٩

# වී වී සි ආ ර ජ ස්නා.)

Remember Shivaji! And count this Life as grass; In this world and the next rely on Fame alone, Remember Shivaji! His form, his noble aims, Forget not also all his valiant deeds on earth.

RAMDASA SWAMY.

గ్రంథకర్త

గడియారము వేంకట శేషశాస్త్రి శలావధాని. భర్వస్వామ్యములు గంథకర్తవి.

్ర్రీ దేశబంధుముద్రణాలయమందు ముద్రితము. తాడిశుత్రి. 1948.

## త్రీ ఉపో వా. శకు.

మనకు మహాకావ్యములు రచించుకాలము గడచినదని యొకచో తొందఱపడ్డివాసితిని†. ఆతప్తునకు ప్రాయశ్చిత్త ముగా ఈ 'శివభారతము' న కిప్పమహే మైతముగా రెండుమాటలు ప్రాయుచున్నాను దీని యుదైదే శమును ఫలమును అదే; ఈ కార్యమున నా యధికారమును అంతే.

ఈ గ్రంథకర్త గారి పరిచయముగాని దర్శనముగాని నాకీవఱకుళు లభించిన భాగ్యములేదు. వారు అహేతుక ప్రశ్రముతోనాకు తమ గంధమును బాపి తొలిపలుకులు వ్రాయుమని నియమించినడే మా యిద్దతి పరిచయమున కంకురార్పణము. ఆధునికాండ్రకవిమండలములో వారిపేరుగూడ నేను చదివిన జ్ఞప్తిలేదు. మఱి వారింకేమైన గ్రంథములు రచించినారేమో యొఱుంగను. తెలుంగు దేశములో కవితలేనిది అవధానము లేమగనుక, వీరి కిదివఱకేలభించిన 'కవిసింహ' బిరుదము 'అవధాని పంచానన' బిరుదమునేకే ప్రతిపదమేమో యనికూడ నాకు సందేహము గలినినది — అనంగా ఈగ్రంథమును చదువకమునుపు. దీనికి నా జ్ఞాన సంకోచము కారణమో లేక వారికవితయుక్క గజగర్భపద్ధతి కారణమో చెప్పలేను.

ఎట్లును ఆధునికాండ్రసాహిత్యమందునాకుంగల యల్పానుభవము లో మహాకావ్యమనుపేరున కింతతగిన గ్రంథమును సేంజూడలేదు. దీనిరాశి యు పెద్దది; సుమారు అగింం పద్యములు. గుణము అంతకన్నగొప్పది.

విషయము శుష్క్రమగు చర్మితము. శుష్క్రమనఁగా:- కథకు పనికివచ్చు ముఖ్యసందర్భములు కొన్ని మనామెఱుఁగుదుముగాని, కావ్య

<sup>† &#</sup>x27;{గౌ కా}\_అం మెఱుఁళులు' ఆను ఆనంతపురపు కవిశుమారసమితికారి పడ్య సంహాతకు స్థ్యీక

మునకు పనికివచ్చు వ్యక్తుల విశిష్టధర్మములుగాని, వారి నిత్యనైమిక్తే జీవితముతో మేళవించిన అసంఖ్య పరికరములుగాని, మన్పాచీనమహా పుకుషులనుగూర్చి మనమొఱుగము. ఇప్పటి మనచరిత్రహ్హానము వ్యక్తి కొండగుత్తులగుంపు. రావణుని జుపిన రాముడు, ఆడిల్ ఖానుని జంపిన కృష్ణ దేవరాముడు, అఫజుల్ ఖానుని పునిగోళ్ళతో అక్కి-చీన్పిన శీవాణి, పీరికి పరస్పర వ్యక్తి హేదమును గర్పించుకొనుట చాలకష్టము. దుష్టశిక్షణము, శిష్టరక్షణము, ధర్మసీతీ మతముల నుద్ధరించుట, అసిధార్మావతము గా సత్యము, సౌశీల్యము, ఔదార్యము, శౌర్యము, మెటలగు మహా తత్త్వములను పారించి యాచరించుట, దానికై మితీలేని కష్టపరంపరలకు గుఱియగుట – ఇత్యాద్మిపధాన స్థూలభావములతోనే మనచరిత్రమహా పురుషుల వ్యక్తి సత్యాపనము మనమిప్పుడు చేసికోవలసియున్నది. కాని యుంతమాత్రపు మాలడవ్యముతోనే మహాకావ్యము రచింపవచ్చునను తత్వమును ఈ శీవభారతము వెల్లడించినది.

ఆసాధారణమను తమ శీలసిస్టులచే కావ్యరచనోత్సాహమును గర్గించు మహాపురుషులు మన హిందూ దేశచర్చితో పలువు రున్నారు. ఆయుడేకమునకు లోగి యెందటో ఖండాఖండ కావ్యములను రచించి నారుగూడ. కాని, ప్రాయికముగ వారికావ్యములందలి వ్యక్తులకు జీవకళ మందము. వ్యక్తులు కథా సూత్రములను నడుపుదురుగాని, యందలి బ్రమకు తాముబ్రదికికట్లుగాడో ఉదు. మఱియు ఇట్టిరచనలలో గ్రంథకర్త లకు కథానాయకులందు భక్తి గౌరవములు, వారిశ్రతువులయెడ ద్వేషా సూయలును కృతినిర్మాణమునకు మూలసాధనములుగా నుండును. పై భావము లెంతన్యాయ్యములైనను వాని యుడేకమును చాలవఱకు హస్టాలోనుంచని యెడల అవి, కవికి కావ్యనిర్మాణమున ముఖ్యముగా వలసిన బ్రహంతచిత్తమునకు, దాని ఫలమను బ్రతిభావికాసమునకును

అస్ట్రగా పరిణమించి పని చెఱుచును. "నానృషిశివురుతోకావ్యమ్" అను వ్యతిరేక విధి కిదేభావమని నా తలుపు. శాంతిసిద్ధి కలవాఁడే ఋషి. అది కలవారందఱును కావ్యకర్తలు కాలేరు కాని, కావ్యకర్తమమాత్రము ఋషిత్వశిద్ధిలేనిది వాని చేతినిర్మాణమునకు మహాకావ్యమను పేరురాద నుట మాత్రము సత్యము.

ఈత్త్వమునకు బ్రషమాదాహరణము మనలో తిక్కనసోమయాజి. అతం డుపాసించిన హరిహర నాధుడు 'శాంతమూర్తి.' అతనిది 'భేదము లేనిభక్తి.' భేదములేమియే శాంతీపరీణామము. ఫలము ఆనందము. బ్రతీ పర్వాంత మాలినీపద్యము కడపటి 'పాదమందలి హరిహర నాధ సంజోధ నలండు ఆనందశబ్దము తప్పక బ్రాయాగించి .యా తెలుంగు మహర్షి తన జీవితమందలి జీవకళను వెలిపెట్టినాండు. 'వైదికమార్గనిస్తముగువర్త నము' నందే యుండియు లాకిక్కపపంచమందెల్ల నిరర్గళముగ తేజరిల్లినాండు. కావుననే ఆయన బ్రళయసాగరమువంటి మహాఖారతపు మాహాల్లో చక భావకల్లోలములలో నెమ్మదినా, ప్రత్యోభయులేక, నిర్లిప్తుడై, నగుముగ ముతో, కడముట్టనీందినాండు; మనల సీందించుచున్నాడు. ఏ సన్ని పేళమును మర్ణించినను, ఏపాతమును చిత్రించినను, ఏధర్మమును నిర్వచించినను బ్రతిపద్యమునందును తనదే యొకముద్దవైచి, ఒక కేబిధముగు ళయ్యతో ఎగుడుదిగుళ్ళు లేక పమ్మనైదు పర్వములు రచించి, ఇంతటి మహాకార్యము కడపట, పూర్ణ కార్యసిస్థునికి, చిత్ర శుస్థునికి సహజమను గాంభీర్యముతో

'హరిహరనాథ! సర్వభువనార్చిత! న౯ దయఁజూడు మెక్పుడు౯' స్పర్ధారోహణ పర్వము. ప. ౯౭.

అని యొకచిన్నమాటతో తిక్కన తనచేతులు దులుపుకొనఁగల్గుటకు నిజమైనమూలము, సహజమగు నాతని బ్రపతిభారత్నమును సంస్కరించి సానఁఇెట్టిన యీ యాసంచానుభవమే.

ప్రకృత్వంథమునకు 'శివభారత' మని పేరుపెట్టిన (శ్రీ) గడియారము వేంకట శేషళాత్ర్మీగారు పైతత్త్వమును చాల గౌరవించినారనుటకు దీవ యందరి ప్రతిపద్యమును సాట్టిగానున్నది. భారతకథవలే శివాజి కథయు ట్రాబ్లో కాండువుయొక్క యు చిత్త వృత్తి నుడికించి సివకుత్త ఁజేయునట్టిది. క్రచెప్పువారును వినువారును వివేకమును గోలుపోవుట యిందు చాల సులభము ఈ సాహాసకార్యమునకు చేయివేసినను వీ రా్ష్ శయించినది ఫూర్వసూరిక్సుణ్లమగు ఘంటాపధము. నడచునప్పుడు కుడియొడమట్ నుండు సందుగొందులు చూచుటేకేకాని చొచ్చుటకుఁగాదు. అసహ్యాములగు తూగడింపులుగాని, వికారములగు పరువులు గంతులు గాని చేయవీలులేదు. పాత్రములాడు మాటలన్నియు అచ్చుకట్టుగా ఆలోచించిన వేతప్ప ఆ కోశపు టథిక్రపసంగములు గావు. అక్క ఈ లేని అర్థముకాని చక్కందాలులేవు. ఇందలి వ్యక్తులు, చిక్కఁదనము చక్కఁ డనము గలిగి, సందర్భమునకు స్వరూపమునకుం దగినట్లు చెప్పవలసిన వన్నియుఁ జెప్పి, చేయవలసినవన్నియుఁ జేసితీఱును. చార్మితవ్యక్తుల యాధిభాతిక స్వరూపము మనకీప్ప డెక్కువగా తెలిసికొన వీలులేదంటిని గదా, ఆలోపము విధిలేకయిందునుగలదు. శాని, కవిగారికి వారివిషయ మున త్రివ్రమై తలస్పర్శియగు ఆధ్యాత్మిక దృష్టికలదు గావున, పైలోపము మన మనస్సునకుం డగులదు.. కవిత్వమందలిమహా త్వ్యమన కేది యొక ్రపథాన సాడ్యము; పాత్రముల యాత్యల వర్చస్సును చిత్రించి, వారి భాతిక స్వరూపము తెలియదనుచింతయే మనకు పుట్టనీకచేయుట.

ఇందలి ఖామ ఛందస్సుకూడ పైచిత్తవృత్తినే చాటుచున్నవి. అందందు అపురూపముగా వాడిన సంస్కృత పదములు — సమాసములు చూచితిమేని ఆఖాషయందు వీరికిఁగల గొప్పచొఱవ స్పష్టమగును, కాని, యీరచనలో దానిని వీరు చాల అణ్టిపెట్టకొన్నారు. తుద మొదలు నడకయంతయు తెలుఁగుపలుకుబళ్ళతోనే సాగించినారు. 'సంస్థృతముకూడ'దను బిగుమానములేదు సరీగడా, తెలుఁగు తమపనికి చాలడేమో యను పేదసందేహమును ఏరికిలేదు. కనుకే యా భారతములాష, గొప్పవర్చస్సుతో బ్రసన్నమధురముగా బ్రవహించు చున్నది. పలుచోట్ల 'తెలుఁగుకింత లగువుబిగువు కలడా'యని యాశ్చర్య పడుగట్లుచేయు నుడికారము లిందుఁగలవు. కారణము ఈకవిగారు,

> "పొత్తమునఁగాక ప్రకృతిలోఁ బుటలు విప్పి పదములనుగాక భావముల్ పట్టి తరిచి"

> > శివభారతము. ఆ. ౨ ప. ౨౧౭.

నవారు గావున. గ్రంధమంతయు నిందు కుదాహరణము గనుక వేఱుగా నిం దుదాహరించుట వునరుక్తిదోవ మగును.

ఇందరి ఛందస్సు నాంటినుండి సేటిడాంక తెలుంగు నాంటిలో మెడిపి నిలిపినడే. అందును తిక్క-నకు టీతీపాత్రములగు చంపకాడి చతుప్పయము, కందగీతములు, ఆట వెలంది-ఇవిమాత్రమే పేర్కుగహించిరి. కొత్తకొత్త మార్గములలో నడకలలో పద్యములను పయోగించు పరీమె దృష్టి పీరికి లేదు. ఉన్నవి, వాడుక పడినవి, చాలునను వినయము పీరికింగలను, కావ్యమందరి రసభావసిద్ధికి ఛందస్సుగూడ ముఖ్యమైన సాధన మను కొందటిసిద్ధాంతమున పీరికి నమ్మిక లేదని తలంచెదను. నామట్టకు సాకు లేదు.

అనెపేట్రేత విస్తరముగా ఈ పీఠికను పెంచుపాపమునం బోను. మహాకావ్యము ముందున్నది. సాంతముగా చదివి చూడుండని ఆండ్రులను పేండుచున్నాను, అట్లుచేసినవా రావందింపకుండుట యసంభవమని, యసాధ్యమని నా నమ్మిక్,

మైసూరు, [18-2-1943,]

రాళ్ల పల్లి అనంతకృష్ణశర్మ.

## Sri C. Ramalinga Reddy, KT., M. A., (Cantab.) Hon., D. Litt., VICE-CHANCELLOR. ANDHRA UNIVERSITY.

#### PREFACE.

I have read the SIVABHARATHAM with great interest. It is an epic poem dealing with the life and achievements of a historical personage, namely, Shivaji the Great. The theme is thus very attractive, and the presentation of the theme does great credit to the Poet. It is a book which deserves wide popularity.

GUNTUR, 8th April, 1943

C. R. Reddy.



త్రీ) త్రీ) త్రీ) భత్రపతి శివాశ్ మహారాజు

"ధేగా గైనర్ మూర్తం మెందవధరిత్రీ) భాగ్య సత్యాపన పారీరంభుండు, దయాగుణాంటుధ్, మహిరాహ్హర్యి మొత్తంనుండా ప్రక్షత్తియమాళ, దేశ మత గో వేదాది రజారృతి త్రీరమ్యండు, భవానిభమ్యడు, శివాజీరాజు సామామ్మడే!!! ఆతనిచరితము ైబాందవు జాతిళరాయణము, భావిజగడమ్యదయు స్నేతము, ధర్మోవేతము! నీతిపధము, నిగమసూక్తి నిభమై వెలయుకా!!"

### ఆ భి ప్రా య ము లు.

"క $_{T_i}$ క్ కూర్డ్లు" 'మహోపాధ్యాయి' జాక్టర్. చిలుకూరి నారాయణరావు, అనంతపురము, M. A., L. T., Ph. D., D. Litt.

"(శ్రీ) శివభారతము" - ఎంత చక్కనిపేరు! 'శివ' ము మంగళాళాసకము; 'మూఁడవకన్ను నెన్నుడుట, ముమ్కునవాలు కరమ్మునందు, ేరే తేఁడు శిరమ్మునందుఁ జిగిరింపక, నాఁడనసూయయింటు బా రాడినపాపఁడే మనగృహమ్మున' ... ... ...

భారతీయులగృహమ్మున — ఉదయించిన యభరశ్వునివృత్తాంత మితి వృత్తము. భవాసీ కృపాదత్త కరవాల పునగ్లల్ల భారతరాజ్యలత్ర్మీకము, ఆంగ్రమహాభారతమున గన్నయభట్టారకుడు బ్రవాసినంత మహాగ్రంథము, మహాభారతపీరసంతతి అంతరించలేదని – ధర్మసంస్థాపనార్థ మవిరతముగా పీరపురుషు లీ భారతావని నుద్భవింపగలరని స్కృతీపథమునకు తెచ్చే ఉద్రంధము — 'శివభారతము'.

శివాజీ 'కొండఎలుక' - వెక్కి-రింపు! ఇంకానయము - చూరెలుక, చుంచెలుక - అనలేదు అయ్యలు! కడుపుమంట - చేతగానితనము - ఓర్వ లేమి! అం తే. కాసీ, ఒకవిధముగా ఒప్పకొండాము - శివాజీ 'కొండ ఎలు కే' - అం లేకొండంతఎలుక - వినాయకుని దివ్యవాహనము - మహా పర్వతములను దొలిచి క్రుంగ జేయగల ఎలుక; చెదపుట్టలను దొలిచి, అందలి విషసర్సముల కాస్పదములేకుండ చేయడము దాని కొంతటిపని! చేసినది, మరుగునకుపోయినది, నిద్రపోతున్నది. సమయమువచ్చినపుడు మేలుకొంటుంది — మరొకరూపముతో.

సనాతనధర్మ పునరుద్ధరణమునకు కంకణముగట్టి పర్మిశమించిన

వారిలో రాజఫుతులు — తసవాత మహారాష్ట్రులు ముఖ్యులు. ఇద్దరును భారత చర్చితములో మహార్షమ్యాతి పొందినవారు. కాని, ఒకరు కృత కృత్యులు కాలేను; కాల్వమమున శ్రత్తువులకు వెస్తులై, పరరాజ్యాభి వృద్ధికి పట్టుగొమ్మ లయినారు శ్రత్తువులను ధిక్కరించి, శౌర్య సాహాస ములను వెలయించి - అంతరించినవా రంతరించగా మిగిలినయోధులు పరులసింహాసనముమోల మోకరించి, తల వంచినారు. భారత నారీ ధర్మమును నిలుపుట్లైకే అగ్నియందు బ్రవేశించిన పీరపత్రివతలు గతింప గా కొందరు రాజపుత్రమ్మలు మొగలు జనానాలో బ్రవేశించినారు. అది కాలమహిమ. దానికి 'ముండి తెగువ' కారణము.

మహారాష్ట్రు లట్టివారుకారు వారు రాజప్పతులవలెకాక 'సమయ మౌర్చుళునులు.' వారికి 'మౌట తెగువ' లేదు. 'అడుగుంగాక, పేడి యగుంగాక, పెనువీంక నాలు ద్రిప్పవాండె యర్జునుండు'. పరాశహృత యైన ఖారతభూధేనువును త్రిప్పి శివాజీ అర్జునుడై, నాటి ఖారతో దంతము నవిచ్ఛిన్నముగ సాగించినాడు - కృతకృత్యుడైనాడు. ఒకొక్క మహారాష్ట్రుడు ఒకొక్క ఖారతీయుడు తనయింతటివా డగుటకు వలయు దీమోబీజములను వెదజల్లి నిర్రష్టమించినాడు.

> శివుని హృదయకోశము చిన్ననాటనే విసిసి వాసనల విరజిమ్మినది. 'ధీరహృదయంబు హృదయముల్ దెఆచుచూపు, పలుకుపొందిక, పొందికపఱుచు తెలివి, ధర్మభంగాసహిష్ణ వ్రవము బెరయ విరిసి, యెల్లరమదులు బుప్పించె శివుడు'

శివునికి యవనులపై అసూయ లేదు. భారతభూమి సకల్పపంచమునకు ఆతిధ్య మాయగలదు. కాని, ఆతడు 'నా' 'ని' అనేభేదములమూలమున ఒక తెగ కన్యాయము జరుగడమును సహించళేడు.

'యవనుల్ హైందవు లన్న భిన్నత నసూయం జూపఁగాలేదు, తా

మెవ రీరాజ్యము నేలిన౯ దగవు లేనేలేను; 'సీ' 'నా' యటం చవకాళమ్మునుబట్టి యొక్క-తెగ కన్యాయంలు గావింపు, 'నె' నవు' నం చూరక 'వంతుపాటపని' సేయంజాలం' — డాతడు. ఈ 'వంతుపాటపని' జరుగునప్పడు సంఘన్నణము, అగ్గి, కార్చిచ్చు కలుగుతూఉంటవి. భారతావనీపాలకు లైవలైనా ఇట్టి విపరీతపరిణామము కలుగకుండా చేయడమే నీతి.

నిజమైనకావ్యమునకును పర్మహ్మమునకును పోనిక గలను. ఆపర్మహ్మము, 'శాంతము, శివసు, సుందరము' గా మహస్టలచేత నిర్దేశింపబడినది. ఆవిశేషణములకు 'సత్య' మసే విశేషణముతు ముందు గా చేర్చుకోవలసిన దనికూడా వారి ఆశయము. కావ్యవిషయమున నవి 'సత్యము, శాంతము, సుందరము, శివము' అసేవరుసతో అనుసంధానము పొందవలెను.

'శివాధార' తేతిహాసము సత్యమైనది. ఆకథ ఏనాడో జరిగినదై ఉంేట, పురాణము - కట్టుకధ అని విపరీతవిమర్శకులు త్రోసిపుచ్చేవారు కాని, అదిమనకన్నులయొమట పొడగట్టుతూ నేఉన్నది. చరిత్రము చాని యాధార్థ్యము నుమ్మోపిస్తూనే ఉన్నది.

'శివాభారత' మహా కావ్యమునకు 'శాంతము' స్థాయి. మహాగంభీర జలధి ఎంత బ్రహాంతస్వరూ పము గలదో ఇదిన్నీ అ్ల్లే. కాని, ఆజలధి అంతర్భాగములోని సంటోళ మనిర్వాచ్యము. శివాజీచరిత్రము, అతని కాలపుచరిత్రము సంటోళపూరితమైనది. కాని, ఆచరిత్రమునకు సంపూర్ణచిహ్నముగా వెలసిన శివుడు తొనుకుబెనుకులు లేనివాడు. ఆట్టి స్వరూ పమును ధ్యాయముగా చేసికొన్నకవియు నట్టివాడే. అట్టివాడు శాకున్న నిట్టి కావ్యసృష్టి కలుగజాలదు. ఈ ధ్యానశివస్వరూ పము శాంతము, నిర్మలము, బ్రసాదగుణభూయిస్తము. ఆఞాంతమూర్తి, ధ్యాపళివ

మూ\_క్రిహృదయమో! ఎవరుచెప్పగలరు? ఆధ్యానమునకు ట్రాయె జనము — త్రిపురాసురసంహారమా? హైమవతీ పాణిగ్రహణమా?

'శివభారత' మొక సుందర కలాసృస్టి. నవయావన సుందరమూ\_కి ఆండ్రభారతి కవిహృదయుమున దూపమునొంది, సకలసంస్కారములను సంతరింపించుకొని, నారస్వతరంగమున కొక్కినది. ఆమె ముంజేతీచిలుక ముస్టులుమూటగట్టు తెలుగుపలుకులను మురిపముతో ముచ్చటిస్తున్నది. ఆమెముఖము నిగమసూక్తుల గానముచేస్తూ ధర్మోపన్యాసము కావిస్తు న్నది. ఆమెచేతీయందలి అడ్డమాల భారతధర్మ మననధ్యానాదుల జేయ వలెనని భారతీయుల నుద్బోధిస్తున్నది. అమె యొయ్యారముగ్గాహించిన వీణనుండి మండ్ర, మధ్యమ తార భేదములతో 'సరిగమపదనిస' స్వరములు భావపూరితములై బయలువెడలుతూ లోకమును సమ్మా హితము జేస్తున్నవి. ఆమె మరియొకచేతీయందు ధరించిన ఆ పుస్తకమే '(శ్రీ) శివభారతము.'

భావము, ఔచత్యము, అలంకారము, రసము రీతి, పాకము, శయ్య, ఉక్కివిశేషము, వ్యోక్తి, స్వభావోక్తి, ధ్వనీ ఆలంకారికు లేవేవి కావ్య మునకు ప్రాణమని వేర్వేరుమాటలతో నిరూపించినారో వాటికన్నింటికిన్నీ ఉదాహరణములు కావలెనంటే 'శ్రీ శివభారతము'ను చడువవలెను. ఒకొక్క ఆశ్వసము, దానిలోని ఒకొక్కక్కము, ఒకొక్క ఘట్టము, ఒకొక్క మట్టములోని ఒకొక్క పదముమాడా ఔచిత్య మున తూగి ఆనందమునకు దోహదమిచ్చిన వీ 'శివభారతము' లో.

ఇట్రికావ్యములే బ్రహుచమునకు 'శివ' మును బ్రహదించేవి. 'సివ' మెత్రించే గంథములు బ్రహుచసారస్వతములో బయలుడేరినవి, బయలు డేరుతున్నవి. అవి సూత్రముతోనిన గాలిపటములు. గాలి యెటువీస్తే అట్లా హాయేవి. వాటి కొక ధ్యేయము లేదు. అవి వినోదమును కలిగించిన కలిగించవచ్చును. అంతేవాటి ఓయోజనము,

మైని వాసిన వతిశ యోక్తులు కావు; స్త్రతివాక్యములు కావు. ముఖస్తుతేనే స్వభావము నాకు లేదు. ఒక సారి కాదు, పదిసార్లు గ్రంధ మును చదివినతరువాత, ఒక రుచదువగా విన్న తర్వాత, నాకు కలిగిన తలఫులకు (పతిధ్వనులవి. కవి నాకు పూర్వపరిచితుడు కాడు. అతనిని స్తుతించుటవల్ల నాకు కలుగబోయే ఐహికలాభమున్ను లేదు. నాదృష్టి పథమున - ఎవ్వరిదృష్టి పధమునను అత డితిశిపూర్వము పడినవాడుకాడు. పడ నాసించినవాడు కాడు. ఇంకా ఎంతమంది ఇట్టి మహాకవు లాంధ లోకమున నొదిగివున్నానో! ఇంకను ఎంతటి మహాకావ్యములు సృష్టి నొంది, ఏమూలల నణగిఉన్నవో! వానిని బయటికి తెచ్చి, చదివి, ఆంధ్రులు ధన్యులగుదురుగాక!

్రశ్రీ విశ్వనాధ, సత్యనారాయణగారు, ఔజవాడ.

తమరచన మధుర గంగా[సవంతి. మీకావస్తువు నేటిభారతహ్మదయ నిస్మమైనది. బహుచరిత్ర[గంధ పరిశ్రాధనయు, ధర్మశాడ్రు పరిశీలనా విష యములు పొందుపరచుటయు, ననేకములైన యచ్ఛాండ్ల పదములపొందిక యు మీకామేధాపటుత్వమును మీకాయందరి కవిశ్వాన్వర్థతనుజాటుచున్నవి. ప్రత్యేకముగా నాకు "బాజ్మీపభుకధ" యు 'తానాజీ మరణమున శివాజీ దుంఖమను రమ్యతమములుగా నున్నవి. ........ మహారాష్ట్ర బహ్మసీసేనల గెలుపులు 'ఏతము త్రొక్కి నట్లుగళ్' ఉన్నవి యన్న మీకాయుపమ పరమ స్వతంత్రము రమ్యతమమైయున్నది. మీకా పద్యరచన ఒక తేనే కాలువ. అనేకశబ్దము లుపయోగించుటలో, బొచిత్య మెతిగిన స్వాతంత్య మవలంచించుటలో మీకారు నిజమైనకవు లనిపించు కొందురు. "సతాం సద్భి స్పంగం కథమపిహి పుణ్యేన భవతి." మీకా దర్శనము తాదృక్పుణ్యవిశేషము నాయంనున్న చో నెప్పడోకాక ఫోదు.

- ్డ్ చతు ర్వేదుల అమ రేశ్వరశాడ్ర్మిగారు, గుంటూరు.
- ము సుకవీ! వేంకటేశమశాస్త్రి! యమృత్సోతస్విసీ స్నిగ్ధ తా వక దీవ్యచ్ఛివఖారతంబుం గవితాస్వాధ్యాయిత్ బూని, పీ తికయుల నాంది నుపస్పృశించి తమి రెట్టింపల్, శరత్సాంద్ర చం ద్రికల్ దూంగుచుంగూడు గూర్తు గొన కర్మిల్ దాగుమల్ దోంగు దులా
- చు చిరకవితా తీపోఒర్హ రససిస్ధిం దరించిన సంస్కృతాంధ్ర భా సురకవిరా ణ్మహాంశ శతశోభ శుభాకృతి శేషశా<u>స్</u>ప్రీ ధీ వరుండయి పొల్చి, నేండు శివభారతము౯ నెలయించెం, గాదన౯ి బరగునె యీ యనన్యగుణమాథురి యింత యప్పూర్వవైఖరి౯ు
- స్ట్ ఆ కాళగంగా మహా ప్రాపాహావగా హాఖండసుఖ మబ్బినట్టులయ్యే మలయమారుత సముచ్చలిత దుద్ధా స్థ్రీ భంగా గ్రడ్డోలల నూఁగినట్టు లయ్యె
  - అచ్ఛానవద్యామరానోకహ మహానాగ్రవ ద్రస్త మాని నట్టులయ్యె ఘనసారపాంసు ముక్తాచూక్ల పూర్ణ దీవ్య త్ర్వములు బాద్లినట్టులయ్యె
- గీ॥ ముచ్చుకైతల మెచ్చుగాయాని నాకు, సీ శివాజీ తబంధ వాణీ తసన్న రసవి శేష నిషేవణావసరమందు, నోకలాపూర్ణ! శేష శాబ్ర్మీ! కవీండ్ర!!
- శా။ చార్తంబా ట్రబంధమో ట్రధనశీకూ సాగ్రహంజో యలం కార్వగంథము ధర్మశాస్త్రము కలాంగంజో మహాభారత శ్రీ రూపాంతరమో! యెఱుంగునెవు? డో (శ్రీ) శేషశాస్త్రీ! కళ్లో డ్డారా! సీ శీవభారతోరుకృతి యాథాతథ్య మభ్యూహ్యమా॥

- చి అమరినభావనిర్పృతి కథాన్వయనిస్తృతి చారుకల్పనో త్తమసృతి వాక్పమత్కృతి స్వతంత్రత వాక్యపదార్థతోలన శమత రసానుసంఘటనచాతురి మున్నగు కావ్యశీల్ప ని స్సమ గుణ సంపమన్నతి నిస్దజమాంగద నీకు సత్కవీ! ॥
- ఉం పాయని పేషబాషల శివాజిగ బాజిగ షాజిగా జిజా బాయిగ సాయిబాయిగ నవాబ్జిగ దాదొజి ఖాండ**ే**వుగా నా యవురంగజీబుగ సమర్థుడుగా నెలు మాఱుచున్న నా ప్యాయ ముసంగు సీ యవికృతాకృతి సీకృతిం గాంతు నోకృతీ!
- ఉ॥ రాసిరి మించురాణ శివరాణ్మణి భారతధర్మ పీర సిం హాసన మెక్కు వేళ నభయార్థిత వేడ భవాని వాని కా శాసనత౯ 'తధా' స్త్రనుచుం జాటినమాట భవత్స్త్రమింధ వి న్యాసముచేం బతిధ్వనితమై ధృతిం గూర్చుత భారతోర్వికి౯ౖౖి
- ষా॥ ఏకాంశంబున మున్ను దార్చిన యసంఖ్యేయావతారంబులం దే కించిన్మహిమంబా సూపిన త్రిలో కేశుండు సర్వాంశ సు శ్రీకై కాకృతి (శ్రీ) శివాజిగ ధర్మిక్ బార్చి చారుకా బ్రభా పాకట్యంబని విన్ను సీసుకృతి విశ్వశ్లాఘ్యమో సత్కవీ!॥
- చేశి నవ నవసీత దివ్య సుమనస్సృతీ సిద్ధ సుధాద్రహోప మం
  బవు భవదీయ భవ్య బహుళావ్యయ నవ్య శివాజి కావ్యగౌ
  రవము మహత్తరంబయి తీరంబయి యుబరచుంబితర్థి నా
  రవి శశీతార మిమ్మహీ విరాజిలు నోజ శివాజి తేజులో 💶
  పతిభానుత్తమవృత్తమా యల మహారాష్ట్రానవిద్ధంబు, స్వా
  ర్జిత స్వామాజ్యుడు నాయకుం డిక శివాజీ చృతరాణ్కౌని, సం
  భృత వాగ్భారుడు శేషళాట్ర్త్రీకవి; లో కొందింక! నో యాంద్రభా
  రతీ! యేత చ్ఛివభారతాకృతి మహార్హ్మహేఢి భోగింపుమా!!!

- ్రీ) రాయ్పోలు సుబ్బారావుగారు, ఉప్మానియా విశ్వవిద్యాలయం, సికిందాబాడు
- క్ చదివితి మా శివగీతము । పొడుగున మొగమిడిన లేంగపోల్కి ం;దదీయా స్వడనామల పరిమళములు । చిదిమెను నాతమ్మి మొగ్గ శేషయ సుకవీ!။
- క॥ అడుయలీలా పరమ వి।లడ్లు యీజగతి; తదమల గ్రేన్యరుచులో ఇమ్మేపింపు గలిగొం గవి। దామౌ మధురాడ్రముల రససిస్థండై॥
- క॥ అంగీయందను కర్మలు। బాందీపొందదు తపోవిభూతుల నే యా నందం బది కవికోకిల। కుందవచస్సులనె నిలువుఁగొనె శేషకపీ!॥
- క। అవితభ మధురోపాసన। దవిలిన కవి భావనాపభము రసియింప౯ గవితారసాలమును బ। ల్లవించె నశరీర మంగళ బ్రహ్మకళల్॥
- క। నవనవములు కల్పన, లభి। నవ సుభగములైన భావనలు తరళింపూ భవదీయకవిత హయ్యం। గవీనమటు పరిమళించుఁగా శేషకవీ!॥
  - ్ర్మీ పేలూరి శివరామ శాస్త్ర్మాగారు, సూరవరం. ( శివభారతవర్ధంతికిఁ బంపినయాశీశ్వులు. )
- శాం నాకం మెక్ గడుంజిన్నలో మతియొకింతకా బెద్దలోగాని ము కాండి దీతిన జ్ఞానవృద్ధులనుచుకా గ్రంధం బెమిమ్ముకా సహ సాకారంబులం జెప్పు; నే నిపుడు మిమ్మూశీర్వదింపకా బహిం పాకారంబున కౌక్కు టొప్పెడినొకో! వా క్ఫేష! శేషాహ్వమా!ం!
- క॥ మఱి కాడకూడదని మా । రెఱుఁగక బలవంతపఱతు రేని 'తధాస్త్రం' చుఱికెద నిదె 'యన్యోన్యం । గుర్వో విబ్రా' యటంట గురిగాఁ గొను చు౯॥
- ళా॥ ఆశీర్వాదము నే నొనర్చుటది యే మంతె విశేషంబు! ది గ్లోళాభ్యర్హిత యావదండ్రవసుధా ధిస్తానవ ద్వశ్య వా గీశానంద మరందసుందర మహా హృద్వీణయా వాణియే యాశీర్వాదము లిచ్చుచున్నయదినాదా! శేషశాబ్ర్మీ! సుధీ!॥

- ్రశ్రీ వాజపేయమూజుల రామసుబ్బారాయుడుగారు, స్నేహలతా కవితాసంఘము, మ్రీ జట్స్ బాసుస్థానము, కొల్లాపురం.
- చి పలుకులు కండచక్కరలు, భవ్యము లీరచనావిధాన రీ తులు, రసబోషణం బమృతతుల్యము, పోకడలెల్లఁ గ్ర<u>ాతలై</u> తాఁపులఁదన్పు, భావము ముదంబికు, నింతటి గోస్తసిఫలం బులఁ దలపించుకైతవలపుల్ మెఱఫుల్ దలఁపంగ వచ్చునే!!
- ఉ။ ఆఁగకయాడునట్టి గడియారమువోలె ఈణంబుగాని చే యాఁగక ైక్ర్మాయు గడియారము వేంకటేశ్వశాస్త్రి మే ధా గరిమంబు - దివ్యకవితారుచి వేట వచ్చిపనేల? కా వ్యాగమ సర్వసార సుగుణాకర మాకృతి యొండు చాలదే!!
- ఉ။ వీరులలోన మేటియగు వీరుడు క్రీ శివరాజమారినికా గూరిచి యొక్క-కావ్యము మనోహర భావపడార్థ బంధముకా సౌరభమెల్లచోట్ల వెవఁజలైడు కొ)వ్విరజాజిదండయా తీరున బ్రాసినట్టి కవిధీరు ఋణంబు నెవండు తీర్చెడికా!
- ఉ! పేరును బెక్కు గంధములు పెద్దగుజేసి రచింపవచ్చు, సీ పీర్ చరిత్ర కుద్ది యనిపింపు బబంధము ్రవాయవచ్చు నే? పారముతేనివిద్య, ప్రతిభా బలముగా, గవితావిభూతి తో డై రచియించెంగాక మహితాత్ముడు శేషయశాత్రి, యాకృతిగా!
- ఉ1 భారతగాధపోలె శివభారతము౯ నుతికెక్లడాలు శో భారమణీముకావ్యము; శివాజియు హైందవధర్శరడ్డో దారుడు; తీక్లనార్యు నవతారమ యీకవి; యీక్రబంధ మీ దారుడి: దెల్లువారలకు దారినిజూపెడు దీపమయ్యెడ్డె!
- చ్బ సరస పదార్థ భావ గుణసంపద పొంపిరిపోవునట్లు గా విరచనచేసినట్రి కృతి విశ్వజగన్నుతమై తనర్చు; న కృ\_రణి రచింపఁబడ్డ ఘనకావ్యమ యీ శివభారతంబు భా పృ\_ర శశితారకాగణ వికాసముఁ గలైడి దాఁశ వెల్లుత౯

- విద్వాగ్, జ్రీ జోస్యం జనార్దనశాట్ర్మైగారు, తాడిపట్టి, (అనంతపురం జిల్లా) మంజ్ శివలీలా మహిమావి శేషముల నా శేషుం డశేషంబుగా వివరింపంగ నశక్తుడయ్యెనఁట తావేనోళ్ళవాడ్డా; యదే
  - శివలీలా మహిమా ఏ శేషముల నిశ్యేషంబు వేనోళ్ళ వాండవుగా, జెట్లు రచించితౌర: కవిసింహా! శేష విద్వన్మణి!॥
- తి లోంచినరీతీగాక సరితూంచినరీతీగ దేశకాల పా లోచిత సూచితాశయ నిరూపణ లోకముహెచ్చరించి, యు జ్ఞూంచంగ గంటగొట్టుటకు నూండి 'అలారము' గొట్ట దిట్టరూ నాచతురత్వమెల్ల గడిమూరమువారికి నైజమేకదా!॥
- చి మనమున నిక్కు గాటమగు మక్కు వసీడని పూర్వజన్ననా సనవెలిగా — నదేకవనశక్తి, యదేగుణరక్తి, యయ్యదే యనుపమదేశభక్తి యెట్టులబ్బును రాయలసీము బుట్టువం దిన యలనాంటిభారతపుం దిక్కన వేముకొశేషసత్కవీ! ఖ
- సీ॥ ఎల్లకాలము తన చల్లనిస్టీడలు బధికాధిక్ శ్రమ పాఠుజూలు, సలుదొనల్ పరువాఱి నకనకల్ బడి మే.తకై చేరు కవికోకిలా శ్రయమను రాయలసీమ సారస్వతా మవనంబు రాగకుల్లవ సుమరాజితముగ లాతి ఫూ డే నెల మూతిముట్టుగవచ్చు సరసాళులకుండ్పప్తి సంతరింక
  - తే! మాఱుతల్లుల యేవపు మాటపోటు కొంతయునుగుండు పిల్లకోయిలలు పోత రించి తమకుత్తుకల్ సవరించుకొనఁగ నొదవెఁ "గవితావసంత" భాగ్యోదయంబు:॥
  - ్శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాబ్ద్రీగారు, పల్లిపాలెము. (వయా) కాకినాడ.
- ....."1943 లో ్ర్మీ శివభారతము వెలువడినది. ఆ కృతిచూచి తెలుగు మహాకవులెల్లు దెలతెల్ల వోయిరి. 'ఇట్టిమహాకవి ఈ వరకుం బుట్టాలేదని కాదు– ఇన్నాళ్లదాంక సీకవితావగంతుం డేసందులో డాంగి యుండెనని క్రమముగా నేంటికి గడియారము శేషశామ్ర్మి నెఱుంగని

పండితుండు, తెలియనికవి. వినని తెనుంగు రస్థికుడు లేండ్ నినచో నమ్ముడు; ఆయన శీవభారతకవిత సాహిత్యసభలలో గానము చేయు మన్నారు. హరి కథలలో బాడుచున్నారు. పురాణముగా బారాయణముగావించుచు న్నారు. నేను విన్నంతలో కన్నంతలో శేషళా స్ర్మీగారి శివభారత మరసి శీరశికంపముగావింపనివాడు లేండు, నేండు శాస్ర్మీగారి యీకు అయిదవ పదిలోనున్నది. శివభారత మించుమించు నాలుగు దశాబ్దల ఖారతీతపన్ను పంట. శతాబ్దులు సహస్సాబ్దులు తెలుంగువారి కడుపులు నిండించు రాయలసీమ పంట, గ్రంధకర్త విజ్ఞ ప్రియిటులున్నది.

"....ఈ గ్రంధర్చన వఱకు నదియొక కవితాతపస్సు. మూడు పర్వముల ప్రాయముతో ఆరణ్య అజ్ఞాతవాసముల సంస్కారముతోం బక్వ మైన భారతగాధ. అది సోమ మూజి కవిత్వమున ఉత్తరళ్ళనూణముతో విధిగా నీ శివభారతరచన యూరంభమైంది. ఇంతయు ధర్మదేవతా వగ్రప సానము. అక్పటి నాయితరకృతులు లోకమెన్మడో చదువవచ్చును. నా కవిత్వమను పేర నిప్పటికి శివభారతము చాలును....."

ఈ పలుకులు విలువఁగట్టాలేంది. శివబారతకృతియెల్ల నొకయెత్తు-ఈ యక్షరములన్నియు నొకయెత్తును. ఇది చిత్త శుస్త్రిగా వ్యాసినమాట. వారికృతీ పూ్రైగు జదివిచూచి నాలో నేననుకొంటిని:- ''శేష శాబ్రై గారూ! నన్నయమూర్త్యంతరమను సామమాజులా మారు? కవిత్రయ భారతమువలె 'జగములున్నంతవఱకెల్ల జనులు చదివితనియుటకు' శివాజీ పబంధము రచించి శివభారతమని పేరుపెట్టుకొంటిరా? ఎంత గడునుద నము! అవును. తీక్కన భావనాశక్తి, పలుకుబడిస్తాపు, కళావే\_తృత, రాజకీమ పరిజ్ఞానము మారొక్కారే దక్కించుకొంటిరి కాణూలు! శానిచో గంథాది విజ్ఞిలో నటులు (వాసికొనుట కెన్నిగుండె లుండవలె! అని... ... శివభారతము ఆదినుండి తుదివాడ నొకేతీరుడీయ్యముగల కవితలో సాగినడి. (గంథమంతయు రసముటిక. జాతీయపునుడులు వాడుటలో, చిక్కనిపలుకులేరికొని పొడుగుటలో, వైపువాటము లెఱింగి పద్యములు నడుపుటలో, నడుమ నడుము బానకములో మిరియపు బలుకులవలే సం స్కృత పదములు సంతరించుటలో, నాంటి నేంటి రాజ్యాంగ రహస్యములు సమన్వయ పరచుటలో, ఔచితి పాటించుటలో శివభారత్ కవికింగల జగ జాణతనము మనతెనుంగు నేలలో సీనాండు పలుచగ నున్నదనుటకు సాహసింతును. ఉభయ సంధముల బలిమితో సారస్వత సాగరము లోతులు ముట్టి రసామృత కలశమును జేపట్టిన భావుక కవులలో మన శేషశాస్త్రిగారు ఒక భావుకమహాకవి. ఇందులకు శివభారతమే జెండా యొత్తి నిలంబడును....."

#### "THE INDIAN LITERATURES OF TODAY"

Published for the P. E. N. All India centre, Bombay.

#### Page 171.

"Sri Gadivaram Venkata Sesha Sastri of Proddatur, Cuddapah District, is the proud author of SIVA BHARATAMU, a work which next to the Mahabharata of Tikkana of seven centuries ago stands in volume, poetic excellence and scope as the greatest living monument of the present age and of the ages that have preceded it. If the Mahabharata is the story of heroes who have receded into the hoary past, the Siva Bharatamu is the story of modern Bharatavarsha and of the master of the present Bharatavarsha, namely Sivaji the great, who established the great Maratha empire as a bulwark against alien culture and alien domination. Parallels in incident and treatment can be found in plenty between the two great works. This achievement of Sesha Sastri has taken Telugu literature back to the eminent heights from which it had its The Andhras have rightly placed the kavi ganda penderamu,' the envied golden anklet on his foot in appreciation of the service done by him to Telugu poetry."



గడియారము వేంకటేశేషళాట్రీ.

### ವಿಜ್ಞ ಸ್ತ್ರಿ.

ఆవిష్కరణమైన యేడాదిలోపలనే శివారత ప్రతులన్నియుం జెల్లిపోయినని. అది తెలుగువారి రసికత్వమునకు గుర్తు. ఈ నాలు గేండ్ల నుండియు నెండఱో చదావరుల కాళాభంగము కలిగించిలిని, దానికిం గాలపరిస్థితి కారణము. రెండవకూర్పుతో శివాభారత మందటి యందుబాటునకిచ్చి, ఈ వసంతోత్సవము సార్థకపరచినవారు, (శ్రీ) (శ్రీ) తిక్కవరపు రామిరెడ్డి మహాదయలు; ఆ విశేషముతము వారి "యా దార్యపతాక"లో విస్తరింపంబడినది. (శ్రీ) వారి యుచితజ్ఞతా గుణజ్ఞతా రసజ్ఞతలు తెలుగువారికి దివ్యజ్యోతులై పెలయుంగాక! వారిసంతా నము తరతరమ్ములపెంట శాశ్వత సారస్వత్స్థోదరణ దీమౌదమ్మై భోగ భాగ్యములం బుప్పించుగాక!

శివభారతము చదివి యానందించులేగాక, దానివి హరిక్షన్గం బురాణముగం బారాయణముగం బ్రమాణ్రంథముగ నుపయోగించు కౌని యాండ్రలోకము నారచనంజరితార్థము చేసినది, ఆండ్రపత్రికం ఆండ్రపథ్ర, కృష్ణ, త్రిలింగ, రేనాడు, భారతి, అభిశవసరస్వతి, పి. ఈ. యన్. మన్నగు ప్రతీకలు తమ యమూల్యాభిప్రాయములతో శివభారతమును నాల్లువెప్పల సుపరిచితముంజేసినవి. త్రీ విశ్వనాథవారు, శేష్టుదిరమణ కవులు, మధునాపంతులవారు, చిలుకూరివారు, గాడిచర్లవారు మున్నగు పారస్వత పేత్తలు వ్యాసములతోం బ్రశంసలతో శివభారత గుణగారవము ఇగడించి తమయానందమును పెల్లడించిరి. మ్రదాసు, మైసూరు విశ్వవి వ్యాలయములు పాఠ్యగంధముగ నియమించి గారవించినవి. చెన్నపురి, హిల్లాపురం, తాడిప్రతీ, ఆదవాని, ఎమ్మిగనూరు, యాడికి, నంద్యాల, హిందూపురము, ప్రొద్దుటూరు, రాజంపేట, మదనపల్లి, పుల్లంపేట, ముక్యాల, (నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు) నెల్లూరు మున్నగుపురముల విద్యా

సంస్థలు, సాహితీపరిషత్తులు, పౌరమహాజన సంఘములు, ఆహ్వానించి, బిరుదులతో, సేల్వలతో, రజతపాత్రలతో, నూటపదియార్లతో, సన్మాన ప్రతములతో బుత్యేక సత్కారములు జరపినవి. కృష్ణదేవరాయపరి మత్తువారు హిందూపుర సేవామందిరమున శ్రీ కృష్ణదేవరాయల విజ యోత్సవ వసంతోత్సవములు బత్యేక సభలు జరిపి "కవిగండ పెండేరము" న సమ్మానించిరి. మిత్రులు, శ్రీ వి. రామసుబ్బా రాయుకునారు, ముసు నూరి సూర్యనారాయణమూర్తి భాగవతులునారు, పెక్కు-సభలశివ భారతపరనముంజేసి బహుముఖ ప్రచారము గలిగించిరి. ఈ యందటి హృదయసౌరభముల వెల్లడించి, వారీయాదర బ్రీతి నారవములకుం గృత జ్ఞతాంజలి పట్టుచున్నాను.

శివభారతమును సాదరముగు జదివి 'ఇది యాండ్రసార స్వత మహా కావ్యముగాం.' బ్రేమించి యమూల్యములైన సంస్కారములు సలహాలు సూచించిన పూజ్యలు, బ్రహ్మింశ్రీ వేలూరి, శివరామశాస్త్రులవారి యుప కృతిని రసికతను స్మరించుచున్నాను. వారి యాశీస్సులతోడి శివభారత విపుల శమాత్ యదనున కందకపోయినను నచిరకాలమున నాండ్రసా హిత్యము నలంకరింపుగలదని యాసించుచున్నాను. శివభార తావిస్త్ర రణముతోం బల్లవించిన యనురాగమును కోరకిత-కుసుమిత దశ్శాకమ ముగు గవిగండపెండేరమును దొడుగుటతోం బండించి దీవించిన యభి మానశాలి, కళ్ళాపపూర్ణ మెహా హాఖ్యాయ, డాక్టరు చిలుకూరి, నారాయణరావు, M. A, Ph, D. L. T, D. Lt, గారి యుదార హృదయ మును సే నెన్నుడు మరువుజాలను ఇస్ట్రే నాహితకాంతులు ఉపకర్తలు పెద్దలు పిన్న లెందతో కలరు, అందరికి నా ధన్యవాదములు.

ఈ కూర్పును జేసినమార్సు లేవియు లేవు, మునుపటి ముద్రాదో మముల దిస్టుటయు, నచ్చటచ్చట నుచిత పద్ధపయోగము ననుసంధించు టయు జరిగినది. "పైనకా" అనునది 'పైని' యని మార్చుట సమంజసమని కొందఱుపెద్దలు సూచించిరి, 'పైన౯' అనుటయు శ్రీప్ర వ్యవహారస్ధిన్నమే; యని మరికొంద ఆశుమతించిరి. ఏమైన నప్పటికే కొంత గంధ మచ్చగుట చేతను బ్రవాహినియైన భాషకో దీని సాధుత్వా సాధుత్వములు పండిత లోకమేనిస్థయించు గలగనియు దాని నట్లే యుంచితిని.

కార్య సమ్మర్ధమునం దీరుబడి లేకున్నను కేవల శ్రోద్ధాసక్తులతో నాభారము తానువహించి 'బ్రఫూఫులు' దిస్టి, యీ ముద్రణము నిస్లు నిర్వ హించిన నా మిత్రులు, విద్వా౯, ్రశ్రీ జోగ్యము జనార్ధనశాత్ర్మనారిని హృదయపూర్వకముగా దీవించుచున్నాను. కేవ లాదరాభిమానములతో వ్యయప్రయాస్థల కోర్చి శివభారతమును సర్వాంగ సుందరముగ ముట్రం చి వెలయించిన మిత్రులు, శ్ర్మీ దేశబుధు ముడ్రడాలయాధికారులు అందఱి యభినందనములకుఁ బాతు)లు. శివభారత ప్రకాశకుఁడుగా నాటి:కి సేటికి సర్వభారము **వ**హించి తోడ్పడు స్నిద్ధహృదయుఁడు శ్రీ కొరటమద్ది కృష్ణయ్య, B. A. గారికి ఆయురారోగ్య భాగ్యములఁ బ్రాసా దింప భగవానుని వేడుచున్నాను. శీవభారతముపై నాదరముతోం బలు వును మితు)లు, పండితకవులు, తమ హృద<del>యామోదమును</del> దెలుపు<sub>,</sub>చు వా)సిన వ్యాసములు పద్యములు ప్రశంసలు మున్నగునవి యించుమించు శివాభారతమంత కలవు. అన్నిటిని ముద్సించుట గృంధమునకును జనువరు లకును నాకును బరుపు కాంగలదనియే నాభయము. శివభారత సాహిత్య మంతయు నౌక సంపుటముగఁ బకటించు నవకాశమును భగవానుఁ డీయ ఇప్పటి కందఱి మన్నన గోరుచున్నాను. ఎంతజాగరూకత వహించినను దొరలిన శారసులకుఁ దెలుఁగునాడు మమ్ము, మన్నింపక పోదని విశ్వసించుచున్నాను,

ఇంతచెప్పినను, నామితు)లు శ్ర్మీ చెరుకుపల్లి సుందరరామయ్య గారిని తడవనిచో సీవిజ్ఞస్తి పూర్తి కాదనియే నాతలంపు. వారి నీ ఛం దోమయాశిషముల నభినందించు చున్నాను.

#### ఆ భినందనము.

—)o(—

- సీ॥ అతఁడా సుందరరామయ్య- యాంగ్లవిద్యఁ బట్ట భదు)ఁ; డుపాధ్యాయ పద కుటుంబ గారవాదిక మితర సాధారణంబ యైన, గుణముఁ బే)మించు సౌహార్ద మురవు!
- చి! తెలిసిన దొంతయున్నఁ దనతెల్వి నాఱుంగ; డనాథ సాధు బా ధలకుఁ గరంగి తోడ్పడువిధమ్ములఁ జూపెడు రక్తి శక్తి యే కలిమికిఁ జూపుఁ; డీశ్వర జగత్తునకరాలుఁ గవీఁడి) భావనా ఫలిత జగత్తున౯ రస పిపాసితుఁడె మథియించుఁ గావ్యముల్॥
- ఉం డైవము సేయు మే లిదిగదాయన మా కొకపాఠశాలలో జీవిక యబ్బై; యోగ్య గుణశీల పరస్పరమైత్రి త్రోసినకా బోవని దేము- మాచెలిమిపొంగి, గురుత్వము భ\_క్తి ర క్తి యి జై వికసింప, నా యనుగుండై తిగిచెకా ననుం గావ్యసృష్టికేకా!
- చు పనిగొని పొత్తముల్ చదివి పాయని యోర్మి: జరిత్)మెల్లఁ జ క్రాన వడుబోసి యిచ్చుటయె గా, దపుడప్పడు యోగ్యమైన సూ చనలిడి జాగు నోగు నలభత్వము వో ననుంబో)త్సహించి, యీ పని తనదైనయట్లు శివభారతసృష్టిని నామం దోడ్ప ఉక్కా
- ఉ। అంతటి స్నిద్ధ సాధు హృదయంబున స్వార్థములేని వృత్తి నే కాంత హితుండు- శిష్యు: డనుయాయిగుగూడ ననుకా భజింపుచుకా సంతసమందువాని కిడుజాలిన దేది! శుభమ్ములంద దీ వింతు; మఱొకు-జన్మ సుకవి ప్రవరుండయి మేల్ని గాంచుతకా!!

గడియారము, వేంకట శేషశాబ్ర్మి.



" (శ్రీ) తిక్కవరపు రామిరెడ్డిగారు, నెల్లూరు. (శివభారశ ద్వితీయముడ్డుదాతలు )"

## "(శ్రీ) శివభారత ద్వితీయముద్రా ప్రచాతలు"

## క్రీక్రీ తిక్కవర**పు** రామి రె**డ్డెగారి**

#### ఔదారృవతాక.



- మ్మ అమృతాసార మరందబిందు మధుర వ్యాహారముల్ గూర్చ్, ర మ్యముగా (శ్రీ) శివభారతంబు రచియింపకాజేయు నీ సత్కటా శ్రము నేఁ డీశివభారతంబు వెలయంగాఁ జేయు (శ్రీ) రామి రె డ్డి మహాదార్యము వల్కు-చో విధివధూటీ! సుంత రాస్ట్ గోడి! !!
- ము అదిగో తూర్పున స్వర్గఖండ- మది దివ్యారామ కేదార భా గ్యద జీవాతు పినాకిస్ట్రీ జల తరంగ స్నాత వాతార్భ కా, న దినోపాసిత రంగనాభ కరుణానుజ్ఞత నిత్యోత్సవా స్పదమై నెల్లురు పొల్పెడుకా గురు కవి బ్రహ్మా బ్రతిష్ఠాంకమై!
- చ్ పరువపు దెల్లపై జరికి బాతటబాట్టన నందగించు నె ల్లురుపురి మూలపేట సిరులుకా గళ లొప్పిన పూలతోఁట; యం దరు దగుచుకా 'సుదర్శనమహల్' పెలయుకా దెలిరాలమేడ - సుం దర తరుణాబ్ద ప్రతశత దంతురి తాంతర కర్ణి కాళమై!
- అందు వసించుఁ దిక్క వర పన్వయరత్నము రామి రెడ్డి మె మందున లేంతనవ్వు - మది యందునఁ జల్లని శాంతిలత్క్మి - ప లక్రాందుఁ బరోపకార కరుణాకర శీకరవృష్టి - వర్తనం బందు మహా యుగద్వయ సమస్వయమూర్తి వెలుంగుచుండఁగా!

- # పెద్దలు సేయు పున్నములు పేద లొనెర్చడు దేవపూజలుకా దద్దయు: బండి నిండి యిటుదక్కె ననకా ధనధాన్యలత్తున్నలై మిద్దెలు మేడలై గనులు మేలిమితో టలు నాలమందలై యొద్దిక గొల్పు భృత్యగణ మొప్పు దగుకా దదుచార ఖాగ్యముల్ 1
- ళా విద్యా శీల వివేకవంతులు కళావేత్త్ మాహాదాత్త్ర సం పద్యక్తుల్ రసమూర్తులా సుతులు మన్మల్ కూడు లల్లుండు బం భూద్యోగుల్ విలస్టిల్లు తద్భవన మోహానా! విశ్వవిద్యాలయం -బుద్యా నేందిర - యింద్రసౌధ మన నుద్యోతించు విద్యుత్ప్రభల్ !!
  - తే! రవికప్పడుని విశ్వభారతిని గొలిచి గాంధి గురు దేవు త్యాగశిశ్ ణము గఱచి మనసు పండించి, తత్కు-టుంబమున పాపఁ డైన స్వాతంత్ర్య యోధుఁడై యాటలాడు!
  - తే ఖద్దరు ధరించు టతుల దీయొ వతంబు కష్ట మెదురెక్కి చౌరకేగు టిష్ట తపము గాఁగ, స్వాతంత్య రథమును లాగినారు భారతప్రీమలు దత్కుటుంబమునవారు!
- చి అనుపమ శీలభూషిత దయామయి సాధ్వి సుదర్శనాంబ పూ జ్యాని నరవిందు శ్ర్మీ రమణయోగి భజించియుం, బేదసాదుల౯ దనిపియుం గొన్న శాంతి సమదర్శనభావము దేశభక్తియు౯ దన్మడు కిచ్చి, నాథుసవిధమ్మున దైవముం శేరె ధన్యయై!
- ఉ! ఆయమ పేర నే ప్రథితమైనది మేడ సుదర్శనాఖ్యమై.
  రూయమ కీర్తిమూర్తికి శుభాంకిత మైనది కావ్య మొండు; నేం
  డాయమ తృప్తి కె యిడుదు రన్నము వ్రమ్తమ పేదవారి కా
  ప్యాయముగా నుగాది; నీటు లావెు నిశేశ్వరం: బాయ దెన్నండుకా!

ము అడుగో! ధీనిధి రామి రెడ్డి తనతో నర్ధాంగి లేవయ్యు, మా నడు కర్తవ్యముడ్ల బూనడ్ జేతగుల మింట్క్ బైట్ నిర్లిస్త్వుడై, కడలిక్ నౌకకుడ్ గర్జ్ ధారువలెడ్ 'బక్కాం' చేశకాలస్ల్లోడై నడుపుక్ లోకహితంబు నాత్మవిధి నంతర్పువు శుద్ధాత్ముడైడే!

చి॥ కలిమియు మాటచెల్లుబడి గౌరవ లాంధన స్మాపతిష్ఠలుకా గలుగుకొలంది, ధర్మరసికత్వ మదంభవిసీతవర్తనం బులు చిగిరింప, నాదరణ పూలు - వదాన్యత పుడ్లు - జాలి తే నెలు వెలయించి, యాచితి గణించి, యతం డలరించు నర్థలకా॥

> గ్జ్ భారతాగమ పఠనంబు, భరతభూమి భాగ్యచింతన, భారత భవ్య ధర్మ పాలన, మనాథ ని స్వార్త లాలనంబు రామిరెడ్డికి నిత్యపారాయణములు!!

స్ట్ వెలయించినాం డాంద్ర విశ్వవిద్యాలయం బున దివ్యభవరంబు జనకు పేర, నొదవించినాండు 'విద్యోదయ' హైసూఓలు భవనభాగము చెన్నపట్టణమునం గస్తూరిబా స్మారకము జాలికాపాఠ భాల కేంబదివే లొసంగినాండు

ానే లేటు నర్చించు నూటపదార్ల నొ క్క-కవీం/దుఁ బిలిచి తిక్క—నజయంతి

తే! మజేయు సత్క-ళాగోమ్లుల జరిపి యందు నర్హత లెజింగి యుచిత మర్యాద లిచ్చు నతని శారదామండపం బలరుఁ దొంటి రెడ్డిరాజులకొల్వు లీరీతి వనఁగు!

#### **xx**viii

- చి! పనివడి యొన్న డన్య నుతిపాఠము లొల్ల గ్రహాని నాడు లే ఖని గడిలించి యిట్లు పలికించిన తస్సణ నీతి ధర్మ వ రైన సముదాత్త్రారేఖల కొడకా ముదమందుచు, నొం డొక ళ్ళెఱుం గని మము నిట్లు కూర్చిన సుఖస్సృతి సంఘటనకా వచించెడకా!
- ము అనుసంవత్సర మట్ల తిక్క-నజయం త్యాహ్వాన సమ్మాన వా ర్తను - దోడ్తో శివభారతం జాకటి యంద౯జేయుగా నాత్స్రకాం శును బ్రాయించిరి రెడ్డిగారు; మది హర్వం బందియు౯ వారికో రెక్రాను దీర్బ౯ పెరవేది, బాసితి మృదూ క్రిస్ఫూర్తి సీరీతిగ౯
- ము "తమపిల్పుకా గొని యాంధ్రభారత విధాతకా గొల్వ నేతెంతుఁ; గా ని మనస్వీ! శివభారతం బెటు లెటకా దేనేర్తు! దత్తావశి ప్రముగా రెండవకూర్పు కే యొకటి యుండకా, "లేను లే" దం చస త్యము మూఁడేండ్లుగు బల్కి-తిక్ బజలయుత్సాహంబు జోకొట్టుచుకా!

గి। రసికులగు మూరు గోర నిరాకరించు తెంపు లే జాట దానినే పంపికొందు, నాప్పడొ ద్వితీయ ముద్రణాదృస్టలట్ర్మీ చేయివిసరిన నపుడె యూచింతు మిమ్ము॥"

- ము అనుచుకా బంపితిం గమ్మ కావ్య; మట్ము పై నా తక్త్వసం వేది యే మని భావించెనా! వచ్చెం దిక్క-నజయం త్యాహ్వాన; మేనుకా మహా జన విద్వత్సభ సోమమాజి కవితాసాభాగ్యముల్ వల్కి నం తన తన్ఫుకాగాని రామి రెడ్డియుం దదాసానంబునకా నిల్పుచుకా॥
- చి మృదు మధురోక్తి భారతకవ్పీడుల గొప్పతనంబు వెల్కి, యం దుం దనకు నించు తీక్కన యనూనమహత్త్వము నెంచి, నవ్య కా వ్యవశల మాటవెంట శివభారతగారవ ముగ్గడించి, కో విదమణి రామిరెడ్డి తనిపెక్ నను నూటపదార్ల సత్కృతికా॥

- ఉంతట లేంతనవ్వు వెలయంగ సదస్సులం జూచి పల్కై "నేం డింతయుం దండిపేరం బ్రతియేట నొన్నైడు కార్య; మిందు నా సంతస - మాంద్రభారతము సత్కృతికి౯ శివభారతంబు - మా పాంతర భారతంబు మన కండుట - సత్కృతు లందంజేయుటల్ !!
- ఉండ్ మధార ధోరణి రస్వేత భావ పదార్థ బుధ సు పత్తలు నిల్పున౯ దొరయుమాత్రమగాక, మస్టికా గరంచి స ద్వృత్తికి మానవ్షకా నడుపు తీయనితోంటలు పూలబాట్లై యిత్తతిం గావ్యముల్ వెలయు టెంతయు భావ్యము భవ్యమైతగు౯ం
- ఉం ఇప్పటి తెన్నం గబ్బముల నీశివభారత మట్టినాట నేం జెప్పంగనేల యీ తెనుంగుసీమయె చాటంగం; దత్ప్రబంధముకా దప్పక చూడంగోరి పలుతావుల నే జెదికింప నెందునుకా గప్పుర మట్టులె బ్రతి యొకండు లభింపద యింతకాలముకాం
- ఈ॥ మానవజాతి కభ్యుదయ మాగ్గముఁ జూపెడు నిస్టి కావ్య సం తానము యావడాంద్ర జనతా సులభంబుగ నుండు టిప్పు డెం తేని యవశ్యమైనతఱి నీశివభారత మి ట్లలభ్యమై మానజగంబున౯ వెలుఁగుమాయుట కన్నులు మూయుఓ యగు౯ा
- ఉ။ కావున నంద ఆందుకొనంగాండగు రెండవళూర్పు దీనికిక్ గావలె; నందుకై వలయు కార్యకలాపము లన్నిట్ల్ ధనా భావముం దీర్చు టాద్యము; శుభమ్మని దాని భరింతునేను; స ర్వావయ వాభిరామ మగునట్లు కృతిక్ వెలయిందం సోరెదక్క
- చి అడుగుట నేర్వనట్టి నియాతాత్మకుఁ డీకవి; కావ్య మెవ్వరే నడుగు దలంపులకా దఱుమునట్టిడి; రాయలు లేడు - లేడు ముం దడుగిడు ధీరుఁ; డియ్యెడ నయాచితమయ్యు విధేయమంచు నే నొడివితిఁ - దెల్లుతల్లి నిటు నోజుుచు నూపురచేవ సేయుంగకా!"

ము అని యాచిత్యము వర్కి, కప్పురపు వీడ్యం బీచ్చి, వర్ధంతి సం తనయెస్టిక్ ముగియించి వీడ్కొనియె; నంతక్ బ్రూస్టనక్ నన్నుం 'గా రునం బిల్పించి వినోదగోమిం గవివస్యుల్ గొల్వ నానా విమ రృవముల్ కావ్య కళ్ళాపసంగములు మాంఆక్ గాలముక్ బుచ్చుచుక్క

> తే! పసిడి పళ్ళెంబులో బుష్ప ఫల సుగంధ ములును గర్పూర తాంబూలములును బదియు నైడువందల ధనముఁ బూర్థానురాగ హృదయమున నించి నాకు నర్పించి యనియె॥

- చి ''ట్రకృతము కాగితమ్ము. గొనవచ్చు నటం చిది యిచ్చుచుంటి, అ చ్చుకు. బయి నందచందముల చుంగులకు౯ దగు విల్వనిల్వ యెం తకుదిగు - నంతయు౯ గొను. డనంతరము" దని సాదరోక్తి పీ డుకొలిపా; నేం గృతజ్ఞత కడు౯ దలమోసి గృహమ్ము. జేరితి౯॥
- చి॥ అది యొకదివ్యదృశ్య మటులై మదిలో పొంటపుల్ వెలార్చు చు న్నది – "యత: డెవ్వఁ - డే నెవడం! యాచన లే, దొరు మేలిమాట లే దొదవినచెల్ని సేవ వినయోక్తులు లే; విటు తానుదాన సౌ హృదమున మూడువే లొసుగునే శివభారత ముద్ధరింపుగ౯!॥
- ఉంగి ఎందఱు లే రుదారు లవస్తే ధనేశ సరస్వతీశతల్ వొంది, పురందరు౯ దౌరయు భోగము భాగ్యముల గన్నవారల! య్యందఱ కెందు డెందముల కందని దేగతి రెడ్డిగారికి౯ గందావ చిక్కా! వేండి వెలిగాల గను మూండవక న్ని దేముకో!!
- ఉంటే కీర్తినింగోరి, పల్కుబడికికా బరువెత్తి, స్వకార్య లాభ సం పూర్తికి మూంగి, పుత్రీకలు మొంగం బ్రహింసలు రేంగ సాగు ఆ భూర్త వదాన్యతాసరణిం టైబొక్కం కదంభ నిగూఢదాన ని ర్వర్తన మెట్టి యాత్యపధిసాక మొం యెంత వివేకమో గాజే!!

- ముంగి మన మైశ్వర్యము, దాని మించిన వివేక ్రాధవ స్ఫూర్తి, మే లున దాని౯ దలమీకు సంతతీయు - నల్లు డైన గోపాలరే డ్డి నిదేశించు ర్వభుత్వమంత్రి - యిటులై శ్రీవుల్ విరాజిల్ల, నిం త నిరాడంబరుఁ డీతఁ డింత సులభుండా! యింత భావజ్ఞుడా! ఇ
- ము కవి కావ్యమ్ములతో బ్రాజ్య్యదయముక్ గల్పించువా డౌటం, ద త్రావి కావ్యమ్ములు జెంచి మన్పుట బ్రాహక్త్త వ్యముక్ - దద్విభు త్వ విధేమం బగుం: దద్ద్వయంబు తమ్మతోవల్ దప్పచోం జీంకటి ల్లవు సీతెల్లున నింటిపెద్దయన సంధ్యాదీప మెవ్వండిముక్!
  - గీ॥ ఇంత యోజించి, యకాచిత్య మెంచి, తెలుఁగు నాట సేఁటికి వలయు సంతన (గహించి లబిత సారస్వతజ్యోతి వెలుఁగఁజేఁయ-దక్కి-నది యు(గసోదరత్వము దనంత#
- చు అవు నిటు లాండ్రాడేశమున నంతట దక్కిన ద్రగజాత్వ గా రవ మది రెడ్డిగారికి; సరస్వతి కాయన తీర్చిదిస్తు నై కవిధ సహర్యల౯ దెలుఁగుగడ్డ కృతజ్ఞత మోసి ధన్యవా ద వితతి మోయుచున్న దుచితజ్ఞ గుణజ్ఞ రసజ్ఞతా త్రుతి౯ి!
- చు! అని యనుకొంచు నామది బయల్పడు తన్నున రెడ్డిగారి మే ల్లొనములు బాల్పు సీ కుసుమనుచ్ఛము .. రెండవకూర్పు తీర్పు నం దిన శివభారతం బిఫుడు తెన్దుజగంబున కందుజేసి, యీ యనువును గావ్యసృష్టి చరితార్థత వల్కొది చెల్లు తల్లికికా!
- శా॥ "ఆమ్మా! ఆంధ్రసవిత్రి! స్వర్ణయుగవకా ఆనాంటి నీ యందచం దమ్ము ్ మాసిన పేమొ చూడు! మదియున్గా, కెప్పడు౯ బూయుంగా యు మ్మా కావృకళా వసంతవని; యా యుద్యానముకా జెంప డెం దమ్ముల్ విచ్ఛి యుదాడులా రహికు అన్నా రిండు వల్పైపులకా!

#### **x**xxii

ఉండటలోను దిక్క వరపన్వయ మిప్పడు పాలస్పడమై యిందిర తోడుగా - నమృత మెర్దుగు - గల్పక కామధేను పూ ర్దేందుల వెల్వరించె, నిటు తేచిన నెల్లురు స్వర్గఖండమై నందనమై ప్రజాహితమనస్కత సత్క-ళ లుద్ధరించెడికా!! తే! కావున సరస్వతీ: కలకాల మిట్లు

కావున సరస్వతీ: కలకాల మిట్లు తరతరంబులవెంట సత్క-ళలు బెంపు దిక్క-వర పన్వయము సుబ్రపతిష్ఠితముగ వెలయ - సంపద ల్వొలయ దీవింపవమ్మ!!!

గడియారము వేంకటశేషళ్యాస్త్రి.



## ವಿ ಭ ಯ ಸೂ ವಿ ಕ.

—.∳ ౖఠధ <b>మాశ్వా</b> సము. ♦—	పుట.
భారత దేశము — దష్టిణపీఠ భూమి.	1
ၿဆံးသားဂီ ုသ်သုံးရွှေသာ	6
ఆహామడునగరరాజ్యాయు, అంకజీ షాజీ	7
ైనాజాము విప్లవమం, అంకజి పాజిల యుభ్ <del>రపాయు భేదములు</del>	g
మాజీ భార్యతోగూడ నహమదునగరము పీడిపోవుట	18
లుకజ్జ్జీజియాల సంభాషణము	23
దాదోజీఖాండదేవునిలో జీజియాబాయి శివసేరుంజేరుట	28
మాజీ తన <b>క</b> ర్త <b>వ్యము ని</b> శ్భయించుకొనుట	<b>2</b> 9
శివాజీ జన్మవృత్తాంతము దాదోజీ సాజీకిఁ దెలుపుట	31
అంకజే హత్య, షాజీజీజియాల భరితాపము	36
పాజీ ప్రతీకాథ ప్రయత్నమ కొండవ వినాహాము	42
ైనజాము పై సూజీ దండయా త9లు — విజయము	44
మోగలులు పూజీ ైదండొత్తుట	49
జీజియా మొగలుల దాడినుండి రక్ష్మిలచుకొనుట	50
బిజాపురమంతి) మంరారిపంతు పూజీకి సాయమేగుట	52
ైనేజాము ైపాగలుల పునర్దండయా త్ — పాజీసంధి.	54
— ♦ ద్వితీయా శ్వాసము. ♦—	
మహారాష్ట్రంల స్వభావ వృత్తి పరిస్థితులు	60
దక్క్రామలో బహామనీరాజ్యాములు పరిపాలన	62
శివాజీ జన్మమానకుఁ బూర్వరంగము	66
పాజీ పరిస్టితి జీజియా శివా జీకి <b>ఁ చెలుపుట</b>	71
పాశీయుత్ర్మర ము	76
శివాజీ కల్వాణయ — చిజాపురిలోని వాసము	82
తండికోరిక పై శివాజి సుల్తానుదర్భారు కోగుట	84
శివాణి ప్రభమ గోరక్షణవిజయము	89
శివాజీ పునహా నివాసము—రాజ్యాంగ శిశ్రణము	99
ದಾವ್ ಜಿ ಕಪಾಜಿಲರಾಜನಿತಿ ಭರ್ಚ್ರಮಾಣ	104
జాతీయాద్యను పూర్వరంగము	107

#### XXX1V

శ్వాజీ మావాళిస్త్రీరులఁ గల <b>స్థిక</b> ్ నుట	109
దాదోజీ మందలింపు, శివాజీ దృఢనిశ్చయము	116
♦ తృతీ <del>యాళ్</del> వాసము. ♦	
"తోరణా" ఉర్గ విజయము	123
ದಾದ್ಜಿ ವರ ಮದಳ ಕಿವಾಜಿ ಕೃ ಕಷ್ಟಕ	130
శివాజీ చాకణు, మజా, సిం <b>హా</b> గడము, ఖేరిందరు లోఁగొనుట	136
శివాజి మతభక్తితుకారాముని యుపదేశము	142
<b>శివాజీ సైన్యసన్నా హామా</b> ్ౖపథకు దండయా <b>్ తా</b> విజయము	145
రామదాను దర్శనము	158
శివాజీ చర్యల పై బిజాపుర పుడ్ గాల్వులోడ్ జర్బ	173
పాజీ నిర్బంధము	179
—. <b>♦ చతు</b> ర్థాశ్వాసము. ♦—.	
మాజీ ని <sup>గ</sup> ్బంధ <b>ము వి</b> న్నతరువాత శివాజీ ప్రయత్నము	182
మాజీ విడుదలైకై శివాజీ పర్యాలోచన — జీజియా నిగ్గయము	190
ဘုံလား သူတာ အမည်း သူနာ ကို ရဆက္က နည်း	194
పాడు పాశుత్ర రము — పాణి విడుదల	201
బిజావూరువారి పచ్చుగడలు - శివాజీ ప <sup>9</sup> తికి <sup>9</sup> యులు	207
్రపతిపత్రుండగు చండ్రదావుమారేమ శివాజీ శిక్తించుట	211
శివాజీ రెండవసారి ద.డయాక్స్లు —విజయయులు	223
——♦ పంచమా శా <sub>వ్</sub> సము. ♦——	
శివాజీ నణ్యుట్లై బిజాపురి కొల్పులో బ్రోట్ బర్నము	233
ఆఘజల్ఖాను ప్రతిజ్ఞ — రాజాహత పోర్తి క్సాహము	235
နားသင်္က ထားထုတ်ကျွင်္ နေသာ၏ မေလ တာလာသာဝသာ	238
ఖానుని సంధించుటకై శివాజీ సన్నా హాయు	249
ස්ස <del>්රා ව</del> තා	254
စားကော <b>ံ့သည် သ</b> ည်စီတာ ထဝနတာျခာျသတာအသာ	261
ళివాజే మైకి బిజాపురివారి మూండు పైపుల మొంగ్రము	265
శివాజీ సన్నాహామ పన్నాళాగడమునుండి బయలు దొనిక్కుట	268
పడునైడు వేల బిజాభూరు సేసతో బాజ్మీ పభుడు పోరుట	275
బాజ్మ్ ప్రభు మరణముశివాజీ సానుభూతి	<b>2</b> 82

#### XXXV

బాజీఘోరభటుని శివాణీ వధించుట	299
వాడీ, జింజిగా విజయమసమ్మదాధిపత్యము	291
బ్ఞావూరునవాబు సఁధికై పాజీనిఁ బంభుట్	297
మాజీ శి <b>వా</b> జీల పునస్సమాగమ <b>హు</b>	299
——♦ మ్మమాశ్వాసము. <b>♦</b> ——	
శివాజి ై మాగలు దండయాత)—శివాజీసన్నా హము	<b>3</b> 09
పయిస్తాలు 🔁 శివాజి విజృంభణము	314
సూరతు ముట్టడి	324
పాజీ మరణ <b>ము</b> శ్వాణీ విచార <b>ము</b>	333
ထံ <b>ုထံာ</b> ုစာ သို့ သိ <b>လာသာ</b> စာ— ကိုသားဖြင့် သိတာအ <b>လာ</b>	336
ఔరంగశేణు శివాజిమైకి జయాసింగును బంపుట	339
శివాజీ ఓడ్రపయాణమా—జయసింగులో సంస్థి ప్రాయత్నము	346
శివాజీ జయసింగుల సమా వేశము—సంధి	353
శివాజీ జయసింగునకుండే డైబికా ఖర్ము పై కోగుట	<b>3</b> 68
శేవాజీని దర్భారునకుఁ బెలెపింపఁ బాడుపూకు జయుసింగు విన్నపము	372
——> గ <b>ప్రమాశ్వా</b> సము. ♦——	
ఔరంగజేబు నాహ్యానము—శవాజీ యాగ్రభాణము	375
శివాజీ పాడుసూ కొల్వున కోసుట	334
శివాజ్ చెఱసాలనుండి కొడర్ రాయగడముఁజోండట	392
జయసింగు పశ్చాత్రాపము—మరణము	401
శివాజ్ రాజ్యవ్య-—పరిపాలన్మక <b>మము</b>	405
	410
సింహాడుర్ల విజయ సశ్నాహము	413
సింహాదుర్ల విజయ స్థాన్నా హాము తానాజ్ బ్రత్యేజ్ఞ—సింహాగడామం లగ్గవట్టుట	413 427
సింహాదుర్ల విజయ స్థాన్నా హాము తానాజ్ బ్రత్యేజ్ఞ—సింహాగడామం లగ్గవట్టుట	
సింహాడుర్ల విజయ సన్నాహాము తానాజ్ బ్రేజ్హి—సింహాగడామా లగ్గవట్టుట మార్యాజ్ సింహాగడము గాజ్బుట	427
సించాడుర్ల విజయ సన్నామాము తానాజ్ (పతిజ్ఞ—సింహాగడము లగ్గవట్టుట మార్యాజ్ సింహాగడము గాజ్బుట తానాజ్ నిర్యాణము—శివాజ్ సంతాపము	427
సించాడుర్ల విజయ సన్నా హాము తానాజ్ బ్రెక్డి—సింహాగడమా లగ్గవట్టుట నూర్యాజ్ సింహాగడము గొత్పుట తానాజ్ నిర్యాణము—శివాజ్ నంతాపము — అమ్రమా ఛ్యాస్స్ ము. ﴿— సింహాడుర్ల విజయ ఖహుమానములు—దండయాత్స్తిలు	427 430
సించాడుర్ల విజయ సన్నామాము తానాజీ ్పతిజ్ఞ—సింహాగడము లగ్గవట్టుట మార్యాజీ సించాగడము గాల్ఫుట తానాజీ నిర్యాణము—శివాజీ సంతాపము —♦ అమ్మహాన్ఫాస్త్రము. ﴿——	427 430

్శ్రీమత్నర దేవతాయైనమః

## **పు ప్పాంజలి**∙ గీతి.

"[పకృతిపర మేశ్వరులుగాఁ బ్రాపంచసృష్ట్రి తల్లు మెలఫున నౌనసి, కాన్పులకు మురిసి, కష్టుల కోగ్పి పెంచి లోకమునకిచ్చు తన్లిదండులౌ మా ధన్య తపముఁ దల్లు ్శ్రీ శివ్రపభుచరిత షాజీ జిజాంబి కా హృదయనాడికా ్ పేమవాహిసీ వి గాహనముల మూ జీవితోత<sub>ర</sub>్వడలుచి సాగియు కన్నుల నుబుకు వ్యవ్త్రుల నిలుతు။ ఆట పాటలు చదువు సంధ్య యని కడచా మూన చాయము మా ్పేమభూములందు, న న్నౌక గృహాస్థుఁ జేసితి: రిన్ని కళలు వడసి, యనుభేక్త మై ఋణంపడితి మాకు!1 స్వర్గ మర్యాంతరమన మీగా చరణమంటి యెటుల బహరిత్తు! ఏపిత్తు! ఎంతయిత్తు! అది యసాధ్యమ: ఇదియ నా హృదయగీతి కృతి సమర్పింతుఁ ద్వత్పచాంకితముఁ జేసి။ మాతృ పితృ దైవ పూజా సుమ్మసజంబు భావ సురభిళ మా 'శివభారతంబు' జగము లున్నంతవఆ కెల్లజనులు చదివి తనియుమరుగాక! మీ-నుది తనియుఁగాక!"॥

## శ్రీ శివ భా ర త ము.

(శివాజీ (బబంభము.)

## ನಾಂದಿ

శా ి త్రీలంగూర్చు కటాడ్ మాలికల నాశీర్వాదముల్పోసి, హృ ద్యాలాపమ్ముల బుజ్జగించుకొని, శ్రేయి పాయసాన్నంబు వి ద్వాలాలిత్యముల గీర్వ్యలంకరణ మొయ్యకా బెట్టి, భక్తావాళికా బాలింపంగల కన్నతల్లి జగదంబకా గొల్తుల గామేశ్వరికా ॥

> సీ॥ ఆర్యప్రపంచ మాత్కారామమయ్యు, న నార్య గుణోద్పృత్త్తి యలము కొనఁగఁ.

దతమా నవిద్య నాత్మ పృత్యయ మడంగ, నసజా త్యహంకార మావరింప.

భామిసీ రాజ్యంబు క్రపబలుగా, \* మోహ లు ప్త స్వతంత్రతు బరవశత మిగుల,

నద నెంచి, యోగవిద్యాతపోబలశక్త్తి నధ్యాత్మ శివ తేజ మవతరింపు

తే! జేసి, విమత విక్రాంతి భంజించి, స్ప్రీయ మగు మహారాష్ట్ర నవ్య కల్యాణ సిద్ధి కలరు జగదంబ, భక్త జనావలంబ శరణు సొచ్చెద జ్ఞాన భిత్మా ర్థుతీడ్!

తే బిన్న కొడుకని కడుం జెద్ద చేసి, ్రేమ మధుర మృదుచిత్తముల నన్ను మనిపినట్టి, నాదు పితృదైవతంబుల, నరసమాంబ — రామమార్యుని, ఘనుల స్వర్ణతులు దలుతు

<sup>\* &</sup>quot;మాహాల్ (మాగళ్)-ఉప్పి ఆనియు చేదము.

#### xxxviii

ము అనురాగంబును జేరుదీసి హిత విద్యా బుస్ధులన్నేర్పి, 'పెం చిన శిష్యుండు కవీంద్రుడౌత' మని యాశీర్వాదముల్వోసి, పా త్రునిగావించిన శిష్యవత్సలు గురు౯ రూపావతారాన్వయు౯ దిననాథో పము శేషశాబ్ర్మైం బితృభక్తి౯ గొల్తు శే)యోధ్తినె!!

> తే శాళిచానాది గీర్వాణ కవుల, నన్న యాదిక పాక్త నాద్యత నాండ్రకవుల, భవ్య కావ్యు ప్రపంచ సౌభాగ్యసృష్టి నవర భారతీ నాథుల నభినుతింతు॥

చే హరిహరనాథ శాంత మధురాకృతి లోపలిచూపున౯, బురా చరిత తపిశలం బుభయ సత్కవిమ్మితత వెల్ల, ధ్యాన త త్పరుఁడయి భారతాగమము వల్కెడు తిక్కన వాక్కువెంటం ద త్కరమునం దాండవించు వరదాయిని లేఖని నే భజించెద౯॥

## క్రు స్తా వ న.

ము అని యస్కత్పిత్పడేవ దేవనుతి నాంద్యాహ్వానముక్ జేసి, నూ తనముక్ బా)గ్గుణ సమ్మితం బాకప్రబంధం బేను నిర్మించంగా ననుసంధింపుచు, నొక్క-నాండమల సాయంకాలవాహ్యాళి నా యనుగు న్నెచ్చెలితోడంగూడి పురబాహ్యామ్టోణికిక్ బోయినక్!

> తో అచట నామితు)ఁ డాంగ్లవిడ్యా విశార దుం, డుపాధ్యాయ పట్టభదు)ండు, చెఱుకు పల్లి సుందర రామయాహ్వయుఁడు మధుర ఖామణ వినోద గోష్టిమైఁ బబికె నిట్లు

- చి॥ "కవులు శతావధాను లనఁగా మిమువించుము; గ్రంథకర్పు గౌ రవమున కేలచూడ" రని, రక్షివచింపఁగ నిట్టులంటి, "సీ నవయుగమందు (గంథరచన౯ బలుచారులు దోంచుం; ైతలోం జవి, యనుభూతి, లమ్యమును, శైలీ తమంతయి కట్టు లేదగు౯॥
- # ఇంతయుఁ దేర్చికొన్న నితివృత్తము తేఱను; పూర్వగాధ సా యంతనపద్మమై పలితమైనది; కల్పితగాధ బూటకం, బంత రసారమై, విలువకందని దైనది; ఖండగీతి భా వాంతర లక్ష్యమై, జగమునంట దుదానిత నాయకోన్నతి౯ి!
- ఉం ఇన్నిటిలోన మేలిమి రహించెడు దేశచర్మిత నేఁడు; సం పన్నుఁ డుదాత్తుఁడు౯ జగదుపస్కృతి కాశ్రయమైన నాయకుం డున్నతుఁ డబ్బెనేనిఁ, గృతియు౯ జనరంజకమై తనర్చు; నా యెన్నిక నట్టిగాధ లభియింపమి నింతట నూరకుండితి౯"
- చి అనుగ నత్వడు ''మీ రుచితవకా కధు గోరుమరే, నుదాత్త వ ర్తముడగు ్ర్మీ శీవాజి చరితమ్మును ైకొనుం; డుత్తమ చ్రతుం డనుదగు నాయకుం డతుడటంచు జగమ్మె యెఱుంగు; నేంటి కీ ఘను చరితమ్ముపై గలవు గృంథములెన్నియొ పెక్కు భాషల౯ి
- శా॥ ధీరాగ్)సరమూర్తి, హైందవధరితీ) భాగ్య సత్యాపన పా)రంభుండు, దయాగుణాంబుధి, మహారాష్ట్రాన్వయోత్తంసుడా పీరమత్రియమాళి, భవ్య భరతోర్వీ ధర్మరమౌర్పిత శ్రీరమ్యుండు, భవానిభక్తుడు, శివాజీరాజు సామాన్యుడే!॥

కు ఆతని చరితము హైందవ జాతి పరాయణము, భావిజగ దభ్యుదయ స్పీతము, ధరోడ్డాపేతము, సితిపథము, నిగమసూ\_క్తి నిభమై వెలయు౯ా ఆం! వా్రియుడు తచ్చరిత్స్ — రసబంధుక బంధము గాంగ, భారతా మ్నాయము దీటుగా, నుభయ మార్గ సమన్వయ ధోరణీ గుణ ధ్యేయముగాంగం; గావలయు నెల్లచరిత్రము గూర్చియిత్తుం; గా త్యాయని మాకుం జెన్నిధిగదా, కవితాసుధం బంచిపెట్టుండీ!"॥

చి అనుటయు, నాప్త్రవాక్యము శుభాంకముగాఁగొని స్నేహపూర్ణుడా తనికిఁ గృతజ్ఞత౯ దెబిపి, దాన దయా శమ ధర్మ వీర వ ర్తనుఁడు బ్రీబంధనాయకపదమ్మున కబ్బెను (శ్రీ)శివ్యవభం డని ముదముది, గ్రంధరచనాదరణుబున నుత్సహింపుచు౯॥

చె॥ పరహిత, మాత్రనిర్పృతి యపార యశోధన గౌరవాది ని స్ఫురణము లందఁజేసి యిహము౯ బరము౯ వెలయించి, మానవృ౯ ధరఁ జరీతార్థుఁజేయు కవితాకళ నావశమాటఁ, బంచమ స్పరమున నాలపించెద వసుత వనాంత రసాల శాఖల౯॥

> సీఖ ఊరు — కుముద్వతీ తీరాగ్రహార స మ్మాన్యతం గన్న నెమళ్ళదిన్నే,

చేద శాస్త్రా)ర్థవి ద్విబుధ మందార మ హాంబుధి 'గడియార' మన్వయంబు,

తరిదండు) — లనిశ సీతారామ పాదాసే వా ధన్య ఫుణ్యదంపతులు — వార,

లన్నలు మువ్వు ... రభిన్న భావులు వేద విధి విత్తములు కళావినులు ఘనులు,

తే భవ్యమైతేయ ముని గోత భవుడ, వారి చిన్నితమ్ముడ, వేంకట శేషశా<sub>(స్త్రే)</sub> — నేను 'శివభారతము' రచియించి సకల రసికజనహాస్త్రముల సమర్పణము సేతు॥

### ್ರಿ ಮ**ಲ್ಪ**ರಜೆಪಕೌಡ್ತಾ ನಮ:

# శ్రీ ద్భారత్ము (శివాజికుబంధము.)

ర్థ ధమా శ్వా సము.



మంతము, సకల కళా సీమ, ప)కృతిసహజ భాగ్య సేవధి, విష్ణా నామృత భాండము, వైవత భూమి, ఋషులభూమి, భరతభూమి౯ దలతు౯ఓ

🛶 భారతదేశము \_ దమ్మిణ పీఠభూమి. 🚓 🕳

సీ। అచలావతంస్థమై యలరు హిమాలయం బుత్తరస్థిమయై యొప్పచుండు,

బూర్వ దట్టిణ పశ్చిమోం్వి విశాలత కాయత జలరాసు లవధిగాఁగ,

నలరు "భారతదేశ" మనుభూమి; దాని మ ధ్యమ భాగమంను వింధ్యాద్రి గలను;

వింధ్యాది) కుత్రవీధి "నార్యావర్త" మొప్ప నుత్రభారతోర్వి యవఁగ

తే వింధ్య దట్టిణపీధిం బవిత్రనమలు తపతి, గోచావరియు, భీమతటిని, కృష్ణ, తుంగభద్రయుం, గావేరి పొంగిపాఱు పావనస్థలి దట్టిణ ఖారతోర్వి॥ ఉంగా తూరుపుమో ముదక్ఫీరము తో బు, శయించిన దట్టేణోర్వి కా ధార పదోపధాన మను దమ్రీణ వారిధి; వింధ్యసీమ వి స్ఫారకిరీటమై తనరు; సహ్యానగంబు నితుబబింబ శో భారమణీయమై, సకలభారవహాక్షమమై, తనర్పెడికాం!

తే వితత దమ్రీణ భారతోర్విని సగంబు, నర్నడా తుంగభ్రదల నడిమినేల వెలయు "దక్క-ను" "దశ్రీణపీఠభూమి" యనఁగఁ, గడమ కర్ణాటారాజ్యం బనంగు

స్ట్ త్ర్రీరామమూర్తి కాంతారవాసము సేయు నపుడు దక్కను దండకాఖ్య మడవి;

నాం డగస్యుండు దత్మిణాపథ మేగుచోం గొండజాతులం జూచియుండె నిచటం; 3

4

5

6

బాణిని సంస్కృత వ్యాకరణమ్మున వినిచె నొక్కింత దక్కనుగుఱించి;

కాత్యాయనమవూర్ప్లి కాఁపురంబులు సేర్చెఁ దనతోడియార్యసంతతుల నిచట;

తే వరుస నెందతో యిస్లు కాయ్రముసేరం గౌరరి, దక్కను బహుజనాకీర్ణమయ్యెం; బ్రజలు రాజులు రాజ్యముల్ ప్రశుల, నిందు. సూర్యవంశరాజన్యులు సొచ్చి రఫుడె!!

ము అలకావేరికి గౌతమినదికి మధ్యక్, సూర్యవుశీయ రా జులు "కొల్హాపురి" రాజధాని గయికొంచుక్ రాజ్యమేలంగం, ద త్కులజుండైన శిశోదరాయం డభితో గోదావరీ నర్మదా స్థల "మస్సీ" ర్పురి రాజధానిగను రాజ్యంబేలె నత్యున్నతికా॥

ము అనఘ్పు జైతగు శాలివాహన నృప్పు డజ్జేప్పలిస్థానక త్వానింహాసన మెక్కుచా, నతనిమై దండె క్రేష్క**మా** రాల నృవాలా గణి; యాతనికా దఱిము, యుగ్గాన్నూ ని నోడించి, ద కండులో నిల్పెను శాలివాహనుడు చొక్కం బాండ్రాన్నామ్రాజ్యముకాత ট্র। బలియుడై, శాలివాహన్మభుడు సూర్య వంశ రాజులు బర్మార్పై, బారుదోలె; ననదయాాచు, శిశోదరాయని నెలుత తనయుతోడ నార్యావస్త్రమునకుఁ భోయి। 8 తే! తేజుగన్న "శిశోదియా" రాజప్కతి వంశ మవ్వాని పేర నే ట్రఫిక్ మయ్యే; నా "శిశోదియా" వంశ విఖ్యాతుఁ డొకఁడు సారిది "భో౯ సలే" కుల మూలపురుషు ఁడ్లయ్య్మె! 9 క∥ చన శాలివాహనుం; డా తని వెనుక౯ బెక్కు-నృపులు దారసిలికి; ద క్ర ను క్రీడాకందుక్పై యనువుపడియె "నాంౖధభృత్యు" లనువారలకు౯∥ 10 ఉ။ శూరుల నా్రాధభృత్యులగు† "చోటుల" "నాగుల" నౌత్తరాహు లా భీరులు గెల్స్, యేలి రొకపెంపున బాంబయిప్పాంతమెల్ల; న వ్వారల "రాష్ట్ర్ కూటు" లనువారు మహారథు లోర్చిపేర్చి; ర వా్నరిఁ గదంబరాజు, లలవారిఁ జళుక్యు లడుచి రుద్ధతి౯౹ 11

దట్టి ఇప్పీరభూమి బలితుబగు రాజ్యముగాం, జళుక్య రా జాక్షతశ 🐧 యేలెఁ దతమై; ఫులకేశి ద్వితీయుఁ డందు హా ర్యమ్మమాలెనుండి, యెమర౯ జనువెంచిన హ్వవర్గను౯ శిశ్రీతుడేసి, వింధ్యనగసీమను దాంటంగం దోలే వే ఏన్నడికా॥ 12 సి। చాళుక్య రాజ్యుబు జరిగె, నాఱవ శతా ಬಸುುನುಡಿ ಹಾನ್ನಿಡಿ ಹಾಟುಹಾಣೆ; మరల "మహారధ" మహితరాజ్యము నిల్పెం బనునొకండవ శతాబ్దుబుదాఁక; నందు, రాజాధిరాజాదిక బిరుదముల్ గొనె ఏరదంతిమర్లుడు; మొదటి కృష్ణు డౌల్లో రాఫురిని నొక్క-రాతి యం ద మలంచెఁ గెలాసనాధుగుడిని: తేం వారి నణ్చి, చాళుక్వవెభవము మరల వఱలెఁ; బనుమూఁడవ శతాబ్దివచ్చె; నపుడు దేవగిరి యాదవ్రపభుద్రి మెఆసి దక్కనున నాల్లుమూలలు దాండవించె! 13 র্ট্তী సింగనయు రామదేవుండు చెలఁగిపోవ రామచంద్రదేవుం డట రాజ్యమేలెక్క దొంగిచూచి రొకట రెంటు దొడరి యవను: లంతఁ బడుమూఁడవ శతాబ్ద మంతుముక్టు॥ 14

political control ....... after the Abhirs would appear to be the Rashtrakutas.......The power of the Rashtrakutas in the Deccan was eclipsed by a new dynasty—that of the Chalukyas...... the Kadambas."

Page 162. A History of India - Part I. Hindu India by C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Iyengar.

క్ "ఆల్హాయ్స్ట్ల్ ఖ్స్తే" మల్లడింగొని కప్పనుండె; "మారిక్కాఫ్" కొల్లగొన్కె యాదవశీ) సళ్ళెం, జతుగ్దశ శతాన్ది సగమగుసరికికా! 15 🖇 సీ: మనసుపెట్ట్రచు "మహమ్మసుట్ను" కినువాడు దక్కనుభూమి ై దుడువేడలే; నటనున్న | పజలెల్ల రతనిమార్కొన "జప ర్జాను" సేనాపతిగా నొనక్స్; రతుడు టుగ్లకుం శారాడుచె డిల్రీ జేర్క నతని సుల్పానుగా ననుమతించి, జను "లలాయుద్దీక్ హాసక్ గంగుభామిని" యను బికుదిచ్చి రాతనికి మెచ్పి; ৰী జఫరుఖాను సులాను টে సంతరించె వితత మెయున్న డట్టిణపీరభూమిం: దనకు యజమానుడౌ బ్రాహ్మణుని దలంచి, "బహామస్రీరాజ్య" మని, తన్మపభుత నెఱపె! 16

Chapter I. A History of the Mahrattas, by James Grant Duff.

<sup>§ &</sup>quot;In the time of Mahomed-bin-Taglak an insurrection took place in the Deccan. .... .... The people elected Zuffir Khan, destined to be the founder of a race of kings. He repulsed the Mahomedans. He was the slave of a Brahmin, an inhabitant of Delhi. He discovered the merits of his slave and foretold his subsequent fortune. On being raised to empire Zuffir Khan did not forget the brahmin, whom he appointed to the charge of the treasury. Zuffir Khan became the King and took the title of "Sultan Allauddeen Hoossein Kangoh Bhamini."

## 🖦 బహమనీ (పభుత్వము. 🚓

చ్బ నెలకొనే నప్పుడే "బహమసీ" బ్రభుతాంక పతాక; దానం ద మ్ములమడి కుండుపో; దరులపోటు దొలంగడు; మిత్సహానియుక్ దలంగడు; కొంతయైనం గుముదమ్ముల దిమ్ముడిపోడు; మానదే యలజడి; పోడశాంకము శతాబ్దము పాదమువెట్టే నంతలోకా॥ 17 ఉ॥ \*ఖామినిరాజ్య మ స్థయిమఖాగము లయ్యే; "బరీదుపా" "ఉమ మా" మొదలున్న రెండునివి తా మడం గెక్ దమలోనంబోరి; "నై జా" మహమత్పురంబును, బిజాపుర "మాదిలుశాహియుక్," "గుతు మై" మఱిగోలకొండయనం, బన్తుతముం డెను మూండు రాజ్యముల్ ॥18 ఉ॥ వారును వీరు నొండొకరి వంపంగం బైపడి, కొల్లగొట్టుచుకా బోరి, విభుత్వముల్ విభవము ల్గొనుచుండంగు, మెందవ్రపబా వారము వారిశారిం బలుశాముల నొందుచు, దిక్కులేని సం సారముం, దీరులేని వ్యవసాయముం, జేయంగ రోని రెంతయుకా॥ 19 మ॥ జనసామాన్యము కమ్ఘజీవనములకా సాగించుచుండంగు, "నా" నని "కా" దం చొకడారి చూపంగలవాం డానాండు లేండయ్యే; శ

క్రి భక్తి గనిపించి, యాదారలరక్తి గొంతజాగీరా వి

న్నని యుద్యోగము కొందఱంది; రద్దియైన౯ గొప్పగానెంచుచు౯ "

Page 160. A History of India, by
C. S. Sriniaga Company

<sup>&</sup>quot;In the years 1489 — 1512 five kingdoms branched off from the withering trunk of the Bahamini Kingdom. Of these Bijapur, Golkonda and Ahmadnagar grew to be large, powerful and long-lived kingdom. The other two, Berar and Beder, were small and were swallowed up, after a short live by their powerful neighbours."

23

ఉ॥ కొంకణరాజ్యభూమి తమకు౯ జననస్థలమాచు, రాజరా జాంకముగొన్న శూగులు మహారధవంశజు లప్పడప్పడుకా బింకము సూపుచుండినను, ఇంపఱి నేంటికి నిల్ప్రి రిందు, ని శ్వంకితవృత్త్మి ైతులయి, జాగిరుదారుల్తునే, స్వత్పత్తులె॥ 21 ৰ্ভা ధవళయవనిక "సినిమా" [పదర్శనమునం దాండవింప పె వివిధచి తములు వరుసం! దిమిర గంభీర కాళరాత్రిని గమించి, యరుణ గర్భ రేఖలు ప్రాచి నలముకొనవి!॥ 22 🛶 అహమదునగర రాజ్యము, లుకజీ - పాజీ. 🛶 🕳 సీ။ పదియు నేడవ శతాబ్దముపుట్టి, యప్పడ ప్పుడె పప్పుటడుగుల నడుచుచుండ, సైజామహమ్డ్రమనగర రాజ్యమున మ హారాష్ట్ర వీరద్వయంబు వెలాస్; వారిలో నొకుడు, † దేవగిరి యాదవరాజ కులజుండు, పేర లఖూజి, "స్పిధు ఖేడు" పరగణాకుఁ గీర్తిత దేశము ఖుండ్మునే, పదివేల గుఱ్హములకుం ৰ্ট্তঃ স্কুত্রশ্বিকেশ্বর্জ, సులతానుపేర్కింగాంచి, తన మహాశక్త్తి రాజ్యతంత్రములునడిపె; మోగలులు దండురా వెనుమున్ట్లి తఱిమ

నల్లుని కాస్తాడి, నర్భాడయవలి కరు XII

<sup>† &</sup>quot;లుకటి జాధక్రుడ్డు దేశగింతి తారుత్వరాజుల వర్శాడ్డు. ... ఇతతు ... ఇండు ఖేమం పరగణాకు దేశముఖుభుశానులడు బద్జేఖ గుఱ్ఱపురాతులకు వధికారియే తుందా ఉండి కే. శ. 1690 ... హింగలులను వర్మా దావడి యువతరి తీరమువకున ఖాఱుపోతెను." పేజి 7. క్రీ శిశాజ్ చిర్తశాశా. - కె. బి. అడ్డుణరావు, ఎం ఏ

ఆ యసమాన వీరమణి కల్లుడె రెండవవాడు, భో కాసలా ఖ్యాయుత వంశవర్ధనుఁ, డఖండ పరాక్రమ ధూర్వహుండు, "షా జీ; యపు డాతఁడచ్చట వసించె, నిజామువిభుత్వల ్ర్మీకిక్ బాయనికోట లట్లు తనబాహువు లొడ్డిన దండనాథుఁడె 24

\* సీ॥ తండ్రియా మాలోజి తా ైనెడువేల మా న్నబుదారుడ్డే నిజశ్ క్రి నెట్టాపి, నైజామువలస "పూనా" "సుపా" జాగీరు, "శివనేరు" "చాకణ్" ప్రసిద్ధ దుర్గ ముల యేలుబడి, మాంతముల దేశముఖగిరి, రాజాంకబిరుదమ్ము రాణంగొనియె; నా హక్కు లెల్లు దా. నందుచు, పాజీ ని జామురాజ్య బ్రతిష్ఠాత యయ్యాం;

తే బలుకుబడి, రాజమర్యాద, కలిమిపెంపు, జీజియాబాయి యభిమానసీమ ఖార్య, కొడుకు సాంభాజి రెండేండ్ల బుడుత గల్లి, యతనికాపుర మానంద వితత మయ్యె

ఉంగి మామయు నల్లుడుకా విమతమండల శ్రీక్షణ దర్శులాచు, నై జామున సవ్య దట్టిణ భుజంబు లనం దగి; రింతలో బలో ద్దాముండు "మాలికంబరు" ప్రధానుం డటకా మరణించే; బాలరా జేము యెఱుంగండాట, మొలకొత్తె నరాజక మందుంగ్రందుగకా॥ 28

25

<sup>\* &</sup>quot;Maloji was raised to the rank of Commander of 5,000 horse and presented with the jaghirs of Poons, Supa and the forts of Chakan and Sivaneri."

<sup>&</sup>quot;Shivaji — the Mahratha," by Rawlinson.

🖦 🔁 జాము విస్లవము 🗕 లుక జీ షాజీల యభి ప్రాయాభేదములు. 🛶 🚗

ఆ॥ য়॥ నాధునదుపు లేనినాతి, పెంచనికోడి, మావటీఁడు లేని మ శ్వగజము, గరిడి లేనిసాము, దౌర లేని రాజ్యంబు ವಹುನುಗಾಡ! ಮುರುಲು ಔಱರ್ಹುಗಾಡ!॥

27

చ। ఎఱుఁగనిపిన్న వాఁడు ధరణీశుఁడు; మంతి) గతించే; నందఱుకా దొరలయి, రాజ్యము౯ దమకుందోంచినటుల్ నడిపిధిలోని కాం పురముగఁజేసి; రయ్యదనుబొంచిన మోగలుపాదుపాహి కొం డఱఁ దనవైపులాగె సరదారుల, లాభము లాసగొల్పుచు౯॥

28

చ్బ ్య "తొలుతటినుండి బాహుబలధూర్వహ దుర్ధములౌ మరాటర్ రులు గలయంతకుక్, మనముదొ)క్క-గలేము నిజాము" నంచుం, దాం డెలిసినపాదుమా తనివిదీరంగ లాభముంజూపి, కూర్కిరం జిల బలవంతపెట్టై లుకజీ షహజీలను దన్ను డేకరఁగ్ 🗐 29

చা కులబలపౌరుమంబుల, నకుంఠిత రాజసభా । పతిమల౯ బలుకుబడికా గడించి, యహమత్పురరాజ్యము నెల్లవారు రం జిల నడిపించుచున్నలుకజీ పడిపోవునిజామురాజ్యముకా నిలుజుగే లేమి., దానచట నిల్వఁగలేమి., దలంచే నాత్మలో 💵 30

Paris "The Life of Sevaji Maharaja", by M. S. Telkahiran M. A

<sup>§</sup> Shahjahan saw that as long as the Nizam Shahi was supported by the Maratha power it was impossible to subvert it. He, therefore, began to sow intrigues. corrupted Lukhaji Jadhav and other nobles and drew over to the Mogul side.

స్ట్రీ సులతాను బాలుడ్డా, కల్ప్రభుత్వము వాని జనని చేతులవెంట సాగుచుంటం,

గొఱవియై, మాలికాంబరుకుమారుండు ప తేఖాను మంతి)గాఁ దిరుగఁబడుట,

న్లురిమూఁకతో నతఁడు విజృంభించి

తనమాట వెలి వెట్టి చెనకుచుంట,

నినమున్న బాలుడ్డ్ తనవెంటడిరుగుపా జీని సేడు వజీరుడేయనుంట,

తే కాండుకొని ముట్టిపలుమారు దండునడిపి, మొగలుపాదుపా తమమైకి మొగియుచుంట, నొకటిమై నొండు చెలారేంగి వికటమగుటం, దలంచె లుకజీవిభుండు పెత్తనము సెడుటు

31

చి॥ "ఇది సవరింపరామ, సహియింపఁగరా; దిట నిర్చియున్న, దు ర్మమలగువీరుగాని, పగరాఁజినవారునుగాని, పొంచి యా పదలు ఘటించుేటే నిజము; వారిని వీరి నడంపఁ బెంపఁగా నదుకనివేళ యిప్పడు నిజాభ్యుదయంబుఁ దలంచు టొప్పదే!"

32

చి॥ అని తలఫ్లోసి, డేవగిరియాడవరాజ కులీనతా నిబం ధన మభిమాన మొ<sup>3</sup>్తడిగొన౯, లుకజీ యహమత్పురంబుఁ బా ఆసను మది నిశ్చయించి, తనయాఫుదొలంగిన నెట్టిచిక్కు ల ల్లుని కొడుగూడునో, యతఁడు లోఁబడునోతన కంచు నెంచుచు౯॥

చి కడుపును బట్టియిచ్చుమమకారము దోఁప, హితాభిలాషియై చిడిమిడిపాటు వీడి, లుకజీవిభుఁ డల్లునిఁ "గూడర" మృటం చడిగెఁ; బ్రియమ్ములాడె; హితుఁడై బలవంతముసల్పెఁ; గాని లోఁ బడుడు చహాజి, పెంచినసవాబులపై ననురక్షిణూపుచుకా॥ 34 টা చెదరకుండినయల్లునిచేయి వస్టి , యనియో నిటు; "వెఱ్జిముదిరి వేదాంతిగాకు; ముడుకుర క్రాఫుయందుడు కుడుగవయ్య! ಶಿಲ್ಲಕ್ ತಿ ಮುఱುಂಗು ನೆ ವಿಂಟಿ ವಬ್ಬ!။

35

చ॥ కుడి యెడమందలంచు దుడుకుందనముంగలవీరి నమ్ము 🔁 ప్పుజయినఁ జేటుఁగూర్చుఁ; జెడిపోళుచుండె నిజాము; పాదుమా విడువఁడుదీని; ఏర లవివేకులు; ఏరినిఁగూడి యేలచే డ్పడవలె? నిన్నుతోం గలియువహ్నికి సమ్మెటపెట్టు దప్పనే?

র্ন নিట্টের র্নাট্টের పమునింతు; నిజామును నిల్పుయత్నముకా మానుము; నన్ను జూడు; మొకమంచి యెసంగిన నేను ఖోదునే? మానక యింతకాల మభిమానమున౯ దలయొడ్డి, యిందు సుల్తా నులఁగొల్పునే నిటుతొలంగుట యేలనియైన నెంచవో?॥

37

টা మాన మభిమాన మనునవి మంచివైనం, దనకుమాలినధర్శపథంబు, మొదలు చెడ్డబేరము, తలమీకాుటసినము, సుతికి మించురాగము ర<u>క్తి</u> ఫుట్టించఁగలవె?"<sub>॥</sub>

చి। అను లుకజీనుడుల్విని, షహాజి నయమ్ను బ్రియమ్ను దోఁప ని ట్లనుఁ "దమపల్కు మిక్కి-లియుదాత్తమ; నాహితమెంచి కూడ ర మ్రనియెడు; మీరాయుదారహృదయమ్మున కేను గృతజ్ఞుడక్; మనం బున నెడఁజూక, నావచనముల్ గొనియు౯ నయము౯ దలంపుఁడీ!

> ఆ။ 🖫 "ఎనయుమార్పు లెల్ల నిట ననుకూలముల్ గా" వటంచు, దీవిఁ గడకుఁడో)సి, ముగలుకొలువుఁ జేరఁబోక తొందరపాటు గా, దురాశపరువుగాఁగు దోంచు

40

స్ట్ తొలుత మాతండి) కుద్యోగమిప్పించి, యా దరువిచ్చి, హితబుస్ధి నరసినావు;

పేదయానాతండు పెద్దవాయ్డా, సరి సాటిగారవమంద సలిపినాఁడు,

వైదేండ్లవాడనై యాడు నన్నెట్తి, సీ తొడఁజేర్చికొని, మన్నుదుడిచినాళు;

చనవిచ్చి, కడుపారఁగనినపుత్సికనిచ్చి సీయంతవానిఁగా నౌరపినావు;

ఆ॥ మె1 సీదుమాటవినక్, ని న్నెడఁబాయుగాం దలుపుంగొనుట గొప్పతప్పె; యైన ధర్మ మొకట, రాజ్యతంత)మ్ము నొక్కట నిలిపి, తూంచి, సీవె నిర్ణయింపు။

41

42

కు లోకముమెచ్చినధర్మముం గైకొనఁదగు; రాజనీతిగాం దంత్రంబుకా వాకొందు; రదియు నదియు వి వేకార్హం, బొండొకంట విఱుగనికలిమికా॥

ఉ∥ నాకెటుస్త్రు, స్ట్రీకుయవన్నపభుడ్డై, కృత్తమ్నతాభరం బేకవిధంబ; స్ట్రీచననెంచిన మోగలుపాదుపూహి యే మా కుబంధువా? యహమదీశుడు స్ట్రీ కహితంబుసేసినాం డా? కడుపోమంగా దొరకదా యొకచేరెడు మాతృకుట్టిలో ౯?॥

చ్బ మదవ దరాతి శ్రీర్హ సుమముజరుల౯ గొనగోటగిల్లి, స మ్ముదమున దేశమాతబరపూజ యొనర్పఁగ నేరమైతి; మ య్యది యటులుం ఇనిమ్ము; మనసార నిను౯ననునమ్మి, రాజ్యసం పద మనచేతఁ బెక్టుం; దగవా సులతానుని గొంతుకోయుటల్?॥ 45

డి। నమ్నినవారల౯ నిలువున౯ బడునూల్చుట ధర్కు నో? ప్రతా చమ్మును బుడెమాడి, నిలుప౯ దలుపొందుట ధర్నువో? విచా ర మ్క్రానరింపు; నామది తిరం బిబులయ్యెం;- గృతఘ్న తాపవా దమ్ముభయమ్ము నీకుంగలదా? యదినాకును; లేద? యేమన౯! 45 ఉ။ తప్పనిదేము నాకెటు కృతఘ్నత; మైనను నీవు ధర్మము౯ డప్పిన నిన్నుఁడప్పట కృతఘ్నతగాదని పెద్దలందు; రీ యొహ్హలుఁదహ్హ లట్లనిచి, యొక్కటి చూడుము; మాతృభూమికి౯ా దెప్పర్మైన దాస్యనిరతి౯ దొలఁగింపఁదలంచు టొప్పదే?॥ 46 ৰ্ভা మన మహారాస్ట్రభూదేవి మునిగియున్న దుద్ద తారి బలాుబుధి; నుద్దరింపు జూరుము; ఏరవరాహబంధురత మెఱసి; కదిసి నీవెంటవత్తు; నియ్యదను విశ్లకు। 47 ఉం సీవునునేనును౯ గదిసినిక్సిన, భామినిరాజ్యమొత? యు ద్దావని విచ్చిపాఅదె, భయమ్మ్మున ఘోగలుదండు మొన్న? గాం డీవికి సీడుగా, రణపటిష్ట విహారముల౯ న్వదేశ ల త్క్రీవిజయంబుడెత్తు; బరికింపుమ సీవటు కృష్ణుప్తోలిక౯్బి 48 అను షహజీ నుడు ల్వినుచు, నర్ధనిమీాలిత లోచనాంతచా లనకురివృత్త పాల కుటిలభు కికుటీ నట దాత్యభావ బు ధనుండయి జాధవుండనే; "యధార్థమ నీ వనుమాట; యైన నా కు నివి సుమర్థటంబులగు గొంతెమకోరిక లంచుఁ దోఁచెడి౯॥ 49 తే! స్వహితపరు, లన్యవైభవాసహనమతులు మనమహారాష్ట్రు) లొకషక్షమునకు రారు; రాకపో, రొక్కటిగ జాతిరక్తి మెఆసి నవాబులు; తలఁతు వేమేము నీవృశ 50

డి॥ తబ్లికి నోంచకున్నం బీనతల్లికి నోంతు రె? నిన్నుంజూచి రా గిల్లుట నేను బోవువఱేకే; పయిమాట వచిపవేల? నీ యుల్లమునందు నాటుకొనిమున్నవి యూహలు పెక్కు-; వాని న రైల్లంగంజేయం, దాళమునరించేడువారల నే నెఱుంగుమండా॥ 51 చి॥ వివరము లేల నీకువినిపింప, వివాదముంజుపి నున్న బాం ధవమున నట్టలాడితి; గతంబు గతంబ; భవిష్యదర్థ మె ట్రవునా! స్వయంసహాయమున కర్త్రతయిబ్బిన, దంతేచాలు; జా ధవుం డెపుడైన సీమనసు దాంకిన, నాండె యెఱుంగుమన్నియుక్ 52 ఆ॥ మె! ఒకపేటలు పల్లెలకుం, దాత బాబాజి: తండ్రి యైమపేల దళమునేత: యతనిపుతుండి మహారాష్ట్రనిర్మాత: భోన్న లేకులప్రభూతి యార!"॥ 53

చి అని లుకజీవిభుండు మనసంటినయీసాసును "బోయివత్తు" నం చని, బమలిచ్చగింపక రయమ్మున వెల్వడి, పాడుషాహి దా పును ¶ బమ్మనైదువేల హయముల్ గలసేనకు నాథుడౌచు, న ల్లునిజతనమ్ము లెంచి, యొకలోపము తాపము కోపము౯గనె౯ా 51

తే పాహజీ స్వప్రతివ్వకై సలుపుచున్న యత్నములు తనకైన ద్రహములుగాంగ, నతనితోం జేరుచుట్టమ్ము లాప్తులెల్లం దనకు రిపులుగాం దలంచి, జాధవుండు కినిసె!!

55 —

<sup>¶ &</sup>quot;Lakhoji Jadhavarao, indeed, went over to the Moghuls, who in 1621 conferred upon him command of 15,000 horse and 2,000 foot.

Page 40. "Rise of the Maratha Power", by

M. G. Ranade Vol. I.

స్ట్ కవగూడి పెన్కుపావుగానున్నమామ పే ర్వడిహోవఁ, దన యొంటిపాటుఁ దలంచి, యభిమానధనుఁడైన యతనిమాటలడాంగి యుబుకారు మదిలోని యుడుకుం దలంచి, ఫోగరాంజి రవిలి కచ్పులనంటి మండు నై

జామువిస్లవ దవజ్వాలు దలుచి, గుఱివెట్ట్రికొని, గావుగొను బాంచియున్న మో

తే! తల్చి, యురియాడు మనసుతెక్కలు బిగించి, యలవుఁ జలమును బలము నిశ్చలముఁజేసి సిద్ధసాధనుఁడైన షాజీవిభుండు కడ్డిక్ రమద్ద దీర్యమ్మానికించి!

కడఁగి క\_ర్తవ్యద్య, దీర్ఘను వహించె।

స్ట్ తన**లో**డి సరచారులను బిల్చ్ మాటాడె; మంతు)ల వేర్వేఈ మందలించెం;

గలుసింగ మునుటుచూపులు దలంచి,

దనమరాటావారి నెనసి మంతనమాడె; సామంతులకును లంచములు సూపె:

నొండొకళ్లకు మైత్రియొదవింప సమక టై; భేదవాదములు గర్పించి మాచె;

సులతానుమది డాసి, కలవరమడఁచి, యా ప్రతఁ జూపి, యభయహస్తంబు నిచ్చె;

తే శక్తిభక్తుల నయభయసరణి గొలిపె; నెంతయత్నించినను ఫలమింతలేక తుదకు పాజీవిభుండు నెమ్మదిని విసిగెం "బాసిఫ్ట్లున దక్క ఆసడ" దటంచు!

57

56

చు "మిగిలిన దొక్క-దారి; బలిమిక్ గరవాలమునె ై, సర్వముక్ దెగుగొని బుద్ధిసెప్పు, టిది తేంకువ గా; దిదిగాక, మామయుక్ మొగలులు జేరె; నెప్పు డెటుమూుగునా! యెవ్వరినైన నమ్ముంగాం దగ" దనుచుక్ మహాజి బలితమ్ముగ యోజనంజేసే; నింతలోకా 158 తేఖ తనకు లోంబడ కొకప్పయత్నమ్ము నడిపి, పరులుగూడిళ యల్లునిపంత మెఱింగి, నయముతోం గానికార్యమ్ము భయముసూపి,

ము॥ లుకజీజాధవుఁ డల్లమోగలుల బల్పు౯ గౌల్పు నగ్గించి, పొం దికమాటాడి నవాబుకన్దుడిచి, సంధి౯బాంద నూలొంల్పైఁ; గొం డికవాఁడైననవాబు మెత్తవడెఁ; గౌటిల్యంబు వాటించి, మ చ్చికఁ జూపించుచుఁ, బాదుపూ యనుమతించె౯ సంతసించె౯మది౯⊮ి.

మాటపట్టింపు గౌలువంగా, మదిఁ దలంచి॥

చి గుసగున లంత్ర్మాణి తనకుకా వినరాంగ మహాజి చాల వె క్రాసకడుచుకా, నవాబువినంగా ననె "భీతిలానేలనయ్య మా నసమునసీకు? మోగలులనమ్మి యెవండు సుఖంబునొండాం? బా యసము విసమ్మునుకా గలుపండా లుకజీ? యిది నీ వెఱుంగవో? 161

> ఆ! పాముపడగస్టీడం బండెడ: విపు డేమి భయము వచ్చెస్టీకుం? బాణమిచ్చి నిన్నుంగాచియుందు నే" ననె పాజీ: న వాబు వినక సంధి పట్టుకొనియొ!!

62

59

కు మంచిం దలంపుచు, నిటు గా వించిన జతనంబు లక్షవివెన్నెల, భణింద్రా వించినపా లౌటకుం జిం తించుచు, ని బ్లకడమ తనమదికా దలఫోహెకా

63

చి "తనహిత మెుచి, నా కగు హితుబు నడుచి, హితంబుగోరు మా మను విడనాడి అొంటియభిమానముఁ జూప, నవాబు నన్నుఁ 🛪 కొను: డిది వీనిలోప మనుగూడను, కృత్రిమరాజనీతి పం డినఫల; మానుగాక వికటింపుగ నేటికి మామ నాపయిక్?॥ 64 నామతము౯ వచించితి; మనంబున నచ్చకపోయెఁ; బోవుఁగా ేకేమి, చలంబువట్ట్ యది యింతలు నంతలు సేయనేల? షా జీ మిసిమింతుఁ 🖀 తను భజించునటంచుఁ దలంచెనో? నిజ క్షేమము దేశము౯ బరులచేతులు బెస్టుట య్విదేక<del>దా!</del> 65 ము "మనచేయూలత నిజాము నిల్పుద; మహం భావించి నైజామె మా ర్కొనుచో దాని నడంచి, మోగలులు ముక్కుంజూపకుండంగఁ జై కొని, స్వాతంత్య్రము నిల్పికొంద" మనుపల్కు-ల్ మామకెగ్గమ్యె; న న్ననుమానించే నవాబు; స్వార్థకురు తారా యొతకుం జాలరో! 66 র্ভা ముగముఁ జూచినయపుడ్గా నెగిరిపడుచు, "సంధి గానీయు" డంచు మచ్చరముఁ గొనుచుం, దప్పుంగాను రాజమాత పెత్తనముక్రింద 67 ఉ။ ఇప్కాయి సేఁదలంపఁ బనియేమి? యతండు నతండు పొందులా భమ్ములు జూతుగాక: గుణవుతున కెందుు గొఱుతయున్నే? పూ లమ్మినవీటఁ గట్టియల నమ్మఁగరా" దనుచు౯, నిజామురా జ్యమ్మును వీడిపోఁదలఁచె; సత్త్వఘనుం డవమాన మోర్చు నే?॥ 68 మామయొనర్చినట్టి యనమాన, మరాజక మైనయూరు, నై జామును మోగలు లైలియుసంధియును౯, దననిశ్చయంబు భా ర్యామణి కుగ్గడించె నతు; డ్రామెయు మే లనిసమ్మతించి, "యి

్లే మనమేగుట్లొప్పు: <u>ధర్రవేషింట్లో కంచని</u> తొండరించిన**్**॥

🛶 పాజీ భార్యతోంగూడ నహమదునగరము ఏడిపోవుట 🛶 🖚 తే!! ఎవరితోం జెప్పంగా మది నిచ్చంగొనక, సర్వసామగ్రిం గొనుచు, విశ్వాసపాతు) లైన సుభటులు గొల్వఁగా, నతఁడు పురము విడిచెం; గాని పురం బెటు విడుచు నతని?॥ 70 <mark>సీ⊪ తల్లిపా\_త</mark>ైల్ ప్రీసీ, తప్పితారుచు, దోఁగీ యాడిన రమ్యహర్శ్యములు జూచి, చిఱుతనాఁ డీడు బాలురఁ గూడియాడిన కమనీయ కీ<sup>9</sup>డాంగణములు జూచి, పరిణయోత్సవవేళఁ బట్టమేనుఁగు నెక్కి వలగొన్న రాచశూటలను జూచి, నిఖల బాభుత్వసన్ని ధి దండనాథ ప ట్రముఁ గొన్న కొల్వుకూటమ్ముఁ జూచి, తే<sub>!</sub> చూచుచూపుల నూరి, *య*ంచులకు బారి, మగిడి, కనుఱెప్ప తుదలంటి, మంచుదొరయు నుడుకుం గన్నీటి నడంచి, "నికా విడుతు"నంచు నదరుఁ జెదవుల పాజీ ప్రయాణమయ్యే॥ 71 తె। గర్భదళములఁ బువుపిందెఁ గప్పికొన్న పరువపుందీవ, చూలాలు, పసుపుఁ బూసి కుంకుమముఁ బెట్టి, శివునింటికోడ లనఁగ జీజియాబాయి ధవునండఁజేరి నడిచె॥ 72 ము తననాథుండు మనంబున౯ మిగులసంతాపంబుఁ గొన్నాఁ డటం చనుతాపమ్మున డగ్గరించి, యుచితవ్యాహారనీహార సం జనితాప్యాయనుఁ జేసి, మో మెనసి, యుత్సాహంబు దీపింభ నీ ట్లనె "నాథా! మది నింతవంత గొనానేలా? దీన మే లున్నచే?။

ఆ॥ వె॥ ఈనిజామురాజ్య మెట్టైన మనకేమి? చేయవలసినంత చేసినారు; వినరు వారు; మిమ్ము విడఁదీసె డైవ; మీ ముండ్లపొదల లేదొ మొగలిపువు?॥

74

ము మనకు౯ జక్కులుగూర్చు నీయవననంపర్కుంబు ని ట్లూడడీ సినపున్నెంబున కుత్సహింపవలె; గాసింబాంద మీకాకేల? కం సునకుం బాసిన వాసుదేవుడ వటంచు౯ మిమ్కుభావింతు; నా జనకుం డీసును దప్పదారిు జనె; నిచ్చల్ పాపముల్ పండవే? 175 ఆ బె బ్రకృతిసాధనములు బటుసత్త్వ మెనయించి,

> తపముఁ జేసి, దేశదాస్యమొక్ష సిద్ధింగనుఁడు; మీకు సిద్ధింపదా, భగీ రథుఁడు గంగఁ దేరఁ బ్రభవమందు"॥

76

ము అని యావీరవధూవతంస ముచిత వ్యాపార మేపారం బ ర్కిన, షాజీ కనుదోయి విప్పలరం డెర్వింబొంది, యిల్లాలిమే లున కుప్పొంగెం; బ్రయాణ మింత చను నాలో వెన్క దూరంబుగాం గనుపించె౯ జటులాపతత్తురగ రింఖాధూత ధూళిచ్ఛటల్॥ 77

చు "వెనుకొనినచ్చే సీతురగవీరపతాకేని; యెవ్వరింతగా ననువును బొంచి దూాకి" రనియారయుచో: నొకదూత వచ్చి, యొ య్యన ఫీ "లుకజీవిభుండు బ్రభయాంతకుండై మముదాకి యోర్వంగా ఘనతర మైన్యమున్గొని, యెకాయకి వచ్చె" నటంచుం దెల్పినకా॥ 78

<sup>\$ &</sup>quot;Lukhaji pursued him until the barriers of Phaltan were reached."

Page 18. "The Life of Sivaji Maharaja", by

N. S. Takakhav, M. A.

ఉ။ అబ్లుడులేడు; తోడిభటు లంతకు లే; రొక్తశీనివాస రా వల్లన వచ్చి యున్నకథయంతయుఁ చెల్పిన, నూర్పువుచ్చి, ఘూ ర్హిల్లుమనంబుతో మిణుఁగుఱించిన కన్నులతోడ జీజియా యుల్లము దూసిపోవం బరుపూక్తులంగ్రక్కి, లఖూజి యిట్లను౯॥ 91 "తప్పికొ నెంగ దే పరువుదప్పినళూరుడు! మీన మున్న చో నిప్పని సేయానేల, యెమరౌక్కి నిలంబడి సోరరాడె? యీ యప్ప యరిప్తొకాండము లయంబానరించి, స్వదేశలట్క్మికికా గొప్పకిరీట ముంచునఁట, కోటలుదా టెడు మాటలేటికో!॥ 92 స్ట్రీ సీమాటవినని నాతో మచ్చరించి, సీ మతము సాధింపఁ గుచ్చితముఁబూని, సీశీసినాసులో సీమేసమామలోం గుటిలుడా మాహితేకులజులోడు గలయిక ల్నె ఆపీ, చొక్కపుఁ జెల్మిఁ \$ జుట్టటి కంబు నొండొరులతో గట్టికొనుచు; నను విడుదీసి, యీసును జిక్కుముడి వెట్టి యడుగండొక్కుగ నిట్లు వెడలినాండు টা। মা విది యెఱింగితి మున్న; సిమెదడుఁదీసి చక్ర-ఁబఱుపఁగా నిటు కాలు్దొక్కుకొనుచు వచ్చితిని; సీబలం బెల్లఁ డెచ్చి నిలుము: తేల్చడను నేనా వారలో దిక్కు-నీకు॥ 93

ఉ॥ నాపెనుపొంది, నాదుకరుణంగొని యల్లుడ్డవై ఘనుండ్డవై రేపునుమాపు న న్ననుసరింపుచు, సేంటికిం గో ఆవచ్చి, న న్నాపుచు బుద్ధి సెప్పంగలవా తులువా? నినుం జేరందీసినకా బాపపుం బాంపజాతులకుం బాలిడిపెంచిన ముప్పదప్పునే?॥

94

<sup>\$ &</sup>quot;He (Lukhaji) feared that Shahji might be reinforced with the militia of the Nimbalkars." N. S. Takakhav.

97

98

99

### 🛶 లుకజీ జీజిమాల సంభాషణము. 🛶

ఉ॥ ¶ నాయుపకారమెల్లు దిని, నాకె దురంతము లెన్ను చుక్, విష పాయుడ్డైననిక్ దఱిసుప్పక, యాయువుముట్ట కుండరా: దేయెడ్డైన దిక్కు—గలదేం గొనిర" మ్మనునంత, జీజియా డాయుచు, "నాగు\_మాగు: వికటంబుగం చాండవమాడనేటికిక్?" 95 మ॥ అని కాత్యాయనివోలె దూంకి, సముఖంబై, కంటం గెంపూర, నీ

నినసింగంబటు రోజుచు౯ బలికెం "గానీ! దిక్కులేదేవు నా కును నాభర్తకు? నాయువుంగొనెడవొక్కా? రమ్ము నేనుంటి నా తనియర్థాంగవు; నేమిచేసెదవొ, పంతం బెట్టిదో చూచెద౯! 96

ఉంతు అంతరు వెంచి, నీదుమరియాదల నెంచి, హితంబు నెంచి వ ర్తింతువుగాక; నీపలుకుతీండ్లిమునుక్ మది వేండ్లి మొప్ప న ర్తింతువా, జీజియాను గుఱుతింపవా, చంపెదా, చంపనేర్తువా? యెంతక సాయి! వీవు మనియే, నను దిక్క-ఱంజేయుచుంటి వే!

ఉ॥ కెవ్యున హుంకరించి యడికించెద, నాయున మెత్తనుంటి ఏ పెవ్వరిపైన? నీయెడఁద కింతవి వేకము చాలదయ్యే నే? గువ్వలుఁగూడు గాన్ఫులను గూరిమిఁబెంచుజగంబునంను నీ పెవ్వఁడవయ్య? యాదరణ కెక్క రె యల్లుఁడు నాడుబిడ్డయు౯?

చు కనికర మింతలేనికొటికాడవు న న్నిటుపెంచనేల, పు టినయపుడే గళ మ్మటమటించినఁ జోవదె? వెంటనంటి యి య్యనువున వేఁటలాడ మనసయ్యెనె? కన్ననిసుంగుయింగువ రైనమది సర్పజాతికిఁగదా, యొకమానవుఁ డిట్లుసేయునే॥

<sup>&</sup>quot;Her father never excused the injury that had mortified his pride, and the turn of events, which made Shahaji king-maker at Ahmednagar and Daulatabad, only aggravated this enemity ...... He retired to Bijapur hotly pursued by his father-in-law." M. G. Ranade.

ము ఒక కీజే యొనరించినాండనుము, సీ వుదే)కము౯ గందువో? ప్రకటంజా మనజాధవాన్వయపుమర్యాదల్ దిగంద్రోతుహో? "లుకజీ యల్లున కిట్లొనర్చె ననుచు౯ లోకమ్ము పైకెత్తునిం దకు నీయాండలవంతువో? బ్రాపణయబంధ మ్రోబ్లు పోకాగ్స్ హో?1 ৰী వింత వేమకఁ దౌలికాన్పు సంతరించి బుడుతమన్మనిఁ 🔻 ిగీటఁ బొదివికొన్న సదయహస్త్రంబు లిపు డిస్టుపదిలపడెన పదనుకత్తులు గుత్తుకల్ చిది**మి**ఫ్రాయ?॥ 101 ৰ্ট্তী పసుపుఁకుంకుము, నువుట్నిపై బాసికంబు పెండ్లియుడుపులు, నునుసిస్తుపెంపు దోఁప, నడుగులంటిన మ మ్క్రెఫ్త్, యాదరించి యిడిన దీవనపరమార్థ మిదియె, తండి)?॥ 102 స్ట్రీ అనురాగనిలయ నాజననిమాల్వాదేవి కడుపులోం గార్చిచ్చుం గవలంజేసి, కన్నీటిబుగ్గ బుగ్గలజాఱు గుమిరిపో యెడు నన్న "యక్లోజి" యెడఁదఁ గ్రమంచి, తల్లి జెక్కలస్త్రాపుఁ దలఁగని సాంఖాజి ಫ್ಐಜಿವಿಶಸ್ ಭಂಗಬಲಾವಿ, కమియమాగినపండు గర్భపిండ మగల్చి ಕ ಅಶು ನಾತ ಲದಾರೀ ಸಾಗಡೆಸಿ, తే॥ ఇంత్రపళయంబుం గలిగింపణేలనయ్య? కనికరములేదొ, పాఠసంకటమురాదొ కన్నతండ్రివిగాదా, యక్కసముపోదా వలదువలదయ్య పచ్చనియిలు రగుల్ప్ర! 103

104

స్ట్రీ రంగపంచమిపుడుగం "గులాల్బుక్కా" యా డెడుమమ్ముఁ గని కూర్నిపడిననాఁడు పదిమందిబందుగుల్ బరిసినచవి కెలో

మెచ్చి కన్యాదాన మిచ్చునాఁడు పెండ్లిలో మెఱవడివెంట బెన్త్రముఁగొంచు జనుల బరాబరుల్ సలుపునాఁడు

పుడికి బుర్ధులుసెప్పి, యొడినించి, మగనితో నత్తగారిందికి ననుపునాఁడు

తే జుగమునందాడు నానందముద్రి సేండు చెదరి భయదమై నిప్పలుచెరుగుచున్న దయ్య! కళాజాల నిను; సీ లయాంతమూర్తి యుడిగి, శాంతించి, సుప్రసన్నుండవు గమ్హ!

ఆ॥ রা। ఉబికి, రెండుకనుల నురియాడుచున్నది కన్నపేమ – నన్ను గొన్నపేమ

నా కెకాదు. చూడు నీకును; దండ్సి! యీ కనుల మూసికొనదొ? కాచికొనదొ?॥

హాసికొనెదొ? కాచికొనెదొ?॥ 105

ము పసుపుు గుంకుము పూలు పూజరీడి, సౌభాగ్యంబు శోభిల్ల, భూ మిసుర్వవాతము దీవనల్ గురియ, నా మేలెంచి కట్టించి తిం పెసుగ్గ్రామంగళస్కూత మికామెడను; దండ్రీ! దీని నీచేతులా ర,"—సతీరత్నము వెక్కియేడ్చె నెదజాఆక్ రుద్ధకంఠంబునక్ ॥

చి పలపలు గంటిజా లురలిపాఱు, గరాళకరాసి జాఱు, దొ ట్రిలునడ మొఱ, జాధవుడు ఆివ్వను బుత్సిక దాపు జేరి, చే తులుగొని, యక్కు-న౯ జూనిపి, తొంగలితెప్పలసోన లొత్తి, కెం పాలసినబుగ్గల న్నిమిర్మి తెహిడినకుత్తుకతోడ నిట్లనె౯ి 107 స్ట్ "కళవళపడి యెంతయలసితివే తన్ని!

ದಯ ಲೆನಿ ನಾವುಟಿತ್ಪಡಿವಲನು,

దడిలేడు పెదవిపై, దడ తగ్గలే, దపా

ಯಮುಶೆಮಗಾದ ಗರ್ಭಾಕಯಮುನೕ?

గనలుకుంపటి రాజుకొని కాఱుపాగ సామం గన్గనేతి నిట్లంటుకొనుట, తల్లి!

తఱియెంచి, యమృతమ్ముగురియించి, సొదనార్పి నిరిపితివన్ను! పెద్దలతపమ్ము;

తే။ ఆఁడుబిడ్డవు, దొడ్డయిల్లాల, విపుడు నిండుచూలాల, వీవు కన్నీరువిడువ నాకులమునిల్చు నే? త్బ్లి! నన్ను ఁజూడు చూడు నీఫుట్టినింటికి శోభనములు။

108

చు ననువిను; సింధుఖేడునకు నావెనుక౯ జనుదెమ్తుత్స్! నీ పెనిమిటిని౯ గుమారు బిలిపించెదు, గానుపు సంతరించెద౯, దనయునిం గుస్తరించుకొనుదంపతుల౯ మిముం దం డిచూపుల౯ గని మది సంతసింతు; నుపకారమయా! యిది సమ్మతింప వే!"॥

చ్။ అని బతిమాలుతండి) కిటులాడె "దయామయ! నీమనంబువ చ్చిన, దిదిచాలుఁ; జాలనివి శేషము దైవము నిర్వహించు; నా ధునిషను పిట్టులుండె; నిద్ త్రోయింగరా; దభిమానశాలి నికా గన మొగమోడు; ఆయనకుంగానిది నాకును నీకు నర్హైమే?॥

110

అక్షరమక్షరు జెఱుఁగవా తమయల్లునిచిత్తవృత్తి? ప్ర త్యక్షమగాదె నీ కెదిరియాడక యూరక జాఱిపోక! శాం తిక్రము నన్యబుద్ధి గమనింపకు; త్రౌంపకు ప్రేమవల్లి; ఫా లాతునితోడుగా నతనియం దొకదోసము లే; దెఱుంగ మే!

111

తే∥ తండి)యెడఁదలోఁ దనయకుఁ దావుగల్లి, యల్లునకు లేకపోవు ట్మావైను గలదా? తలఁపకుమువేఱు; నీ ప్రేమనిలయమునకుం దలుపుమూయకు; మిదియె బ్రార్థనము తండి!"11 112 స్ీ∥ అనుమాటలకు బదులాడఁజాలక, లుక జీ జాధవుఁడు సుతచేయి వట్టి, "భయపడకమ్మ! నీపతియండ నుండు; మా జరిగినదంతయు మఱచిపొమ్ము; తలఁచినమ్మాత ఉక్కలుగట్టుకొని వచ్చి వా)లెద; దూరమ౯వగఫుఁ గొనకు; కనుగల్గియుండు; మీకానుపుసేయ మీకా త్స్లి మాల్యా బాయి తరలివచ్చు;" ఆ။ 🗟 ననుచు బుజ్జగించి, యభయహాస్త్రం బిచ్చి వలయుధనము దీవనల నొసంగి ్మశీనివాసరావుచేతిపా) **పమ**రించి జాధవుండు మరలిచనియెఁ బురికి॥ 113 తే။ ఒక్కడక్సుడు, జయచంను)ఁడొక్కఁ డుండి రవని విపరీతదృష్టాంత; మం తెగాని, కన్నబిడ్డైకే పా)ణముల్ కరఁగిపోయు తం। డియెడఁదకు సహజవత్సలత యరుదె!॥ 114 ఆ။ మె పా)ణమెత్తుమాచి, పర్షిచర్య నడిపించి జీజియా మనంబుచింత లుడిపి, తడను కొంత గడపి, చాదోజు బిలిపింప శ్రీనివాసరావు చెప్పిసంపె! 115

q

🛶 దాదోజీఖాండదేవునితో జీజిమా బాయి శివనేరుఁ జేరుట. 🛶 స్ట్రీ కఱకు టెండలు గాస్తి, కాఱుమబ్బులు రేఁగ్తి, చిమ్మచీఁకటి తెరల్ గ్రమ్త్రకానుచుం దళతళ మెఆఫులు౯ బెళ పెళయుఱుములె కుండపోంతలవాన గురిస్తి వెబ్రియు సు్రపభాతమునాంటి సురుచిరప్రకృతి శో భల శాంతగంభీరభావుకముల ననుభవింపుచు, జీజియాబాయి విస్త్రయ వికచనేత)ముల భావింపుచుండా తే। గీ। నంతలో నేగుదెంచె, బ్రహ్నస్వరూప తా సుభగమూర్తి మై వచ్చుతరణికరణి ఘనుఁడు విశ్వాసి దాదోజిఖాండదేవుఁ డనెడు సచివుడు బ్రాహ్యణుం డామెకడకు॥ 116 క్ వచ్చినయతని౯గని, సిరి వచ్చినయటు చన్నయుసురు వచ్చినయటుల౯ మెచ్చుచు, విచ్చినమొగమునఁ దచ్చరణములందుఁ గంటితడితో వా)లె౯ా 117 తే। భ**్త** నెడఁ బాసి, వాల్గ్రీకిపదములంటి పనవుచున్న సీతను దలంపునకుండెచ్చు జీజియాబాయినెత్తి, దాదోజి చలువ పొలపమున నూఱడించుచుఁ బరి కెనిట్లు။ 118 చి "అడలకుమమ్మ! సీచరితమంత యెఱింగితి; సీ విటుల్ భయం పడు బనియేమి? నాయుసురు పందెముగా నినుగాచికొందు; న ప్పడు తగవేది, యట్టియనుపుల్ పచరించెదు; గార్యమేమియి య్యెడ? శివ నేరుదుర్గమున కిప్పుడ పోవుద" మంచు, నాతఁడు౯ః 119

తే။ పూలపఱపులఁ బల్లకిఁ బాందుపఱచి, జీజియాబాయి నందు వేంచేయు జేస్తి, తగిన పరివారముల్గొని తరలిచనియెం ్రవోవఁగాచుచు "శివేసేరు" దుర్ణమునకు। 120 ৰ্ট্তী ఉచిత పరికర భరితమా నొక్క మేడ విడిసి, తండ్రమై దాదోజి వేయికనుల నరయుచుండుగు, బలిరాక లరయు చామె ধিলা বিত্ত বিষ্ঠান্ত বিষ্ঠান বিষয়ে বিষয় বিষ 121 🛶 షాజీ తనక / కృమ్మము నిశ్చయించుకొనుట 🛶 ఉం జున్నరుపీడి, దాఠయినచోట నొకించుక వేచి, <sub>నూ</sub>మయుకా జన్న తెఱంగు నాత్మసతి సౌఖ్యమగా "శివసేరు" దుర్గమం దున్న తెఱు గౌఱింగి, మదియూఱటఁబొంది; చహాజీ మాఁదఁబా ন্তু ములక ভ্রম্ভ্রেড ক্রিড తే။ గీ॥ "నెలలునిండినసతిఁ బాయు నెఱిఁ దపింతు నా? నిలువులేని రాజ్యతంత్రముఁ డలంతు నా? పగలుగొన్న చుట్టాల ననుసరింతు నా? యొకనిబట్టి దైవ మిగ్లాడనేల?॥ 123 ఇది యొకదుర్పటంబగుపరీశ్ర; తితిశ్రకుం దావులేను; "మే లిది" "యిదికీ" డటంచు మనసిచ్చి, సహాయముఁజూపి, వెంటదూఁ కెదనను మామ యిట్టులడికించె; నిజామునవాబు కొన్న మే లదిమి కృతఘ్పు, జయ్యెక నాత్యసహాయమ నిల్చియుం డెడి౯॥

చి అనుకొనియుంటి, నాబలమునంతయు నూఁది స్వతంత్రాజ్యల ట్రీని నెలకొల్ప; మామ యది ఛిస్సముభిన్నముచేసె; మామయే యని యనసేల, దైవమున కయ్యాది యిష్టముకాడు; కానిచో ననువులుడప్పు నే? యిటుల సంత్వకొచ్చలు చీలిపోవు నే?॥ 125

ఉ။ ఒకొడ్డాకుడ్డువించు, బలుపొందిన యాత్యబలంబు నూఁది లా వెక్కు-చుండ న్నేదుర్చునవియెస్ట్రిను దొక్కు-చుం, ద న్నడుచిన౯ నిక్కు-చు, నిప్ప - సీరమున, నిప్పల - సీరము నేర్చికూర్చి పై కౌక్కాడు ధీరసత్త్వు:; డిది యెల్లరకు౯ దరియాకొలందియే!॥ 126 ఉ။ నా కొనగూడియున్న కరణంబులు లావఱియుండె; నెందును౯ా ফ্মা ুং ক্ট ক্লি০ ক্লি০ ক্ল ক্লেক্স ক্লিক্স ক యేక ధనుర్ధరత్వము జయింపఁగనోపునె దీని? నిప్ప డా కోకిలవృత్తి యుత్తమ మగుందగ ভౌక్లలువచ్చునంతకు౯॥ 172 ఆ॥ ভা కడుక సమయమార్చుఘను బంద యన్న చో మాటు తెగువవాని మూర్పుఁ డనరె? అడుగుంగాక, పేడియగుంగాక, పెనుఏంక నాలు ద్రిప్పవాడి యర్జునుండు။ 128 ఉ။ మాగలుపాడుషాహి తన్నుముక్కినవారలు ద్రోక్కి వైచు; నా యాగమనంబుఁ 🗷 కొన దహమ్మదురాజ్యము; గోలకొండలో నా గుఱుతున్నవారలు గనంబడ, రొంటరిపాటు మేలె? నా జాగిరుఁ జేరునేర్పున బిజాపురము౯ గదలించిచూచెద౯॥ 129 చి။ అగును మురారిపంతు సచివా గణి యచ్చట, మేటిమాటు దీ ర్పఁగలుగు నేర్పువాఁడు, కులబంధువు చాణహితుం; డతండు నా కగు నుపశారమారసి సహాయము చేయకపోఁడు; [వేలుమో కుংగ ষ্টাৰ্ক্তমান্ত্ৰং দে වিৰুংশ প্ৰব্যান্ত থতা তৰেশ প্ৰব্যান্ত্ৰ কণ্ডতা 🔳 130 తే। గీ॥ జీజియా బాయి నోమ దాదోజి గలడు, భయములే" దని తలఫ్రోసి, భటులుగొనుచుం దరలి, "భీమా" తరంగిణి తటము వెంట నడచి, "సూపా" భిధానమండలముఁ 📸। 181

క∥ ఆ మండలమున "సూపా" నామకోపత్తేనము: దాన నవ్యవిభవశో భామంజులమైతను నిజ

థాముబున విడిసి, కార్యతత్సరుఁ డయ్యెకా॥

చ్။ తనభటులును నొక్కయుచితజ్ఞని ధీరునిందులుక్రామవు লিরমির ক্রামন প্রতি, র্ডার ক্রামন ক మ్ననుచు బిజాపురమ్మునకు నంపి, నీజోద్యమసీష్ధిం గోరుచుకా మునుకొని దుర్దముల్ బలఁగముల్ గమనింపుచునుండె నచ్చట౯ి ৰ্ত্তী৷ ఇంతలోన బిజాపుర మేగినట్టి

భటుడు చనుదెంచి యచ్పటివార్త్ దెలిపె దాన లాభములేమి వృక్తముగం దెలిసి

యరయుచుండె స్వతంత్రాజ్యంబు తెరువు။

🛶 శివాజీ జన్మవృత్తాంతము దాదోజీ షాజీకిం దెలుపుట. 🛶 🕳 మ။ అలసాయాత సమీర సంయమిత సంధ్యా గర్భనిర్భిన్నకం

దళ బాలారుణ పాదచోదన దళన్నందేహ సుదోహమై చెలువౌ నొండొకస్పుపభాతమున షాజీ కాల్యకృత్యంబుల౯

గలయ౯దీరిచియుండ, వచ్చే నటకు౯ దాదోజి మోదంబున౯॥ 135

ఉ॥ విచ్చినఘోముతో, విరియవిచ్చినకన్ను లతోడు జేరంగా వచ్చి "సుపుత్రలాభమున వర్ధిలు" మంచు శుఖాశిషమ్ము వా క్రుచ్చిను, బాంగి మేనుగల్కొన్న గలెల్లను నిల్వుడో పూగా నిచ్చె షహాంజి యాంతనికి, నెల్లరకు౯ దగఁణంచెఁ గానుకల్∥

క॥ "జీజా సుఖమున్న దె దా

దోజీ! గుతుఁడెట్టులుండా? దోసమ్ములు లే వే? జాతక మెట్టిది?" యని

మాజీ ప్రశ్నింత, నత్త్ర ఉప్పుగ నిస్టనియెక్॥

132

134

136

137.

ఉ॥ "ప్రయోడరుక్ దహ్హీబలము నె ట్లలముక్? సుఖముండా జీజియా బాయి; కుమారు డున్నత శివంకరలక్షణ లట్టితుండు; రా జా! యవిజయ్య తేజమున కాస్పద మాముఖముడలంబు ని భ్యేయమ; యిట్టిమూర్తి గలదే జగముదని నాకుం దోంచెడుక్॥ 138 ఉ॥ మూండవకన్ను నెన్నుడుట, ముమ్కునవాలు కరమ్మునుడు, రే జేడు శీరమ్మునందుం జిగిరింపక, నాం డనసూయయింటం బా రాడినవాపండే మనగృహమ్మున నేం డుదయించెనేము? జే కాడినవానిచాయ లవి యట్టివి; ధన్యుండ ఏపు భూవరా! 139 తే॥ ¶ పదియునేనూర్ల నాలుగుప్రమల తొమ్మి దైన శాలివాహనశక హాయనములం

> బభవ వైశాఖ సితప<sub>క్ష</sub> పంచమీ కు జాంక వాసరమున సుతోదయము రాజ!॥

140

కు శివ మార్దా)నక్షుతము శివదైవత, మమృతకరుడు చెందినపేళ౯ గవి దైవత వృషరాశి౯

భువనోద్ధారకుఁడు సుతుఁడు పుట్రై న రేందా!॥

141

¶ " క్రీ శిగ్రం కాం సం ప్రాంత్ నెల అంగి తే కి కరిగతము రరి అరా, శారీ గార్రం ప్రక్షమ గంటార ప్రభివ సం ఏ వైశాఖ శు సి మంగళ వారము గ్రాంతం, ఆర్థాన్తి ఇక్కు అతిగండ 3.3. మాల గ్రాంతం, ది.వి గ్రాంతం త్యాత్రిక్కు చేసినం, ఆహాస్స్త్రి 30. అరి భుక్తి గి.రి ఈ తోజున ఉదయాంది జి.ఎ ఘడియలకు వృషభలగృమందు జవనము.

\_\_: ( ) १ क के क्षण के ४ क ४ ) xw ; --

	రబు	စ	చం
కు శు	రాశి చృకము		ਹਾ
75		<u></u>	
	χ̈́		ৰ্ম্ব

	ৰ্ম্ব	ပ	<b>જ</b> ં
<u>ত</u>	ಅಂಕ್	చ్రము	odh Co
13 SS	zu Xo		

" (శిశివాజి జాతక (గంథము" తెల్క పల్లి పెంకటన్ను ఇక్ట్రాంతి.

తే ఆర్యమతములు బరులు జూపాడునాండు శంక రాచార్యుగన్న వైశాఖపంచ మోదినంబిది నేండు జన్మింపంజేసె నపరశీవు: నెట్టిమేలు ముం దరయంగలదా!" 142 తే అని పలుకు ఖాండడేవువాక్యముల కలరి "సర్వమును (శ్రీ)భవాస్మీపసాద" మనుచు సంతసముండేల్పి, మనసులో సరదుకొన్న చిటితలంపుల పాజీ వచించెనిటులు

ము \* "మును మాతండి)కి ఉక్కా భవానియె వరంబుల్ గొన్ని "నీవంశమం దనఘుం డొక్క డుప్పట్టు, నాతుడు స్వరాజ్యంబుక్ బ్రతిష్ఠించి ని ల్పును ధర్మస్థితి, యిర్వ దేడు తరముల్ పొల్పారుు ద్రవాజ్య" మం చని; యానాండవి నిక్క మైనటుతలంపై కోర్కు లూరించెడికె 144 ఉ సి మున్నొకనాండు నిర్దుగనుమూసిన నా కొకయోగి తోంచి, పై చిన్నెలె పల్కి, పండొకటి చేతని ఉక్క మేలుకాంచి నే విన్నది జీజికూకు వినిపించితిం; బండు భుజించినాము; నాం డిన్నియు స్వోప్నగాధ, లవియే నిజమయ్యాం గ్రమ్మకమంబుగకా 145

put a mango in his hand and said: "Share the fruit with your wife and you will be the fether of a son, who will be the incarnation of the God Shive." When Shahii awoke

<sup>\*</sup> Goddess Bhavani declared to 'Mallojee; namely, that "There shall be one of thy family who shall became a king: he shall be endowed with the qualities and attributes of Sambh; he shall re-establish and preserve justice in Maharashtra;......his reign shall form an epoch and his posterity shall mount the throne for twenty-seven generations.

Page 71, A History of the Mahrattas, by James Grant Duff.

\$ One night he (Shahji) dreamt that a Hindu anchorite

స్ట్రీ అహమనునగరంబునం దున్నయపుడె మా యిరువురిలోం దోంచె నివియారెండు జాధవుండిచ్చిన చనవు వాని భరించి పాదుల నౌదిగించి బ్రోదిసేసెం; బ్రబికుాల కాల త్రీవక రేఁగి, యింకలో వానిసుస్థితికి నౌవ్వగలు గూర్చె నిజసత్త్వామెనసి పూనిక మెట్టి తఱిఁబట్టి యనుకూలగతి నిష్ణ డవతరించె ৰ্ভী। ¶ నవియసుమ్ము స్వతంత్రరాజ్య ర్థపత్నిష యొకటి, జీజియాగన్న యభ్యుదయి మొకటి నేను దానిని, సీవుదీనిని భరించి చెంచుడము, దానినిది ముందు పెంచుంగాక॥ 146 টা গৈ ঠিং বীক্রাবীইতাল নাট্র చাই తన నిపుడు శివానేరుమర్గమం దెనయుకతన ముందు ైహెందవధర శివం ఇందుకతన నితనికి "శివాజి" యనునామ మే నొనర్ను 147

చ్బ ఇంకం బయనింపుమావు; బరువెల్లను సీపయి నిర్చియుండెం; బు త్రోకుం గనిపెట్టి; జాగిరులరాబడిం బెంచుచు, రాజ్యభారముకా సుకముగం దీర్పు; మీగా వనుపుసామ్మున సాగుచునుండు నాడుపూ నిక; తగుసూత్)ధారుండవు సీవ గదయ్య స్వరాజ్యనాటిక [1] 148

from his dream, he found a mango in his hand, visited his wife and shared it with her. The offspring of this reunion was the birth of a little boy,

Page 181 "Great Men of India" by Rush Brook Williams.

¶ ".... and he (Shahji) was himself secretly preparing for the inauguration of an independent sovereigner." N. S. T

ৰ্ট্টী జరుగుసంగతులెల్ల స్ట్రీ వరయుచుండి వలయుచో సాయమేడైను బుపుచుుడు, మరుగుమిా" యంచు దాదోజినంపి, తాను సమయసముచితసన్నాహ సహితుఁడయ్యే॥ సీ။ "అలజహంగీరు మోగలుపాదుషా భోయె" ననువార్ నింతలో నతఁడు వినుచు, "దైవము నా్రతయత్నముమెచ్చె, నిఁకఁ గొంత యడుగు మోగలు దండయ్చాత, లిప్ప డహమమనగరరాజ్యము నన్నుఁ దాఁకరే, దనుకూలమిది" యని యపుడె కదరి, "భో౯సలే" కుల మూలపురుష వాసస్థాన మగు "వెరోళా" స్టాంత మాక్ష్ముచి, తే్ బలిసి, "జున్నరు" "దాలతాబా" "దహమదు నగరు" "సంగమ నేరుల" నడుముగలు దేశమును గెబ్స్కి వైరుల లేజ మడ్కచి, యచట 🅆 షాజీ స్వతం తరాజ్యమును నిలిపె॥

150

చు పృథులతరంబు "భీమగడ" పెద్దలుగట్టినకోట సేంటికికా శిథిలతం బొందియుండ, షహజీ యది చక్కనొనర్చి, వైరిని ర్మభనబలంబు లందుం దనరకా "షహజీగడ" మన్న పేరునకా బథితముగా నొనర్చి, యది ప్రాఫుగ సేలుచునుండెం బ్యాంతముల్॥

Page 249. "The Moderan Review" September 1917.

'The Rise of Shaji Bhonsla' by

Prof. Jadjunath Sarkar, M. A. F. R. S.

<sup>\* &</sup>quot;He brought within his grasp all the Balaghat (upland) country from Junair and Sangamner to Ahmadnagar and Daulatabad and attained to great power."

ఉ။ కాలము కొంతవోయె; నట "ఖాండిమ" నేలెడు "కా౯జహానులో డీ" లయకాలుడ్ ప్రతిఘటింపుగ, వాని నడంపవచ్చే నా భీలత షాజహా; నతఁడు పెంపుమెయి౯ దనపైకీ వచ్చుచో నాలము పోలదంచని షహాజియు సంధియొనర్సై వానితో ။ 152 తే॥ కన్గుడచి పాదుషా నిట్లు కలియఁబలికి, కన్ను జైదరించి నెజాముకాలుగట్టి, కన్ను గలిగి స్వరాజ్యంబుం గాచికొనుచుం শেভবవాయ ইజాము లోংగొనియే నతఁడు॥ 153 ఆ။ దండుగట్టుకొని, "పెరెండా" పురమ్తును **గెలిచి** రాజధానిసలిపి, యందు విడిదిసేసి రాజ్యవిభవ మేలుచునుండె, నఫుడె యొకవిపర్యయంబు జరిగె॥ 154 🛶 లుకజేహత్య; షాజీజీజియాల పరితాపము. 🛶 స్ట్రీ తముపీడి స్వార్థలాభముఁగోరి, మోగలు పాదుపూ పాదంబువైటై ననుచుం, దమమర్శములు 7.ప్పి తంత్రముల్ నడిపి, మో గలులదాపునం కమ్ము నలిపె ననుచుం, దమకుఁ బ్రాఫైపెనయుత్త్రము షాహజీఁ దోలి, తమకు దార్భల్యంబుఁ దార్పై ననుచుఁ, దమరాజ్య మతఁడు కొంతకుఁగొంత 🗖 కొను చుండు నూరక చూచుచుండే ననుచు తే။ ఇంత లుకజీకుతం తమం చెంచి హొంచి, నమ్మకముంజూపి, రాజక్రార్యమ్మ్మ పేరం బిలువనంపి, నిజాంనవాబులు వధించి రతని సకుటుుబముగ సభాభ్యంతోయుని 1KK

ము ఒక నాం డామహజీహితుండగు నిజామున్యోగి యేతెంచి, చీ లిక లెయున్న నిజామువిస్లవనుు లోలిక్ దెల్పి, "మోసంపు ట ల్లిక సుల్తానులు గొల్వుకుంబిలిచి బల్మిక్ బుత్రునిక్ బాత్రునిక్ లుకజీజాధవుం గొంతుకోసి" రనుపలుంట్ వలంగా చున్నండె! 156

ళా। "ప్రమేమా? లుకజీవిభు౯ దునిమినా రే? కొల్పుకూటమ్ములో నే? మోసంబానరించియే? తెగువయేమో త్రుభ్భిపాటుత? గుం తే మామాటు దలంపరే? తలచినా రే దిక్కు లేదంచు? నై జామెల్లికా దిటమానటంచు నడియాస్ట్ జేసి చెర్దాడి రే?॥ 157

శా॥ వాలుకొడాలునుబూని బట్టబయలకొ బారాడి పోరాడుచుకొ లీలాకేళి నరాతిమస్తముల బల్మిక్ దున్నితూఁటాడు మిా సాలకొ ద్రిప్పిన నొప్పుంగాక; యటు మూసకొ మ్రస్టుచుక్, వంటయి ల్లాలె కూరలుగాయలుకొ దఱుగుపేర్పా సేర్పు పీరాళికిక్?॥ 158

శా॥ మోగల్ సైన్యములుక్ బిజాపురబలంబుల్ చుట్టి ధట్టించునాండి గాండ్రిపులులేవు; నేడు పులులై రే, యిట్లు వేడూడి రే! మోగల్ పామమహాను జేరుటయె తప్పో? తప్పు దండించుటో యోగోషా తెర్చనస్థలాటలివి? ఛీ! మీ! యి.త కార్పణ్యమే?॥ 159

ఉ॥ చేసిరి చేత్తనైనపని చీఁకటికొట్టున; దీన ఞాత్రవు ల్యాసిరటంచు నూఱట జెలంగిరొకో నులతానుగారు? వి శ్వాసనిహంతల౯ బులిమి పామెడు దాఁక మరాటుఁ డెవ్వఁ డే సీసుదొఱంగఁడం చెఱుఁగఁడే? యిఁక నైన నెఱుంగకుండునే?॥ 160

ము ఒక చో మామకుమాకును౯ గలుగుంగా కొక్కింత భేదమ్ము, కం టికిని౯ తెప్పకు దూరవశాని? మదిం గౌటిల్యంభుం బాటింపుడుకా లుక జీజాధవు నట్లు సేసినపు, డల్లుండై వచాం డెంత తే లిక యైపోయిం! గుజావమాని కాటికి తాల్మికా బింగువారుందారే?॥ తే అనుచు, నవమానధూతరోషాగ్ని యొకటా గుములుచుండ, వేజూకట దిక్కుదరిలేక కఠినహత్యా విదీర్ణాంగకములం బారలు చున్నచుట్టాలు మదికిరా నూర్పువుచ్చి!

162

ము "కసురుంచించెల దూసిపోసి చిదువుంగాఁ జేతుల్ప్లాడెనో! నిసుఁగుల్ దిక్క-ఱి యెంతగాఁబదరి "తండ్రీ"యంచు వాపోయిరో! యసిధార౯ జళిపించి పైఁబడెడు హత్యాభృత్యుల౯గంచుఁ, దా నసహాయుండయి మామ యెస్టి మరణాయాసంబున౯ గాఁగెనో!

> ## మె! "అందఱుండి తండ్రి యాఱడింబోయెనే! యాపువీరుం డొక్కండైన లేండా!" యనుచుం బనవు జీజియా బాయిమొగ మెట్లు చూడనేరు! ముగము చూపనేరు!"!

164

చి అని బలితంపుఁజింత నురియాడుచు నూరుపువుచ్చి, జీజియా కనువుగ వాస్త్రనంపి, యెటులైనఁ బగందెగఁదీయఁ గొంతయో జనగొని, జీజియామది విషాదదవానల మార్చు టిప్పు డొ ప్పని కడుతొందరంగొని, షహాజి చెనెక్ శివేనరుకోటకుక్॥

165

చి॥ పరుగులువారుడొందమునఁ బర్విడి, రాజగృహంబుడాసి, బా పురుమనియున్నవాఁకిటికిఁ బోఁ దడుమాడుచు ముందుసాగి, ని మ్వెఱగొనియున్న సేవకుల వెల్వెలఁబోయిన ఖాండదేవునికా సౌజీదురపిల్లుఖార్యఁ గని, నిల్వున సీరయి నిల్చెదాపునకా॥

166

ది నిలిచిననాథుఁగాంచి, మదినిండినశోకము పొంగి కన్ను జె పులుగురియ౯, జిజాంబ "యెకుమాసింగదే గురుదైవతంబు! మి మ్ముల మముంగాచుకోట పడిఫోయెంగడే! ద్వార్లు బుట్టినింటయా సలు చెడిఫోయెనే! పరువుచాలనివిడ్డలం మెట్టినింటాడు. 167 ము అకటా! అంతటివాని కిట్టిమరణం బా! గొత్తాల్లలు గొం తుకల్లాగోయు కసాయులట్లు కొలువందుల్ల దండికికాబిడ్డ బి డ్డకునుల్లా దుడి)యు దిక్కు లేనిగతిం గాట్ట్ చుట్టిమట్టాడి రే! యొకండే నించుక జాలిగుండెగలుగండో! కాంచండో బిడ్డలల్లా 168 సీ॥ మొనమొన్న సేగదా జననిం బంపుమనంచుం

బోతివే యెటు మాయ్మపెతితండి)!

పసుపుకుంకుముకల్కి నెసఁగుమహాలట్క్రి తన్లి కీకడ్రవాఁత తప్పదయ్యె!

"నే నుంటింగాదెయకాడ్ల! సీకు భయమేమి"

యంటి పే యన్న! యెంనుంటివయ్య!

పూలుగందమువెట్టి పూజించునిలువేల్పు లాకరైన వచ్చి యాదుకొనరైరె!

తే తొలఁగితివె నన్ను! స్మీపేమనిలయమునకుఁ దలుపుమూసితివే, తండి)! తరలిపోతే! కన్నసంతాన మిటుబైలుగాలిఁదోలి కన్నుఁగవ మూసికొంటివే! కన్నతండి)!॥

169

171

ఉంది కోసముదూసి, నాండొడలెఱుంగక యేమిశపించి, యావిశ ర్యాసముం దెచ్చికొంటినొ గదా జనకా! "చిటిమన్మం డింద" మం చాసలుమాఱ సీదునొడియం దిడ నోంచంగ నైత్యి వట్టియా యాసమగాక నేను సుత్వై సుక మేమిఘటించం గల్లిత్కా?కి 170

తే!! గీ!! రక్తమునుబోసి నైజామురాజ్యమెల్లం బెంచితివి; వారు ని మ్మిట్లు త్రుంచినారే? సీడుబలమును వేజంబు నేంటి కెస్టి

హలు**కు ఆమెక్ట్రిక్కా ఇంకిక** మ్మ**లకం**: దండి<sup>0</sup>!!!

తే။ గీ။ **వేచి భారతస**ంపదల్ దోఁచికొనఁగ యవను లనువుస్తై ఈదీప మార్చినారే!" అనుచు, నాథునిమోమ్మనె పెనసిచూచి యెలుఁగు సవరించుకొని, యామె పలికెనిక్లు‼ 172 ఉ॥ "కన్ను లుచెమ్మగిల్లఁ దటశాపడి నిల్వఁగ నేల నాధం మా పున్నెము నాడుపున్న మిటుపూచిఫలించె, గతించె సర్వ; మా **కన్నులయూట మామ** కొడికంపుఁదిలోదక మిత్తువో? కౌౌంగం గొన్న కసాయిదాయగమికుత్తుక నెత్తురుదోయి లిత్తువో?॥ 173 **చ**া ఒకయభిమానవంతునకు నోర్చుకొనందగుపాటియే కిరా తకజన దుర్విహారమిది? దర్పసమ్మగ భుజార్గళచ్చిచా వికలితరాజలోకుఁడగు వీరున కేమివచింపఁ? దండి)మే రకుఁ దగు మామ; యా పరశురాముకృతజ్ఞత నిర్వహించవే!॥ ఆ။ గీ။ ఫుట్టినిల్లు తఱిగిపోయు నశ్వత్థామం దలఁచుకొన్న (దుపదతనయ ైనెతి; బావసాయ మందు పార్థుండవాడు, నా కంటేస్టీటు బగటు గాల్సవలదే! 175 చు కరకరగోయుచున్న మదికాఁకలకు౯ నిలుపోపలేక, యం తరువును దాఁటి, కొంత బెడిదమ్ముగ నాడితి నే ము! వేఱుగా నరయక యీగాసముద్యమమహాభరముకా దరిజేర్పు; మందు కే తెరు వుచితంబా చానిని విధింపుము; స్థీమత మేన్కుడొక్కొడ౯॥ ఆ။ వె။ నాయాభేష్ట్ల మిదిత్రు, నన్ను మన్నింపుము, దుడుకుంగానకు, మలంతణుశ్రక్తు మెడరు మటాచిపోకు, నాడుమంగానాత్సమ్ముం గాచిక్రానుచు, సవ్యపాచి **వగణు** 177

చ్ ఇది యొకసాధనంబ యగునేము తలంచిన నూత్న రాజ్య సం పదకుం; గృతజ్ఞత౯ నెఱపుపట్టుదల౯ బదనెక్కి, డుష్టుల౯ మదమడుగించి, ధర్మగమనంబును జెంచి, స్వరాజ్యసిస్టి కా స్పద మగుఁగాక సీదుకరవాల కరాళ విహారజైఖరుల్" 🛚 178 చ∥ అని తగవార మేటి తెగువార మనంబునదూయు జీజియాం గని షహాజ్ వచించెఁ, "గలఁగ౯ బనిలేదు, నిజమ్తు వర్కి: తే యనుచిత మేలగల్లు? దిటవారిన దిప్పడు నామనంబు, మా నిని! యిదే వాలు రెక్టానద నీహృదయమ్మన సానఁబెట్టుచుకా॥ 179 మ॥ కর నిన్ను౯, గొన నన్నుఁ; బెంచె ననురాగంబంది యిందాఁక; న య్యనఘుక్ ముట్టమదాంధులక్ జెఱుప కే నల్లుండానే? బీడుగాం జనుఁగా కొక్క-డుదిక్కు లేనిగతి నైజామెల్ల; ఆనాఁడె వా డని సీమోమును గందు, నీమనసు ముట్టంగందు, దీమోవతీ!॥ 180 తే။ గీ။ కొలుతుఁ జాణక్య చంద్రగుప్తుల తపంబు; నిలుతు సీమాట, నామాట నిలిపికొందు; భయపడకు నన్నుఁగూర్చి; యాపదలు నీకుఁ బాడమునో! వీరపత్నివి; పోయివత్తు"॥ 181

ము అని జీజాసెలవంద, నామె మొగనుంతె చెంగటన్నిల్స్, దాం చిన బ్రేమెకఫలంబుగా సుతు శివాజీం జేతికందిచ్చే; ఆ తనయు౯ గౌంగీటం జేర్చి;ముద్దంగొని, చేత౯ ముంగురుల్ దువ్వి, వి చ్ఛినమోము౯ దనుపారంగాం గనియె షాజీ తృస్త్ర నేత్రింబుల౯॥

లే! గీ!! చూపు మరలించి, భార్యకు సుతునాసంగీ, "టైాణపడముగా నితనిం గాపాడు" మనుచు నచ్చగాంజెబ్పి, దాడో ఉ హెచ్చరించి. గుండెఫిటర్రన మాజీవియండు కామ్మారించి. ఉ။ పోయెడునాథుఁ జూఫులెడఁబోయెడునంతకుఁ జూచి, జీజియా బాయి మది౯మరల్స్, "యొకపాఠముఁ జేసితినేమొ! తెంపుమైఁ బోయె; సహాయమేదయినఁ బుట్టునొకో! కులనైవతంబు కా త్యాయనియే మము౯మనుప నాదరు" వంచు నిమాలతాజ్మిమె॥ 184 తే॥ "ఉడికిపోయినమనసులో నోర్మి లేక,

పుట్టినింటిమమత్వ మాపుకొనలేక, దుడుకుచేసితినే ము! యీనాయెడరుఁబాపి చేర డీయుము, విభువ రటించు తెని!"॥

చేరఁదీయుము, విభున్న రట్టించు తన్ని!"|| 185

187

ఉ။ వచ్చిన నెయ్యూనికా గరమువట్టి, మనంబునుముట్టి, లోనికికా జూచ్చి, గతాగతమ్ములగుచ్చిప్పలెఱింగి, భవిష్యదర్థముకా ద్రిచ్చి, హితాహితమ్ములు దిరమ్మగనారసి, జ్రీనివాసరా వచ్చపుంజెక్నికల్ని యలరార వచించె నుదారధారణికా॥

చు "జరిగినదానిలోఁ గల దసహ్యవిమం బమృతంబుఁగూడు; దొం దరపడరాదు; వార్ధిమథనంబున మందర సర్ప కూర్మ శం కరులును మోహిసిసతీయుఁ గావలె: ముప్పదిమూఁడుకోట్ల ని ర్జరు లొకతా)డు లాగవలెఁ: దా)గవలె౯ సుధ; లత్మిరావలె౯॥

ఉ။ ఉన్నవి కొన్ని సాధనము, లోర్పు మెయికా సమకూర్చుకోడగుకా గొన్నిటి; గడ్డిహోంచలనుగూర్చి పెనంచిన మత్తుకునుంగుకా బన్నంగవచ్చు; నామతముంబట్టుము, సర్వసహాయసంపదల్ మున్ను గంబెట్టి నీదుతలంపుకా గెలిపించెదం; గొంత యాంగుమా!॥189 సీ॥ నా సేన సీద్ము సైన్యము చేరిపోరినం జాల, దీయరుల గగ్గోలువఱుపు, మహితుండు నీమేనమామ "వెంకోజి నిం బళుకరుం" డతను జేపట్టవలయు;

బలియుండు గుంపెఁడుబలఁగమ్కువాఁడు "బా జీమోహితే" వానిఁ జేర్పవలయు;

వారిసాహాయ్య మేర్పడినచో మనక <u>త్తి</u> కెమరొడ్డువాఁడులేఁ డింతనిజము,

తే గి అందు "బాజీ" దల్చచినాం డతనిచెల్లె లల "తుకాబాయి" సీకు నిల్లారింజేయ ననుమతింపుము సీవు; నే ననువుపఱతు నదియు నిదియును, మాతనాభ్యుదయభంగి

190

చి॥ ఒక విడుదీయరాని కొతుకున్నది నీకును నాకుంగూడ: దా నికిం దగునుత్తరంబు గమనించుట నీపని; నాకుం దోంచినం తకుం దగుధర్మమందు బహుదారపరిగ)హ మిస్ట్రు; నీవు కా ముకత నెసంగి మాఱువలఫుంగొన, విందున దోసమున్నదే?॥

191

ము ప్రణయోపాసస్తులైనదంపతుల తాత్పర్యంబు వ్యాఖ్యాత కం దని యానందమయాద్వయత్వ; మనుసంధానమ్మున్నా నేర్పుమిం చినవా రన్ని సమన్వయించి, విజయ్మశ్రీంగండు; రీమైన నీ మనసుకా డగ్గటి, జీజియాందలంచి, సౌమ్యం బుత్తరం బీందగుకా 192

ము కడుక బూనిన కార్యనిర్వహణదీతుెదక్షత్ బెంచు; మం ప్పడు పేరందినవానిలో మొదటి దీ "మూతే" కులం, బిట్టి వం గడఫుంజుట్రఱికంబు మే ల్లలుపు; మేకగ్రీవమితు్రండనై యడుగంబూనిన నన్ను ఁజూడుము కుమారా! సమ్మతికాజూపుమా!"॥ తే!! గీ!! అనెడుచెలికాని వేఁడుకో లవధరుచి, ముందువెనుకు బాగోగుల సందడించి, యరమరలువాయఁ బ్రిణయమర్మరము లణఁచి, పొందికలుమోఱ, పాజీవిభుండు పలికె!! 1 ము!! "సుకము౯గస్టముఁగూర్చి నేఁ దలఁపు; [గచ్చుల్గుచ్చులేస్తాన, వ మకువై కార్యముఁ గొంటి, దాని గెలిపింప౯ నిన్నుఁ[బాపించితి౯ లుకజీ పోయినమిాండ నీ వతనిమట్లు౯ నాకు సర్వార్థనా ధకుండామామవు, నేనుసాధనమ, సాధ్యం బెట్లొ సాధింపుమాం!!! 1క చి!! ఎఱుఁగుడు జీజియామడి; యొకింతతోనంకనికుండ, కార్యబం ధురతయొఱుంగు, నా నడచుతోంద లెఱుంగు, మఱుంగులేడు; క నృఱచియయుండె నామతముఁబట్టుగ సమ్మతి; యైన నామె నే నరయుడు, నీవు నీతలంచినట్లుగం గార్యము సాగందోలుమాం!"!! 19

చ్బ అనుషహజీనుడుల్ విని, మహాముదనుందుచు త్రీనివాసరా వనుపదమేగి, కార్యగతులన్నియు సిద్ధముచేసి, పెండ్లీపె త్తనమున నిల్వు పేకయును దానయి లగ్నముపెట్టి; జీజియా యనుమతి మెల్లు నెక్ ని మహాజియు, బెండ్లీకింభాయి రెల్లరుకా 1197

తే గి పరిణయోత్సవ మతివైభవమున జరీగె విందు వేడుకల్గొని బంధువితతి యేగె బ)తిననౌరవేర్పఁ దొందరపడి, మహాజి ్శినివాసరావును జెంతఁజేరి పలికె

198

ాడి ైజాముపై షాజీదండయాత్రలు - విజయము. ఈ చి "అనుకొనియున్న శతు్రవిలయం బనుాహామముం దీర్పకుండం దీ అని కసిరేంగ వారిరుధిరమ్ము వసంతము లాడకుండ, బో రన జయలమ్మింగైకొని పురమ్మున నుత్సవమేగకుండు, సీ వానరుచుపెండ్లి పూర్తియగునో? యవశిష్టము నిర్వహింపుమాం! 199

201

202

సీ॥ అహమమనగరరాజ్యాలు కల్లోల సం కులమాట నిది యనుకూలవేళ; యటఁ బ్రోధా నామాత్యుఁ డైన ప్రత్తేఖాను చెఱఁ బెట్టుబడియె; వజీరుపదవి రాంబ్రెట్లు ¶ దన భార్యరాయ బారమ్పల నంపి "హమిందుఖా" నాడియవనుం; డతండును సులతానుం డనువుమైం బిలిపించి, వంచించి మామం జంపించినారుం! తేఖ మొన్న జున్నరుప్రాంతముల్ గొన్నయపుడు నన్ను ండాంకి రే? భయముంగొన్నారుగాక: నేండుమాత్) మడ్డమువచ్చు నే నిజాము బలము? బలమఱి దొంగబోటులకు మరాగా॥ 200

చి॥ అది యటులుండె; లోఁ గలఁతలంటి బిజాపురరాజ్య మాదెస్ గదుపఁగలేమపాదము; మొగల్బలఁగం బిటురాదు, సంధికి౯ గుదిరినడాట; నిట్ట్ల లనుకూలతలెంచితిఁగాని యందఱు౯ గదిసినఁగూడఁ బైపడి తెగంగొన కూరక జాఱనిత్తమే?॥

ఉ။ ఊరక కాలముం గడఫు టొప్పదు; సైన్యములెల్ల నొక్కట్లా జేరిచి, సర్వసాధనవిశిష్టముగాఁ బలుమొగ్గరంబుల్లా దీరిచి, సీవు సేన కథినేతవుగా మును మోహరింపుచులా

భేరిని వేయుబుంపు, మరిపీర విదారణ దారుణమ్ముగ౯౹

¶ Khafi Khan says that Aamid Khan, an Abyssinian noble, who had risen to power on account of the fascination of his wife's beauty upon the Sultan, succeded Fatteh Khan as Vizier.

Page 23. "The Life of Sivaji Maharaja," by

N. S. Takakhav, M. A.

స్టీ నాచేతనుండె "పూనా" "సువా" జాగీరు; జున్నరుప్రాంతముల్ గొన్నవయ్యె;

నిపుడు "బారామతి" "యిందపూర్" స్రాంతమ్ము లరికట్టి, కొంకణ మాక్రమింత;

మింతటితో మూఁడువంతులు చేరుకు నహమమనగరరాజ్యమున మనకుఁ;

దక్కినాగమ్ము దక్కు-దనంతానే, విడువనిపూన్కి జైబడితిమేని;

తే॥ గీ॥ గాలిమేడలుగావివి, కావటంచు రుజువుసేయుము, రిపులమార్కొనుము సేఁడౌ" యనుచు షాజీ వచింప, మిన్నంది యతఁడు సకల సైన్యసన్నా హముల్ సంతరించె॥

స్ట్రీ ఒఆపాడు తరఁగతంపరహోలె గుఱ్హపుఁ

బౌఁజులు మున్నుందు పరుగువాఱు,

దళతళలాడు సీఁ బెలు బారులనుదీరి

వీరపదాతులు వెంటనడువ,

జెనుకువు గాంకదీరిన మరాటావీరు

లంగరక్షకుతాచు ననుసరింప,

శంఖచక్రములట్లు చ్చకర్యకులాచు

మఱఁదియు మిత్రుండు **నురవడి**ంపం

తే ి గీ నుత్తమాశ్వంబుపై మధ్యమోర్వి నిలిచి, ఫెండ్లియుడుపుల నిన్నటిపెండ్లికొడుకు శేండు వీరవిహారసందీప్తుం డగుచు, నట్టమి షాజీవిభుండు సైన్యములం దటిమె॥

204

203

209

- ఉం ఆమడలామడల్ దఱిమియాడుచుంబోయి పర్మాకమించి, "బా రామతి" "యిందపూర్" పరిసరమ్మలం జ్యానుముట్టి, శాత్రివ స్తోమముం బిల్కుమార్చి, పటుదుర్గముల౯ గయికొంచు, రాజ్యము ద్వామత నాక్రమించె నరితండముగుండెలు త్వడ్వింగ్లు 205
- చ్ జరుగుషహాజివ్మికమము చారులుదెల్ప, హమిామఖాను డా తురపడి తద్విజృంభణముఁ దోలఁగ సేనల సైన్యనాధుల౯ దఱిమె; షహాజి వారిబలదర్పము లాఱడిఁబుచ్చి, కొందఱ౯ దఱిమె యమాలయంబునకుఁ, దక్కినవారి నిజాముఁజేరఁగ౯॥ 206
- ఉ॥ చిక్కినదానితోఁ దనవిఁజెంద, కహమ్మదురాజ్యసీమకుకా బ్రక్కి బిజాపురాంకమగురాజ్యములో నెలకొన్న "పోలఫూ" "రక్కలకోట" "గుల్బరగ" యక్షాపురముల్ గొనుచుక్, నిజాములోఁ బెక్కులు దుగ్గముల్ గెలిచి, పెంపునఁ గొంకణభాగముల్ గొనెక్॥
- చు ఇటుబలశాలియై రిఫులనేంచి, స్వతంత్రము రాజ్యలట్ని న చ్చట నెలకొల్పి, యాఫులయి సాయముంజేసినవారి సాదరో త్కట బహుమానమానితులంగాం దమయూళ్లకు వీడుకొల్పే; న ప్పటి మహజీ కడంకవిని పాదుమహా యిటులంపె వా\_క్తల౯॥ 208
- చి॥ "విపుల భవమ్మజాబలము వింటిమి: దట్టిణమందు మాప్రభు త్వపు టధికారివై నిలుము: ద్రవ్యములక్ష లురెండు, సేన య చ్చపుహరు లైదువేలిడెద: జాగిరుగాం "దలినేరు" ప్రాంతముకా తపతికి దట్టిణమ్మున స్వతంత్రముంజేనెద; సమ్మతింపుమా!"
- ఉ॥ ఈగతిఁ బాదుపాపిలువ, నిచ్చకువచ్చినదయ్య ముందు బా గోగుల కూడాగాడలంచి యూంకొని, కైకొనియున్న రాజ్యమం దాంగని యేల్బడిక్ నడిపి, యందకతక్కు నిజామురాజ్యముక్ లోంగొనంబాంచి, తత్సమయలో చనుండయ్యే మహాజి యచ్చటకా॥

స్ట్ "అహమదునగరరాజ్యమునెస్లు ైన్కొనె పాజీ, హమీచుఖాక్ చాలడత్యు"

నని నవా $\overline{z}$ న బర్హననిజాముషహా వ జీరు ప $\overline{\underline{e}}$ ఖానుఁశెఱను $\overline{z}$ ు;

నతఁడు సమర్థుఁ ౖ యదియది సవరించు నంతలోన నవాబుహత్య జరిగె;

నిదియు. బత్తెఖాను.డే చేసెననిమోపి బిరుసౌక్కి (పజలెల్లు దిరుగుబడిరి;

తే! గీ! రాజ్యమెస్టైనఁ దనప్రాణర్మ్ ణంబుఁ దలచి, యాతఁడు మోగలుకొలువుఁ జేరెఁ; దఱియెఱింగి పాజీ యమాంతముగదూఁకి తలుపులేనినైజామెల్ల గెబిచికొనియొ!!

211

ఉ။ మామనుజంపైనకసి మాసె, నిజామునవాబు పోయోం, బే రామును ట్రుల్లీపోయిన యహమ్మనురాజ్యము చేతంజికెం.; సం గా)మకిరీటియై రిపులుబాబి బ్రుతిజ్ఞను నిర్వహించి, షా జీ ముదమందె, - నింతపనిచేసిన యాత్మసతికా దలంచుచుకా॥ 212

ఉ॥ పూవులకన్న గోమలము, పూజ్యము, భారతభూ పత్మివతా వైవము; సుబ్రసాదమిళితంబుగ నాయమ చూచెనేని, సు శ్రీ విభవమ్ముల౯ గురియు; ారేంగి కనుంగవజేవురించిన౯, గావిరిగుప్పనిప్పు లుబుక౯ జగమెల్ల డహింపకుండునే?॥

213

చ్ జరిగిననాథు గెల్పువిని, సంతసపున్నుడిం బంపె జీజియా తరుణి: తుకావధూటికి సుతప్)భవంబనువార్తవచ్చై; దొం తరగొనివచ్చు నభ్యుదయధన్యతకు౯ గుఱియై, మహాజి చే శురిన నిజాములత్ర్మీమఱుఁగుల్ గొనెం జిక్కు-లువాయ దుఖ్య చు౯ా ৰ্ট্টা মাঁ అచటిసరదార్లు తక్కినయవనిపతులు ్రపజలు కనుకుట్టువడకుండ, 🖇 బాలునొకని రాజుగాయాపి, తా స్వత్యతతను నడిపె; ಸಿಟೀಗ ಮಾಗಲುವಾದುವಾ ಯಾ ತಿಹ್ಯಾಗುಟ

215

🛶 మోగలులు షాజీపై దండెత్తుట. 🛶

మ။ తెగువ౯ జేరఁగవచ్చి త౯గొలుచు పత్తేఖానుఁ జేపట్టి, మ ర్శగుడౌ నాతనిచే నిజామును జయింప౯వచ్చు నంచెంచి, ముం ముగలుం బాదుషహా నిజాముపయికి౯ బుత్తేంచె నావీరుని౯॥

ఉ။ వాదరదీరియున్న పరివారముతో నతఁడేగి, దాలతా బాదును ముట్టడించి యటు బాంతములెల్లను లోంగొనంగ, పా జీ దురత్మికమంబులగు సేనలతో నెదిరించి మించె; వీ రాదరణీయ వైఖరి మహాహవ మచ్చటు జెల్లై వారికి 🗉 ॥

217

చ။ మిడుతలదండువోలె బలిమి౯ బయ్హాబడి నేలయీనిన ట్లడరుచునున్న ఘోగలుబలాంబుధి స్టీందంగ నోహటించి, రా వడి నిలుచున్న సైన్యములపాటు దలంచి, షహాజి సాహాసం బుడిగి నెపంబు వెట్టి, సమయోచితభంగి రణంబు పెల్వడెక్ ॥

218

చు "అహమదుపట్టణం బరిగినంత ఫలం బిసుమంత లేదు: దు స్పహరిఫుల౯ జయింపఁగ బిజాఫురమేగి, మురారిపంతు నా సహచరు సాయము౯ గొనుచు శాత)వుల౯ బరిమార్తు" నంచు స స్పృహుండగుచుకా, మహాజి యనివీడి బిజాపుర్త్రోవలకా జనకా॥219

<sup>\$</sup> The Maratha chief (Shahji) took out of the fort Judhan, a Nizam Shahi prince named Murtaza Nizam Shah II aged 10 or 11 years......and carried on the government for three years. 'The Modern Review' September, 1917. Prof. Jadunath Sarkar, M. A., F. R. S.

సీ॥ చాలకాలమునుండి సమయంబువేచిన పాదుషా కిది మేటిపుడు గయ్యె; నహమదునగరరాజ్యము బీడుపడియుండె

నాకరిలోనాకరు లే కున్కిండానేసి;

సులతాను మరణించె; శూరుఁడు మంతి) ప \_ త్రేఖాను మోగలు తేరు నడిపె;

ొమునమొన్న రాజ్యంబుగొనిన పూజీ నేఁడు బలవుతి పరులపంచలకుఁబాత్కా

తే గి "అదనిది" యటంచు మొగలు సైన్యములు కట్ట తెగినచెఱువునీరమువోలె దేశ మెల్ల ముంచుకొనిపాఱి, జనుల బాధించుకొనుచుు, దఱిమే పాజీని శివసేరుదాటిపోవి!

220

జేశియా మోగలుల దాడినుండి తప్పించుకొనుట. ఈ తే తఱుముకొనివచ్చు మోగలుదాడి నెఱింగి, జీజియా తన్ను సుతుని రట్టించుకొనుచు, నిన్నశివనేరు, మాహుళినేండు, రేపు కొండనాగడ, మిటు మార్చుచుండె వసతి॥

221

ము తమకుంజిక్కి నయూళ్ళు కొల్లగొని, పేదక్ సాదు భంజించి, దే శము గగ్గోలొనరించి, మోగలులు "వైజా" పట్టణంబం దప తృముతో డాంగినజీజియా నెఱింగి, తొల్లక్ వారిబంధింప ను గ్రమగాముట్టి; రదల్పి యామె కసిరేంగక్ వారివారింపుచుక్ 222 శా! "ఏమా! మోగలుపాదుమాప్రభుతయిల్లే? శూరధర్మంబు కాం తామర్యాదకు భంగముక్ దలంచు జూనా? రాణివాసంపు "గో షా" మన్నించు మహబ్బుడీయు లిటు స్వేచ్ఛక జాత్తు రే? లేదు కా

దా మా కొండాక యాడుతో? డిదియె మారానేని మారోరురా?॥

ఉ∥ ఈఁ ఓలదూసి, బల్లములనేసి, ఫిరంగులుమోసి, లేఁతకుం దేటిని వేఁటలాడుమగదేజులు కయ్యము లాడ సేటికో! కూటికి బిచ్చపెత్తుకొనఁగూడదొ? కూరికి గుండపెుక్కు స య్యాటములేల? హైందవకులాంగనఁదాఁకినఁ దక్కిహాదు రే? 224 తోడఱియున్ననన్ను విడఁదో}యుచు, నాసుతుఁ బట్టనుంటి కే యోడక? దూడమైను గరమూుదిన బెబ్బుల్నిను గొట్టి గో రాడుచుం గొమ్ములక జెలిగియా క్చెడు ధేనువుభంగి, గాళికా కీ)డనముల్ వెలార్చి విహరించెడ; నక్డముదాఁకి చూడుఁడీ! 225ৰ্ত্তী৷ సతుల గోవుల విద్రపస్తుతతుల సురలం గసురుంగందులు గలుచి, యిక్కటులువఱచు. తులువకొలములు దుడిచి, తుందుడుకు లడుచు కాళికాదేవి మిమ్ముల గావుగొనదె!"॥ 226 మ။ అను జీజాపలు కాదరింపక తురుష్కానీకినీనాధు లా మెను బుత్రుకా జెఱపట్టగాఁదలఁచి బర్మికాజుట్టి; రాలోన నం దునం గొల్వున్నమరాటవీరులు "బహాదూర్లీ" "మహాదేవజీ" యను జీజాపినతండి) యన్నయగువా రడ్డంబుగా నిల్పుచు౯॥ చ॥ "ఇదివినుండయ్య! యీయబల యేయపరాధ మునర్చె? పాజిపై నొదవినయగ్గి సీమెపయి నూడుగ నేల? కృతఘ్పుడాతు డీ పెండులుమంగొట్టి, వేళూక తెండిలియయ్యే; నభాగ్యభిన్నయై బ్పిడు కౌడరోయు సీమెం. జెఱపట్టి కథోరముసేంత మంచిదే?॥ 228 ఆ။ నౌ။ పరువులేనుదీను; బామపూపెుచ్చు; డీ వనిత విడువుం" ఉనంగ, వార లక్లై వెడలి; రామ జరుగువిధమెల్లు బతికి వి న్ఫించి, సుతున కుస్తుపెట్టుడుండి 229

🛶 బిజాపురమంటి మురారిపంతు షాజీకి సాయమేగుట. 🛶 🕳 చ॥ అచట బిజాపురమ్మున మహాసచివుండు మురారిపంతు దా నిచటి యుదంతమెల్లవిని, "యెట్టులే మోగలుదండు సాగుచోం బ్రచలితమానాయేము మనరాజ్యముగూడ; నిజాము త్రోవయా నిచటికిరాఁగ; దాని నిఫుడే బలితమ్ముగఁజేయు టాప్పదే!∥ 230 క॥ మనలోమన మెటు తగవులం గొనుచున్నను సహజవైరి గూడినచో **నా** తనిఁ దఱుము టొప్పు; పాజీ కనువుగ సైన్యముల సాయమంపుట తగదే!"॥ 231 చ∥ అనితలప్లోసి, యీవిషయ మల్లనవాబున కౌక్రంబల్కి, యా తని పనుపొంది, సేనఁగొని తత్పరత౯ జనుచుండి. చారిలో వినియె మురారిపంతుఁడు "రవిగ్రహణంబను పర్వవేళ" నేఁ డని; మది నెంచె స్నానము సమంచితదానము లాచేంపఁగ౯॥ 232 క్။ "ఇది యింగ్రాణీ భీమాం నమలు గలియుచోటు, పావనంబు "తులాపూర్" పొదలునిటి ననుచు నాతఁడు నది మునుకలుపెట్టి తర్పణంబులు సలిపెక్॥ 233 ఉ। ఏనుఁగుతూంగునంతధన మెత్తుచు దానముసేయంగోరి, యా యేఁనుఁగు దూచునట్టి వేరవేది, మురారి తలంచుచుండె షా జీ; నతఁ డింతలో నచటఁజేరా:; బరస్పరశార్యనారవా ధానత ముచ్చటించుకొని, తత్పరులైరి గజమ్ము తూఁచఁగ౯। 231 টি। ఓడలో సేన్లు నెక్కి ంచి, యోడమునుక నీట గుర్తించి, దానికి దీటుధనముం జేర్చ్ తూచుఁట షాజీ వచింప, నతఁడు మెచ్చి యారీతి దానముల్ ఫెచ్చుసలిపె। 235

237

211

చ్ పదపడి కర్లముకాగొని, యపారధనంబు నసుఖ్యసైన్యసు పద సమకూర్చి, "శతు)బలవాహిని వెన్క-కునెట్ట నిప్పుడే కదలుద" మంచు నుత్సుకత గన్నడ మంతి) మురారి వల్క్, న భ్యుదిత భుజావిజృంభణ సముస్పతిమాట షహాజి నవ్వుచుకా॥ 236

> తే "ఇట్టి మాయభిమాన మొక్కింతచాలు: జాలు మహజీ యొకండ యీశతు మలము బడలువడఁజేయ; సేనతోడ్పడినఁ జాలు" నన, మురారియు నతని ధైర్యమును మెచ్చి!

చి॥ "నడుపుముసేన, శతు)బలనాశముసేయుము; నా సహాయ మె ప్యడువలెనన్నఁ దత్క్షణమ పుచ్చెద, నీకు నవాబుచెంత నా కుడియెడ నున్న తాసనముఁ గూర్చెదఁ, గోర్కులు తీర్చెద౯, దెగం బడి విజయమ్ముదె" మృనుచుఁబల్కి, మురారి మహాజి నంపిన౯ు.238

చి అతిముతినేగి వెన్నతిమి, యాతఁడు మోగలుసేనముట్టి, చి చ్చఱపిడుగట్లుదాఁకి, పెలుచ౯ గలఁచ౯, గెలుపాసలేక "యూ పిరి గలదేని యుప్పఁదినియుండగవచ్చు" నటంచు మోగలుల్ పరువులువెట్టి; రిట్లు తెగువ౯ బలుమాఱులు దోలె వారల౯॥ 239

ళా జాబుల్గొట్టుచు మోగలులైని "పరెండా" హ్రాంతముక్ ముట్టి, "క రీల్ల" బాధించి, "నిజాము" దొమ్మిగొనుకోర్కిక్ బల్మఱుక్ ముట్ట,షా జీ బాహాటముగా నెదిర్చెఁ, దతీమెక్, జీకాకుగావించె; నీ లో బీజాఫురమందు మెండుకొనెఁ గల్లోలంబు లొక్కుమ్మడిక్ 1240

> తే బలుకుబడిమై బిజాపుర బ్రాభతనడుపు మంత్రిని మురారిపంతు, నమాత్యు: "గవసు ఖాను" నోర్వక యొంటిపాటూని, హత్య సేసి రాకొల్వులోనున్న చెనటిమొరలు!

మాహ్మం మోగలుల పునర్దండయాత్ర - షాజీసంధి. ఈ ఉంటే జాక్కలులేనికుట్టి వలె ఆిచ్చవడాడ్ మహజీ విభుండు; లా జెక్కుచు మోగలుల్ సమయమెంచి.బలమ్ముల బెంచి, యొక్కట్ దక్కనునెల్లమింగ బలితమ్మను పూనికమించి, దిక్కుల్లా బిక్కటిలంగ దండు నడిపించిరి దట్టిణ పీరభూమికికాం 242

ము సరదారుల్ పదివేలు గొల్వఁగ "సయిస్తాఖానుఁ" డొక్కాంట, ము మూరుండా "ఖా౯జమనుండు" వేఖొకట, మోగల్ సర్వేసే నానులై తరఁగల్ పోలె బలమ్ముల న్నడిపి, చెంత౯ "దాలతా బాదు" "జు న్నరుం" "గ\_ర్తీ" "నహమద్పురంబును" "బెరెండా" నన్నిటి౯ముట్టిన౯॥

క॥ కనుచూపుమేర నెందును

గనఁబడి కేకిసలుగొను మొగలుసైన్యంబు౯

గనుఁగొని, షాజీ నివ్వౌఱఁ

గొని, యుద్దము సేంత మానుకొని, యిటు దలంచెకా 🛚 244

సీ။ "కసివెట్టుకొనుచు మోగలుపాదుపా యఖం

డముగఁ బల్మఱు దండునడిపె నిచట;

నహమదునగరరాజ్యము లోను గు్రిళ్లువ

ಟ್ಟು ಪತ್ತುರ್ಡಿ ಗ್ರೌಜ್ಞುಕಡಿಬ್ಹು;

బ్బాపుగానున్న బిజాపురమంత్తి) ము

రారితోం దదుపకారములు దీత్రెక్త

ననవరతంబుఁ గయ్యములాడియాడి నా

బలములెల్ల నలంత సొలసిపోయె;

తే! నొంటితెనువు బైపడి మొదలంటు జెడుట సీతిగా" దని షాహజీ నిశ్చయించి, బీజపూరుసుల్తానుల పైత్త నమును బాదుషాగారితో సంధినామకూలిపు

245

తేగ్ గీగ్ అలనిజాములో నర్ధరాజ్యమునకన్నం బయిగం గౌకాని, మాహజీపట్టుకొన్న ৰ্য యాఱుదుర్లముల్ దనవిగా **నా**[కమించి, దండుమరలించి పాదుపా తరలిచన్నయి! 246 తే!! గీ!! జరుగుసంధిలోఁ బాదుషా సం(గహించు కొనినరాజ్యముగాక, తక్కినదియెల్ల ಸ್ ಮಾನರಿಂವಿ ಯಾಡಿಲು ಮಾರ್ಚಿ ಗ್ ನಿಮ: నంతైనేజామురాజ్య మిట్లంతరించె॥ 247 చి అనుకొని నట్లుగాక కొఱ్తయై తనకార్యమడంగ, షాహజీ తనయునిఁ జూడైనెనను బదంబు మరల్పకపోరి, పాదుషా మనసుమరల్స్, 🛮 కొన్నిబహుమాన చమూ ధన గౌరవాదుల౯ గాని, రణరంగముల్విడిచి, కొండాకతీరుబడికా దలంచుచుకా။ మ తనకు కానిల్సిన సొంతజాగిరుల చెంత కానిల్పియుండం గ, నా తనిబర్శికా గనుచుకా బిజాపురఫు సుల్తా నంతలోఁ బిల్వఁ బం ప, నతం డచ్చటికేగి యందుఁ గలుతల్వారింపుచుకా శాంతిని ల్పిన, సుల్తా నదిమెచ్చికొం చతని సల్ఫెక్ దొడ్డసర్ధారుగన్॥ 249 ఉរ సాటియొకింత లేనిబలశాలి మహాజి నవాబుపుపెం గ ర్ణాటకదండయాత); బవరమ్ములు దేరిన రంగరాయు డా మేటి నెదిర్చితాఁకొ; గడిమించ్ కలంచి చహాజి వాని హో రాట మడంచి, ఫూర్ణవిజయంబున వచ్చి, నవాబుఁ గన్గొనెన్॥ 250

I He entered the Bijapur service and gave up to the Mughals his Nizam Shahi princeling, together with Junnar and six other forts still held by his men. Evidently he got good terms out of the Imperial Government.

Page 48. "History of Aurangazeb" Volume I.

Prof - Jadunath Sarkar, M. A.F. R. S.

స్ట్ మహామదాదిలుశాహి మహజీకుర్మాకమ మగ్గించి, మేటిమర్యాద సలిమె: గన్నడమ్మున గెల్చుకొన్నప్రాంతములెల్ల నతనిజాగీరుగా ననుమతించె:; ఈ దనరాజ్యమంమ "రత్సపురంబు" "దేవగచ్" "మావళా" మొదలుగా మాన్యమిచ్చె:; బేర్కి సీరానదీ భీమానదులమధ్యం గలదేశమున కథికారిం జేసెం; తేజ్ గీజ్ దనమహారాజ్యసర్వతంత్రములు నడుపం గుడిబుజమ్ముగాం గొల్విచ్చి కుదురుపట్లావే; నిటు బిజాపురరాజ్యమం దెలమంగొనుచుం జెలంగా బల్మినింగల్మి షాజీవిభుండు॥ 251.

్రాజ్మాస్త్రాము - నంఫూర్ణ్లము.



P Not long after, the districts of Ratanpore, Deogad, Kanakgiri and Raidurg were added to his jagir (already given in the Carnatic) and his Maharashtra jagir likewise received the addition of Indapur, Baramati and Maval. In addition to all this, the deshmukhi of twenty-two villages, in the Karhad district was conferred upon Shahji.

N. S. Takakhav, M. A.

## ్రీ శ్వభారత్ము (శవాజికుబ∘ధము.)

ద్వి తీ యా శ్వా స ము.

ము ¶ అమిత్రపాభవులౌ మహారధులు పెంపార్ల మహారాస్ట్రోరా జ్యము మున్నేలిరి, \_ దట్టిసోత్తరము కృష్ణా తాపతీ మధ్యభా గము, పార్వాపరదిగ్విభాగము "వెయింగానా" నదీభాగ ప శ్చేమవారాన్నిధిమధ్య; మీరాయవధి నిల్చేల్ నాంటికిల్లో నేంటికిల్లో 3 తేశ్ కొంకణము, సహ్యాపర్వతమోణి, చాని

కారణము, నివ్యాపర్వతమ్ ణ, చాని తూర్పు పీఠభూమియు, నిన్నిదొరసి కొనుచుం దత మహారాష్ట్ర రాజ్యాభిధాన మందు; నిదియ రంగస్థలము మనచదువు కథకు॥

¶ the name Maha-rashtra was confined to the Western edge of the Deccan plateau, bounded on the north by the Tapati, on the south by the upper courses of the Krishna and on the east by the Sina.

Page 2, "Sivaji and his times" by J. N. Sarkar.

4

సీ॥ \* ఒకగీత, - "నందోడు" నుండియు సాత్పురా కనుమలవెంటఁ దూర్పునకుఁబోయి,

యట "వెయింగానా" మహానదివెంట ద

త్<del>టిణము "వార్థా" నది; జేరుదా</del>ఁక

నడిచి, యచ్చటినుండి పడమర "మణిఘరు"

"మాహూరుు" జేరుచు మరలి, దట్టి

ణమున "బీడారు"కు నడిచి, యాపైని ప

శ్చిమము "పోలాఫూరుఁ" జేరి, యచట

5

6

చే దట్టిణముమల్లి, కృష్ణనుడాఁకి, వక్) గతిని మూలగా "గోవా"ను గలియవలయు; నుత్తరమునుండి యీ రోదింగియున్న ధర మహారాష్ట్ర, మపరాభ్ధి తటము వఱకు॥

సీ!! అటు పశ్చిమాంబుధి, యిటు సహ్య పర్వతం బీరెంటి నడుమ విస్తారభూమి

కొంకణదేశమై కొమరారుు, బొడవుగా

నుత్తర దట్టిణా భ్యున్నతమయి;

పైరుపచ్చల కంత సారవంతముగాని

వెలినేల గులక జాల్ గలదియైనం,

బలురకంబుల పూల పండ్ల గుత్తులు వేలు

రమ్యత రోచ్యానరాజి గలదు;

తే ఎండలో వానలో దపముండియుండి, దైవమునునమ్మి జీవితాధ్యాయ మెట్లొ జరుపు నిరుపేద**ైతు కాయిరము** లీచటం గలవు, గుడితోని శంభులింగముల కరణి జ

\* Historical Atlas of India by Charles Joppen, S. J.

చ్ ఆ ఆ ముచుం బశ్చేమాంబునిధి యూర్డిక లొండొరుం ద్రోపులాడంగా బెరసినయుప్పు, సహ్యాధరపెట్టిన కందలుు గాయగూరలు**౯** బరువపు జీవనంబు నడుపంగ, స్వతంత్రత సొంతహక్కు ాం బెరిఁగినవీరులై <sub>[</sub>పకృతి పెంచిన బిస్డలు హా<u>స</u>ు రచ్చట౯॥ ఉ။ కొంకణరాజ్యము౯ నిలుపుకోట, సముద్రము పొుగు నాఁపఁగా నుంకువ గొన్న మేటి, రవియ్ముగత మాఫెడు మాంత్రికుండు, ప ర్యంకమునంను నాడౌకు తరంగణుల౯ గని యుబ్బు తండి, ని శృంకపు "మావళా" রలవు "సహ్యము" కొంకణమంటి\_రాజిలు౯॥ మ။ మన కీ సహ్య మహా మహీధరము సమ్మాన్యంబు; శ్రీడేవి శం భునియిల్లా లిట § "నేకవీర" యనఁగాఁ బాల్పారు, స్ట్ శైలకుం జనితం బాంత దరీ ఝరీ తటముల౯ జా(గ న్మహారాష్ట్ర ఏ రుని హుంకారము మూలమూల నుఱిమె౯ రూక్ష్మకియా భీలమై!! 9 చు పలితములా దినాంత రవిభానుల బంగరునీరు దేలు లో యలు దరు లొప్పు సీగిరి తట్కాగము లెక్కు-చు, మావళేలు దా పులఁ దొనఁకాడు పశ్చిమ సముగ్రదపుఁ దుంగతరంగఫాళి ము

ఉంటే సాద్రి నగంబు తూరుపుదెస్తా వరుస్తా గిరిపాద మంటి, య తుందములైన దుర్గములు శోభిలుం; దొంటినృపుల్ స్వరాజ్యములా భదముంజేయం గట్టి: రివి పాడతి సేండు సవత్వ మండలీ ముద్ర వహించెం జీమగమి పుట్టలు పాములకైన కైవడికాంటి 11

న్రాలుగొను గాలికూనగమి కౌఁగిళుల౯ రమియింతు రెంతయు౯॥

్య్ స్ట్లో విళ్ళలే విళ్ళలాదేవీ కల్యాణి మలయాచరే! ఇహాక్ట్రదావేకవీరాతు హరిశ్చం[దేతం చంద్రకా]|

<sup>్</sup> జేవీభాగవ్రకామా 7 ప్రంథము, 30 ఆధ్యాయ్తు, 66 శ్లోకము.

예

<b>స్ట్</b> పగడాలదండ చెల్వము మించు <b>నా</b> దు <sup>ర</sup>	
విత్తికిండూర్పుగాం మీళభూమి,	
"తపతి" "యుౖదాణి" "గౌతమి" "భీమ" "నీర" "కృ	
ష" యు <b>నా</b> టలా డెడు చలువనేల <b>,</b>	
<b>"భాండూరు"</b> శిఖవి <b>"భాస్వానా</b> ధ" "మంచికా	
నాధ" మ౯ <sup>ొ</sup> గిరుల సందమగు <b>సీ</b> మ,	
పావనజ్షేత్రముల్ "పండరి" "నాసిక"	
్ "తులజ" "కొల్హాపురి" వెలయు నెలవు,	
తే॥ నడుల గట్టుల గుట్టల వెదిగి యొదుగు	
<b>ఫలితవ</b> నరాజిఁ గనువింకు నొలు <b>పు</b> ఁగాని,	
కుండి యొఱగిన పచ్చని పైరులిచ్చి	
కడుపు విందులుసేయఁ బాల్పడని దయ్యె။	12
🛶 మహారాష్ట్రులు స్వభావ _ వృత్తి _ పరిస్థితులు. 🛶 🕳	
క్ ఇట్టి మహారాష్ట్రము సిరి	
పట్టయి, శౌర్యంబు విడిదిపట్టయి, యరుల౯ా	
నెట్టుచుఁ గీర్తికిఁ బట్టము	
గాల్లు జనరంజనానుగత వైఖరుల౯॥	13
ెల్లే దట్టిణోత్తరములనుండి ౖదవిడు లార్యు	
లిందు: జేరంగ, సందఱు <del>నేకమగుచు</del> :	
గ)మముగా మించిఁ యొకమహారాష్ట్రజాతి	
యందుడ్డ జెలు వారె మిక్ర గుణ్మాశయముగు	14
ఆర్యులరూపు - దావిడగుణాతిశయంబు - నిస్టర్గైర్యాగాం	
భీర్యము - లేకరూపతను జెంపఁగ, దట్టిణపీఠభూమిలో	
నాక్కు లకన్న ద్రావిడులకన్న దృధాంగు, లుపాత్రసాహ సౌ	
దార్యులు నై జనుల్ యశముఁదాల్ఫిరి దుర్ధమకారృధుర్యత౯॥	15

చ $\parallel$  విడువని  $\mathbb Z$ వభ $ilde{\mathbb E}_2$ , తమ $\mathbb E_2$ లనాంటి పవిత్ర ధర్మముల్ నడిపెడు జాతీరక్త్తి, యొరు నమ్మక సేగి దమించి జీవిక౯ గడపు స్వతం తశక్తి, కొఱగాములనోర్చి మతంబు దేశము౯ బుడుకు నురుట్రస్తే, యివి పుట్టుకతోడనె పుటైవారికి౯్။ 16 ఉ။ మంచితనంబు నమ్మకపు మాట హితంబాననించురీతిం గా నిప్పించినవారికి౯, దెగువంబెంచి శరీరముఁ బాణమైన న ర్పించి శుభంబుసేఁత, గికురించి నికారముసేయువారి సా ధించి నిజంబుదెల్ని చగదీంత, మరాటులకు౯ నిస్తముల్॥ 17 మ။ గుములౌ కొండలయున్కి; వాహినులు పెక్కుల్ హొంగి పారాడుట్ సమ నిమ్నోన్నత మూషరంబు నుపలచ్ఛన్నంబు.నిస్సారమై న మహారాష్ట్రమునన్ జనుల్ మనుదు, రెండ్ వానుగొల్వుండి దు ర్ధమ యోగంబున నైహికంబుఁ బర మంతర్వహ్ని సాధించుచు౯॥ 18 చ။ నదులు మహీధరంబులు వనంబులుఁ దల్లియుఁడోడునీడగా భ్యుదయ పరోపకారముల నోమెడుచో మెయిఁబాంగు ఘర్మబు ద్బుదములముగ్ల జదిమి, దోయిలివట్టుకు రర్వమెత్తుచు౯॥ చి విరియని భాషలో నొదుగు విద్యలు, చిత్తముకం కెండ్ జేతికి 🗲 బరిచిత మైనవిద్య లొకపాటిగ నేరిచి, కావ్యబంధముల్ విరచన సే.త కంౌట, మదివిప్పి రసంబునుగుప్పి, భావనా పరిణతిఁ దంత్రుల౯ గలిపిపాట మరాటుల కాటయై తను౯౹ 20 మ။ వ్యవసాయంబును కూలినాలి పనులు౯ వాణిజ్య భైషజ్యముల్ వ్యవహారంబులు వృత్తి విద్యలును బూర్వాచార ముద్యోగ $\pi$ ా రవముల్ వారును వారుబొందిరి మహారాష్ట్రంబునక్; యోగిభా

గవతుల్మించిరి గొంద, ఆందట నమస్కారంబుల౯ బాందుచు౯

శా॥ "గోసాయా" "బయిరాగి" "సాధు" వను శాస్త్రల్ నైస్టవుల్ ైవస న్న్యాసుల్ దేశికులాచు, నేకులమువాైరన్ మతాచార్యులై వాసింగాంచిరి; వృత్త్రింబట్టి కులముల్ వ్యాపించి యంసున్న, వ్య త్యాసంబుక్ గొన, రందతిక్క తెగవాై సంఘ మర్యాదల్లా॥

> తే హైందవ మతంబులోని జీవాణువులను బాటలను బద్యములనింపి పాడికొనుచు, సాధుజనులు బైరాగి గోసాయి గములు గాదె వోసిరి భక్తియాగామి రక్తి

23

24

కి ఈరాజ్య మేలుచుండిరే నేరుపుమై నిపుడు "బహమసీ" సులతానుల్; బౌరుషము విరియం జిమ్ము, మ

హారామ్స్లు తోడు సీడలై సాయపడ౯॥

ఉ။ దక్క ను భామిసీదొరలు తామటు యావనులయ్యు, నెయ్యముక్ మక్కువ్యూపి హైందవుల మానసముల్ తనివొందు జేయుటల్ పెక్కుత్తుంగులె, సవతి బిజ్డ్రాు, కౌరవహిండు పుత్రు ల ట్లొక్క కుటుంబమందలి యయోమయతల్ గనుచుండి రెంతయుకా॥

ఉం † క న్నెల్ బ్యాడ్లియాడి, యధికారము లిచ్చియు, గొండ అందు నే యన్నెము బున్నెమెంచక; సహాసన భోజన పా నరక్తి మిా ఆ న్నటి యించి; వారి బయిరాగుల వీరిఫకీరుల౯ సమా నోన్నతి గౌరవించి, రిటు లొండొకనెయ్యము నామతింపుచు౯ు 26

<sup>† &</sup>quot;The Mahomedan rulers in the Deccan took Hindu wives in their harems." (Page 31)

<sup>&</sup>quot;Some Mahomedan Fakirs have been ranked with the Hindu saints in general veneration and there are some saints who are venerated by both communities alike." (P.24) Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranade.

ষ্ণা "ఈరాజ్యుబిది మీది, యేల్బడియు మీదే, మాకు సుల్తానుల౯ బేరొక్టం డదిచాలు, నెల్లరును దృప్తి౯ బొంద నేరింపులుక్కిడం చూర్ బల్కెడు నా నవాబుల సుహృ ద్యోగంబు స్వారాక్ లా భారూడంబని యన్వయించెంటజ; యకారా! రాజ్యమెళ్ళుంగిదో! 27 తే। మంచి తనముఁ జూప నశక్తిమించుఁ; బరుసఁ దనములోడ నత్పప్తి తప్పనిద యయ్యె; ಮನಸು | ಪೆಮಿಂಪವರಾಗತ ಮಾಲವರುಸಂ దేనాపూడల రాజ్యంబు తియ్య నగునే! 28 స్ట్ † ఆదృతిలేని మతాచారములఁ జూచ్, యరయని దేవాలయముల్క జూచి, విఱి⊼డు జాతీయ విద్యలగతిఁ జూచి, ఖలమైన వృత్తి విద్యలనుజూచి, పన్ను వసూలు దబాయింపులను జూచి, ఫలమాయుగాలేని పొలముు జూచి. కడు పోముగాలేని కాుపురంబులు జూచి, మొట లాలకింపని దొరలుజూచి, తే∥ నిలువు **మా**ఱిన వేషభాషలఁ దలంచి, పొదుఁగుఁజేసిన పరమతాభ్యుదయ మెంచి,. కన్ను గూర్కెడు స్వమతంబుఁ గాంచలేక యుడికిప్లోయె మరాటుల యెడ్డద లఫుడు॥ 29

<sup>† &</sup>quot;The history of the Deccan Sultanates is a long tale of intrigue and wars, not relieved by a single act of real benevolence to the people consciously undertaken. Even judged by the standard of public morality prevailing in that age, we are forced to conclude that the Hindus who formed the bulk of the population were most cruelly treated and

చి! మొదవును లేగా మూతివిఱువుల్ గనకుండుగా సంతరింపుచుక్ బిదికిను, గుండపాల్గురియు: బెట్టక ముట్టక త్ర్మాటు గట్టుచుక్ బాదుగును గోయుచో రుధిర పూరము జాఱదె? యిట్టి యేల్బడిక్ మెదిగిన రాజులుక్ బ్రజలు మేబిమిండాలిమిం బాంద నేస్తు లే!! 30 ఈ!! తీఱని యుమ్మలో మునింగి తేలుచు, నాంటి మరాటులుక్ "శిలే దారు' 'హవాలుదారు' 'సరదారును' 'మాన్సబుదారునుక్' 'ముజుం దా' రను పేరంగొండఱు, స్వతంత్రులు జాగీరుదార్లు ైతులక్ బేరులంగొండఱు, స్వతంత్రులు జాగీరుదార్లు ైతులక్ బేరులంగొండఱు, మదింద దహించి రతంత పర్మాశయంబులక్!! 31 ఆ!! వే! తల్లిలేని దూడ తడవుచు, నేయావు పొడుగునైన మూతీముట్టంబోవం జుఱుకుంగాలి వేటు కఱకుంగొమ్ముల పోటు గాక, కడుపు నిండు కరణి గలచె!!! 32

శా॥ "స్వాతంత్ర్యంబునుబుట్టి చావవలె" నన్వారల్ మహారాష్ట్ర) లీ రీతుల్ గొండఱుమెచ్చ కొక్క పెరదారిక్ దీసి; రేకొండఱో యూతప్రోతము లెంచ కాదొరల యుద్యోగంబుసాగించి; రు అఖ్యాతల్పో నెదురొడ్డె సీయలలు తా మొండొండు తాపాడుచుక్ క॥ కడుపునైకే కౌలీనత

నడుపంగా నిప్టపడని యభిమానధనుల్ పడుతులతోం గొడుకులతో

నిడుము గుడిచి రడవుల౯ మహీచరదరుల౯॥

34

oppressed beyond measure." "A History of India - Part II"

P.,135, C. S. Srinivasachari & M.S.Ramaswami: Aiyangar\*

† "Everything, therefore, seemed to be leading up to
one inevitable end — the ruin and the devastation of the
Hindu Province, the annihilation of their old royal houses.
the destruction of their religion, their temples, their cities."

"A Forgotten Empire" Mr. Sewell

స్ట్రీ కావిసుక్డల బూది కటకు సైఫూఁతల రాజరాజచ్చాయ గాజువాఱు, గాయగూరల వ $_{0}$ టశ్రాల నుఱుమాడి వజ్స్యాఘఫపు టుచువాడి మృగ్గం, గాలిగజైలు చిస్టికరతాళములు నవ్వ దారమగంటేమి యుమ్మఁ గరఁగిపోవ, గుాతాల నదరించి గోవుల సవరించి రాచపుట్టువు కొండతాల మఱుఁగ, తే!! యతులు, పేదరైతులు, భక్తతులు, పసుల కాపరులునై మహారాష్ట్ర భూపు లిపుడు నాంటి యజ్ఞాతవాస పాండవులు వోలె నుడికిపోయిరి గూఢాగ్ని హెూత్) దీక్ష్మ్మ్ **సీ**။ ఎక్లు**దో**లెడు**నా**ధు నెడమగా నొడింగట్టి చదునార విత్తనాల్ చల్లునపుడు మూన్నెల్లపాపని మూపుజోలెఁ దగిర్పి తెగని లిక్కులు గల్పుదీయునపుడు నడిమింట మండు నెండల కాఁకఁ గమలుచుం గొడవండ్లు జైరులు గోయుకప్ప డెదిరి పంజలుదీర్చి యిర్ముతాళ్ళ బిగియించి ముడిగ డ్డిమోఫులు మోయునపుడు

తే ముంగురుల ముంచి చెమ్మటల్ మొగమునిండు బెదవి కమలించి యొగయూర్పు లెద భిగింళ, ఆ "మరాటా" కుటుంబిను లడరుటగ్గిం గడుక పాగించి రభిచార కర్మదీశ్రు

36

35

శివాజీ జన్మమునకుఁ బూర్వరంగము. ఈ కి తమవారి చెయిదములకు౯ గుములుచుఁ, బయివారి యెడ్లను కుడి చూపులకు౯ గమలు మహారాస్ట్రమ్మపై నమరె నపుడు మొగలు దండయ్యాతలు కఱ్హకే॥

37

33

41

ఉ॥ ప్రశుభలగ్నమం దడుగులేసిరొ దక్కనుపైను దొల్లి ఢి ల్లీశులు: నాంటంగోలె వెరవేది మహారధరాజ్యలత్త్మి శో భా శిథిలాంగకంబులు దహస్వినియై, పచరించె జీస్ల ప ర్ణాశన దావసేవన గుహాంగణ జంతుసహాధివాసముల్॥

ము చిలుముం బాయు గటారి నూతికొని, "ఖస్టీ" బిస్డతెరుషు నే నల పాదాహత ధూళిధూమములు మింట్లాబ్నాము, దత్కూ)రతా జ్వలనజ్వాలల హైండవ్రజల సర్వస్వంబు వే)ల్పించుకాం కలు నాండుక్ "సినిమా" ప్రదర్శనములై కన్పటై నవ్వారికికా॥ 39-

ము ఖలిజీ వంశమువారి దారింగొనుచు౯ గ్రైఫ్రెక్త్రి, "తుగ్ల" కుండ్ లుల్ పెలుచ౯ దండులుదోలి దట్టిపుటుర్వి౯దొ)కిం.; రవ్వారి సేం తలకు౯ జాతిమతావరోధముల కద్దం జైన విఖ్యాతగా థలు కీర్తించిరి దట్టిణోర్విజను లంతస్తాప మేవారంగ౯॥ 40

> తే. పుంస్లువోం - శాసిని పెనుగంట్లువోలెం, దొంటి యవనుల దురంతములగుర్తు లడంగ లేద, మరల నవ్వాని గాయమ్ము పఱచునట్లు "గింగు" రనిమోంసె మొగలు ఫిరంగిగుండు!!

ము శ్వనినాండక్బరు చల్లుగా మిణుంగుఱుల్ సంధించి, మాముచివాండన; నవ్వాని రగుల్చినాండు సెగ లల్లార్ప్ల జహ్హాంగీరు; త త్వనయుం డాసెగలెల్లు మైం జెరుగుచుల దండెత్తినాం; డిట్లు ద కు-నులోందొంటి దురంతముల్ మరల నిక్కలాజూచ్చే నానాంటికిలా!

<sup>\$ &</sup>quot;A new danger threatened the country in the attempts,

చి। 🍟 ఇవి యొక నాంటి దుండగములే! తరముల్ బడి మూండునాల్లు హెం దవుల మనంబుల౯దవివి, తాఁకినచోఁ బాగరాఁజి మంటల౯ గవియుచు, నందునందు సుడిగాడ్పులఁదేలుచు, మానస వ్యధా దవ దహనంబు నలైసలఁదౖ బ్రామరాటులనాట నాఁటికి౯ ॥ 43 తేగ్ర ప్రసులకాపర్లి గుడిస్ట్రెల్స్ బంటకాయ్ మనసులో, వీరయోధు కన్నొనలయందు, నల మరాటా కుటుంబమం దన్ని యెడలు బ్బాంకి, స్వమతాభిమానంబు పాదుకొనియె॥ 44 చు అదనపు కెండల౯ బఱియలై, తొలుకారునఁబాంగి, నాగట౯ మెదుగుచు, నెర్వుల౯బలిసి, మిక్కి-లి మొక్క లువాసి, నానల౯ బమనయి, విత్తనంబుగొలుప౯దగి, దట్టిణభూమి నేటి క భ్యుదయము వేచియుం డౌ మనస్గాగ్గి మహాపురుషావ తారముకా ॥ 45 చి కెపిఱుపులవంటిచూపు, నులిమాసల బుగ్గలనంటు గడ్డపుం బరుంజులు, ముళ్ళకన్బామలు పర్వంగ, జేగురుగొన్న మోముతోం దురగమునెక్కి నల్గడల దూఁకు మహారధు ధర్శరక్షణా తురతకుం బూర్వరంగమగుతో పేతలు పెక్కులుదోంచె సీగతి౯॥

made by the Delhi Emperors, from Akbar to Aurangzeb, to extend the Mahomedan power again to the south of the Narmada and the Tapti rivers." (Page 36)

\*The new Moghul invasion threatened the land.... the like of which had not troubled their ancestors three enturies before. Those three centuries had left lasting memories of past horrors and justified apprehensions of the renewal of the fanatical intolerance and cruelty which the Mahomedan Conquerors, left to themselves, were so prone to exhibit in their dealings with the people of the country.'

P. 45 "Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranade.

సీ∥ ఆది శిశోదరాయుడుు దత్కు–లంబువా ేలునాఁడు కుమళ్ల నెసఁగియించి, రాష్ట్రకూటులు మహారథులు వాలించునాయ డంకురించి చివుళ్ల నందగించి, దంతిదుర్గాది భూధవుల యేల్బడినాఁడు మూవు పాయవు నిండు ముగ్గం దొడిగి, యాదవప్రభుల రాజ్యమునాఁడు కమియ మాఁ గిన పండ్లబరువును గొనలువిరిసి, ాలే∥ యల మహారాస్ట్ర్)రాజ్య కల్పాగముబు భామిసీరాజ్యవాత విధ్వస్తమయ్యాం; ¶ జెదరె బీజముల్, దట్టిణత్మేతముదు ములచె సహ్యాది)భవ నదీజలముచలువ॥ 4 చు ములచిన ముక్కలందు బలుపుకా గనుచుకా, వడిదేఱు కాడతో నలముచు, నూంగుదేఱు చిగురాకుల నిక్కినమొక్క, - భోన్ప లే కులచిత పూర్వపుణ్యములకు న్నెల్డ్ † శివసేరు కోటలో నెలకొనె, జీజియా పొడుపు నిండిన పొత్తిటు బ్రోదింగాంచుచుకా 48 🖦 🖖 ු యుదీర్ల దేవగిరి యాదవరాజ మహాన్వయంబున౯ బుట్టి, శిశోదియాంక రనప్పుత కులీనుని భోన్స్ లే విభుకా

పట్టినిం బెంచుచుండెం బులిపాల మగంటిమి నుగ్గువెట్టుచు౯॥

బట్టిన వీరయోష, దురుపప్లన ఘూర్ణితచిత్త, జీజియా

49

<sup>¶ &</sup>quot;The Maratha power had been already created, thoughescattered in small centres all over the country."

<sup>† &</sup>quot;The seed was sown for which the ground had been prepared for more than three centuries .... when Shivaji ... was born at Shivaner." (Pages 38 & 39)

<sup>&</sup>quot;Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranades

స్ట్రీ తలయంటి సీర్వోసి తడియార్చి పొగయించి తిలకంబు నుమట్లిపైఁ దీర్చునపుడు నొడిఁజేరి పైఁటలోనొదిఁగి మ్యాంగన్నులు జనుడా) వు సుతుమోము గ నెడునపుడు నాటబామ్మలకు మోకాటఁ బారాడు-చో ఆక్క్ వేయుచు నెచ్చరించునపుడు**ం** "జందమామా! రావె! జాబిస్టి! రా!" యని పిలిచి, పాల్బువ్వఁ దిన్పించుళఫుడు తే∥ జీజయాబాయి పెద్దలచేత వికృ చిత్తముననున్న యవతార చిహ్నములను దనయుచూపులో నవ్వులోఁ దడవికొనుచు నిలువుతాప్పలు గబళించి నెమరువేయు॥ 50 తే။ పూలపొత్తిలిందొట్లలోం బుత్సునునిచి పోరుమాన్పించి, నిస్టరపుచ్చునపుడు విరివింగన్న మహారాష్ట్ర వీరచరిత లాలపించుచు జీజియా జోలఁబాడు॥ 51 -చ<sup>®</sup> నడువగానేర్చి, ముస్టులుగొనన్ జిటిపల్కు-లు వింతలూరంగా నుడువఁగ నేర్చి, యాటల ననుంగుల పెంబడిం బుట్టచెండులకా విడువఁగ నేర్చి, హానియొదవించెడుప్రాణి యదెట్టి దైననుకా బాడువఁగానేర్చి, తల్లి ముదము౯ గనుచుండ శివాజి వర్ధి లెక్॥ 52 నిస్టరవాయ బాలతరణి౯ దొలికూడతలలేపి, కాలు క న్నద్ది జగంబుచూపి, హిత మారయుజేసెడు మాత జీజియా ముస్దుకుమారు పెంటగొనిపోవు, నట౯ శివనేరుకోటలోం బెద్దలహాంటెనుండి యుల్లువేల్పుభవాని నమస్క-రింపంగ**౯**॥ 53 తే కొండవరుసల శివసేరు కోటచుట్టు గుహల నొక్కటు గొలువున్న గుజ్జు వేల్పు గణపతికి ్రమెక్కుండన్లితోంగదరి శివుండు భావికృతులకు విఘ్నముల్ ద్రాయకుండి!

54

ఉ॥ తా నొకరాజు, మేటిసరదారులు కొందఱు, కొంద ఱన్వ రా ేబ్సనలుగాఁగ బాలురను జేరిచి, వ్యూహము లొడ్డి, దుర్గసం తానము లెక్కి, భేదనవిధానములు౯ విజయోందిరాను సం ధానము లాటలాడెఁ బిననాఁడె, శివాజి భవిష్యదర్థముల్॥

55

ము కనుదానికా వినుదాని. జెప్పకయె చక్కాన్నేర్చు ధీశాలితకా గని దాదోజి శివాజి మెచ్చుకొని ప)క్కాకాజేర్చి, యాడించుమె ల్పున వా)యకా జమవంగ, నంకగణితంబున్ గూర్పుగానేర్పి, యొ య్యన రాజ్యాంగవిధానముల్ వినిచెం బ)త్యమౌనుమానామలన్॥

ము కలఁతన్ జెందెండు నాత్కదేశమతముల్ గాపాడ, శస్త్రామ్త్ర వి ద్యలుఁ జాణక్యతపంబులున్ జనువు విద్వాంసుల్, మహారాష్ట్ర పీ రులు వేదాంగములెక్త్తి యర్థముల మార్పున్దీర్పు చర్చించు తా తల తాటాకులమిాఁది గంటముల్రవాతఁల్ గోఁతలుక్ మెత్తురే!॥ 57

> ఆ॥ వె॥ ఆత్కడేశ గౌర వాభ్యుదయంబుల నామతించు జీజియా వధూటి తనయు గుణగణంబువిని, చిన్నికథలుగాం బూర్వ్ వీర చరితముల్ వచించె॥

58

ము చనవారన్ దొడుజేర్చి మై నిమిరి జీజా పుతు) నగ్గించి, ప్రా క్షనగాధల్ వినిపించునప్పు డతడుత్సాహంబునన్ బాంగి, దు ర్జన శిక్షాపర వీరవిక్)మకథా సంకా్రంత దుద్దాంత వ రనుడ్ మైమఱ పందుం, గాళియ ఫణాగ్ర వృగ్రహిట్యంబులన్ 11 59

స్ట్ "అతీధిపూజకుఁ గుటీరాంగణ మేత<del>ేంచు</del> ಪಠಿದೆವತನು ಔಅಪಟ್ಟಿಕಾನಿಮೇ" "దగు పెద్ద కొలువులో ధర్మాసనముచెంతఁ జెరలాడి మగనాలి చీర లొలిచెం" "బసుపు గుడ్డల పెండ్లి పడుచు మెర్వడి నాఁగి కుత్తుక్క జెగుగోయు గత్తిమా సా "నద్దమ్మం దైన సీయతీఁవ జూపింపవో యని, దండుగొని కోట కగిపెటి తేశ్ నను పురాణ కధాగీతు లాలపింప వినుచుఁ, దద్భావ భావనావేశ్వరతం గంట వేఁడిస్ట్రీ రూర, పై గగురువాట నడరి ఘూర్ణిల్లు బాలవీరుఁడు శివుండు။ 60 చ్బ శివు నవతారమేయని వచింపగనొప్ప శివాజి, ౖపాగ్భ్యహో ద్భవమగు భక్తిసంపదయుఁ దల్లియొసంగు మతాభిమానము౯ బువువొడలించుతావివలేఁ బొంగిన సాహాస টুট্రু శౌర్య శౌ రవము లెలర్పంగాం జిఱుతప్రాయపు టాటల మేబిమి౯ గెన్నా 🛶 పాజీపరిస్థితి జీజీయా శివాజికిఁ దెల్పుట. 🛶 తే॥ శివుని యీ యాలలెల్ల పాజీవిభుండు మొగలు దండుతోఁ దలపడి పోరుచుంటు, గంటితోఁగాక మనసుతోఁగాంచుచుండె నోడు గెలుపుల చుయ్యాల లూఁగికొనుచు॥ 62 తే11 ఓటమిని మి్రింగి గౌలు**పు**న నుబికి**, మొ**గలు దండు పాజీనిఁ బలుమాఱు దఱిమికొనుచుం బ)జలు బీడించి గగ్గోలు పఱచుచుండ గళవళంపజె వ్యాడు దక్క-ను ధర్మిత్మి 63

తే తన్ను గారించి, షాజీని దఱుములాడి ప్రజల నుడికించు మొగలు కర్కశత నెంచి జీజియాబాయి యెడుదలో జింతు దవిలి యురియుచుండె; నిట్లుండుగా నొక్కనాడు။

64

ఉం ఆటల బాలురకా గలిసి యాడుచు బాలశివుండు, వీధులం దోటమొగంబులకా జనము లొండొకరుం గుమిగూడి, ముందుపో రాటము, లందుమోగలుల యాగడ, మిప్పడువత్తు రేము య న్యాటలు వించు, డెందము కుమారిలు దల్లినింజూడ నెంచుచుకాం 65

చు సరగున మేడకు౯జని, విషాద మలీమసమైన మోమున౯ గొరలిన చెమ్మట౯ గరఁగు కుంకుము చాఱలుగట్టి. చెక్కుల౯ దొరఁగెడు నశుృపూరములతో డిగజాఱ, విఘూ్ణితాతుల౯ బఱపెడు జీజియాంఁగని శివాజి కుఠార విదారి తాత్ముండై॥ 60

ము "జనసీ! యేమిది? బిడ్డతో గిరిగుహా స్వచ్ఛంద నిష్పందత౯ గను సింగంబును తెచ్చకొట్టి బృతుకంగా నెవ్వఁడూహించె? సీ కనుసోనల్ గుర్యించి దప్పి నడఁపంగా నెవ్వఁడాసించె? నిం

డిన కుండ౯ దొనఁకించు గాలితుటుముల్ సేఁడిందు రాపాడెనే?" 67

చు అని యొడిఁజేరి పైచెఱుగు నమ్దచుం గన్నులయూటలొత్తి, మో మెనెడుచూపుతో ననునయించు కుమారునిం జూచి, జీజిమా కునుకంగనున్న దీపమునకు౯ జము రందినయట్ట్మలె, మనం బునం జెరలాడు వేండివగపు౯ డిగ్మమింగుచు, నిట్లువాకొనె౯॥

ము "తనయా! నేంటికింగలై నామనసువంతల్ చెల్ప - నూంకొట్ట; 'నుం డెనొ లేదో జగమెల్లనిండిన భవాసీమాత, నా మార్థనల్ వినలేదో, యనుకొంటి; దట్టిణ ధరావిర్యూత జీమూత దు ర్ధినముల్వోవ, జవారుణారుణ ముష్మ్మ్ దోంచిన ట్లయ్యెడుకా 69

71

శా॥ అన్నా! దశ్మీణ ఖారతోర్విని జనం బాబాలగోపాలముకా గన్నారకా నిమరించి రే? పిడికెం డన్నం బైన నిశ్చింతగాం దిన్నా రే? 'యెపు డెస్ట్రిపెంబడునొ యుద్వృత్తికా మొగల్లండు' లం చున్నా రాపునుదాపు లేనిప్రజలై యుత్సాహముకా బాయుచున్॥ ఉ॥ ఈ దవకీల లాంగి యెమరెక్తులంబారుచు, నీమతండి) తో డేది కుటుంబమేది నిలుపేది శ్రమంపడుచుండ, నారిం గా

లూండంగనీక యే తఱుముచున్నది మోగలుదండు దేశ మం బేద యొనర్చి; యింత మిడిమేల మిదేలని యుమ్మరించెదన్॥

ము అయి దా తేండులవాండ వీవేఱుంగ, వన్నా! మొన్న మోగల్చమూ చయముల్ గత్తిం గటారిదూసి కసిమించన్డాసి, మింయయ్య నే బయలన్ నిల్వంగనీక తోలె, నట్మపైం బంతంబు సాధింప నా పయికిన్ దూంకె, నింకేమి వల్కుడుం? దలంపన్ మేను గంపించెడికా॥ సీ॥ ఉదరమ్మునంట నిన్ బొదివి, మర్కటిపోలెం

బ్రతిదుర్గమున కెగ్బ్రాంక్ లేక,

బావురుగాని యాపదుబాప, రాచిల్క

వలెఁ బంజరమున ని న్నిలుపలేక,

కంసు కటారిస్టాకంగసీక, వసుదేవు

వలె గోకులముఁ జేర్చువాఁడులేక,

**పు**రివాతఁబడు గోవువలె, లేఁగదరిఁ జేరి

దిక్కు లేని తనంబు దెలుపలేక

తే యలసిబ్లోయితిం 'దోడు లేనైతి' ననుచుం గుమిలిబ్లోయితి; మొగలు కక్కు జీతి నెదిరి ధిక్కరించితి; 'సీత్మిక్ తెంపు సేయ నొక్కడు లేడయ్యే నోయంచు నుడికిబోతి!! ఉ॥ దేవత లాపువచ్చినగతి౯ బి.నతండి)యుఁ దమ్ముఁడుండి, యా యా వివరమ్ములాడి హితమాడి తెగంబడి దేవురించి, నా జీవములిచ్చి; రీపొదుపు చిక్క-నిచో, శివానేరుకోటలో స్టీవును నేనును న్రలిస్తి, నేఁడు మొగమ్ములఁ జూచికొంనుమే!॥ 74 ఇది యొక్కడే తల్లప వచియింప: నిజాము నవాబు మోసపుం జిదుగుల నీదుతాత లుకజీఁ దనకొల్పుకుఁ బిల్చి, భృత్యుల౯ బాదువంగుడేసి, గొఱ్జియలంబాలు గుటుంబమునెల్లంగూల్చే. నీ చిదగాద లిక్ట్రిరోంతలు నశింపవె హైందవభూమి నెన్నండు౯!॥ 75 ఉ။ 🕇 కన్ను లపండు 🗟 తనుపుఁగాం-విన గోవుల నిండు పెరుల౯ గెన్నెల విర్రపుల౯ జెఱచి, గండతనమ్తును గాడు బీడుగాం దన్ను చుదున్ను చు౯ా మొగలు దండులు రా, నదలించి ధీరత౯ా వెన్నడి బాఱుదోలుగల ఏరు డొకం డిట లేకపోయెనే!॥ 76 ఉ॥ క్రుమ్నెడు సీజాప్లోటులకు ఉూప్పుడుచుకా బయిదాంకి వైరి జీ వమ్ములు దీయుదాంక ధరమైం బడనాల్లని మేటి ఏర వం శమ్ములు గొడ్డుపోయినవి, సాగుచునున్నది వారియాట; డై వెప్కాపుడ్ ము! నెప్టు మనవంశముల౯ మణు లుద్భవించునో!"॥ 77 ము అనుమాటల్ విని, బాల్యచాపలము త్రోయ౯, దల్లి 🗖 కొన్న పే దనదూయ౯, శివాబాలుడు కొందసి, "మాతా! మానుమాచింత; క్రూ ర నిరాస మొబ్డనరింప దేవుఁ డవతారం బాందు; సింగంబు సీ నిన సహ్యావని గొడ్డువోవునె? భవానీమాత కన్నూయునే? 78

Page 191, "History of Aurangzeb" Vol. I. J.N.Sarkar,

<sup>† &</sup>quot;The long wars of Mughal aggression .... completed their ruin. The oppressed ryots fled from their homes, the deserted fields lapsed into the jungle; many once flourishing villages became manless wilderness."

సీ॥ కార్త సేర్యుడుగొన్న కప్రిలధేనువుఁదేర రణభీము భాగ్ధవరామునట్టు, లేక చక్రపురంబు నెరియించు బకు గౌల్వ ద్విరదాయుతప్లేము భీమునట్టు, లాది తేయులగౌల్పి యమృతకుంభముఁదేరం దత విపక్ష దిఫకుండ చాన్యునట్టు, లమరసామాజ్యాపహర్మచా బరిందొనకం మాయావతార వామనునియటు,

తే పనుపుమీ నన్ను; సంశయపడకు తల్లి! యమృతవాక్కు-లదీవించు, మదియచాలుఁ; జలము బలమును శక్తియుస్తులను జూపి జయముఁగొనివస్తు; సీ మనశ్శరముఁ బుత్తు॥

79

ఉ॥ ఈ యుబలాట మాను జనస్ట్! "మనహైందవభూమినోమఁగాం బాయక భోన్ సలే కుల తపంబునకున్ వరమిచ్చియుండెం గా త్యాయని" యంచు వింటిమిగదా! జగదంబ నిజార్థసిద్ధికై యే యవతారమే నభినయించుత్వరన్ దెర యెత్తకుండునే!"॥

80

ము అనుట్లా దా నమృతాభిమేకమునయాట్లై జీజియాబాయి పు త్రునిడేయారు గవుంగరించుకొని, ముస్ట్లోగొంచు, "నాతుడిం! సీ వనుమాటల్, గొనుకార్యముల్ గెలిచి, దీర్భాయు ర్యశో వీర్య వ ద్ధనత్లా మించుత; వ్యజవర్మ మవుగాతలా సీకు నాడీవనల్"॥ 83

ము అని దీవించెడు నంతలోపలు "దథా" స్పంచుక్, సుధాస్తార వా చనుడ్డె వచ్చిన ఖాండదేవుని నమస్కారంబులక్ గొల్పి; రా యనయుక్ డొందమునందు విందు కనులండై మోమునండై నుడిం గొనుటండై వెడజాలువాఱ, నిటు వార్రుచ్చెక్ కుభాశంసియే!! 82

🛶 పాజీయుత్త్రము - పునహ్మాపయాణము. 🚓 శా။ "అమ్మా! ఇే.టికి విచ్చిహాయినవి నిత్యం<u>బ</u>ై **మ**హారాష్ట్ర రా జ్యమ్ముక్ ముట్టిన కాలమేఘములు: సస్యశ్యామల జేత్స్త్రీ ర మ్యవాన్గా నింక నుపాంత భూములు, వరాహవ్యాఘ) భాగాది స త్వమ్ముల్ దోల శివాజి మేలొ⊬నె నుదాత్త్రమొత్ర ధర్నులునన్∥83 ఉ॥ తీరనికయ్యముల్వొడిచి, తెప్పిరి నేఁడు మహాజిరాజు తన్ గోరు బిజాపురబ్దభువుకున్ బెనుబాసటగాఁగ నిల్పి, స త్కారములోడ మేటియధికారములంది, జనంబుమెచ్చ స ర్దారుఁడునుు బ్రొధానుఁడయి, తా వసియించె బిజాపురమ్మున $\mathbb{S}$   $\mathbb{S}$  84 ·ఉ॥ దుర్శమలైన మోగలులతో దురముల్ భరమాను **దే**శమున్ శర్శవిదూరమున్ జలుప, సంధిగొనెన్ షహజీవిభుుడు; త త్కర్శఫలంబుగా మనకుదక్కినరాజ్యము కొంతపోయె; స్ నిర్మల పుణ్యభూమి శివనేరు పడౌ౯ మొగలాయిచేతులన్॥ 85 ఉ။ పట్టినపట్టు దీర్చి, యొకపాటవిరామముతోడ నౌమ్మదిన్ మెట్టి, నివాససుస్థిరత మేకొనాగా "బునహాపురమునన్ బట్టిని మిమ్ముఁ గందు" నని పంపిన యీశాళుభ లేఖ యీప్పు శే ರ್ಮ $^{\circ}$ ನಡಮ್ಡು! ಮೀ పಯನಮು $^{\circ}$  ಬಿರ್ಲಿಸಲೀ ಚೆಯೇ $^{\circ}$  ರಿದ $^{\circ}$  ಬಿರ್ಲಿಸಲೀ ಚೆಯೇ $^{\circ}$  ರಿದ $^{\circ}$  ಬಿರ್ಲಿಸಲೀ ಚಿರ್ಲಿಸಲಿ ಬಿರ್ಲಿಸಲಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಲಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಲಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ಲಿಸಲಿ ಬಿರ್ಲಿಸಿ ಬಿರ್ మ။ అనుమాటల్ విని జీజియా యుబికి "దాదా! నేఁడు నానాధున మ్మన మాపాటివిరామము౯గొని, ననున్ మన్నించు గాలంబు చ చ్చెనె? కష్టమ్మలు విచ్చెనే? శిరముపై జీరాడి మమ్మేంచు దు ర్దినముల్ విచ్చైనే? మాభవాని ననుం దండ్రీ! సేంటికిన్ మెచ్చే నే? 87 మ॥ చనాగాదా పదియేండ్లకాల! మపు డాసాంభాజి నెమ్మాము నా కనులన్ గర్జీనయట్టులుండే; నల రాకాయామినుల్ గూడ నం ధ నిశీథమ్మలే యయ్యే; పేళకగు నన్నం బేది, సీ కేది, యిం తనువా నిస్టరయేది, యేమయిరొగాడా! తండి కాంకా బిడ్డుడుకా 88,

94

ఉ။ త్ర్లోనియోలి గర్భమున దాంచి, శుభమ్ములం బుట్టిన్స్లో న త్త్రిల్లును విస్మృతింగొలిపి యేలిన మా శివేనరుకోలలోం జ్లుగు గాలము౯ గడపుజాలుచు; మాశివుడెన్నుడెని వ ర్జ్లి నియంతయై కొలువుదీరినం, గన్నులం జూడం గోరితి౯ి 89 ৰ্টা। ఇంతలో నిట్టివిపరీత మెఱుఁగ ైన తిఁ; దఱుముచున్నా డు బలవంతపఱచి మమ్ము నాల్డి దము; మాశివనగర బుంక శివు**ని: బాసిన**ైకేలాస శిఖరిగాదె!॥ 90 శా! దాదా! నామది నిండిపోయె; నిదియుత్సాహంబా! శోకంబా? ని ర్వేదంజా! త్వరపాటా! నేనెఱుఁగు; దండీ)! సర్వసన్నాహ మా పాదింప౯నియమింపు; మా విపు డుపస్లావ్యంబున౯ బాండవ ్రీ దర్శింపఁగఁజూవు కృష్ణుఁడవు; భాంత్రంబు సీదేసుమా!"⊪ 🗃 అవెడుపల్కుల కలరి, కల్యాణయాత) సముచితంబుగ దాదోజి సంతరించే; జీజియాయి బాకొడుకునుజేయినట్టి, కరఁగి క**ర ఉ**త్తుతలు**పులు గ**దలినడిచె॥ 92ఉ॥ ద్వారముజేరి, గాటమగు భక్తి పెయిక్ గృహదేవతా నమ స్కారముఁజేసి, యాభ్యుదయికంబగు దాన సమర్చనాదికా చారములెల్లఁదీర్చి, పరిచారకుల౯ దనియించి, తోరణ ద్వారము డాసి, యచ్చట్ భవానికి ము్రక్కులు వెట్టి, వెల్వడా 93 తే॥ క్రిందం గనుఫట్టు నుపవన తేత్సములను వరుస దిగిప్తోవు నిడుపు సోపానములను గనుచు, ద్వారమ్ముధాంటి, యుత్క-ంఠతోడ

మనసుఁ **గనులను గోట్డ ప్రైవకు**ఁ దిగిచి॥

చి బురుజులతో, బిగింపుబలుపుంగని నిక్కినకోటతో, నభం గుర పురతఃకవాటముల గుబ్బలతో, గిరిపంక్తితో, నిరం తర తరురాజితో, వెఱుగు దాగలియా శివసేరు దుర్ధపు బరి నిలువెల్లఁజూచి, యెడఁబాటు తలుపున నీడలాడఁగ౯॥ 95 సీ။ "నడిపించితివి, తోడుపడి కాన్పుసవరించి యల యాఁడుబిస్డ మర్యాదల్స్లె; నాడిపించితివి, బిస్ల నాడింజేర్చి పుడికించి పెన్లకోడలి యింటిపెరిమయెల్లు; గుడిపించితివి, పీటయిడి శుళ్ళౌరంబిడి వియ్యపురాలి యొప్పిదముల్స్లె; విడిపించితివి, సీదుకడుపులోం జోటిచ్చి సవతి పుట్టింటిమచ్చరములెల్లు ট্টা బదివసంతముల్ నీనుగర్భమున, నడిచెc; బ్రూచితివి సీమ ఉక్కలు బాదివికొనుచు; మఱతుమే నిన్ను! మాశివు పురుటియిల్ల! పతిని దరిసింప సెలవిచ్చి పనుపుతల్లి!" 96 చ్బ అనెడుతలంపుల౯ బెదవియాడ, మన మ్మురియాడు, గన్నులు౯ మినుమినుకాడ, తెబ్పతుది మిట్టిన ముత్తెములాడ, జీజియా గొనకానుకూర్నితోం బసుపుంగుంకుము దోయిలివట్టి, భక్తి భా వనము కృతజ్ఞత స్నారయ, వాకొనె దీవనపల్కు లీగతి౯్ 97 ৰ্ট্টা "శివుడు శివుడేది, యంబ శాంభవియ యేగి, భరతభూమి భతివ)తాకరమయేని, శివుని పురుటిల్లు తద్యశ శ్రీస్త్రీల వారసి దత్మీణ ధు*్రీవతార* యై తనరుండాక కొని 98

ము అను జీజాపలుకొంది బాలశివు "డంబా! సే.డు నీవిచ్చు దీ

వనకు౯ నాయభిమానముద) యడి, సౌవర్ణా శ్రారశ్రీల నిం
డిన యాపద్యము భావి హైందవులకు౯ నిత్యో పపారమ్ముగా

నొనరింతు౯; శివపేరు వాజ్మయ చిరాయుశ్రీల రాజిల్లుక౯!" 99

తే! అనుచుం దల్లియుంగొడుకు జోహారులిచ్చి,

నడువ ససీతేని మదితేనియమను ద్రిప్పి,

త్రోవ నడిపించు దాదోజితోడు గదలి;

రంతం బల్లకి సోపాన మవతరించె! 100

తే! మొదట విస్తార్పా, కొంత పోవం జోవ

ముగురుమాత్రమే యొకటిగాం జోవజాంలు,

నిఱుకుత్రోవలో సైన్యమ్ము లారసికానుచు

నాయుధము లెత్తిచన పేడుకై రహించె!! 101

ము ఇరుపార్య్ ంబులు కొండలంబలిసి, మధ్యేమానసోపానముల్ తరఁగల్ గా, డిగఁబాఱు నిర్ధరముమింద్ డేలితూంగాడు మం థరమా నోడయుబోలెం బల్లకి బహిన్ద్వారంబు లేడింటినిక్ వరుస్ డాంటుచుబోయి సేలపయి నిల్వక్, వారు వె న్యూచుచుక్కి ము \* ధరణి గర్భము దూంటి, చక్కంగ శిలీంధ్రమ్మాట్లు పైకుబ్బి, మి న్నరయకా నిక్కుచు, పేనపేలడుగు లెల్లెకొండపైం గోట లే డరిగాపౌ శివసేరు దుర్ధ మవిభేద్య శ్రీల శ్రీచ్మక గో పురమై కన్నడ, ముస్తిక్కులిచ్చిరి తలంపులోన్ని వీడ్కొల్పులకా 103

<sup>\* &</sup>quot;The hill of Sivaneri rises at a straight line from the surrounding ground level and is thousands of feet high....... Eight or nine gateways (toranas) (were) built......over the narrow pathway.....It is one of the holiest of the holy places of Dakhan, because....from this....mountain top of Sivaneri ....Maharaja Sivaji....greeted the first rising Sun of his new life"—P. 269. "Modern Review" Sept. 1937. Adris Banerji

ఉంటే మునుకొని వీరయోధభటముఖ్య లుదాయుధులోచు బర్వ్రీజ్ జెనుకొని ఖాండదేవు డట వింత విశేషము ముచ్చటించుచుకా, దనహయ జెమక్రీ పార్యప్రమన దాపుగొనకా గదలించి, ముందునున్ జెనుకను గన్ను జెట్టి నడిపించె బయాణము సత్వరమ్ముగన్ 104 కం "అది 'చాకణు దుర్ధం' బను నది; యిందా కిణిస్త్రమతీ యదియ; తుకారా ముదయించిన 'దేహూ. పుర మది" యని దాదోజి వింతలెన్ను చు నడిపెకాం 105

ము పునహా పట్టణ సౌధరాజి కనుచూపుం డాయ, నుస్తుంగోకే తనముల్, గోపురచంద్రిశాలిక, లభేద్యం బైన హైకారముల్, వనముల్, పచ్చికోనేల, లంతికమున౯ బారాడు "మ్యూటా" నదీ స్వాదూర్కుల్ గనుచుండం బల్లకి పురద్వారంబు డాయన్ జెనె౯॥

ఉ॥ అచ్చటి ద్వారపాలురు నయమ్ము పి)యమ్మును జూపి లోనికి౯ బుచ్చిన, రాజవీధి హయము౯ నడిపించుచు, ఖాండదేవుఁడు౯ బూచ్చెములేనిభక్తి జనముల్ కరముల్ ముకుళింప వీడుకో లిచ్చుచుఁ బోయి, సేన విడియించె నొకానొకమేడచెంగట౯॥ 107

> కి అది, "రాజమహలు" నా నొ ప్పిదమా భవనంబు; దాన విడియుచు, జీజా సుదతీమణి తనయునితో

ముదమునఁ బతిరాక కెదురుప్పోవుచు నుండె౯॥ 108

శా జాజీరాజు బిజాపుర్మభువునాజ్ఞకా గన్నడం బేగి, ఘా రాజికా దద్రిపులకా జయించి, సులతా నందిచ్చు మర్యాద లా యాజాగీ రధికారలాంఛనములెన్నే బొండి "పూనా" పురికా జీజాబాయి శివాజినికా గనుగ వచ్చెకా నిండు మాదంబునకా 109 ఉండుగు బుడుగా నిముస మూపిరి యాడుగనీక, యెంపునుకా నిండినగండముల్ దొలుచి, నేబికి రాజకుటుంబ మొక్క-చో నొండొరు. గూడి సంతసము నొందుగు జేయు భవానికూరిమికా గుండల గాదెలం గొలిచి, కొల్చిరి తత్పునహాఫురీ జనుల్॥ 110

> తే బీడపుర్వులు బాసి, క్రాంజీవురుముగ్గ దొడిగి, పూచిన విరజాజితోంట హోలె నాపదలు బాసి, యభ్యుదయమ్ము డాసి సిరులు గళకళలాడె షాజీ గృహంబు

111

సీ॥ పరిసర సహ్యాభూధర దుర్గ వాహిసీ తీర కాంతార సంచారములను,

ఉభయ సంధ్యోపాస నోన్టువ్యమాణ భ వాస్కీపభావ నిధ్యానములను,

స్థిరభ\_క్తిభావో పదిశ్యమాన పురాణ రమణీయ హరికధా (శవణములను,

నిఫుణ దాదోజీ(పణీత రాజ్యాంగతం త్రి విధాన దత్తావధానములను,

తే! సంతుుభిత మాతృదేవతా శా్రవ్యమాణ సాధు గో విర్ర్ట్లు విస్లవ స్కరణములను బడుచుఁబా)యంఫుఁ దౌర బయల్వడి, శివాజి యుత్తరాయణ బాలారు,— నొరిమఁ గనియొ!

112

శా॥ దాదోజ్ వినిపించుగా శివుని శ్రధ్ధా సాహా సోత్సాహా దీ మౌ దాట్టిణ్య పరాక్రమక్రమ తితిమౌ శక్తు లాలించి, షా జీ దుస్సాధము భోకా సలేకుల తప్మశ్శీ పండిన క్లైంచి స మ్యాదమ్ముకా గనె, సాధు సిద్ధ వచనంబుల్ లోన భావింపుచుకా॥ 11 తే స్వమత గో దేశ ధర్క రశుణముకొఱకు నుచిత వజ్రాయుధమ్ముగా నొఱపుపెట్టి తనయుఁ బెంచిన జీజియా "ధర్మపత్ని" "వీరపత్ని" యటంచు గర్వించె నతఁడు॥

114

ఆంధ్రి శివాజీకల్యాణము - బిజాపురిలోనివాసము. ఉండి ఉండి డ్రీర గుణానురక్తి గడిదేఱు కుమారకుఁ జూచి, వియ్యపుం గోరికఁజీరు బుధువులకు౯ మొగమోడియు, నాంటి సాంఘికా చారము నెంచి, బూంధవముసాగిన ప్రస్టబలంబు హెచ్చు తీ రారసి, షాహజీ తలంచె నస్ట్ర కుమారకు పెండ్లి సేయంగ౯ం 115 ఉంటి కి ఆయతకీర్తి నింబళుకరన్వయుండా జగదేవరావు భా

గ్యాయతనంపుఁ డమ్మి యలరార జనించిన లట్టినూ సయీ బాయినిఁ బెండ్లియాడి, గుణవంతుఁడు బాలశివుండు సేఁడు భా ర్యాయుతుఁడౌచుఁ, బెద్దల శుభాశివముల్గొనె దోయిలించుచు౯॥

తే అల్లియనుమతిం దత భారతస్వతంత్ర రాజ్యలత్షికిం గంఠసూత్రంబుం గట్టం దలంచెడు శివుండు తండి పెత్తనముటిందం జవి యెఱుంగని లేంతసంసారి యయ్యా

117

చा జరిగె వివాహ్మైభవ; మజ(స వినోద విహార వృ\_త్తి సం బరముగు గొన్ని నాళ్ళు గడపంబడె; నంత మహాజిరాజు జా గిరు పరికించు నేలుబడికి౯ మతిమంతుని ఖాండదేవు నే రృఱచి, సతీ సుతానుగ పురస్కృతుడై చనె బీజనూరుకు౯॥

N. S. Takakhav, M. A.

<sup>\$ &</sup>quot;The marriage of Shivji took place at Poona in 1640 with great pomp and eclat. The bride chosen was Sayi bai, a daughter of the distinguished Nimbalkar family."

స్ట్ భార్వలు "జీజియాబాయి" "తుకాబాయి" యనురాగనిలయ్డలే యనుసరింపు, దనయులు "సాంభాజి" యను "(శ్రీ)శివాజి" "వెు కోజి" యు నెద ముస్సగురియుచుండు, దన యా ప్రసచివుండు దాదోజిఖాండదే వుడు సర్వకార్యముల్ నడు**పు**చుండ, సులతానుఁ డాతనికొలువులో నుద్యోగు లెనలేని మర్యాద లిచ్చుచుండ, తే। నచట నిచ్చట జాగీరు లరసికొనుచుం గొన్న దానితో మఱికొంత గూర్చుకొనుచుఁ, బలుకుబడి రాచకొల్పులో వెలుఁగఁజేసి, చెల ের బల్మిని గల్ని పాజీవిభుడు। 119 సీ॥ శివానేరు౯ బునహాళురంబు, సహజశీ) మించు సహ్యావసీ సవిధారణ్యతరంగిణీ గిరి గుహా సౌభాగ్యముల్ వొంది, తృ ప్తివడ న్నేర్చిన భావుకుండు శివుఁ డీబీజాపురీ పా)జ్య వై భవముల్ మెచ్చక, ధీర పీర విహృతి పా)గల్భ్యముల్ ైన్కొనె౯ా ॥ పందెములొడ్డి ధూర్త హయ వారణ శిశ్చయు, విల్లు నమ్ముల౯ బాందిక, వాలు డాలు గొని పోరు, తుపాకుల కాల్పు, మల్లవి ద్యం దిట, వన్నిట౯ వీజయమంది, శివ్రం డట సాటి నారిలో నందియ వేసి, వాసి యెనయ౯ "బులిపిల్ల" యనంగ వర్ధి లె౯్॥ ভাঁ క నాడు నాసక్తి, దానఁ ⊼కొనడు ర క్రి, దగ విమర్శించు యుక్త్వి, దత్వ ప్రసక్త్తి, నిగ్) హానుగ్) హాధాన నిపుణ శక్త్రిం దరిచి; కనుచుండె రాజ్వరంలే ముల నతడు॥ 122

సీ။ అలపోక రాజకార్యాలయంబుల కేగి నడు-చురాజ్యాంగ తంత్రిములు చెలియుం, జతురంగ బల నివేశ స్థానములఁజొచ్చి, కలబలంబుల బలంబుల నెఱుంగు, ముగినాయుధాగారముల కేగి, బహువిధ  $\{x_{ij}\}_{ij}$  సంధాన సరణిఁ గఱచు, సైనిక శిత్రావసరముల పెట్టి, వ్యూ హ విధాన భేదనోపాయ మరయు, తే। మఱళు వెఱళును వెనుఁ బాటు దరియనీక చుఱుకుండనమున నన్నింటిం దఱచి, శివుండు తల్లిచేఁ ద<sub>్ర</sub>డిచే గుహాత్త్రమునిచేతఁ బడయఁగా రాని యాత్నానుభవముఁ బడసె॥ 123 ৰ্ট্টা ధీరహృదయంబు, హృదయముల్ దెఱచుచూపు, పలుకు పొందిక, పొందిక పఱచు తెలివి, భర్మ భంగాసహిష్ట్లు వర్తనము జౌరయ, విరిసి, మెల్లరమదులు బుష్పించె శీవుఁడు**॥** 124 తే<sub>!</sub> హైందవవుతంబు పడు న<del>మర్యా</del>దయొకట, నఖల సంసేవ్య గోమాతృ హత్య యొకట, నలుసువలెఁ గంటఁ బడుచ్చు నీ రొలుకఁజేసి য়াలశివు లేఁతమది గాసిపఆచుచుం 📶 125 🛶 తండ్రిక్ పై శివాజి సుల్తానుదర్భారు కేగుట. 🛶 ము తన సర్దారుకుమారుండా శివు నుదాత్త్రమైత సంపన్న వ

తన సర్దారుకుమారుడొ శివు నుదాత్త ఔత్ర సంపన్న వ ర్తనమెల్లక్ వినుచుక్ బిజాపురపుసులా నాతనిక్. జూడు గో రిన, షాజీవిభుడుక్ నవాబుమదిం గోర్క్ దెల్పి, సావెంటు గొ ల్వునకుక్రిలో మ్మనీ పల్లుగా, శివుడు మాడ్పుర్గోలుతో నిట్లనక్క

- ము "నిగమాలాపమునోలె సీపలుకు తండీ)! నాకు సంభావ్య: మ ట్లగుట్ల సీచిటి[వేలఁ జూపఁ దలతో నద్దానిఁ గౌకొందు; వే అుగ భావింపకు నన్ను; నేఁటి ధరణీం[దుల్ వారిమర్యాద లం తగ నాయిచ్చకు నచ్చ; వేమనుచు నంతస్సామి జోకొట్టుదు౯?
- ము కులధర్మంబుల కార్యవృత్తముల కెన్లు ల్వాపి పా)పుంట, దు ర్బలుల౯ దాంగయికొంట, ధూర్తజనుల౯ బుధించి న్యాయమ్ము నా ర్హులకు౯ బంచుట, నొప్పదప్పలకుం గ్రిందు౯మాందు గాకుంట, రా జులకు౯ ధర్మము; లిన్నిటి౯విడు మహీశు౯ గొల్వ మేలున్న దే?॥
- ము వనితారత్నము లన్న లోకము సృజింప్ బెంపు దూలింపు జూ లిన మూ\_్తిత్రియశక్తు; లేకులముతల్లిక్ గాని పూజించులే ఘన; మందుక్ బతిదేవతా చరితముల్ గాపాడ, సీ భారతా వని మేలొడ్డాన్నది; రాజు దీని గమనింపక్ జూలదే సుంతయుక్? 129
- ము అమృతాసారము జేబి చన్నవిసి, బ్రహ్యండంబు సంతానక లృముగా నోము పురంథ్ర, హైందవధరా ఖాగ్యంబు గోమాతఁ బు మృముల౯ బూజ యొనర్ప రే యనుము, స్వేచ్ఛావృత్తి నాయేట నీ రము లీబీటఁ దృణమ్ము లానిఁ నెమరూర౯ బండఁగా నీయరే! 130
- ము జనకా! నామతముకా వచించెద, హరిశ్చం[దాది రాజన్యు లే లిన యీ భారితభామి గోహనన మాలిన్యంబునకా బాసి, [పా క్తన జాతీయత నందగించవలె; సుల్హానైన నీనాంటి పా లనసూత్రమ్ములు మార్చి వేయవలెం; గల్యాణంబు [మోయకావలెకా ။
- ము యవనుల్ హైందవు లన్న భిన్నత నసూయు జూపుగాలేదు; తా మె వరీరాజ్యము సేలినకా దగవు లేసేలేదు; 'సీ' 'నా' యటం చవకాళమ్మును బట్టి యొక్కతెగ కన్యాయంబు గావింపు, 'నౌ నవు' నంచూరక 'వంతుపాటపని' సేయంజాల ముమ్మూటికికా॥ 133

తే అండి కెమరాడు మూర్థపుత్రకుడ నంచుం దలంపకుము, తండి! నామాట తప్పగొనకు; మనసు రెండుగావిఱిచి స్థీ కనులయెమటం బట్టితిని; దీసికొనుము స్థీవలచినట్లు" బ్లో 133 తే అనెడు తనయుని పలుకులు విచుకొలంది మనసు పారాడి పలుచ్చై మరులుగొలుప, సరులు గొనుచిక్కు సడలించు సరణిం, జలువ పులకరించంగా పాజీవిభుండు వలికె బ్లో 134

శా॥ "అన్నా! సీపలు కెంతయేందగు; నసత్యం బేదియు౯ లేద; వి చ్ఛిన్నంబై చెడు **జే**శగారవ ముపేషింపంగ నే స్త్వోసం పన్నుం డోర్చు? నసత్కుమారుండవు సీవా? కావు; ధీరచి త్రైన్నత్యంబు పురాణ పీర చరితోదాహార్యమై యొప్పెడికా॥ 13

ము పలుమాఱు గమనించి పొంచి, వివిధోపాయమ్ముల సర్వశ క్తులు జోరాడితి నేనుంగూ మనహక్కుల్ నిల్పి జాతీముత్ వెలయిప్, వితయయ్యె నాజతన; ముర్వి నిండా దారుష్క రా జుల సామ్రాజ్యము; లెవ్వు డీజలధియంచుల్ ముట్ట్ర సింతా జెడుల్?॥ తె. భాగ్యరమ వారి కిట్లొ మంబడిన దేము!

> కుటిలమైవమే యొక లంచగొండి యేము! కాలచక్రమునడక యీకరణి యేము! వంతుపై వంతు మాఱు బేర్పడిన దేము!

137

ا అలుతం జెందకు, తొందరం బడకు; పుతా)! చీఁకటు ్ వోయి వెం న్నెల రాదా? కసుగాయ పండవలెంగానీ బబ్బిం బండింతు నా? యిలకుం గంగను చెచ్చు క్రి చ్చెఱుంగవా? యాయేటిలో నెన్నము నులతోనో నెఱయింతకాండగుట; యన్నా! యోజిక్ జూఫుమా! ఉ။ ఇంతట మించిప్తాయినది యేమియు లేవు; నయమ్ముడాపి యూ రింతము పాలుఁగూడ, బెదరించి జలమ్ము గ్రహింపలేము; సీ వింతయు నేడు రే పనునయింపుము నాపలు; కేనుఁగూడ భా వింతు; భవాని యెట్లునడిపించు నటుల్ పయనింత మోపిక్లా"॥ 139 చి॥ అని షహజీవిభుం డనునయంబునఁ బుత్రుకు వీడుకొల్పి, మూ తనిమన సెట్టులైనఁ దనదారింబడ్ల బురికొల్ప మిత్తు)ల్లా

బనుపుడు, జీజియా హితమువల్ల-ఁగఁజేసి, మురారిపంతుచే వినిచి, నయమ్ము సూపి తనవెంట సుతుం డరుదేరం గైకొనెక్ 110 ఆదిలుపానవాబు సుగుణాతిశయంబులు ముచ్చటించి, య

త్యాదర మొప్పుగాఁ గొలువునందు 'సలా' మొసరించుటాది మ ర్యాదల నుగ్గడించి, వినయంబు విధేయత నూలుకొల్పి, షా జీ దనపుతుంతో గొలువుఁజేరె, భటాళి బరాబరుల్ గొన్నా 141 తే కొలువుగడై కొకింత ముంగలిగ నిలిచి,

> సేల యొరయఁగా నెడమమోకాలు **వ**ంచి, శిరముస్టోక సలాము మువ్వరుసు జేసి, వెనుక కొదిఁగి షాజీ తనపీఠమౌక్కా!

142

ఉంటే మీరశిండు త్వడిపెనువెంట సరాసరి ముందుకేగి, ద ర్బా రటు పారఁజూచి, తలవంపకయే యొకశీవిమై నమ సాగ్రారముఁ జేసి, తండి కోజగా నుచితాసన మెకెడ్డా; ధీరతో దారుఁ గుమారుఁజూచి సభయంతయు విస్మయముడ్డు గౌకొనెకాం

ము "ఇతఁడేనా మహజీసుతుం?" డని నవా బీటింపఁగాఁ జూచి, త న్నతి గుర్తించి, మురారిపం తనుమహామాత్యుండు "షాజీసుతుం డితఁడే; బాల్యము పల్లెలకా గడచిపోయెకా గాన, నాస్థాన సం గతమర్యాదల రాచకొల్పుల నెఱుంగం" డంచు వాృకుచ్చినకా 144 చి။ తనమది నవ్వుకొంచు సులతాను శివ్రపభు హెచ్చరించి "సీ జనకునికన్న నమ్మకముచాలిన సైన్యవిభుండవాడు, నా తనివలె మమ్మ్ము  $\overline{\pi}$ ారవపదంబున నిల్పుచు, శ $\S$ ్తి భ $\S$ ్తి మ న్ననుగాను ట్బ్సుగాదె?" యనిన౯, శివజీ యవికంపితాత్సుడాౌ **శ** మ∥ తన పీఠంబుననుండి లేచి కడు నుత్సాహంబు దీపింప ని ట్లనె, "బీజాపురనాయకా! తమకు నాయం దేదియో వేఱు తోఁ చినటుల్ గన్పడుచున్న; దిట్టియెడ మీచిత్రంబా నాడా (పవ ్డనమా మాఱకయుండ; దెందును గొఱుతల్ పెద్దలందుండునే?॥ చ॥ నడిచితినేము మీకాలువున౯గల తీరుకు వేఱు! దాన వే ర్పడు తెఱం గానె? య్యాపజలు రాజులబిక్షలు గారె? కొన్న బి డ్వడయిను గన్నబిడ్డని కౌడ౯గనుతన్లికి మాతృభావ మే ర్పడు నా? విభుత్వముల్ మదిదొఱంగని యంత్రములాల యొప్పదే? টি৷ త**్రడియటు రాజు మిగుల వ**త్సలతఁ జూప, సుతులుపోలె బ్రజల్ గొల్తు రతులభక్తి; దండికటు సబ్పినాఁడ చందనము; లిస్లు తగదె? యింతకన్నను గోరఁదగునె మాకు?॥

148

ఉ! శక్తియు  $\psi_{-\infty}^{8}$ యన్న నిల్డాగిలి సేయుసలాములండు సం సక్తత నున్న చే? మనసుజాడ లెఱుంగుగ నద్ద మున్న చే? యుక్త్తి రహింపుగాు బెదవియూశిన తేనె విసమ్ము గాడా? పే) మాక్త్రములాచు రెండుమదు లచ్చపునమ్మిక హెచ్చఁగావలెకా॥ 149 ఉ॥ ఇంతటి రాజ్యమెల్లఁ దగవెంచి సుఖంబులఁ చేర్చురాజు ఏ సుంత యెఱుంగజాల వనుచు౯ వివరించుట గాదు; లోచన పా)ంతము లల్లమూసి యొకరంగునఁ గన్గొను టేల? మేనిపై గంత్రులు వేయుదాఁకఁ జిఱుగారిదిసం**తులు సూడనేర్తు వే?** 150 తే యవన స్మామాజ్య కనకసింహాసనమును గొలువుదీరుచు నీ వేలుకొనెడు నాండు నేను సరదారుండనుగ నీయాన మోయు నట్టికాలము వచ్చుంగా, కది య శుభము"!

చి అనుగ శివాజికుల్కుల యథాస్థ్రము, సైక్ నినాడ్ లేదా! యూ తని సమయోచిత్మకతిభ, డైర్యము, పల్కుల నేర్పు లెంచి నె మ్మన మలర౯, దుకూల బహుమానము లిచ్చి నవాబుమెచ్చి, "నీ వనుదిన మిందు రావలయు" నంచుం బియమ్మున వీడుకొల్పిన౯ 152

ము శివుండా సత్కృతులంది గీమునకు రా, జీజ్యాబయ్యుల్ లోచనో తృవముల్బాంది కవుంగరింపంజన, నాతం డాంగి, † "నామేను మై ల వడెల్ గొల్వులరాకపోకల, సచేలస్నానముల్ జేసి హైం దవ మర్యాదల మిమ్ముం గొల్చేద; ననున్మన్నింపుమా!" యం చనెల్లా

తే! తనయుని పురాణ వీర హైందవులు మెచ్చు సత్య నైప్టిక (శ్రోతి)యాచార పరత జీజియా మెచ్చెఁ, గాని షాజీ భుజింప ననువుపడదయ్యె నుడుకుపాయసమువోలె!

154

ాట్ శేవాజి ప్రభమగోరక్షణ విజయము, తాలు చే!! మతియొకనాంటి మాఫునం గుమారశివుండు విహారమేగు సం బరమున రాచబాటం గనుపట్టు వినోదములెల్ల వింతగా నరయుచుం బోవుచుండి, యొకయంగడిదాపున బట్టమైల న ల్లరు గుదిగట్టి నేలంబడంగొట్టం గలంగెడు గోవుం గన్స్ నెక్!! 155

<sup>్</sup> ఇంటికిం బోవునతుడు బాలశివాజికి నవాణు వస్తానికులంకారము లెబ్బించి ప**ెప్పుం** కాన యింటికిం బోయినతోడేనే యావత్రుతుంటు త్వివేసి సచేలస్పానము చేసెను." పుట 23 4 కి శాజితరికి)ము<sup>9</sup> కె. వి. లక్ష్మణరావు

సీ॥ యమకింకరులు పోలె నదిమి ైబబడి కూడు కో)వి నొక్కెడు భూతుకులను జూచి, బలిపెట్టడా నొడ్డి జళిపించుచోడ దళ త్రళలీను వారికత్తులను జూచి, యూపిరి బిగబట్ట నుబిక్కడుపు డా క్రాలుడు దన్ను కొను గుదికాళ్ళుడాచి, మాణభయంబునకా బదరు నెమ్మేను సీ రొలయించు తేలకన్నులను జూచి,

తే! అదుకు లమకులుగాఁగ 'నం బా' యటంచు సుడిసికొను కూయిలో మోముచొక్కు జూచి, చుట్టు ముసరుచుఁ బ్యేవులు సు్త్రిక్కి పోవ నఱచులేఁగను జూచి, మైమఱచె శివుఁడు!!

156

ము॥ "ఎవ రాపాపము లుక్లళించు నరు? లిస్సీ! సాధుగోమాత హైం దవడైనం బనియైన నెంచ, కిటు లన్యాయంబుఁ గావింతు రే? యివి సైపందగు పాటివే?" యనుచు నోట్ల బాణమట్లేగి, ధే నువుపై తాలు కటారి కడ్డముగ ముందుక్ దూఁకి, తా నిట్లనక్॥ ము॥ "ఇదియే ధర్మపథంబు? మానవులుగా రే? జాలి లేదయ్యెనే మది? మీగా కొండొకముట్లు గ్రుమ్చకొన 'నమ్మా,' యంచు వాఫోడు రే గద? మీగిప్డల నెమ్వుడైనఁ జెనకంగా వాదుకుం బోదు రే గద? యేదికుండినులేని జంతువనియేగా కత్తులక్ దూయుటల్?॥ 158 మూవలు గాలకింకరులు మేకొని, మీగా యసిధారకంటునక్ జేవగలట్టి శ్రమ్మములు జేకొనుచుక్, యమలో కపీథి సీ

ిశాల్లో నరగ 'రార్? నరకమ్ములతో నీటు వత్వరాటుయే?!

- చి అటు గనుడయ్య! పేద మొగపై కనుగో పుల నీరువాఱ ను త్ర-టముగ నార్చుచు౯ గుములుత్స్లోయుఁ, దస్లినిఁ జుట్టముట్టి సం కటపడు దూడ, మికులముకై యొకశాపము హేయు గన్నుదో యిట జలమెక్టెడు౯, బ్రతుక నెంచిన నీవిస్త మారగింతు రే? 160
- ఉ॥ ఈ బలవుతమా మరణ, మిస్లు కులమ్ములపోక, దీనికి లో బడు రాజుకు గాలుగులో కువ, యిన్ని సహింపుడు ఉండి. దే యే బెడిదమ్ములైన నెలయించి నను జా సొలయించుడాక; నా చే: బడియావు దూడయు నశింపుడారు; భరించి తీరెడ్జు 161
- ఉం న న్నెడచేసి గోతనువునకా ములు మోయుగరావు; బుస్ధిసు పన్నుల కింతకంటే నుడువకా బనిలే; దొకవేళ మీాకు ని పృన్నము గాకపోయిన నవాబునకుకా వినిపించుం.; డింతకుక్ గన్నులు రేంగి డెందములు క్రాంగాడునంతకుం జూమి యొప్పనున్"
- చి అని యొకధర్మముక్ నయభయమ్ములు ముట్టుగు బర్కి, ధేనుపా లన దృఢనిశ్చయంబున నిల్బబడి యుండె శివాజి; వార లా తనియెదిరించుకేవి, యెడుదన్ గలతెంపు, మహాజిరాజు పెం పు నెఱింగి, నోటికండ పడిపోయినటుల్ వెతంగూరి, మెల్లనన్॥ 163
- ము "మము మన్నింపుము; పొట్టకూటి కిదియేమాన్ల్లమ్ముగా నమ్మియుం టమి; పాపమ్ములఁ జేసియుంటిమి; కడు స్నీచమ్ముగా నిందు విం టిమి; మిామాన భరింపనుంటి" మనుచున్ డెందమ్ములన్ విష్పి దీ నముగా వేఁడ, శివుండు వారిమది నాంతర్యంబు మన్నించుచున్ # 164
- ఉ॥ "మాకు శుభమ్ములౌత, గడిమించు నభుమ్ము లడంగుంగాత" మం చా కరుణామయుండు తగవౌ ప్రతిశారముగాంగ దోయిటన్ రూకలు వోసి పంచి, యెడరుంగొను ధేనువు బంధ మూడ్చి య త్రాకల లేవశెత్తి, మెయినంటు దుమారము వాయ దువ్వుచున్॥

తే။ "బలము తేజంబు జీవన భాగ్యమిచ్చు. సాధు గోమాత భరతభూ శ్వాస్ట్రోశ్; మురియ నద్దాని బుధింప, నుడికిపోచె వట దళమ్మునఁ గనుమూయువాని కడుపు!॥ 166 తే! పదరకుము తల్లి! స్ట్రీ కేమిభయము గలదు? బాలకృష్ణుడు నిన్ను గాపాడుగలుడు; తల్లిగండాను చాయుఁ సీతఱపి**ల**ోడ నాడుకొనవమ్మ జసరుబయళ్ళయందు!॥" 167 చ॥ అని కదలింప, నల్ల నడయాడుచు ధేనుపు బోవ, లేఁగ చా నిని వెనుకాడ, నాయడుగుసీడల బాలశివుండు వోవుచు౯, దన యదలింపు, ఘాతుకులు తాలిమిదేఱి మనమ్ముమాఱి చూ పిన వినయంబు, పౌరుల నవీన గుణాదరణంబు నెంచుచుకా 168 తే။ తలఁపులోనున్న గో దేశ ధర్మ ర<sub>క్ష</sub> పలుకుతోడన చేసేతఁ గలుగఁజేసి ప)ధమ విజయంబు గూర్చు శాంభవికి మొ)క్కి-, యావు నడిపించుకొని, యింటికరిగె శివుడు॥ 169 ఉ॥ ఆఆని చెమ్మరింత యుడుకాఱియు నాఱని మేనఁదోఁప వి హ్పరిన కంటితో నడుగులంటిన పుత్రకు నెత్తి, జీజియా యూ ఆట్లాలేని యాతురత నొగ్ది, శివుండు వచింపఁగా సమా చార మెఱింగి, విస్తరయ రసంబునం దోంగుచు నిట్లు వాశా నికా బాగు ము "కొమరారుక్ దగుధర్మమాచుం దనయా! గోదేవతా ప్రాణదా నము; కౌలీన ముదాల్త్ లక్ష్ణము నూత్నస్ఫూర్త్తి నీయండు రూ

మమారెక్; ధూర్వహు లెందరో ధరణి లేచా! సీకుంగా నిల్పి రు

త్తామ్మారుణ్యంబిడ్కి సంతరించితివి పెద్దల్, తీన్నుతూ సుత్బంగా 171

తే అధ్య దేవత గోమాప ధారి గాఁగం, జెనకు కలిరాజు బట్టి శిమించినాఁడు మును పరీత్మీతుం; డాతని వెనుక నీకు దక్కినది తండి)! గోసతీ ధర్మ ర్మ్మ

172

మ။ నునుంబాయమ్ముల వెన్నెలల్ గురియుచ్చప్పుకా జూచి, సంతోషముకా జను లెల్ల౯ గనుచుందు రంట తగ దన్నా! యేడ్చువా రెందఱో యనుకొ; మ్మా ఘనకార్యముల్ తెగువంజేయు కాబావుచోం గుట్టుతే లును రాకొట్టడు భూతము౯ గనుట పోలున్; దెంపు ఆంపాజామా!

తే။ కొండవలె నీకుc జెనుప్రాఫుc సూర్చువాఁడు తండి) గలు; డాయనయెడంద తడవి చూచి నడుచుకొమ్ము; కుమార! దుందుడుకు మాను, మడవి త్రోవలు రాజకార్యములు గాన"॥

174

చు అని తగవాడి, పుత్రుహృదయమ్మున నుస్ధతిఁ బాయఁజోపి, యా యన నుచితాభిమేక సరసాన్నములన్ దనియించె జీజియా జనని, షహాజి యేదియనఁజాలక యూరకయుండా; బట్టణం బెనసె ఫిరంగ్రిమోంతవలె సీకథ: యావనులెల్ల నొవ్వంగన్॥

175

చ్ ముడుఁగనిభ<u>్తి</u> నాత్సమతమున్ గొను యావనపౌరు లెల్ల రా గడ మొకరీతిగా నొడియఁగట్టి, సవాబున కందఁజేసి రీ దుడుకుండనంబు; శాంతగుణభూర్వహుం డాతండు మంచిమాటలన్ దడుపుచు, వారలన్ సరిది, ధర్మవిచారణ సల్పెఁ గొల్వునన్।

> ఆ॥ রা సమయవేదియైనషాజీ కుమారుని · తెఱఁగు వలుకనోడి, చిర హితుండు మేటిమంత్రియైన 'మీరారు జామ్లాఖాను' తో వచ్చిపు నత్వడు తొడ**ి ప**లికే!

177

বা "ఇది యొకతప్పుగా గణనకె త్త్వంగ రాదు; మతప్రసక్త్తి నొ ప్పిదముగ వారివారి నడిపించుట మంచిది; యీ విభుత్వ మం దవనపుసంఖ్యవారును సహాయులు హైందవులాటఁ, దత్ప్రజా హృదయము వెచ్చసేయు బనియేమి? సమానత యొప్పరానిదే?॥178 చ॥ మన మతమందు 'భూతదయ మంచిదిగా' దని [వాసిపెట్టి ే? 'యనదల ముంచి వేయుు' డని యాడి రె? ఏధుల వెంటుం గొల్వు చా పునను, మసీదుపజ్ఞ, నెటువోయిన నచ్చట నిట్లు జంతుహిం సనములు రోంత గొల్పవొకొ? సాటివిభుత్వము లేవగింపవో?॥ మ။ మన షాజీతనయుండుఁగూడ నటులే మన్నింపఁ డీసేఁత, కొ ల్వ్ నక్ రాండినంగా, నవాబు విని "యొప్సుక్ సీనువాక్యంబు, లా తనికే గా డిది యెట్టివారికిని రోంతల్ పుట్టంగాం జేయు; మె చ్చనిదీని౯ దొలుగింపుగా నిపుడ యాజ్ఞాపింతు నీరీతిగ౯॥ 180 ৰ্টা † మన బిజాపురమందు సేమనుజుడైను. దులువతనమున గోహత్య సలుపరామ, అంగళులు వెట్టి మాంసంబు లమ్మ రాదు, తో)వెవెంటఁ గన్నంటఁ గొంపోవరాదు॥ 181

ষా॥ "నా యాజ్ఞ్ల వెల్డి పెర్ట్ విన్నాడ్డ్ స్ట్రాబ్లో; సీయంగళ్ళు పురీ బహిస్థలమునందే నిల్పులి డంచాడ్; నె రా! యెవ్వా రెటులాడుకొన్నను, గుణగా)హిత్వముకా జూపుచులా న్యాయస్థాపను జేయు యావన నృపాధ్యతుండు సామాన్యుడే!॥

For the above facts please refer to Chapter III. "The Life of Sivaji Maharaja by N. S. Takakhav

<sup>† &</sup>quot;The Sultan disallowed forth with the slaughter and sale of the Kine" — as a consequence of Mir Jumla's gentle remonstrance with him against the loathsome spectacles of the sales of beef. cooked-flesh and cow-slaughter.

తే! "ముండ్లపొదలు బాములుగూడ మురియుడేసి, పరువుమేర సుబాళించు పరిమళమ్ను నెగచి, సరసాళులకుు బంచు మొగలిఫువ్వ! మురియుమా! నీవు నీ పూలదొరతనమున"!

183

చి అని కవు లామతించు సుగుణాళిం గుణావళి ప్లోహళించి ై కొను మది, నెమ్కది౯ గుబులుకొన్న యభిన్నత, యిన్నియోప్పు యా వనపతి సచ్చరిత్రము ప్రబంధములంను సువర్ణ ముద్రణం జెనయుచు, భావి భారతమహి౯ గననొప్పదె నిల్వుటద్దమై! 184

ము మనలా పూర్వులు పెక్కురిందనుక్ జక్క్ జేయలేనట్టి గో హననంబు౯ సులతానుమెప్పంగొని మాయకాజేయు బాలుండు, బా లుని సాగ్గుణ్యము నెల్లరం దనుపు మేలు౯ మెచ్చునుక్ ధర్మవ రైనము న్నిల్పు నవాబు, నిర్వురును సర్వహ్హాఘ్యధర్మాతిశుల్! 185

చే "శివుఁ డవమాన మెంచె" నను చింత క్రమమ్ముగ నీసు రోసమై రవులఁగఁ బక్షపాత మొంనర్ గన నంచు నవాబు నెన్నుచుక్ యవనులు గుంపులై, గుమురులై, గుడులై, తలపోయసాగి; రీ యవినయ మంతయుక్ గని, షహాజి విచార పరీత చిత్తుండే ి

186

ఉ॥ ఈయుడు కిట్టులున్న నెదియే నొక ముప్పగు నంచు నెంచి, షా జీ యొకనాఁడు భావి హితచింతనము న్నడిపింపఁగా, జిజా బాయిని రాజకార్యము నెపమ్మున వచ్చిన ఖాండదేవు మే ధాయుతుఁ జేరఁబిల్ఫి, విహిత మ్ముచితమ్ముగ నిట్లు వాకొనెకా॥ 187

చి "సహజ మతాభిమానమున సానలుదీతె శివుండు; యావవుల్ సహనములేక లేనియపచారముల౯ దలమోపి, యేదియే నహితముడేయనుండి; రిది యాఁగఁగరా దవునేము! పూర్వమా యహమదుపట్టణంపు వ్యవహారము లన్ని యు మా రెఱుంగ రే! 188

- చ్బ ఒకరినిఁ దప్పవట్టు బనియుండదు; చో టిఱుైక్నవేశఁ గొం కక తన కాలుసేతు లొదుఁగ౯ సవరించుట సాధురీతి; యం తకు వెగలైనచో నచటు దాఁటుట మంచిది; లేనిపోని వా దుకు దిగరాదు; స్థానబల దుస్సహముల్ గదమత్త చిత్తముల్!"॥
- చి అనుటయు జీజియా విని "యదంతయు బుత్రునకొక్క నాడు నే వినిచితి; నాతడుక్ 'స్వమతవిష్ణవముక్ సయిరింపుజాల, వీ రినిం గొలువంగుజాల, నెదిరించినచోం దమకెల్లు జిక్కు ; న న్ననుపుడు దూరదేశమున' కంచను, నయ్యది పోలదో" యనెక్ ॥
- ళా మాజీదంపతు లాడుపల్కుల మనస్తత్వంబు గుర్తించి, దా దోజీ, "యింతవిచారమేల? శివుఁ డిందుకా నిల్వఁగా నేల? పూ నా జాగీరున నాకు సాయముగ నుండకావచ్చుఁ గొన్నాళు, లా పైజాడల్ మఱి చూడవచ్చు, నిది సర్వ్ శేయ" మం చాడినకా 191 •
- చి॥ అది సమయోచితం బని చహాజి శివాజినిఁ బిల్వఁ బంచి, సా హృదమున నండఁజేర్చుకొని, "యీ మనజాగీరు చక్క—బెట్టి నె మ్మడిఁ గలిగింప వృద్ధుడగు మంత్రికి సాయముఁజేయఁ బొమ్ము; నీ వెదిగివాఁడ, వియ్యది భరించుట మీాందట మేలు చేకురుకా॥ 192
- ఉ॥ నీ వెనువెంట నుండు సుము నీజనయిత్ సియు ఖాండదేవు: డా యా వివరమ్ము లాతుడు నయమ్మున నీ కుపడేశ మిచ్చు; దు ర్భావులతోడు బోక, సమభావమున౯ బ్రజ నాదరించి, రాం బోవు శుభమ్ములందు సానములయక, యాచితి నిర్వహింపుమా!"॥
- ము అని దాదోజీనిఁ జూచి, "యీతని కుపాధ్యాయుండవై, తండ్రివై మనుపం జూడఁగదయ్య! నేఁడుమొదలై మావంశ మర్యాద లీ తనిపై నీవయి నిల్ఫియుండు" నని యుత్సాహముఁ జూపించి, యొ య్యనాజీజామొగ మయ్యె; నామె తదభిచాయంలు నూహింపుచుకా

తే! కనుల మెఱయుదు ప్రణయభోగములకు కెంట డలుపు సాగియించు ఖావ బుధమును మెచ్చు శీలవతి గాన, నొక తపస్సిస్థి కొఱకుం దనయు వెన్నంటు దలుచి, యిట్లనుచుం బలికె!

195

ము "తమ తాత్పర్యము భ క్రిమై గొనుట నాధా! నాకు సిద్ధాంత; మా కొమరుక్ ైకొని, మీ యన్స్గహము నెక్కోనోంచి, రానున్న భా గ్యముం గాంటింతుం; గుమార రశుణ: మనర్పం జైన భర్తా)డ్లు: దే శముమే: లిన్ని ఘటింబం గల్లునంట, ఆచ్చల్వోవ నా కేటికిక్!"॥ 196

ము అను జీజా సముదార ఖావమున నర్ధాంగిత్వము౯ జూచి, వి చ్చిన డౌందమ్మున మెప్పుల౯ దనిసి పాజీ కార్యమూహించి, "హా) ద్దనం జోవ౯ బయనంబుం జూడు" మని దాదోజీని పీడ్కొల్పి, యం గనతోం బుతు్రనితోడ విశ్యమ సుఖాగారంబుం జేర౯ జనా౯ు 197 సీ!! కలకలబ్రాయు పక్సుల మంగళస్వర

> ములు, స్వ<sup>ర</sup>మ్ములవెంట మలయుగాలి, గాలితున్కలు దలల్ గదలించు తరువులు, తరుల నీరాడించు నరుణకాంతి,

యరుణకాంతుల మెఱుఁగారు శస్త్రామ్త్రులు, ల<u>్రస్త</u>్రముల్ గయిస్తేయు నాశ్విక తత్తి,

యాశ్విక తతివెంట సంగరశ్వకబల,

మృంగరౖక్షకులతో నందలంబు,

తే అందలము జాపుగా జీజియా వధూటి, జీజియావెంట శివుడు పాజీవిభుండు, నండగాచుచు ధాదోజి యనుసరించు, తా త రారంభమును బురఫా్మిత ఘలరె!

198

తే! అన్నై గోడండు) షాజీ పదాంబుజముల కెఱుగి సెలవంది యందల మెక్కి-; రంత నడుగులంటిన శివునిం గేలంటి యెత్తి నెనరుందొలుకులు పలుకు విట్లనియె నతండు!!

199

చాం "ఇంకం బయనింపు మావు; వచియించిన నాహితమెల్ల విస్కరిం పకు; మట నేనుబోలె మనుప౯ గురుదేవుని ఖాండదేవుం బా యక గయికొమ్ము; నీజననియానతీ యన్నిట మేలుబంతి; తా వక హృదయాధివాసిని భవాని శుభమ్ముల నీ కొసంగుత౯!" 200

ము అను మాటల్ శిరసావహించి వినతుండై తండ్రి వీడ్కొంచు, డా సిన భద్యాశ్వము: దట్టి పైకొనె శివాజీ; ఖాండదేవుండు హె చ్చినాబేర్మిక్ నడిపించెఁ బైనము; మహాజీ స్పిగ్ధ నిష్పంద లో చనముల్వాఱుగు జూచుచు న్నిలిచె, నిష్మహైంతరంగంబునకా॥ 201

స్ట్ ఉత్సాహమున మేను లొరయంగఁ దమభటుల్

నగు మొగమ్ముల ముందు నడచుచుండు,

జెదరని చూపులో నొదిగించి రాజ్యమ్ము

లదకు దాదోజి వెన్నాడుచుండ,

మదికిఁ జేవలువోయు మాత జీజాబాయి

దాపుగాఁ బల్లకిఁ దరలుచుండ,

సమయమారుతమట్లు షాజీ మనోవృత్త్రి

వెన్ను బలంబుగా వీచుచుండ,

తే! నన్నియును భావికార్య దోహదముగాఁగ నన్వయింపుచు, శివుఁ డున్నతాశ్వ మెక్కి కఆకు టెండలోఁ గార్శబ్బు తెరల నడిచి నెమ్మాదిని మెట్టి పునహాపురమ్ముఁ జేశి!

202,

🛶 శీవాజీ పునహానివాసము - రాజ్యాంగశీశ్రణము. 🛶 ఉ। రాజుల కర్హమానటు పురాతనరీతుల సుస్కరించి, దా దోజి యనూన శిల్పములతో నెసకొల్పిన నవ్యసృస్టీ చకా 'రాజమహల్' మహాభవనరాజమున న్నివసించుచుండి భా ర్యా జననీ యుత్పుడు, యువరాజశివ్రుడు సుఖస్తుల౯ గెన్లా 203 చు తఱుఁగని వత్సలత్వమునఁ దండ్రియొసంసు హితో ప**దే**శముకా దరిచి, శివుండు మీందటి హిత మ్క్రొనరింపుచు, గాలికంచుల౯ దరఁగలుపోలెఁ బూర్వచకితమ్మలు నెమ్మదిఁ దారసిల్లు, దొం దర విడనాడి తల్లికడు దత్త్వసమాశ్ర్హ్ యొనర్పై సీగతి౯॥ 201 ము "మనలోడు న్నడుపంగ నెంచియొగదా మాతండి బీజాపుర మ్సునకు౯ ైగెకొనిఫోయె నిన్ను నను? అుఫుల్ గుంఫులై.యింతలోం బునహా బట్టణ మంపె; 'నానడక తప్పుందారిమైం జూయెనా!' యనుకొందు౯; జనకుండు వేఱువడ, నేలా యట్లు తెంపాడితి౯! ষా∥ పూనాజాగిరు చక్టేము మని పంపు౯ గాక మాయయ్య: నా లో నేనెంతు, 'మతానుబుధమను కహ్లోలుబు వారింప నా క్ నిజే్. సము: జూపె' నంచు; నిది యిజ్లే కానిచోఁ, గూర్గి తే దా నా పై? మఱి నీవు నేను మనరాదా తండ్రి మైనీకల్ ?॥ 203 ৰ্ট্টি॥ শ্ৰুৱ ক্বাম্প্ৰক্ষাস্ক মৃধ্যু రమ్, వైవ సముఁడగు త<sub>్ర</sub>డియు<mark>త్త</mark>రువు చే<mark>ఁత,</mark> యాత్మగలవారి కెయ్యది యర్హ్హతరము? ౌంటి సవరించుకొనుచు వ**్ర**ంచు ఔట్లు?"<sub>#</sub> 207 మ్ అను మాటల్ విని జీజియాస్ట్రి, "కుమారా! నేఁటి నీయూహ నా మనసున్ ముట్టినడయ్యే; నీకుండగు సేమం బెంచి మాతండ్రి ని న్న నిపెన్ నిక్కము; సీసుసంశయము వాయన్ జేసి, యుక్తము వా

కొన దాదోజిహితమ్మ గొ - మృతనిళల్కుల్ నీతి సిజ్ధాంతముల్। 208

-సీ။ రాజ్యాంగనీతి, పురాణ శాస్త్రాధీతి యొదిఁగించుకొన్న వి(స్టోత్తముండు,

మన పునహాప్రాంత మెనయు 'మాల్తాను' జ న్మాగా)మమా నభిమానధనుఁడు,

గ్రామాధిపత్యమ్ముఁ గడపుచుఁ, 'గొండనా గడము' సుబేదారి వడసినాఁడు,

వరశక్త్తి నెఱపి 'జున్నరు' సుబాలోన 'ము జుందారు' గా యశ మందినాడు

తే బిదప మాతండ్రికొల్వులో బేరుచెంది మన కుటుంబము తనదిగా మనిపినాడు, సంగరము లేచి శిథిలవూ జాగిరెల్ల జీవకళపోసి దాదోజి చేవఁగొలిపె!

209

సీ။ బహు**మూ**నములు పంచి పందెముల్ వెట్టి, దొం గలబాధ మృగబాధ తొలఁగఁజేసి,

యుంబళిగా నిండ్ల నొసఁగి భూములనిచ్చి కొ) త్రాకాుపురములు గుదురుపఱచి,

బావులు త్రవ్వించి ఫలవృ<sub>త్స్</sub>ములఁ బెంచి పడిపోవు దుర్గముల్ భ్రదహట**చి,** 

గుత్త్రలు పన్ను తక్కు వచేసి, వెలి నేలు గలుము లీనెడు పంటపోలముం జేసి.

తే! న్యాయముఁ దలంచి, భూపాలనము గణించి యాయమును బెంచి, సేనల నలవరించి సీతి చతురత సకలంబు నిర్వహించెఁ, దాత జాడోజి మన కృలతా లి గ్రాండె!"! చి అని వినిపించుచున్న సమయంబున నాతఁడువచ్చి నిల్ఫిన౯ గనుంగొని, జీజియా తనయుకార్యగతుల్ వివరించి, యుక్తవ ్తిన మెజింగింపుడంచన, నతం డిటులాడె, "నిజంబు నీవచిం చినడి; మసీమీ మెట శివజీ! గమనించెద వీ రహాస్యముల్ బా చి అనుకమ రాజనీతి సమయస్థాడు నీజనకుండు దూరపుం గనులిడి నిన్నుంబం – నెమాంచం డతం, డటు నీవు భేదము లోనకుము: – రేఖ రెండుకొనలు౯ బెడగాంజను నేని మండలం బెనయునె? చుట్టును౯ బాదివి యేకమతి౯ గుఱి ముట్టంగావలె౯ బి ఆ వివరంబుల౯ వినుతు" నంచని, నాంటనుగోలె – రాజవి నాం నినుగుం – డతండు సవయసు—లలో శివబాలు వెంటం గొం

ద్యా విమరుం - డతండు సవయస్సు-లతో శివశాలు వెంటం గొం పోవుచు, జాగిరు౯ మనుచుహోండిమి, యప్పటి రాజకీయ సం భావన, తండ్రియూహ, తనపద్ధతి, నేర్పుచునుండె నెమ్మది౯॥ 213

స్ట్రీ ప్రజలను బ్రకృతివన్ల్లము సంతరించుట,

రాజ్యాంగ సస్పక రక్షణుబు,

షాన్లుణ్య సముచిత స్థాన వివేకంబు,

పంచేంద్రియావేగ బంధనంబు,

చతురుపాయ ప్రౌఢ సమ్యక్ఫ్రియోగంబు,

శక్తి) యారూఢ చతుర సరణి,

ద్వంద్పోపతాప నిష్పందభావ స్థితి,

ధర్మమార్జ్ సంధాన నిరతి,

తే! ఫ్యూహావిరచన, సమరసన్నాహ పటుత, యాయుధవిశేష నైపుణ — మాదిగాఁగ నఱువదియునాల్లు విద్యల యంతుదెలిపి, శివుని దాదోజి దాజ్యాంగధవునిఁ జేసె!!

సీ॥ 'పూనా, సుపా, యిందపూరు, బారామతి' యనెడు జాగీరుల యవధిఁ జూపి, తమ యేలుబడిఁ గ్రమాంతర పట్టములఁ గొన్న

గా)మాధికారి వన్రములు జూపి,

యాయ వ్యయ వ్యవహారముల్ నేలకా ల్లలు పన్ను దెలుపుపూ<sup>న</sup>్తములఁ జూపి,

భటు లాయుధమ్ములు వాహనమ్ములు మొద ల్లాఁగ సేనాంగ సంగతులఁ జూపిఁ

తే! చేరి పంచాయతుల: దీర్పు జేయు దెలిపి, పెదకి యపరాధులకు శిశ్ర వేయు దెలిపి, యన్ని కార్యముల్ తనవెంట నరయు జూనిపి, శివుని.దాదోజీ రాజ్యాంగధవునిం జేసె!

215

స్ట్రీ ప్రత్యూ**ష పవ**నము**ల్ పారా**డఁ జలువలూ రిన వాలుకా వితర్గికలయువు,

ఫరి తోపవన వాటికల శీతలచ్ఛాయ లలసున హరిత శాద్వలములందుం,

బరువుపువెన్నెలల్ వాఱి చుక్కలుదేలు.

పట్టపైన మేడయుప్పరిగలందుఁ,

బాగఁజోపి చిఱువత్తు లెగఁడ్డ్ సి చమురుదీ పా లిడ్డ్ వీధిసోఫాలయందు,

తే! శివ్యగణముతో శివరాజు జేర్చికొనుచు, భారతాదుల భావసంపదలు దెలిపి, ఘనుడు దాదోజి తన విమర్శనము లిచ్చి, నవ్యసాహిత్య యోధసంతతుల నీడితు!

స్ట్ ఆవులించినమాత్స్ బ్రేవులెంచఁగ నేర్చి, నీటిలో జాడలు నౌమక నేర్పి, పాలు నీరును వేఱుపఆచు నాణెము నేర్పి,

కనుపాపనీడలు గాంచ నేర్చి,

బాలెంత బెబ్బులిపాలు పిండఁగ నేర్చి, దళము లంటక తేనెం డాచనేర్చి,

యెండసాకుల దప్పి నెడలింపఁగా నే్చి, శిలలకు గివిగింతఁ గొలుప నేర్పి,

తే. పొత్తమునఁగాక ప్రకృతిలోఁ బుటలు విప్పి, పదములనుగాక భావముల్ ప<sup>్ట్ర</sup> తరిచి, యన్వయ వ్యతి రేక దృష్టాంత గతుల.

నరసి, ফু వుకపుడితుం డయ్యె శివుండు।

సీ။ **మొ**నలు**గట్టుచు, గు**ఱ్ఱములఁ గాల్బలంబులఁ జొనిపించు 'న బ్బాజి హానదేవు'

మదపు లేనుఁగు నెనఁ గుదియించు 'రఘునాథ బల్లాలు' శస్త్రాస్త్ర్మ్త్ర్లు పండితుండు

సమయోచి తోపాయ సరణిఁ దంత్రములొడ్డ నోజు దెంపరి 'శ్యామరాజపంతు'

బలశాలి ధీశాలి పటుమర్గనిర్మాణ విముడు 'మోరో బంతుపింగళుండు'

తే, ఉక్కు-బెండము 'తానాజి' యుద్దతుండు 'బాజి' 'యేసాజి' మొదలుగాఁ బ్రాణమ్మతు లన్నివిద్యలఁ ధనకు దీైలనవార లనుసరించఁగ శివ్రుడు విద్యలను. సేర్చై!

మండి దాదోజీ శివాజీల - రాజసీతిధర్మములు. మండు మంటే తనశిష్యుల్ గొలువంగ నొక్క-దిన మాదాదోజి యుద్యానముక్ జని, యా యా ఫల ఫుష్ప పల్లవ లతాసాభాగ్యముల్ వేడుక కా గనుచో, నయ్యెడు బక్స్-చూతఫల మొక్కం డింపుగాన్పింప, దా నినిగ గోనెక్ మదియూరి, గాని యది యొతేం దప్పగా నెంచుచుకా॥ మంటి "శివజీ! యీకర మొక్క నేర మొసరించెక్, దీని మన్నింపరా దవు, సీవాలును ద్రుంచు" మన్న, నతం"డయ్యూ! దీను దెప్పేమి? యీ యవసీజమ్మును నాటి పెంచి, ననలేయక్ గాయ పండంగ్లబా పవువాు డొక్క ఫలమ్ముం గోసికొనరాదా? ధర్మ మిట్లుడునే?"॥220 మంటే అను దాదోజీ వచించే, "ధర్మగతు లన్నా! చాల సూడ్యుంబు; లీ మనకెల్లక్ మహజీవిభుండు పతి; యీక్మాసీమలో సర్వ మా యన; దేసుంతయు వారియుత్త రువులే కంటంగరా, దంటంగా ననుకోరా, దనరాను; పాలకత పాల్యత్వంబు గుర్తించువే?॥ 221 సీ॥ బాహుదాతటమున బా)హ్మణు లన్నద

మ్ములు శంఖలేఖతులు గలరు మునులు,

లిఖతుండు తన యన్న లేనప్పు డట భూరు

హములపండులు గోసి యారగించే,

నన్న యెటింగి "యీలుయహరాధమును భూమి పతిదండనమ్మును బాయు" మనియె,

నకఁడేగి సుద్యుమ్ను ఁ డనురాజు నొడఁబడఁ

జేసి, కరచ్చేదళికు వడాసి;

తే నిరయమును బాసి బాహుదసీట మునుంగ ములచే గరము లాఘనునకు మున్ను హేలె, నది కతమ్ముగ్ బాహుద యయ్యే దంటిస్తు యరయుపా! దీస్ ధర్మరహాత్య ఇరటిస్తి తే! అనెడు దావోజిపల్కుల నాలకించి శివు: డనియె, "ధర్మ మింతభీస్తుంచి యున్న? లే:తకన్నులు హడుగాలేవొ చాని? జాలిగుండియ దానివాసనలు చౌరవా?!!

223

ళా $\parallel$  దాదా! ఫర్మపధమ్ము హస్టాలికి గీంతల్గీచి బంధించు మ ర్యాదల్ - స్థాభవశక్త్వీం బైకొలిపి సౌహార్ధ్రులు వుచించుకేట గాదా! భావవిశుద్దింగాక పయి రేకల్ చూచి, చూపించు ఓ లా దోషమ్ములు? మేడిపండువలెనే యంజూరముకా జూతు రే?॥ \* ఈ కథినవ్స్తం బసనయిపుము; మా)డులు, మాసులెత్త్వగా నాకర మూకరంబు దునియుకా గొనరా, దిట ధర్మహానియుకా మేకొన" దన్న శ్రీశివునిమెచ్చి, కరంబు శ్రమించియుక్, స్వదో పాకృతి గుర్తునూపై నతఁ, డంగరకా కుడిచేయిఁ బాపుచుకా॥ అంతటఁజూక బాలశివుం, "డార్య! యఘమ్ములు రాజశిక్ష చే నంతమునొండు నంటి, రదియాని? నృప్పుడన నెట్టివాఁడు? తా నింత మహత్త్వమందు గతమేది? వచింపుులు డటన్న, సీతీసి ద్దాంత శివుం ఉతండు శివుతత్పరత౯ గమనించి; యిట్ల నె౯**ి** ము "తనయా! లోకుల పాపపుణ్యములైకే దండింప రట్టింపు బు ట్ర్ విష్యంశము రాజు; రాజు సమదృప్పిక్ జూచి శిక్షింప, భూ జగపాపమ్ము లడంగు నంచుం దెలుపు౯ శాస్త్రుంబు; లక్లూట, రా జును ద్ర్పౌభవము౯ దదాజ్ఞ నసదంచు౯, జూడరా దెవ్వఁడు౯॥

<sup>\*</sup> When he was tempted to pluck without leave a ripe mango .... he ordered .... to cut off his right hand by way of self-inflicted punishment. .... the hand was spared, but he ceased to wear the sleeve on the right side as a token of the conscious wrong he had done," (Page 65)

<sup>&</sup>quot;Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranade.

- చ్ అరయుము వక్స! రాజు ప్రజ కాత్య; మహామహుం డాతం డెట్టులు త్తరు విడెనేని, దాని జవదాంటంగ రా; దొకవేళ దుష్ట్యుడై పఱచిన దుర్గతి౯ బారయుం; బన్నులం గౌకొని పాపముల్ గ్రహిం పరె నృపు? లిట్లుపోక తెగంబట్టు జనమ్ములు మేలు గాంతు రే?॥ 228
- చ్బ పవనుడు సూర్యుఁ డీజగతిఁ బాఱుచు, మంచియుఁ జెడ్డ్ల సర్వమ్మ్లో డవులును; రందునంను మలినత్వము తప్పదు; చూచి వేచి స్ట్రీ కవుగతి వాడుకొమ్ము; వెరవందక, వానివిభుత్వ మాఁగంగా నవునె? కుమార! యీ జగమునంతయు శుద్ధముఁజేయ శక్యమే!"
- చ్బ అనుపలు కాలకించి, వినయమ్ము వివేకము తోడుసూప ని ట్లనె శివజీ, "గుమా! తమ యుదార నయానున యానుయోగ బో ధనము సుధా సధర్మము; కృతజ్ఞతతో గయికొంటి; నైన నా మనమున నొక్క-సంశయము మూనదు; మన్నన సేయింగావలెక్ 11230 4
- ఈ కునయశాత్ర్మరీతి నిజమే యగు; నైనను, దేశ కాల హ త్యానుగుణమ్ముగా జగతియంతయు నవ్య శరవ్యమై, యను పానమునందు వేర్వడుట సాజము; భూజను లొక్క-త్రోవ, భూ జానులు వేఱుత్రోవు జెలుచ్య జనుచో, నిక శాంతి దక్కు-నే?॥
- ఉంటే సీతిపథమ్ము మెట్టి యవసీపతు లందఱు నేగుచో, జగ త్రాంతకు లేనిపోని యవతారము లెక్త్వ బనేమి? దుష్ట్రసం ఘాతము రాజుల౯ బ్రజల్య గల్లుట్ నిక్కము నాండు నేడు; భూ నేత యటన్నమాత్ర నవిసీతుని శాసన మేల మోయుగ్రాం! 232
- ళు "హీత మహితమ్మునుకా దెలిసి, యొప్పటికప్పడు వేచి, గర్భిణి సతీసి బలెక్ బ్రజావరిని సాక్షడగుకా బతియండు రార్యు; ల య్యాతివను గర్భముకా బలె నిరంకుశుడ్డె ద్రజానేద, నెన్న్యహో కట్టికి మాముతుం. చిపుడుపాడగు వాస్తి మమేకు సేతు రే?ఖ 932

ఉంది రాచబాట; కొంటగాములు గూర్పు జనమ్ము నోమంగా రాడు; పరోపతాపన పరమ్మగు రాచజికమ్ము మేకుంగా రాడు; పరోపతాపన పరమ్మగు రాచజికమ్ము మేకుంగా రాడు; బలాధికత్వము నిరంకుశమైన, బలోన దీన ప తెందరణమ్ముం బెంచుట హీతార్థుల ధర్మముగాం దలంచెద్దా 243 లేం పవన సూర్యులుపోలె జీవనము పోయు దొరలు గలారేనిం బ్రజ కేలుదోయి మోడ్పు; నురక విషమించి వడగాలి చెరిగి రేనిం బృకృతిమాత యొండొకమార్పు పన్నకున్నె?" 235 చిందు శివరాజు ధీరహృదయమ్మున నంకురమా నవీన భావనం గని, ఖాండడేవుం "డీది వర్గిలుచో నింక నెట్టిపుడు పుడునా? సుని చేశృతో నిపుడ నౌక్కుట యుక్త" మటంచునెంచి, యాతనిపలు కాదరించినవిధ మ్మెనయ్లా బురికొల్పి, యిస్లునెకా 236 మంటి "మనజాగీరు కి)మమ్మగాం బెరింగి, సామంతాధిపత్యంబు లోం

ము "మనజాగీరు క్రమమ్మనాం బెరింగి, సామంతాధిపత్యంబు లోం గొని, విస్త్రీర్ణత నంచెడుక్; నలుంగెలంకుల్ ముట్టి లోపమ్మలక్ గని వారించి, స్వయమ్మనాం బ్రోజల యోగజేస్టుముల్ దీర్పంగాం జనుకెల్లక్ యువరాజధర్మము: భవిష్య ద్భాగ్యముక్ గూర్చెడుక్ జ తేఖ మనసుం గన్నులు విచ్చి, దర్శనము గోరి,

యర్యమునిఁబోలె నిను పేచినది జగమ్ము; చన్ను జాగిరు జూడ నీసఖులుగూడి, విశ్రమించెద సేను నీయాత్రయమున"॥

238

239

🛶 జాతీయోద్యమ పూర్వరంగము, 🛶

చి అను గురుదేవు వాక్యనిచితామృత 'మున్నతభాగ్య' మంచుఁ నై కొని, యువరాజు మిత్రులనుగూడి భటావళి వెంటనంటుగా మునుకొని ఫల్లెలుక్ నగరముల్ గిరి దుర్గ నిషాదభూము లె ల్లనుజని, వారివారివేతలక్ గని, కూరిమి నాదరించుచుక్క

స్ట్రీ కుల మతాచార స్థకులత మాయ్యగఁజేస్తి ప)బల జాతీయత పాడుకొలిపి, ಅಧಿಕಾರಿ ಹ್ಹ್ಜ್ ನ್ಯ ಮಂతರಿಂಹ (ಗೇಷೆಸಿ గ్రామ వైషమ్యముల్ కట్టుగట్టి, వ్యవసాయమునకుఁ గావలయు సాయ మురర్చి నీటిసౌకర్యముల్ నౌగడంజేసి, రాకపోకల కించు రాచబాటలు గూర్చి పేదసాదుల మొటల్ పెద్దచేసి, తే। మనసుఁ గరఁగించి, నిలువెల్ల నెనరు గురిసి, యన్నిటికిఁ దానుగా వారి కభయ మిచ్చి, తలుపుజాడలు గను నుపాధ్యాయునట్లు, శివుడు ప్రజలలో నాత్మబాంధవము నెఱపె॥ 240 శాం ఆ జాగీరుజనంబులెల్ల శివు సౌహార్దంబున౯ దేలి, మా లోజీనాఁడు షహాజినాఁడు తుద కీలోకజ్లుడా మంత్రి చా దోజీనాండును లేని కొ్రెవ్విరిపసందుల్ శీతవాతమ్ము లిం హే జాబిల్లి వెలుంగులం దనిసి, రూహా స్విన్న చిత్రంబుల౯॥ 141 మ్ 'మనదేశమ్ము మతమ్మును౯ మనుప నాత్మత్యాగము౯ జేయువా డని, 'సుల్తానులు గొల్వఁబోఁ' డని, 'యభిపా)యంబు భేదింప నా య్యనఁ దండ్రిక్ విడిపోవనయ్యె' నని, 'గోహత్యామలక్ మాన్పినా డని, విళ్ళాసము పెద్దచేసి శివుసాయం బంది రాభూజనుల్॥ మ∥ పర భూపాలక పాలనంబు విసిగింప౯, దండయాత్రిల్ పొరిం బారిం జీకాకొనరించు, జాతీమతముల్ భుగ్నంబులై పోవం, ద త్పతిహారంబున కొక్క-నాయకున్న పారాడు దేశీయు లె

ల్లరు: శ్వాడికి శివాణి, శువ్యమము సల్ఫకా చ్రద్మరమ్నా ప్రేమ్మ

తే ఉదధి యూర్కులు దేలు పాయువులు ఖోలె జనులపలుకుల హృదయకోశమ్ముబలియ, దిటవు: బెంచి స్వత్పుత జాతీయ రాష్ట్ర నిర్మితీ: బునాదివేయ యత్నించె శివుడు!!

244

చి అనుచరు లాప్తులు౯ బ్రియతులై తనయుద్యమ ముత్సహించి వెం ట నడువు, గుంటుపోవని దృఢవృతుు జాతుడు భద్రచిహ్న శో భన జవనాశ్వ మెక్కి, యెడుబాయక భీమరధీ తటంబునన్ జనిచని, ముందట౯ గనియె సానువిశాలము సహ్యాశైలము౯ి 245 సీ॥ అమర దొంతులుదీర్చినటు గోపురములట్లు

> కదిసి మిన్నంటు శృంగములు వెలయం, గడు పక్కళించినగతి నావురించిన

> > తెఱు గొప్ప చఱులును దరులు వెలుుగు,

బైనుండి నిలువు అంపపుఁగోఁతఁబలెఁ బాయ -- లౌచు లోఁతైనలోయలు రహింప,

బరిసీ యుతట నిరిపనరులు దొలుకాడు

కడలినా వివిధవృక్షములు గవియ,

తే గడుమనడుమ లోయలవెంట నాగుఁబాము కరణి దిగఁబాఱు సెలయేళ్ళు పరువులిడఁగఁ, బ)కృతి గంభీరమగు సహ్యాపర్వతంబుఁ గనుచు హర్షించి ముందుగుఁ జనియో శివుఁడు॥

246

శివాజీ మావారేవీరులు గలిసికొనుట.

శా॥ ఆజిస్పీతుడు మావర్గాధిపతి సహ్యారణ్య సింహంబు 'తెక్ నాజీమాలసు రే' శివప్రభునియండ్ గళ్ళేముక్ బట్టి య య్యాజానేయముద్దిప్పచుక్ గుహలు లోయల్ నెత్తముల్ పేటు లా యా జాడల్ నడిపించుచుక్క జనియే వైజాపాసముక్ జేరంగ్కా చి॥ అదియు 'నుమారధం' బను మహాచలసానువు; దానిపై ముదం బాదవ శివుండు**పో** లె శివుఁ డున్నతపీక**ము** నెక**్ర, మావ**భుల్ ్రిడిశ గణంబుహోలె యువతీ శిశు వృద్ధ పురస్సరంబుగాం గదిసిరి చుట్టనుం బాదివి, కన్నుల యేఁకటవాయఁ జూచుచున్॥ 248 స్ట్రీ కరఁగిప్రోసిన యుక్కు-ఁగంబమ్కులటు బలి న్లముల్లోని క్యామలాంగములు మెఱయం, జరి గారి నెండు గాంకలుదీటి బలుపారు మేన మానార్థ కౌపీన మమర, మాయ మర్శములేని మనసున కద్దవా మొటకుమోమునఁ జూపు మెటఫులాడ, మెలికలుదీఱి, బుగ్గలకౌక్కి, వలుదలౌ జవ కోర కుచ్చు మీసములు వెలయ, **ెల్రే**။ సహజ గంభీర ధీర నిష్కు తటవృత్తి యెదుట సాయౌక్కరించిన ట్లింపు గదురం జుట్టుముట్టిన మావళే శూరవరులు గనియె, విస్త్రయ స్త్రిమిత లోచనుఁడు శివ్రుడు॥ 249 ఉ။ ఓనుఁగుదంతపుం జికిలి యెగ్రైవ గాజులు, గవ్వగుత్తులన్ దూనింగలైన పెన్జడలు, తోరములా గురివెంద దండలున్ మానిత శీలర్మక్లు మాసిన యల్లిక బాంతపావడల్ పూనిన మావళ్లేసతుల పోడిమి యూరె శివాజి కన్నులన్॥ 25) 🕬 తల్లిపాల బలుపుఁ ౖదావి నున్నారుచు, నేనుగున్న లట్టు లిందు నందు మలసి; గంతు వేయు మావళేబిడ్డల కుకువ మరస్, మెడఁద మురిసె శివ్రుడు!

- చే కపటములేని వృత్తిమెయిం గన్నుల కందని డౌవతత్త్వముకా దపమునం గాంచు యోగులవిధమ్మునం గొండలనమ్మి జీవికా శపధముం దీర్పు మావళులచర్యల జాలి వహించి, ధర్మలో లుపుండు శివుండు తాత్త్విక విలోకనముల్ దనుకంగ నిట్లనాకా 252
- శా॥ "ఉన్నాడా భగవుతుండెందయినం? దా నొక్కింత సుసారియై గన్నాడా బ్రజిలి తండి)వోలె సమసాఖ్యం బందంగా బిస్టల౯ గన్నాడా? యనుకొందుం: గానియెడం నీ కాంతారముల్ కొండ ల న్నన్నా! మాకు నివాసమే మనంగేనేలా జంతువుల్తోడుగ౯?॥ 253
- ము జనసామాన్యమువోలె మీరు ధరణీసంజాత సౌఖ్యంబుల౯ గనరాదో? సరిసాటి గౌరవముల౯ గాంత్రీంపంగా రాదొ? సౌ ధ ావాసమ్ముల మెట్టి, నాగరక రధ్యా శీతల చ్ఛాయల౯ జనరాదో? మనంగూడదో యుదర భిమె దైన్య శూళ్యంబుగ౯?॥
- ము తెరలో నుడముఁ జూడుగాం, బ్రోకృతిసందేశంబు వాకు్రవ్వం, ద ్ర్వరతికా జింతనసేయ సాధనము - విద్యావ్యాప్తి, తేదయ్యె; నం బరమో భూషణమో గృహంబా ధనమో టాపింప; దోలా మిముకా దిరుగంజాలిన తాయిగాం దరువుగా నిర్మించినాండో గదే!॥ 255
- చు యువతులు 'భాగ్యమూర్తు' లనియు౯, 'సుకుమారశరీర' లంచు గౌ రవమిడి, నాథు పెబడి నరణ్యములోగిన తొంటి సాధ్యుల౯ బువులను బూజసేయు మనభూమి సదా వరవాస ఖర్మలై చివికెడు మావళాసతులు జెట్టుల గుట్టలు దోలు బొప్పునే?॥ 256
- చా పిడికిటు గొండలకా బాడిచి పిండియొనర్చు బలమ్ము, సింగాపుం దడముల జూలువట్టుకొను ధైర్యము ఏర్యము గల్లు మావళా బుడుతలు కార్యఖడ్లములు బూని స్వదేశము నోముగాక, కా ఆడవులు బక్కులై మృగములై కడుపోము జరించు టొప్పు నే?॥ 257

చి మతమున కోర్వరాని యవమానము, జాతికి శీడు, దేశసు స్థితికి దుపాను, సీతి కవధీరణ, యిట్టి విసర్యయంబు శా శ్వతముగ నిల్పు లేబమి? బలవంతులు కొందఱు డైవ సత్కృపా మృతనది నానుగట్టి, బలిమికా దమనేలలు వార్పు లేటికిన్? 1258 ఉ దీనిని సైబారాడు; జగతీజన జాతి మతో పకార సం ధానము నిర్వహించుట ప్రధానముగా, జగదంబ తోడుగా నే నిళ్ళ మద్యమింతు; నిది నెగ్గిన మంగ్గిన డైవనిర్ణయా ధీనము; సత్యదీడు వెనుదీయక ధర్మరథంబు లాగెవన్ 1259 తే! దారల మనుపేరి పొడుగుచేతులకుం గాక యనద దోయిళ్ళకుం బ్రసాద మందవలయు; మా బ్రయత్నము డైవసమ్మతమ యేనిం జీమ దోమయు సాయంబు జేయుంగాకి 1268

ము అనుమాటల్ విని మైగగుర్ప వినత్పుడై వల్కె దానాజి, "స జ్జనబంధూ! తమచిత్త మింత యమృతాసారంబు వర్షించునే! యనద౯ జూచినఁ గంటనీరొడియు దైవాంశంబు సామౌత్కార్సి చినదయ్యె౯; గొద వేమియున్నది ప్రభూ! సిద్ధార్థులా మాకిఁకన్?॥

# లోకము లోముగాం దమ విలోకనముల్ వఱుగింతు రేని, న జ్ఞాంకల నడ్డువారు గలరా, యిది యేమిటిమాట? దేవతా సీక మెనుర్ఫుగాక గమనింపంజుమా? జయలట్ని మిాపద జ్ఞీకడం దారసిల్లవలేం జెప్పెడుమాటకుం జేంత ముందుగాకా॥

ళా ఢిస్లీపాదువుహాలు దక్కనువిభుల్ డీకొంచుం బోరాడియుక్ ముల్లుక్ మోపినయంత సంమగాని యెల్లుక్గాని మా మావళా యల్లెక్ ముట్టగలేద యిందనుక; దేవా! సహ్య భూభాగమం దెల్లక్ల పీరికి ఘక్కు జూపు దరమాశ్రే మేము మాట్లొడ్డినన్?॥ 20క్క శా॥ ఈ సహ్యావని యెల్ల మాకొఱకుంగాదే ముుదు సృస్టించినాం జాగర్వేశుండు? రాజరాజుకయినకా హక్కున్న దే యిందు? దే వా! సామా్రిజ్యము స్వర్గలోకమన నీడా దీనికికా? నీవు మా యా సింహాసన మెక్కు; మాయడుగుదోయికా బూన్తు డిల్లీశ్వరుకా॥ సీ! అదరుహా కెుఱుంగని మదినిండి తొనుంకాడు

పరిపక్వమగు స్వామిభక్తితో ఇ,

నొక కార్యమందు ముందుకునిస్తచరణుబుం

<sub>[దిప్ప</sub>నోపని గుండెదిటవుతోడు,

జెనకెనా నాగుఁబామును జోలి భగఁబూని కసిదీస్పి విడుచు నక్కసముతోడు,

నగ్గి నాహారించి, హాలాహాలముఁ దార్తివి యైనఁ బూనిక మెట్టు నలవుతోడఁ,

ఆగ్ బిల్లిపోలెం బ్రాంకి, బెబ్బులివలె దూంకి, చెలంగి మలంగి కుగుతం జీల్చివేయు మావళాబలంబు నీవెంట నడిపించి, జయముం గూర్తు సీమ చరణమానిగి

265

మి శివరాజా! ననువంటి మేటిమగ, లీ సింగంబు, 'లేసాజి' 'బా జి' 'విఠోజీ' మన మావళాదారలు సీసేవార్థమై వేచి, సై న్య వితానంబు 'భివండి' 'నాగఫురి' 'కల్యాణంబు' 'చంపావతీ' సవిధస్థానములందుఁ జేర్తురు, యాథేచ్ఛకా రాముమైన్యంబుగకా 266 మి ఇంక సుం తేనిం గొఱంతయుండదు ప్రభా! యీకాకార్యముక్ దీర్ప; మా మక సర్వస్వము మీకాది: మీ మ్మనుసరించకా వాలునుకా డాలు సే వకుండుకో వార్వము వర్మమై నిలుతు: నాబ్రాణంబు లర్పింతుం; గొం కక సాగింపుము జాతి సీతి మత రమె జైత్ర య్లాతావళికా"॥ 237 ము అనుచోం దక్కి-నమావళేదొరలు, "రాజా! నిక్కి మీస్తామాట; యా మన సహ్యావని నొక్క-పిట్టయయినక్ మాజాడ; దజ్జ్రాని 'జే' యని యీస్తాధ్యరథంబు లాగ సుముఖం బై యుండు; నుత్సాహ వ ర్థన తా ధూర్వహ దుందుభివ్వనులు పర్వక్ జేయు" మం చాడినక్ జి తేజ్ "త్వడి తాతలకం కెు మాత్త్వ్ర మెఱుంగు దొడ్డసామివి! మొన్నటివిడ్డ వెనం: గార్యమును దీర్చి విజయమ్ముం గాంచు" మనుచు వృద్ధమావళుల్ శివుని దీవించి రఫుడు

ము శీవజీ - వారి సహానుభూతి సహానశీ) మెచ్చి యుత్సాహముక్ మిఫులక్ జూఫుచు, నందఱక్ గలిపి నెమ్మిక్ మంతనం బాడి, కా ర్యవిధానం బీటు ముచ్చటించె, "హితులారా! ధర్మరమౌర్థ మిా వ్యవసాయంబున దూడకుచుంటి మొక దెవాంశంబు పే) రేవంగ్లా ము మనకా కోటలు లేవు: సైన్యబల సామ్రాజ్యంబులా లేవు: 'సే' నని సాయం బానరించి తోడుపడువాడా లేడు: ధర్మంబు యా వన ముదా)ంకిత మయ్యె; దీని సవరింపక్ బూనుచోం, గంధము థనముల్ డప్పవ; యెండలో నుడుకకున్నక్ వాన లింపారు నే!॥ 271 ఉ॥ రాంగల కార్యమంను బవరమ్ములు పెక్కు లుదీగ్ల సైనికో ద్యోగముగల్లు శ్రత్సులతో నెడురొడ్డంగ వట్టిబెలం బ న్నాగము లాంగలేవు; జతనంబున నీటిముసళ్ళువోలె స

హ్యాగము నాత్రయించి దిటవంది, మగంటిమిం జూపంగావలెక్ 272 తే దరులు లోయలు, కొండ నెత్తములు, గుహలు దుర్గములు, మూఱుమూలల త్రోత లెస్ట నమరుకొనవలె సమయ నిర్గమముకొఱకుం, దర్జీగరృమువలె సహ్యాధరణి మనకు॥ ఉ။ ఓలము జైలు నాక, మనయువ్యమ గాంగర్శురంబు సన్నతో త్రాలముగా భగీరధరధంబును వెన్నడి, స్వస్థ మర్త్య పా తాళము లాక్రమింపవలె, ధన్యత ముట్టి యనాథు లుక్నత శ్రీల సుపర్వులై తనియ, జీవనసాఖ్యము నిండిపోవలెక్!"॥

274

ము అని మేధావి శివుుడు వారి కుచితవ్యాహారముల్ సెబ్పి, సే నను గూర్పంగల కొందఆక్ బనిచి, తానాజీమొదల్ గొందఆక్ దనవెంటక్ గొని, రేఁబవల్ నడిచి, నిద్రా తు త్పిపాసాడు లా ల్లని ఫూనిక్రిక్ జనీ, సహ్యాభూ తటములెల్లక్ మెజైనిశ్యంకతక్ జ

> తే 'కోయనా' లోయ, 'రింద్కాణి' డాయునేల, 'భీమరధి ఫుట్టినిలు 'కృష్ణవేణి' దరులు, కాలిల్తోవలు, శృంగాటకముల గుములు విడక తిరుగాడెఁ, గార్యశూరుఁడు శివుండు॥

276

స్ట్రీ చిగురాకు పసరాకు చిటిమొగ్గ నగుపువ్వ

కసుగాయ పండ్మునై **యెస్టను వనులు** 

నిలువెల్ల బెరసి యాచుల ముక్తియపుఁగ్కోవ

యెనయించు నడియీకులందుం,

దొలుకారు కారుమబ్బుల నీబి తెరల దూ

బూంచులాడు మెఱుంగు లేదు నిశలం,

దొగరు లేఁజాయలఁ జిగిరించి, తొలికొండ

పురుటిల్లు నగు <del>బాద్దుపాడుపులందు,</del>

తే వేయిరంగుల మిసమిసల్ వెల్లివిరియు సహ్య సహజ సౌభాగ్యంబు చవులు గొనుచు, ననుచరులతోడ మంచెల నధివసించి యరసి ముదవుందు: బ్రకృతితత్పరుఁడు శివుఁడు!

ము ఇటు సహ్యాచల సాంగయాత) కడగా నేతెంచి, యా మావళా భటులన్ జేర్రిచి, సైన్యశీడుణము లొప్పం దీర్చీ, నానాయుధో త్కటసామగ్రినిం జేర్చీ, వారికగు కాన్కల్ సైనికోద్యోగముల్ చటులాశ్వంబుల నిచ్చి, సిద్ధపఱచెన్ సన్నాహ మేపారఁగ౯॥ 278 🛶 దాదోజీ మందలింపు - శివాజీ దృఢనిశ్చయము 🛶 ఉ။ అచ్చట ఖాండదేవుఁడు నిజానుచరుల్ వివరింపఁగా, శివుం డిచ్చటఁ జేయుచున్న పనులెల్ల నౌంతింగి, - వినాయకార్థమే యచ్చునఁ బోయఁగా హనుమయకాటకుఁ జింతిలి, - రాజకార్యపుం గ్రామ్చనుజూపి, 'సత్వరమ ర' మ్మని కమ్మనాయొకండుపంపిన $oldsymbol{arepsilon}$  279చి। గురువరు నుత్తరమ్ముం గయికొంచు శివుండు హయమ్ము నేక్కి, యు ద్ధరమగు మావళాబలముతోడ నెకాయకి వచ్చి, జీజియా చేరణములంటి, మంత్రికడ సాఁగిలి కర్డ మెఱుంగఁగోర, ధీ శురిణతుఁ డాతఁ డాదరణపక్వముగా నౌసకొల్పి యిట్లన్≅॥ 280 మ။ "యువరాజా! మనజాగిరుల్ మనుచు స్టేయుద్యోగ ముత్సాహ ల్ల విశేవంబుగ వింటి; సీ చతుర వాల్లభ్యంబుఁ జేపట్టి తృ ప్తి వడె౯ లోకము; పిన్నవాఁడవయిన౯ దేజంబుఁ జేకూర్చేనాఁ డవు మాకెల్లు; గుమార! నీహితుడనౌట౯ సుంత వాకు)చ్చైద౯॥ మ॥ మన మీగా యాదిలుశాహీరాజ్యమున సామంతాధికారమ్ముం ై కొనియున్నారము, గాన వారిమనసుకా గుర్తించి, ధిక్కార వ ర్తనము ల్మాని, తదంచితాదరణమున్ రాఁబట్టి, యీరాజ్యసా లనమున్ జూచుట యొప్పు; వేఱు తెఱఁగుల్ దప్పెట ముప్పెఁజుమా!॥ ళా။ అన్నా! రాజ్యముఁ జక్క-ఁబెట్టుకొనుతీరా - మంచిదే; కాని సీ కన్నుల్ కొర్తిలుసూచు, సీమనసుపోకల్ వేఱుగాఁ దోఁచు; న న్నన్నా! సైన్యముతేలి? శిక్షణములేలా? కొండలన్ గోటలన్ సన్నాహంబు భివేలకు యొదుకా 🏎 కీళ స్ట్రాస్ట్ర్ సంధానముల్ 🖓 283

288

ఉం గాలియు నెండయుకా - జెవులు కన్నులుగా, జగమేలుచున్న భూ పాలురు నీమనమ్ము సడిపట్టారె? కచ్చెకుం గాలుడ్రవ్వి తం టా లిడువార లోర్మిం గుమట్టాబడి నిస్టరహోదు రే? కుటుం బాలకుం జేటుందెచ్చు విషవాయువుకో)వికి మూంతందీతువే?॥ 28

ము పలుపాట్లంబడి నిన్న మొన్న గద సంపాదించె మీాత్వడి యం దలియుద్యోగము నిందురాజ్య: మెపుడైనకా మీాతీనాండే నవా బుల యాజ్హావిధి? యటీవాని కదలింపుల్ దానికికామించి యాం దలవంపుల్ గలిగించి, లేనియపనిందల్ మాయ నీకేటికికా?॥ 285

ము ఒకలాడుబది చిక్కుండాక, పయి నెంతో తక్కునామగి), మో టకము౯ జిక్కిన స్వారిచేమనగు; గుట్ట్ల్ జెట్టన్ల్ బుట్ట్న్ సై నికుల్ల్ గొందఱుగూర్ళ సేమియగుం? దండ్రీ! వల్వ దీయాట, యూ రక సింగంబులేంచి, పైపరువుబాఱ్ల్ దూఱ మేలున్నదే?॥ 286

శాంశ్ సే మేధావిత, య్ర్మ్మ్ శ్రమ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్ పాండిత్యంబు, రాజ్యాంగ గో ప్టే మర్మజ్ఞత, యిన్నియుగ్ వెలువక్స్, డిస్ట్రీపభుత్వంబుంగా సీ, మాతండియటుల్ బిజాపురముంగాసీ, లేక గోల్కొండంగా సీ మెప్పించుము; గొప్పవాండవయి మంత్రిత్వంబు రాంబట్టుమాం!!! తే! ఇంత యొప్పవయేని సీ విందయుండి,

రాజ్య మేలుము సకలానురంజకముగ" ననెడు దాదోజినుడుల సమస్వయించి, మెలిపొరలు దీసి శివరాజు పలికెనిట్లు။

ము "గురుజీ! నిండుమనంబున౯ దొడరి, నాకు౯ మేలుచింతించు త తృరాగ, డండ్రియెకాదు దైవమవుకాదా నీవు! నీ వాక్కుల౯ సరిగా నర్థముడేపికో నెఱుఁగకున్న౯ నన్ను మన్నింపు, మా దరము౯ వీషకు; మేనును౯ దరిచి తత్త్వవ్యాఖ్యఁ గావించితి౯ 1 289

- ఉంటా నాకును మాకు నన్నిటు గనంబడు లక్ష్యుసమత్వ: మైన ను ద్యేకము వీడి, 'దైవము విధించెడుుగా' కని వేచి, ప్రాభవాం ధీకృతులైన రాజుల కధీరత దోయిలివట్టి, యెన్నుడో పాకముంజేయు మీగా తెరువుం బట్టక, నామది వేఱుహోయెడుకాం 290
- ఉ॥ నిక్కినవారు, బో)ద్బలము నిండినవారును, రాచగదైపె నెక్కినవారు 'పాప' మని యిత్తురే యూరక నిల్వఁజోటు? లా వెక్కిన బోటరుల్ బలిమిసీడ్వఁగ దూఁకురథంబు, తెడ్డులన్ గృక్కున నడ్డకున్న, నెడగాఁబడి కొంపలు గూల్పకుండు నే?॥ 291
- ఉ။ వేయితరమ్ము లిట్లొదింగి వేంగిన లోంగినం, గొల్వు కాండ్) మై దోయిలివట్టినన్, గరుణతోడ నవాబులు తుల్య గౌరవ శ్రీ) యిడంబోరు; వారి నెదిరించుటగా దిది దేశరశుణా ధ్యాయము; దీనం దప్పుగలదా? కలదా పెరదారి ముక్తికిన్?॥ 292
- ము ఒక సింహాసనమెక్కి భోగములతో నుయ్యేలలూ గంగఁ గో రిక లే, దన్యులమైభవంబుఁ గని యార్తిం బాందుటా లేదు; కూ టికినిన్ గుడ్డకు లేని దీనపరిపాటిన్ గుందుదేశం, బనా మకమై వీఁగు మతమ్ముంజూచి, నిజధర్మం బిట్లు సాగించితిన్॥ 293
- দ্বা నేనేకా, దొకడేశబంధు వెవడున్ సేడైన రేపైన ని స్ట్లే నిర్ధారణ సేయుగావలయు, నిస్ట్లే పోరు సాగించి దీ నానాథావళి నోముగావలయుు; గాదా, హైందవంబే పరా ధీనంబై, మన జాతీ నీతి మతముల్ దిక్కేది సు)క్కన్వలెన్॥ 29
- ము ఎవడో కన్నులుమూసి, 'గు)డ్డికబళంబే చాలు' నంచున్న, హైం దవలోకంబు సమస్త మట్లు పడియుండన్జాల, దాత్మీయ ధ ర్మ వినాశంబును సైబు జాల; దొకనిర్మాణంబా, విధ్వంసమో యువుంగా: కేను స్వధర్మరశ్వరమకర్పు ప్రాణాయామమున్ జేసితిన్॥ 295

297

చ్బ ఎవరికి వారు వారిహితమేనిఁ డలంపక యుందు రేమి? ప్రా భవము బలమ్మునున్ గలుగువారు పరోన్నతి నాక్రముపుగాం దివురక యుందు రేమి? వెనుదీయరు వారునువారు; ఫర్మమం దు విజయమందుం దప్ప; దనుతోభయ సుస్థిరతన్ జకించెడన్॥

ఉ॥ నే నొకరుండనే యని, వానేచరులే భటవస్థమంచు, సు లానులతోడ వైరమని, తారిమిమాలి తలంకనేల? దా దా! నిముసంబులో జగమునంతయు మాఱుచు వైవశ\_క్షేముం దీ నలుసెంత? వామన బలీంద్రి కథానక మాలకించవే?॥

చు ఆనుభవ మింతగాఁగల మహా మతిమంతుఁడ - సీవుఁగూడ నే నొనరుచు పూనిక్రాం దండి కెదిమో తలవంపు ఘటిల్లు నండు: వే మని తలఫోసితో యొఱుఁగ! నట్లగునే, నింక నెవ్వుడున్ - దఫో ధన! తనడేశమున్ మతముఁ దల్లినిం దండినిం గొల్చుటాప్పదే?॥

ఉ॥ కావర మెక్కు మై కనులుగానని రాజులచేతులం దస్తు భావితులా స్వదేశ మత మాతృ పితృ స్వజనంబు లూ ఆటన్ జోవఁగ నుద్యమమ్ము పరిభూతియె? యంమన నాకుఁగాక స ద్భావము గల్గతండ్రి కొకతప్పు ఘటింతురె? ముప్పుఁ గూర్తు రే?॥

ఉంటే సీచత కొగ్గుచున్ బహమనీసులతాను లిం. కేమిసేతురో చూచెదం: దండి) పైనం బగచూపినచో నెదురొడ్డి మర్శముల్ దోంచెద: వారిగౌరముతో మనహైందవలత్ర్మీ మొం/గంగాం దూంచెద: నెల్లెడన్ జలువందోంగిన తెమ్మెర లారవీచెదన్ం 30

చు ఒకనిపదమ్ములంటి, సమయోచితరీతి మతమ్ము మార్చి, గొం కకయ సలాము రిచ్చి, యధికారఫుడాంటలు మోసి. పాపజీ విక నడుపంగఁజాలు; బితృ విత్తమ యైను బరాధికార వా చకమగు జాగిరున్ మనుపుజాల; స్వతంత త నూండి నిల్పెదన్॥ ఉ။ ఇందు మావళాజనము లీగిరి కానన కుంజ వాటికా కందర భూములన్నిలిచి, కట్టముల౯ బడుచుండ, నేను రా జ్యేందిరకాఁగిలింత రమియుతునె? వారికినేను; నాకువా, రందు మొక్కాడై కలిసిమాడెద మిందు స్వరాజ్య నాటిక్ ౯ ॥ 302 ము గురుజీ! నే నిటు నిశ్చయుచితిం;. బరాకుం బొందలే, దింత తొం దరయు౯ లే; దిది నిన్న మొన్న మొలకొత్త ౯ లేదు, వేఖొక్క నాం డరుగంబో; దవిభేయుం డీతం డనుకో; కాత్మీయతా భావ బం ధురత౯ దీవనలిచ్చి నన్ననుపు; నాదోసమ్ము మన్నింపుమా!"॥ 303 తే॥ అనెడు యువరాజు దృధనిశ్చయంబుం దెలిసి, బాంత పలుకుల మరలింపరామం దలంచి, యుపయత్నముగాం 'దధా' స్థనెడు రీతి

304

ఉ॥ అంతట ఖాండ దేవు సెలవంది, శివప్రభు డమై జీజియా యంతిక మేగి తత్పదములంటి, మది౯ గయికొన్న నిర్ణయం బంతయు విన్నవింప, వెఱగందుచు నామెయు నిర్ని మేష నే తా్రింతర నగ్న మాతృహృదయమ్మును బుత్రకుు జూచి యిట్లనె౯॥ మ॥ "తనయా! బాల్యమునుండి నీమతము నీతత్త్వమ్ము వేఖొండుగాం గనుపట్టు౯, దృఢనిశ్చయుండ 'విపు డీకార్యమ్మున౯ నీవు తృ ప్రేని సాధించెడు నంతకంటె ఘనమై వేయంతలై, యాపదల్ నిను ముట్టక్ డమకించుచున్న' వని తండీని! నాకుం గాన్పించెడిక్॥ 306 మ॥ 'ఒక సాధ్వీమణిబిడ్డం డున్నత మాహాబోయ్యగంబున్ మాతృభూ మికిం గల్యాణముం గూర్చినాం' డనుచు వెప్ముక్ లోకులగ్గింపం గౌ తుకమున్ బొందంగవచ్చుం: గాని మనసున్ దూలించి గాలించి, చా

నికి నై గర్భముకోసి పంచెడు పురంద్రిన్ దల్లు లేమండురో!!!

నోరగిలుకంట చాదోజి యూరకుండె॥

313

ఉ။ "నే నదియంతయుక్ మఱచి, సీమతమే యురరీకరింతు; మే ధానిధి ఖాండదేవుని హితమ్మునకం కు విశేష మేమియున్ ేనే నుడువంగఁజాల; గమనింపుము సీవె శుభాశుభమ్ము: లె ైసనను 'బాలనాయక' మటంచు నప్పపథ రామిఁ జూడుమా! 308 ఉ। "కొండలతోడ డీకొనెమ కుఱ్హఁడ వైతివి; యావనప్రభూ ద్దండత మాఱుబూగ జెడిదంబగు సీ సమయంబునందు, 'మూ ర్పం డెమరీందుచుండె' ననుకోక సహాయ మెవండుసేయు? ని ట్లుండియు నేఁడు ధర్మపథ మోమఁగ నీమదివోక మెప్పగున్॥ 309 ఉ။ "ఎంచియుబంచి యిట్లు వచియించుట నీజతనంబు నాఁగ య త్నించుట గాదు, 'చాల' **వని** నిన్నదలించుట గాదు; కర్మమా ర్హించెడుకుట్లు జీమ యొదిరించిను - గొండలు కూలనున్న, భీ ష్క్రించక బేలగాక సమసించి జయింపఁగ హెచ్చ్రకించితిన్॥ చు "కడచిన గృంధమున్ దడవఁగాఁ బనిలేకు; స్వధర్మ రడ్స్ కె నడుమును గట్టినాఁడ; విది న్యాయ్యము లోకహితంబయేనిఁ దో డ్పడు సకలంబు; నీమది భవానిఁ దిరమ్మగ నమ్మ, నేర్పుమై నడుపుము శాలివాహనుఁ డొనర్చిన హోకల సేకరింపుచున్∦ తే။ "అడురమ్తుల సర్వార్థ మమరినట్లు ప)కృతిలో సర్వశక్తిసంపదలు గలవు; అనువుగా నేర్చి కూర్చి, కావ్యమునుబోలెఁ గార్యమునుదీర్చి, యొక సృష్టికర్త వగుము!။ 312 కి॥ "పట్టినచెల్ల బంగరువు - పల్కినచెల్లను వేదవాక్యమే, గుట్టలు పట్టణంబులయి, కొండలఁ గోటల నిండుసైన్యమై, పట్టినపంతమున్ ⊼ెలిచి భద్రముగూ•ర్చి, స్వరాజ్యలత్త్మికిన్

బట్టముఁ గట్టుమయ్య! యెడ్ట్ బాతుని ధర్త్రబలంబు పెంపునన్ ။

చి దిటవును దెంపుం గూర్చి, కులదేవతయైన భవాని నీకు ను త్కట కరవానమై, కవచ కార్కుక కాండములై, రణంబునం తట నినుం గాచుంగాక! గుణతత్పరతన్ జయలట్కి నిండుకొం నిటం గొనుంగాక! సేమ మెదిగించెడుంగావుత నాదుదీవనల్!" 314

ము అను జిజాపలు కంది, యుత్సుకత డాయన్ మావళావీరు లే చినపేర్గిన్ గరయుగ్త మెక్తుచు, 'శివాజీరాజుకు౯ భో౯సలే శునకున్ జే! మన రాజమాతకును జే! శూరుండు షాజీనృపా లునకు౯ జే!' యని దీవనల్ వరికి, రెల్లుల్ మింట రాపాడఁగన్॥ 315

ఉ॥ ఆ నినదమ్ము లాని పులకాంచితుండై శివుం డంబంజూచి, "మా తా! నెనరంటి నీవిడుహితమ్ము శిరమ్మునం బూలదండగాం బూనితి; శ్రీభవాని పరిపూర్ణకటాత్.ము సర్వరత్తకం జానంట తక్కువన్నదె? సురాసురు లొడ్డిన లెక్క సేతునే!॥

చి॥ అడలకు నన్నుఁ గూర్చి, మనసంటిన యీసున నెవ్వుఁ డేదియే నుడివిన నమ్మఁబోకుము; నినుక్ గనుపెట్టుచు నండ నుండి మే నడిపెద సర్వకార్యములు; నావిజయమ్ము శుభమ్ము నెమ్మదిక్ దడనుచు నుండు మిందుఁ, గరుణక్ సెలవి; మ్మిఁకఁ బోయివచ్చెదక్"॥

316

చు అనుచు శివుండు తల్లిచరణాబ్జము లౌఁదలఁ దాల్చి, కన్నులం ట నదిమి, పాదధూళి నునులం ఘటియించి శిరమ్మువాల్చి యొ య్యన సెలవంది, మేటివినయమ్మున ముందుకుసాగి, వెంట నం టిన తనసేవతోడు బయనించె నిజోద్యమ దత్తదృష్టియా॥ 318

ద్వితీయాశ్వాసము - సంపూర్ణము.

## ್ಕ್ರಿಮಕ್ಷು ಕ ಹೆವ**ತ್**ಯಾನ**ನು:**

## న్రీ శ్వహారత్ము (శివాణికుబంధము.)

తృ తీ యా శ్వా స ము.

ఉ॥ ్రీర్రీయుతుండా శివ్రపభుండు చేకొను నుద్యమమున్ ఘటించువాం డై యొక నాండు సహ్యవనమందు విశాలరసాల భూరుహ చ్ఛాయ వసించి; కావలయు సన్నహనంబులం బూని చుట్టనున్ డాయు నిజానుయాయి సుభటప్రికతిన్ గని యిట్లు వాకొనెన్॥

## 🖦 🍻 తో రణా మర్దవిజయము. 🛶 🕳

- ము "హితులారా! మన మొక్క-ధర్మపధ మెళ్లు బట్టి సాధింపు బూ నితి; మిందున్ బ్రతికూలమై నిలిచియుండెన్ సేటీ రాజ్యాంగ; ము న్నతమా తత్ప్రభిశక్తితో నెదిరి, కొండల్ పిండిసేయంగ దూం కితిమన్నన్ గొఱగావు; సేర్పుమెయి వాకిం డ్లూడుదీయన్ దగున్
- చ్బ కలరు, మతమ్ము దేశమనఁగా నభిమానముఁజూపువారు రా జులుఁ బ్రిజ లందునం; దయిన, శూరతఁదక్కి– మహమ్మదీయరా జులదయ కొగ్గు వీరిమనసుల్ మనవంకకు రావు; గాన, నీ యిల సకలమ్ముఁగూడ ధ్వజమెత్తుఁజుమిా మనమైకి రేఁగుచున్॥
- చు 'ఇందఱ కిచ్చ లేనిపని యేల ఘటింపఁగ: లేనిపోని యీ తొందర లేటి' కంచు వెనుదొ)క్కినచో, ని.క దట్టిణట్టితిన్ హైందవజాతియే కటకటా! కఱమై యడుగంటిపోదె! యీ చందము భావృవకానె రవిచందు)ల సంతతి యుండునంతకున్!॥

ఉ॥ కావున, నెవ్వ ెర్హ్లు తిరుగ౯బడుచున్న సహించి, ధర్మముకా డైవము నమ్మి దూఁకుట యుదాత్త మహాపురుషోచితంబు; రాం బోవు జయంబా యొండొకఁడొ పూవులదండలుగాఁగ భారత ్రీ వహియించుంగాక: సవరించుత దుర్గను దుష్పధంబుల౯∥ 5 చి 'అగు' నని, 'కా' దటంచు వెచుకాడుట మందులరీతి; మానవుం డగునఁట తాను, ధర్మయుతమానఁట కార్యము - కాకపోవు నో, జగములు నిల్చునే? నియతిశాసన మన్నిటి గెల్చునే? మదికా దెగువయుఁ దెల్వియు౯గలుగ, దేవతల౯ గబళింపరాదొకో!॥ 6 చి။ అటు లగుట౯, దురుద్దరములైనను మానవశక్తి కెందు లోం గుట మది నుత్సహించి, ములుకుల్ మలకల్ గమనించి, పొంచి పో రుట తగు; సహ్యాశైలము విరోధులకు౯ జొరరానిచాట నూ ఆటఁగొని, దీనిపా్రపునఁ బర ప్రతియోగము లాంగంగావలె౯॥ ము మనకార్యం బాకరీతింజూడ సుఖ సంపాద్యంబ యానంచు నా మన మూహించు; బిజాపురప్రభువుతో మాఱొడ్డి పోరాట త ప్పనిదయ్యు౯, సులతా నొకింత తగవున్ బాటించువాఁడౌట - యుం డినసర్దారుల కొండొకళ్ళకును 'బోటీ' యుంటయున్ దోడగుకా॥ చ్బ మఱియును, నిన్న మొన్న నహమత్పుర రాజ్యము కొంత చేరె సీ దారలకు; ఏరు దానిఁ దగుత్రోవలఁ జక్కనానర్ప; రింత కీ ధర మన తండి)తాతల యుదారత మెచ్చినదాటఁ జారులే ల్లరు మనమాట దాఁటరు; తలంపరు వారికి మేలుసేయుగన్ 🛚 9 dall అంతియగాక, యీ మహామదాదిలు శాహినవాబు రోగసం క్రాంతశరీరుడ్డే యతనిరాణియే రాజ్యము నేలుచుంట – సా మంతులు దర్గనాథు లెదమాఱి యలక్యముడేయుచుండి; రీ

ప్రాంతములెల్లనున్ శిశ్రలబంధములై యిటు డార్షిచ్చాపెకున్॥

ఉ॥ ఇన్నిటికంటే మాజనకుఁ డిచ్చటలేమిప్రధాన; మాయన౯ గన్నడరాజ్యము౯ గెలువఁగా నొగిఁ బంపె నవాబు; వారితో నెన్నికం గన్నపీరభటు లెల్లరుంజూ నిట నిల్పె సున్న; లీ చిన్నెల సన్న లెత్తె మనచేఁతలు చేతుల కందుపాటుల౯ 11 చు మన మిపు డొక్లసారి యరిమండలమెల్ల బరాక్)మించి, ద క్క-ను సకలమ్మును౯ొగెలువఁగాఁ దమకించుట లగ్గుగాదు**; నా** జనకునిజాగి రంటి నలుచక్కియల౯ గల ైశ్లమర్గము లోని బలమంది, తక్కినవి గూర్చుట యొప్పు (గమ్మక్రమంబుగ౯॥ 12 మ∥ అటు మోగల్బల - మా బిజాఫురఫు ైన్యం బిట్లు రాం జూవ, న న్నిటికికా నూడలియైన దీనాలవు; దీనికా బట్టి లోఁగొన్నచోఁ గుటిల ప్రాంత దరీ ఝరీ గిరితటీ కుంఠీభవన్నారమ దిటావేద౯ా, మనవైపు గన్గొన దరాతివా్తిత మేకీతిగ౯ి 13 తే్⊫ స్థానబలమునుబట్టి, యిచ్చటి గడంబు లందు ముఖ్యముల్ నాల్లు, 'పురందరంబు' 'కొండనగడంబు' 'చాక ణుకోట' **తోర** ణాఖ్యదుర్ధము' - నివి యభేద్యంబు లెండుః 14 ఉ။ దుర్దములన్నిట౯ మిగుల దుర్భిద, మున్నతిమించుఁ దోరణా దుర్లము; ైవెరివర్లములు దూతి పెనంగిననైన లోంజార౯ మాగ్గము లేదు; దీని నౌకమచ్చునం బట్టితిమేని, దానిపై భర్వడు వచ్చైనే నెదురవచ్చు, జయింపుగవచ్చు నొక్క-ట౯॥ 15 మ∥ మన తానాజి వచింపఁగాఁ దెలిసెఁజున్నూ - తోరణాదుర్గనా థు నుదాసీనత; సేనతో నెదిరి, కత్తుల్ దూసి, పోరాడుగాం బనిలే కించుక చెమ్మధింపకయ గౌల్వ౯వచ్చు దుర్ధంబు; నే పనులైన౯ నమయోచితంబుగ లగింప౯వచ్చు నామాఁదట౯॥ 16

మ ఇది యెంతే ననుకూలకాలము: తటాయింపంగ లాభమ్ము లే: దిదిగో పోదము లెం" డటంచు శివరా జెలెక్స్ 'జే! జే!. యటం చుదిలో త్సాహములో నుదాయుధ సహాయుల్ మావళావీరు లు న్నద మాతంగములై, శివప్రభునిమెట౯ దూఁకి రొక్కుమృడి౯ 17 తే∥ పదియుఁ దొమ్మిదియేండ్ల జవ్వనఫుఁ దిమురు కార్య ఖడ్డాభిమాన కర్కశతం బెరుప, దంటతనమున శివరాజు - గెంటులేని బంటు లరుదేర 🗕 నడవులెపెంట నడిచా $\parallel$ 18 చి ముసిముసిచీఁకలుల్ విరియు మున్నుగ, మున్నుగ మావళాబలం బసి ముస లోరులోమర శరాసన బాణ ధురీణ పాణుల౯ ముసర, హయంబునెక్కి శివభూపతి తోరణ డాసి, మేటిసా హాసమున లోనికి౯ జనియె \_ నచ్చటి కావరీవారు డీల్పడ౯॥ 19 క∥ సోమరితన, మేమఱుపా, టామును, దండింపు లేమి యమరిన దుగ్గ స్వామి పరాకుపడ౯, శివ భూమానుని భటులు చుట్టుముట్టిరి నగరుకా 20 क। ఒంటరిపాటుతోడు, గను లూడియునూడని మంపుతోడు, त्र లంటియు నంటఁబోని నిశితాసిలతాగ్రములోడ, టిచ్చ పా 7 టంటిన దుర్తనాథుఁడు నిజాగమనంబు నెఱింగి బైట రా కుంట శివప్రభుం డరస్తి, యుద్ధతి లోవికింజూచ్చి యిట్లనెన్॥ 21 శా<sup>™</sup> "అయ్యా! మే మొక గొప్పయుద్యమముఁ జేయంబూని, యీనుర్ణ మి ట్లొయ్యన్ ైన్ కొనుచుంటి, మిందు సమరోడ్యోగంలు నూల్చొల్పు చున్ డయ్యంబోకు; నవాబుతో డగినవూటన్ జేసు 7కొందు; నా నయ్యం భానుచు దురమున్ విడుము పారాణంగాంద స్ట్రాహింది 250

ఉ။ 'కా' దని 'కూడ' దంచుఁ ఔరఁగ౯బడఁ - బెన్లలనాఁటి స్వత్వమా -కాదిది; జీవనమ్ముకొఱకా - గుణవంతున కెందులేను సం పాదన? కాని కూడని వివాదముల౯ దలకెశ్తికోకు; సీ కేదయిన౯ దలంపు గలదేని వచింపుము; దానిఁ దీర్చెడ౯" శ 23 ¶ అని సమయోచితం**పు**ఁ బలుకాడి, శివ్రపభుఁ - డించు ైకేనఁ దా ననవసరమ్ముగాఁ జెనఁగులాడుచు నెత్తురు లోడఁజేయ నె ల్లని తత రాజనీతి కుశల్వకముఁ కౌటను - గొన్నిమాక లా తని పెనుదోయిట౯ నినిచెఁ; దత్పరుఁడై యతఁ డిట్లు చింత్లా౯ా 24 "బలఁగము లేను నాకుం; బరివారముతోడ హఠాత్తుగా నిత<sub>ె</sub> డలముకొనెక్; ఔనంగిన జయమ్మును గాంచుట కల్ల; యూరకే తొలఁగుట మే" లటం చపుడ దుగ్గము నప్పనసేసి, నెమ్మది౯ జల ముడిహోవ, కాతఁడు బిజాపుర మేగె నవాబుఁ గన్నక్॥ 25 చ్బ తమ ్ పధమ్మ పయత్న మీటు డెవమున౯ విజయమ్ము, నందఁ, జి త్తము చిగిరింపుగా, శివుఁ డుదాత్త గతి౯ గులదేవతా పదా బములు భజించి, కానుకలు బంచి, చిరంతన తోరణాఖ్యమ రమున స్వరాజ్య తోరణముఁ గటై రసాల కిసాలయమ్ముల౯॥ చ $\parallel$  పదపడి కర్ణము $\in$ గొని శివప $\int$ భుడు $\in$  "సులతాను దీనిచే మదిసెడి మాఱుకొన్నఁ జిఱుమంటలు రేఁగకపోవు; వల్వ దీ తొద; యిది యిప్పుడే యణఁగఁబ్రోక్కు-ట మే"లనుచుం దలంచి, నె మ్మడి గలిగింపు, నుత్తరము మానితమైఖరి ్రవాసె సీగతి౯ి ॥ 27 "మా సులతానుగారు గుణమండను లాదిలుశాహిగారికి౯ మా సరదారుబిడ్డ ప్రణమిల్లి కుమారశివుం డవశ్యమై చేసెడ్కువిన్న కుంబు - తమచిత్తము రాఁగలదంచు నమ్ముచుకా జేసితి నాకం కార్య మిట, స్వీయవిధి న్నేరవేర్చుచాడ్పున౯ 1 28 ¶ "In 1646 Shivaji struck the first blow. He persuaded

ఉ॥ ఇచ్చటి తోరణాగడము నేలెడు మీాసరదారు కన్నుల్లో విచ్చి చరింపణోని యవివేశ్యు సోమరిపోతు: వీనిచే నిచ్చటి సాంతమెల్లు జెడియెల్: జెడె రాబడి: లేని యల్లరుల్ సాచ్చిలే:, గాన, వీని దిగుజోపుచు, నే గయికొంటి దున్నముల్ల 29 చు \$ ఇదియునుగాక, శ్రత్రువుల కియ్యది వచ్చెడుదారి; దీన బ ల్లిముడును స్వామిభక్తినిం జలింపని మాదృశు డేలుచుంట యొ ప్పిద; మీటుైన రాబడిని జెంచి క్రమమ్ముగ మీకు బంపుచుం డెద; మీది సమ్మతించి, తమ నిక్క-పుటుత్తరు వీయుగో రెడల్ల 20 లేజ్ ఆతుడు మమ్మును దర్శించి, యనువుమీకు నిర్మాలు నిచటి యాగాములను వచియింపవచ్చు; నైన, సావధానముగ సత్యమ్ము నరయు విభులగుట యొంచి, మీాయాజ్ఞ వేచియుంటి" 31 ఆని లిఖయించి ముద్రయిడి, యప్పడ వేగరియైన దూతచేం

బనిచిన, దాని గైకొని నవాబు శివుం డొనరించు కార్యమం దునఁగల తత్వ్య మారసికనుంగొన వేచె నొకింత; యాతఁ జే మన కిటు లూరకుండుట నిజాభిమతోచిత మంచు నెంచుచుకా။

or bribed the governor of the fort of Torna to throw open the gates of his stronghold which he occupied and repaired." Chapter III. - Rawlinson's "Shivaji."

32

\$ "Skivaji represented that the taking over of the fort of Torna was entirely in the interest of the government, that a loyal servant like him had to be in charge .... .... that he would be able to compel, the deshmukhs to render true accounts of revenue to the state, thus saving immense sums of money annually to the government ...... he undertook to pay over to the government a far larger revenue."

Page 96. 'The Life of Sivaji Maharaja' by N. S. Takakhav.

ము శివరా జూటలు వొంది యందలి ప్రజాక్షేమంబు భావించి గా రవ్యు జూపుచు, వారిదారి కనువార౯ నూత్న సౌకర్యముల్ మివులన్ గూరిచి, యేల్బడిక్ జెనిచి, నెమ్మిక్ నూతనోద్యోగి పుం గవుల౯ జేరిచి, తోరణాగడము చక్రంజేసె నల్సూలల౯ ॥ 33 చి။ \* శిధిలము దుర్లమెల్లు బరిశీలన చేసెడుపట్ల నొక్క-చోం బృథుల సువర్ణ రత్న సముపేత మహానిధి చిక్కా; దాన సు ప్రధితుఁడు సుస్థిరుండయి శివ్రవభుఁ డాదృత కార్యసిద్ధి కీ ప్రథమబలంబు దైవబలపాకముగాఁ దలబ్లోని పొంగుచుకా!! 34 ము ఒకరాజ్యాంగము నిల్పఁగాఁ దలచి, యుద్యోగంబులకా - ముంతి సే వకుఁ డిట్లుడట నిల్పి, కాల్బలము వార్వంపుుబలు బాది సై నికుల౯ జేరిచి, య్యాస్త్ర శ్వస్త్ర వితతి౯ నిండించి, భూపాలనా దికము౯ గూరిచి, రాజధాని కనువా దేశంబు పాటించుచు౯ ॥ 35 తే။ గీ။ సహజ తుంగ శృంగత్రయీ స్త్రాభి త్మాభ పధము \* 'మార్భడు' నా గిరిభాగ మొక్కడు తోరణకు దాపుగాఁ గో్డిశదూరమందుం జెలాగ, నద్దాని నొకదుర్లసీము జేసి। 36 తే။ గీ။ శృంగములకు మూఁటికిని 'సంజీవని'యు 'సు ವೆಲ' 'ಪದ್ಗ್ರಾವರಿ' ಯನಂಗೇ ಬೆರುಪ್ಪಟ್ಟಿ, యన్నిటికి మధ్య రాజగృహంబు గట్టె 'రాజగడ' మను దానఁ గార్యములు నడిపె॥ 37

<sup>\* &</sup>quot;In course of these operations Shivaji had the good luck to unearth a quantity of buried treasure among the debris of the fort .... Shivaji devoted the treasure to the purchase of arms and ammunition and the erection of a new fort of his own," "(which was originally) known as Morbad; but he changed its name to Raigad or the King's Fort."

P. 96. N. S. Takakhan . P. Ist. Kinoaid, C. V. O., I. C. S.

🛶 దాదోజీ చరమదశ - శివాజీ కృతజ్ఞత. 🛶 చ్။ ఇటు శివరాజ యత్నముల నెల్ల నెఱుంగుచు, ఖాండదేవుఁ డొ క్కట సులతా నౌకంట వడిగా షహజీ కౌఱిఁగించి; రాతఁడు౯ జటుల రణమ్ముల౯ చెఱపిచాలక కన్నడమందునుండి, 'య చ్చట శివు మందలింపు' మని సత్వర ముత్తర మంపై మంత్రికికా 38 చు పరువము వచ్చుటాది నరపాల సభావిరతక్రియా ధురం ధరత వహించి, మోము ముడుతల్వడ నీల శీరోజబంధముల్ నరసినపుడు, తొంబది తొనంకిన వృస్థుడు, ఖాండదేవుఁ డీ యఱగొఱలెల్లఁ జూచి, హృదయంబున దూయుచు నిట్లు చింతిలె౯॥ చు "ముదుసలినౌటు గార్యభరము౯ దలపూయుగు జాలు; ্যাయపు బదటున మోఱుచు౯ శివకుమారుఁడు నా పలు కాదరింపం; డి య్యది సవరింపనంచు నొగులాడు షహాజి; నవాబు సూచుఁ ద ప్పిదముగ; దేని కై పరితపింతు, భరింతు దురంత వేదనల్!। 40 చి॥ † పడుచుఁదనమ్మున౯ దుమికిపారుట గాదు, శివాజి చేఁతల౯ గడకు మహత్తరాశయము గర్భితమైనటు దోంచుచుండాం; దో డ్పడు దొడుగా జగ మ్మతనిపట్టయి; నే నెమరాడి మాట చే డ్పడు జనుకొట్లు? స్వార్థపరవా ద్యపవాదము లెట్లు మాయుగ్లా!" చు అను పెనుచింతతో గుమిలి, యప్పటికప్పటి కాటుపోటుల౯ దనికి రుజాభిభూతుఁడయి, తాతిన ధార్మికవృద్ధ ఖాండదే వునిఁగని, జీజియా యడలి పుత్సికవోలే సపర్యఁజేయుచు<u>౯</u> దనయునిఁ బిల్వఁబంపఁగ, నతం డరుదెంచి విషణ్ణ చిత్రుడై॥ 42

<sup>† &</sup>quot;When, however, he was satisfied that his young charge had the capacity to realise this wild dream (of common liberation from the Moslem yoke) the old man yielded and blessed him."

Page 66. M.G.Ranade.

"Jijabai and Shivaji attended him with assiduity ....Shivaji was always by his bed side."

P. 80 & 81. N. S. Takakhay.

చి။ మరణపు మంచమై, తెఱఁగుమాఱిన మోమును దేలకన్నులౌ గురువరుంజూచినంతం గనుగొల్కుల 'గ్రిఱ్లు' న సీరువాఱం, ద చ్చరణము లంటంగా నిరిచి, సవ్వడి కుత్తుక నొత్తిగిల్ల, వా . తెఆ వణఁకించు పేదనుడి దీనముగా వెడలించి యిట్ల నె౯॥ 43 ళా॥ "దాదాజీ! శరతల్ప శాంతనవు చందం গ্ৰূঞ্ডীরী! ভোলকী లేదే! యేదయిన౯ జికిత్సం గొనంగా లేవైతివే! తెల్పంగా రాదే నా కొకవార్త! సీమమదికి౯ రా నైతినే! తండి మ ర్యాద్గా గూరిమి గు్రమ్మరించితివి కాదా! నేటి కి కైతి వే॥ 44 సీ∥ బలమఱు నవయవంబుల సు్రొక్కి సోలు స్ట్రీ ముదిమి రాజ్యభరంబు మోయలేక, మనస్గాగ్గి మీమాట మన్నింపలేని నా కొఱకుఁ గూరిన వేఁడిఁ గుడువ లేకం ెలెరచాటునుండి తొందర సేయు తం[డి యు ్ర్తరువు సమాధాన పఱుపలేక, చెమ్మటల్వోసి పెంచినమొక్క - ఫురుగాడి చెడకుండు తెఱఁగు లార్హింపలేక, తే⊪ గ్జ్ తలుపు సౌగ లంటి యుడికి, రక్తస్త్రవృతి బిందుబిందువు నిమికి యావిరిగుబోవు, జివికి జీర్ణించి శల్యావశిష్ట్ర మూర్తిం బెను తపస్తివై తే! చ్రాయాపవేశ దీడు। 45

ఉం కన్నగురుత్వ మొక్కటియగా షహజీవిభుడందెం:, 'దండి)గా' రన్న గురుత్వము౯ విలిచినట్టి మహాత్కుడ వీవ గాదె! నా యున్నతిం గోరి జీవకళయొడ్డిన నీ హృడయానుభూతి కే మున్నడి మారుతూంచంగ గురూ! రాజక యుశుకణంటు దక్కలగ౯ిశి

## (శ్రీ) శ్వహారతము.

స్టీ చిరకీ్త్తి వెలయింపు జిననాండె నాపేరం దిరముచేసిన 'శివాపురముం' జూచి, స

నీచేత ననుఁబెట్ట్, నిశ్చింత దూరదే శములేగు తండ్రి నిశ్చయముఁ జూచి,

ానెనమారి దరిఁజేరి నినుఁజూచి ననుఁజూచు తస్లి కందోయి చిత్తడినిఁ జూచి,

ననుండా జూచినంతమాత్రిన విచ్చు కనుజోతి పొడువంగాం బదరు ఏపెదవిం జూచి,

తే!! గీ!! యిందుం బారాడు చీమయే నెఱుంగలేదె నిబిడ వాత్సల్య కల్యమా నీ యెడంద! మనసు సుడిసిళ్లం బెరచారిం జనితినేమొ! తప్పగొనకుము తండ్సి! యాదరము విడకు!!!

47,

చి। ఇపుడుగదయ్య కంటి నిటు లీకృశియించిన నిన్ను - ని న్నశ క్యపు వెతకీడ్చు సీమ హృదయవ్యధ: యింతకు వచ్చుడాఁక నె య్యపువిస్ల మిట్లు మి్రింగి, వెలయందని జీవిత ముగ్గబట్టి, పా పపుబరు వెత్తుపూన్కి తగవా, యపుడే నను మార్పఁగూడదా?॥

ము గురుజీ! మన్ననంజూడు మిప్పడయినక్, గొండంత.నాదోన మే పట గోరంత యన్నుగహింపు; ముదయ ద్వాత్సల్య పీయూష శీ కరము ల్వోయుచుం జెంచు సీపెరటిముక్కక్ ముందుగా వాడుకొ; మ్మురగాధీశ ఫణ్మాగ జీవవుణి డాయుక్ సీపు కాంటించినక్ 49

చి! నవయకు తండి! నా హృదయనాడుల సత్వము నక్పగింతు; నైం దవ కళపోలె నీ మొగమున౯ వెలుఁగాడిన నం తెచాలు; నా యవినయము౯ ఈమింపు" మనియాడుచు దోయిటు బాదమంటు నా శివు వరింజేరంగాం దిగిచి, చేందినకన్నుల వాతం డిట్లనకా! 50

ము "శివజీ! యూఱపు; మేల యిట్స్గిర్ల జిత్తోపతాపుబు గం దువు? నీచేసిన నేర మున్నదె? జర౯ దూప్లి, నానాంటి కి ట్లవసన్నం బగుచున్న దీతనువు: హెచ్చాచున్న దీరాజ్య: మా యువకాశంబున నండ లేవయితివం చాసాస నత్నాడితి౯॥ 51 ఇప్పట్ రాజకీయముల సేఁదలఫ్రాయుచు, సీను కర్జము౯ా దప్పఁదలంచియుంటి; వితత స్థిర చిత్తుఁడ వీవు కాలము౯ గప్పుచు, నాత్మశక్తి మెదుగం బాదిగించితి వుద్యమంబు; సీ గొప్పకడంక దైవమునకు౯ మనసంటినదాట కన్పడు౯॥ 52 మ కుల శీలంబులు జాతి నీతి మతముల్ గో దేవ భూదేవతల్ కలఁగంబాఱఁగ, నార్యధర్భములు బుంగ౯ దూలుదేశమ్ము - ముం డల మూఫు౯ాముగియించి ఫూనఁగల స్వార్థత్యాగుతా దేశబం ధుల నాహ్వానము సేయుచుండఁగ, సమస్థుం డెట్లు కాలాఁ నెడికా! 53 మంచిది, నాయనా! యుచితమార్థమున౯ గొని దేశలట్ని లా లించుట మంచి; దైనం, గదలించిన తేనియ తెక్టాం బ్రూర్తిగా వంచినదాఁక, నేమరక పాయిక ప్రాపుఁ దొలంగిపోక సా ధించుము; లేనిచో నదవదించుఁజుమిా మధుపాళి రేఁగిన౯!॥ 54 ఉ॥ సీ నెఱవాదితీరు గమనించిన, నిప్పటి రాజకీయపుం దోనియ నేర్పుమే దరికిఁద్రోయుగు జాలినదిట్టవంచు నా మానస మూఆట౯ గొనియె; మన్పుము దట్టిణ హైందవోర్విఁ, బ్రా

ఉంటిమాత్ర మేమఱకు - మూడరంగొల్పు పరాశ్రాయంబున్నా గుర్తికు-- అమిరింగి, దేశరమంగోర్ తపించెడు నీచతండి; నీ మొక్క-లమెంచి, యీ యవనభూపులు పైకొనిరన్న నెప్పు డే చిక్కు-- ఆ మూడునో! కనులు చేడ్వడం గాటుక దిస్టు టొప్పు నే!! 56

-వీన పరిష్కృతి౯ బారుగుచే<mark>తులు దా</mark>ఁకినమచ్చ వాయఁగన్॥

చి మెలపర్ దంటైనే యొడరు మింగుచు, నంతల్ గన్ను వెట్టి సీ తలుపు జయిపు; మిందనుక్ దాల్చిన నాబరు విస్తు స్థీపయికా నిలిపితి:, దండికికా బ్రజకు స్థీకును నుత్తరవాది వెచు, దో యిలిసరె విత్తులకా గొలిపి, యిండ్లను బండ్లను బంట్లు గొల్వుమా! 57

ము శివజీ! నాతుదికోర్కి, - నీవు వితత ్ర్మీ శాల్వి ప్రాజ్య హైం దవసామా ఏజ్యము సేలుఁనాడు నవరత్న స్వర్ణ సింహాసనో తృవము౯ దీరిచి, దీవనల్ గురిసి మోదం బందుేట: నాటింవై భవ మాకన్నులు నోఁచెనే! యిపుడ సంభావింతు నాకోరిక౯!"॥ 58

> తేం! గీం! అనుచు దాదోజి శివరాజు నంకపీఠిం జేర్చి, వంచిన శిరముమై జేయి సేర్చి, చిత్తమున నిండి కన్నులు జిందు హర్వ శీకరములు బట్టాభిషిక్తుం జేసిం!!

59

స్ట్ బహువిధోపాయన పాణులై తమమూజ్ఞ

వలచు సామంతమండలముఁ జూపి,

సేవకుఁ డాదిగా సేనాధిపతిదాఁకఁ

గలుగు నుద్యోగివర్గములఁ జూపి,

హ<u>స్య</u>శ్వ రథ పదాత్యాదిక చతురంగ

భరిత రాజ్యాంగ స్థక్రముంజూపి,

నాగర పౌర జానప దాటవికు లాది

తనయేలుబడిం బ్రజాతతినిం జూపి,

తే! గీ! "ఇదియ శివరాజ! నీదు పైతృక ధనంబు నీవు మనుపంగా బలుపొంది, నిన్నుం గొలువ పేచియున్నది: ధర్మో పపీత దీతు నరయుమా!" యంచు సర్వస్వ మప్పగించె!! డే! పండిన తెల్పితోం గమియుబుడిన స్వానుభ వాత్స్రశక్తులకా నిండిన చూపులకా - గనులనిండు ముదశు ్రలు నిగ్గుడేరి యీ రొండలుగాయ, తెప్ప సాగియించి శీవుకా మొగమంటుజూచి, పూ జ్యుండగు ఖాండడేవు మదియోడిగిలకా దుదిపల్కు లిట్లనికా! 61 తే!! గీ!! "నిజము, శీవజీ! భవాని విన్పించుపలుకు నిజము; తనకుండా నది తోంచు నేందొ రేపా! అఆగొతలు దీరినవి నాకు: మైందహోర్వి నుదయశోణిమ వెలుంగుచున్నది కుమార!!! 62

ষ্ণা నాైకే చేయఁగ నేమియు౯ వలవ, దన్నా! భారతష్టోణి - కా తాకుల్ డుల్లఁగ లేఁజివుళ్ళ రమణీయు 22న కల్పాగము బై కల్యాణము లందగించవలె: నీ యాదాత్త్య మెందు౯ వసం తాకల్పమ్మునఁ గప్పంగావలెం, సుమారా! యింతకాంట్సించితికా॥ 63 చు 'ఒకపరి ఖాండదేవుడు గుహాత్తము డీశివరాజు' కంచు, మా మకచరీతంబు నీ విజయమంగళ నాటక పూర్పరంగ మా టకుఁ దా, నాయకుండు ప్రకటంబుగ రంగమునేకం సూత్రిధా రకుబలె భూమికాంతర పురస్కృత్తి ౌతరచాటు ేకπడ౯౻ 64 శివజీ! నా కరణీయమెల్ల సమసించె౯: మేను జీర్ణించె: సీ యవతారమ్ము ముగింతు; సీహితము (జేయం - జేతనామాత) జు తువై సీవెనువెంట నుండెద: గురుండున్ మంత్రియే సీకుం గా ర్య విధానం జెరిగింతు: బ్రాహ్మణుడ్డనై యాశీస్సులన్ జా సౌదన్॥ ి ఏమఱఁబోకుమా! సుర మహీసుర గో మత జేశ్ర రత్త: సుం తేమఱఁజోకుమా! హితము నెంచి తపించెడు మాతృదైన: మెం దేమఱఁబోకుమా! మదిలయించిన నీ కుల్తదైవతమ్ము: వ

త్సా! మఆకించు వెట్టి తెజ్కైనస్తు చేమటయోకుమీ నిన్మా శిశ్వ 46

+ "He (Dadoji) exhorted Shiwaji to look after his family and

తేశ్ గీశ్ అదరు బెదరును లేని నెమ్మదులు బాదలి

మాందవజగమ్ము సీకుు దోడానుగాక!

భరతమాత దీవనఫూలు గురియుుగాక!

గెలువుమి వత్స! నే నింక నెలఫు గొండు!"॥ 67

చిశ్ అను తుదిమాట లొం డొకటియై, కనుుగొల్కుల సీటిబుగ్గతో మునుకొని జాఱుచుండు, శీవు మో మెడు బాయని నిల్వుచూపుతోం గనుుగవ మూసే శస్త్రమయకాల రవింబలె ఖాండడేవుం; డా ఘనుు దలపోసి రెల్లరును, గన్గవహోయిట నర్వు మెత్తుచుకా॥ 68

చిశ్ కవిసిన చిమ్మచీకటి జగమ్ము నెఱుుగని తత్కుటుంబముకా దవిలిన నెమ్మగకా బనవు తల్లిను దక్కి నవారి నూఱసిం చి, వగ నడంగి సొమ్మసీలు చిత్తముు దేయవ నూలుకొల్పుచుకా శీవపతి నిర్వహించె గురు శీవ్యవిధికా బరలోక స్టత్కి యల్ 69

ఈ♦ శివాజీ చాకణు, సుపా, సింహగడ**ము, పు**రందరు లోఁగొనుట.

ఉం కొన్ని దిసంబు లిట్టు లొనుగూడిన కాతియు బాయు జోపి, ైకే కొన్న విభుత్వమం దదనుగొన్న పనుల్ దగనిర్వహించి, యా సన్న హితానుయాయి జనసమ్మతి మంతనమాడి, చేయుగా నున్న సమద్యమంబుు దలయొడ్డుచు ముందుకుుద్రోయ నున్నడన్ 170

ఉ! "జాగిరురాబడిన్ నిలువసర్పిన రొక్క ముం బంపు" మంచు, మా జీ గురు ఖాండదేవునకు సేవకులన్ మునువోలెఁ బంపె; న వ్యాగమ రాజ్యకార్య ఘటనాతురుడై శివరాజు ముంచు బా గోగుల నాకళించి, సమయాచిత ముత్తరమిచ్చె సీగతిన్!!

dependents and expressed a cordial wish for his happiness and glory and the fulfilment of his noble yow to insugurate a new state for the protection of cows and Brahmans and the state of his religion. The percent Michigan and Michigan and

ఆము "మన దావోజి గతించె; జాగిరుపనుల్ మా కెండుకున్ గ్రౌత్త; లీ మన సామంతులకీతి యెట్లవుకొ! సమ్యగ్భాండమా లేను; మా పని సేనా చతురాగసంపదలు గూర్పన్ దీర్పనై యుండెు; గా వున మిారే యొకొంత పైకమును బంపు⊃ ఉేము కాలుాఁడఁగ౯"∥ చు అని బనులిచ్చి సేవకులనంపి, నిజోద్యమ సాధనైక వీ క్షను దనయేల్బడి౯ గలుగు జాగిరుదారుల మస్త్రివాధుల౯ దన యధికారముద్దిక గొన౯ - దన యుద్యమ మామతించి ైకే కొనఁ బిలిపించె; నందఱును గూడి భజించికే స్వామిభక్తులై။ స్ట్రీపాంత 'చాకణు' దార్జత్, 'ఫిరంగోజ న ర్పాళా' యనెడు మహాసత్వశాలి, చాదోజి శివునకుఁ దండి) జాగిరు లప్ప గించినవిధ మాలకించి, తాను సముచి తోపాయ నోత్తమ లాంఛనములొప్పు జనుదెంచి రాజ దర్శనము సేసి, తండి<sup>9</sup> కాలమునుండి తమచేతనున్న దు ర్ధాధిపత్యము భక్తి నప్పగించే; తే။ గీ။ స్వామిభక్తికి ధార్మిక హైర్యమువకు గుఱుతుగానున్న యతని సన్గుణము మెచ్చి, గారవమునిచ్చి, పూర్వాధికార మచ్చి, చనవుఁ ఔనయించి శివవిభుం డనియె నిస్ట్రు။ 74 ఉ။ "చాకణు దుర్గనేత నరసాళ్వకులుండు 'ఫిరంగజీ' - పరా

సీకము లొడై నేనియు గణింపని శూరుడు, స్వామిభక్తియుక్ దేయకు తెంపునున్ గలుగు ధీరవరుం" డని. ఖాండ దేవుండే మా కెఱింగింప వింటిమిసుమా! భవాచున్నత తర్తనంబులన్!

ము ఒక దుర్గాధిపతిత్వ సుచ్చుటయ గా, దో వీరళాన్లూల! మా మక రాజ్యంబున నాల్లుమూలలు జరింపక్ - బెంపు సాధింపు బూ నిక మీ మెడు గల; దేను హైందవధరా నిర్ద్వింద్వ సామ్రాజ్యమా లిక యర్పింతు భవాని; కచ్చమణు లోలిక్ మీరు గూర్పక్ వలెక్ ॥

తే బీ గీ చిర తపోభూమి శివనేరుశిఖర మెక్కి యాడు 'మోగలు బావుటా' నూడుదీయు; మిదియసుమ్ము - నీకునునాకు మొదటికాన్కు; శూరుండా! పొమ్ము, జయముతోం జూడరమ్ము!" 177

చా అని సరదారులెల్ల 'రిదిమాకానని మెచ్చఁగ ముచ్చటించి, యా తని నుచితాంబరాభరణ దానముల౯ దనివొందఁజేసి యొ య్యన సెలవిచ్చి పంపి, తదనంతర కార్యవిధాన ధోరణీ సునిశితుఁడాచుఁ, దన్నొలువఁ జూడని వారల జాడల౯ గనా౯॥ 7% స్ట్రీ సవతితల్లికి నన్న, షాజీముఱంది, 'బా

జీమాహితే' సుపాత్మీతివిభుండు,

తనయాన కొగ్గడాలని రీతి - నతనివ

్త్రానముచే నెఱిఁగియుఁ గినుకమాని,

తగినమర్యాడు 'బండుగువిందు గుడువుగా

విచ్చేయు' మని వానిఁబిలువనంపి,

యప్పటి రాజకీయములెల్ల వినిపించి

మాన్నించి జూధించి మందలించి,

తే! గీ! యొంత సెప్పిన విన కుడాయించు నతని సర్వధనముల ముచ్చూరు వార్వములను గోశమునం జేర్చి. తగు సేవకులను దోడు కనిచి, 'బావను జావహి' మృతుడు మడిచు

83

ఉ॥ ఈవిధిం దోరణాగడము నేల్కొని, చాకణు జేతంబట్టి, సూ పా విభుఁ దోలుచు౯, శివనృపాలుఁడు సింహగడమ్ము లోఁగొన౯ భావముం గొల్పి, తాం జతురుపాయముల౯ నడిపించు దంట యాం గావున దు<mark>్గనా</mark>ధుకుదిఁ ైగెకొనె, రొక్లము లాసగొల్పుచుకా 🎚 টি అచటి యా**వ**నసే**నా**నియై - నవాబు పనుఫుఁ గొనియున్నవాఁడు ద్రవ్యమున లొంగి; యనువుగా సింహగడదుగ్ల మస్పసించి, తనకుటుంబముతోఁగూడు దరలి చనియా! 81 సీ။ ఘన పురందరదుర్లమును 'సీలకంఠ హై బతరావు' పాలించు: నతఁడు | పజలఁ గరుణింపుడని, యొక కారణంబును దన నెలడానే త్రుచెన న్నింద గలమ్క మందించే నత్యడు - కుమారులుమున్స్లో రా గడముసేల్బడిఁ ఔనంబడుచు నుండి: రం ద్రగసుతుఁడు పురందరమర్గాధి పతియాచుఁ దమ్ములఁ బారనడఁచె: ৰ্ভ্তী। ననదలై వారు శివునిసాయంబుఁ గోర నచటి విధమెల్ల శివవిభుం డరాసె నిట్లు "త<sub>్ర</sub>డివలె వీరు వ్యర్థు, లాదర**ము** లేమ ప్రజకు వీరిమై: నదిలేని క్రభుత యుఱవె!။ 82 ఉ။ వీఱిడి యన్నగాని, వెఱవీఁగిన తమ్ములుగాని \_ చల్లఁగాం దీరుపుజూల రేల్బడి: మది౯ గమనించు నవాబు మెల్లుగాం దూఱక పోడు దీన: నిటు దూరమున౯గల చిక్కు చక్కలోం

'జేరిన ఏరికి౯ మనకుఁ 'జేటగు <sub>-</sub> నిట్టిది **మాన్స్చ** ట్ ప్పదే!॥

మఖ మనజాగీరులు దూర్పుమండలము లోమ౯ైస్వ్యముల్ నిల్పంజా లిన దుర్ధంబులు లేవు: శ్రతువులు దూరింపంగ దుర్స్మాశయం బనురూపంబు: పురందరం బాకయసాధ్యం జైన దుర్ధంబు: దీ నిని వీరిక్ మనవైపు చేర్చుకొని సంధింతు౯ నిజోద్యోగముక్" 84 చు అని తలఫ్లోసి, వారికొ ఉకై పయనంబును వెల్లడించి, న మ్మిన సుభటాళి త న్ననుగమింపు బురందర దుర్గమేగి, య య్యనుజుల న్మగజుకా గలిపి యందఱకు౯ దగుమాటలాడి, నె మ్గ్రనము కలంకఁ బాప సుకుమారముగా శివభూపుఁ డిట్ల నె౯॥ 85 శా॥ "అన్నా! డర్గవిభుత్వ మేమీ సుఖమా? యద్దాని క్లై మీారు మా కన్నుల్ గ్రామ్చుకొనంగేనల? పెరపోకల్ పోయి - ్రేమామృత స్విన్నంజా నొకమాతృగర్భమును విచ్చేదించి, దోయిళ్ల న న్నన్నా! నెత్తం దావసేల? మనలోనా యిట్టి పోరాటముల్! చ∥ సమయముఁజూడుఁ \_ డొక్క్ పిడుచ౯ గబళింపఁగ పేచియుం ఉ శము సకలమ్ము యా వనవిశాంపతి కేతన; మీా కుటుంబ వై రము లిటునైపు రేఁగినఁ - బరస్పర విశ్లేథ సంధిబంధమై సమయదె జాతీ నీతి మత సర్వధనమ్ముల హైందవం బీ.క౯?॥ ఈ విపరీతమెల్ల మదినెంచి తెగింపుచు, నే స్వదేశల క్క్రీ విజయోద్యమంబుఁ బరికించితి సీగతి; నొక్కఁ డెవ్వఁడే

మావుగానాని భారమది; ముందల యొడ్డాచు, మీరు మేమునుకా బోవులు త్రాళులోచు, బలుపుకా గెలుపుకాగొను దోడ్పడకావలెకా॥ ముఖ 'ఇది యేదో కడుదుర్పటంబు - తరమానే దీనిసాధింప' నం చెదమాఱకా బనిలేద; యన్నిటికి నేనే ముందుగానుందు: నా యదుపుంగాడ భుటింతు దుర్గమున సై న్యంబింత కాపుంచి: యే తొడడే కేలుడు మాడు మీరాధరణి; కందుకా గొందు మాసాయము॥క , ఊ। ఇందువసించి స్టాంతముల చేలెడుఁగా కితఁ డగ్రోజుండు**; మా** కుం దగుజాగి రత్తుఁ గయికొండు; మమద్యమమంమ మేలుచే యంది, పురందరమ్ముగడమందరి నా బలుగమ్ముతో స్వరా జ్యేందిర, పెంపుస్టేయుం; డిదియే మనకు౯ గరణీయమై తగు౯"॥ 90 చ∥ † అనివచియించి, వారు హితులై భజియింపుగ - నందుం దమ్ముల౯ దనకొలువానుం జెర్చి యుచితమ్మగు జాగిరులందంజేసి, య న్న నచటి ప్రాంతభూములకు నాయకుఁ జేసి, పురందరమ్మ్ము పెం దనమబతాక నిల్పి, సుహిత్మకముడ్డా శివుం ক্ৰীন పీటికిన్॥ 91 సీ। **పూనా సు**పా యిందపూ**రు బారామ**తి నా నొప్ప నాల్డుమండలముైలైన త్పడిజాగిరులందుఁ దళయేలుబడ్డి నిల్పి ప్రాంతకుగ్గములు లో బుడ్లుగు జేసి యాదిలుపాహి రాజ్యమునంటు దొలఁగించి సర్వాధికారమ్ము సాగఁజేసి, కాల్బలంబును దురంగబలంబు నాసకొల్పి యాయుధసామ్మగి నలవరించి, తే। আই మత్యంబు | పభుభక్తి యమర్య - ၂ బజలు తనకుఁ దోడ్పడునుత్సాహ మెనయఁ జేసి, భట సుహృ త్రోశ దుర్ధాది బలము వెలయు լబథితు్డై స్వాద్యమము శివ్మ పభుడు నడిపె!! 92

Page 167. "Shiva Digvijayam" Sabhasad.

<sup>†</sup> The Naick's retainers, "all faithless and disorderly men," were expelled and a Mavle garrison was placed there by Shivaji. Page 40. J. N. Sarkar.

<sup>†</sup> The three Naik brothers got the hereditary watan (the eldest brother Nilo Nilkanth had the senior rights) of Naickship and Inam villages. It was settled that they should remain below the hill and serve the king.

🖦 శ్రీవాజీ మతభక్త్తి - తుకారాముని యుపదేశము. 🛶 🕳 ቈ దైవము సాయమై యమృతధారలు బోయఁగ, రాజ్యలట్స్మీకి౯ జేవలు గూర్చినెల్లు మతస్ధికిఁ ద్రోవలు దీసి, పాదుల౯ దీవలాబాదు మాలకరితీరున నాత్సమతంబు ఇంచె మే ధావి శివుండు, సాధువులు తన్నతబీజము లెందు నాటఁగ౯ II 93 స్ట్ పాండురంగనిసేవ భవబంధ మూడ్చు పా వనుడు తుకారాము భ క్రవరుడు, విజ్ఞానకిరణ వివేచిత సదసత్ప చార్థతత్త్వుడు రామదాసయోగి, భారతామ్నాయంబు (వాసి, ధర్శపధంబు నెసకొల్పు భక్తము\_క్తీశ్వరుండు, ప్రజలలో భక్తితత్పరత జాతీయభా వముఁ గూర్పు వామనపండితుండు, తే။ మొదలుగా సాధువులు శివుపూన్కి నెఱిఁగ<mark>్శి</mark> యల మహారాష్ట్ర మన్నిమూలలను దిరిగి. స్వమతసందేశ మెల్లెజు జాటుచుండి, రమృతములు వాఱ - భ ్రీ గేయములు మాఱి 94 చు తనదు మెహూద్యమంబు సుహితక)మత౯ వెలయించి, భ\_క్తిబో ధనముల సంఘశ క్రి వితతం బానరించు మహాత్కు లా తప్పో భనులను బిల్వఁబంచి, సముదార సహర్యల సత్కరింపుచున్ ఘనుడు శివ్రపభుండు సమక్ట్రై నఖండ మత్యపచారముల్॥ 95 తే! ఒకపరి, మహానుభావు: డనూనభ\_కి పరిణతుండు తుకారాము - తెరువువెంటం ్రహంత 'లో హదుర్గముం' జేరవచ్చు ఓటింగి, భ క్రి గదురంగా శివుం డిట్లు వార్తనంపు। 96

98

100

సీ! "మా 'పునా' బ్రాంత 'దేహూ' పట్టణము నీకుఁ బురుడుదీర్చుటఁ బుణ్యభూమి యయ్యె, సాంద్రోదపూర మా 'యుదాణి' యలలలో నీభవ్యకవిత ధ్వనినిచుచుండె, నాబాల గోపాల మన్నినోళుల స్ట్రీయ బాదెమ్ముఁజఆచి మా పాండురంగస్వామి సీగీయుగీటుల నిలిచియుండెం డే! దొంటి ధు్రవుభక్తి బ్రహ్లాదు దొడతనము నీదునీడల నిజముఁ గాన్పించుచుం డెఁ. బరమపురుషా! శివాజి మావాదసేవ ేవేచియున్నాఁడు \_ మిముఁ దొంగి∙చూాచు కనుల"∥ ' 97 లేగి అనుచు లిఖయించి, బహువి ధోపాయనముల రాజ లాంఛనమ్ములు దుకారాముఁజేర్చై; భక్తి భాండారమున లోటువక్షని యతఁడు కాన్కలంటక యటు లొక్కకమ్మ్మవాస్!

"శివరాజా! భవదీయ భక్తి వినయ్యశీ మోదముం గూర్చే నా కు; విధేయుండను మాతృభూమిఁ గొలువ౯; గో దేవ భూదేవతో త్సవ సంధాతను; దర్శన మృడుగు నీ తాత్పర్యము౯ ద్రోయరా; దవృైన౯ మఱీయొండు వల్కేదు, గుమారా! పేఱు గాఁబోకుమా!గ చి కాలము చేరువై, గహనకల్పము సంసృతి దూరమై, దయా శీల శమాది మానసికసిస్ధుల సర్వము విస్మరించి, ్రశీ

లోలుని దివ్యమూర్తి యవలోకన సేయుగనున్న నాకు భూ పాలుర కొల్పు లేల? శటుఖాగ్యము భోగ మదేల పుత్రకా!॥

ఉ॥ బూటకమాడి రంగులను బూయుచుఁ దీయుచు, రాజకీయపు న్నాటకరంగ మెక్కుటలు నాకు రుచింపవుతొల్లనుండి; బా హాటముగా మురారి చరణాబ్జ మరందము లాను తేఁటి ైనె పాటలు పాడుకొంచుఁ, జొరఁబాఱుమఁ బుణ్య సరి ద్వనంబుల౯॥

ఉం కావున నాయనా! బయలుగాలికి వేచిననన్ను గొల్వుకుం దే వల; దెందు నేఁ జనిన నీకును నీ్రపజ కాయురున్నతి శ్రీ) విభవంబుల౯ దలఁతుఁ; జేరుము నీ విఁక రామదాగు; మే ధావి యతండు కృష్ణపరతత్వము పార్థునకట్లు నీ కగు౯ం 102

ఉ॥ మావలె సీవు నిశ్చలసమాధుల జైవ పదద్వయీ రహ స్సేవలు గాలముకా గడపుజెల్లడు: బస్లీదు లైనవారిచే నావిల మా జగంబు నరయకా రవివంశమునకా జనించు ల మీస్టెవిభు నంశ మీసావు; తెలిసెక్జుమి మా కిది సాధుబోధలకా!॥ 103

ఉ॥ మ్ర్త్రియమాళి వెట నయశాస్త్రము శ్రమ్రము గేలు బూనుచుకా బాత్రు లపాత్రులౌ జనులు బాలనసేయుగు బారుదోలుగా సూత్రము సీకుం జెల్లినది; చూడుము శక్తులు మూడుుగల్సి; తె ర్య త్రిక మేళనం బనుుగదా పరిపాలన సంగత్రనుతికా!॥ 104

ఉ॥ మెందవధర్మ మిప్పడు నిరాశ్రీయమాచుం, బరాధికార వి స్పందితమయ్యె; సాధు బలసంహతి చాలదు; డ్రీలెమోచిత స్పందన మెక్కి లావు వెరవంది కడిందిన మోహరించి, దా నిం దిటవందం జేయు, మిది సీవిధి; తక్కినవెల్ల వేండుకల్॥

> తేఖ గీ॥ కనులు మొగడించు ధర్మచింతనముతోడు గడుగు కార్యమం దేమఱుపడంగ వలదు; వలడు ననుగూర్చి తలుపు, నే సెలవుంగొందు; శివపతీ! స్ట్రీ కభిష్టార్థపెడ్డి యుగుతో?

105

చు అని లిఖయించి యుత్తరము నంపుచు, నాదరమార ఉేవతా ర్చనమునఁ బూలు కుంకుమ లస్ట్రేలసీదళమాల కమ్మతో ననిచె; శివుండు భక్తిమెయి నన్నిటిఁ గన్నుల నొత్తికొంచు, మా ళి నుడుటు బోరెద న్నిలిపి, లేఖుబురించి సముత్సుకాత్స్యు 🔁 ॥ ఉ! "ఆమన గామము౯ తొలఁచినట్టి మహాత్యులు గారొకో తుకా రాములు! నేఁడు నాయొడకు రా రననేటికి - వారు సచ్చిదా రాములు! తన్ని దేశము తెఱంగున ధీనిధి రామదాసు నా స్వామిగఁ గొల్తుం: గొల్తు నిరపాయ పధమ్ముల దేశభాగ్యముకా॥ 108 చ॥ ఇది యొక ব্রু వశాసనమ: యిప్పటి పెస్టలకెల్ల సమ్మతం బిది యగు కేబర్పడౌక: స్వజనులెల్లరుం దోడ్పడుచుండి రింకు: న భ్యుదయము దోగప దుర్హచయ ముండొక్డడై మనచేతగ జిక్కె: సీ యద నుడిహోని తెంపు తీర్మే, పరమండల మాత్రమించెద౯"॥ శివాజీ సైన్యసన్నాహము – ౖపధమ దండయూౖతా విజయము. ♦∞ చঃ అని తలఫ్లోసి, ক্রুవపరవూరతి దేశభరమ్ముగాంగం జే కొని, గరుపాఱు డెందమునకు౯ దలమీ తెపు పొంగు <sub>!</sub>మింగుచు౯ ఘనతర కార్య నిర్వహణ కర్కశుడ్డా, శివరాజు సర్వసా ధన చతురంగ సైన్యసముదాయముల౯ సమహార్చె నత్తజి౯ 110 ఉ ఆదర మింతచూపని పర్మాశయణమ్ము దలంచి, తండ్రిమ ర్యాద హీతమ్ముంజూపు శివరాజుపరామరికన్ గృహించి, ని త్యోదయ మందుచున్న స్వమతోద్యమమున్ దలమోసి చేరి, రా యా దెసనుండి పెక్కురు సహాయులు నై శివరాజుకొల్పునన్ 111 ఉ။ చేరినవారి ధీబలము శీలము సాహాస విక్రమ క్రమా దారత సత్కు-లీనత మత స్థిరర క్త్రియు దేశభ క్త్రియున్ తాం⊬రము లిచ్చి, యండ ఆవధానమునన్ దనుఁగొల్వఁ ైన్కొనెన్≇

సీ॥ బ్రాహ్మణోత్తములు, - నీరాజి దత్తాజి య క్షాజి రావ్జీ రఘునాధపంతు; బ్రాభువంశభవులు, - మురారిబాజీబ్రభుం

డాజిమస్సహుడు బాలాజియవజి;

మావళాజాతిసంభవులు, - నేతాజి యే

సాజి సూర్యాజి సాంభాజిక్రమజి;

స్వకులబంధువులు, - నింబళుకరు, మోహితే, మోరేలు, యాదవ, ఘోరపటులు,

తే! గీ! నాదిగా వీరయోధు లేకైకళూరు లనుపమ త్యాగశీలు రేకాంతహితులు, దేశకల్యాణ సిద్ధ్యంత దీక్షు బూని,

శివపతినిఁ గొల్పి రార్త్విజ్య మవధరించి॥

సీ॥ ఆ బాల్య పరమాప్తుఁడగు 'శ్యామరాజపం తును' మహామాత్యుగా నొనరఁ జేసి

దీపిలోత్సాహు 'మోరోపంతుపింగళే' నఖలసేనాధినాయకునిఁ జేస్కి

'బాజీఫసల్క్' 'ర బ్బాజిస్ట్లో దేవుల' బహిర్మాకమ చ్చమూపతులఁ జేసి,

'నేతాజి' 'నేసాజి' నాతత మావళా

తురగ పాదాత నాథులను జేస్కి

తేజ 'సూర్యజీ' 'తానజీ' యను భూరవరుల జంటుబాయని యంగరశుకులు జేసి, యనఘు 'దత్రాజి' రాజగృహాధికారి— నాంతరంగికు 'బాలాజియవజిం' జేసెజ

114

తే! గీ!! దట్టి సోత్తర కొంకణ ధరణియును: బ్యాంతభూముల నికట దుర్ధములయును నల బిజాపురరాజ్యమం దన్ని యెడల వేను నడిపించి; యచటి బాగోను లరాసి!

115

చి ఇటు శివరాజు సన్నహనమెల్లను బూ ్త్రియొనర్సి, కార్యలు కుటుండయి యొక్క నాండు హితవన్లముతో సచివాళితో సము దృట నిజ వీరయోధ సముదాయముతోం బెనుకొల్వు దీర్సి, మాం దటిజతనమ్ము వారియొడందకా బురికొల్పుచునిట్లు వాకొనెకా॥ 110

చా గరువపు దేశభక్తిం దుదికాంకలందీరిన యోధులార! దు ర్ధరమగు నొక్క కార్యమున దైవము పూనిచె మిమ్కుమమ్ము; న ధ్వరములకన్న దుశ్చర తపంబులకన్నం బవిత్) మిట్టిసం గర: మిట దాస్యమోడ్ ఫలకాండులమే, తెగి పోరంగావలె౯ 117

చి మత మొక దొడ్డసాధనము - మర్ప్యులిహమ్ము, బరమ్ము నొండి: సు స్థితిం గలిగించు దానికి స్వదేశవిభుత్వము: దానిబ్రాపగుకా మత: మిటు రెండు నొండొకటి మన్పెడు; నిస్తు పరాధికార దు రతము మతమ్ము నోముదగుంగాదెబ్రభుత్వముల జేతంబట్టుచుకా! 118

చు ఒకసులతానునో ప్రభువునో పదమంటి విభుత్వ మందు కో రిక తగ: దట్లు రాజ్యముభరించుట - బిచ్చపుంగూడు స్వర్ణపా త్రిక నిడుకొంటగాదె? బెదరింపులం బోని స్వత స్వ్వతంత్ర జీ విక మనవైన నింద్రపదవికా గొనుకంటే సుమాళమే యగుకా॥ 119

ఈ యవనాధిరాజ బలమే యిల నేలఁగఁబోలు' నంచు దీ రాయువుఁబోసి ముద్రయిడిరా? యదినాడు; బలోడ్య మైక హా థేయులచేతినా మిస్టిడి: విధేయములై మనభాగధేయముల్ డాయకపోవునే పెనుకడంక మెయికా మొనకట్టినిల్చినకా?

ఉం కావును గార్యసిద్ధిం గొనుగాం దలుక్లా బనిలేను; సాహాస ్రీ వెలిపోని యిందఱము చేరితి మిాఘనకార్యమందు; స ర్వావయ వాభిరామ చతురంగ బలమ్ములు నిండియున్న; వీ యావనరాజ్యమెల్ల సుడియకా గయికొందము దండయాత్)లకా 121

ము మన జాగీరులచుట్టు సీయవన సామా)జ్యంబులే ముట్టి పై కొని యుంట౯ రిపుకుధ్య మొప్ప, దొకదిక్కు కామెట్టి లో గొంద మె ట్లన: నీపశ్చీమవార్ధి హాస్డుగొని, సహ్యక్ష్మిణి సర్వంబు లో ం గొనుచో వెన్ను బలంబు.గల్లుం, బయి మాగ్ర్ట్ వచ్చుం బార్శ్వంబుల౯॥

సీ॥ మన కుత్తరంపుదిక్కున మోగలు విభుత్వ

మది బలిష్ట్మము, దాని నంటరాడు,

్రాహ గ్లామ్మణముల దూరపుమేర బయలాట కట్ట్ బిజ్ఞాప్రగాణం మన్నవాడు

నట బిజాపురరాజ్య మనువుగాడు,

వైరృతిమూల నర్ధవపుటంచుల నున్న

'సిద్దీల' రాజ్యంబుఁ జెనకఁగూడ,

డటు వైపు 'కల్యాణి' - యటు 'తాళ' 'గోశాల'

లదిమి, పశ్చిమమెల్ల నాడ్రమంత:

123

తే။ మందుఁ గల్యాణి క్రొత్తగా నమరుకతనఁ

జక్ర-ఁబఱువరు దాని బిజాపురీశు:

లచటి యధికారియును రోగియా నవాబు

నరసిశాను చుండు - నట బిజాపురమునందె#

చి! ఉరియుచునున్న దీకరణి నుత్తర కొంకణభూమి; దట్టిణ స్థిర 'యబిసీనియా' యవన శిటీతమాచు, మతాభిమాన ము మూరమగు వారియేల్బడి: గకావికలయ్యె: మతావమానఫుం దటటుల మగ్గు వారియెడ:దల్ మన్పాఫును దాఫు: గోరెడుకా!! తే 'మీరు దండెగ్తివచ్చిన మేముకూడం దోడుపడెద, మర్పింతుము దుర్గనిచయి' మనుచుం, బంపుచున్నారు రహస్యవార్త లచటి మనమహారాష్ట్ర దుర్గాధిపతులు။

125

# కావున దీని గెల్చుటనుగాు గడుజుల్కని: తజ్జయంబుతో మూవనసేన లీవలకునావలకు౯ జనుదారి బస్లవూ: దోవలులేని యీ నెలవుు ద్రోక్కినచో - మనచేతి బొమ్మలే కావలెవారు, 'తా)హి' యనుగావలె, సీగతీ లోస్ నక్ వలెక్ట్ 128

ఉ॥ లెండిక శూరులార! కదలింపుడు సేనల: న్డ్లవూచు బ్ర హ్యాండము లొడ్డుగాక వెఱుగందకుు: డంతటు గన్ను వెట్టి సే నుండెద నండగాచి, పయినున్నది మాత భవాని; మీరి లు ద్వడులు - మీరి బగుటడండులు జెండులుగాక నిల్పు సే!॥ 12

తే။ శూర**పుం**గవుఁ 'డబ్బాజిసోన**దే**వు'

' బాజి' మొదలుగా సేనాధిపతులు గొలువ వెడలుఁగాక మోరోపంతుపింగళుండు! విందు లిడుఁగాక మనసిచ్చి విజయలట్క్మి!!

128

చి మతియొకమాట, - మీ రహితమర్దనులై చనునప్పు డెచ్చట్ల ద్వరపడి పేదసాదులకుఁ బైరులకుళ్ బతిదేవతా జనో త్ర-రమున కాలమందలకు దైవత భూసురళోటి శెట్టి దు శ్చరితము సల్పరా, దొరులుసబ్పిన సైబుగరాదు చూచుచుళా! 129

> తే! ఇదిసుమీ దైవశాసనం, బిదియమావె రాజశాసన: మిది దాఁటరా దెవండు ధీరచరిత మహారావృ)దేశమాత దొడ్డశాన్పుల - Xజమైన దోమమైన!"!

చు అను శివరాజునుస్దురపుటానతి వార్హకమేఘ నిస్వనం బున వెడలంగ, నుత్సుకత ముట్టి చమూపతులందఱు౯ జయ ధ్వనులు [పతిధ్వనింపు గరవాలము: బట్టి జూహారువెట్టి, యొ య్యన సెలవందుచు౯ వెడలి రాహవ దోహల సాహాసంబుల౯∥ తే। బహుళ శ<u>స్త్రాన</u>్త్ర సాధనోద్భటత మెఱయఁ దరలి చతురంగబలము దొంతరలు గొనుగు ాబారులను దీర్చి సేనాధిపతులు నడు**వ,** దండు నడిపై మోరోపంతు గండుమిగిలి॥ 132

🖦 ఆ నిరపాయసైన్యము లనంతము 😇 యుపనద్యు పేత గం గానదివోలెం బాంగి, గిరి కానన పత్త్వన దుర్గవర్ల శా ఖానగరాదుల్లై మునుఁగ౯ గొనుచు౯ జనుచుండ, నందు నెం র্ল্ল রౌకయస్థులేక భజియించె జగమ్కు శివప్రభుత్వముకా॥ 133

> ేతే⊪ 'రోపాడి 'తికోని 'కాంగారి' 'లోహగడము' ్రాజమచి' మున్ను గాఁగ దార్లముల పతులు ధన కనక రత్న <u>వస్తు</u> వాహనము లాది

కాన్కలిడి కొల్పి రాత్మ మర్గముల నిచ్చి။ 134

ఉ။ కానుక వెట్టి నెయ్యమెస్ట్ గ్రామదుర్గము లిచ్చువారి స మ్మానము మెచ్చి, రోసమున మార్కొనువారి నడంచి దుర్గసం తానముఁగొంచు సహ్యాగిరి దక్కాని, గొంకణభూమి మధ్యమ హ్లానము నాక్త్రమించే శివృైస్వ్యాము లన్య దురాసదమ్ములై॥ 135

శా။ ఆరంజూరి జయంబుగొన్న నిజ. సేనాధీశ వర్గంబుతో మారోపంతు వచించె, "నేఁటి విజయంబుల్ (శ్రీ)మహారాష్ట్ర రా జ్యారంభంబున స్వస్త్రివాచనము: లా యాడుర్గముల్ వట్టు-చో , మూ రంకించిన తెంపు తేఁకువయు నెమ్మిక్ గూర్పు ఈకా కెంతయుక్ ! ఉంటే మాలుమగ్యటిమిక్ జికిలిమాటిన యాబలుగుబునెల్లు మైల దోలుచు మీగారు మే మొకట దూంకినచో నెనురొడ్డి నిల్వంగాం జాలునె యేకమైనను బిజాపురరాజ్యము? లేనిపోని గ గో లిదియేల, యేలగజకోటి శశమ్ముల వేంట లాడంగక్ ?!! 137

సీ॥ 'బాజ్ఫసల్లు' 'రేసాజియుఁ' దోడుగా

'నబ్బాజిస్కో దేవుఁ' డరుల ముట్టి 'కల్యాణి' 'మాహుళి' గయికొంచు, సర్వమ్ముం గొనవలె నుత్తర కొంకణుబు;

నబిసీనియనుల శౌర్య మడంప - 'రఘునాధ బల్లాలు' 'నేతాజి' పట్టుగాఁగం

జని, నేను 'తాళ' 'గోశాల' లాది జయించి కొనియెద దట్టిణ కొంకణంబు:

తే! చనుడు మా" రను, గల్యాణిజయము గొనుగ నడిచె నబ్బాజి బహుళ సైన్యములు గొనుచు: బోరు' కనుమలోయులు దాంటి, 'పారు' కనుమ దరులు పెడల మోరోపంతు దండునడిపై!!

138

చి మలయుచు సేన 'పారు'కనుమ౯ వెడల౯జన నొక్క చారుఁ డ త్యలఘు జవుబున౯ దఱిసి, "ఆర్య! బిజాపుర మేగెడు౯ నవా బుల ధనసంచయం బదిగా! ముంగలిగా నట: దానివెంట నే బలఁగము లేమ, కొంత పరివారముమాత్రము కాపువోయెడు౯॥

> తే గీ అధికృతుండు 'మాలానాయహమ్మ' దస్తాడు వాడు కల్యాణినుండియుఁ బంపై దీని" ననివచింప, మోరోపంతు వినియు వినక మునుపై రఘునాథబల్లాలుఁ డనియె నిట్లు!!

చు "తడయఁగరాదు: దీనింగొనం దప్పనుగా: దొకరైతు దీనం జే డృడుటయు లేను: దీని విడువకాబనిలే" దని విన్నవింపం, 'బైం బడు' మనె పింగళుం: డెలుకపైంబడం బాంచిన పిల్లీవోలె న ప్పడ బలంగమ్ముతో నతండు ముట్టి పయింబడె నార్భటించుచుకా॥

చు పెనుకువ ఘోరమై, యవనవీరులు ప్రాణములొడ్డి పోరి; రా మున శివాసేన కొట్టికడుపుకాగొనుం; దడ్బలధాటి కోడి యా వనబల మల్పమై శరణువమైం బడెకా జెడెం బాతు; నిట్లు పె ల్చన ధనలత్మ్మీయుకా - విజయలత్మ్మీయుం గైవనమయ్యే వారికికా॥

ము! రుధిర స్నానము లాడి జీవబరి కోరుం బెట్టుచుకా - గుప్త వహా నిధి సాధించిన యాత్మ సైనికుల నెం తే మెచ్చి మన్నించి, వి శ్లథవూ దట్టిణకొంకణట్టితిని గౌల్వకా దండు సాగించె, శ త్రు ధరాపాల విగాహ దోహలుఁడు మోరోపుతు పంతంబునకా!!

చి విజయముగొన్న పేర్కి శివక్ రచమూపతు లేపున౯ జయ ధ్వజముల నెత్తి కొంకణముదత్తుణమెల్లు జరీంచి, పత్తన మ్రజములు డార్గవర్గములు పల్లెలు సర్వము లోగొనంగు, ద తృ్దిజలును దుర్గనాథు లతిభక్తి భజించిరి కాన్కలిచ్చుచు౯॥

చి కటకు మతాభి మానమునఁ గక్కు జితికా గుడిపించు యావనో త్కర - మబిసీనియా నృపవితానము మార్కొన, వారిఁ గో లైలకా దఱుముచు, నందు హైందవమతమ్ము, తీర మ్మ్మెనరించి, దట్షిణ స్థిరం దమరాజ్యసీమలకుం జేరిచి రా శివరాట్చమూపతులో ॥ 145

తే!! గీ!! సురగడము — తాల — గోళ్ళాల — శుద్ధగడము ైరెరి — భిర్వాడి — మొదలు దార్గముల పతులు స్వమిత మోము శివాజి యుద్యమముఁ దలఁచి, యొప్పగించిరి కోట లత్యుత్సవమువ!! 144

చు శివపతియానతి౯ నిరవశేషముగా నిటు నిర్వహించి, హైం దవ మత గౌరవస్కు వితతస్థిరత౯ వెలయంగు జేసి, శా త్రవుల నడంచి దుర్ధ నికరమ్ముల లోంగొని, సర్వవాహిసీ ధవుం డతం డేగె సైన్యసముదాయముతో శివరాజుం జూడంగ౯॥147

డే!! వచ్చిన సైన్యనాథుల నపారముదమ్మున నాదరింపుచుకా దెచ్చిన కానుకల్ ఘనమణి బ్రముఖంబులు చిత్త గింపుచుకా జూచ్చిన కార్యమందుఁగల చోద్యములకా విన నుత్సహింపుచుకా జెచ్చెర హెచ్చరించు శివజీఁ గని, పింగళుఁ డిట్లు వాకొనెకా!! 148

ము "తమయాజ్ఞన్ శిగసావహించి, జయయాతా సుభృతోత్సాహ దు ర్లమ సైన్యంబులు పెంటరా - నికట దుర్గ్ శేణి లో గొంచు, స హ్య మహీభృ త్ర-టకంబు లెక్కి-తిమి; పై నబ్బాజి సోన్ దేవు సై న్యమతోం బంపితి నుత్తరమ్మునకుం గల్యాణీ జిగీషారతిన్ ॥ 149

ఆ။ తక్కినేనతోం గదలి దట్టిణ కొంకణ భూమిం ద్రాక్కుచో నొక్కటు గంటం బార్కనుమయొద్ద బిజాపురమేగు రొక్కపుం బాక్కాస; మింతలో మనచమూపతు లా ధనరడు కావళిన్ (గక్కు-నందోలి, కైకాని రఖండ బిజాపుర రాజ విత్తమున్။ 150

ము అట్ముపై దండుఁగదర్చి యుస్ధురత నాయాప్రాంతముల్ గొంచు, న చ్చట నేపౌ 'నబిసీనియా' యవన రాజ్రాశేణి దండించి, త్రా కంటవాయన్ మత జాతి గౌరవముఁ జక్కన్నిల్ని, యందందు ను త్కట దుర్గమ్ములఁ గొంచు వచ్చితిమి వేడ్కన్ మిమ్ముదర్శింపఁగన్

తే బీ గీ అచటి ప్రజలెల్లు దమయాజ్ఞ నామతించి. రివియ వారువా రందుదు సీచ్చు కాన్కా" లనుచు వేర్వేటు జూపించి యప్పగించి, వినయమార మోరో పంతు వినిచె మరలు ళా။ "దేవా! దేవరయాన మీాఆ, మెచట౯ దీండ్రిచుచుకా గో వధూ దేవ ైనాహ్మణ హానిసేయము, బ్రహిత్తం గూర్ప; మికైనఁగా ర్యావా కై దుది ర్మాత మనివార్యంబయ్యె నీబాక్ల సం బావర్హింపుగ: ఖస్థధారలకు సౌహాగ్ధ్రంబు సేకూరునే!॥ 153తే!! గీ!! కోశ మొకవైపు \_ చతురంగకోటి యొకటం ఔరిగి, మనయుద్యమంబును బెంపవలయు

ననుతలంపున నీ శ ్రతుధనముఁ గొంటి: మవసరోచిత నిగ్లయ మవధరింపు"॥

151

క∥ అని మనవిసేయ, శివపతి

విని "మా విశ్రమమునెల్ల వింటి**మి మార**ల్ వినిపింప: మేమ స్వయముగం

గనుఁగొంటిమి కొన్ని యొడలఁ గనుచా టగుచు౯∥ 155

చి అనుచిత మెందు లేవ, యదనౌనౌక చో ననివార్య మే యగు౯ సునిశిత ఖడ్లపాత: మిది శోణితధారల సాధులోక జీ వన మెదిగించునేనిఁ గడుఁ బావనమా హయమేధతుల్య; మా వొనరుచుసేంత నేండు సమయోచితమై కడుం జేవగూర్చెడు౯"∥ 156

ము။ అనుచో నుత్రాగ్రహ్యాభూ విజయమై యాబ్బాజిస్ట్ జేవుఁ డొ య్యన నేతెంచి సఖడ్ధపాణి వినతుండై "దేవ! మీరాయానతీ రునం గల్యాణి జయించి చానిసరచారుకా బట్టి బంధించి, యా తనిసర్వస్వము రాణివాసమును దోడ్డ్ డెచ్చినా మం చనకా 157

ষ্ণা "ఆ - యేమిా? యొక రాణివాసమును బుణ్యావాసము౯ దెచ్చినా వా? యేహైందవుడైన నీగతి సమర్యాడ్లా బ్రవస్తించునే? మా యాజ్ఞక గమనింపపో? జయ మదోన్నాడంబునకా రేఁగి, సీ యాయుస్సూతము లీవుతుంచుకొనెడో? యాద్ధత్య మార్వకాజామా! రు అనుచుకా జేవుఱుమాఱు కన్ను గవతో నాస్పుది తోష్టుబుతో ఘన హుంకారముతో నట్రడ్భుకుటితో గర్జిల్లు నా భోకా సలే శునింజూడకా బుయులో డెంగొల్వు; శివుం డీసుకా గుత్తుకకా టుంగి,జో రన నవ్వారల బుధమూడ్చి గొని తేరకా, బుచె సోకా దేవునికా 159

ము త్వరితుుడై యతఁ డట్టులేసలిపి "దేవా! నన్ను మన్నింపు: మీ సరదారుకా కొని తెచ్చుచో సరభసోత్సాహంబు కన్లెప్పి: దు శ్చరితాలోచన లేదు, లేను భవదాజ్ఞా లంఘనోద్వృత్తి: మీ చరణద్వంద్వమునాన" యంచు వినిపించకా, సుుత శాంతించుచుకా॥

కు శివరా జంతట మేల్కుసుంగుండెరలో - స్కిస్గాంబుడ చ్ఛాయలో నవ సౌదామినింబోలు నా యవనకాంతా రత్నముక్ భక్తి గౌ రవముల్ వాఱంగం జూచి పల్కె "వనితారత్నంబు లీ భవ్యహైం దవభూ జంగమ పుణ్యదేవతలు; మాతా! తప్ప సైరింపుమా! 161

స్ట్ హరి హర బృహ్మాలఁ బురుటిబిస్డలఁ జేసి జూలఁబాడిన పురంధ్రీ లలామ,

యమధర్మరాజుపాశముఁ ౖదుంచి యదరించి పతిభికు గొన్న పావనచరిత్సి

ధగధగ ద్రహనమధ్యము పూలరాసిగా విహరించియున్న సాధ్వీమతల్లి,

పతినిమిత్త్రము సూర్యభగవానునుదయంబు నరికట్టి నిలుపు పుణ్యములపంట,

తే! అట్టి యొందతో భరతాంబయాఁడుబిడ్డ లమల పతిదేవతాత్వ భాగ్యములువోసి పుట్టినిలు మెట్టినిలుఁ జెంచు పుణ్యసతులు గలరు, భారశావని భాగ్య కల్పలతలు!! ము అనలజ్యోతుల నీ పత్రివతలు బాపాచారులై డాయు భూ జనులెల్ల౯ నిజసంపదల్ దొఱుగి యస్త ధ్వస్తులై పో రా? వి త్రవమే నిల్చునా? ము న్నెఱుంగమె పులస్త్యబ్రహ్మసంతాన? మో జనసీ! హైందవభూమి నీపగిది దుశ్చారిత్రముల్ సాగునే? 163 తేఖ ఈ యవన పుణ్యాంగనామణి వగుమగాక హైందవులఫూజ తస్లియ ట్లందరాదే? నీమరూశము నాయందు లేద యైనం గనని తస్లివిగా నిన్ను గారవింతు! 164

శా॥ ఈ మా సద్దారుడు తొందర౯బడి యనన్నార్ధంబున౯ బోయె; నీ దోసంబు౯ గని నొచ్చుకోకు; నిను జేర్ము౯ నీగృహం బిప్పుడే, నాసైన్యంబును దోడుగా బనిచెద౯, నాతల్లిగా దోడుగా దోసిళ్ళ౯ నడిపింతు; నీ కనులయంను౯ దాల్కి సారింపుమా!"॥ 165 మ॥ అని కొండాడి, పత్రీవతా హిత సపర్యా ధుర్యు డాతండు యూ వన కాంతామణి కర్హసత్కృతు లొనర్ప౯ జేసి, చేచేతం జి క్రింనసర్దారుని గారవించి హితసూక్త్రి౯ బల్కిం, బీజాపురం బునకు౯ జోవిడె - వారితో ఉదనబలంబుల్ గొన్ని తోడంపుచు౯॥ మ॥ శివరా జంతట సోనదేవుముగమై "స్ర్మీ లెంతయు౯బూజ్య, లే యవమానంబు ఘటింపరా, దిది మదీయాదర్య: మస్కచ్చమూ ధవు లీయాజ్ఞ నవళ్ళ మోమవలె; సీతాత్పర్యమున్ జూచి, లో కువ చేకూరమి నెంచి, నీయెడ దొసంగు లైను భావించితిన్॥ 167

Then the fort of Kalian was captured .... Abaji had captured a handsome girl (the daughter-in-law of Maulana Ahmed, the Governor of Kalian) in his raid and presented her to Shivaji. Shivaji said, "If my mother had had your beauty how happy it would have been! I too should have looked handsome." He treated the girl as his own daughter, gave her clothes and sent her .... to her home in Bijapur.

Page 362. The Modern Review. Vol. I. 1907.

తే။ మోగలుల దండు రాయిడి ముడుఁగఁజేయ నుత్తరమునఁ 'గల్యాణి' 'మాహుళి' యుఁ జేరి, ర్జులసౌఖ్యము మాప్పభుత్వమును బెనుప నట సుబేదారుడవుగు గార్యమ్ము గొమ్ము"॥ మ అని వాక్రుచ్చి, నవీనసంగతము రాజ్యం బెల్లఁ బాలించుతీ రున నాబా దొనరింపుగాు దలుచి మోరోపుతు నీటించి యి ట్లనె "నీ వీ గయికొన్న కొంకణము సహ్యామ్ ణి సర్వంబు నే ర్ఫున నల్కూలలు మెట్టి పాలనముతీరున్ దీరు సేయన్ దగున్ 169 సీ။ బాజీఫసల్క— రేసాజియు - శ్రాత్రవుల్ చొరకుండు బాంతముల్ చుట్టవలయు; శిథిల దుర్గముల సుస్థితిఁ గూర్చి, వీరయో ధుల దుర్ధ పతులుగా నిలుపవలయు; 'బయలు \_ బీ' డనక యేల్బడినున్న ధర మెల్ల నెట పంటపొలముగా నెటపవలయు: నమరఫుఁబన్ను - సుంకము - గుత్త్త - కప్పము ಮುದಲುಗ್ ರಾಬಡಿ ಮಮಗವಲಯು: ৰ্ট্টা కుల మతాచార సీతి సంకుల**తఁ బా**పి వసతు లెసఁగించి (పజ సౌఖ్యపఱుపవలయు; నన్ని పనులను దీర్ప సమర్థులైన యంచితోద్యోగులను నియమించవలయు။ 170 తే။ ఆరిగణము -చొచ్చిరాకుండ నదుపుగొలుప రాయరీ ప్రాంతమున 'లింగణా' యటన్న గడము, గోఞాలకడ 'బిరవడి' గడమ్ను మించుదిటవున వెలయ నిర్మించవలయు॥ 171 ఉం ఈ పనులంనుం గావలయు నెల్లసహాయముం దీసికొంచు, దీ మౌ పరిపాటి నన్నిటినిం జక్కనొనర్పు; మవశ్యమైనచో నా పిలు పెప్పడందిన మ్ణమ్మునం జేరంగర" మృటంచు నా యా పడవాళ్ళం దోడ్కొలుప, నందఱు లేచి సముత్సుకాత్కుై! చి "జయ శివరాజ! దర్పజిత సహ్యాధర ణ్యధిరాజ! మైందవో దయ దినరాజ! త్రీ భృశబలాన్వయ వార్ద్యమరాజ!" యంచు న ధ్యయ జయనాదముల్ వెలయ నప్పడ జోతలువెట్టి, సాహసో న్నయ తత రాజకార్య ఘటనాపటులై చని రుత్సవంబునన్॥ 178

మంట్లా రామదాసు దర్శనము - ధర్మో బడేశము. ఈ మంట్లో నివరా జీగణింగా గొంకణట్టితి జయ్మ్ పొంది తత్పాలన మృవహారంబులు దీర్పంగాం బనిచి, సేవాకాంట్టియై రామదా సు విలోకింపంగ నెంచి, వారియునికిన్ జూఫెట్టంగా నాత్క భృ త్య వితానంబును బంచి, యొక్క-తఱి వేంటాడన్ మదిన్ గోరుచున్నా ఉంటే ఫోనలతోడ సహ్య వనసీమల: జూచ్చి నురంత జంతు సం తానముం దు్రించు నప్పు - డట దాపునం దీవల యాకులంను ము క్తా నిచయంబుం గూర్చినవిధంబగు నిద్దపువారిలం జూచి, య వ్యానిం బఠించే సీగతి శీవప్రభు మత్సుకి తాంతరంగుండైం తేంగ్లు కోటి అదరుపోయిన మైందవ హృదయములకు జీవబలములం బోసి పార్టీనిన ధర్మ పాలనము సేయు నినుంగోరి, భరతభూమి

176

ెవేచియున్నది; శీవపతీ! వెడలుమింక॥

<sup>\$</sup> ఒకదినము శివాజి పోటమార్గమున కొయరణ్యములాగికి బోగా నచ్చట వృశ్యమల మాడి యాకులపై దేశాభిమానమును బుట్టించు శాన్ని క్లోకములు వ్యాయబడి యుండెను. జావినిజూచి యట్టి ప్రాసాది శ్లోకములు వ్యాపిన కవిపుంగవు డొక్కడ నున్నాడడాయని శివాజీ వెదకి చూచెను. పుట 78 క్లోశమాజీ చరిశ్శములు కా. వి లక్ష్మణరావు.

<u>-ج</u> ,	8	**************************************	
91	Λij	త్ర్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్మ్	
		'భోరు' మనుమ్రాంత జగమెల్లం బుక్కి-లింట	
		దాయి కడలితుపానులో 'ధర్మనౌక'	4 19 19
		సుడియుచున్నది: దరిఁజేర్ప నడువు మింక॥	177
<b>ાં</b>	8 <sup>11</sup>	చెదరిపోయిన యుగముల్ కువురుభటటి,	
		సడలువాతిన తంతువు <b>ల్ చ</b> క్క-ఁదీర్చి,	
		యనుగత్మనుతి భువన మోహనముగాఁగ	
		హాయి: బలికింప లెమ్కు జాతీయవీణ!!	178
ਭ॥	٨ı	దేవ ముని ధేను విప్ప సాధ్వీ పదాబ్ల	
		పావన పరాగ పరిపూత భరతభూమి,	
		కలిపురుష దుర్విహార కశ్శలముగాఁగం	
		జూడఁజాలక శివపతీ! చూతు నిన్ను॥	179
స్ట్రీ	ఆస	పరబల ప <del>రా</del> హత మూర్చి తాత్మీయ	
		చేతనాధర్మ సంజీవకరణి <b>,</b>	
	పర:	మతాశుగ శల్య <mark>పా తోపతాపి</mark> త	
		స్వమతా సవేధ విశల్యకరణి <b>,</b>	
	<b>ಭ</b> ⊼	గ్నావయవ సంధిబంధ స్వజాతీయ	
		తా యథాకరణ సంధానకరణి,	
	တာ	న కులాపాయ దుర్దిన తాంత సుభట జీ	
		వన నవోత్సాహ సౌవర్ణకరణి,	
	<b>를</b>	అయిన క్ష్మత్రాన్వ యాషధీ శాంకురంబు	
		నంచిత తదా <u>ప</u> ్తి సహ్య శైలాంతరమున	
		నరయుచున్నా ఁడుసుమి - సుమి ్రతాపచార	
		పరిహృతి పరాయణుడు రామభక్తుఁ డిఫుకు"॥	180
		•	

చి అనియెడు కద్య ప<u>జ్మి</u> హృదయంగమమై విశదా<sub>త్</sub>రంబువై కనుపడు బల్కఱున్ జదివి, గాఢ నిగూఢ తదీయ భావ భా వనమున మేనుపొంగ - గరుపాతిన డెంద మమంద విస్కమ ధ్వనితముగాగ, నచ్చటి విధమ్మునకున్ దలయూంచె నీగతిన్॥ 181

చు "ఇది పరమామ్భతంబు పరమేశ నిదేశము; సహ్యపర్వతం బిది చిగిరించెనేమొ యిపు డీగతి నెండును దేశభక్తి — సా భ్యుదయ మత్మసక్తి – సమయోచిత ధర్యపథానురక్తి; యు చ్చ దశకుఁ బోవు హైందవము సర్వము నేఁ డిటు మేలుకొన్నదో

ఉం కా దిది తానుదాములచి కన్నడు భౌతిక సృష్టి, యోగవి ద్యా దయితుం డొకానొక మహాపురుషుం డొనరించు భాంబరీ వాదమ: రామదాసమునివర్యుల పాదుక లంటుగొన్న యా మేదిని నిర్వహింపదె యమేయము లిట్టివి చెక్కు-చిత్రముల్! 183

ఉ॥ ఎన్నిదినంబులయ్యెం గనులెత్తి గుమాత్తము దర్శనమ్మ్ కే జన్నియవట్టి! యా యడుగు జాడలు సెేంటికిం జిక్కవయ్యె: నా పెన్నునం జేయిదట్టి నడిపించెడు దైవముం జూడ వీంపునన్ గన్నులు నాకుం దోంచవలెం, గా కతంశే యెద్వురెనం గావలెన్॥

ఉంటే పౌరుడు మొందు దైవబల పక్వము, దైవము సాధు సజ్జనా కారము: సాధుపుంగవు: డకారణబంధువు రామదాసు: డే భారత భావి భాగ్యరమ పట్టము న న్నడిపించుచుండ, నా ధోరణ ధూత గంధగజ ధోరణి నింక: బరాక్సమించెదకాం 185

చి! ఒక పరమాణువుం బొదివి యూర్జిత సృష్టిసమన్వయంబుఁ గొం కక యొనరించు పండితునిఁ గానక నా కొకరూపు నిల్పునే? యింక సకలంబు నాకడుక యేకముఖం జూనరించి, నామ దే శికుం గనువాడి ని ట్లామవసింతుంజుమా హారయా గుజీవికన్!"॥ 186

- చి అని తలపోయుచుక్, శివమహ్మాపభు డవ్వనసీమ నందు నం దును వెదకెక్ భట్రవజముతోడుగ సాధు సమస్థరామదా సుని మునివర్యు; ని ట్లలుతుజూపక చెట్టునుగుట్ట లోయలుక్ గనుమలు నెత్తముల్ గుహలుగా వెడ్యగుమ్మరుచుండ, నొక్క-చోకా
- ము దళసంతాన నితాన శీతల వటాధశ్భాయఁ గుంజోదర స్థరి - దర్భాస్త్రరణస్థ్యూడై - గఱికపోఁచల్ రెండు మూఁ డంది, పొ త్రిలిసెజ్జ్ల్ బారలాడు లేడి నిసుఁగు౯్ దిన్పించుచు౯్, దానిచేఁ తల కుప్పొంగెడు రామదాసు - భవబంధ్రగాసు నీటించుచు౯ి 188
- ఉం కన్నులు దొంగలించు కుతుకంబున మోము దుఱంగలింపు, బై కొన్న సముత్సుకత్వమునకు౯ గుఱియై మది చెంగలింప, న భ్యున్నత పాణులెత్తి శిరము౯ గదియ౯గొని దోయిలించి, "సం విన్నిధయే నమోన్తు గురవే!" యని తత్పదపీఠి బ్రాలిన౯ం 189
- చు బెదరెడు లేడికూన మఱపించుచు నక్కున జేర్చి, కన్నుల౯ బ్రిదిలెడు తేనె ఉెవ్పలను మింగి, దయా మృదులాక్షరంబుల౯ బెదవి గదర్చి దీవనలఁ బెట్టిన వల్పరి కేలు చెమ్మటల్ చిదుమంగం చాంకి, "లెమ్ము శివజీ" యని యల్లన లేవనెత్తుచు౯ూ
- ఉం ఆదరమారు జెంత నుచితాసన మందుగు జేసి, తండిమ ర్యాద హితంబుసూపి శివరాజున కిట్లనె రామదాసు, "వ త్సా! దురత్మికమంబులు ప్రజాహితకార్యములందు రేణువ శృీదుచునున్న సీకుం గలదే యొకతీరిక మమ్ముంజూడుగకా! 191
- ఉ။ కొన్ని దినంబులౌచు మదిఁ గోరికయున్నది నిన్ను జూడ: నై న న్నిలుచున్న చో నిలక నలడు గార్యమువెంట దూయ సీ సన్నిధి చిక్క దయ్యెం; గడసారికి నేంటికిం జూడుగంటి నో యన్న! నినుగా గలంపవుగచా పగచారుల మాయమర్మముల్?॥ 182

ఉ॥ అండనయుండి కార్యగతు లారయంజేయంగం దండి దూరమై యుండా: గురుండుం దండ్రియగు నుత్తమవి్రపుండు ఖాండదేవు వే ఖాంకుజగంబుఁ జేరె: నిఫు డొక్కడపు౯ దరుణుండవౌచు, ను ద్దండము లీ్ర్మభుత్వముల దందడి నేగతి నాఁగి సీఁ ⊼దో!॥ 193 ఉ॥ పాయనికూర్ని నీకు నిరపాయపధమ్మును జూపఁగా నుపా ధ్యాయ తపస్సహాయ భవదంబ దయాజగదంబ జీజియా బాయికి సేమమే? సుగుణబుధుర బాంధవసింధువా సయా బాయికి సీ వఘామణికి భ్రము? స్మీపజకెల్ల ైశేయమే?"॥ 194 చు అను గురువర్యునాదరణ మందుచు, సాంద్ర సుధారసాభిమే చానమునం బూలె నెమ్మనము చల్లనగా శివరాజు వల్కె, "మీరా ఘన కరుణావలంబనము గలిన**నాఁ**డె శుభోదయంబు మా కొనరినదయ్యె: నేకొఱుతయు౯ గలదే సురధేను సన్నిధి౯!॥ మా గురుజీ! మీకా రనినట్లు కార్యములచిక్కుల్ పెక్కులైలే యున్న, నీ శ్వరచింతా పరతంత్రమాచు మది నిచ్చల్ సాధుసేవా సమా దరముకా గో రాడు; వేచియుంటి మిముఁ జెందకా బెద్దయుక్బూస్టు; నె త్తురుపొత్తుం గుడిపించు రాచఱిక మెంను౯ విందు చేకూర్చు నే!॥ 198 చ⊪ జనకుఁడు దూరమాచుఁ, బికృసమ్మితుఁడౌ గురుఖాండదేవుఁ శే గినకొఱ దోఁపకుండ నుడిగించితి రాచఱికంపుఁజిక్కు ైలె నను మఱికొన్నియూహలు పెనంబడుచుండె మనంబునందు; నా కనువగు ధర్మనిస్థయము నందుట్ట్ మిము న్యాశయించితి౯ి! 🔠 రాచటికంబున్నా గలదు, - తాాగ్యదనంబు కసాయిచేత మా యా చరణంబు; ధర్మపథ మైనను దప్ప దొకప్పు డాత్స్రసం

కోచనుు; రాజనీతి యనుకొన్నను నోదముపైని పైరుగాం

దోంచుం; బభుత్వముల్ నరకడుర్గము లంచని పెద్ద లాడారే!

19a

- ఉ॥ కొందటు జేతుబట్టి, మఱికొందటను౯ దల్రకింమాసేసి, రా జ్యేందిరావేర రక్త బలి యిచ్చుట యొవ్వరికోస? మాశ్వరుం డందటు గావుడే? ర్రకృతీయంతయు బండదె జీవభు క్రేదె నందిన? మోమరే యిన ఘన శ్వసనాదులు ఫూటకాంపులై?॥ 199
- ఉం నామది నింతవట్టు మననం బగుచుండు; మతమ్ము దేశముకా బామిన చీంకటికా దలంచుపట్టునం బట్టంగరాని తెంపు పెం పై మెఱపాడు; దానికొఱ కాయుధమెత్తినం 'బారకర్నమా నేమొ'యటంచు, 'శాంతి - బలహీనతయా' ననియుకా దలంపగుకాం
- మి 'మన కింతే' అని యూరకుంట విబుధుల్ మన్నింప; 'రన్నింటి కే' ననుచు౯ దూఁకిన లోకమే పెవముగం జౌనట్టులా; నీయెవ౯ మనుజుం డెట్లు చరింపఁగావలె? మహా మూయామమం బీజగం బనుచు౯ మానులువట్టుదారియ ఘనంబై గమ్యమై యుండునో?॥
- చి అది యగునేని రాచతికమం చొకబంధ మిజేల? యెవ్సరే నొదుఁగుచు రాజకల్పిత నియోగముల౯ జనుేటల? యిట్టిసం పద యెటుగలై రాజునకుఁ? బాపము లాతని కంటపో? బలో న్నదమున రేఁగి పైకొనెడు మానవులెల్లరు రాజు లాదుకో?॥ 202
- ఉం ఈమెయి దారసిల్లైడు నానేకతరంగములెత్తి సంకులం బామది నిర్ణయంబుకొఱ కాంకలి గొన్నది; పూజ్యుడౌ తుకా రాముడు 'ధర్మసంగరము రాజుల కర్హ్ల' మటంచుం దెల్పి, వి ద్యామయు నిన్నుం జేరుమనె; నంకిలివో మది నూలుకొల్పవే!" 203
- చి! అను శివరాజుచిత్తమున హత్తిన యొత్తిడిం జూచి విస్కితా ననుండయి రామదాసమునినాథుండు వల్కెం "సుమార! నీ వచిం చిన దుచితంబ: ధర్మపరిశీలన సేయుచుం బాపపుణ్యముల్ గని, నిరపాయవృత్తి మెలంగ౯ దలంపొందిన - నింత యొప్పడే! 201

ఉ။ మానవ జీవితంబు సుకుమారము: స్వార్థ - పరార్థ సాఖ్యసం ధానముతో మదిక్ దనుపు తత్పరమార్థము; స్వార్థవృ శ్రీయం దైనను గేవ లైహిక సమాహృతి రాజస తామసాంక: మా మానులు ముక్ర్మిక్ నడచుమాన్లము స్వార్థమ, సాత్వికం బగున్॥

చి॥ తగులము లేక, మాసలకు దాసులుగాక, తమంత పండి్డెపె రగు ఫల మూల శాకముల నంది, బహిర్గత పంచభూత శ క్తింగొనుచు నాత్మముక్తి పరికించుట యొక్క తెఱుగు; దీని మే లు గొనరు గొంద - తాత్మసుఖలోభ మభూతహితత్వ మెన్నుచున్॥

> తే⊫ గుడిెనలోఁ గన్నుమూసి, పైఁదొడరు భూత ములకు మేనిచ్చి, లోని శ[తులనె యడఁచి జగము నంటని ముని తపశ్చర్య స్వార్థ; మట్లుపోని రాజ్వి పరార్థపరుడు။

207

ৰ্ট্টঃ తన్ను (జూలేనిన సకలభూతములు దనియం దాను మురియు ఓ \_ మానవత్వం పుగుఱుతు: దాని సాధించు లే - పరార్థమగు: నందుఁ దెరువులివి, రాజసంబు - సాత్విక మనంగ॥

208

ముఖ తన కేమేలు దలంపు, కన్యహితచింతన్ బాభవు బంది, శా సనశక్త్రిన్ జగమోమ రాజసమగు౯: సామ ప్రభాధంబునన్ డను పొందించుట సాత్ర్వికం; బిటులముక్త్రపాయులౌ జ్ఞానియున్ జననాథుండు పరార్థమున్ గొనును - రంతశ్భాంతి దైవారినన్॥ 209

చు ఒదవిన రెండుమార్థముల యోగ్యము సాత్ర్వికమైన, మూఢ మూ ర్గ దశల గండరించిన జగంబున మేలు ఘటింప - రాజసం <sup>1</sup> బదికినయట్లుగా ఫలసమగ)దశన్ నియమించి నిల్పఁజా ల్లి దవుట ళాంత రాజసకళా పరిపాకము సాధనం బగున్॥

తే, దాన స్వార్థముఁగోరు భూధవులకంటే మునులు మేలు; వారలకంటే మొగిఁ బరార్థ సాధకులుమేలు; వారిలో జ్ఞానధనుని కంటే రాజన్హి శాంతిరశుకుఁడు మేలు!! 211 తే!! వినుము శివజీ! పరార్థమున్ బెనుచునపుడు జ్ఞానధనుకంటే శాంతిరశుకున కన్ని గతుల నొఱపును గల, దన్నిగతుల విఱుపుం గల; దది పరులరంజించు కత్తిసాము!! 212

ఉం రాజతపస్వియై భువనరంజకతన్ వెలయించు టే సుధా భాజన ముద్ధగించుట; యపారపయోధి మధించునాంటి వి ద్యా జటిలత్వ మబ్బినంగదా - సకలమ్ము దమింపుచున్ బయో భోజన మిచ్చుం! బెత్తనముం బొందు టనన్ బయిమైన నున్న దే! 213

ఉ။ వేఁడిమి సూపరా, దొరుల వేఁడినచో బలహీనవృత్తి, బాం కాడుట కానికార్యము, యధార్థత లోకవిరోధి; మేలునన్ గీడునఁబోలెఁ గీడు పరీకించు జగంబున - నెల్లవారు 'మా వాఁ' డన - రాజసీతి నడుపన్ దరమే యొకపాటివానికిన్!॥ 214

ము ప్రతిశూలంబు లడంచి మేలు గలిగింపన్ బూని, గాఢాభిమా న తరంగోద్ధతి రేంగి దూంకునెడ విఘ్నవా)తముల్ లేచి ప ర్వతముల్వోలె నెదుర్చు: వాని నొదింగింపన్ దీరు లేనప్పం, డు ద్ధతుండా రాజసయోగి కు)ంగి యడంగున్ దైవంబు సాధించుచున్

ఉ॥ లాంతుల కి ట్లడంగుటయు లాఘవమై కనుపట్టుం; బోరంగాం . జేతులురాని రాజముని సేగి దమింపంగనోపం; డట్టి యా కూత మెఱుంగువారు దొసంగున్ దగ పెంచక స్వార్థసిస్ధి కు ఱ్ఞూంతలు వోదు; రీ జగ మయోమయమై కనులుండి లే మాసన్॥ 216

తే!! ఇంతయురవడి కెమరీఁది, యింతకంత కులికివడక, యెడంద కాయువునుబోసి, పరహితముఁ బెంపవలెఁగాక బమ్మరింపం దగదు; తగ పెల్ల సృష్టితత్త్వమునఁ గలదు॥ 217 ఉ॥ సృష్టి - పరస్పరాశ్)య పరీతమ యయ్యు, స్వత స్స్వతంత్రతా పుస్ట్రము: భిన్నమార్గములఁ బోకడ - ైనెజము న్యాయ్యమయ్యా, త్క్రాస్ట్రము తన్నికృష్ణ మడఁగించెడి: ధర్మపదార్థ మిట్లు సం సృష్టము సంకరం బగుటఁజేసి సమన్వయశక్తి కావలె౯॥ 218 తే! ఆ సమన్వయ మకరంద మందుకొఱకు మధుకరము పూవుంబాదరిండ్ల మలయునట్లు ్ర బక్పతీయంతట సృష్టిమర్శముల నెమకి తరిచి పొరలెక్త్తి - చవులంటు వెరవు **వ**లయు။ 219 🖦 అట్టి సమన్వయుబు ఘనులైన మహాత్కుల కైనం బూర్తి గాం బట్టను - దైవశక్త్తి బిగుబట్టినవారికిం గాక: వారి కీ చుట్టఱికంబు గెట్టను - విశుద్ధ సమాధిలయుబు గాక; యి ষ్పట్టున లోకసుస్థితి కెవండు సమర్థుఁడు తోడుసూ పెడు౯ ?॥ 220 ము తనము క్రిక్ దలపోయు సంయమ్య పరార్థం బెంచువిజ్ఞానియుకా వినిన౯ మేలువచించు; ధర్మగతు లన్వేషించురాజర్ష్హి పూ నిన-చోఁగాక సమాధినిష్టుండయిన౯ - నిర్భీకమై లోక మె వ్వసికి౯ వాఁడుగఁ దాండవించు; నిటు విధ్వ స్థంబు ధర్మం బగు $\digamma$  $\parallel$  221

ఉం ఉన్నది వైవర్మ్: సకలో పకృతుల్ స్ట్రిఫ్ల్ ఫలించియే యున్నవి: భూతశక్తి జగమోముచునున్నది: కాని, లోక మా యున్నతికోసమై పెనఁగి యొం డొకటిక్ గబళించుచున్న - దీ చెన్నటి చీడకటిక్ బాడుగుచేతులు పైకొని విశ్రమించెడుక్ ॥ 22

223

228

తో దొరలమని య<u>న్</u>త్ర శ<u>న్త</u>ు బంధుర**త నెఱపి,** తెలివిగలమని పైను కుయుక్తులను జొనిపి జగముఁ గబళించు బలియురఁ జక్ర-ఁబఱుప కున్నఁ చెరువున్నె? వా దూర కొడుఁగఁగలరె?

ఉంటి క్రిబ్లాపకారము బయల్పడ ధీరుడు మైసుసుగూడ; ద పృట్టున సామదానములు పాటనియప్పడు భేదదండముల్ ముట్టకతీట: దందు రణముల్ మరణంబులు నోర్చి, కత్తులకా గట్టుచు నెత్తురుల్ గురిసిగాక \_ తొలంగునె దుర్విహారముల్? 224

ఉ॥ ఇంతలు సేయకున్న ఫనియింప దొకప్పడు లోకమంగళం: బింతలు సేంత హింస యగునేమొ యటం చొకజంకు దోంచు; నా స్వాంతమునంను లోకహిత యజ్ఞముగా నిది యొంతు: వేదసి ద్ధాంతము - యజ్ఞ ముత్తమ మటం: చదియు౯ బరులండు హింసగ౯॥

చు ఇది దరిలేనిసాగర - మహింసయు హింసయు నిర్ణయింపు; సౌ య్యదనును బాణికోటి కహితాచరణం బది హింసు; యైన స్వా భ్యుదయముుగోరిగాక జగదున్నత్మికే యొనరించు కార్యమం దొదవిన హింసయుక్, ఫలశతోన్నతమాచు నహింస నాంబడుకా!

> క్ ఇటు లగుట లోకరమె ఘటన యవశ్యంబు చేయుగాడుగు: దానకా జటులత కుటిలత హింసా హాుతయుు గొనరామ్త్రి - స్వార్థపరత యెసుగమిన్॥

తే! స్వార్థమునఁగూడఁ దారతమ్యంబు గలడు: తొలుతఁ దాను, గుటుంబము, కులము, జాతి – యిందు స్వార్థము క్రమముగా డింది, కడ క ధర్మమే ధర్మమగుఁ – బరార్థమునఁ దవిలి!! క్ల 'నా' యనునది లేని జగ చ్ఛే)యంబ పరార్థ: మది భరించుటముందే నాయకుఁ డాకఁడు సమస్తో పాయవినుఁడు వలయు: నతఁడె ్రపభువన నొప్పుకా॥ 229 ఉంటి ఆ చతురుు ఉొనర్చు జగదాదృతి రాచతికంబు నాంబడుకా; 'రాచతికంబునకా గలను – జాంగుడనంబు, కసాయిచేంత, మా యాచరణంబు' నంటివిగదా – యది స్వార్థముగొన్న దృష్టి; ధ ర్యాచరణంబునం దతని కంటవు తనత పాపపంకముల్॥ 230 ఉంటే పాపము లంటంబోని గునపంబునం బువ్వులతోంటం బెంచి, న లైపులవిచ్చు పూల పొలపంబునకుకా దలయూంచి, కన్నునకా జేంపిన తోంటకాంపువలెం, జేకాను ధన్యత: దేవపూజకుకా బాపగు: లోకనిర్పృతికిం బట్టను – నాతండు ధర్మక రైయై॥ 231

క॥ ఈగతి, లోకోద్ధరణ శ్రీ) గురుభారమును దలధరించిన స్వార్థ త్యాగి విధించెడు శిమె భాగం బది – రాజసీతిపథము, కుమారా!॥

232

ఉంగా సీమము లేని-మోం దగవునేర్వడు లోకము తానుడా - నహం తా మమతా పుర్గు-ృతపథం బది; కావున ధర్మబస్ధుండై సేమముం గూర్పంగా నడరుసేగినిం దీర్పంగం జాలు మాభవో ద్వాముండు రాజు, కావలె; నతంద్రము, కావలె రాజసీతియుకా బబ్బికి ఉంగా రాజన మర్యమాత్రుం డనరాదు - జనార్ధనమూర్తి: యమ్హ ది

రాజన మెర్వ్యమ్తాతు. డనరాడు - జనార్ధనమూర్తి: యష్ట్ర ది గా)జుల యుశ మంది, మునిరాజ తపంబుల చమ్మాగముకా బూజితవృత్తింగొంచు జగమున్ నడిపించు నియంత: వాని శి తొ జటిలాతపం బఘము గాంచుం, బడంపడి కాయు వెన్నలన్ 234 చే బరితపు కొండల్ దెవులువాసిగ మొక్కలు - చల్వ వెన్నెలల్ వాలసిన సేదడేతి, తనుపుకా బెనుపుకా గొని పూచుం గాచు; నీ లరి నరపాల శిశ్రణబలంబున సంస్కృతమా జగంబు - సా ధుల వచనంబులకా దెరివిం దోంగి, పరాపరసిస్ధిం బాల్చెడికా 235 తే నా వచించిన యర్థమంతయును నేంటి హైందవజగంబునకు - నీకు నన్వయించి,

236

డి। కావున భూపతీ! ప్రజలు గాచుట సీవిధి; నేల దున్ను చో -నావులు గాచుచోం - బ్రజల నారయుచోం - బ్రతికూలశీకు హిం సావిధి గా, దుపేకు బలశాలికిం బాపముంగూర్చు; సీకు నే లా వెనుదీయ - సీశ్వరవిలాసము సీకరమందుం బండెడుకా॥ 237

ధర్మదండము నభయహస్త్రమునఁ బూన్చి

పంచినదిసూ వె నిన్ను భవానిమాత!॥

ము మతము౯ దేశముఁ బాణతుల్యముగ సంభావించు నీతీరు, సం తతము౯ నీ వొనరించు తద్బహుళ సన్నాహంబు రాణూళ్ళు ను న్నతికి౯ గుర్తులు; భూత భావి చరితాంతర్యంబుఁ 'గన్నారఁ జూ చితి' మన్న౯ గొఱలేమ; నీవలన సుర్థీ భారతం బందెడు౯॥ 2కి

చు అటమది మాని ధర్మవిజయధ్వజ మెక్కై, పరాధికార జ ర్థరితము దేశము౯ మతముఁ జక్కనొనర్పుము: భారమెల్ల సీ యటకడు బూనుచో - సమయమారసి సీవెనువెంటు దామ వ త్తురు మనహైందవ్రపజలు: తోడ్ప డెకు౯ మముబోంట్ల దీవనల్॥ 230

ఉం ఆవును లేగయుకా బరుల యాంకటి కమ్ముడువోవం, దీవలున్ బూవులువోని మ్రీచరితముల్ కడునాఱడిం బొంద, దేవుడుకా గోవెల రూపుమాసి పెడకోంతల రోంతల బుగ్గిందేల వ త్సా! వెనుదీసి పోవిడుతువా భరతావస్తో స్వాసంపద కే!

ఉక ఆ రవినుండి నేఁటివఱ కానికఁబూని బుజమ్ములొడ్డి, భూ భారము మోయు వంగడముపాదునఁ బుట్టినముక్క - తత్ప్)భ్ మాఆకయున్నె? పంబిన యమిత్రకులంబులు దానిపెంపున౯ దీఆకపోవునే? శివపతీ! తెరదీయుము ఏరలట్రీకి౯! 241

> తే! వేసముల మాఱు ధర్మజిక్షాస నీకు వలను - వలవను పుణ్య పాపములగొడవ: రాచబిక్డవు - ధర్మశ్చమ్రమున దున్ని పంట గొలుపుమిగా యిహ పర భాగ్యలమ్మీ!!!

242

ఉం కాపరిలేని గోగణముైకే వడి - భారతభూమి ధర్మర తూపరులైన ఈ శ్రీయులఁ గానక, ముష్కర తస్క రాళిచే నేపఱి, సీపయిక్ బరువులొత్తెడు నాసల వేచియుండా; బా హా పరిణాహ ధూర్వహుఁడమై శివరాజ! భరింపు మూధరకా! 243

ము చివురుం జెక్కులు చెమ్డరింబ విజయ్యశ్రీ సీవు సాధించుచోం గవియున్ జిక్కులు పెక్కు: లొక్క మొగి లోకం బెల్లలో గొన్న యీ యవనాధీశు లెదుర్తు, రబ్ధిమథనం జా; నేంటి పోరాటలో శివజీ! యంగిటం జేందునాంపి, యమృత్యశీ యిమ్ము సీవారికిన్! 244

చ్బి 'మునుకలు వెట్టు దేశ మతముల్ దరిశేర్పంగ ధీరుం డెవ్వండా' యని నినుం గంటిం, గంటి భవదాశయ; మీ నినుంబ్లూత్సహింపంగాంజు బనిగాని ధర్మసీతములు జాసితి; నాతలుపున్ వచించి నె మృసమున నూఱడిల్లితిం; గుమార! సమాహిత మీవ చూడుమా!"॥

-చు అను మునిరామదాను వచనామృతమున్ మనసారఁ గో)లి, త మృన నిలువెల్లిఁ బాంగి శివభూపతి యిట్లనె, "నోమహాత్మ! నా మనసు కలంకవాసెఁ జిఱుమబ్బులు మాసా, నువస్సమాధి మే లా ఈని యురుణుండు దూపె మునికోలం జరింతు జగడ్డితార్థినె 11 244 మ∥ తముమూజ్ఞ౯ శీరసావహింపుచు నుదా క్త ఔ త్రధర్మంబు కృ త్యముగాం దీర్చెదం - బాపపుణ్య విచికిత్సల్ హోవ నాకేల! రా జ్యమునెల్లన్ గురుదక్కిణాత్మకముగా నర్పించితిన్ మాకుఁ, బూ జ్యమగా సేలుడు; ైగ్రాముడు నను హస్తాలంబ దండంబుగ్న్ 1 247 ము। \* గురుజీ! సుందర కందర దు)మ తటీ కుంజాపగా రమ్య మా పర్టీ పర్వతడుగ్ల - మిందు వసతీు బాటింపుం; డేఁ బల్గఱు౯ దరిసింతున్ మిము; నేఁటినుండియు భవ్వాజ్యంబుగాఁ జాట - భా స్వర కామాయపతాక యెత్తి 'భగవాజండాఁ' బ్రాతిమ్థంచెద౯ి॥ 248 చి అను పలు కాలకించి పులకాంచితుఁడై ముని రామదాసుఁ డి ట్లనా "శివజీ! త్వదీప్సితమ యయ్యెడుంగాక! విరక్తి సన్ఫ్యసిం చిన ననుబోఁటి కీ భువన శిక్షణ రక్షణలేల? స్టీవ నా యనుమతి నేలు మాయిల సమస్త - మపాస్త్రజ స్ముంబుగ్ చు వెరవును లావు గూర్చి నడిపింపఁగ నేర్తువు రాజసీతి: సీ కొరు లుప దేశమిాయు బనియుండదు: నే దరిలేనియప్పు – డ కం-ఆగలచోం - బఠించెదవుగాక మదీయము దాసబోధ: భూ వర! హిత సర్వధర్గ్గ్ర పరిపాకము నీ కలదానఁ జేకుఱున్∎ చి నలుగడు జిక్కులంటుచు నునంబును ద్రోక్కుట మాఱుచో ననా కుల మతిశాలిైవై శరణుగోరుము నీ కులదైవతమ్ము; ని ర్శల ముకురంబునందువలె మానసమందు భవాని తోఁచి సీ యులు కౌడలించు: బూఁటవడియున్నదిగా భవ దన్వయర్ధికే! 251

N. S. Takakhav. M. A.

<sup>\* &</sup>quot;Bhagwan Zenda or orange brown (was the) standard of Shivaji The tradition is that Shivaji's standard assumed this particular colour from the orange coloured robes worn by the great sage (Ramdas)"
Page 532. "The Life of Sivaji Maharaja", by

ఉం కూరిమి వోయుచు౯ నుడుటం గుంకుము వెట్టి, సఖస్థపాణికి౯ దోరముగట్టి, వె న్నొరయు తూణమునన్ జయల స్క్రీ వెట్టి, హృ స్నీరజమందుం దా నిలిచి ని౯ నడిపించు భవాని: యొందుం బో స్వారికి - సీ పటాణిగొరిజ౯ దడి యుంటంగనీక తి)ప్పెడున్ం 252

ము శివజీ! లె: మ్మిది దాసబోధ\_మిదియే (శ్రీ) చక్రి పూజా స్థాజు బివి నాదీవన - లిన్నిటిన్ గర శిరో హృత్సీమల న్నిల్పి, యు త్సవ ముత్సాహము దోహలింప, భరత స్వాతంత్ర్య దీతుాంతమా సవనంబున్ జరిగింపు: మా భువనరతూకర్తి ని నోనే మెడు≡!॥ 253

చు చనుము కుమార! నీవు సువిశాల మహీవలయమ్ము శాల్లఁ బ చ్చనిపయి రిచ్చగించు వ్యవసాయఘనుండవు; నాల్లుమూలల౯ బనులు - మతెన్ని యో పెనఁకువల్ నిను ముట్టఁగనుండు; నన్నిటన్ గనుఁగవ గల్గియుండు: మవుఁగావుత నీకు జయమ్ముఁ గీర్తియున్"॥

ము అని యర్పింప శివ్రపభుండు వినతుండై వాని: గొంచుక్, బ్రియం బును "దండ్రీ! సెలవిచ్చినాండ, వి.క నే: బోవచ్చునే! పోదునే!" యనుచోం - గుత్తుక డిందం, గన్ను పదనై యజ్ఞాడ, మోమోట ము న్రైన్మనూల్తొంచుం, బునిక్షిపణామమున వీడోక్-లందంగా -నాతండున్॥

తే! "ఎదఁ - బెదవిఁ - గాలుఁ గదరించు నదనులందు నెంత మెలుకువ యున్నదోయీ కుమార! గురులయెడ లేఁత - యరులమైఁ గురిశధార సీమమడి, వారి పీరి బంధింపకున్న!!

256

ఉక నా యెడ్జూటనన్ దలకు మానుము, సీ మయిసీడ జాడలన్ బాయకయుందు; సీ వదనుబట్టుచుు బట్టిన దైవకార్యముకా జేయుము, కీర్తిగా" మ్డ్రెసి వచింప, శివ్మపభుడుకా ద దాదరా ప్యాయిత భావుడ్డె చనె రయమ్మున రాజగడమ్ముం జేరంగకా 157 ము తన ై వేచిన మాతృవైవతము - నంతర్వత్నియా పత్నినిన్ గని, సహ్యావని రామదాసముని సాక్షౌత్కార భాగ్యంబు - నా తని సందేశము ముచ్చటించి, తన వాగ్దానంబుఁ దీర్పంగ వే యనిచెన్ భృత్యుల "రామదాసమునిరాజ్యం" బంచుం జాటింపుగన్॥ చు భదపడి కర్ణమున్ గొని శివ్రపభుడున్ జతురుగైస్న్య సం పద యొదిగించి, సాధన సమ కతఁ బెంచుచు., గోటలెల్ల దు ర్భిదములు సేసి, వేసు నడిపించి, బిజాపుర రాజ్యసీమలన్ బొదివి జయింపంగా జతనముక్ వెలయించె నుదార ధీరతక్క 🛶 శివాజి చర్యలపై బిజాపురఫుఁ గొల్వులోఁ జర్చ. 🛶 🕳 ఉ။ ఇట్టి శివ్రపభాల్లసితమెల్ల బిజాపురి రాచకొల్వులో నెట్ట్ క్రాన్ "ద్వ్రమల నెట్ట్రి, పట్టిరి బాక్క్ సంబు, చే పట్టిరి దేశమెల్లు, జెఱుబట్టిరి కామినులన్, మతంబు చీ క్మాట్ట్రి  $_{-}$  షాహజీతనయు గొంటరిబంటు" లటన్న వార్తలన్ $_{\parallel}$ 260 ఉంతోరణం బట్టుటాది పెడతో)వల: బోవు శివ్రపభూద్యమం బారయుచుండి, నేటి కిటు 'లాదర బాదర' గాం బ్రతీపమున్ జేరు ఔఱింగి, త త్ర్మతిని షేధము లారయఁగా నవాబు స ద్ధారులు మండ్రు లాప్తు లొనరన్ గొలువై యిటువల్కె వారితోన్ 11 ఉ။ "చిన్నటనాంటి చేతలయి చేటునుబాటు నెఱుంగండంచుం ైబె నున్న మహాజి వాని సరియొత్త కోహిండని, మొన్నం దోరణన్ గొన్నపు డంపు ను త్తరము కొంత విధేయతఁ జూపెనంచు, మా క న్నటు త్రిప్పమైతి - మదిగా కుమరయ్యె శివాజిచేఁతకున్॥ স্বলা అయ్యా రే! మొనమొన్న బాలకుడు గాదా! యొతలో నెంతవాం డయ్యెన్ - గొండల నూంపి లేపంగలవాం: డానాండు మాకొల్పునన్ దియ్యం బాడుగు 'దేటతేని యనుకొంటిన్ - సేండు లో బుర్వులే క్రయ్యన్దో (గౌడు మూ గౌడున్ బయిన సీగ గల్ గూ యుచున్ గుట్టుచున్

- ఉం ఇంతటి తెంపు బాలకున కేగతిం జేకుఱు లోన నెవ్వరో కొంతకుంగొంత సాయమును గూర్పక తీర్పక? విప్పిచూచుచో నంతయుం దానయై మనషహాజియె యాడండొ బామ్మలాట? లే నంతట వానిజాగిరుల యంచులనే యితం జేల పైకొను౯?॥ 264
- ళాం లావుకాజాపి జయంబుగొన్న 'రణమల్లాఖాను' కర్ణాటల మ్మీ వాల్లభ్యము వెంటనుండిన మహాజీ కిచ్చి, యేతెంచె మా సేవల్సేయుగ: నాంటినుండి యట షాజీ రాజ్యముకా గొంచు, దు ర్భావుకా బుత్రకుం దోలె మాపయికిం బైపైం చాను గాపుండుచుకాం
- ఉం ఆ సరచారు లెట్లు మరియాదల మూఱుచు, నస్కడీయ వి శ్వాసము వమ్ము సేసీ మనమై జగయొత్తల సై:పరాడు; సం తాసము నొండ దూ:కి శివరాజు నడంచుట మేలొ? పాహజీ వేసము బైటవేసి నడిపించుట మేలొ? వచింపు:డీ" యనకాం 266
- ళా ఆ మాటర్విని షోలఫూర్విభుడు ముఖ్యామాత్యుఁ 'డబ్దుల్రహీం' సామర్థంబుగ లేచి "యిట్టి విపరీతాచారముల్ గొ)త్తలే యామస్నీలకు? సైఁపుగూడ దిఁకఁ, బ్రాబ్యేకంబుగా నియ్వర్గా స్వామ్మిదోహులుఁ బట్టుగావలె నవశ్యం" బంచు వాక్రుచ్చినకా 267
- ము సరదార్లందఱలోన మేటియు, బరిష్ట్రాడ్ బాహామదా కరుడుకా, జూమ్మనంజిమ్మ గండం 'డఫజుల్ఖాకా' లేచి యిట్లాడె, "దే: వరవా రిట్లభిమాన మీవిఆకుం జూపక్ వారు చెర్లాడుచుం డిరి – లేదేం దలయొగ్గి మీాచరణపీశిన్ గొల్పి కూర్పుండారే?॥ 268
- ఉ။ కన్నులుమూసి తంత్రములు గటైడువాడు షహాజి: యాత్రడే మన్నను జూపుచున్న - నహమత్పురరాజ్యము చేయిచేతుల౯ సున్నము. జేసె; నే. డిచటు జొచ్చె; బిజాపురరాజ్య మెట్టు ల భ్యాన్నతి. గాంచు - నీపురుగు లూడలు వేరులు తు్రించుచుండిన౯ ?॥

ాగ్ ఎఱుఁగనియట్టులుండి - యొళవిచ్చి - బలమ్ములనిచ్చి - పుత్రకుకా బురికొలిపెక్ మహాజి, పయిఁబొంచె నొకించుక దూరముండి; ము మందుడు సుతుం డొనర్చు కొఱగామి వచించుంగరాను - దుర్గముల్ పొరిగొనె, స్ట్రీలుబాటై, మతముక్ బాలియించెం, గలంచె దేశముక్!!!

ఉం ఇంకను గన్నువిచ్చి తమ రీ చాలిచీమల తాచకుండినన్ గొంకు కళంకు రాజ్యమునకు౯ మతకర్తలకు౯ ఘటిల్లు; మీ కింకరు నాజ్ఞాసేయు; డొదిఁగించెద \_ దంచెద - వాని వీనినిక్ బింకమడంచి మీచాయెమటఁ బెట్టైదఁ - బెట్టైద వానిదేశము౯!"; 271

చు అను నెడు, దోరణాధిపతి "యంతటిగండుడు దుండసీడు లేం డని మును విన్నవించితింగదా - యిపుడైనను జిత్త గింపుం" డం చనె; "మన దుగ్గనాథులకు నందు జనాళికి నిల్వ వీలులే" దని యనెం గొండనాధిపతి; "యాను, నిజ" మృని పర్కి- రందఱుకా॥

స్ట్రీ అుత్య గల్యాణినాయకుండు 'మాలానాయ

హమ్మను' వినతుఁడై యనియో నిట్ట్స్;

"లీమాట లీటు నిజం బేయగుఁ - దచ్చమూ

పతులు గొందఱు సేయు పనులుబట్టి;

షాహజీతనయు దుశ్చ్రరిత మింతలుగాఁగ

భావింప నా యనుభవమువలన;

**సతు∑ි**న శ(తు సంహతులైనఁ జేఁజిక⊱

మన్నించి విడుమహామహుఁ డతండు;"

తే, అనెడునంతలో నొకదూత యరుగుదెంచి "కన్నడమునుండి ముస్తఫాఖానుగారి మనవి" యన, నవా 'బాజాబుఁగొని పఠింపు' మనుటయు, మురారిజగదేవుఁ డంది చదిమె! మి "తమయా ్లైక్ గొని కన్నడంపుజయయాత్ర్ గొంత సాగించియుంటేమి: లోంగొంటేమి పోర ధీరపరేపాటిక్ గొన్ని సామంతరా జ్యము: లాండ్రావనిపోరుతీరు బలితం బైయుండే: 'జింజీ' జయం బమితాయాసముం గూర్చె, నేంటికి నసాధ్యం బంచుం గాన్పించెడిక్ మి మన షాజీసరదారు వర్త నమునక్ మార్పెంతయుక్ దోంచె: ర మ్యనినక్ రాండు, బలంబు లంపం, డనిసేయక్ దెంపుం జూపింపం: డా తని పేర్వాసికి మాఱులే దిచటం: దంత్రాలేవియో చేయుం: జే సినకార్యమ్ములం ద్రోయుం దోడ్పడండు 'జింజీ' కోట సాధింపంగక్ ఉండి గినాలుగుమాసముల్ చనె ఘనమ్ముగం గోటను ముట్టడించి: తా నాలముసేంత మాని, సెలవంది స్వదేశమునేగ గోరెం; "గ య్యా లీటులుండం బోక తగవా - సులతానులం గోరు" మంటి: "సై న్యాలకుం దిండిలే" దనుచు నప్పుడ యేగె ననాదరింపుచుక్ 276 తే! గీ!! అతనింగూర్చి విచారణ యవధరింపుం,

డంపుఁ డొకకొంత సేన సాయముగ మాకుఁ; దమ యనారోగ్య మిట్టితొందరలఁ గదుప వలదు; స్వామివంచకుల సైఁపంగవలదు!"॥

277

చ్బ అని పఠియించునప్పు డరుణాననుండై సులతాను విప్పుక న్గొనల మిణుంగుఱుల్ గురియు "గూళం గృతఘ్ను సహింపంగూడ, దా తని యపరాధ మిట్లు విదితంబ, విచారణలేలయింక? నే మనెదరుమూ?" రటన్న, వినయానతుండై చు మురారి యిట్లనాకా 278

<sup>† &</sup>quot;When the siege of Jinji was protracted and fighting continued long, the cunnig Shahji sent an agent to the Nawab Mustafa Khan .... to say that grain was very dear in the camp, that the soldiers could not bear the privation, any longer, and that he would retire to his own country without waiting for permission." Page 44. J. N. Sarkan

మి "నను మన్నించు జహారనా! యొక్కృతఘ్నవ్స్త్రివా నెంతహె చ్చినవాఁడైన ఓమింపఁగూ జను; చహజీనేనముల్ పెక్కు లై గనుపించుకా, దమరన్నయ్టు లతఁడుకా గావచ్చు విద్యోహి: యె వ్వని నాడింపవు తాఱుమాఱుగ స్వలాభభూ్తిణ రాజ్యాంగముల్!॥ ఉ॥ మంచియుడ్జెక్లయ్ల్ దెలియు మాన్యులు కాంతులుగాన,మిమ్ముడ్బై ర్థించెద; షాహజీ నడకతీ రొకమాదిరి తొల్తనుండి గు . క్రించితి; మింతలో నిట మదించి కృతమ్మును విస్మరించి వం చించునె! సింగముకా జెనకి చేడ్పడునంత వివేకదూరుడే!॥ 280 చ్ అహమనురాజ్యము౯ నిలుశ నంతలు సేసినవాడు - మోగలులో బహుతరధాటి. బైకొనఁగఁ, బట్టి పొకార్చి బిజాపురీ యశో మహిమము నిల్పువాఁడు-రిపుమండల మౌర్చుచుఁ గన్నడమ్ము మా మహిత విభుత్వమ్ము దికకు మాగ్చినవాఁ-డిటు ధిక్క-రించు నే!! 281 మ။ శివజీ చిన్నటనాఁడె సుంతమడు కే చిట్టాడ- మా నెమ్మరికా జివుక౯ జేయుగుజాల కంపెు బునహాం జేరంగ: శిత్యించె భూ ధవమర్యాదలు-ఖాండదేవుగురుచెంత౯: దోరణాఁ బట్టుకొం ట విగర్భించె మహాజి: యాతఁ డిఫు డొడ్డారించి యొడ్డాడునే!॥ 282 చ్బ తనయుని యెత్తికోలున కతండు నిదానమ యానా! కన్నడ మ్మునఁగల రాజకార్యముల పోకడ లెవ్వరి వెట్టివానా! యే యనువుననైన నన్నిట యథార్థ మెఱుంగుచు, సామ చాన శే దనములు దీరుేస్లయుదగుం: దప్పదు దండవిధాన మావల౯∥ 283 తే।। గీ। షాహజీ సాయపడునట్లు సరదుకొనియొ 🕳 యతని విడదీసిఁయో- శివు నణఁపవలయు; నిరువు రొక్టమైనం గార్యమ్కు బరువుగాదె?

్రపథమ ముచితంబు రాజ్యాంగ పథమునందు"∎

చు అని వినిపించుగా సుముఖుడ్డా సులతా "నిదియొప్పు, షాహజీ యన నసదంచుు జూడుదగుడాహన పండితుు- డాత్మనారనం ఇవసినమేటి; కార్యగతులెల్ల నెఱుంగుచు యుక్తవ\_ర్తన మ్మును జనుటాప్పు; దీని కతిముఖ్యుల యోగ్యులు బంచుగావలె౯॥

ళా॥ \* 'బాజీఘోరపడే' ముధోళుపత్తి, 'జస్వంతుండు' సేనానియు౯ పాజీ కాప్తులు చుట్టముల్: గనుక విశ్వాసంబుం జూపించుచుక 'రాజీ' మాటల వాని యుద్యమముసారం బెల్ల గుర్త్రించి, యా మా జాడల్ గమనించి, నాంటి కుచితోపాయంబుంజేయకా దగుకా॥"

చి అని వచియించి వారిమొగమై "చనుడిప్పుడ మీారు: నే వచిం చినగతి సంచరించి మహజీనడకల్ గనిపట్టి, కన్నడం బున మన 'ముస్త్రఫా' చెయిదముల్ గమనింపుడు: పాహజీప్తివ ర్తనము దురాకృతంబయిన దర్భమున౯ జెఱుబట్టుం డాతని౯॥ 28ి

> తే అట్టి తెగువ యవశ్యవకా నవుడు గూడ నొడుపుదప్పిన నడుగు తుందుడుకు తగదు, చేటు నిందయు మిగులు చెర్లాట తగదు, 'నిరపరాధినిు గొని' రన్న నింద తగదు॥

288

ఉ॥ \* మానసమందు మాహితము మానక, మాకును మాకుఁ సీర్త్రిసం ధానముగాఁగఁ, దోడిసరదారులకు౯ గుణపాఠమట్లుగాఁ బూనిక నిర్వహించి జయము౯ గొనిరం: డధికాధికార స మాన్రిన మమూల్యవస్తు బహుమానము నందుఁడు, పోయిరం"డన౯॥

Page 174. Sabhasad

<sup>\* &</sup>quot;The Raja is a general of high rank and it is not proper to dishonour him. You are all well-wishers of the Raja.

fame will increase and you shall be promoted."

290

291

## 🛶 పాజేనిర్బంధము. 🛶

ఉం॥ వా రసహాయళూరులు నవాబువుదిగ్ దనుపాడు బర్కి, స త్కారము లంది సైన్య సముదాయముతోం జని కన్నడింబునగ్ జేరుచు, దూతనంపి మహజీనడకల్ గమనించి ముస్తళా తీరు నెటింగి, చేయుగల తీరుపులగ్ దలఫోసి నీనతిగా॥

ఉ॥ "కంటిమి వింటి మిందుఁగల కార్యములు౯ గధలెల్ల; నేఁడు ని షు—ంటకవృత్తిలోఁబడియొఁ గన్నడదేశము కొంత షాహజీ దంటతనమ్ముచే: నతనిదర్పము ధైర్యము సన్గణంబు వా కొంటయగాని- యెవ్వరినిఁగోరినఁ గీడు వచించ రింతయు౯॥

> తే మన నవాబుళు వంచించు మనసుగాని -కొడుకు నుసికొల్పి దండెత్తు గుఱుతుగాని -పాహజీయెడు గనుపట్ట: వాహవమును దొలుగిభావుట కుచిత హేతువులు గలవు!

292

ము। 'అలఁత౯ దూలినసేన యాని యనిసేయ౯ జాల, దాహార వ స్తులు లే, విప్పుడ కోట లోఁబడి' దటంచు౯ షాహజీ యుద్ధము౯ దొలఁ౫౯; దో)హముసేయు తెం పతనియంను౯ జూడఁగాన్ఫింప: దీ జులుముంజేఁతలు ముస్తఫా గదిపెనంచు౯ దోఁచుసాసూయత౯॥293

చి ఇటులని షాహజీఁ గొనక యేగిన 'జాత్యభిమాన' మంచు న చ్చటి సరదారు లాగడము సల్పకపోరు: నవాబు దీనఁ దొ) కంటపడు: బైనఁ బొంచి కసిగత్తులు నూతెడు తాఁగ ముస్తఫా కుటిలతఁజూఫు—నిన్ని యొనఁగూడినచో మనదారి యేమగు౯!॥ 291

చి। ఇది యొకయూహ; యొండొకటి యేమన, నిస్ట్రు మహాజి చాల బ ల్లిమఁడయి కొల్వులోన నదలింపుచు నెవ్వని మోయసీఁడు: పై నెదుగుచునుండెఁ గన్నడమునేల్బడి: యీగతినిక్కు వీని కే మొమఁగుచు విన్నవోయి పడియుండుటె దివ్వటికి)ంది దివ్వెల్! 1295 ము అదిగా: దభ్యుదయైకసిస్ధి వివృతద్వారమ్ముగాఁ దానుగా నెద్దు కన్నడ- నూరకుండుగలుడే యెలైను గార్యజ్ఞు, డా యదను౯ లోఁగొనుంగాక! లోకమిది న్యాయాన్యాయముల్గప్పి సం పదఁ గొండాడునుగాని- దానిఁగొను త్రోవల్నొక్కి నోనాడుేనీ!∥ ቈ కావున షాహజీఁగొనుట కగ్గము: దీన నవాబుగూర్చు సం భావన, కొల్వులో బలిమి, ప్రాభవవైభవముల్ ఘట్లు; మా పై వికటింపవచ్చుఁ గులబంధులు కొంద ఆసూయఁజూపి - యే తో)వలు జూయన౯ దొలుగ్రద్యుగ నౌన స్వజాతీవైరముల్!॥ ఉం ఇక్పటి నిర్ణయంబు సరియే: మహజ్య జెఱుకుట్టు కార్యమో జెప్పరమైన, దాతఁడు కడిందిమగం - డెనురొడ్డి పోరుచోం దప్పనా! తాకునో! చుదనుతప్పక చెర్కినటించి, నమ్డ్రకం బాప్పఁగ జేరఁబిల్చికొని, యొంటిమెయిన్ జెఱపట్టఁగావలెన్" 298 చు అని మది నిర్ణయించి, కుటిలాశయు లా సరదార్లు సైన్యముల్ గొని చని, షాహజీనెలవుకుం దరిగా విడియించి, పల్మ తా తసిఁ గనుచున్, డదీయ బలవర్నములున్ సులతానుఁడిచ్చు మ న్ననఁ గొనియాడుచున్ మివుల నమ్మికఁజూపిరి రాకపోకలన్ ${f 8}$  299 ము ¶ ఒక నాండొండొక విందు పేరున దురుద్యోగంబు నూహించి, యు డుకు సన్నాహములెల్ల గుప్తముగం దోడ్తోందీర్చి, పాజీ చా్యూ శకు లాయాశని నెంటు బోయినతెఱిన్ బాటించి, "యీనాండు వేయ డుకవిందున్ గుడువంగ ర $^n$  మ్మన - నతండున్ జెల్క్రి మన్నించుచు $\mathbf{r}$  ॥

Page 47. "The Life of Sivaji Maharaja", by
N. S. Takakhav, M. A.

<sup>¶ &</sup>quot;Ghorpade never dreamt of achieving such a feat (to defeat Shahji in the open field and to take him prisoner.) He resorted to stratagem. He invited Shahji to an entertainment and had him arrested as an unsuspecting guest."

305

చి అటకుది లేనివాడయి మహాజి భటుం డొకరుండు వెరిటరా నరిగెం; బ్రీయమ్ముంజూపి కుటిలాత్ముండు ఘోరప్పుండు మాహజీ కరమును బట్టి లో పరి యగారమునుకా దరియంగ నేగె; మం దిరమున విందుకుందగిన తీరులు గానమి సంశయించుచుకా 301

ళా॥ షాజీ - "యేమిది? చేర రెవ్వరును? జస్వంతుుడు లేఁడే?" యన౯ బాజీ - నవ్వుచు "నందఱు౯గలరు, సన్నాహంబుమై నుండి, రిం కేజాగు౯ బనిలేమ లెు" డనుటతో నే - భీక రాకారు లా బాజీభృత్యులు శ్రమ్రహణులయి పైపెముట్టి రుగ్సాకృతి౯⊪ 302

ము లయకా లాంతకుండై షహాజి కరవాల్మ్ వా ఘాతుకో చ్చయము౯ దోలుచుం దేలుచు౯ గినిసి, "సీచా! కప్పవైకూసి పా మయి మామై బడగెత్తి యాడెదవె? మాయా వాగురాబంధ దు ర్జయతా గంథిలుం దుృంతు నిన్నిపుడ సామె ద్వీరభ్రదాకృతి౯"

చి అని యదలించి పైబడుగా నందులు గ్రాందుగా ముట్టి, సాహాస మ్మాను దెమలించియుకా బాదివి, మూర్చితుు బాశనిబస్ధుంజేసి: రా తని శిబిరంబు సొచ్చి వితతమ్మను తద్దనముకా మహాజినికా గొని, నడిపించె సైన్యముల ఘోరపటుండు నవాబుు జూడుగకా 304

ఉం మూరపడే - నవాబుకడకుం జని సంగతి విన్నవించే; "ద ర్బారున షాహజీ నిరపరాధత దేలెడుడాఁక బంధనా. గారముఁ జేర్చి రశ్శకులఁ గట్టడాసేయు" మనె న్నవాబు; వి స్వారములై మహాజి చెఱసాలకతల్ విననయ్యె నలడన్॥

తృతీయాశ్వాసము - సమాస్త్రము.

401912134

## ్రశ్రీమక్శర జేవతాయైనమః

## శ్రీ శ్వా భా రీ తో చోపు (శవా జీకు బంధకుు.)

చ తు హ్హా శ్వా స ము.

చు తిరమగు రామదాసునుపదేశమున౯ బలుపొందు పూనిక౯ బరికర బస్టుడై శివనృపాలుడు కొల్పున భావికార్య వై ఖరి వివరించుచుండ, వడిగా నొకవేగరి వచ్చి యూరుపుల్ చెరుగుచు విన్నవించె షహజీఁ జెఱఁజెట్టు నుదంతమంతయు౯॥

🛶 షాజీ నిర్బంధము విన్నతరువాత శివాజీ ప్రయత్నము. 🚓

1

చు బెడిదముగాంగం దండిం జెఱంబెట్టినవార్త హాఠాత్తుగాం జెవికా బడి కుదురా నెడందం గలంపకా, గలుచకా గనుచుకా శివ్వభుం డుడుకును మింగికొంచుం దలయూంచి, మొగమ్ము గభీరముంద ము ట్రడింగొన, ధీరభావ నిబిడమ్ముగం గొల్వును జూచి యిట్లనెకా॥ 2

ళా! "విన్నా రే? సులతానుగారి దురుసుంబీరంబు; లీనాఁడు మే ల్కొన్నారో యఆగన్నుల౯ దెఱచి? యళ్కుం జూపి యీరీతిఁ బై కొన్న౯ 'లోఁబడిపోదు' రంచు బయల౯ గోరాడిరో? యొదు కీ పన్నాగంబులు? సింగఫుంగొదమ నాఁప౯ దాడులు౯ దల్లలా?!! 3

ము! తమ రాజ్యంబును జక్క బెట్ట్రకొను పంతం బొప్పెయాంగాక - యు త్రముడా తండి నిని బట్టానేల? బలవ ద్దర్భంబునకా మేముగా తమరాజ్యంబును గొంటి - మందుకతనకా దండెత్తి రాంగూడదో మము సాధింప? నవాబులై పెరటిగుమ్మం బేల దూఱకాజనకా?॥ 4

9

ము పరమోదాత్రత వీరిరాజ్యమున్కే ప్రణమ్ము మాఖోస్తే, నె త్తురు: గండల్ దెగఁగోసి పోసె రణమండు౯ ముందు మాత్రుడి, దూం బఱవో నన్నియు - వారిబట్టు తెగుదెంపా? యప్పుడైన౯ సరా సరి పోర౯ జెయిచేయి గల్ఫికొని తూంచ౯గూడదో బీరము౯ి!! 5

మం 'ఒక పాజీ చెఱపోయె' నంట తగ దీయున్యో నముకా జూడ: సే వక వృత్తికా దలుడాల్స్, భారతముసర్పం బిట్లు విశ్వాసభూ తుకులౌ రాజుల్విందు గుందెడు: న రేంద్రుల్ సేడు కన్నూసి, యూ రక యీ కప్పయెలుంగు బాములకుు జేరంబోయి పాల్వోతు రే? 6

చి కుదిరిక లేని భారతముఁ గుక్కి, పవుబును ద్రాక్కి, నలడ్డ్ గమముచు, నేల్బడిక్ నడుపుగా మొవలై చనె మూఁడువుద లేం డ్లదనముగాంగ: నూరకిపు డాయలవాటులు పోవునే - పదిు బదిగం బయిబయిబడక, పట్టక, యాయువుపట్టు ముట్టక కా?

చి॥ తన బలఁగమ్కు మెకొలిపి తా నరిగాపుగ నుండుకొండా. - బై కొను బలఁగమ్కు చెక్టాపములకు౯ దలయూఁపుచు నుండుకొండె - మె ల్పున సులతానుఁ డిట్లు పొరివుచ్చుఁజుమీ దరిలేని భారతం: బనువునఁ బట్టి యీ బెకిద మార్పక తీర్ప కెడుద కూరుం నే?"॥ 8

తే అని వచింపుచోఁ గంచుకి యరుగుదెంచి "యల బిజాపురి సులతాను లంపు లేఖ" లనుచు నర్పింప, శివరాజునాజ్ఞఁ గొనుచు, శ్యామరాజపం తవ్వానిఁ జదివె నిట్లు॥

ము "శివరాజా! చిననాంటి సీ నషకవాసిక్ జూచి 'మా రాజ్యనా రవముల్ పెంపొనరింప వాండిగల సర్దారుండ్డు, కీర్తి వై భవముల్ తండ్రికి మాకుం దెత్తు' వనుచుక్ భావించితిన్ నాండు; సేం డవురా! యల్లరిమూంకలక్ గలిసి, యన్యాయ్యంబులక్ జొత్తు వే? ఉ။ కొండికవాఁడవౌటఁ జెడుగుల్ పొడిగింతువు: దీన లాభ మే ముండె నటం చెఱుంగ; వెదురొడ్డి ప్లభుత్వము ధిక్క-కించి యె వ్యాండు సుఖాబు నొందె? బలవాతుఁడు త్వడివిధంబుఁ జూడు; ధీ పరుండగు నట్టివాని కొమరుం డనఁగాఁ జరియించు టొప్ప దే?॥ 11 చు 🏶 జరిగిన దంతయు౯ మఱచి సమ్మతి మాకొలు వుద రమ్ము; స్ట్రీ పరుసములెల్ల సైఁచెదము: పట్టిన దుర్గములెల్ల సీను జా గిరుగ ననుగ్రహింతు: మెదిగింతుము మా సరదాన్లలోన నీ పరువుడ్నుబతిన్ల: నీ తరముపట్టున మ మ్మెడసేంత మానుమా!॥ 12 ఉ။ అంచిత రాజభక్తి వెలయన్ మముగొల్పిన నీమతండి కిన్ ాన్రాచిన **మాకు సీవ**లన భేదములేర్పడె; నాతండిట్లు పా ప్రించిన సేగి కెంతయుఁ దప్పిచి, హితమ్ము దలించి, నీకు వా) యించిన కమ్మాంజూడు; మెడయొత్తుల సందియ మందంబోకుమిా! 13 টা చల్లాగా మను ప్రజలు రాప్రిళ్ల నద్పువం, బరిణతుడు తండి) లేనిలొందరలు గుడువ, నరుల కెడమిచ్చి, గగ్గోలు పఱుపేనేల? రమ్ము, శివరాజ! నీ యభీష్టమ్ము దీర్తు"॥ 14 చ $\parallel$  † అను సులతానుగారి సనయమ్మగు కమ్మఁ బఠించి, చూపు మా అీన శివరాజు మోముఁ గని, రెండవ యు త్రామంది శ్యామరా

will be confirmed. Come to the presence"

వనుగత మాగతిక్ జదివే, "నభ్యుదయంబుఁ జిరాయు వందుమా తనయ! హితంబుగోరు సులతానుల యుత్తరువంది వా్ర్ సెడ్లా 15 \*\*There was Badshahi letter (also) (to the following effect): "Your misdeeds will be pardoned and the provinces

Page 174. Sabhasad.
† "Shahji sent a letter to Shivaji under the Sultan's
ditamble to go to Bijepur," Ch. VIII. N. S. Takakhav,

క్ అని చడువుచుండ, ధర్మా సనమును డిగి శివవిభుండు చయ్యాగఁ జేతుల్ పౌశంచి - తలవుచి - నిలిచౌన్ వినయంబుగు; శ్యామరాజు విసిపించె నిటుల్॥

16

17

చు "వినఁబడియుండు నన్ను జెఱఁబెట్టినవార్త." నళాలుగారు సీ వొనరుచు సేంతలన్ గినుకనొందుచు, నిన్ బురికొల్పినాండ నం చనియు - మదీయముక్తికొఱ్తేనను నీ వింకమాంద మంచిత్రో వ నడుతువుచు - నన్ను జెఱఁబట్టిరి: కూడ దనంగ వచ్చు సే?॥

ఉ॥ పెక్కు తెఱుగులన్ మనసువిప్పి వచ్చిచితి - సీకడుక నా కెక్కునిదంచు, నాషలుకు లెంచవు సీ వని, దండనంబునన్ దక్కొనుడంచు: నాపలుకు నమ్మక సీకొఱ కిట్టు లీచెఱన్ గుక్కిరి నన్ను: - గాయకయి కొమ్మకు: దప్పనె తాలరువ్వుటల్!॥

చి ఆసురులపోక ైకే తలఁకు నొందుట లే: దొకనింద వొంది, య కంటా గుడిపించు వీరి కొఱాములకున్ దలయొద్ది, శాత్రవ గాసన విహార ధీరము పర్మాకమ మాఱడిఁబో - దినమ్ములన్ గొసరుచుఁ జీఁకటింటిబ్రావకున్ గడువ్ గడు భారమయ్యెడిన్!

ఉ॥ పిన్నటనాంటంగో లె వినిపించికిం 'దొందర మాను' మంచు: సీ యున్నతి యెట్టిదో తలంపనోపవు నావలు కాదరింప; నేం డిన్నెగు లేగుదెంచె, సడియెత్తకపోదు జగంబు సీకు; నే నన్నది వేఱుసూడ, కిఫ్మడైనను మాందటిమే లెఱుంగుమా!॥ 20

చ. తరములనుండి యీ దొరలదాపున నింతటివారమైతి: మే తెఱుగున నైననే - మొకలు దింటిమి వారలయుప్పు కొంత: తొం దరపడి నేఁడు వార్ కహితమ్మగ **మా**ఱుకొనంగవచ్చునే? యెఱకలు వచ్చెనే నెగిరి యోగుము - కూల్చెదవే కులాయము౯!1

œ۱۱	ఉన్న రవంతప్రాపు గొని, యగార్జితశక్త్రియు రక్షిసూపుచున్	
	గన్నడమందు నిం దెనయుగల్లితి రాజ్యము - రాచకొల్వులో	
	నున్నతి: యింత యెందుకొఱకో గమనింపుము; దీనిప్రాపునన్	
	జిన్నది పెద్దగాదా? విడిచేతుల సంద్రము లీఁదనేస్త్రహో?॥	22
фII		م2
	నోఁచిన నన్ను - నాబలమునోఁచిన రాజ్యముఁ గోరికొందు పే	
	నా చనుదారితీరు మననం బానరింపుము; లేనిపోని సం	
	కోచములేల యొండు తెఱఁగుం గొని కార్యముఁబట్టనున్న దే?॥	23
d:		
	జ్ఞాకలు దూలిబోకుము: యథార్థ మెఱుంగుము జీజియా మని	
	పాకము వేచి: నీవు బలవంతుఁడవు౯ మతీశాలి; వన్నిటన్	
	దేయకువు బట్టుమా! తలుపుడీయకుమా సుడిగాలి ధూళికిన్!॥	24
фII	్పవెత్తలైన - మమ్మ్మ భరియించుట సీవిధిగాఁ దలంపు: మీ	
	యావనరాజాసేవ తగ దం చనుకొందుకు 🗕 రాజసీతి వి	
	ద్యావిమ లిట్టిచో నడుచుదారులు బట్టుము: నన్ను జూడుగా	
	నీ వొకసారి రమ్ము: గమనింపుము నీ హితవాదివర్గమున్!॥	24
	తే! అభ్యుదయమందు నీభాగ్య మరసి, మేము	
	దీవనలఁజూాసి, హార్షించు తెరువుఁ జూడు:	
	మిదియ నాళోర్కి; సులతాను: డిదియ కోరె	
	నని తలంపుము తనయ! భంగ్యంతరమున"	26
-শ্ৰ	అని పఠియించి, యుత్రరము లాతనిముంగల నున్న తాసనం	
	బున విడె శ్యామరాజు; శివభూపతి తండి)తమేసుగు పత్రికన్	
	గనుఁగచ నౌత్తుచున్ గొలువు గన్గొని: తొన్న-నీ పాలవెల్లిపై:	
	జను ముంగాలికు నల వచ్చారున వా తేంత పిద్దా ఏగలెన్ !	27

ఉ။ "కూడలి యంతయున్ దెలిసికొంటిమి నేఁడు; నవా<mark>బు జాబు</mark>లో జాడలు దేజీచూచునెడు - జెక్క్ రఫూతవిస్తమ్మ్మ చందమై యూడెడు:, దండిగా రిడిన యుస్త్రమా - చిగురాకుసీడలన్ వేఁడిమివోని యెండవలె వెక<sub>డ్</sub>స ముమ్నవ ముక<sub>డ్</sub>ళించెడు**౯!**11 ఇంతకుం దేలు సారమిది, యే మొనరించు మౌనార్యామంబునన్ అంతులువోయి, త్కడిని జెఱుగొని - రంమను మోససించి: మా పంత మడంపుగా నెడమువట్టిరి - తండ్రినిగి దొందరించి: యీ తంతువు. జుట్టి నన్ను. దమదాసుని. జేయుట వారి తీ రగు౯ి! 29 ఇది యొనఁగూడునే - క్రళయమే యగుఁగా; కధికార మత్తులై యెదిరెడువారు లేక బిరుసౌక్కుచ్ హైందవభూమి నేఁచు బ ల్లిదుల నడ్డంచి, దీని \_ కనిలింప చమూ పరిముక్త్త దేవతా సదనమువాసిం దేక, కుఱుచల్గొని యే నొకవానిం గొల్తునే?॥ 30 ఇంతయుఁ దీర్పఁగా పెబితి యెంను నొకింతయు లేను: గాని, య భ్యంతరమాాచుం దండిచెఱయన్నది నేం డెమరయ్యు; వీరు దు శ్చింతులు, మా వడి౯బడి కసి౯గొని పాపమొకంటఁ దండిం దూ లింతురా! యట్టులైన విదళించి జయించియు సేదడీఱునే?॥ 31 చి။ కొఱపడియున్నయప్ప డనఁగూడదు గాని - కుమారుఁ డిట్లు దు ర్థర నిజధర్మ నిర్వహణ తత్పరత౯ా జెరలాడుచుండు, దా నొదులకు దోయినాగు బనియున్నదె? యుక్తమె? రాచాబాటకు౯ దెఱుగులు దిస్టువాు డిది మది౯ గమనింపు డనంగ వచ్చునే!॥ -చ్బ గతజల సేతుబంధనము కార్యము గాదు; దెగించి దూఁకు ధూ ర్త సరిగాదు; కాదని వెతంబడి, లోకహితంబు జాఱు భీ రుత కొఱాదు; ధీరుఁడు నరుం డెదిరించువిపత్తు లోర్చుచుకా గుతిలవడంగఁజూక, యొదకుం గుమరిచ్చి కడంక యొప్పగు౯ా 33

ఉ॥ కొందటి కుందుగోరములకు౯ గుటియైనది సేఁటికార్య: మా కొందఱుఁ బాణమాట్లు విడుగూడనివా రగునప్పు డూరేక తొందరపాటు మేలె? సరితూఁచి కడంగుద మొక్కదారి: మీ రందఱుఁగూడ నిందలి శుభాశుభముల్ పరికించి పల్కు-ఁడీ!"॥ 34 ৰী৷ అనఁగ సభలోని జనులెల్ల 'రాను, గా' ద

టంచు గుసగుస్తోవంగ నాలకించి, యుద్ధతుఁడు తానజీ వారి నోసరించి పలికె - నిజరాజభక్తి దర్పమున మెదిపి।

35

మ။ "అనువుల్ పెక్కులు సూపి మీనిడికి మాతాడంగ నోరాడ, ైదె నను 'సుల్తానుల పై సు సుగూడి దను మే నామాట: 'పూజ్రీ పభుకా గొని' రన్నప్పడు పేదపన్నగతిఁ బేరోడ్షనేల? మావుటివా రనుగుల్ గల్లియు మిమ్కువంటి్రపభు లీ యన్యాయముల్ ైస్తెతు రే?్క్

మ∥ తమ రీరాజగడమ్ము కోటగవుకు౯ దాఁటం బానే - మార్జ్ఞ యిం: డమితోత్సాహులు మావళాభటులు తోజైరాఁగఁ బైఁ దూఁకి, య డ్డముగా నౌవ్వఁడువచ్చిన౯ దఱిగి తుంటల్ సేసి, కారా కవా టము భేదించెదు - దండిగారి దమ యండ౯ జేర్తు నిశ్భంకత౯॥ 37

ఉ॥ దీనికిం దెప్పై నేనిం దెగందీయుండు నాతల; లేనిపోని సం థానములేల - యేల వ్యవధానము? దేవరవారిచిత్త మా పై" నన, శ్యామరా జనౌ "నపాయములేని యుపాయ మూను టే పూనిక; ముల్లు ముల్లుగొనిపుచ్చక కొఱ్ఱునఁ শుమ్మి వైతు రే!॥

ము మన సన్నాహము లెన్నియున్న, మనపై మాఱొడ్డి పోరాడఁగా ననుమానించ - రఖండ చండ పట్ముసైన్యాటోపు లవ్వారు; హె చ్ఛినచో రేంగెడు - రింత లొచ్చు నెడల౯ 'జేనున్న షాజీబ్రభు౯ గొప్పాయేపాకము సేతురో యనుట నారుక్ డోయు వారన కండాడే

- చి మతియును 'మీగారు రావలయు మాకడ' కంచను మాట 'వంచనా పర' మని తో ఁచు; నమ్మకముఁ బట్టుచుఁ దండినింగోరీ పోయినన్ జరచుర నందఱున్ బొదువుచో - మహజీవిభు నట్లుసేయు పో టరు లెది సేయుంజాల? రెమటన్ బడి యొంటిం బెనంగానేటికిన్?॥ 40
- చ్ తమపయిఁ గూర్సిఁ గాక \_ సులతానులయొత్తిడి నందు రమ్మ నెన్ మిము షహజీవిభుం డనుట మిక్కిలిమాట: లిఖుచు కమ్మలో నిమిడిన భావ మున్న \_ నెమరేగుట మాని యుపాయ మూని కా ర్యముఁ గొను టెచ్చరించు: నది య్యాపథమ్మని నాకుఁ దోఁచెడిన్॥
- చి ఒక బలవుతుఁ బైకొరిపి యొండె, నవాంతరవూ కలంత లొం డొకరికిఁగూర్చియొండెం, దగు నొక్కని కాసలుగొల్పియుండెం, బూ నికం గొను కూక్కతీ రగుట - సేంటివిభుత్వములన్ బరీయమా నొకటిందలంచి, దాని నుచితోపచితిన్ మొంగియిందం జోలదో!" 42
- చి॥ పర హృదయమ్ముసీడలను బక్టైపు యంత్రము మీ మసీష నే ర్పరితన మిచ్చిదానికిఁ దిరమ్మను రూపము వోయఁజాలు మీ వెర వొకతీరుసేసి గడిపింపుఁడు కార్యము; మీ విధించు వై ఖరి మునుమెత్తికూర్తు - మదిగాక కొలందులు కొల్వనేర్తుమే!"॥ 48
- చి అని వచియిందు, నంద ఆడి యానని; రంత శివ్రవభుండు "మా మనసు మధించి చూడు. డొకమ్సాము; నేనును నాకు. బెద్దలౌ ఘనుల యెడంద ముట్టి, మొనక టైద నొక్క తెఱం" గటంచు. గొ ల్వును విడి, జీజియా. గనుగుబోయె విధేయ పథానుగామియై!! 44 డాయుగుబోయి భ\_్రీనిబీడమ్ముగ మొక్కిను, బుత్రు నెత్తి దీ ర్యాయు రనామయంబుల శుభాశిషముల్ గురియించి, జీజియా బాయి కుమారు నెమ్ముగమువట్టిన విన్నబదనంబు. – గావికం దోయిని: జూచి, జాఱు నెదలోడ నిమిత్త మెఱుంగు గోరినన్!! 45

🛶 పాజీవిడుదలకై శివాజీ పర్యాలోచన - జీజియా నిస్ట్లయము 🛶 🕳 చ్ కొతుకు నెడందతోడ నతుకుల్గాను కుత్తుకతో శివుండు సం గతి వినిపించుగా - విప దకంపిత పీరవధూటి జీజియా చితుకు నెదన్ గుదించి, పగచేఁతల కూర్చుచుఁ బల్కె, "నంతలా జుతనము లింతలయ్యె: బలశాలులకున్ జెఱసాల లయ్యె నే!! ఉ॥ ఫ్లోసరమార నిట్లు కడుపుంబలె హైందవమెల్లఁ దోలుచున్, బూసము లెంచుచున్, గదనముల్ నడిపించుచు, మృత్యు దేవతా హాసముల న్నటించు యవనాధిపులన్ గననోడి, జైవమే వీసరహోయి యోసరీలే; వే రొకరుం డిపు డేమిసేసెమన్"॥ 47 చి అనునెడ నామెనెమ్కుగము నంటిన జేగుఱుఁగప్పు, చూపులన్ దునుఁగుమిణుంగుఱుల్, పలుకుదూఁటిన వాఁడియు, లోని వేఁడియున్ గని, తెగుదెంపు ముమ్మరముగా మొనకట్టియు నిర్వి కారతన్ గాని, శివరాజు తల్లియుడుకున్ దడిచేతుల నంటి యిట్ల నెన్॥ 48-చ్॥ "కనలకు తల్లి! సీమది నౌకంటఁ దిరం బానరింపకున్న మా మనసులు ప్రవీలిపోవె? యది మాన్పంగవచ్చునె? దైవ మెస్ట్రు క న్లోన లఆమోడ్చు సే? మెఱుఁగుఁగోఱలు డుల్లఁగ మృత్యు దేవతా నన మఱకాలు దన్ని, భువనమ్ముల నోమ శివ్రండు చాలు 듊?॥ 49 ቱ అత్యమలంబు ధర్మపథ, మందు జయంబు ద్రానితో నిత్యము లాపద $oldsymbol{\mathcal{I}}$ , మనసునిండిన యోర్డి కడంక తెంపు సాం గత్యమువొంది పండు, నటుగావున సాక్ర్వైక వీర భూమికా నృత్యముల న్నటింతు; జనస్ట్! నడిపింపుము కార్యరంగముల్! 50 ఉ। అంతటి ఫాహజీనృపున కర్మిలిబిడ్డడనై, యుదాత్త శు ద్ధాంతర జీజియా యమృతహస్త్రములన్ బెనుపొంది, ఖాండదే వంతటి దేశికున్ గొలిచి, యాప్తుల నందఱ నేలఁగల్లి - యా క్రంతలు కాజీయల్ దుడువంగానక, యే నింక రిత్రవోదు నే?॥ 51

- కు మానుము చ్పిత, చేయుగల మార్లమునన్ దగవు౯ దలంచి నీ యాన నొసంగు; మిస్ట్ల యవనాధిపుడున్ జనకుండు కొల్పుకున్ రా నొక కమ్ముఁ బంపిరి; తిరస్కృతిఁ జూపిన నొక్కముప్పు, లే దే నిరువైపు ముప్తు – మొదలెత్తిన కార్యముతప్పు దోఁచెడి౯॥ 52
- ఉ॥ 'రమ్మనినాడు తండి' యనరా దనకుండుగరావు; 'నామ క ్డ్లమ్మును మెచ్చినాం' డనుగరా దనకుండుగరావు; 'నాకుం గా ర్యమ్మును జూపినాం' డనుగరా దనకుండుగరావు; వారి బం ధమ్మును దక్కి బ్రాసెనిటు - తా నెదకోతలు గుంగిపోవుచుకా॥
- చి॥ ఒక యెడ భారతో దయసముద్దరణైక మెహూద్యమంబు, పే ఱొక యెడు దండ్రికై జతన - మొు డొకు డిట్లు పరస్సరో పరో ధకముగ నడ్డుతానే; నొకదానినిం బెంచితి సేను - బెంచెన న్నోకు, డివ్రిపాణమట్టి; వెదియోమును? రెండు భరించు కెట్లగున్?॥
- ఉ။ కేవల రాజసీతిఁ బరికింపఁగరా దిది ర్వేమతక్త్వే వి ద్యావిడు లార్చి తీర్చఁగల యంశ మగున్; బణయ, ర్రుబుద్ధమా దేవత - వన్నిటం దనుకు తేజమునన్ గనువిచ్చి చూడు, మా జ్ఞా వచనమ్ము నిమ్ము! సడిసవ్వడికి౯ ననుఁ బాయఁడ్రోయుమా!॥ 55
- ఉం ఉన్నది చేతశ్రమ్త్ర మదియుకా బద్దనేనది; లోను బౌరుమం బున్నది మొక్క-హోక - యదియుకా బద్దనేనది; వెంట మార్బలం బున్నది మున్ను దూంక - నదియుకా బద్ధనేనది; మాణశక్తి సీ వన్నిటంజోసి యొక్క- తెరువాడుము తల్లి! జయింతు విశ్వముకా"
- చి। అను శివరాజువిన్నపము నందుచుఁ గన్నుల మోమున౯ మనం బున వడఁడేఱి, తేఱుకొను పూనిక మాఁడటితీరు సేయఁగాఁ బెనఁగు తలంపుల౯ జదివి, ప్రేమపరీశుల నిల్ఫి, జీజియా ననుపున వాకొనె౯ - హృదయనాడుల దాఁపఱికమ్ము వివృచున్ !!

చ। "అవును గుమార! నీ వనినయట్టులు గార్యవిధాన శక్త్తి పా టవములు నీయొడ౯ గడుదిటమ్ముగ నున్నవి; చెప్పినంత చే యువెరవు పెద్ద; పెద్దల హితోదితముల్ గొని ధర్మమార్గము౯ దవులుదు – వీతెఱంగు లుచితమ్ములు త్రేయము గోరువారికిన్। క

ఉ။ పెన్దల చాటుఁబాసి, బడిపెద్దఱికమ్ము గడించి, తీఱముల్ దిద్దఁగ నేర్చినప్పు - డొక తెంపును డేఁకువ లేక యుండ; వా పద్దశ లడ్డమైన - బిగఁబట్టిన తాలిమి కేలఁ గొండల౯ బ్రాద్ధలు సేసి కార్యములఁ బెటైడు ధీరులజాడఁ జూడవో?। 59

ఉ။ ఉండఁగవచ్చు భక్తిరతీయుక్ దలిదం[డులమైన: ధర్మశూ రుండవుగాన, వారి యెడరుక్ వెడలింపఁగవచ్చు: గార్యశూ రుండనఁ జిక్కు-బాపఁ జతురుండవు గావలదయ్య? నిన్ను బ హ్యాండము లాఁపంజాల - విటు లానయిడక్ బనియేమి నాపయిక్క్

ఉంగ్ సీమది కొందలంబు గమనించితి - 'లోకహితమ్ముపొంకెల ను ద్రామత రేంగం దండి కహిత మ్మనునో యని, దాన దుర్వ్యధల్ నామది ముట్టునంచు, నిటు నచ్చిన యుద్యమ మాంపరామియున్ బ్రేమసమాధికిన్ జలదరింపులు పోయంగతేమి కన్నడున్ 161

ఉ॥ ఉన్నతిం గోరి, హైందవ సమున్నతిం గోరియా, నంతలంతలా బన్నము లంది, యన్యులకుం బాణము లొడ్డి గడించెం బాపు - సీ కన్నగురుండు సీహితముంగన్న విభుండగు తండి సీకు, నా కన్నిట చైవ - మయ్యనఘుం డాపదవో నెటు తాల్కి నిల్చెడు౯?॥

ఉ။ అంచితరీతి హైందవ మహాభ్యవయంబును గన్నులారఁ బే మించితి: దానికై యధిగమించిన నిన్ను మనంబునిండఁ బే మించితి: సివుగాం బరిణమించిన మూలమహాస్సు నేల బే మించినమాట - యిట్లువరమించెంజామికా బ్రణయ బ్రబంధముల్!॥

- చి బుడిబుడి చెమ్డ్రటల్ మునుంగంభాయుచుం బెంచంగం బూలుఫూచు నీ వడి యుడిగింతునా? యఱుతబంటి సెగ౯ దగవోవు తండి నా ఆడి విడుమందునా? కఱను అక్కెసతాలిమిం బూని వారిచేం బడ నినుం బుత్తునా? తనయ! మాణములే బరునై కలంగెడు౯!॥ 64
- చు అడుగకునన్ను: వట్టిబయలై పెనుగాలికిం దూలిపోవు నా యెడందకు నిల్వు లే; దయిన నిప్పటి కొక్కనమ్మకం బడగొనియుంటి: నీ వభయహస్త్రముల౯ గొని పూరి హోం చయే విడు - మది వ్రజమై యమృత ఏరునమై ఫలసిస్ధిం గొల్పెడు౯!॥ 65
- ఉం ఇంతట నిర్చియుందు: దగవెంచుచు నీవెదియైను జేయు మా పంతమున౯ ఫలించెడు శుభ మృశుభమ్మును 'డైవ నిర్ణయా గంతుక' మంచు మొగ్గవడుకన్నుల గన్గొనుచుందు:, గందు ని శ్చింతత: లేదు నీకు సడి - సేనియు రాదనియు౯ గడంగుమా!ం 66
- ఉం తక్కినమాట లట్లునిచి, తండి్రియొసంగిన యుత్తరమ్ములో దక్కిన తెల్విఁ బట్టు - మది తాకునఁ దప్పనఁ దాఱిపోక పై కెక్కు- తెఱుగున౯ జూనుపు; మిందునఁ - దప్పను తండికో సమై యక్క-ఱఁగొన్న కీర్తి: యదియై జయమబ్బిన - రెంట మేలగు౯॥ 67
- చు అకవడు రెంటిలో నొకటియైనను దక్కొను టొక్కాడారి: కొం చక తనమేలుఁ జూచికొని చల్లఁగ జాఱు టధీరవృత్తి: యొం మకు వెనువోక దూఁకి, తఱితోఁ దలలెక్కుట సాహాసుబ: యా సకలము డాఁటి, మేటి యొకచక్కటి సర్వముఁ దీర్పఁజాలఁడో! 68
- ఉండాడుక తల్లిదండ్రులయొడకాగల యిప్పను, భారతా వసీ తాపముం బాపంగా నదనుదప్పిన తప్పను, మచ్చరించువా రోపుచు సీ కొనర్పంగల యుప్పలికప్పను దూంచికొమ్ము, సీ యేపునం దూంగుచాని విరియింపుము: తీర్పరు లెవ్వ రిందునకా! 69

జే! గీ!! అన్ని వెళ్ళల శుభము జయమ్ముఁ గూర్చి యేగుదెంచెడు సీరాక కెమరుచూతు: నలఁతమైఁగాక — ముమ్మరమైన తినివిఁ జెమ్మటలఁ దోఁగు నిన్ను నాశీర్వదింతు"!!

70

చి అని తగవాడి, పుత్స్తువ్బదయమ్మును మోమునఁజూచి జీజియా తనుపునఁ బాంగి, "పుల్! కులవైవతమైన భవాని నీనురూ పున సకలమ్ము దీర్పు, శుభము౯ జయము౯ సమకూర్పుఁ, దత్సదం బును శరణందు" మన్న, శివభూపతి "ఖాగ్య" మటంచుఁబలుు—చు౯॥

ఉం పొంగెడుమేను దల్లిసైలవుకా గాని యాత్మగృహంబు సొచ్చి, చే యంగల సాంధ్యకృత్యముల నాదటుడీర్చి, యనేకభావనా సంగతిం బోవు చిత్తమున సాపడి, నెయ్యముపోసితోడుసూ పు గల మేడకుం జనియె భావికథా రచనాభిలాపి.మెం

72

## 🖦 సయీ బాయిసలహా 🗕 భవాన్మీ పార్థనము. 🛶

మి! నవమాసంబుల నిండుగర్భమున మందస్పంద యానంబున౯ నవకంబుల్ దులకించునిల్వున నలంతల్వో సయీభాయి త న్నవలోకించి యెదుర్కొనంగ, శివరా జాచెల్వచెల్వంబు క నవకు౯ జల్వలువోయ 'నిల్వు' మనుజోక౯ డాసి ేకలందుచు౯॥ 73

ఉం ఆదరవీచికా నిచుళితాంతురుండై మృదులోకుధాన త ల్పోదరసీమం జేరం, బతియోర మెలంగుచు నామె తన్నుఖ ్రీ దిగువాఱు నీశలును రీతులుమాఱిన చేంత లెంచి, త ద్భేద మెఱుంగ విన్నపముంబెట్ట శివ్యపథుం డండం జేర్చుచుకాం 74

ఉ॥ సంగతి యంతయు౯ దెలిపి, "చాన! విధానము దోఁప, దిప్పు డే భంగిఁ జనంగ నేదొసుగు పట్టునా! చూడుము నీవుంగూడ: 'రా జ్యాంగములందు మాకుఁ జొరవా' యనెదో యదిగాదు - నాకు న రాంగివి: తెల్వి కొక్క-నెలవన్నది యువ్వదా? తోడుసూఫుమా!"॥ 75

80

- చ్ అని వినిపించు, బెనైఱుగులౌ తలఫ్టాతల నూర్పువుచ్చి, నా ధుని యనుసీతిరీతిం గొని, తొంగలి ఉప్పలుబోలె నెమ్మనం బును దెరమంచుం బోయడిచి, ఫుస్టిన వంగడఫుంగొనంబు మె ట్రిన యిలువావి రాచసురుటిన్ గదలింపుచు నామె యిట్లనెన్॥ 76
- ము "నను మన్నింపుము నాధ; యిట్టిపనులన్ నాబోటు లేనున్నఁ జా లినజానే 'యొక యాండుకూ' యనుచుం దూలింపంగ నౌంగాక: నే ర్చిన మిాతీరులు దిద్దనౌనె, యది యాచిత్యం బె? యేమైననే మనెదన్ మిా చనువంది - పొందుగొనందో జెయున్న మేలయ్యెడిన్॥
- ఉ။ తీఱమి యింతవట్టు కడతేజీన దిప్పటి కీగతిన్; దునే దారితనంబులేక, పెరదారుల వైరులు ఫుట్ట్ల్లాన ఫూ తాడ్రము సేయుచుండిరి: తెగంబడ కిప్పడు వారుణూయుచున్ దోరమువెట్టి బ్రామిక్కుబడి నోయట యావను రిచ్చ మెత్తురే!॥ 78
- చి మనసున మాట రెంటు బురిమాస్పుచు, ముప్పురితీరు చేంతం బెం చిన పగత్సాళ్ళు దె్గింపు దడిచేతులు చాలునె — వాండికత్తులన్ డునియలుసేంతగాక? పెర్మతోవ లవెన్నియు వారిమంచికై పనుపడనేస్పునే - యడుగుం బట్టినంగా? కిది శూరుం డోర్చునే?
- మువలెత్తుల మే; లొక కొంత యాఁది ద గ్రామిదరి వీడుచో - నవలిగట్టును మెట్టుట గట్టిపూన్కు; సా గరమున దూఁకునస్టు తరఁగల్ నురుంగుల్ సురగాలిసుళ్ళు మె దెరలు - దలంకుగుండియలు ధీవరులన్ దనియించ నేర్చు నే?॥
- ఉం ఉత్తముండైన మామ పగయొత్తుల గత్తరవోవుచుండ నే జిత్తులతోం బసేమి? యొగంజిమ్ము మగంటిమ కావిరేంగం, బై కెత్తిన కేల విచ్చిపరువెత్తంగ చాయలం దోలి, కార్యముకా బాత్తిటం జేర్చుచాంకం దఱిపుత్తురే చాంగురుమూంత లాడుచుకా?!

ఉ။ ఇంతగ లోతు పారతయనేటికి - వైరులు మామగారికి బంతమువట్టి యేవయిన బాపము సేతు రటంచుంగాదె? యా వంతు తొలంగుంగా - కది యవశ్యమ యానెడ దాంగనానె? వి బాంతియగాక పట్టుగొని ప్రాణము లెవ్వండు గాదెంబోసెడుకా!॥ 82

ఉం అత్తకు మామకు౯ గుఱుదలాడిన పాపము సేయ - వారు నా యుత్తమవైవ దైవతము: లూస్టితశ క్రిం గడంగి వారి యా పత్తులు దీర్చు టాద్యమ యవశ్యమ - కాదనదానిం గాని, యీ పోత్తున మిాశడంశ గఱిపోవశవిచ్చుట లామతించెద౯ం 83

ఉం తల్లి మొగంబుం జూచి, పగచారుల దక్కిన త్వడిం జూచి, మా యుల్లము సళ్ళువోనునికి యొప్పనె? హైందవ రాజ్యలత్మ్మికికా బల్లవతోరణంబు నిలుపంగల యీకర మిట్లు చెక్కిటకా జెల్లువడంగ - నేభువనజేత శతారము చేతంబట్టుడుకా!॥

ఉ! పున్నెము నోంచి, కొ)త్తసరిపువ్వులు వోసి భవానిపూజల౯ గన్నది జీజియా - భరతఖండము గొన్నది మిమ్ముం; దత్తప శ్చిన్నములాచు విఘ్నములు చేడ్పడుం; దత్సుమనోరధామృత స్విన్నము మాకడంక వికసించుంజమా నిలువెల్లం బూచుచు౯!॥ 85

8

87.

చ్ గడుసరివాయి మాంగడలుగట్ట వచించంగ నేరనయ్యు, వా విడిచిన తెంపు సైంపుం; డదవీయసమా నిజ కార్యసిస్ధికికా దొడిమెలు నొక్కువారివడి దోంచి, స్వతంత్రత నిగ్గుచేఱ, న ల్గడ జయ మంగళధ్వను లెలర్చెడు హైందవలట్నిం జూడుండీ! 86

తే తలుకు సలుకుంగా మనము కర్తలమె యైనం గనులకండని బ్రహ్యాండ గర్భగాళ మెనసి యూరికొట్టు సర్వభాక్తను డలంపుం, డతని మే అండ భావిశార్యమునం జనుండు"

-ವ॥	అనెదు వధూమణి౯ బులకితాశయుడ్డా తుదికంట విచ్చు మె	
	చ్చునం గని, ముంగురుల్ ఫుణుకుచుకా శివభూపణి వలెంట్ "నీ క	රඨ
	చిన తెఱఁ గింతమొప్పనాకా! చిశ్తము గెంజిగురా <b>కు ల</b> ైత్తే <b>మా</b>	
	నిని! సర్విక్ ప్రేకడల నేస్పితి - మబ్బులలో మెఱుంగుల౯॥	88
<b>d</b>	నాదము లెన్ని యేనియు వినంబడి గింగుర్మమానె: నీ శ్రీవో	
	భేదమున౯ శుంత్రిక్గలిపి పీణియత్పతులు మాట్యజాలు: జిం	
	తా దమనంబు శాంతి సదనంబు వివి <sup>క</sup> ్తము <b>నా సమా</b> ధి నే	
	నాదటనోడు; స్త్రీ బరువౌకను ఉప్పల సేద డేర్చుమాం!"॥	89
	తే <b>్ అనుచు నిల్లా</b> లి మృవుల తల్పాంతర <b>ము</b> న	
	విడిచి, యేకాంత మాధురీ విహృతిం గోగె,	
	పాలపొంగుల వెన్నెల ల్వాఱు మేడ	
	బయలఁ జల్వరాచక్పటఁ బవ్వళ్ళిచె।	90
අ။	దొంతరై తలంపు లెడదోఁపక చుక్కలువోలెఁ బాంగి, భా	
	వాంతరవీధి నాడి, నయనాంతముల౯ దిగువాఱి, యిందుపా	
	దాంతనితంబులై చనఁగ, నన్నిటికి౯ దరువాయి సర్వవి	
	ক্তৃంతి నికేతనంబు కడసారి భవానిపదంబు దోఁచిన౯∥	91
d۱۱	ఆకటు దూలు తేబటి యొక్డడై వికచోత్పలపాళి నిల్చి, య	
	జాంకల జెక్క-లార్చుకొని యాడుచుం దేనియ లానియాని, యం	
	గీకృత గీతికారతి సుఘంచినరీతి భవానియంఘు )ల౯	
	జేకొని, తెప్పువాలుపురుచి౯ శివరాజు తలంచె సీగతి౯॥	92
	తేం "గగన ఫలకము - వెన్నెల జిగురుఁబూంత,	
	తారకాప <u>జ్మి</u> ం సీ మహత్త <b>్వ</b> ుపు వా)ిఁత <b>,</b>	
	కనులు మలపక నిలువెల్ల గలయంజూచి	
	చదివితినిఁ - దల్లి! తాత్పర్య మొదుఁగాదే ము!။	93

తే॥ అరసితిని వారివారి భావాంతరముల,	
ననుసరీంచితి నురక విద్యార్థిహోలెఁ,	
దనుపు దొరకడు - తగినయుత్తరము రావు:	
గురువు దరిలేనిచదు వెంతబరువు తల్లి!॥	94
తే∥ తఱపిపాడిలోఁ గొసరు తక్తరము తరిచి;	
ధర్మజిజ్ఞాసలో నిరుత్తరతఁ గఱచి,	
యాత్మశ క్త్రిని మఱచి యిక్లొతినేము -	
దారిచూపుము తల్లి! చిత్త్రమున వెలిఁగి॥	95
తే కొతుకుమదితోడు గార్యమ్ము గొనుటలేను,	
కాను కడుకలో <sub>ట్</sub> డోహచింతనము లేవు <b>,</b>	
చింతితము చేతిమొైపైనఁ జెదరలేదు,	
చెదరఁబాామి పరీక్ష సేయుదువొ తల్లి!∥	96
ট্টী। అఱుతనిడు తమ్ములపుటాకు నఱకునపుడు	
తూఁగు తాసులో ధర్నంబుఁ దూఁచునపుడు	
వణుకులాడని కరము – నిల్వఁగల కన్ను 💄	
తగవు - మెలఁకువ - చౌరవ స్థ్రీ ధర్మభ్యే!॥	97
ট। ేఁబవలు పెల్లుకంట గుస్తింతు వనుచు	
పాఁగఁదోలితి ధర్మర <b>కా</b> రథంబుఁ,	
గనులు మలపకు - మిరు లరు <b>ల్</b> క్రమ్స్ముకొన్నం	
జీఁక టిజగంబులో నేమి సేతువమ్మ!॥	98
ৰ্ট্ত ఇంత నిక్క—చ్చి _ సిరులు నిల్వెల్ల నమలి	
కాలువుగదైపై నొఱగి కుల్కుటకుఁగాదు:	
'దొడ్డతల్లివి _ గుంపెఁడుబిడ్డ్త' లనుచుఁ	
గొదవఁ దూరింపు 'బాతులు)-లకుు' జూతి॥	99

ᅙᆲ	అయిన <b>నేమా</b> యె - నిప్పట్రికైవఁగా <b>ని</b>	
	నన్ను నడిపించుకొ <mark>నుము సీ</mark> కన్నయట్లు:	
	తలుపుం దిరుగ కే శాస్త్రానం దఱ్ఱిమనడిచి	
	దుడుకుబిక్డల తక్స్టి పేముడి గడింతు 1	100
를!	ఇంతకును నన్నుమాఱి కల్పాంతకమను	
	వాన గాలియు నగ్నిపర్వతము లేవు,	
	'[పీమ' మని 'ధర్మ' మని తూఁచి పెనఁగు మనసుఁ	
	డెంప లేనైతిం: దగవుఁ జూపింపవమ్మ!ఇ	101
	చెఱయు సంకెల తలిద్చడు లురియుచ్చుల _	
	యందు నిందును సమమ: సీ వవతరించి,	
	తలుపు దీయించి యమునలో దారియిమ్ము:	
	కలఁడు (శ్రీ)కృష్ణుఁ డీవలఁ - గంసుఁ డవల॥	102
ᅙ	రావణుని లంక ముంగె భారతతపన్ను;	
	నడు పడె వార్ధి; భేదింప నగునొ హింస!	
	ధర్భలత్న్మికిఁ జెఱుబాకు దలుచు నాకుు	
	దెరు వొసంగెడో? శరము సుధింపు మనెవొ!॥	163
ള1	అణువు మొదలుగా సర్వ సర్వాంతరములు	
	గార్య కారణ క <b>్ర్ప</b> తాఖండమూ <u>ర</u> ి	
	ెవెలుఁగుచున్న తేజోమయ విశ <b>్వ</b> శ <b>ి</b>	
	మేలుకొలుపుము! నాయందు మేలుకొనుము!"	104
훵	అనెడు తలఫ్లోత గాఢసమాధి మునిఁగి	
	కన్నుమూ సెనో 🗕 'తెఱచెనో' కన్న దెవఁడు!	
	సృష్టిశాంతితో జరుగు సంసృష్టి యేదా!	
	కోడి యెలుఁగౌత్యే 'గొక్కారోకో!' యటుచు!	105

చి మలయుచు నిందునందు సుకుమార సమీతారము లోరఁబాజీ మే ల్కొలుప, శివ్మపభుడు పురికొన్నమది౯ గనుదోయి విచ్చి, తె క్రాలు విదిలించి లేచు విహగమ్ములవెంటన కాల్యకృత్యముల్ సరిపి, దివాకరుం డుదయసానువు నెక్కుటు గొల్వుదీర్పుచు౯॥ 106

చే బరిణత సత్త్వులైన సచివ్రవవరుల్ హితులు౯ జమూపతుల్ దొరసినకొల్పు జూచి సరితూఁచి శివ్రపభు డిట్లు వల్కో, "ము మూరమగు నేఁటిచిక్కు నలుచక్కియల౯ గదరించి యోర్పుమై నరసితి - నెట్లువోఁ జివర కడ్డమగున్ జెఱలోని చీఁకటుల్॥ 107

చి! అడుకువయుకా జెనంకువయు నంకిలిపో మొనకట్టు జాల ఏ గడుసరిమూ కపట్లు; దునుంగకాబడ లాగిన లగ్గులేని యీ పడి కడుసున్నితంబ; యిరువైపుల ముగ్గతిలంగం బోని కా వడిం గొని, తొటు)పో కడుగుపట్టును బైలివ చూపంగాందగుకా॥

తేఖ అడుగి పోవుచో - సులతాను డణుచు మనల, నెదిరి మార్కొ—న్ను - దండి కేయెడరు గలదా! యిరుదెఱుగుల మేలులే, దిపుడు బరియు నొకని వానిపై కనుపుసేయుటయ తగవుఖ

109

ఉ! మోగలుపాదుషాబలఁగము౯ దలభోయుచు లోఁగి, వార్వై రాగమ మెన్నుచు౯ బడగయాడక యుండె బిజాపురీశుఁ; డా మోగలుపాదుషాహి తఱిముట్టచు దటి ణభూమియెల్ల స్వా హా గొన వేచియుండె – స్వసహాయుల బంగరుకేల దువ్వుచు౯ి! 110

చి ఇది తగువేళ: మోగలుల కేదియొలాభముఁ జూపి, సాయముకా బదిలముఁజేసి, తండి్రిఁ జెఱఁబాపఁగ వచ్చు; బిజాపురంబుతో నెదిరెడుమాకు సాయపడ నింతయు లోఁగడు పాదుపాహి: యా అయదుపునం జిక్కువాపి, సమయానుగుణంఖుగం జూత మవ్వలకాక

115

🚅 🖶 ఇప్పటిదాఁక మోగలుల కె గ్డొనరింపక యుంటగూడఁ దా నొప్పిదమయ్యె: రెంటు బగయూడి నిలంబడునే బిజాఫురం -బప్పలుబోయ మాగలుల కగ్గమ యైన: దొకంట వారికి౯ దప్పుడలంచి - తాను మనదాపును శేరుటమైను **గాడగు౯**॥ 112 ৰ্ভা అనువుమెయి నిస్టు షాహజహానుసాయ మందు టుర" వని తననిశ్చ్రయంబుం చెలిపి, యంద 'ఱిది యుక్తి దుని మెచ్చి యాడ, నపుక కమ్మ వ్రాయించెం బాదుపాగారి కిట్లు! 113 🛶 పాదుపా కుత్రము - షాజీ విడుదల. 🛶 సీ! "(శ్రీ)ను దుద్దామ డిస్లీ మహాసామా)జ్య సార్యహములవారి చరణపీకి వినతుఁడౌ శివరాజు విన్నపమ్ములు, \_ మేము తమనియోగుల<sup>ా</sup>ముక్క-తరమునుండి, భారతభూ సార్వభాముతా మార్గపభు త్వము నండుగొను బెద్దతలుపు గలదు, దమ్మణభూమియంతయు గౌల్వడలుచు మా జతనమందునఁ దోడు సలుపఁగలము, తే။ **మా మ**నవిఁ జిత్తగించి, సామంతులందు

మమ్ముఁ జేర్చి, మాతోడు సమ్మతింపుఁ: డిందు వంశ్మకమాన మే మందుచున్న 'దేశముఖ' హక్కులను మాకుఁ దీర్భఁగనుఁడు! 114 చి! మఱియొక విన్నపంబు; తను మాక్కొంనంగా నను రేఁపెనంచుఁ దీ

ముత్రయిక ఎన్న వర్గబు; అను మార్క్ నిగా నిగు రెంటునించు? ద వరపడి, నాదుతండి. జెఱుబ్బై బిజాపురపున్న వాబు; మీ యెఱుగని దున్న దే! యెవరికే నొకయెగ్గు దలంప, నడ్డుగాం దిరిగినవారిం గొందఱ నెదిర్చితి - వారికి మాకు మేలుగ౯ి చి॥ వివరములెల్ల మాకు వినిపించెడు మా రఘునాధపుతు; మా చెవినిడ కెట్టిసాహసముం జేయంగరా; దిఫు డేము తీర్పంగా నఫు తెరు వానతిం; డుచితమానెడ వారల కాజ్లైసేసి తం డి విడుపు సేయుం - డిట్టులఘటించిన నిందుం గలంత దీతాడుకా॥ 116 ఉ॥ \* 'గోటన తీఱుకార్యమున గొడ్డలి యే' లని, మా కలమ్ముతో డ్పాటునం దండికికా జెఱకవాటముం దీసితి రేని, మేటి యా రాటమువోం గృతజ్ఞత దిరమ్ముగ మాతల మోసియుండుం; బో రాటముతేని దట్టణధరకా దమయేల్బడి తీవసాంగెడుకా!! 117

> తే! భరతఖండముఁ గొనగోరఁ బట్టి యేలు తమయొమటఁ దద్దవల్కు పెత్తనము డగుని! నెరగు నెఱుఁగమిఁ గన్న మన్నించవలయు! వేచియున్నాఁడఁ దమయాజ్ఞ వెడలుదారి!"! 118

ము అనుచుక్ గమ్మ ముగించి ముద్రయిడి, న్యాయాధీశవర్యుడు నా త్త నయుండా రఘునాథుకుంతుకిడి కర్తవ్యంబు బోధించి, యా పని 'దారా' యువరాజుమూలమునఁ దీర్పక్ గట్టడక్ జేసి, యా తనికిక్ గాన్ల లొసంగి ఏడ్కొలిపె - భృత్య్ శేణిందో డంపుచుక్ !! చి! పదపడి తండిగారికి నవాబునకుక్ బదు లీయంగోరి, బ ల్లిదముగ వారిచిత్త మగలించుసెగల్ పయిం బ్రాంకకుండం, దాం బాదు పొనగూ క్ఫాపూన్లు వెడపొంగులు బ్రాయ్యనిబ్బునగుండు, యు క్తి దనర నుత్తరమ్ముల లిఖాచె నతం డిటు వేఱువేఱుగక్ !! 120

Ch. VIII. N. S. Takakhav.

<sup>\*</sup> Shivaji petitioned to the Padsha invoking his patronage and instant aid .... and urged that in saving the life of such a distinguished general the emperor would strengthen the foundations of the Mughal power in the Deccan and could count upon the grateful assistance of Shahji and himself.

తే။ "్రశ్రీ) బిజాఫురపట్టణ సింహపీఠి భామినీరాజ్య ధవళాతప్రతసీమం బ్రభుత నెఱపు నాదిలుషానవాబుగారి చెంత వినతుండై శివరాజు సేయుమనవి။

121

ము తమ యాహ్వానముం గొంటిం; బెద్దలగుట్ల దా మింతైనెకొంటయు త్తమ: మీ నాండును,నన్ను రాంబిలుచు మీ తాత్వర్య పెంతేనియో గ్య మన్ జెల్లదె! తప్పనల్లునెడం జక్కంజేయు దండం బవ శ్యము కాదందురె - కన్నులుల జెవు లొకండై దారి చూపించినల్!

చు ఒక కొఱగామియే కలిగియున్న దనుం డది నాకృతంబ; దా నికి గుఱియైన న న్విడిచి, నిర్మలుం దండ్రినిం గొంటి; రిట్లు గొం చక తమరాజనీతి కలుషం బగునో యని లోం దలంతు: నిం తకు నుచితజ్ఞాలైన తమదాళుగదాయని యూఱడిలైద౯॥ 123

శా∥ నా కార్యంబులచుందు సెం దెవర్డికేన౯ గుందు పొందించు నూ హా కాలుష్యము లేదు, పట్టుగొని రాజ్యాకాండ్యు౯ లేదు: ధ రైకాంతంబు మతంబు నోముటిది న్యాయ్యుబంచుఁ గౌకొంటి; శి మౌ కల్పంబున దీనఁ దప్పుఁగొను రేకల్ మీారు భావింతు రే! 124

ఉ။ శాంతపథమ్మునక్ దరిచి సాగిన సర్వముడి జూడుం: డెందుడి బ తూంతర దీశు లేని తమయానతి కొప్పమి లేదు: తండ్రి వి తాంతికిడి దోడుసూ పెడు తెఱంగున నెమ్మనిముట్టి మిమ్ము ద ర్శింతుం, బూసంగుతీరు వివరింతుం, ద్వరంబడంబోమి కోరెడక్!" 126 తే!! అనుచుఁ గమ్క్ర ముగించి, యనంతరంబ తండ్రినిగుతించి యెడఁదలోఁ దరఁగలెత్తు వెడతలంపులఁ బాడము సవ్వడి నడంచి, తడవికొను కేల బ్రాసె నుశ్తరము నిట్లు!!

127

- చి "అదరు నెడందతో వణఁకు హస్తముతో వెనుకాడు ఫూన్కి-తో 'నిది' యని తేల్చలేని యెదియే లిఖయింపఁగనైతిఁ దండి! (శ్రీ) మొదలిడి, పైన మీకుశలము౯ మఱి మూకుశలంబునైన బ్రవా యు దెరుళులేనికమ్మ హితమాని - నమస్కృతి బాసిపెట్టిన౯! 128
- చు అటు జెఱసాల, గుండె లవియుబడు చీ.కటికొట్టు, వాఁకిట౯ భటుల తళత్తళించు కరవాలుమెఱుుగులు, తీవ్ర వేదనా కుటిలము మీ మొగం - బిటులుగో చరమై యెదఁ గ్రుమ్మివైచు నా రట మొక కేల నొత్తికొని, వ్రాసెద రెండవకేవి తూరిక౯ు 129
- చి తెగువన కొంటి మీ రనుమతింపని యుద్యమ మొుడు; దీని పై దిగినవి నేంటిబన్నములు తీఆక ఫ్లో వవి వచ్చిన లై; యీ తగవున నేనొ మీరా సులతానొ నిమిత్త మనంగవచ్చునే! జగదుదయంబునకా జిగురుంజాఱలు ఫోరులు సూడకుంటిమే!

జగదుదయంబున౯ జిగురుఁజాఱలు హోరులు సూడకుంటిమే! 130 ఉ ఏమని తప్పగాఁదలఁతు రియ్యది వారును మీకారుఁగూడ? నా సేమముఁ గోరిగా, కౌమటిసేగిఁ దలంచియుఁగాక, నా మతం

బోమఁగ - నాదు హైందవము నోమఁగ - సే నిటు చేయఁగూడదో? తాము దలంపరో తమహితం - బది మూరును సమ్మతింపరో?॥ 131

చా దారలమటంచు దీమసఫుడు) ఖృన వా రిటురేంగి రైన న్ జెఱంగొనరాదొ? తండ్రివని చేతికిలో బడు మిమ్ము శిశ్వకుకా గుఱికొనులేమి? మీరు నిదికూడదటం చలవారిం బల్కంగా మండిగైనులేమి? మీరు బ్రభ్మలైరనుచుక్ నమందవృణ్ణుత్తురో?!!

చి। 🕇 కొడుకని త్వడియంచు నొనగూడిన బుధమకాక, నాయొన ెర్చెడుకృతులును ముచికినిఁ జెక్డకు - మాకును బాత్తులేను, వా రడుగిడ హక్కు-లే - 🗟 వరియత్నము వారుగ నుండవచ్చు; ధీ రుడు సుతుఁడైను దండియొడరు౯ దొలుగించు నిజోద్య**మం**బున౯‼ † వారల యుప్పుఁ దింటిమని వాకొనరాదని నాతలంపు; నే నేరనినాఁడు మీరాయొడిని నిర్చిననాఁ డది యుండవచ్చు: నే సీరతి రెండునుంబదియు సేఁడుల ౖపాయమునుండియున్ స్వతం ్తారభటి౯ జరించితి-సహాయులు పెక్కుందు తోడుసూపున౯ూ 134 ఉ။ † పట్టితి వారిదున్లములుు బ్రాపితము - లట్టులె మావిళూడు జే పట్టితి: నిర్వు ారేకమయి బబ్బిని న న్నరికట్టి పోరున౯ నెట్టఁగవచ్చు - నిల్వఁగల నేరిమిగల్లిన నిల్తు: నట్లుపో కిట్టటు వేలుచూపి, వెడయెత్తుల నెత్తు టుదాత్త రీతియే?!! 135 చ్బ 🕇 నిజ్జము వచింప నింతే; గమనించెద నీపయి సాధుకీతి నీ గజిబిజియంతయున్ దులుపు - గాంగలయంతయుం గాకమాన; దా త్నజుడగువాడు చూపుదగు ధర్నమునుతయుఁ జూపెదక్; మనో రుజ లెడఁబాసి నిశ్చయపరుండవు గమ్ము, తలంకుఁబాయామా!**!** మీ యుపడేశ మే ననుగమించితి సర్వము, తల్లి భావముకా దోయిటఁగొంటి, నిండుమదితోడ భవానిహితమ్ముఁ గంటి, నా ధేయము రాజనీతి గణుతించితి, నెందుఁ గొఱంతలేని సం ಧేయము తీరుఁబొందఁగ <sub>-</sub> విధేయుఁడ<sub>ై</sub>నై మిముఁ జూడ వచ్చైద౯။

<sup>†</sup> I owe my birth to you but not my deeds. .... You may argue that till to-day I have eaten their bread .... but up to the twelfth year one is accounted a child and up to that age I lived upon your bread,.... As I have taken forts and strongholds belonging to others, so are yours in my possession..... About them you should decide as is fit.... I shall in this way acquit myself of the duties of a son. Page 174. Sabhasad.

తేI కల యధార్థము సులతానుగారి కేను <u> කිව්රායක් සිට්ට කිව්ම වී දි</u> న్నాపయత్నము వారిడెందము నిజంబ సరళమైన - భవానియే సరదుఁగాక"॥

138

తే။ అనుచు బ్రవాణ ముగించి ముదా్రింక నమున భ్నడ మొనరించి, యుత్త్రద్వయము భటుల చేత ననిపి, కొల్పునుపీడి శివవిభుండు చన - ననంతర కరణీయ సజ్జుడగుచు॥

139

చা దినములు కొన్ని హోయె: జనుదెంచె వడికా రఘునాధపంతు:; డ య్యనఘుడు, - పాడుషా యనునయంబును గార్యము సమ్మతింపు 🗷 కొని, మహజీవిభు౯ విడువఁగోరి, నవాబున కాజ్ఞచేసి పం చిన వివరంబులెల్ల <u>- వినిచే</u>కా శివభూపతి సంతసింపఁగకా॥ 14(

స్ట్రీ సార్వభాముండైన షాజహా నంపిన

యాజ్ఞ యనుల్లంఘ్య మగుటవలనం,

డగు శివరాజునుత్తరముల పాహజీ

దన మంతు్తిలందుఁ గొందఱు సేయువిన్నపం బవలం దో్తియంగరాని దగుటవలసం,

గ్రమముగాఁ బ్రొజలలోఁ గలుగు. నసంతృప్తి

యణఁప కుండుగరాని దగుటవలన

ৰ্ভী। సర్వమెఱిఁగిన యాదిలుషానవాబు షాహజీక్లు విడిపించి సత్కరించి తేనకొలువుఁ జేర్చి మన్నించెం; దద్విధంబు ార్డులు కాల్పించే శ్రీముఖుండు! కాల్పించి కాల్పించి శ్రీముఖుండు!

141

🖦 బిజాపూరువారి పన్ను గడలు - శివాజీ (పతీక్కియలు. 🛶 🕳 చి ఒక యొడ భోక్ సలేకుల శుభోదయవరా సుతజన్నవాడ్త, వే తొక మెడు దండింగారు చెఱ**నుం**డి తొలంగుట, భావిభాగ్య సూ చకముగ ెండు దండగొని సంపత్రిల్ - శివరా జొనెర్స్లు నౌ తుకమున వైవతార్చనలు తోరఫువేడుక లన్నచానముల్ 1 **ষా**⊩ కారాగారముం బాసియు౯ జనకుం డాక న్లాటము౯ జేర కా యూర్క్ గొన్ని దినంబు లుంటు గని, యేయుద్యోగముక్ జేయ నే యారాటం బానగూడునో యని, శివుం డుదాఁక్ **రా**జ్యాంగ సం స్కారంబుల్ గనుచుండె వారి మదిపోకల్ ైపెన గు ్గింపుచుకా । చు చెన మూడాం; డ్లటుపైను గన్నడపుదేశం బేగుచున్ షాహజీ -"నను మోసంబునఁబట్టి కట్టి చెఱలోన౯ బెట్టు 'బాజీ' ముధోళ్ జననాధు౯ గసిదీఱు కక్కసమున౯ జక్కాడి, నాఫుత్రకు డనుట౯ నిల్పు" మటంచు వా్రిసి చనె, నీర్హ్యా తక్ష్త చిత్రుబున౯॥ జనకుని యాను దీర్పుగలచందములన్ దఱివేచి, యుద్యమం బనువునఁ గూర్పఁగాఁ దెరువులారస్తి, నల్లడ్ల వేగువారలన్ జనిచి రహస్యమందుచు, శివ్రపభుఁ డెప్పటియట్ల రామదా సునిం గననేగాం దోడుగొనుచున్ - 'బరఫీ' గిరిమర్ల సీమకున్॥ గురుడగు రామదాసముని గొల్పి శివ్రపభు డంతు బూర్వపుం జరితముఁ దెల్పఁగా - నతఁడు సంగతముల్ వివరించుచుండె: నీ మురువున రెండు మూఁడు దినముల్ గడవన్ మును పంపియున్న పే గరి యొకఁ ఉనుదెంచి, యటఁ గన్నయుదంతము వల్కె సీగతిన్॥ 146

తే! "షాహజీరాజుగారు బిజాపురమున నుండుతఱి - వార్కింది యుద్యోగులెల్ల గౌరలి కర్ణాటసీమలోం దిరుగుబడిరి, కనకగిరి దుర్ణమునం బెద్ద కలహామయ్యె!!

- ষা। † ఆ జంజాట మడంపుగాం జనిరి సైన్యాలోప మేహర సాం భాజీగా - రట ముస్త్రఫా బలియుండై మాఱొడ్డై: దుస్తంత్రం ఖా జంఘాలుండు దూరమున్న యఫజుల్ఖా౯ ముస్త్రఫాఱేపి, సాం భాజీగారిని.....పల్కనోడెదను, దేవా! వారు లే రీధర్లా॥ 148
- చు అను నెడ బల్లెము౯ జొనిపినట్లగుచు౯ శివరాజు వే)ించా టిన ఫురివోలె రేంగి, "వికటించిన వీరి దురంత మెంతకు౯ జన వెనుదీయదో! బ్రతుకుసావుల నేమగు - నిందుపై లయం బానరుచు టొండుగా" కనుచునుండంగ, నొండొకదూత డాయుచు౯ు
- శా॥ "దేవా! నేను బిజాపురంబరిగి నిర్దేశంబుం ైనెకొంటి: మా యావుల్ వా రెటులైన మీ కొకయపాయం బీమంగాం దంత్రపుం జేవాటంబున నుండి, రాపనికి 'బాజీ శ్యామరా' వన్న దు ర్భావుం బంపి, రతండు కాచుకొనెం బ్రోవల్ - మిమ్ము సాధింపంగ్కా
- చు తతింగొని పల్క తిచ్చటికిం దా మరుదెంచుటం గాంచి, తో)వలో నతండు 'మహడ్పురంబు' దరియంచుల దాంకొనియుండె: జావ్సీ పతియగు చంద్రరా వతనిపట్టయి దారియొసంగి సాయ మీగా జతగొనియుండె, సైన్యము లసంఖ్యము - లింతయుం జూచివచ్చితి౯"॥
- చి॥ అని వినిపించుగా శివమహ్మాపథుు డా సులతానుగారి వం చనములు గ్రించుసేంతల నెసంగు మిడుంగుఱు లప్పళించుచు౯ గనుల గభీరముద్ద వెలుంగ౯ దలయూంపుచు, భావికార్యము౯ గనుబామసుఘ్భ ముళ్ళుగొనంగాం జెనవైచుచు నిట్లు వాకొనె౯॥ 152

Page 147. Kincaid, C. V. O., I. C. S.

<sup>†</sup> Instigated, if not actually aided, by .... Afzal Khan, Mustafa Khan overpowered Shahji's garrison and occupied Kanakgiri. .... Mustafa Khan treacherously ordered his artillery-men to hit, if they could, Sambhaji and the knot of officers about him. The batteries killed him instantly.

- చు "సరి.' యి.క జుకు దీతినది. సజ్జనతల్ కొఱగానివుచు నే క్పిరి సులతానుగా - రిటుల వింగడముల్ మొనలెక్తి.' యింక నె వ్వరి చెయిమించు వాకు తెగఁబట్టుగవచ్చు నెటైన - సీసునన్ గొఱవినిఁ జూపు గుంతమును గ్రువ్వక, పువ్వులు బూజేసేతు రే?॥
- ము తకయంగాం బనిలేను, పొండిపుక, మూ తానాజిలోం బర్కి స వ్వడిలేకుండ నఖండేసేనం గొని అ్రోవల్ మార్చి రాంగా నొన ర్వుడు; నే నైదవనాండు పార్కములోం బొంచుందు: మూలోన నొ క్రండు వీరిన్ గనుచుండుం - డీపనులు జెక్కల్ గట్టి తీర్పందగున్"॥
- ము అని వారీన్ వెడ్డరించి, తాను గురు డాయుబోయి సుల్తారువ ర్షమున్ దెల్పుచు నిట్లువలెడ్డా, "మునినాధా! రాజకార్యమ్ము లిం త నిరాఘాటముతాని! పాపమని పుణ్యంబాచు లేజాని! యే ఘనుడ్డానన్ వన మూనవత్వ మిట్డ జక్డ్ నిల్ప్ పీలున్న డే! 155
- ఉ॥ ప నలు సంటరా, దనృత మెన్నయం గూడను, మోససింపరా, దే నొరుం గొల్వంగూడ దనియే తలఫోయునుంగాని - తండ్రికే యా నియమంబు తేలగొను టయ్యెనా! నేండొనరించు కార్యసం ధానము లొప్పవో! మనసు తత్తఅమంను నెఱుంగం బల్క్ వే!"॥
- చి అన విని రామదానముని యాడెం, "గుమార! యుదారమైన సీ మనసున క్రీమెలంకువ సమంజస: మిప్పడ రాజ్యతంత్రముల్ గను మెఱపించుచున్న, వటుగానం దలంకెద: వొక్ఈనిల్వునన్ గనుంగొన నౌనే ధర్మ - మధికారివిభిన్నత రూపుమాతుడుకా ॥ 157
- ఆంట్ తాను జగమ్ము మేల్వడఁగ ధర్మము కావలె ధర్మబస్టుడై తాను జగమ్ము నోమవలె; ధర్మము దైవ మొకండ - దానికిన్ దాను జగమ్ము గూర్పఁగల తారకమేది? జగమ్ము తాను లే రే నలధర్మ మేరి? కిది యొమ్మచు ధర్మము వాడుకోఁదగున్॥ 158

- ఉ॥ మానవధర్మనున్న నొకమచ్చున నచ్చగునయ్య? దైవమే మానుషహాపత౯ నడుపు మంచియుఁ జెక్డ్రయు; నిట్లు సర్వసం ధానము దైవమా, పవవిధా సదసస్సణశీల; మాట్లు చేం దేనియనోలె మానవవిధి౯ గొనుమిా మలినాంశమూడ్చుచు౯!॥ 159
- ఉ॥ 'లోకులు కాకు' లన్న నుడిలో నిజమున్నది: వారి నోటిలోం బాకముదీఱి, పున్నెమును బాపమును౯ జవి మాఱు, రంగును౯ రేకయుఁ దేఱు; నేలవివరింపఁగ - 'నా' కనిగాక, లోక ర మౌకృతికై యొనర్చునది సర్వము పున్నెముగాం దలంచుమా! 160
- ఉందును రాజసీతి కడు నబ్బురమైనది: యొత్తుకెత్తు వే యం దగువాడు కార్య సమయజ్ఞుడు: పుటలు పుడివచ్చునే కందును గుందులేక - వెలికంచెలు వేయక! వడ్రవర్మముకా బాందనిమేన శాతశరముల్ చొరఁబాఱుచుఁ జీల్చివేయవే! 161
- ఉం కావున సీవు సేయుగల కార్యము సర్వము యుక్త; మొక్కధ ర్మావసరంబుఁ బట్టి తగవాకుట దబ్బఆగొంట గాను; మా యావుల మోసగించుట యనర్హము గాను; జగద్ధితంబుకై సేవయు సేవగాదు; వగఁజెందకు - సీమది మార్పఁబోకుమా!" 162
- చి అను దెలిపొంది వారి సెలవుది, కడంగిన కార్యస్ధినైకె పనింగొని యుత్సహింపుచు శివ్రపభుడుకా సుభటాళి వెంటరాం జని, మునుముండు త్రోవ నలుచక్కియలకా దుదిగన్ను వెట్టి, పా ర్వామమకు దాపుగా నిలిచి కన్గొని నచ్చటి యంగమచ్చముల్ 163
- ము తన యాజ్ఞ్లగొని యంతలో బలముతోం దానాజియుల్వచ్చే; నా తని కాసర్వముం జూపిం చేయంగల సంధానంబు వాత్రుచ్చి, న చ్చిన సైన్యంబునం గొంత గౌకాని శివాజీరాజు తాంబాంచి, నె మ్మిని వా రేమఱియున్న పైఫుంగొని బొమ్మిక్రామాల్ నాక్టు వ్యుడికా

మం! అలు దానాజి మళ్కు నైపు తత సైన్యాటో పుడ్డా దూడి, యె చ్చటు దానై రిపుసైన్యముగా బావువ, నస్త్రవృస్త సన్నాహ లం పటతగా డీల్పడి వావు - నల్లక్ష్మ జ్వాలావరీకుబులై యెటువోం జాలని లేడిగుుపులటు - లెంతోం గుంది రావందడిగా 165 మా ఒక కేలగా గరవాల మన్యమున డాలొప్పారం, గెక్కెబు మా

మం! ఒక కెల౯ గరవాల మన్యమున డా లొప్పారం, గెళ్ళైబు మా టి కుడాయించి, శివ్యహ్మండు హయము౯ డీకొల్పుచు౯ వైరి మ స్త్రీకముల్ గోయుచుం గుప్పవోయ, శివరాజ మౌత్యము౯ బేర్చుపో లికం దానాజియుం గోల్తల౯ నెఱపి చీల్చె౯ శ్రత్తు గాత్రంబుల౯॥

ము అమితోత్సాహముతో శివ్రభాని సైన్యం బేచి భంజింపుగాల దమ పన్నాగము లిట్లు నేడు విపరీశంబాటకు౯ గుంది, యొ చ్చెముల దీర్పం దెరువేడి సేవవడి, బాజీశ్యామరా వే నికుం జములోనో తలుడాలు, సైన్యములు విచ్చకాబాతు నల్పూలలకా 167 పాతువన్నారులకా దటిమి పట్టు నిజానుగులకా మరల్పి. దు శ్చారుడు శ్యామరావు దిగజాటునెడల్ వెవకించి, జానీవ శూరుడు చందరావు తలచూపమికికా దలయూంచి, భాకాసతే పీరుడు నేనతోం జనియెం బెంపున రాజగడమ్ముం జేరంగకా 168

్రపతిపత్యండగు చ<sub>్ర</sub>దరా**వుమా**రేను శివాజీ శిట్టించుట. 🛶 🕳

శాం ఆమైనగ్ శివభూపుఁ డొక్కతేటి ముబ్రాలో చైన కాంతిక మ్యాపారంబున నాంతరంగికుల నామ్రామాత్యులగ్జీరి, మా యోపారుంబులు బన్ను వైరుల దురుద్యోగంబు విన్నించి, మ ర్యాపాతంబుగు దత్ప్రత్మికియలు సేయగోరి తా నిట్లనిగ్ 169 ఉం "తోంపలు పాదుమాచెలిమితో వికటింప, బిజాపుర్వీడు దు ర్యావము మోచ్చుం; దండిం జెటుబాపుటనుండియు రాజకీయ వా తావరణంబు గుల్లవడి, యందముచందము మాత్య సాహస శ్రీ వెలివో నవాబు లొవరించెద రీ తెరచాటు బీరముల్॥ 170 చి॥ తమ కొలువుడునున్న సరదారుల హైందవులైన కొందఱ౯ గమిగొని, యాసఁజూపీ, బయకారముల౯ బచరించి, మూపయు౯ దుముకఁగ రేపుచుండెఁ దఱితోడ సవా - బీట నెవ్వ రీ<sup>ని</sup>న౯ దమకొకలాభమం; చిది యొద౯ గమనింపర వారమాయికుల్# 171

చు ఇరువురు శత్రులేయయిన, నించుక పైచెలిమి న్నటించి కీ డృఱుపుగలో దలుచు కులబంధులు ఏ రనుకూలశతు); లే యొరిములు లేక మాకుు బగయొతైద రాబహిరంగశతు, లా దార; లిఫు జేరిపై రధముుదోలుట**ై**కి మొదలైత్తుగావలె :!! 172

చి ¶ బయిటికి రాకతప్పను నవా బెప్పడైనను - నాండె తక్ప్రతి క్రియం గొనవచ్చు: నేం డనుసరింపని యీ కులబంధువర్గముకా నయమునం జేరండీసి యొకనమ్మిక లోంగొన నైనచో ననా మయమగు నాత్యపడు; మటు మాఱనివారలం జూత మవ్వల౯॥173

సీ॥ జావశీధవుడు, మౌరే వుశజండైన

'కృష్ణాజిబాజీ' ్రపకృష్ణబలుఁడు బలవంతులైన తమ్ములు సుతుల్ గలవాఁడు,

ాడి చేల మావళాభటులు గలరు**,** 

తనపెద్ద లెవరొ యుద్ధమున బిజాపురీ

పతిమెచ్చఁ బోరఁగా, నతఁ డొసంగు

<mark>'జావ</mark>రీ' జాగిరు - 'చ**్రదరా**వ్' బిర్రుచంబు

తరము లెన్నిపినుండి దక్కే వాని;

Page 54. "Rise of the Maratha Power" by

<sup>&</sup>quot;The times dictated a policy of union and mutual trust for a common purpose. ....... Shivaji tried to interlace to men's interests or ambitions in a way to make them feel pride in common success and share in common defeat."

తే! గీ: కట్టిసూరుడు మనపడు మయ్యేనేని తముగని బలమ్ము, దాన నుద్యమము పెరుఁగు; మనము పశ్చేమనత్తీణ మన్య మేసు దారి సుగచుమై - తజ్ఞమణ్రీ రహించు! 174

ఉ। కావును జ్మందరావు నొడికమ్ముగ లోంగొను టాప్పు; నైన మ ర్భావుం డతండు, తంత్రపుం దెఱంగులంగాక మతాభిమానపుం దోవలం బోండు, ధర్మము నెఱుంగుడు, చుట్టఱికమ్ము చూడం - డీ యావనేనవ మెచ్చి, మరిమాదలు వోం గులహాని కొగ్దెమకా!. 175

చి॥ పనివడి రాయబారములు బంపితీ, "వారలపీడి, మా కడం కనుగొని యైమవేల బలుగమ్మును దోడ్పడుచు౯ స్వత్పుతత౯ గను, మటుగాక వారికిమ కప్పము మాకిడి, మా స్వత్పుతక౯ జను" మని; 'యానుగా' దనక చాటుమఱుుగుల జాతిపోయెడు౯॥

ఉ! అంతట్లుకోక 'చుట్ట్ టీక మంటిను గూడిక హెచ్చు' నంచుు, బ మొంతరమైన నోర్చి మను వంపితిం - గన్యక నిమ్మటంచు; దా నింతయు సమ్మతించి బదులీ కొకపోండిను నుండె; నింక సి ద్ధాంతము సేసి వాని విహితాహితరీతులు దేల్పు టొప్పగు౯"॥ 177

తే! గీ! అనుచు వివరించి శివవిభు డచటశున్న ఢీరు రఘు రాథబల్లాలుకోరడేవు -నాజి దుర్జయుడైన సాంభాజికవజి నాదరమ్మును జూచి యిట్లనుచుు బలికె!

178

ఉ। "వింటిరి జావ్సీవిభుని వింతచర్చితము: లిస్ట్లు వాని లోం గొంటకు రీతులెల్లు గనుుగొంటిరి: నేస్పున నందు మూకు మే లంటినరీతి వాని మనయండకుు జేర్చుట చూడుు. - డింతకుం గుంటును గంటులేక పనిగొంచు మెలంకువతో మెలంగుండి!

179

తే గీ కురువు గార్యమ్ము సెడకుండు తెరువు ముట్టి యతని లో గొను తెఱ్గాన నది హితంబ; బిరుసుతల గాను బెనుకువ దొరయు సేని -మా కపాయము లేకుండ మెలుగుు డచట 180

ఉ॥ నే నిఫు డేగనుంటి జనసీసహితంబు మహాబలేశ్వర స్థానముం జూడం, గొన్ని దివసంబులు మేమట నుందుమేము! యే దైనను ముఖ్యమైన సలహా గొను పొందిక ఫుట్టునేని మిా లో నొక రేగుదెండు, మనలోపము లేదనం దీరునేయుండీ!"॥ 181

చి! అని శివరాజు వల్క వినయానతులై సెలవుది వార లే చిన బలఁగంబు వెంటఁ గయిసేయ నౌకాయకి జావళీవురం బున కరుడెంచి సేవకునిఁ బుచ్చి నిజాగమనంబుఁ డెల్ప, వా రిని విడియించఁజేసి, యొనరించె నతండు యధాన్హ్హ సత్కృతుల్॥ 182 మ

ము తమ యేతెంచిన రాయబారమును స్కూత్రపాయతం దెన్ని "చూ తములెం డిప్పడు విశ్రమింపుం" డని యాతం డాడ వీడ్కొంచు, దు గ్లము నల్క్మూలలు సంచరించి - యట మర్కస్థాన సేనా రహ స్యములెల్లన్ గమనింపుచుండిరి శివక్క్యూపాల సేనాపతుల్॥ 183

ము! ఒక సాయంతనవేళం దన్నగర బాహెళ్యాద్యాన సౌధంబునం దొకండై కొల్వయి, చంద్రరావు శీవరాజోద్యోగుల౯ ద్వారపా లకుతోం బిల్వంగుబంపి సంగతులు తెల్పంగోర, ద్రామాసహో త్సుకితాత్ముండగు వానితోడ రఘునాథుం డాజె సీరీతిగ౯॥ 184

శా॥ "రాజా! మూ శివరాజమాళి తమధైర్య పాభ వోదారతా తేజంబుల్ గని చెల్కింగోరి మముం బుత్తెంచె౯; మహాభాగుం డా పాజీపుతుండు జాతి సీతీ మతరకూ దీడం గౌకొంచు, ని రావ్యజంజా స్వకులీన బంధుల సహాయం వివ్వా డర్జించెడు౯!! 18

- చ్బ తమకడు బెక్కు-లేల విశదుబులు సేయుగు! జూడు డిస్ట్ర దే శము పడుచున్న కప్టములు! సమ్మతి నండఱు మారు గూడి యు ద్యమమును నిర్వహించవలదా! యిటు దాయలుగూడి మాత్య ప మముందెగుజూతురా! యడవికట్టిమ గొక్డటుదూఱుతీరున౯॥ 186
  - చే ఇదియునుగాక, మా శివమహేపతి చుట్టఱికంపుమేర మా యమ కొనరింపుగాు దలుచె; నంతటియున్తముు డల్లుడాట య భ్యుదయమకాదె! యీసమమ మొచ్చెముసేయక భావికార్య దో హదముగస్తుతించి, యుభమాన్వయముల్ వెలుగొందుజేయుమిం!!!
  - ఉ॥ అన్యుల నమ్మి జాతి కహితాదరణు బసు వీతినేమేల! సౌ జన్యము శీలముకా బలము చాతురియుకా గల వీరలోక మూ ద్ధన్యుని మాశివ్మపభుని - రాజనియుకా హితుఁ డల్లుఁడుచు, మా కన్యక నిచ్చి, సర్వసహకారము లిచ్చియుఁ, దోడ్పడకా దగుకా!" 188
  - చి అని వివరించు, మున్న మనసంటిన యీసు రగుల్స్లులే యినుమడి కావిరేంగం, గయిపెక్కు తలుపుల వేండియూనుపుల్ పెనంగొనం జంద్ధరావు తనపీంటం జివాలున డిగ్గుబాఱి యి ట్లనెం - వడగంస్లుహోని పరుషాశ్వరముల్ వలకేలం జల్లుచున్ 189
  - చే "బళిబళి! రాయబారము నెబాసుగ నున్నది! కొంశాగాండ్రకుక్ దలముడియైన నాడు సరదారుల కిప్పడు మేలుబంతీయై వెలసెనె? దొమ్మిపోటు దలపెట్టుచు మమ్ములు గొల్పుడేరుగాం బిబిచెనె? వార్వమెక్కు తనవెంబడి మేము సవారిదీయుటో?॥ 190
- చి ఎఱుఁగఁడొ మమ్ము? మాబలము నేమనుచు౯ దలఫ్లోనినో? బిజా పురిసులతానుగూడు దన ఫ్లోటుఁదనమ్మున కాఁగఁడ్లో? సరా సరి జగమెల్లు దాన పిడుచ౯గొని ముంగునొ? నేఁటిదాఁకను౯ దిరిపెళ్ళు గూటికి౯ గొలుశుదీతుడు తండ్రి తెఱుగెఱుంగుడ్లో?॥ 191

- చే ఫ్ పలువ యతండు మాకొలమువాఁడని పల్కిన్నైన సిస్ట్ చే టలమెడు - నల్లుఁ జేసి తనయ౯ ముడివెట్టైకు వెఱ్ట్లు లుంగు రే? తల బిరుసయ్యైనే - కులముతక్కువక్కా సుత నిమ్మనంగ? మా కొలఁదులఁ బోక - యెక్కువలకుం దలలెక్కుట లోర్వవచ్చునే?"॥
- చి అనియెడు పల్కులన్ గినుకనంటియు వచ్చినకార్య మెట్టులై నను సవరింపఁబూని, తమనాయకు నానతి మేరముట్టి. యా తని మధుపానరీతి యని యారసి, పే రభిమాన మోర్కి లోఁ గొని, రఘునాథుఁ డాడె - ననుకూల వచో రచనా ధురీణతన్ 193
- చు "ఘనుడవు చందరాయ! తమకమ్మును బోవుగు బాడియానె! నె మ్మనమును జిక్కుబట్టు: మభిమానమె యున్నను - దేశకాలముల్ గని యనుకూలవృత్తి మెలుగన్ దలపోయుట మేలు : మా వచిం చిన దొను గున్నదయ్య! నిరసించుట పెద్దలుమెచ్చు దారియే!॥ 194
- చి తమమడి మాతిపోకకుఁ గతంబు నిఱుంగము గాని మార్రభా త్రమునెడ లోటు లేదనక తప్పను: మీరారును వారుఁగూడి యు ద్యమమును దీరుసేయుఁ దగునంటిమి, వంతును వాదు లే, దవ శ్య మనఁగలేను, శాంతమతులై బనులిం - డిఫు డింతయేటికిన్!"
- చు అనుటయు, నేయివోయి సౌగలంటిన పావకునట్టు లిన్నడిన్ గనలుచుఁ జుడ్రరా వనియోం. "గాని కువాడము లేల మాటికిన్ వినిచెదరోయి? మాకుఁ దెలివిన్ గఱపంగల ఇంటులైతిరో? చనుఁ, డధికప్రసంగములు చాలు - నిఁకన్ బెడనోరు మూయుఁడీ?॥

<sup>\$</sup> Balaji More, who regarded the Bhonsles as inferior to his own ancient house, declined the offer (marriage.)

Page 147. Kincaid, C. V. O., I. C. S.

- ఉం పెద్దతికమ్ము వేసికొని పిల్పనివేరుట మేలరాంగ? మా సుస్టలతోం బానేమి? గడుస్తుడన మంటు గరాసు నౌక్కనిన్ బెద్ద యొన్పు వేడబఫుం బాడ్లికి వత్తురె? యంచహనకున్ గ్రాద్ధకు జోడా? వియ్యమునం గయ్యమునన్ మముందేతిచూతు రే?"!
- చి అని కనులెక్ట్ర్ తేగనాడు నుడుల్ మది గుృమ్మి వైవ, ేం గిన కనుతెప్పవిప్ప మలుగింప కెగాదిగ నిల్పుసూచి యి ట్ల కెరఘునాధు, "డాంగు, మధికాధిక మల్ తెగంగోయనేల? యె వ్వని బలగౌరవంబు లలవాని - పొరుల్ తడవుగ నేటికిన్? 198
- ఉం మా కిది యుక్తమంచుం దగుమాటలు పర్కితి: మిస్టమైన 'నౌం గా' కను - మెట్లై కానియెడం 'గా' దను మింతియ, లేనిపోని వా చా కుటిలత్వ్ మేల? బలసంపద తూంచుకొనం దలంతువా -వాకులతోం బానేమి? మధువాన మొకింతము, గుక్టాటుంగడే? 199
- మీరుడు వెదుగాక, పదివేల తరమ్ములకైన భోన్సలే ధీరునిం దేజీసూడంగల తెంపరివే? పయికన్ను శూలమున్ దూరమువెట్టి యొక్కజడ దూయ జనించిన వీరభ్రద ఖ డారభటిన్ భరింపగలవా? శివృహైం జమ దక్కు అందు రే?"
- ము అను, దీండింపుచుు జందరావు పటు రోషావేశ దుర్దాంత వ ర్తనుడ్డా, ఖక్లము 'జఱ్ఱునన్' దిగిచి యుగ్రస్ఫూర్వి బైందూ కె: నా తని కీడై రఘునాథుు డేమఱని పంతం బాప్పవాడాట, నె త్తిన కౌత్యేయముు బాయుజమ్మి, తనకత్తిన్ నాటె చక్టులువన్॥
- ఉం చేటున రేంగి, మైందొరంగు వెచ్చని నెత్తులు దోంగి, చెందరా వోలం దొలంగి పైంబడంగ-'హుమ్మ'ని యార్చికుశారమున్ మెయిన్ నాటి గతాసుం జేసె రఘునాథుండు; కావలివారు గొంద ఆ చోచ్చటున సందడిన్ దెలిసి, చుట్టను ముట్టిరి శ్రమ్త్రవాణులై బా 202

శా। దుభారి బ్రజీమాన ఖక్లమును హ స్త్రంబందుఁ గీలింపుచు౯ సాంభాజీకవజీ యొదుర్కొను విపక్కవాతము౯ దోలె: ది క్కు-ంభి ద్వంద్వముఁబోలు నాయిరువు రుక్కు-ంజూపి, యచ్చ్ నవ క్షంభంబుకా దొలుగించుకొం చరిగి బైటకా సేనలకా జేరుచుకా 203 చు జరిగిన కార్యమందుఁ జెయిజాఱినలొందర, దాన నచ్చట౯ దుర మొనగూడినక్ గలుగుతొందరయు౯, శివరాజు, జూడ కే తెఱు గొనరింపరామి గణుతింపుచు, వారు వెసన్ మహాబలే ಕ್ಸ್ರರಮುನ  $\overline{s}$ ಸಿ ರಾಜೀಗನಿ ಪರ್ಶಿ-ರಿ ನಾೀಟಿ ಯುದಂತ ಮಂತರ್ಯ $\overline{s}$  1204বা వినయముతోడ వారు వినిపించెడు సంగతు లొం డొకండుగా వినుతఱిఁ - 'జందరా శు్గురు ఏడె' నటంచు వినంబక౯ మనం బునఁ గడు నొల్లఁబోయి, శివభూపతి నివ్వెఱపాటు 🛪 వ్వగల్ మునుకొన నూర్పువుచ్చి, తలఫోడలకు౯ దలయూఁచి యిట్ల నె౯॥ చ॥ † "అనుకొనురీతి యేమి - కడ ైక్ నదియే! మొక బాంధవంబు మె ల్చున నయిన౯ స్వజాతి బలమున్ నిలఁబెల్టెడుపూన్కి- యిట్టు ల య్యైనే! యనుతాపమే నిలిచెనే తుద! కింతకుం బోక తీఱద య్యే నెకుల బాంధవం! బతనియేపున కింతలు రాక యొప్ప నే! 1 206 తేః † శతు) పశ్మమై యహితమే సలిపె, పైనం

† "From the recently discovered Mahabaleswar account, it is clear that Shivaji repeatedly strove to win More to his side, that More as often tried treacherously to take Shivaji prisoner and that he eventually fell in a quarrel between him and Ragho Ballal Atre, while the latter was delivering

దలుపుమాతిన నెప్పడైన ధర్మరథముం

డంతరించిన కొఱుతవో ననువు గలచె!॥

బా) పొస్టుగి లాగు నొక్తమహారాష్ట్రపీరుం

207

- ষা। † ఆయెక్ బోయె ననంగరావు, రఘునాధా! యొంతలో నెంతకీ జోయా! స్థికరవాలుకంటే మది కెంతో వాడి యున్నట్లుగాం బోయెక్ గార్యము; చందరాయం డొకండే హోలేమ-మిాభక్తియుక్ మా యాదార్యముగూడం బోయె, నపనిందా ేఖ నిల్చెక్ దుదిక్!।
- చు † కలిగినదీనిలో నిజము కన్నడసేసి, యసూ ముజూపి, నిం దలు తలకె పై దే జగము నాకును వారికి మాకుుగూడ? సీ మెలుకువుజూపి మామది దమించినచో మనకీ ప్రైయెంత రం జిలు! బహిరంగ యుద్ధములు జేతికటారికి విల్వ హెచ్చడే!। 209
- ఉ। † సంగతి యెట్టులుండు, దెఱచాటును బోయిన దీనికి౯ బ్రహా నాంగము నేనుగాు డలుచి, యాత్యకులీవుల హత్యస్టేతగా రంగులు పూయునేమొ వివరంబులు మాసిన భావికాల! మీ యింగితమెంచి, యిందు నీజ మిట్టిదిగాు గనువాడు గల్గునో!" 210
- చి అను శివరాజమాళి హృదయుబు నెఱుుగుచు శ్యామరాజపు తనియె, "మహార్రభూ! వెబితియయ్యె నన౯ బనిలేమ; ద్రోహచిం తనుఁ బాబియించి ధర్మను యొనర్చిన యీ రఘునాధు మన్నన౯ గనఁదగు - దోస మొచెడు జగమ్మున శీశ్వరుఁడైనఁ దప్పనే! 211

him an ultimatum. Shivaji was thus clearly innocent of More's death!" Page 272. Kincaid, C. V. O., I C. S. † This active hostility of Chandrarao More could not be safely put up with any longer, and Shivaji's agents, Ragho Ballal and Sambhaji Kawji resolved on their own account to punish the Mores. P. 93 M. G. Ranade. † "చంద్రిరావు మాతవృత్తాంతమంతయు శివాజిచరితాం" నాక గాపు కలంకమనియు, నక్రడు నీతివిహీమడడని చూపుటకు గాపునిద్ధానమనియుం గాండలు ... చరిక్శకారల యభిప్పాయున్నది ... .. తన్న మోపప్రచ్చిన వానిని, మోపప్రచ్చనున్న వానిని మాసప్రచ్చిన నెంఠబోషముండునా అంతకంటే వధికదోషము శివాజిపై నారోపించరా దనుటకు సందేహముతదు." పట 55. 'త్రిశివాజిచరిత్సము." - కె. ఏ. లక్ష్మణరావు.

- చు కడచినదానికంటె జరుగంగల దానినిఁ జి\_్రోగింపుఁ డీ యుడుకున జావ్రీవిజయ ముద్దవిడికా గొననొప్పు : నింత సం దడివడి యొల్లఁబోక తగునా! యొకధర్మము నిగ్ణయింపుచుకా దడయుట మేలె! దాన నమృతమ్ము విసమ్ముగ మాఱఁగూడదో!"॥
- చి॥ అనుటయుఁ గార్యమెంచి, సమమానునుణంబగు త త్ప్రహిధము కా బనిగొని, యబ్డ్ల సేననడుపక్ రఘునాథున కాజ్ఞసేసి, యే చిన బలఁగమ్ముతో మసకచీఁకటి వాయకమున్న తత్పురం బును దరిఁజేరి, కోట నలుమూలల ముట్టడి వెట్టె సేపున్న్ 2!3
- ఉక్కటికైన వారు తగ పెంచి చలమ్మునువీడి, కూడి రా నొప్పెద రేము" యం చనునయోక్తులతో నొకదూతం బంపెం గీ డొప్పక షాహజీతనయుం; డుక్కి వులై పగ రేంగి యీసుక్ గొప్పరమెక్కి, వారు కసికోంతలకు౯ దిగి రక్కసింపుచు౯॥ 214
- ఉ। గండు మగంటిమి౯ బిరునుగట్టిన వీరులు చంది)రావుత మ్ముండగు సూర్యరాయుడు, చమూపతీయాహనుమంతరాయు, డు ద్రండులు పుత్సులు౯ దెగువ దందడిల౯ బదివేల మావళా దండు వెలార్చుచు౯ గవనుచాటి పయింబడి రంజవేయుచు౯॥ 215
- ఉంతు మతువాటు దెగబట్టి పెనంగెమ రెండువైపుల్ దంతురమయ్యే మొండెముల తండము, నెత్తురు బేఱు పాఱు; గా లాంతకుండాచుం దెంపు మెఱయన్ రఘునాధుండు సూర్యరావుపైం గుంతము దూసి, వక్రమునం గ్రుచ్చి ధర్య బక్రందో గెన్ నార్చుచుకా

తేం దాను జెలరోంగి సేనలు దఱిమి నఱకె మారి మసుగినయటు హనుమంతరావు: వాని కెమరెక్కి యుఱిమి సాంభాజికవజి శాతశరమున వానిమస్థకముు దునిమెం!

217

- ఈ ఈ జడి యెట్ట్రాలుడు, మునుమెక్తుచు మూఁకల మొగ్గడోలి తా నాజికి రాళ ఖగ్గవలనంబులు బీరుంగుంబుటుం జేసె: నా తేజున శంతునైన్యములు దిక్క-తే నల్లడం బాటపాగా: నీ యోజను జందరావురుతు.లొంటిం బెనుగుచుం జిక్కి రచ్చటకా 1218
- ఉంటేక్కిన మైరిపుత్రకులు జేకాని, సేన మరల్ప్, జావన్ దక్కాని, యందు పాతఱలదాబిన పెక్టలనాటి కొక్కపుం జాక్కన మేన్లలుకా దురగముల్ గొని, స్వీయపతాక దానిపై నెక్కొనడేసి, తజ్ఞయము నించె శివ్రపథుు దుత్సవమ్ములకాం 219
- చ⊪ తలఁచిన యుతకంటె వితత మ్మనఁగా నెన్నైన కార్సముకా గౌలిచి, శివ్మభు డచటి కీమను మేలును దీర్చిదిన్లుగాం గొలువొకఁడానతిచ్చి - యనుగుల్ సచివృల్హితులుకా జమూపతుల్ వలగొని కొల్పుచుండ నలవారలు గన్నిని పల్కె సీగతీకా ॥ 220
- చి॥ "బలియుడు చ్బదరావు మనపడుము జేరిన మే లటంచు మా కొలిచిన కార్య మిట్లు తలకోతలతో ముగియుగనయ్యే: నిం తలు ముడిపెట్టుగాం దలంచు దైవము కారణమయ్యేంగాక - దా యలవలె మేము పోరందగవా పగవారికిం జో టాసంగుచు౯!॥ 221
- ఉం కి మాయలు వన్నె, వైరులకు మంతనముకా బలమిచ్చే నాతఁ: డ న్యాయము గూడదంచు రఘునాధునిఁ బంపితీ సంధి; కైననున్ మాయక పోయెఁ దస్పరభిమానము! మా తగ వోర్కియున్ వృధా వోయెం! గుటుంబపుల్లఁ జెడిఫోయె! సహాయము పోయె జాతికిన్!॥

<sup>§ &</sup>quot;At the suggestion of the Bijapur government, More now allowed Baji Shamraj to use his fief as a base from which to surprise and kill Shivaji.

తే: ఫ్ల మనఁగానేమి! కడచనే నెల్లతగవు -నిలైచె వారికి మన కొక్క వెలితిమ్మాత: ముతయాను ైవెవనిగ్లయం బగుట నిజను మైన, మన్మెపు కొఱలేమి యరయవలదె!। 223 ఉ। సోయినదానితోడు బగుబుచ్చక, తత్సుతు లిర్వు రింత లేం బాయమువారుగాను దొగరాంజెద: రందున సత్ప్రవ<sup>ర</sup>్శక్ బోయెడుదాఁక వీకే మనపొత్తున నేమఱకుండి యోగ్యుల౯ జేయుఁసు - రశ్రకాళి పరిశీవిత రాజగృహంబుఁ జేర్చుచుక్!1 224 తే! గీ! పతినిఁ బాసిన నెవ్వగఁ బరితపించు తత్కు-టుంబమునేడ సమాదరముఁ జూపి, యుచిత సౌకర్యములఁ గూర్చి యుపచరింప నంచితో ద్యోగులను నియమించుఁ డిచట। 225ఉ। తక్కిన రాజ్యపాలన విధానము లౌచితి యొచి శ్యామరా విక్క-డఁ దీర్పఁగావలయు; నీవిజయమునైన దేశలట్ర్మీ కే యుక్కు-నఁ బాణవాయువుల నొప్పరికించిన ఏరయోధుల౯ మక్కువ నాదరించి, తగు మన్నన లీవలె వారివారికి౯"॥ 226 తే। గీ॥ అనుచు రఘునాఘవైపున - నతనిపజ్ఞు గవగొని వసించు సాంభాజికవజిపైనం జూపు వెలయించి యాదర సూచకముగం దనకడకుం బిల్ప్ వారితో ననియో నిట్లు။ 227 చు "పొరభడియుంటి మూ జతనము౯ వినిపించినయల్లు మూరు తొం దరపడినా రటం, చది కతమ్ముగ రాంగల కోపతాపముల్ విరిసతఁ జూపకుండు గనువిచ్చె దయాళు భవాని; వారి ము మ్ర-రతను గంటి నే స్వయముగా నిట - మా నెఱిలే మెఱింగిలిక్ 🏾

231

ఉ: ఈ విజయమ్మునందు మొదల్పెలనుండియు మారు**చూపు స** ద్మావము - ప్రాణమైను జెగుబట్టిన తెం - పెడవోనియోర్పు - బౌ హా విభవంబుగూడి సమయానుగుణంబయి మెచ్చు గూర్చై; మా హేవు తెఱంగు తక్కిన చమూ పతు లందఱు నేర్వుగాబడెగా॥ 229

ఉ శక్తియు రక్తియుక్ బలము సాహాసముక్ వెలయించి, దేశముక్ భక్తి భజించు మాకు బహుమానముగా నిడు నీకటారు లా సక్తినిం గొంచు, మా కుడిభుజమ్ము నెడక్ గొలువుండుం, డాహాబో డ్రిక్తుల వైరులక్ దఱిమి తేజముం గూర్పుండు దేశలత్క్మికిక్!" 230 తే! గీ! అనుచు మన్ననం జూపి యన్న భూష ణాంబరమ్ములం దనియించి, చుర్త్తకిం

జక్కు-మోధుల మన్నించి, దండనున్న వినయవంతు మోరోపంతుఁ గనుచుఁ బరికె।

శివాజీ రెండవసారి దండమ్యాతలు - విజయములు. ఉండి ఆ "ప నిటు దండయాత్ర మునుమెక్కౌదఁ బశ్చిమవార్ధియంచు ల జ్ఞానిమదాంక; సేంటి విజయమ్ము వెలుంగ, మహాబలేశ్వర స్థానముకొద్దం 'బా' రు-నుమదాపున దుర్గముం గట్టుమింపు - కృ స్థానమి కియ్యెడ్లా బురుటిసుతన దీరుటం బావనంబనులా॥ 232 సీ॥ నాల్పవెపులం గొంకణము సహ్యాధరణి యం తట రాను బో, ముఖద్వార మిచటం,

దొలుత బిజాపుకీశుల మహాధనరాశి యుడిహోక మనచేతఁ బడియో నిచటఁ, జెడుతలుపున మమ్ముఁ జెనకి బాజీశ్యామ రాయఁ గేపఱి, దాఁగిహోయో నిచటఁ, బగఁబూని సకుటుంబముగఁ జుడ్రావు రూ పఱిహోవ, 'జావఫీ' దొరశె నిచట, తే మన బ్రాపోదయము దినదినము. బెంచు మేత్ర మిదియాట నిట దుర్దసీమం గట్టి, యట భవానికి దేవాలయము ఘటించి, దానికిం 'బ్రాకాపగడ' మభిధాన మిమ్ము!" బాసికింటి, 233 తే అనుచు నిమ్మమించి, తక్కిన పనులు దీర్ప

తె! అనుచు నిమ్మమించి, తక్కిన పనులు దిర్ప్ వారివారినిఁ బంపి, తత్ప్పాంత దుర్గ ముల 'వసోటా' ముఖుబుల గౌలిచి, 'హీర దాస' మను పాంతమును గౌల్వఁ దరలే శివుఁడు!! 23

మం అట 'బండా' లను 'రోహిడా' పతి యవార్యాటో ఫుడ్డె పోరి, త తృటుధాటి౯ దెగి మ్రాన్స్, దత్సచివుడా బాజీ ప్రభు డాహవో దృటుడ్డా మార్కొని, యల్పసైన్యములతో దర్పించి పోరాడా; నే మీట నేపా శివరాజసైన్యములు దొమ్మి౯ బట్టె నా దర్గము౯ 1235

ఉ॥ అర్థుతిమాన విక్రమ విహారములక్ బ్రభుభక్తిం జూపు బా జీఖ్య మెచ్చికొంచు శివజీ యట దుర్ధపతిత్వ మిచ్చి, సై ఇక్క్షామ్లుగా నొన్చి, తన యీని మెలంగుచు నాల్హువెపులకా స్వ ర్థుతిపత్తముకా దఱుముచాడ్పును గట్ట్రక్షచేసి యేల్కొన్నా 236

ఉ။ వారక 'హీరదాస' మను ప్రాంతము గెబ్సి, శివ్ధపభుండు శృం గారపురమ్మును౯ గెలువఁగాఁ జనె; నీకధ లాలకింపు మ౯ వీరుఁడెయయ్యు 'రామదళవీ' యను తత్పతి పాఱిపోయే - శృం గారపుర ప్రభుత్వమును గానుక వెట్టిం. దదీయముంత్రియు౯॥ 237

238

ఉంటే అంత శివ్యకుభుండు ముదమందుచు, 'వాడి' ధరాధినేత శా వంతుని గౌల్వ్యహోయె; బలవుతుం డతం డెదిరింప నుండ, సా మంతులు వానిమంత్రు లతిమానుషమా శివరాజు విక్రమం బింత యొఱుంగఁజేసి, యొలయించిరి లో బడు శాంతిమాతలై॥

మి 🕴 అలాశావుతుఁడు భో౯సలేకులమువాఁకైయుంటఁ -బూర్చబభుల్ నిలయంబందున నిల్ప్ కొల్చెమ 'భవానీఖన్ల' మర్పించి కా న్ర-లతో లోఁబక సమ్మతించుట - శివక్స్తాపాలుఁ ఉవ్వానితోఁ జెలికారంబున కిచ్చగించి, మది మెచ్చెక వాని సౌజన్యమున్॥ తే! † మూడువుదల మొహరీల మోపు గరిగి కలిత నవరత్న ధగధగత్కాంతు లీను నా భవానీమహాఖక్ల మందికొనుచు శివపతి జగత్త్త్రయుబు 🛪 হী নু నటు లల 📆 । 240 ఉం। ఆపయి దుడ<del>మ</del>ూత్ర నపరాంబుధిమేరకు. భోవనుండ, "బీ జాఫురిలో నవా బాకరుజన్ మరణించే" నటంచుం, "దత్పుతుం డేపును ద్వడిగద్దెపయి నెక్కె" నటం, "చవురంగజేబు బీ జాపురి గెల్వఁజోయె" నని చారులచే శివరా జెఱుుగుచు౯॥ చ్మ అనుకొనియున్న దిగ్విజయ మాణి, జయించిన రాజ్యమెల్లఁ బా లనమునఁ దీరుసేయునటుల౯ దగువారల కాజ్ఞసేసి, చే సిన పనికంెటు జేయుగల చేఁతలకు౯ మది నుత్సహింపుచు౯ జనౌ శివరాజు సేనుగొని చయ్యన రాజగడంబుు జేరుగ౯॥ 242ఉ। అంతట దూతల౯ బనిచి యచ్చటి సంగతుల౯ గ్రహించి, సా మంతుల మంత్రుల౯ గలిసి మంతనముల్ శివరాజు చల్కో, "సే పొంతన మొక్క మేలునకుం బుటైనా! కీడున కయ్యే సేము! సి

ద్దాంతము సేయరాదయిను - దప్పదు మార్పొకుడుచుందో చెడికా ॥

<sup>†</sup> There was a famous long sword worth 300 huns (pagodas) with a chief, Gowalkar Sawant by name. .... .... The Sawant .... seeking an interview with Shivaji presented him with the sword. He (Shivaji) gave it the name of his tutelary deity Bhavani.

Page 116. N. S. Takakhav, M. A.

ఉం బాలకుం డీనవాబు: బలవంతులు సైన్యపతుల్ వజీరులుకా దాలిమిందూలి లోనికలతల్ పెనవైతుర కాని తెంపునకా మేలు దలంప; రి య్యదనుమెట్టినవాం డవురంగజేబు తా నాలమునెట్తివచ్చె - సమయజ్ఞన కందనిత్రోవ లున్న మే!

244

ఉంటే మాహజహానుహోలె నొక చక్కటివాఁ డళరా దిలేండు - దు హ్వ్యహములొస్తుతాంత్రికుఁ, డస్టోహలకు౯ గుడు, రెంత కేనియు౯ సాహసమూను తెంపరి: బిజాపుర మీతనిచేతియండుఁ బూ ర్ణాహుతి గాక హో - దెవరియంతకువారయి కన్నుమూసిన౯ం 245

చు పయిబడి రాకయుండు తొలివుతున లోంగొనె గోలకొండు, న ఈయముగ వారిపొత్తు జరుగ౯ దనపుతుం/న కానవాబుక న్నియం గొనె, వారు తోడుపడ సేండిటుమైకొనె - స్వీయసమ్యతికా గయికొన కేల్బడికాగొనుట కప్పములీమి నెపంబు వెట్టుచుకా॥. 24గి

ఉ! ఇంతముం బానుమానికృతి, యిందు బిజాపుర మంతరించు తీ రెంతయుం దోంచు: 'నైన మనకే' మనియుక్, 'బలవద్విరోధ' మం చంతరమెంచి కన్మలుపు టర్హ్మమి! నేండిది బ్రిపింగి బల్పునక్ గంతులు వేసి, రేపు కడుకన్ మనపై కతం డెత్తిరాండొకో!॥ 247

చి మనము బిజాపుకీశుడు సమానముగా దెగి భోరవచ్చు. నా తని మన - మాతడున్ మనల దక్కొనవచ్చు. మఱొక్కాడిందుడై కొను దగ : దట్టులైను గలుగున్ జెమ గిర్వుర కౌట, సేడు ము న్కొని యవురంగజేబు నుఱుగొట్టి, బిజాపురి కూడు యాందగున్॥

ఉక్ ఆ వెర పొప్పునైన, మనమై మునుదూడుడు సాయ మిందుడాడి బోఫుట మేలుగాడు, నయమున్ బ్రమమున్ గలిగింప, దొక్క-చోడ డ్రోవలుమాజీ యిర్వయిపు దోహముగానయి రెంటడ గీడగున్ గావునడి, డేలిపోని యెసకంబున వేజూక దారి తీరగున్ బా. చ్బ ఒకట బిజాపురంబు బలమూడుచు నుక్కువం బోరుచుండ, వే ్కిట్ బర్వాక్రమించి మన ముద్దవిడికా మొగలాయిరాజ్యమున్ వికలముడాజేసి కొల్లగొని వే యలయింతము - దీన వాని పూ నిక యికు పాయలాచు, నెవనికా గెలువకా దరిలేక చిక్కాడుకా॥ 250 ఉబ్ ఇప్పటి కీకడంక సరియే - 'యొకచో యవనద్యాయు తా

కి ఇక్పటి కీకడంక సరియే - 'యొకచో యవనద్వానుంబు తా మొప్పుగ సంధింగూర్చికొనియు౯ మనపై కరుదెంచు' నన్ దలం పొప్పరికింపరాని, దఫుడో? - యఫుహో యననేటి కావిధం జెప్పట్రికేన నున్న, దదియొంచి తలంకిన నింత యేటికి౯ి!॥ 251

> తే! మఱ్జివిత్తులో నెంతటి మహిమ గలదొ -దెసలఁ గబళించు కొమ్మల నెసఁసునాండె తెలియఁడగు; దాని మొలపించుదేవుఁ డెఱుఁగుఁ బెంచువిఛ - మూడవాఱ బల్పించు విధము!"ః

252

ాబ్ అని వివర్ణబులాడి, తగునంచని యందఱు వల్కాగా నస్త్రీ కిని వెడ్రలించి, ముందు పరికించినతోంది నెకాయకి బలం బును నడిపించి, యందుఁ దొలిముద్దగ జున్నరుపట్టణంబుఁ గౌ కొన మది నెంచి కోటగవఁకుల్ వడిదాఁటుచు లోనికి జనెక్ 253

డే॥ జున్నరు నాయకుం డెడముసూపక వచ్చు శివాజిసైన్యముక్ గన్నులు జూచి, వారి నరికట్టుటకుక్ బలుగంబులేమి నా పన్నత నొందియుక్ బెనుకువక్ గొన మేలిమిలేమి నెంచి, మే ల్కొన్న తెఱంగునక్ భటులుగూడి చనెక్ శివరాజు జూడుగక్!

ఉ! ఆ సరచారు భక్తివినయంబులకు౯ శివరాజు మెచ్చి, "సీ దోసము లేమ, మాకుఁ బగతోఁ బనిలే, దిట మాడ్రభుత్వము౯ వాసియొనర్వఁగాఁ దలఁచి వచ్చితి, మీతానును మాఠతాకకు౯ దాసుఁడవాచు బొక్క సమున౯ ధనమెల్ల నొసంగు" మంచన౯ి 255 తే! \* దానికి విధేయుండై సుబేదారుం డపుడ తలుపు తెఱచె **భాం**డాగారములకు నెల్ల: మూండుల**డ్ల ము**హరీ, లమూల్య మణులు, నమితధనము, నిన్నూఱు వార్వములు దోరకె!

256

ఉ। ఆ వసుసంచయంబుం గొని యందుం బతాక ప్రతిస్థచేసి, సై న్యావళి పెంటనంటంగ నహమ్మనుపట్టణ మేగె (శ్రీశివుం: డీవిఫమెల్ల మున్నవిని హెచ్చరికంగొని తత్పురీనుం డెం దే వెకలించె బాక్కుసము; నింతటిలో నరిక్టెం సైన్యముల్॥

257

తే పురము లో బడె మున్ను జున్నరునుబోలి, యేడువండల గుఱ్ఱుబు లీడులేని కరులు నాలుగుమాత) మాపురిని మిగిలే: వానిఁ గొని శివభాపుఁ డవ్వలకుఁ జనియె!

258

చి తమపరి (శ్రీశివు)డు సరదారులఁగొందఱఁ గొంతసైన్యసు పదయిడి వేఱువేఱ పనుప౯, మొగలాయిచమూపతుల్ బలో న్మడులయి వారల౯ దఱిమి ముదటిల౯ గొనుచుుడి - రొక్కచో నొడుఁగుచునుండి, రందు గెలుఫోటము లేఁతముఁదొక్కు టైతగౌ౯॥

ము \* శివరా జీగతిం బ్రాంతపట్టణముల౯ జేపట్రి, యందందు వ న్న వితానంబు ధనంబు వాజులు కరుల్ తోరంబుగాం గొంచు ని ప్ర విహారంబులు సబ్పి మోగలుల రాజ్యం బెల్ల గారించె; ని య్యవి యిట్లుండ, బిజాఫురంబున రణం బవ్యాహతం బై చన్కా! 260

<sup>\*</sup> They carried devastation and alarm to the very gates of Ahmadnagar. .... He (Shivaji) carried off 300,000 hun in cash. 200 horses and much costly clothing and jewellery (from Junnar).... The success of the Maratha raiders was due to the negligence of the Mughal officers and probably also to their military weakness.

Page 60. J. N. Sarkar

ఉ! మొగలు ైన్యధాటి కౌవణోయె బిజాపునిసేన, వారికికా లోఁగె వజీరు, సైన్యపతులు౯ దమలోఁ గలహించుచుండి: రీ యాగడమ్లో జూచి భయమందుచుఁ గొండికయా నవాబు రా జీఁగొనుగాం దల్పచి పనిచె౯ వడిగా నిటు రాయబారముల్॥ 261 తే! ్లాపెక మొకలకు యిచ్చి, కావలయుగడము లప్పనము సేసి, మిముఁ గొల్లు" నెనే నవాబు; రాజ్యమును ముంగ నెంచు సౌరంగజేబు క్టువిడ కాహనముఁ గట్టికుఱచుచుండె! 263 ট্ট। అంతలోను శివ్వభుం డధికుండగుచుం దననురాజ్యంబు గారించి తారసిల్లు వార్త వినుచు నౌరుగజే బార్తింబాంది యిచటి యుద్దము సడలించి యచటు చూచె। 263 ఉ॥ కొంతబలంబు పేర్పఱచి, కోరిన సాధనముల్ ఘటించి, లా వంతుల సైన్యనాఘల శివ్రభభు నొంపుగు బంపుసేస్తే; నీ యంతరనుంనుండండి మరణాంతరుజాపరిభూతుండైన వృ త్తాంతము రాఁగ, దానఁ గలఁతంబడె నా యవురంగజే బటన్∥ 264 తే। "ప్రచటనున్నచో రాజ్యమెల్లు గొందు రన్నదమ్ము" లటంచుం దా నచటి కేగం దలచి, యారంగజేబు సులానాసంగు ధనముతోం దృ ప్రివడి సంధి యనుమతించె॥ 265 చ్బ కుదిరిన సంధిమాట విని కోల్కొనుచున్ శివరాజు "నేఁటి యం

చి కుదిరిన సంధిమాట విని కోల్కొ నుచున్ శివరాజు "నేఁటి యం గద నవురంగ జేబు మొనకట్టి పయిన్ బడు నేని లేని యా పదలగు - వీని నిప్పు డెడ్ బాపి, నవాబును గెల్పి, యాపయిన గదియుట మే" లటంచు నొడికమ్ముగ నుత్తర మంపె సీగతిన్॥ 266 30 స్ట్ కి "తమ బిజాపురిజయోదంతము విని చాల సంతసించితిని, మీ చనవుఁబస్టి

తమరాజ్యమందుఁ ఇద్దలనుండి మేమందు కాను కేశ్వమ్మాని సముందినికి

కొను 'దేశముఖ' పన్ను గొంటి, నిదియు మును పాదుషాహిగారినిఁ గోరియుంటి, నా

యన సమ్మతించియు నాజ్ఞ సుంత

తడవయ్యైనైన మీదయ రాకపోదని మూమాంటి సిన్మేత యామన

మునుకొంటి, సీసే..త యనుమతింపుఁ;

తే డైదునూర్ల గుఱ్ఱపుదళం బనువుపఱచి తమకుఁ దోడ్పడుచుండు, మీదిమీణమున సేము గెల్చిన వెల్ల మాయేలుబడిగ సమ్మతింపుచు, నిండు దేశముఖహక్కు..."॥

267

తే అనెడుకమ్మ నౌరంగజేబునకుం బంప, నతండు సమ్మతించినయటు లభినయించి, "యాజ్ఞగొన నీదు బ్రతినిధి నంపు" మనుచు మచ్చుపొడిం జల్లి 'ఢిల్లీ' కి మఱలి చనియె!!

268

చి ఇటు లవురంగజేబు చనుెల్ల నెఱింగి శివ్రభుండు ము న్నటివలె దిగ్లయంబు నడుపన్ దలుపొంది బలంబుపెంచి, మి కుంటముగ దేశదేశముల గుఱ్ఱముల౯ గొని తెచ్చి, వానితోం జటులతరాశ్వైసెన్యముల - సాహిణుల౯ వెలయించె నేర్పుల౯ 269

<sup>§</sup> Ch. IX. "Relations with the Mughals," by
N. S. Takakhav, M. A.

<sup>§</sup> Page 102. "Rise of the Maratha Power," by

M. G. Ranader

శాగ్ ఫ్ ఓజస్వంతము వాజివైన్యమునకుకా యోధావతంసంబు నే తాజీపాలక్రారు నాధుం జేసె; నపుడే తగ్గించె వైన్యంబులకా బీజాపూర్విఘం; డేడునూర్ల యవనుల్ బీజాపురీసైనికుల్ పాజీపుతునిం జేరి వేండికొని రాసకా గొల్వులోంజేరంగకాగి 270 తేగి శృతుపతుమువావైన, శరణమనుగు వారి లాలించి, నమ్మికం జేరందీసి, చెంత, రఘునాథబబ్లాలుచేతికిృంద శితుణము లిచ్చి, కొల్విచ్చి శివవిభుండుగి 271

చి ఇటు బలఁగమ్ముఁ గూర్చి. మునుమెత్తిన దిగ్పిజయుబు పూర్తి సే యుట కెద నిశ్చయించి, సచివోత్తముండై తగు శ్యామరాజు ను డృట చతురంగ సైన్యముల దందడితో వెడలించే; నాతఁ డొ కొంటాకటి దుర్గముల్ గౌలిచికొంచుఁ జనెక్ జరమాద్ధిముట్టఁగ్ బి సీ. అట 'జీంజిరా' యను నబ్దిమర్ల మొకండు దనరుం, బత్తేఖాను దాని నేత; యతఁడు 'నీబ్లో' జాతి నధికుండు, వానిరా జ్యము సముద్రహంత మలమియుండే; సామంతుఁ డగుచు బిజాపురీశులకుం, ద కించవారిధరం గొల్లగొను నతండు; బలిత మాతని యోడబలంగమ్ముం దలంచి, యె వ్యర్థగాని వారితో నారయ వెఱతు;

<sup>\$</sup> About 700 disbanded Pathans from Bijapur came to Poona and enlisted themselves under Shivaji .... .... Ragho Ballal Atre was placed in command of this Pathan division Chapter X. "The Life of Shivaji Maharaja," by

N. S. Takakhav, M. A.

తే రతఁడు మునుమున్న శ్యామరా జరుగుదెంచు బాగ్త విని, సైన్య సన్నాహ ధూర్తుండగుచు వీర్ల నెదిరించి తఱిమి చీకాకుపఱుప, జెనుదిరిగిపోయే శ్యామరా జనువులేక బా జెనుదిరిగిపోయే శ్యామరా జనువులేక బా జాడకయుండ, నాయపజయమ్మునకుకా మదిం గిన్క వొంది నో నాడుచుం, 'బేషవా' పదవి కర్హతచాలమి జెట్టి, ర్శీశీవుం జోడక పింగళేసచివు నొప్పగం దత్పదమందు నిల్పుచుకా॥ 274

> తే! "జయముఁ గొని ర" మ్మటంచు నుత్సాహపటచి, బహుళ సైన్యముల్ - నేతాజిపాలకరుని -ధూర్తు రఘునాథబల్లాలుఁ దోడొసంగ, పెడలె నఫుడ మోరోపంతుపింగళుండు!!

275

ఉంతటి పేషవాపదవి యబ్బుటకు మది బాంగి, పింగళే పంతు డజయ్య కార్యమును బట్టుదల గాలువక దలంచి, త త్పారింతములెల్లు గౌకొనుచుు, బశ్చిమవార్ధి తటంబు జేరి, దు రాంతుడు జింజిరాధిపతి రాజ్యమునక నడిపించె సేనలకా॥

276

ఉ॥ లెక్కిన సైన్యనాయకు లుద్ద గముగా బలగంబు గొంచు, న బ్దిక్కుల నాక్రమించి, యదలించి బిజాపుర రాజ్య భాగముల్ దక్కొనుచుండు, నప్రతిహత ప్రభుతకా వెలినెన్ శివప్రభుం; డక్కజమాను రోస ముమ్మై కనలెన్ సులతాను. డాత్మలోన్॥ 277

చతుధాశ్వాసము - సమాప్త్రము

## ್ರಿ ಮ**ಕ್ಕು**ರ ಜಿವಕ್ ಮುನ**ಮಃ**

## ్రీ శ్వాఘారత్వు (⇒వాజికుబంధము.)

పంచమా శ్వాసము.

చేశ్ ఇట శివరాజువ్మిక్ మమునెల్ల నెత్స్ బిజాపుర్పీడుండు ర్కుటముగ సీసుఁబెంచి, స్థుతికారమునకా దనరాజ్యలక్ష్మి కూ ఆట యొదవింపఁగా నవసరంబగు నోలగ మానతిచ్చి, ముం డటి చరితమ్ము లెంచి సరచారుల మంత్రులుజూచి యిట్ల నెన్॥ 1 🛶 శివాజీ నణఁచుటకై బిజాపురికొల్పులో బ్రియత్నము, ఉ॥ "నాఁటికినాఁటి కుద్యమమునన్ బలుపొంది శివ్రపభుండు పో రాటము పెద్ద సేసి, మనరాజ్యమునన్ నలుమూలలుదు బా హాటముగాఁ జరించి, యెమరాడినవారి నధఃకరింపుచున్ గోటలు దుర్ధము ల్లొనియో, గొల్లగొనెన్ మనదేశ మెల్లెడన్!॥ 2 తే। సహ్య పర్వత పా్రింత రాజ్య మదియెల్ల దట్టీణో త్తర కొంకణధరణి మెల్లు ైన వసముఁ జేసికొని, బలఁగంబుఁ చెపాచి మ్రింగుచున్నాడు మన ధర్మితీతలంబు! 3 ఉ။ ఏఁబదివేల కాల్బలము, లేచినగుఱ్లము లేడువేలు, శా హాబలగణ్య ైన్యాపతు లర్ధ్గుహాగ్రము వెంటనంటి రాం

గాఁ బులివోలెఁ దా ననిముగమ్మున దూఁకుచు, దండయాత్రలన్

4

ేరుబ**వ** లెత్త్రి రాం నిలువరింపుగుజాలర వాని నెవ్వరున్! 🛚

ఉ। తేచిన స్థీబలంబు - గడిదేచిన నాహుబలంబు - కాఁకల౯ా దీరిన **మా**ర్బలంబుగల తెంపరియై, యటు **ైపు** పాదుపూ గారిని సాగనంపి, మన గట్టెపెనంకువఁ జిమ్మి, యప్స్ తీ కార విహారముల్ వెలయఁగా శివరా జిటు వి క్రమించెను౯∥ 5 ఉు కట్టిన మొగ్గరంబు కడు గట్టిగనున్నది; క్రాత్త దుర్తముల్ గట్టుగు జేసెం; బాంతయవి గట్టియొనర్పై; నపార సైన్యముల్ దిట్టముచేనె; మాఱుకొనుతెంపును దండి)హితంబుుగూడు జే ষట్టుడు; వానికట్ట్, మనకట్టణముకా గదలింకు నుండెడుకా ॥ 6 చి॥ తగునని సర్పియుంటిమిగదా! వెడతంత)ము లప్పడప్పు; డా తెగు**న**రి వానినెల్ల నొక్తెంపున **వ**మ్మునరించె; దానితో మగుడక మాఱుకొన్న పులిమాదిరిఁ బైఁబక దూఁకుచుండె; నీ మొంగి నరికట్టి, యెట్లు మనస్టోడిపి నిల్పుకొన్న దర్వబను౯! 7, ము! 'కలానే నేఁడు బిజాపునీశ్వరుకడ౯ ఖడ్డుబు నంకించు వీ రులు సన్దారు' లటుచు నాడికొను కాఱుల్ సైఁపఁగావచ్చునే! కలఁగం బాతుకు దేశము౯ మత ముపేశ్ర్మ్ జూడఁగావచ్చునే! నలు సై ముల్లయి బాకు బల్లెమగు దంట౯ గెంట కిట్లోర్తు రే!॥ ళె। మాలో నొక్కడుగాని, పల్వు రొకట౯ మెండొడ్డియేగాని, దు శ్శీలుండా శీవరాజు నొంపవలయు౯; జీవమ్ముతోఁ బట్టు ెటం. తే లెస్సై తగుఁ, గానిచో నుసురు మాయింప౯దగు౯; శూరులా రా! లెం, డెవ్వరు పట్టితేఁగలరొ సహ్యారణ్య శార్దూలము ${f F}$ ి ${f I}$ చు అనుటయు రాజమాత యిటులాడె "నిజ్రపభుభక్తి, గీర్తిం బెం చిన సరడారు లింద ఆవిజేయులు గల్, బిజాపురీ యశో భనమును గొల్లగొట్టు నొకతస్కరు నొంపుగు జాలరో? గతిం

**చిన సులతానులో**డన నళించెనొ మీగా భుజసార సంపదల్?#

10

🖒 కులా నెత్తి సైనికు లనేకులు పెంబడిరా శివాజి 🖫 ఘోటక మెక్క్ సహ్యాగిరి కూటముల౯ దిగివచ్చె' నన్నం, ద ద్దాటి బిజాపురికా గవఁకుతల్పులు గిఱ్ఱున బ్రమాయుఁ, దద్ద్వనికా బీఁటలువోవు మా హృదయభిత్తిక, రింతలు రాక యొప్పవే!॥ 11 료 🛮 ఆన్నిటి కాథ్యులౌ మహమదాదిలుళాహిళవాబు లూఱట౯ గన్నులు మూసి; కీతఁడు పగ౯ దెగుదీయు తలంపెగాని, యా సన్న లెఱుంగఁ; డౌట బలశాలులు మీరా రొక తెుపుసేసి, యూ మన్నెమరాట యాగడము మాన్పకపోయినఁ గీర్తి దక్కు నే!" 🖦 ఆపజుల్ ఖాను పతిజ్ఞ - రాజనూ త్రహ్ త్సాహము. 🛶 🕳 ট্টি। ভারুজ্র పల్కులఁ జిటచిబలాడుమనసు గడుసుదేఱఁగ, వెడమాము గండువాఱఁ గండబలుపున నపజులుఖాను లేచి కొలువుఁ గలయఁ గనుంగొని పలికె నిట్లు! 13 చు "వలను జహాహనా! వెఱఁగుఫాటున నెమ్కడి నొచ్చుకోలు; బె బ్బులి మిడికో ఆలే నొడిసి ఫుచ్చెడు మేల్ సరదారు లిందఅకా గొలువున నేలు మీ రడవికోఁతుల చేఁతల కొల్లఁబోదు రే! చలమున సానదేఱిన బిజాపురికుంతము ముక్కవోవునే! 1 14 ము అతఁ డే మిందఱ మమ్ము మూఱు మొనగాఁడా? కొంతగూ డెంబుల౯ మెతుకుల్ చల్లుచు గుంపుగట్టికొని దొమ్మిక్ దోడిడికాశేయు కు చ్చితు:; డోనాండి దెదిరించి మాయొనుట నిల్చే౯? దండ్రికై పాడుమా బతిమాల౯ జనాగాని, బీరమున మాపై కెత్తి రాంగలైనే?॥ 15 చা అఱనుదిలేని మా మహమదాదిలు శాహినవాబుగారు ము మ్మరమునఁ బోక, వానిపయి మంచితనంబును జూపి: రంతఁ బా

సర మెగమేసి మాఱుకొనసాగె; నిర్వ దమ రిట్లు మార్కొనకా

దరమగునే బిజాపురపు దండుమొన౯ మొనకట్ట వానికి౯!!

ఉ။ ఈ సరచారు లీబలఁగ మిందఱు కావలెనే, నిర్ధకా యాసమగాక? యీభటన కబ్జులుఖానున కాజ్ఞయుడు, సం తాసము దోఁప దూఁకి శివరాజును బ్రాణముతోడు బట్టి మా దాసునిఁ జేతు, లేక పెరదారిఁ బెవంగివఁ గ్రుమ్మ్మవైచెద౯!॥ 17 తే! బాఱియదాపునఁ దల నిక్కవొడిచి యెగురు 'కొండయెలుక' ైక్త్ తమ కింత కుదిలి కేల? యుక్కు-బోనుగా నాబాహు లొడ్డి వానిఁ బాదివి మెమపుచు, నేల పై నుదికి విడని!॥ 18 🖦 చూడుఁడు నాబలంబు, మలచుట్టును సేనలఁ దోలి కొట్టి గో రాడెదు, గొండలందు గుహలం చెట దాగిన పెంటనంటి పేం టాడెద, మీ పదాబ్ద్రముల నైన \_ యమాలయమైనఁ జేర్తు; బాం కాడఁగ నేర్తునే! కొలఁదు లాడక నన్నిపు డాజ్ఞ సేయుఁడీ!"॥ 119 చ॥ అని యభిమాన ముట్టికుక్త నబ్జలుఖాను వచింప, నంద తా తని బల శౌర్య ధైర్య భుజదర్పముల౯ నొనియాడి; రూఱట౯ గొని సులతానుఁ డాబలియుఁ గొల్పునుఁ బెద్దయొనర్చి పేర్చు మ న్ననలిడి, బ్రోత్సహించు వచనంబుల నాతనితోడ నిట్ల సె౯॥ 20 చు "అపజులుఖానుజీ! యెఱుఁగమా భవ దద్భుత ఏరకర్నముల్! కుపితుడవైన ని స్పైదిరి కోల్కాను ఏరులు గల్లొరే! కుతం త్రపు మడిమేల మెత్తుచు మరాటులు నేఁ ఉౌకబంటులైరి; నీ విపుల భుజాబలమ్మ్ము పొదివించి విపక్షుల శిడ్డ్ చేయుమా!॥ 21 చి॥ బలగముతోడు గావలయుభంగి పిరంగులు మందు గుండ్లు క త్తులు కరు లశ్వముల్ ధనము తోంచినటుల్ గయికొమ్ము; సర్వ శ్ర క్కులు వెలయించి యెట్లయిన దుర్జయుడా శివరాజు గెల్వు; మా మెలకురితోడి పోరగుట మిక్కిలిగా నిటు హెచ్చరించెదకా"॥

చ్ అనుటయు రాజమాత సమయమ్నును గార్యము హెచ్చరించి యి ల్లైనె "సరదారుండా! యుచితమంతయు నీవ యెఱుంగ నేర్కు మా మళను కలంతవాయ గరిమర్లన దుర్లమ శక్తినే జయం బును గొనిరమ్ము : శ్రతుబలముల్ నినుండాంకి భరింప నేర్చు నే! f 23చు 'బలితములా తల ల్పడియు బాహువు రిర్వది లేవుగాని, యా కలియుగ రావణుం' డనియెగా నిను ైహెందవయోధు లెంతు; నీ పలికినయంత చేయఁగల బంటవు; సీవలనన్ బిజాపుకీ కళ విలసిల్లు, వానుకుల గణ్యతయున్ దిరమై వెలింగెడిన్॥ 24 ఉం అన్నిటిపైన నొక్క తెఱం గారయు; మాతుడు కార్య ఖడ్డ సం పన్నుడు, సీవు రోసమున్ బె పడుచోంగడు జాగరూకత౯ ఒన్నుము; కొండయెల్క్ కెరఁబ్బుచు జోనుకుఁ దీయఁగల్లుచో నన్నిట మేలు; శ్రతువిజయంబును ద్రంతము లీ వెఱుంగవే?॥ 25 **ভাঁ** 🕆 సంగరారంభ ముక్కై పు జరిపికొనుచుం డ్పత మనంబోని మామంచితనము నడిపి యతనిఁ జెఱఁబ్బ్లు; మట్ట్ట్ర్లు లయ్యై నేని విడక తెగఁబట్టు - మదను గోల్పడకు మెపుకు! 26 ఉ। దేహబలంబుకం ভাং గడుఁ దీర్రము బుస్ధిబలంబు; ధర్మసం దేహముఁ బొందువానిఁ దెగుదీయు నౌకప్పడు కార్యవాది; వి

త్సాహమ లట్ష్మీ;యింత మదిఁదప్పకు, మేగుము, గెల్పుఁగాంచుమా"

్రదోహము కూడవైనఁ బగతుకా బరిమార్పుట రాజనీతి; యు

The dowager queen had beside instructed him to effect the capture or murder of Shivaji by 'pretending friendship' and rousing hopes of the Sultan's pardon.

Page 152. N. S. Takakhav, M. A.

1	<del>ండి.</del> ఖానుని యుద్ధ <i>మ</i> ాత్ర - శివాజీకడకు రాయబారము. ఈ	•
చ∥	అనుడు 'మహ్మాపసాద' మని యప్పడ యబ్దులుఖానుఁ డాజ్ఞ్య్హ్హై	
	కొని, పద్దివేల కాల్బలము - గుఱ్ఱపుదం డొక్టయైనువేలు - న	
	మ్మిన సరదారు లేఁబదికి మిక్కిలిగా మొళకట్టి, సర్వ సా	
	ధన సముపేత సైన్య సముదాయముల౯ నడిపించె నత్తతి౯॥	<b>2</b> 8
Ġ۱	బారులుదీరి పౌఁజు నడువన్, రణమందుభు లొక్క-పెట్టునన్	
	బోరుకొనంగ, శ <u>్రస</u> ్త్రములు బూనుచు నల్లడ నంగరశ్వకుల్	
	వాఱుగ, వార్వ మెక్కి పటువైభవ మొప్పుగ ఖాను తత్పుర	
	ద్వారము దాఁటి, దీటుకొని దండు హుటాహుటిఁ దోలెఁ దెంపు	కన్ !
œ!	† గుంపులుగట్టి యొండొకరు గూడుచుు బాయుచ్చుద్రోపులాడు	రు౯ా
	దెంపున గంతువైచి వెనుదీయక సేనలు పర్వం, దో)వలో	
	ఆుఫులువోయెఁ బల్లెలు ఫురంబులు పంటపొలంబు; లింత దం	
	డింపులు లేని సైనికుల నిస్థురవృత్తికి మేర యున్న డే!॥	30
<del>d</del> l	† దండి మతాభిమానమున దర్భమున౯ జెలరేఁగి, సైన్య నా	
	థుండగు ఖాను తాను జవుత్రోవల నూళులు గొట్టి, సాధు గో	
	తండము రూపుమాపి, వనితాజనము౯ జెఱపట్టి, దేవతా	
	మండప విగ్రహామల కృఘం బడుగించి కలంచె దేశము౯ు	31
фII	† ఆమున ఖానుఁ శోఁచెడు నపాయముల౯ బడి, 'పండరీ' ఫుర	
	స్వామి యదృశ్యుడయ్యెఁ, 'దులజాఫురి' లోని భవాని విగ్రహ	
	్శీ మురిపెంబు వాసె, నవశిల్పకళా కమస్తయు దౌవతా	
	ధామములెల్లఁ జేడ్పడె, వెత్రబడెఁ దైర్థిక సాధులో కముల్॥	32
	ৰা † అల బిజాపురి మొదలుగాఁ దులజదాఁక	
	నడిచిన ధరిత్స్ గగ్లోలు నడిపి, ఖాను 🗕	
	శివపతి ప్రతాపగడమును జేరు కౌంతిఁగి	
	దండు మరలించి తద్దిశాధ్వమునఁ జనియి။	33
	<b>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</b>	

మ॥	ఇలు లుక్షండర నేగి మాగ్గమున 'వాయా' మేత్రముకా జేరి, య	
	చ్చటి దేవాలయ గోఫురాదికము లస్త్రవైస్తే నుల్ సేసి, ప	
	ల్లట్టు బాందుగు దత్పురంబు నిలుపెల్లక్ గొల్లకొన్నిచి, యం	1
	తట ఖానుండు శ్వక్షభు౯ జూడువు తంత్రం బెంచె సీరీతిగ౯॥	31
æ₁	"ఇంతలు ఆంతు సేసి మన మాగతి వచ్చు ఔజిసిగి, వాచనా	
	దంతురుండాతం డొయ్యనం బ్రాతాభగజ్య్మును జేరె; దుర్గమా	
	పాంత వనాంతవరా నచట వాని జయింపఁ జెనంగుకంటే, నే	
	వంతున్నైన నమ్మకము వల్కు-చుబైటికిం దీయుకూప్పడే!!	35
Ġŀ	మంచితనంబుఁ జూపి, యభిమానము గన్నవ సంధిచేరఁ బి	
	ల్ఫ్రించిన రాకప్లో డమనువెస్ట్రిన వాఁ డౌకలాభ <b>మా</b> సఁజూ	
	పించిన జాఱిస్ ఁడు <b>, మ</b> ళ <b>పెంపు</b> న కొగకపో ఁడు: కాక <b>వ</b>	
	్రించిన నెండుఁబోవు - నెదిరించి ముఖాముఖ ని గహించెడ౯"∎	36
	මिं। ఆనుచుఁ దలభాాసి, ట్రియవాది - తనను రాయ	
	బారియైన గోపీ <b>నా</b> ధభంతుం బిలిచి,	
	కార్యమును జూపి తగిన వాక్యములు గఱపి	
	నికృతి వెలయ శివాజిసన్ని ధికింబు పౌశి	37
ය II	ఖానునిరాక చారులముఖుబున మున్నె యెఱింగి, వైరి సం	
	ధానము నాఁప నోపిన బ్రతాపగడంబును జేరి, దుగ్భిదం	
	జా నటు కోట లేర్పఱచి, యచ్చటనచ్చటనున్న సైన్యసం	
		<b>3</b> 8
фII	* సాఁగిన పట్టుల౯ విడిదిస్ప్పిన పట్టుల శ్వతు సేనలో	
	మూఁగుచు, గూఢచారుఁడయి పోకడలారయ నొక్క-భృత్యు జై	
	రాగి విధానం బంపి, శివరాజు విరోధి రహస్యముల్ - తమ	
	ద్యోగము - తద్బలంబు నరయ్గ్ బ్రతికారము లాచరించంగ్గా	39
	* Viswasa Rao in the guise of a fakir informed t	he

చు అవసర మెంచి వారికి భయంపడినట్టులువార్త లంపుచుకా, దవులును ద్రత్కి-యా ప్రతివిధానములకా నడిపింపు గొల్వులో శివపతి వేచియుండ, నొక్సేవకుం డప్పుడ యేగుడెంచి, యా యవనుల రాయబారి తనయండకు వచ్చుట విన్నవించినకా॥ 40 తే! తగినమర్యాద నతని నాస్టానసీముం జేర్చి, యుచితపీఠము నిచ్చి శివవిభుండు "కార్యమునుడెల్పుం" డని పల్క-గా, నతండు వినతుండే ఖానువాక్యంబు లనియె నిట్లు!! 41

ము "శివరాజా! హితకాంట్ నై వినుతు స్ట్రీయంబు నాలింపు; మా యవనాధీశుడు మాకు మాకును విభ్యుడై యేలుచున్నాడు; నా రవము౯ జూపుచు వారి యుత్తరువుమేర౯ జోక ధర్మంబు; శై శవమందు౯బలె నాటలాడెదవు, రాజా! దీని సైరింతు రే?॥ 4

మా ట్రాంట్ బాలు పెక్కు సబ్పితివి; సీ పారుష్యమున్ దీర్ప ను ద్ధతుండా చుక్ సులతాను నన్ననిపె, బద్ధస్పర్ధమై నేను వ చ్చితిం; బోరా నెడ మేలుంగీడు మది యోజింపక్ దగుక్; సైన్య సం హతిం జోరక్ బలిపెట్టనేల, యొకతీరా దారి లేదయ్యైనే? 43

ము ¶ నెరసుల్ దో సన చెల్మికల్ని నొకట౯ నీతండ్రియు న్నేను సో దరులన్నట్లు మెలంగియుంటి మగుట౯, దత్పుత్రుపై నట్టి యా దరమే యున్నది; వానికంటె నినుం బెద్ద౯జేయిం గొండంత సం బరమే యున్నది; యిందు న నలియరమ్మా, నీకు మేలయ్యెడి౯!॥ 44

movements of the Khan to Shivaji

Chapter IX - N. S. Takakhav, M. A.

Tyour father has long been a great friend of mine and you are, therefore, no stranger to me. Come and see me and I shall use my influence to make Adil Shah confirm your

	తో¤ రాజసీతిలోఁ గల యుతరంగమెల్ల	
	నంతరంగములోని సౌహాన్లమల్ల	
	నొరులతోఁ బృభ ననువాన! యుచితమాన!	
	హెచ్చు కుం దాడ కిందాఁక వచ్చిపొమ్ము!။	45
<b>ವೃ</b>	మనసులు గల్పి యాడుకొను మాటలతో నౌకచెల్ని గల్లు:	ਕੰ
	సిన యపరాధముల్ తొలఁగఁజేతు నవాబున 🕏 కృర్ణులు 🤾 🛪	
	ల్చిన ధర మెల్ల సీ కొనఁగఁజేనెద జాగిరు పేరుఁ బెట్టి, కొ	
	ల్వున నినుం బెద్ద సేతు, నెడ్లవోవక నీ విటు వచ్చి పోండగు౯!"	46
చ॥	'ఇవి మనఖానుగారు వచియించిన మాలలు; వారు మిమ్ములకా	
	మిన్రల నన్నుగహించిరని మేము వచింపఁగసేల! కార్య 🛪	
	రవమున మీాకుం బోలిన తెఱుగున సమ్మతిం జూఫుం; డిందుం బాం	)
	దవు తెరువైన నయ్యది ముదావహమే యగు నెల్లవారికి కొ	47
	ಆ∥ ঊা ఆనుచు రాయబారి వినిఘింప, శివరాజు	
	సాదరముగ సకల <b>మా</b> కళించి,	
	మాసుకొతుకు మ్రింగికొని, తెచ్చికో <b>లు సం</b>	
	బరము కనుల విరియఁ, బల్కె నిట్లు	48
শ্ৰ	"అపజులుఖానుగా రస మహామతీమంతులు; వారు మాపయికా	
	గృభ గలవారు; మాా కహిత పొన్న:డు సేయ రటంచు గట్టిగా	
	శ్రహము సేయవచ్చు; నిటు సాయము వారొనరింతు రేని, నే	
	నిపుడ మనుద్యమంబు విడి యేలినవారినిఁ జేరకుంను রং॥	49
শ্ৰ	జరిగినదాని కేమి, కడు సంబరమే యొనగూడౌ నేంటి; కం	
	దఱమును రేపు గూడి యుచితంబగు సంధి ఘటింత, మేల తొం	

చరుసము వుట్ట్రగా బలికి, యప్పడ కొల్పును వీడుకొల్పుచుకా 1 50

దరపడ, విశ్రామించి గమన్మశమము౯ దొలుగింపు డిప్పి డం

possession of Konkan and the forts you now hold.

Page 71. - J. N. Sarkar.

తే తన దివాణము దాపుగాం దగిన వసతు లడరు మేడ గోపీనాధు విడియంజేసి, యతని యనుచరులకుం గొంతయవల విడిది యిచ్చి. యందట కుచిత సత్కృతు లొనెర్సె!

51

ఉం వెన్నెల పొత్తిట్లా బారల్, విచ్చిన ఉంక్కల గాలిస్టోకుల్లో గన్నులు మూసి, మైమఱచి గాథసమాధి మునింగె లోక; మి ట్లున్న, నసాధ్య కార్యమున కూడి శివ్మభుడు డాదగొన్న లోం గన్నున రాయారినుడిం గల్లిన మంతన మెంచె నీగతిలా

52

ఉాగుని తొంటిచేంతల నికారమగాని కృపాగుణంబు లే;
దే నటు విశ్వయంత కొక యెత్తున దో్రహముసేయు మోసాపుం
బూనికగాని సంధిగొను పోకడ లే, దిటు రాయాబారపుం
దేనియపూంత పూసినను దీన హలాహల ముండకుండు నే!

చి పగ మదియెత్త్తి, కీడుపఱుప౯ జనుదెంచినవాడు మోసపుం దెగువన భోవుఁగాక వెనుదీయుడు; నేరిమి గల్లి, వానికిన్ డగు వెరవంది, ముప్పనకుఁ దప్పట - ముప్పోనరింపఁగలు టా ప్పగు; నెఱవాది కీయ్యదనులందు మెలంకువ్యతేపు గావలెన్॥ 54

ఉ॥ వచ్చిన రాయాబారి తన వచ్చినకార్యముఁ బల్కె: దీన నే కుచ్చిత మున్నదో తెలిసికొంట యసభ్యము గాదు: మర్మముల్ విచ్చి వచించునే యనుట వే; అతఁ డేపియొ పల్కె మానఁ గా కచ్చటి వన్నె చిన్నె మొగమందున రంగులు జేఱ కుండునే?"॥ 55

చి \* అని మదినెంచి, శాంతమగు నా నడు ాేము నొకండ 'భాస్కరుం' డను తనరాయబారిఁ గొని, యప్పడ ఖానువకీ ఎమేడకున్ జని, బహుమాన మూనిత వచిపరిపాటినిఁ ద న్మనికప్రసా దన మొనరించి, కార్యగతి తత్పరుఁడై శివభూపుఁ డిట్లనెక్॥ 56

<sup>\* &</sup>quot;At night (Shivaji) met him in secrecy and solemnly

శా.. \* "పంతోజీ! తమ దివ్యచి స్త్రమున విశ్వాసంబు మైకొల్పి యీ చింతన్ బాపుడు; ఖానుగారిమదిలో స్పేహంబు తా న్వైదం చెంతున్; మాఠయిఁ గత్తికట్ట్ కొని తానే వచ్చువాఁ డింతలో నాంతర్యంబున సంధికి౯ దిగుట యానా? కూర్ని యిందున్న దే?! 57 \* ఎన్నడులేని యీనినయ - మీర్యాముపలాలన - మిస్ట్రీ నెయ్యపుం జిన్నెలు వింతలేక వికసింపవు సేఁ; డతఁ డెస్ట్రీవాఁడుగా నున్నను, మీరువచ్చి తగవొంద వచించెద రౌటఁ బల్కా<del>రా</del> కున్నది కీడుమాట; తచయొద్ద మఱుంగు తెఱంగు లేటికిన్?॥ 58 తే! \*ైవత్పత్రమ హ్హన స్ట్రేమున్న జూచి ళాంతి విధులచే జగదరిష్టము లడంచు బాహ్మణాన్వయుడవు, నీకుఁ బాడిఁ గఱప నేమియున్న ది? తెలియని దేమిగలను? 59 డा। \* ఇంతగ నేను మి మృడుగు జేలని యెంచకుండయ్య; నేండు దు ద్దాంతులచేత హైండవమతంబు నినాకృతమై, స్వధర్మ సి ద్ధాంతములెల్ల రూపుసెడి, దైవత భూసుర ధేను మానిసి సంతతి భంగమందు, గనుజాలక యుద్యమ మిట్లు సేసితికా 60 \* కావున నేఁడు హైందవజగంబు సమస్త్రము నాకుఁ దోడ్పడం గా వలె; మీరాను బ్రాహ్మణు లఖండ మహామతీశాలు లౌట స

మావిధి - ఖ్యముగ్గొన్న మే, మీటులై మత మాముగానలేగా 61 appealed to him as a Hindu and a priest to tell him of the Khan's real intentions. Krishnaji (Gopinath - according to Rawlinson) yielded so far as to hint that the Khan seemed to harbour some plan of mischief."

ద్భావముతోడ సాయపడి, తాఁకును దప్పను జూఫుఁ; డింతయు౯

Page 74. Prof. J. N. Sarkar.

తే ఖానుమదిలోని కపట రంగమును దెలిపి, చేయుగలయంత సీవంతు సాయపడుము: సేబటినుండియు మావాడవౌటు, దరత ర మ్యనుభవింప 'హివరే' పురమ్ముడి నొనుము" 62

చ్ అని శివరాజు భక్తి వినయాదరణమ్ములు మాఱు బల్కుగా విని, తమదార సాహస వివేక ధురంధరతా గభీర వ ర్వముల కుబ్బు చిత్తము దిరమ్ముగ నిల్పుచు, గోపినాథు డి ట్లనె - నిజ ధర్మదీకు యుభయానుగతి౯ గొఱపోని యట్లుగ౯ 163

ఉ॥ "అబ్బురమయ్యె మీక్పతి, కుళాగ్రమితీ! శివభూపతీ! కడు న్నిబ్బరమైన ఫూన్కి గమనింతువు లోఁతును బాఁతు; నీకడ౯ దబ్బఆ లాడఁగాఁ - దగవుఁదప్పి చరింపఁగ నౌనె? యిందు నా కబ్బము రాయబార, మదిగా కగునే మన మొండు వల్కింగ౯?॥ 64

చి అవనిపు లిట్టి తాంత్రికరహస్యముల౯ దమ యాంతరంగిక స్థవిరులతోడ మంతనము సల్పుదు; రంతీయగాక దూతకు౯ జెవిబడ నిత్తుేరే? తమకుఁ జెప్పినపాఠము 'లౌను; గాదు' నా క వినుచుఁగాక దూత, పలుక౯ జనునే యధికప్రసంగముల్? 165

> తే జుతుర మతిశాలి విటు లొక్క సన్న వైచి నాడు బ్రౌహ్మణత్వంబు – హైందవత గూడ సడిం బరీటించెదవుగాక, చారదృష్టి నెఱుంగవే మబ్బులో నీర – ముఱుము – మెఱుము? జ

చు ఎఱుఁగనివానియట్లు వచియించిన 'సేమి యెఱుంగ' వంచు, న న్నరయుతలంపుతో నడిగినంతన 'సే నొక్పెద్ద' నంచుఁ, దొం దరశడ నౌని? నాదు వచనమ్ముల నిర్వుర మొక్క-నిందకులా గుఱియగు బాని? నిక్క-మునకుల్ నను - ఖానుని నీ వెఱుంగ పే?॥ తే! నట్టనడు రేయి మేడలో నన్ను నిన్ను జగ మెఱుఁగకున్న, నెఱుఁగుఁజూ సర్వసామ్టే! కలియఁజూడని నాకంెల, ఖానుహృదయ మెఱుఁగు షాజీకుటుంబ; మిం తరచునేల?!

68

చ్ అడుగకు నమ్మఁ, జెప్పఁడనిమైనను దప్పనఁ జూడుబోకు; నీ కడుక సమస్త హైందవజన త్సుఖదం బగునేనిం, దోడ్పడూ గడుగు జగంబె; బ్రాహ్నణుడుగావున దీవన లిత్తుం గొమ్ము - కా ఆడవులు కమ్ముడోంట లగున్లు భవాని యనుగ్రహించుతూ" 69 చి అనియెడు గోపినాధు హృదయమ్మును మెచ్చి శివస్త్రమండు వా కొనెం, "దమ ధర్మనిశ్చలతకుకా ముదమయ్యె; నుదార ధీర వ ర్షమున హైందవత్వమును బ్రాహ్మణతకా వెలింగించినాండ; వి చ్చిన హివ రేపురమ్ముం గయిసేయుము దొడ్డతనంపుం గాను—గూ 170

> తే! మనసునిండుగ నిడిన దీవన యొకండ చాలు - సకలాగ్గ్రములు గార్యసరణి గెలువ, రాయాబారమ్మునకు నుత్తరంబు వినుతుు గొలువునకు రం" డటంచు పీడొడ్డానియే నతని!

71

78

చి॥ మఱుదిన మాప్తుల౯ గలిసి మంతన మాడి, రహ్మాపవృత్తుల౯ గుఱికొని, రాయాబారులను గొల్వునకుం, బిలిపించి మన్ననల్ జరిపి, శివ్వష్ణుం డనియో 'సాధుముఖుబున ఖానుగారు మ మ్మరాసెడు నెయ్యాపుంగలిమి యద్భుతమై మది విందుంగొల్పెడి౯॥ 72

ఉంతటివాడు, దిగ్గజమ్మనైన బలంబున నిగ్రహించువాడు, డంతకునైనడి గిట్టి రణమాడువడికా బుజ మప్పళించునాడు, డింతలు కూర్కి పేర్కి వెలయించుట భాగ్యమ గాదె? వారి సా మంతులమై చరించుటయు మా కొక్తమన్నన గాక యల్ప్రమేశిక ఉ। కూరిమి ఖానుగారేకడకు౯ జని సంగతి విన్నవింపుగాం గోరిక యున్న, దైన నొకకొంకును జంకును బాయకున్న; చా వీవు బలంబు సైన్యబల విస్ఫురణంబుఁ దలంచి, యందు రా র্নিరమి మాయమాత్యులు గణింతు రుపాయ మఫాయభీతు 📶। 74 కావున నింతదూర మీటు కాల్గదరించినఖాను కూర్ని య ్లే వికసింపం గోటకడ కిచ్చటికి౯ జనుదెంచునేని, స చ్భావముతోం దదీయ హితపద్ధతుల౯ శిరసావహింతు; నీ ్రోవకు వారు వచ్చుటయు దొడ్డతనం బగు మాకు వారికి౯ 75 ৰ্ট্ডী ఇంతయును ఖానుగారికి నెఱుకపఱచి, కపటత్పుతము లిర్డు మెపుం గదురకుండం దీరుసేయుడు; మా రాయబారిఁ గూడ ననుపు సేతు మీావెంటఁ గార్యమును నడుప"∥ 76 చ్။ ఆని శివరాజు వాకొని, ట్రియుబును గాన్కల రాయబారుల౯ దనుపుచు వీడుకొల్పి, నిభృతంబుగ మంతు)లతోడ మంతనం జెనసి, భవిష్యదర్థమున నెందును గుందు పొసంగనట్లు - చే సినపని ధర్మదూర మనుసేసికి లోఁగనియట్టు లెంచుచుకా॥ 77 👼 ప్రతిభగలవాడు తన రాయబార్తియేన భాగ్క-రునిఁ బిల్ప్లి సంధిలోఁ బట్టు విడుపు వినిచి, స్పతినిధిగా వారివెంటు బనిచె: జనిరి వారలు ఖానుదర్శనముఁ సేము 78 ఉ। వచ్చిన రాయబారుల కవశ్యపు সౌరవ మిచ్చి, ఖాస్కర్ నచ్చిన యొక్క మండపమునకా విడియకా వెడలించి, ఖానుండా తెచ్చిన వార్తలో బాసుగుతీరు విన౯ మదింగోరి, "సంగతుల్ పాచ్చెములేక తెల్పు" మనఁ బొంగుచు ఖానువకీలు తా నెక్జా 79

85

ఉ॥ "కోరిన కార్యమేము సమసారిన: దా శివరాజు మా మెహాలా దారత కిచ్చమెచ్చి తమ దర్శశభాగ్వము వేవియుండె; వి స్తారములైన సైన్యముల - సాటి యొక్పితయు లేని మీగా భుజా సారము నెంచి గుండె దిగజాఱ, నతు డిలు రాం దలుకెమ౯ు 80 ভা ' కార్య శౌరవమున నాత్మ శౌరవుబు తడవ, కచ్చవకాచెల్మిఁ బ్రాజాహగడము క్రింది కరుదేర, మిమ్కు దర్శించి హి<mark>తము</mark> **షిన్రియెది నట్పడు శివరాజు విన్నవించె**! 81 ఉ। కొండికయాటు - దుంటకులు కొందటు చేకుటు - బెక్లవారిచా దండనలేమి దుండగముఁ దార్కొనెఁ గాక, శివాజి కింతలౌ గుండెలు లేవు; దంపుగొని ఘోనముగా డమ రెశ్తిరాగ, నీ గండము దాయు కొట్టనువగన్ దిగుబాటి, వితాకు పొందేముకా 82 ఖానుమహ్మా పభూ! తమ మగంటిమి కాశివభూపుం డెంత? యా జాను మళాభుజుండ, వతీసత్త్వ ఘనుండవు: నిన్ను జూచెనే నేనుఁగులైన భీతిం బరువెత్తెకు, వామనుండికం డేమగున్ బోనము నాసుజేసి పెనుబోను జొరంబడుుగాక మాకడ౯!॥ 83 చা మిముఁ గదిలింపలే, రెవసు మేకొనియన్ : శివరాజు భీతుఁ : డీ సమయమునందు మీ- రతనిజాడన పోవుచుం గొంత నమ్మకం బనుర నటించు టొప్పు: మనయ్లైకుఁ జేరినమాందనో - సమ స్త్రము సుకరంబు; గోటు దెగుదానికి గొడ్డలి యొస్త్ర నేటికిన్?॥ 84 ৰ্ভা প্ৰৱিক্ত কা ব্ৰক্তিমহান্ত্ৰ হৃত্তি প্ৰৱিক্তি శివవిభుడు రాయాబారితో జెప్పి పంపు

పొతుమాటలు స్వయముగాఁ జిత్తగింపుం"

డనిను, గృష్టాజిభాస్కు రుతుం బిలిచి!

-ದಃ	"శివపతిపల్కుల్ల మనవిసేయు" మన్క్ల నతుడ్డే యతుడు 🛪	
	రవమును బల్కా "మా పభుడు రక్తి మెయిక్ దమచెన్నిం గోరె;	నేం
	డవసరమయ్యు, మాబలుగమంతయుు గన్గొని సంశయుబునకా	
	సవిధముఁ జేరంగా వెఱచి, సన్నిధి నీగతి విన్నవించెడుకా	86
œ١	'మోరు తలంచుమేలునకు మేము కృత్హ్హల; మిట్లు మాహితం	
	బారసి తృడిపోలె నుచితానుచితమ్ము లెవుడు దెల్పెడు౯?	
	గూరిమివోసి పిల్చుటయె గొప్పగ నే నటువత్తు నైన, మా	
	తీరున రాజనీశి గడిదేఱని చిత్త్రము తత్త్రతించెడు౯∥	87
చ॥	తమమది నన్య మెంచక, స్థుతాపగడమ్మను కోట్రకింద నూ	
	త్నముగ రచించు మండబమునకా గలియకా జనుదెండు; వెంట సై	
	న్యములితరాయుధమ్ము, లెవరైనను దేఁదగ, దొక్కలుటు ఖ	
•	డ్రముఁగొని పెంటవచ్చుఁ, గపటమ్మును ఏడి చరింపఁగావలె౯ా	88
	తే అచట నియమంబులెల్ల మాటాడుపిదప	
	మదియు మది గూడి మనహొందు కుదిరెనేని	
	నన్నదమ్ములమై చేర్ని నందవచ్చు'	
	ననియొ శివరాజు; మీాచిత్త మానతిం∕మ"∥	89
-ಬ∥	అనుటయు ఖానుఁ "డింతసుళ్ళువై జతనంబు ఫరించా" నంచుఁ, "బ	
	న్నిన వలలో శివప్రభుడు సేరిమిలేక తనంతఁ దాఁ దగు	
	లొ ఉనియె" నటంచుం, "గోటకడకు౯ జనుచో నతం డేమి సేయు	ਰ"
	మ్డని, "దరింజేరువాని నెట్టులైనను బొట్టద" నంచు నుబ్బుచు౯ి	90
చಃ	తనుబలము౯ మనోబలము తద్దయు. ఇద్దగు జూతరుచి, వం	
	చనమెయి. గార్యసిద్ధి: గొనఁ జాతురి మించియు., గీడుసేయ నెం	
	చిన విధినిర్ణయంబు నెడ్డానీయక యాగాదలవుచి, ఖానుఁ డి	
	ట్లనె - శివరాజుపద్ధతి నిజాభిమత్రబని చెల్లడించుచుకా॥	91

94

ము భయపడనేల? మా కతన్మె గడుంగూర్డి; యతుడు కోరిన బ్లయినవనాయి కోటకడ నందఅము౯ బనిగొండ; మెట్టిసు శయమును గూడ" దంచుం దనసమ్మతిం గాన్కల నిచ్చే; రాయాబా రియుం జనె; బాను పాజు నడరించెం బ్రాతాపగడమ్డు త్రోవల౯॥ 92

చి కి ఆట శివరాజు వేచి, సమయాగతుండా తన రాయబారి యి చ్చటి చరితంబుల౯ బెలుప సమ్మతిం జూపుచు, ఖానురాక్షెక్ కుటిలపుమార్గముల్ చదునుగొల్పి, తద్వ్వ గజాదిసేన కూ ఆట యొదవించె - మే ల్విడీదిరచ్చలం బచ్చిక నీరముల్ దగ౯ 93 స్ట్రీ కోటకు దిగువగాం 'గోయనా' లోయ తీ

> రమున సీరంద్రవృత్తముల నటికి, సమ చతుర్మనై చమనైన మూనేల రమ్యమా నొక గుడారంబు గట్టి, చలువ చాందిని - ముక్తెముల జాలరులు - ్రవేలు రతనాల గుత్తులు రాణగొలిపి, పరువముకొలఁది నందఱుఁ గూరుచుండం బీ రములు దివాసీలు గొమరుగూర్పి,

తే! నడుమ నాస్థానవేదిక నవ్య రాజ లాం-ఛనమ్ములు వెలయ నలంకరించి, యతుల సామ్రాజ్య వైభవోన్నతులు దొరయ సంధిభవనము నచ్చోట సంతరించె!!

Page 75. Prof. J. N. Sarkar

<sup>\$</sup> By Shivaji's orders a path was cut through the dense forest all the way from Wai to Pratapgarh and food and drink were kept ready for the Bijapur army at various points of it.

తే ఖాను సేనలు వచ్చు మాగ్గమ్ము దప్పుం దక్కినవి యెల్ల బంధించి, దాంగి వారి జాడ లరయంగాం దనయనుచరులం బంపి, యన్ని వైపులం గార్యంబు లనువుపఆచె!

95

సీ॥ అబిసేనియనుల శౌర్య మడంప నేగిన స్ట్రాహ్మమారోపంతు ముఖ్యమంతి),

నతనికి సాయ్మమై యరిగిన సేతాజి

పాల్కడు దారంగ బలమునేతు,

గల్యాణ్మాంతంబుఁ గాచు సుబేదారు నబ్బాజిఫోన్ దేవు నహితదావుఁ

బ్రాంతరశ్రవులైన, బాజీఫసల్క్రారు -శౌర్యనిశ్శంకు <del>నేసా</del>జి కంకు,

తే మతియు దూరమేగిన యోధవరుల నెల్లఁ బిలువఁగాఁ బుచి, యొక నాఁడు కొలువు దీర్చి, యందు ముంను ఘటించు కార్యక్రమంబు శివమహారాజమాళి వచించె నిట్లు!!

98

చ్బ మనల జయింపుగా నహిత మర్దన దుర్దమ సైన్యసంపద ల్లోని చనుచెంచినాడు కుటిలుండగు నబ్దులుఖాను:; డాతు డా త్రైనపగ మాఱు జూర మొనదీర్పక దర్భము డాుగురించి, వం చనమెయి రాయభారములు సల్పుచు, నల్పములన్ దలంచెడిన్॥ 97

> తే! వేగువారలు వచియించు విధము వేఱు, రాయాబారులు వల్కు మర్శములు వేఱు, విహితుఁడని కౌఁగిలించుటో! యహితుఁడంచుం గత్తి దూయుటో! యొకతీరు గాకయుండె!

98-

- ము అత్య డట్లుడుట నేముంగూడ నొక మామావ్యూహముక్ బన్ని మా అుతుం జేర్క్ దలకొంటి; మీ తెఱంగు శూరుల్ మెచ్చరంచుక్ గ్రుధా యతి నంబేవల సేనలక్ నఱుక నేలా? ఖానుండు స్నే నేకు చ్చితపుంబోరునం దారసిల్లెద; మనాచిత్యం జె సీల్స్ల్ దుదిక్! 99
- చే ఇది చదరంగమాకు తెఱు; గింమన రాజును మంత్రి సైన్యనం పద గల; వెత్తుకెత్తు నడుపంగల చాతుకితోడి తెంపు పెం పొదవుగు జేయు; సైను బగయొత్తిడి హత్తు సజీవ సాధనం బిది వివదాకరం బగుట నే నుసురొనున జూద మాడెడ్!! 100
- ఉం జూద మటంచుఁ బైచలువ సోఁక వచించితిఁ గాని, లోనఁ జి మై దర్కొల్పుచున్నది దురాత్ముఁదు ఖానుఁడు వచ్చుదారిలో నూఁదిన దుండగంబు; 'వెడ యుక్తులనైనను వైరిగర్భ ని ర్భేదనుు చేసిగాక మది వేఁడిమిపో దనునట్టు లయ్యెడి౯॥ 101
- డే కావున సంధిబంధమున ఖానునిఁజేరఁగ నుంటి: నైన బా హా విభవంబు సైన్యబల మగ్గల మాతని కౌటఁ గార్యము౯ దోంవకుఁ దీయు కెబ్లనియుఁ దోఁచెమ; నింను భవాని గూర్కి సం భావనఁజేసి, చేయుగల భద్ధతి నీగతి నిర్వహించెద౯॥ 102
- ము కాలమృతో త్పాదనంజేసి పెంచితిమిగాదా యా మహారాష్ట్ర రా జ్యము! నే నొక్కండ నెట్ట్రలైన నిది పూజ్యపా)జ్య సామాం జ్య క ల్పముగాం గావలె; నా యనంతరము సాంభాజికా మహారాజుగా నమరకాజేయుచు, మీరి లేకమతిం బో) వై దీని రటింపుండి! 103
- ఉ॥ ৺ ప్రయొక్డాన మీరు జగ మేలంగం జాలును, రైన జీజియా బాయినిం బెద్దసేసి పరిపాలన దీర్పుడు; దైవ భూసు రా మ్నాయ మతాభివృస్థికయి నాయొనరించిన ధర్మశాసనం బీయొడ నున్న; దిందుంగ్రమమే నడిపించి హితంబు సేయుండీ!॥ 104

P He (Shivaji) left minute instructions for carrying

📵 ఇంతకు ైదె వన్ని యము నీ వెడగన్నులు జూడరామి, గా లాంతరమంనుంగూడ దిట్మమేన మనుద్వమ మేపులేక రూ పాంతర మందుగూడదని, యర్తవిధికా నియమించి యిస్టు ని శ్చింతుడ్డ్ నెతి: నింక్ జెయిచేత నదృష్ట్రము పెల్లగించెద౯ 105 ఉ॥ ఖారుడు చెల్మిఁగొన్న సరి : కాదని దుండగమెన్న, జావీ. కానన మల్లెడ్కొక్కి చనంగా నెడబుత్తునా? పొంచియున్న పం చానన మట్లు దూడి, నిశితాసి లతాగ్రమునన్ దదున్నతా పీన శిరోధిఁ గోసి బరివెట్టక నెట్టన జాఱని<u>తు</u>నే?∥ 106 \* ఈజుతనంబు రంగమున నెట్లగునో కనుం: డంగర కుండా నాజి యొకండ వాలుగొని నావెళుక౯ జళుదెంచుంగాక, యే సాజి మొదల్ చమూపతులు సైన్యముల౯ గొని దుగ్గర్మణ **వ్యాజముపెంట పేచి సమమానుగుణంబుగ**్డ ফ্রাজির্মার বিভাগ సీ။ మన దుర్గమునకుఁ దూర్పున గుట్టలను డాఁగి ేస్తాజి సేనతో నిలువవలయు: బలముతో జావళ్లి పైపు కానలు బొంచి పొలసి, మోరోపంతు పెలగనలయు. ఖానుతోఁ గరియు మాకడుక దుర్హమురుండి ಕನಿ ಪಟ್ಟಿ, ಯ ಸ್ನಾಡಿ ಕಡುಗವಲಯುಂ, 🕇 ఖోరిత్వానిన యస్సుడ శృంగరవము పి రంగు లై దిచట మ్యాయంగవలయు,

on the government in the event of his being killed,

Page 73. - Prof. J. N. Sarkar.

<sup>\*</sup> Attended only by Tanaji, Shivaji slowly descended from the gateway of the castle.

When you see me strike', Shivaji ordered him (the

తేశ్ శృంగరవముతో నేతాజి చెలుగి రిపుల భంగకుటుపుగవలయు, బిరంగిమోంత విన్న మెట మోరోపుతు వెడ్డలి, యరుల నటిమి తటిమి వెన్నంటి వేటూడవలయు!

108

చి। ఇక మన మాలసుపుడగ; దింతకు కే పుదయంబునందు ఖా నుకడకుఁ బోవలె౯, దను మనోబలముల్ వెలయించి స్టోస్ట్ వా లక మును కార్యసిస్థి పొడల౯ జనుదేవలెఁ గాన లెండు; పా యక మన మింయెడ౯ గలియునట్లు భవాని యనుగ్గ్రహించుత౯!"॥ చి! అని బలఁగంబు వీడ్కొలిపి, యన్నిశి వుచ్చి యుషస్సమాధి మే ల్కొని, కరణీయముల్ నెఱపి, గోకుల వైవత విప్ప వందనా ర్చనములు దానధర్మములు సల్పి, భవానిప్పసాదము౯ శీరం బునఁ గొని, వీరయోఘ నుడుపుల్ గయిస్తేస్తాదము౯ శీరం బునఁ గొని, వీరయోఘ నుడుపుల్ గయిస్తేస్తాయిం.

> గట్టి, మైద బట్టుపాగా ధరించి మెనిండుగా నయోమయమైన కవచంబు నూని, పై నిల్వుటంగీనిందొడిగి యొడమచేదబులిగోళ్లడి గుడిచేతడి బిడిబాకు నుగీమఱుంగులో నమరడి జొనిపి

నిడుమైన కరవాలు నడుముపట్టికనంటి యొరస్కి వేలాడ బంధురముఁజేసి

sentry), 'Don't think of me; sound the charge, whether I stand or fall.' The signal was to be passed on to Moro Trimal by firing five guns at the same moment.

తే။ భావ గంభీర సువిశాల ఫాలమందు సర్వరకు గుంకుమరేఖ సంతరించి యుబుకు నెమ్మది - యొప్పొంగు నొడలు దోఁపఁ దన్లికడేకిగి పాదవందనము సరిపె!! 111 🏎 ಹಿ ಜಿ ಯ ಸಾ ಯ ದಿ ವ ನ. 🛶 🕳 ఉ। ఆయతభక్తిం బాదముల నంటు కుమారకు నెట్రైజీజియా బాయి తదీయమస్మకముం బాణితలంబునం బుణిం; విచ్చు కం దోయి దొనంకు బాప్పములతో గళభుగ్న రవంబుతో జయ ్రశీ యొదవించు దీవనలఁ జేఁపిన పే్రమవచస్సు లిట్ల నె౯<sub>॥</sub> 112 తె။ "తెనయ్! సమక్ట్రైనాఁడవు ధర్మదీకు ఖక్ష మొకచేత - నొకచేతం గార్యవృంత; మెడఁద ధౌర్యంబు నంకించి, యీతలంపుం 1137 జైంచిన భవాని నిన్ను সెబ్పించుంగాత!॥ ఉ॥ కా దనరాదు నీ తెగువ; ఖానుబలంబుఁ దలంచి యందుఁ బో రా దనరాడు; లో మరులు ఆంపిలు ౖ పేవులపొత్త తాల్కి రా సీసు; కుమార! హైందవచుహీ శుభముల్ తలమోసిపట్టి సీ వీడాదద వొంటిచేత - సుడియెత్తుల కందని రేవుఁ జూడుమా!॥ చు మెదలుచునున్న వీ మనసు మాతి - నినుకా గనుటాది పుెట్ట్లు డా పద, లవి దీర్ప నాపడినపాట్లు; శుభమ్ములు గూడౌ నేఁటి క న్నది యిటులయ్యై; నాతపము లట్టివి; లోకముగన్న బిడ్డవై యెదుగుము, త్వడి! ఖానుని జయింపుము హైందవ భూతపంబుల౯॥

ఉంది వచ్చినవాడు ఖానుం: డొక్ పై పునం గుత్తుక లుత్త రించు నా పచ్చి కసాయి నీ వెఱుంగవా? భవద్రగజు నట్లు సేసె; నా చి చ్చెదంబాయ కింతలు కృశించితి; నీ తరళ్ళానుపూర మా పెచ్చని యూర్పు నీ కనుల్త్ పేల మెలంగుము ఖానుపొత్తున్నాం 116

- ఉ! నాకును నీకుం జిచ్చు మదినాటియుం దీఱక, హైందవ బ్రజా లోకము నాంచి వేంచు కుటిలుకా దఱియకా జనుచుంటి; పో కుమా రా! కసిగాటు నేమఱకు; మన్నకొనర్చిన సూపు దీర్చు; మా చీంకటికోనలో నెవనిచేతులు మించునొ! కన్నువిచ్చుమా!! 117
- చి॥ అడుగడుగు౯ బ్రోమాదకరమా నొక మొగ్గరమందుు జొచ్చి, వే పడ్డగల పాముతోం జెలిమివట్టుగ నెట్టన దూంకుచుంటి; వీ యెడ నినుం - గాళిమూహి శీరమెక్కు-చుం దాండవమాడు బాలకృ మ్లాండ - వరుకొందు; నాకును యకోదతప్పబు ఫరించుం గావుత౯!॥
- खा బాలుడు వొచు గోహనన పాపము నాంపిననాండు నాహసో త్రాలుడు వెచుం దోరణమువల్ గడముల్ గొనునాండు - బ్రౌఢ వా చాలుడు వెచుం దండ్సిం జెఱసాలకుం బాపిననాండు - నీకుం దాం బూలములో సుధాంశమయి పొల్పు నదృస్త్రము నేండు తోడగుहा॥
- ము అరిసేనా హృదమాంతరాళములు మాయక దార హుంకార భీ కరమా సింగము నెక్కి, యష్ట్రజనుల్ ఖడ్గాది శ్రమ్రంబులకా దరళించకా, రణమందు నీ మునుమువెంటకా గో లైలకా జేయు ఇాం కరి యవ్యాజ కటాడ్ముల్ కవచరమో దీడ్ ని న్నోముతకా!॥ 127
- ము తనయా! పచ్చని పైరు, లందు శిశుసంతానంబులో నాడు పా వన గోమాతలు, వానిసేవ ఘనులౌ బ్రహ్మణ్యు, లవ్వారు నే గ్చిన మంత్రింబులు, వాని దైవతములు౯ జేయెత్తి నిల్వెత్తు దీ వనపూల౯ గురియింత్రుగాక తమకుం బాపైన నీ యాండల౯! 121
- ము అసిధారా వ్రత మూని, తెంపు కుదురా నాత్డ్రోబహారంబున్ బసుపుం గుంకుముఁ గాన్క వెట్టి ప్రణయబ్రహ్మం బుపాసించుచుకా బసిపాపకా నినుఁ బెంచి, నీవలన విశ్వ శ్రేయముకా గోరు తా పసి సే సెతినయేని నాతలుపుఁజేవల్ తండి! ని నోషముతకా! 122

తే! కలదు నా యంగరక్క సీ నిలువునిండి భయములే - దింక నీయన్నపగ నడంచి మరలిరమ్ము; కుమార! యీ మన లలాట కుంకుమాంకము నీ గెల్పుఁగుదువ యాత!"!

123

చా అని నిభృతాత్కమై యభయహస్త్రములక్ దనమస్త్రమంటి దీ వన లిడు జేజిమాం గని శివ్రభము డున్నమి తాననాబ్జుడై "జనని! మహ్మాపసాద మివి; సర్వజగ ద్విజయంబుం గందు నీ యనుమతి; నెమ్మినుండు" మనియాడి, నతుండయి తన్లి పీడ్ డాకెక్

మా! తరవారికా గొని యంగరమకుఁడుగాఁ దానాజి యేతేర, ని బ్బరవూ ఫూన్కి నగళ్ళు దాఁటుచు బహిన్ద్వారంబునుకా డాసి, "మీ రరుదెం, జేమిదె వచ్చుచుంటి" మవి యాహ్వానంబుఁ బుత్తేంచె స త్వరభంగికా శివరాజు ఖానునకు; నాతం డుబ్బి మిన్నందుచుకా॥ 125

ము కుమనేమాఱులు సాహిణుల్ గొలువంగాం బైనంబు సాగించె; న య్యదనకా డగ్గఱి గోపినాథుం డిటు కార్యాకార్యముల్ వల్కె— "నె ప్పిదమే ఖానుమహాబ్రభూ! తమ రిటుల్ వేంచేయ? స్ట్రీస్వ్యసం పద లీదందడిం జూచి యాతండు వెఱకా బాటించి రా నేర్చునే?॥ 126

చు వల, దతఁ డెట్లుకో రె నటు వెపునఁ గార్యము దీర్చికొంద; మిా బలఁగము నింద నిల్పి, యొకపల్లకితోఁ బయసంబు గండు; బో యలు మనయండ నుందురు; మహాబలుఁ డొక్కాఁడు వెంటనుండు; మా బలము పదాఱువేల బలవుతులకుం దర - మింత చాలదే?"॥ 127

చి। ఆను విని ఖానుు డుబ్బీ, యిదియానని తా నరమైలుడూరమం దును దనసేన నిల్పీ, పటుదోర్బల గర్వితుు డాట నెట్టి సా ధనముల నెట్టి రశ్రణవిధంబులనైను దలంపు, కొక్క తె ల్లని యుడుపుు ధరించి పదిలంబగు పల్లకిపాను ఫెక్కినకా!

128

ఉంది 'సయ్యమబుమ' నాంగం బటుస్తప్పు మాతుని యంగరడుకుం తొయ్యం గటాకిజుటం గొని యుక్కున చెక్కానే; గోపినాధుడుకా నాయ్యముం జూపి మెటంబెక్కె సేరని గుట్టల నెక్కి-బోయలుకా డయ్యూచు మండపంబునికటంబునం బల్లకి నిల్పి మార్చుచుకాశి 129

చు అనుచరు లండ రా నడిచి యబ్జులుఖాను స్పేన మండకుం బును గని, దాని వైభవసమున్నతికి౯ గమసీయ శిల్ప శో భనతకు విస్మయంపడి, శివ్మపభు డచ్చట రామికి౯ మనం బున వెఱుగంది, యావివరముల్ విను బంతును బల్క-రించిన౯॥ 130

ళా జోబీనాధుడు ఖానుగారిమది సుకోచుబు నాయంగ నా యా పలుంల్ పచరించి, కోట దిసువాయై బుటువెన్నంట షా జీపుతు్రం డరుచెంచుచుండ "నవె వచ్చెక్ జూడుు" డంచన్ను, ద దూపుబుక్గని ఖాను లేడింగను శాహ్దలుబుగానుబ్బుచుక్ 131

చి। తనుఁ గని భీతిచెందిన విధంబు నటించు శివ్రభభ్ గనుం గొని పయిమాటగా "నితఁడు కోపము తాపములేని మంచివాఁ" డని, "యొక మన్నె జేఁడయిన నద్భుత వైభవమార మండపు" బని, "యెటుగూర్చె సీవిభవ" మంచని నాలుకతీపు సూపుచుకా। 132

చి 'భయపడినాడు పాఫ! మిటువచ్చిన నేమగునో యటంచు సం శయపడినాడు; గుండె దిగజాఱు నితం డెటు దేశ మెల్లెడ్డ్ బయికొనినాడొ! నీ వరిగి నమ్మక మిచ్చుచు నిందుంజేరంగాం గయికొనిరమ్ము చూత" మనంగా మది సవ్వుచు గోపినాథుండుకా

చు "అవును, మహ్మాపభూ! యతని కంతటిస్తుప్పవ లున్న, వైన సే మవుఁ? దమచేతిలోఁ బడుఁగదా యవి యిప్పడ? మీారు మెల్లఁగా శివపతి యిందురా ననువుసేయుఁడు; మీాభటు మీమ్ముఁ జూచి ని క్కువముగ భీతుఁడయ్యెఁ; బెనుకొంకున నియ్యెడ రాఁ దలంకేడు౯ా తే అంగరకుకు నెడముగా నంపి, మీరు శ<u>్రమ్ర</u>పాణులై యుండుం డిచ్చట; నతండు నట్ల రాం గూన్తు" నన, ఖానుం డనుమతించె; శివుని వినిచి, గోపీనాధుం డవలం జనియో!

135

ఉ! ప్రస్తు వచ్చిచినట్ల తన పార్య్వచరుక్ విడి, ఖాను మండపా. భ్యంతరమందు నుండె; శీవుఁ డవ్విధమే తన యంగరకుకుక్ బ్యాంతమునందునక్ నిలిపి ద్వారము డాయఁగబోయె; ఖానుఁడుక్ వింతగు బేర్మి యోర్మిం గనిపించి, యెదుర్కొని కేలుముట్టుచుక్క మా! "శీవరాజా! దయాసేయు, మేల జడుపుం జింతింపుగాం? [గొత్తవా రేవరున్నా, రొకయింటివారమగదా? యెన్నాళ్లకుక్ గల్లె ని టి విశేషం!" బని కౌంగిలించె; శీవుఁ డాట్లే మారు గావించె; నా

కవుఁగింట౯ జని రొండు రెండడుగు లేకగీ )వులై యిక్కురు౯॥ తేశి "అదను దప్పిన విడిపోవు" నంచు నెక్కాఁ, "డనువు దప్పినఁ జెడిసోవు" నంచునెకఁడు, నమ్మికలు లేని బాహుబంధములఁ దవిలి

నడిచి \_ రెవడు ముం దెట్లు పైబడునో యనుచు! 138

ము శ్ బిగువా సందిట నౌక్కి, గొంతు నెడచే బిట్టూడి, ఖానుం డదా టుగ వాలుక గొని ్రేమఁగా, శివవిభుడుకా మోస వూా టెంచి, బ లృగు ఫూన్కికా జెమకించి పట్టుబిగి వాయకా దూసి, డాకేలునకా ముగచాలా పులిగోళ్ళ ఖానునుదరంబుకా జీల్పై నుగ్రాకృతికా 139

<sup>\$</sup> Suddenly Afzal tightened his clasp and held Shivaji's neck in his left arm with an iron grip, while with his right hand he drew his long straight - bladed dagger and struck at the side of Shiva.

🕫 'మాసము మోస' నుం చఱచి ముట్టుచు, ౖవేలెడు ౖ పేవు లొక్క—చే నోసర నొత్తి, వాలుగొని యుద్ధతి ఖాను శివాజియాండల౯ ్వేసు; శ్రీ స్ప్రముంట నొడవెక్ నఱు కించుక గోదుమంత; పే **ీసున హుంకగించి శివ్రు డీవడిలో** బిడిబాకు న<u>ెత్తు</u>చు౯॥ శా॥ "ఓయా! పాపనరాధమా! కుటిల మాయోపాయముల్వన్ని, మై త్రాగంబున మృత్యున్నకా బిలిచి రక్తికా నాట్యమాడింతునో? నీయాటల్ మొనకట్టునే యిచట? గుండెల్ గండలు౯ రాల్స్పి నీ యాయ్స్ట్ పము నార్తు: నీకెవడు తో 🗟 వచ్చిన౯ వ)చ్చెన౯ ॥ 141 ষ্ণা † హిందూ ద్వేషముఁ దావి త్రోవనెచట౯ హింసింతువో గో సతీ బృందం? బీశ్వర విగ్రహాలయము లుక్వికా గూల్తునో? ౖపేల్తునో? పందా! డైవము దిక్కులేనిదనుచు౯ - బాషాణముల్ పల్కు వం చుం దీండింతా? శివుండు నిన్ను గడతేయ్చకా గాక సోఁ -కోర్చు నే?॥ శా∥ షాజీరాజున కౌగ్గుసేసి చెఱలో ౖసగ్గించి, మాయన్న సాం భాజీరాజును దొంగహోటుళ నని౯ మ్రందించి, గర్వించి నేం డాజిక్ నా కొన్నాతి; వింక నడుగే నటిస్తుం బోస్తము, మూ ా! జాల్మా! నిలు" మం చదల్స్, పిడిబా కంకించి జంకింపుచుకా॥ ఉ॥ జందెప్పు వేటున౯ జూనిపి, సవ్యభుజుయననుండి కుట్టికికా ్రసిందుగ దూయంగాం దిగిచి, ప్రేవులు నెత్తువుం బాఱం జీల్చి శ త్రుందునిమెక్ శివ్రపభుడు; రోజుచు ఖాను గతాసుడయ్యె; సీ సందడి నింతలో నెఱిఁగి సయ్యమబందు కృపాణపాణిమై। 144

<sup>†</sup> A brave exploit was it (indeed) to destroy stone buildings and to break mute images that could not offer thee any resistance! Dost thou know that if thou hadst not committed these barbarities, I would never resolve to seek thee....thou wilst pay with thy life for what thou hast done P. 17. "Life of the celebrated Sevagy" by Cosme-da-Guarda

ము శేవరాజుక్ వడిం దాంకే; నాతండును గౌజ్యేయంబు సారించి యు ద్రవిడిక్ వానినదల్స్; సీతేఆహీగోం దానాజి యేతెంచి ఖ డ్ల విహారంబుల వానిపై కుఱికి, యుగ్గ స్ఫోటనాటో ఫుండై యవియంగా నెదంగ్రుమ్మిదొమ్మింగొని సయ్యద్భందుంగూ ల్ఫెక్ ధర్కి

# ఈ నడుమంతరంబు గొని యేపును బల్లకిమోయుబోయ లా ఖానుశవంబు నెత్తి శిబిక౯గొని పోవుచునుండ, మార్ధర మౌ నియతుల్ శివ్రపభుని సైనికు లా చనువారి నొంపుచున్ ఖానుశిరంబుు గోసికొని గ్రిక్కున నేగిరి కోటమాండికి౯ి 146

మి పటు దర్పోద్ధతు ఖానుఁ దాఁకి శివభూపాలుండు పోరాడు పెం పట దుర్గమ్ముననుండి కన్గొని ఘనుం డబ్బాజిసోన్ దేవుఁ డం తటిలో శృంగములన్ బిరంగుల జయధ్వానంబు మ్రాయించే; ను దృటులై శౖతుబలంబుపైఁ బడిరి నేతాజీముఖుల్ యూధఫుల్ 147

ఉండలు లోయలు౯ గుహలు గుట్టలు పుట్టలు చెట్టు లీ చమూ తండము నీనెనో యనువిధంబుళు - జీమలపుట్ట ప్రీలిన ట్లుండినచోటునుండియె రయోల్బణమై శివరాజహైన్య ము ద్రండత రేంగి. శాత్రవ వితానముంగూలిచెం గుప్పకూరగన్॥ 148

ఉక్ సంధి ఘటిలైనంచుం దమ సాధన వాహన శ్వ్ర్త్రపాళికి బంధములూడ్చి, నిబ్బరమువట్టిన యావనేసన సర్వతో బంధముగాం బయిబడు శివ్రపభుసేనకు లోంగి, కార్య మూకాంధత వీంగి, రావడి భయంపడి చేడ్పడెం దాఱుమాఱుగన్॥ 149

తే! నడుమనున్న పదేనువందల తురంగ బలముమై బడి నేతాజిపాలకరుఁడు కత్తి కెమరైన ముక్కముక్కలుగ నఱికి పలుచఁబడఁజేసె నాహవతలమునెల్ల!

150

155

చు \* శ్వేపత్తి యింతయు౯ దౌల్పిస్ట్ సేవల కీగతి నార్ల్ల చేసె "నా హవముళు బాఱువాని, శరణాగతు, శ<u>్రస</u>్తుమువీడువాని వె ్గవిల్ వధింపరా, దకరుణంబుగ నెత్తును వాఱరావు; వా రి వివిధ సాధనంబుల హరింపుచు, మారక సాగనంపుడీ!"॥ 151 యావనసేన లా శివమహ్మష్ట్, నాజ్ఞ యెఱింగి, పోరంగాం జేవ యొకింతలేక, యని స్టేసిన లాభములే దట్టుడు, నా నావిధ చన్ను వాహన ధనుబుల నప్పనేసేసి, పీటికి౯ బోవ ననుజ్ఞవేడ శివాభూపతి వారి నను గహించుచు౯॥ 152 తే. \* "ఇస్ట్ల్ ముండిళ మముం జేరుం డెవ్వనైన" నని పిలిచి యొప్పకొనువారి కభయ మిచ్చి, తరలువారికి జావళి దాయు దాంకం ।దోవు జూపింప భటులను దోడుపనిచె। 153 ಹ! ఆలము దీతాం, జేరె జయ; మర్పదియేస్తులు వేయియొంటెలున్ నాలుగువేల గుఱ్జము లనుతములైన పిరంగు లెక్లబు డ్లోలి నమేయవిత్తము రహాచితవస్తువు లిట్లు లాభ ము ద్వేలము గొంచు రాజుకుగుచెంచెఁ బ్రాంజాపగడమ్ముఁ జేరఁగన్ 154 🛶 విజయోత్సవము - తృతీయదండయ్యాతా బ్రాపయాణము 🛶 🕳 మ။ పురవీధుల్ విజయోత్సవధ్వనులతోం బాంగార నూరేగి, త త్పరుడ్డా.దేవి భవాని పూజ లొనరింప౯ జేసి, రక్తుపు జా

లరుడా ఖానుశీరం బుదా త్త బరిగా నర్పించి, భక్త్యున్నతాం

తరుడై తల్లిని: జూడసేగి చరణద్వంద్వంబుపై బ్రాలిన౯॥

<sup>\* &</sup>quot;శ్ర్మంబులు మనకప్పగించి శరణుచ్చిన శ్రీత్రానినికుండి జుపుక రడ్యిపవలయును; ఆగావశ్యముగా రక్షపాతము చేయవలడు" ఆని శివాజి వార్తనంపి.....వారికి నభయు దానమిచ్చి...తనయొద్ద నాండుట కొప్పకొనిన వాండ్రకుడు దగిన పనులనిచ్చి యితరులను మారివారి దేశంచులకుడబంపెను. పుట 102. కే. వి. లక్ష్మణరావు, ఎం. ఏ.

తే! నెమ్మదినిం బొంగు నానంద నిర్హరంబు కనుల నిండారి తెప్పలం దొనుకులాడ జీజయా పుత్రు నౌంగిటం జేర్చుకొనుచు సహజ వాత్సల్య శీతలాశ్వరము లుతిని!!

156

ఉ॥ "గండము దాంటి నేంటికి సుఖంబున వచ్చిని వే కుమార! పూ జ్యాండగు నన్నం జంపు ననయున్ గొనుచున్ బగందీర్చికొంటి! నీ యువన యుండి యేలొం నెంగదయ్య భవాని! మదీయ పుణ్యముల్ పండాం! జిరాయు రున్నతుల వర్ధీలు మెందు జయంబుగాంచుచు౯!"॥

ము అని దీవింపుచు, దృష్టిదోష పరిహారాచారముల్ డైవతా ర్చనముల్ దానము లెన్నియే సలిపె జీజాబాయి; క ర్తవ్యతా ఘనుడౌచున్ శివరాజు తల్లిసెలవు౯ైగెకొంచు నాస్థానమం దును గొల్వె విజయోత్సవంబు నెఱపెన్ దోరంబుతా కాన్కలన్॥

సీ။ రణమునం దమితశౌర్యముఁ జూపినట్టి యో

ధులకు భూపాంబరాదుల నొసంగి,

గండెపిండేరముల్ కంకణ 🔁 ) పేయ

కవచ ఖడ్డాడులు గాన్క-లిచ్చి,

బవరంబులో గాయపడినవారల నామ

భోవచారంబుల నూ్చి తేర్పి,

మృతులైన యోధుల సుతుల కుద్యోగంబు

సతుల కబ్దాశనభృతి నాసంగి,

**টি॥ † సత్య** పరత గోపీనాథు సత్కరించి

నెమ్మి 'హివరే' పురమ్ము దాన మ్ముసంగి; యాజి దుర్హయుడైన తానాజిగళము

లబిత మా\_క్షికమాల నలంకరించె॥

159

<sup>†</sup> On Pantoji Gopinath he bestowed the village of Hivare. Page 162. Kincaid, C. V. O.. I. C. S

ము రీఎన నెస్ముగా గొని రండ; ఆ స్ట్రాకభటుం డేతెంచి, "సుల్తాను సే న దవ్యుబుగ దాఁటిఫోయె; మన సేనానేత ఖాండోజి యి య్యదన౯ లంచముఁగొంచు వంచనకు లో వైచోర**మా**ర్గంబున౯ గదియ౯ ఖానుకుటుుబముక్ గొని తొలుగ౯ దీనెంఁ గర్హాడకు౯"1 చ। అని వినిపింపంగా శివమహార్థపళ్లు డార్డామాముది "వింటి రే మన సరచారువ నే నము! మా కొకమాస మౌరవులు చుక్ -దన కొకలాభము౯ దలఁచి, 'దక్కిన శ్వతుకుటుంబస్పైన మ న్ననఁ గని పుపిఁనాఁ' డను ఘనమ్మగు కీ ైకిఁ బాపె మమ్ముల౯॥ చి అతని శ్రమింపంగూడవు; దురాత్కుం డతండును సేవ్య సేవక స్థితి కొకచారి చూపవలెఁ; జేయఁగలట్టి మమద్యమంబునం డతుకులువోవు నిట్టి కుటిలాశయు లుండఁగరావు; శ<u>్ర</u>్మస మ్మితమగు రాజనీతి యరి మిత్ర భివకా గొన దిట్టిపట్టులకా॥ 162 డे। 🏲 కావున వాని నెందయిస్కు గాని యవశ్యము పట్టి।కూరశి మౌవిధిఁ జుఫు; డీ నెలుపుసుబర మూరక తీఱఁగూడ; దు చ్చావచ సైన్యముల్ గొని బిజాపురరాజ్యమున్నా లోఁగొన౯ గా వలె; లొంగినప్పడె తెగం గొనఁగావలె శ్రతువన్లము౯॥ 163 ఉ। ే పుదయుబున౯ వెలువరింపుడు సేనల; దుర్ధరమణ వ్యాపృతిఁ గొండ ఱింద నిలుై, సరదారులు గొంద ఱాహహో ద్దీపీతు లేగుదొండు; వెనుదీయక పశ్చిమవార్ధినుండి బీ జాపురిదాఁక రాజ్యము విశాలము సేయఁగఁ బైకొన౯వలె౯" 164

ఈ ఖండోజీ కాకడేయను నొక మరాటి సరదారుడు దిన్నిలోభముచేత శతున్న పులకు వకుడై, శివాజీకిడబెలియకుండ ఆఫజాల్ ఖానుని భార్యా పుత్సామలను దొంగ లోనివలు దీనుకొనిపోయి మారక్షితముగా కర్హాడలో జేర్స్ట్ ఈసమాచారము శివా జీకిం జాలినినలోడానే వానినింబిలిపించి శిర్శోదముచేయిండాను.

పుట 103. " 🐧 కివాజిచర్శకామం." 😮 వి. లక్ష్మణగావు.

మ∥ అని శాసింపుచుఁ గొల్వువీడి శివరా జా వేఁకువ౯ సర్వసా ధనముల్ తోడుగ సైన్యముల్ నడిపి, తొల్త౯ జింజిరా గెల్వఁగా ననుచున్ బైనముదీర్చి, మార్జమును 'బన్హాళా' మహాదుర్లముకా గని, దానిన్ గొనఁగాఁ దల $_{0}$ చి నల్ముక్కల్ ములు నామర్గమున్ $_{
m c}$ 

> తే। భీతుఁ డగుచు 'రుస్తుంజమన్' పేరీ దుర్ధ నాధుఁ డ్పించె దాని; ధనమ్ముఁ గొంత బహుమతి యొసంగి యవ్వానిఁ బంపి, శివ్రుడు

నాయకునిం జేసె నచటనణ్లాజిద్ర్తు॥

స్ట్ పదపడి శివరాజు ప్రాంతమందరి 'పావ

నగడంబు' మఱి 'వసంతగడి' మాది బహుదున్నముల 🛪ల్చి, పా)భవంబున నందుం

గప్పముల్ గొప్పకాన్కలను గొనుచుం,

గ్రిందుమాడును సహ్యగిరి నంటుకొన్న 'రాం గణ' 'ఖేలనాది' దుర్దముల గెలిచి

ాఖేలనాగడము 'విశాలగడం' బస

ತಾಲಯಿಂಬಿ ಹಾನ್ಡಿಪ ಬಲೀಗ ಮುಂಪೆ॥

**తే! నింత** యెఱిఁగి 'కొలానూరు' **పా**్రింత ర<sub>క్ష</sub> కుండు 'రుస్తుముఖానుఁ' డుద్దండధాటి మాఱుకొన, వానిబలముఁ దార్శాఱుసేసి **ಠಟಿಮೇ ಸೃಷ್ಣಾ**ತರಂಗಿಣಿ ದಾಟಿಬ್೩"

167

166

s။ తఱుముచు నిట్లు బీజఫురి దాపుగొన౯ బెను దండయాత్రలన్ బఆచి, మరల్చ్లి సైన్యములు బశ్చిమవార్ధి తటంబుదాణ్ వె న్నజీమి, 'దభోళు' 'రాజపుర' మాది జయించి, యఖండలట్న్మీ కా ప్పెరలకొలందిగాఁ బనిచెఁ బెంపున రాజగడంబు సేరఁగన్⊪ 168

174

🛶 శ్వాజీ ైపెకి చిజాపురివారి మూడు వైపుల మొగ్గరము. 🛶 🖚 చా శ్రీవపతి దండ్ర మాత్రం సమిశ్యేషముగా వినుచుక్లో బిజాపుకీ ధవుడు వితాకుఁ జెంది, పరీతాపముతోడి పరాభవ కు)ధా దవదహనుబునకొ మఱిఁ?, తత్పరిహారము పేశిగాక పో దవు కస్టూంచి నిందుకొలువై సరదారులు జూచి యిట్లనెన్ 1 ము "విళుచున్నారుగదా! శేవాజి మళపై విడ్రాంతుండై దుస్తముల్ గొనుచున్నా ఁడని; వానియేపు నణఁపన్ గొండుత సన్దారు న ట్లనుపన్ గాలికిం దూరిభాయే, నవురారా ఖానుం డబ్లాని! నే మన నేమున్నది - సింగమున్ దునిముగాదా నేఁడు సారంగ**ముల్॥** తే రాచకాలు వాక్కటియ గామ రాజ్యమెల్లు -జంటిబిక్లయు - రాణివాసంబుగూడ ఖానుమరణంబువిని, పరాధీనహృదయ దీనముఖముల నివ్వెఱఁ దేలిఫ్లోయె! 171 చ॥ ఇది సమయుబుగాఁ దలఁచి యేక్కౌఈఁ ఔకొనుచుండె నాతు; డి య్యదనున తేచ్చవోయి మన మట్టిటు చూచినచో నితోధికా భ్యుదిత బలంబునన్ బలిసి యుప్పెన మీాఱు నతండు; సేఁటికిన్ గాదుకని భామినీప్రభుతకున్ మనపట్టున సేగి యొప్పునే?॥ 172 ቈ కావున నెట్టి దుష్కరముగాఁని ఘటించు తలంపుతో నహం భావము కన్ను గప్పిన శివప్రభు నొంపక తప్ప; దిందు కై లా వొనగూర్ప నాదగు బలమ్ము ధనమ్ము సమస్త్రమన్ బృతి జ్ఞా విధి నొడ్డికొండు; బలశాలులు మా రొకతెంపు సేయుడీ! 173

ఉంది పట్టినపట్టు మించి బలవంతముగాఁ దెగి పోరునప్ప వాఁ డట్టిటు జాఱఁగూడ, దడియాసల నేమఱఁగూడ; దింతలోఁ గుట్టిన తేలుగా జణిఁగి గోడల కెక్కి నంగూడ దివ్వటీఁ బట్టి సడించిగాక విడువన్ జన - దీగతి ముట్టంగావలెన్॥ తే! దీని కుగవైన వెరవు సంధింపుఁ, డెవకు ట్రాపిన గొండురో లెం"డని పలుక, నంద కొంహెరుమొగంబుల౯ గనుచుండి; రంత ననువున మురారిజగదేవుఁ డనియె నిట్లు!!

175

మం "తమ రన్న ట్లకం డొక్క మొత్తుగడపై దండెత్తు మన్నాండు; దు ర్లమ సైవ్యంబులు పెక్కు లున్న; వెదట౯ ధైర్యంబు తంత్రింబు వి కృమము౯ జూఫుచు నోహటింపని కడంక౯ దూంకు నన్వానిపైం దమి నొక్కం డెవండైన మార్కొను టవర్థం బుచు భావించెద౯॥

> తే! అంత నెఱజోదు మనఖానుఁ డట్టులవుట నంతకంతకు నతఁడు దుర్దాంతుఁడగుట నొంటెమొగమున నతని మారొడ్డాంట దగమిఁ దలుచుచున్నారు మన సరదారులెల్ల!!

177

ఉంటాలు సమూలల కా గవిసి, నల్లారుగా మొనకట్టి, మ\_త్తేశుం డాలములట్లు దాఁకి, కోపటంబున బెబ్బులులట్లు దూఁకి, తం తాలకుఁ జొచ్చి, తాఁకు నసిధారులకుకా దలలిచ్చి. పెచ్చు గ గ్లో లొనరించకున్నఁ గుసిగుంపులఱుపుల కాతఁ డొగ్గునే?॥ 178 సీశ్ అనుహాల మిపు డొండు వినుఁడు; డిల్లీసేన

ಲಹದಾವ ನಕನಿ ಕ್ಷತ್ತ ಕನುಟ ವಿಂಟಿ;

మొకట నయ్యవి పోరు, నొక్షవైపు కవియింత మబిసీనిమా జింజిరాధిపతినిఁ;

బగఁ గొన్నవాఁడు శ్రావంతు 'వాసీ' నేత

యతని రేంపుద మొక్క-యండం దవుల;

**మగరుు** స్వయమ్ముగా మార్కొని బలముతోం దఱుములాడుద*ె*ముక<sub>డా</sub>దంచగ*ైనంచ*ు తే నుము 'గహ్నాల్' సుబెదారుడగు 'జి'హారు' సేన కథినాముగాల బుపుసేయునెడలు జుట్టుకొన్న దవాగ్నిలో (సుక్కి-పోవు హరిణ యూధ్యా శివబలు బణుగిపోవు"

179

చు అనుచు మురారి వల్క్, నిది యా నని రచ్చటి కొల్వువార; లా తనివెర విచ్చమెచ్చి సులతా నల వారలు బిల్వుబంచి, యొం చిన తననిర్ణయంబును వచించి, జయించినమాండు గల్గు మే ళ్లనువును జూపి, కావలయునట్లు ధనంబు బలం బాసంగుచుకా॥ 180

> తే! వేఱువేఱ మాౄ్ ని శివవిభుని గౌల్వ బలియు ఛావుతు జింజరాపతినింగూడ నంపకమువెట్టి, సిద్దీజూహారుఁ డనెడు వీరుఁ గర్నూల్ సుబేదారుఁ బిలువనంపి!

181

ము పదియున్నాలుగు వేల కాల్బలము, చేవల్ మాఱు తౌరంగికుల్ పదివే, లేనుంగు లుష్ట్రముల్ శకటముల్ శస్త్రాన్నముల్ పెక్కు లే చి దిటంజా నొక సేనం గూర్చి, పతిగా సిద్దీజూహారు౯ బాన ర్చి, "దురాధర్వు శివ్మభు౯ గెలిచి వాసి౯గూర్పు" మంచాడుచు౯॥ తే॥ అతనిబలమును దొంటి కార్యములం బాగడి,

తగ 'సలాబతుఖా౯' బిరుదంబు నిచ్చి, భూర్తు నబ్దులుఖా౯పుత్రుండో డొసంగి, సత్కరింపుచు నందట సాగనంపె!

183

184

ఉ॥ పంతముబట్టి ముట్టి, తమ్మపాంతముల౯ బలఁగంబుఁ దోలి, ళా వంతుఁడు జింజిరాపతియు వైరుల మార్కొని; రా బిజాపురీ కాంతుని సేనలు౯ జనె నెకాయకి; నబ్జులుఖా౯సుతుండు దా నెంతయు రేఁగి తండ్రికుగ నీఁగుట్కై చని వానివెంబడి౯॥ 🚁 🕯 శివాజీ సన్నాహము - పన్హాళాగడమునుండి బయ**లు**దొక్కు-ట. 🌬 చి။ కడు దిటమైన మొగ్గరముగట్టి నవా బిటు మూడుచోల్ల ము ట్లి యొనరింపఁగాఁ దివురుట౯ దనచారులచే నెఱింగి, ధీ రుఁడు శివరాజు విక్రమహారుండు వివేకయుగంధరుండు నై పుడిసిటఁ గార్యము౯ బిడుచుపోఁడిమి యోధులఁ జూచి యిస్ల నె౯॥ చা "అనుకొనినంతకం కు నరమై భరమై దుర మేసుదెంచెఁ; దెం పును డన సర్వసార మొకపుక్కిట నూడె బిజాపుక్కుడు; డీ చెనఁకువ బాబ్బరించి జడిపించినఁ బోదు, పర్మాకమించి పం బిన బలమూఁది పట్టుదలఁ శ్రాచి తెగించి జయింపఁగావలె౯∥ 186 చా! ఇది కడసారియెత్తుగడ, యిర్వుర కొక్కవరీడు; యిందున౯ గొడుకని లావుైపై గెలుఫుఁగొంటిమయే నిఁకమీాదు నెన్నఁడు౯ బదరి బిజాపురంబు మనమైపునకు౯ దలయెత్త్వజాల; దీ కదన మమూల్యమంచు మొనకట్టిన నేల జయంబు తక్కెడున్!॥187 ఉండినయట్టులుండి పగయొత్తువుదికా మన్మెకి నిప్పుడే దండు గదల్చినాం డదనుదప్పనివాం డవురంగజేబు; వాం డండకువచ్చి ప్రాంతముల నాఁగిన నాఁ నెడుఁగాక, తొల్త ను ద్ధ్యడము నీ బిజాపురపుదండు నడంచుద మొక్కచాతుత్తున౯॥ 188 స్ట్ ఆబిస్సీనియా జింజిరాధిపు నౌదిరి 🛪

> ల్వఁగ రఘునాథబల్లాలువుతు, 'వాడీ' నియంత శావంతుఁ బంతమడంచి తఱుమ బాజీఫసల్క-రునివంతు, మోగలుదండు నాఁపుచుఁ గొంకణమునెల్లఁ గావ నబ్బాజిస్టోవువుతు, రాజధానియును దత్ఫ్రాంత దుర్ణములెల్లఁ జాలిందఁ బింగ్ భేవంతువంతు,

తే! తగినబలఁగమ్ముఁ గొని మీకు తరలుఁ డిపుడు, యరుల కెడమీకి పోరి జయంబు గొనుఁడు, స్వయముగా నేను దొడరి బిజాపుకీశు ేసనల విజృంభణంబు భంజించినైతు"!

189

190

మంఖ అని శాసింపుచు నందఱ౯ బనిచి, యుద్ధాయత్త సైన్యంబుం దె మృని నేతాజిచమూపతి౯ బనిచి, పన్హాళాగడుబును వా ని నిరీటించె శివ్రవభుం; డతనియున్కి ౯ బాల్చ్ బీజాపురీం మనిసేనాని హాఠాత్తుగా సుడిగొనె౯ దుర్రంబు నల్వైపుల౯ి

ఉ။ కావరివెట్టి, నాలుగుమొగంబులు దల్పులు ముట్టి, యందు రాం

బోవఁగ దారిగట్టి, తగు భోజనవస్తులు బైటినుండిరాం గా వెలిఁబెట్టి, దుర్గమున గల్గుజనంబులు జిక్కు వెట్టి, సే నా విభుం డింక నెట్టులయినకా నడికోటం బగుల్పనుండినకా॥

191

స్ట్ ఇంతలో సైన్యసమేతుఁడై నేతాజి

యరుదొంచి యరుల వెన్నంటి తాఁకె,

బహిరంగముగఁ బోరౌ, గుహలు గుట్టలు చాటు గొని ఫురిమోలె గగ్గోలుపఱచొ,

సంకులంబుగ దొమ్మిచఱచె, దూరమునుండి పలుశరంబులు పిరంగులును గురిస్కె

వెఱచినట్లుండి యేమఱచి పైఁబడె, ారేల నిస్టారమబ్బ్బ<sub>్లూ</sub> నిగిడి**దూ**ఁ కె,

తే యవనసేనల కందు ధాన్యములు గడ్డి సీరము లభింశకుండు గంగారుగొలిపె, నెంతపోరిను జెదరిపో కీసువెంచి యవనసేనాని ముట్టడి నడుచిపట్టై!

192

ఉ॥ కోటకులోపల౯ దిటవుగొల్పి శివ్రపథుఁ డన్యు ভేత్తు పో రాట మడుపుగా బురుజులంటిన సోరణగండ్లనుండియు౯ మాటికిఁ గాంగుమానియలు మండుపిరంగులగుండ్లు బాణముల్ హేటున గుప్పి, శ్రతుబలము౯ దఱిపొక్ దరిఁ జేరకుండఁగ౯॥ 193 টা ఎంతఫ్లోరిను జెదరక యేపుసూపె యవనే నాని; శివభాపుఁ డద నెఱింగి యాజి భరవాటు దలుచి, యన్లాజినత్తు -శూరవూళి బాజీ(పభుఁ జూచి పలికె। 194 స్ట్ † "పిఱువోక పోరుసల్పితి మింతదనుక, నే తాజియు వెలుపలు దఱుముచుుడె; ైనెన లాభములేవు, యవశసేనాని ము టడి గట్టిపఆచి కోట గొన నుండె; మనబలంబులు దూరముననుంట నీయల్ప సేనతో రిపుల భంజించు టరిది; యిదిగాక దుర్ధమియ్యది మొన్న లోబఁడి దిటవొనర్పమియు సందియముఁ గూర్చు; తే။ మఱియు దుర్ధరహాస్యముల్ మనల మించి ವಾರ ಯಾಕುಗುಮಕ್ ಟ ನವ್ಯ ಮಿಂಕ నిలువు నరయక నే నిందు నిలుచుటయును దప్పిదమ యయ్యోననుచు లోఁ దడవికొందుః 195 🏿 కడచిన<del>దానికై వ</del>గచి కార్యము లే, దొకచిక్కు సేర్పున౯ గడపుట నీతి; దుగ్గమిది 🗷 కొనుంగా కతం డిస్ట్రు, రేపు మా ర్పడ నిది గౌల్వలేమి? పోరఫాటు వెలార్పుగ నేండు రాంగణా గడమును జేరనెంతు; మొనళట్టుచు వీరి జయింత మవ్వల౯ౖౖౖ 198

<sup>†</sup> To sally out and give battle was impossible, for the

ఉం చీవుయు జాఱకుండు బరిశీలనానేయుచునున్న వీరింగ. న్బ్గామి తొలంగరా దవ్రట, వారికి లోంబడి దుర్గమిచ్చున స్టేమెయినైన సంధి వెలయింపుచు నమ్మిక వుట్టంబర్కి, వా రేమటియుండువేన నెలయించి తొలంగుట నేంటి కొప్పగుకా 197

చి మన మిటు తప్పేకొన్న ననుమానము జెందుగవచ్చు - లంచముకా గొని వెడలించెనేము యనుకొంచు: - జమూపతిపై నవాబు; దీ నినె జనులాడుకొన్న గమనించు నిజంబని; యట్లు భేదముల్ పెనుచిన శత్రుప్ మని మీసిచనుకా, మన తెంపు పెంచగున్" 198 సీ1 † అని పల్కి, యుదయంబునందున సంధికింబోలు తెఱుగెల్ల బోధించి, వెరవుసూపి

పనిచె నెక్టాజదత్తు; నతండు వోయి జొ హారుతో సంధి మాటాడ, నతఁడు.

"సమ్మతించికి సంధి, స్వయముగా శివరాజు రావలె, మాయమర్శములు కూడ"

వని చెప్పె; శివ్రుడు నమ్మినయట్ల నటియించి, తన జాగరూకతల్ ఘనముసేసి,

తే తగిన సైన్య ముతోం గోటదిగువ కేగి, యవన సేనానితో సంధి యనువదించి, "యొదవెం జీంకటి యిపుడు, 'రే పుదయమంద కోట యర్పింతు" నని తనకొలువు సేరెం!

199

enemy far outnumbered the garrison. He had therefore, to contrive his escape by daring and stratagem. With this view he opened communications with the Sidi....First he consented to surrender the fort ......By this time it was very dark and adjourned the conference for the night to be resumed the following morning.

Page 185. N. S. Takakhav.

Rawlinson, says, it was only an "apparent truce,"

చా క్రి కొఱుతలు దీత్రానంచుుం, దమకు౯ శివభూపతి లో నెనంచు, నే పఱు నితు డింకు బోరుగలుడా యని, సంధి ఘటిల్లుగా బిజా పురపతిసేన వేబడుకలు పొంపిరిమో నిశ్వ గొంతవుచ్చి, యూ తురతలు దీఱ మైమఱచి, తూనాను దమస్విని కౌంగిరింతల౯ి 200

> స్ట్ కి నిశ్శస్ద్ర మా యర్ధనిశ లేచి శివరాజు నలువైపు గోటమై గలియుదిరిగి, గాఢ నిద్రాముద్ర గదలిక ల్లేక పం డిన సేనలున్న వెపునకుం జేరి, కొంత సైన్యంబుతోం గోటం గాపాడంగా నణ్ణాజిదత్తున కాజ్ఞ వెస్ట్రి,

ాబాజీ ప్రభుం డైదువుదలేస్వత్స్ట్రి మాజీ ప్రభుం డైదువుదలేస్వత్స్ట్రి

దన్ను వెన్నాడ నుత్తరుపుసేసి,

తే తాళ్ళు దిగవైచి, సైన్యముల్ దానుగూడ వాని పెంటన చప్పడుగానిచుట్లు కోట దిగివచ్చి, రాంగణాకోటవైపు బలము నడిపించె సాహసోల్బణుడు శివుడు॥

201

202

చు ఇది యెటులో యెఱింగె శివుడేగినయంతటిలో మెలంకువ౯ గదిసి నవాబుసేన; తమకన్నులు బ్రామి శివాజి యేసుట౯ బదరుచు, నెట్టులే నతని, బట్టకపోయిన మాట దక్కదం, చద నిది యంచుు గొందఱు రయంబున నేగిరి శ్రమ్రహణులే!

<sup>§</sup> The sentinels relaxed their watch and for the first time after a long period of tension gave themselves to mirth and frolic .......... With the flower of his bravest Mavalis, Shivaji slipped down the fort walls and marched through the enemy's sentinel outposts. Page 187. N. S. Takakhav,

<sup>§</sup> About midnight Shivaji and a body of chosen troops ....descended .... .... by a different path known as "Shivaji's Window."

తే! జవన తురగము లెక్కి గజుబులెక్కి పరువుర్మిడునారు - కాల్పడ్ల బఱచువారు ముందు పెరుకగా గుంపుై సందడించి చనిరి, సులతానుైనికుల్ సైన్యపతులు!

203

చి కడు వడిగా శ్వ్రభుణు గాధతమంబును గొండ్లోని నె క్కు-డు దిగు డీుదుచుండు దొలికొండపయిక్ రవి దోంచె; రాంగణా గడ మిుక మూుడుకోసు లనుగట్టునకుక్ శివ్రు డేగి చూడు, గ నృడె వెళువైపు దగ్గఱగు బర్వులువాఱుచు వచ్చు సైన్యముల్ 1201

> తే! అంత శీవరాజు సమయహ్హుడౌచు, నింక నాలసించిన నొక యపాయంబ యనుచుు, జెంతనున్న బాజ్మీకభు జేరుబిలిచి యవనైన్యముు జూపి యిట్లనుచుు బలికె!

205

- ఈ "అల్లవిగో! బిజాఫురఫు మావరసేనలు గుంపుగుంపులై పెల్లుగ వచ్చుచున్న - హెకపెట్టనం బైపడ; నిస్టు సైన్యముల్ గుల్లవడంగం గొండలును గుట్టలు నెక్కంగనేల? వైరులే తల్లడమంద నియ్యెడన తాంకుద మొక్కల మోహరింపుచుకా! 206
- ము మను మై నిల్వును బాల్చు పార్యవ్రములు రెండు కొ గోటలట్లుండ, మ ధ్య నెడం బించుకగల్లు లోయ యిది; యీద్వారంబు బంధించి ని ల్చినచో యావనేసేన లేవయిపునకా జేరంగ రాణాల; వీ మొనకుకా డాసిను గోస్థివెతము తలలో పూబంతులై రాలుగకా"!
- ము అన బాజీ ప్రభు డుత్సహించి యనె, "దేవా! నిక్కా, మా లోయదా పును దీండింపుచు నిల్చి శాత్రవబలంబుకా జీల్పుగావచ్చు; నీ పన్మికే న న్నియమింపు:, డింతచనవుకా బ్రాపించినకా వీడు తీ ర్పని దేమున్నది? \* రాంగణాగడముు జేరన్ బాండు నిశ్చింతులై!

N. S. Takakhav and J. N. Sarkar say that Shivaji reached 'Vishalgad.'

చి! ఎక శివరాజమాళి యట నుండకపోయిన నేము లేమె? త కృ్కట మనోబలంబుకు బర్వాకమ మన్నిట వ్యవర్మమై సకలముం గావడే? యతండు సాంకీనయోధులు చిచ్చుమేసి క చ్చెకు మునుమాంకుచున్ రిఫులం జీల్పక [మేల్మక తిచ్చవోదు రే?॥ ము భవ దాష్ట్రా పటుముస్టిబుధ నిపత ద్బ్రహ్మే మైమా వజ్రమా యవు బాజీ చనుదెంచునే యురక? నృత్య స్మృత్యు జిహ్వా కరా శ వలకైన విచారితారి తను కీలాలాభిమే కోదయ ద్ధివిబింబుబయి, రాంగణాగడముం జేరకావచ్చు మానెంబడికా॥ 210-

తే! పావనం బిది 'పాండురపాణి' లోయ,

సూలపాణి నై యిచటం గాచుకొనియుండి వైరిశిరముల సోపానపుక్తిం గూరు; నడువుం డింక మహా బ్రభూ! యడుగులెత్తి"॥

211

చి! అనుటయు, విస్మయ స్ఫుర దపాంగకుండై మది యారవిప్ప మె ప్పన శివరాజు వానిశిరము౯ గరమ్ముదిక నంటి "యోధుండా! వినిచితి వొక్క యమ్భతనివేదిక; తెంపునమించు తేంకువ౯ దనరిన స్వామిభక్తి సదుదాహరణంబు గడించె నీయెడ౯॥ 212

ఉ! హెహయరాజ వుళజన కగ్హముగా వచియించినాఁడ; ప్ర త్సాహమతోడి నీనుడి యుదారమ మైన, నొకండవైన ని న్నాహవముదు శాత్రవుల కగ్గముసేసి తొలంగు లెట్లు, దు రావ్యాహమునుండి తప్పికొనకుండుటయె ట్లని యెంతు - నైననుకా॥

ది: అంచిత పీరవిక )మ విహార మహ్మక్రతుడీకు నిన్ను నే మంచితి; సర్వసాధన సమాకృత సుస్థిర స్మాషయాగతో దంచిత సిడ్ధివై యవభృథంబున ర; మ్మిపు గేను † గోటం బా పించినవార్త సేకు వినిపింతుం చిరంగి యెలుంగు లైదిటకా! 214

<sup>🕂 &</sup>quot;కేమ (శివాజీ) కోటమాడకిక జేరం గాజ్ గుర్తుకో ఆకు ఫైరంగి శబ్దామం, ఆయిడుసారులు

 $\vec{\theta}$ 1  $\dagger$  ರಾಂಗಣಗಜ ಮೆನು  $\vec{z}$ ರೇಗ ನ తగಿನ ైన్యాముల నీకుఁ బంపును సాయపడఁగ, ననువు గలుగుచో రిఫుల వేఁటాడి రమ్ము -కానిచోఁ గొండలెక్కి న౯ గలిసికొమ్ము"1 215 తే! ఆనుచు నియమించి, యున్న సైన్యముల నిచ్చి పరిమిత సహాయుడై శివ్రపభుడు చనియె; విచ్చుకత్తుల మిసమిస్టల్ ఇెల్టివిరియ యవనరాజ తురంగపైన్యములు డాసె!

216

🛶 పమ్మనైమవేల బిజాఫూరుసేనతో బాజీ పభుఁడు పోరుట. 🛶 🕳 🖦 వేలకు వేలుగా యవశవీరులు పై కొని బాకు బల్లెముల్ వాలును డాలుఁ గేలుగొని వార్వములన్ బఱపించి, విక్రమా భీలతరాక్టుహాసముల బిట్టుగఁ బైపడి - ర్వభ విర్ణభమ తాంల ఘనాఘనంబు లనఁగా, నుఱుముల్ మెఱుపుల్ సెలంగఁగ౯ ఉ॥ \$ అ బతిరోధమై యడరు యావనైస్న్యము బిట్టడల్స్త్రి ফ্র జ్మీపభుండాత్మ సేవలకుండే విసరంగ, నుదాయుధానుగ

డ్స్ పతర్మ కహ్యారులు జమ్ముచులు గ్రామ్ముచు వార్లలేచి, ఘా ర ప్రభాస్ట్రామ్లు గలంచి రీసునకా 218

ఉ॥ అందఱ కన్నిరూపులయి, యంతటు దా నగుచుకా బ్రభుండు మ ధ్యందిన భానుండాచు నిశితాసి తళత్తళ లీన వైరులకా గొందఱికాళుల న్నఱికి, కొందఱికుత్తుక లుత్తరించి, చే యందనిచోట సీకా యలు గవ్వలికికా దెగ్కు సమ్మాలకా 219

చేయనగుచు. ఆశబ్దములు వినినతోడానే నీవు సైనిమలతో గుట్టలచాటునఁ గోటమొఁడికి గావలసినది." పుట. 113. " 🐧 శివాజిచరిత్రముం" కె. ఏ. అడ్డ్మణరావు.

\$ The action at the Rangana Ghat has been compared .....to the battle of Thermopylae. ... Rawlinson.

श्र <sub>ी</sub>	బానీ శాతకృవాణ వాతిత శిరః పాదోయ వడ్స్లత్	
	వాఞల్ యోధులు చాపకట్లుగ ధరాభాగంబున౯ ౖవాల, న	
	యార్యాజిక్ రిక్షనమల్ కబంధగీరు లోపై నిండె; నవ్వానిలో	
	బీజాఫూర్విభు ైన్యముల్ సుడివడెక్ జెంపేది కంపించుచుకా။	220
-ಬಃ	ఆరి కరవాల శూల వివిధాహతులన్ నెఱిగంట్లు నిండి, నైం	
	బురపురఁబాంగురక్త్రములఁ బూచినకింశుక్రమై ప్రభుండు తెం	
	పౌరముచు హుంకరించి రిపుయూధము నావులమందచాడ్పునక	_
	దఱుముచు వెంటనంటఁగ, యథాయథలై చనె శ త్రుసైన్యముల్	T (I
ব।	మొన మొగవిచ్చి శ(తుబలముల్ వెనుదీయ, మరాటవీరు లే	
	చిన కసి వారిపెంటఁబడి చిందఱవుదఱలాడి; రింతలోఁ	
	గనుకని నా బిజాపురఫుఁ గాల్బలముల్ చనుదెంచె; నయ్యొడ౯	-
	<b>జెనఁకువ ఘోరమయ్యా</b> ్లుతివీర పరస్పర ఖడ్డఘట్టన౯॥	299
άį	గుంపులుగుంపులై కదియఁగూడిన యావనేసేన లొక్కడాం	
	టింపున దూడకుచుక్ బతిఘటించి కటారుల నొంచుచో, ననా	
	కంపిత డైర్యసార మెచుగ౯ శివ్రసైనికు లేచి, మేనులా	
	సింపుశ్ ముందుకాలు వెను సేయక భోరి రఖండచండినుకా။	223
41	అడరిన దొమ్మిస్తోరున సహ్మసములా యవసేంద్రు సేనలు	
	క్కడరు బర్కాకమించి వివిధాయుధముల్ పరుగించి నొంచు సం	•
	దడియిడి, బీరునోక రణతాండన మాడుచు నల్పమాటు జే	
	డ్పడి, శివరాజనీన సగపాలుగఁజేకొనె పీరతల్పముకా	2
మ	పలుచం బాఱుచు జీచ్చవోవు ఖలము౯ాబాటించి, కందోయిచా	
	ఆలలో నివ్వలువాట మేను గరుపాటకా దూటి బాజీయభుం	
	డలుక కాలును డాలుఁ బూని పటు ఏరావేశ దుర్ధాంతుండె	
	हर्ग ए कारी शृहें के के कि	22
	<u>F</u> ■	, -

సీశ్ కొఱవిద్దిప్పినయట్లు మెఱుఁగు లేచినయట్లు కరవాలు మిసమిసల్ ౖగమ్ముకొనఁగ, మునుమె త్తి రిపుమధ్యమును జీల్చి చొరఁబాఱి

నల్తున్నాన్ని సేవల నఱకులాడి -

పెనుగాలి తాటిపంక్లను రాల్చుచంవానఁ,.

గొడవుడ్లఁ బైరులు గోసినట్లు,

చెఱుకుగడల్ నిల్వు నటికి వైచెడురీతిం

జిగురాకు దూసిపోసిన విధానం -

తే! దలలు మొండెముల్ పాణి పాదములు కండ బింతబింతలు తునియలై, యిందునందుం బోవులై, రాసులై, రణభూమి మిత్తి వంటయిలైనం బీనుంగు పెంట చేసే!

226

ఉం ఆతని వెంటఁ బార్య్స్ చరులై చెలరోంగి తదీయ**ైనికుల్** శాత కృపాణ పాళిం బెలుచ౯ బరంగించి తెగించి శాత్రవ బ్రాతముం గూల్చి; రిట్లు బవరంబునం జిందఱరేంగు వారి పె౯ కోంతల కోహటించి యడుగుల్ మగిడించె గరాణిసైన్యముల్

227

తే మూడువందల సేనతో మోహరించి. దశ సహ్మాస పతాకిసీ దర్ప మడుచి, కనుమవాణిటు జూరసీక కాలుగటై సింహవి కముడైన జూజీ ప్రభుండు!!

228

ఉ॥ అక్ల ను దీర్పఁగా నడరి యబ్జులుఖానుకుమారుఁ డంతలో నుక్కున సానుదేఱు భటు లొక్ల సహ్మాసము వెంటనంటిరా నక్లడు జేరె; వానికి సహాయతు జూపిరి సైన్యనాథు; లా దిక్కున గట్టిమొగ్గరము దీర్పి పయింబడి రంద అొక్కట్లా!

229

ఉ। అత్రేమ త్రతానమున నందఱకుకా దలమాతి పోరి, బా జేక్ మాడ్ జాడకటకా దనివిడెబదని సింగమవోలె రేడుచుకా స్వేహితినక్ సైన్యము లపారములై చనుదేర, ముందు తీ డ్రామ్ స్వేహనులు నెంచి పరివారముడ్డాంచి వచించె నీగతికా॥ 230

ఉ။ "పేరవ రేజ్కులార! యకేపీర విదారణ. దారుణార్భటిక్ బారముముట్టుగా నదనువచ్చె; నిదే యెదు రేగుదెంచుచు న్నా రరు; లిందు పీరశయనంబుననుండియు వాలు దూయుచు న్నారు స్వకీయు; లింతటి రణం బెదురయ్యును జాగుసేతురే?॥ 231

తి లెండు, పర్మాకమించి విదళింపుడు వైరుల; మృత్యు తాండవో ద్రండతఁ జిందులాడి, మిముఁ దాఁకినవాఁ డెవఁడైన వాని పెక్ గండలు రాల్పుఁ; డింతబలఁగం బీది గొఱ్ఱెలమందగాదొ? మా యండన రెండుమాన్లు దిటవానక పర్విడి యిప్పు డాఁగు నే?॥ 232,

చి! గడుసరియై శివ్రభుడు కట్టలుక౯ గుతివెట్టి, రాంగణా గడముననుండి శాత)వులు గాల్పు పిరంగులగుండ్లు ౖ పేలెనో \_ పిడుగులు రాలెనో యనుగ బెబ్బులిచాుటున దూంకి, మూుకల౯ బడలువడంగ ముట్టి తెగుబట్టుడు; నేనిదె ముందు దూంకెద౯"!

చిక ఆని కరపాలమెత్తి విలయాంబుధరార్భటి హుంకరించి చెం గున రిపుసేనపై దుమికెం; గో)ల్పులులట్లు తదీయైనెనికుల్ మునుమున వాని ముందుఁబడి మూఁకం గకావికస్ట్పి; రిట్లు తాం కిన యిరువాంగు రోంగి కలంగేశా బృతికూల తరంగ భంగిమశా॥ 234

ము. యవనాధీశ్వరు వీరయోధు లభితో వ్యామర్ద దుర్దాంతులై కవియగా గృమ్ము, కుశార తోమర గదా ఖడ్డాదులగా గుృమ్ముచుగా శివరాజ్సేవల నౌక్డ-నిగా బమగులై చెండాడి; రయ్యాహవం బవశీర్ణాంగ నమద్వసా రుధిర పూయుంఖయ్యాన్నామ్మడ్ముడిగా! 23క చు తజ్జిమిన చాజ్మేక్, నిశిత్మవర్యుల నెత్తి యంగముల్ తజ్జిగిన బీసుపోక, తమదాపున దోడిభటాళి నేలపై నొఱగిన దూలిపోక, యుసుపొడ్డాచు బోరు నిజానుయాయుల౯ బురికొన జేస్ జాస్ శివభూప చమూపతి దారం పైరుల౯॥ 236

ము కుటిలారాతి చమూ వివాటనవిధా కూలంక పాటోఫుడ్రా పటు బాహాయుగముమ ఖస్థయుగము౯ బాహించి, బాజీట్రభుం డటు లుఘించి, తటిల్లతాశతము వోయ౯ వాలు సారించుచు౯ విటతాటుబుగుడ్డ్ గూల్చివైచె సమరోక్వి౯ శ్రత్తు గాత్రుబుల౯ 1237 సీ! ద్వంద్వ యుద్దహ్యాడి దారసిల్లినవారి

నెద్ది యుద్ధాల్లో దేరినిల్లో చేసేమ్మి నెచ్చి. మామికించి కుత్తుకల్ చిపేమ్మి నెచ్చి.

యనువుమై బాంచి పైకొని చుట్టుకొనువారి విదిలించి కాల్సేతు లొదుఁగనఱికి,

గుంపుగా నడరి దూంకుచుం బోరువారిం జె ల్చనం జాపకట్టుగాం జదియమోంది,

వెఱచినట్లుండి వెన్నొరయు మూఁకలవెంట నుఱికి తూలించి యుఱ్హూఁతలూఁచి,

తే! రాహుదంస్ట్రా) కరాళ శాత్రవకృపాణ పంజరముఁ బాయఁదట్టి యవ్వలకు నెగసి, మొగులుఁబాయు దినేశ్వరుపగిది నధిక దీవ) కిరణుడ్డా తఱిమె బాజీబ్రభుండు!

238

చి బలుచని కూనయెండ తనమై బడు తేపట్టిహిస్తునుండి నీ ప్యలు గురియించు వేడికరముల్ మెయి గంటులు సూడుదాఁకఁ గా ల్నిలుపక పోరి, బిట్టలము నీరసత౯ నిజరాజభ క్రిమై కొలిపి, యవార్య ధౌర్యమునఁ గోల్స్ నుచున్ బ్రభుడాఁగా వెరుల౯! 1 ఉ। అంతకున్నత కేచి దిటమై తనుడాడు నరాతిసేను గా లాంతకుఁ ై యవల్స్, మెయిళంతట జల్లెడబోని గాయపుం గ్రాంతలు బాంగి నాత్తురులు గాఱు, గొలందికిమాతి యూరుపుల్ వంతులువాఱు, జేవచెడి బ్రవాలుచు - సోలుచు - విక్రమంపుచున్॥ చ ॥ పయిబుడు నాజ్యధారలకు బాల్పడుచున్ బాగరాణి, యంతలో నాయిది ఛటచ్చటధ్వనుల నేచి ధగద్దగమండు పావకుం డయి ప్రభు డస్ట్రు తన్బాదువ నాంగుచు లోంగుచునున్న విద్విష చ్చయము నదల్స్ ధిక్కరణసల్పుచు రోసమువోసి యిట్లనెన్ $_{\parallel}$  241📆 "రండు, రండోయి! యవన శూరవరులార! చెదరి చూచెద రేమి? బాజ్మీపభుండు చిక్కి నాఁడుగదోయి మా చేతులందుఁ? దెంపుఁ జూపించి యిపుక బంధింపరాదె?॥ 242 🐪 ఔను, మా పెద్దసేనాని యండలేఁడు -తలకు బరువైనభని మాకు వలదులెండు! **్రమా**సంబు మున్ని వేళ్ళం గొసరిదువ్వు ঠ আৰ্ক্লজন্ত্ৰী সং దీయిన చేత్తినే ను దీయిన చేత్తినే ను దీయిన చేత్తినే ను దీయిన చేత్తినే ను దీయిన చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తినే చేత్తున్నే చేత్తున్న చేత్తున్నే చేత్తున్న చేత్రు చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్ర చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్రు చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్రు చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్తున్న చేత్రు చేత్రు చేత్రు చేత్ర చేత్రు చే 243 টা చెవులపోతుల వేఁటగాఁ గవిసినారొ? వచ్చినది పెద్దపులి, మిమ్క్కు దచ్చి వెచ్చు శివవిభుని సైస్యపతులలో జన్నవానిం 📆 📆 కి కాలర్ ్లో యిది యెంత సిగ్ధు చేటు 👭 244తే! రండు, రండోయి! యవన శూరవరులార! కనుమఁ(దౌకుక్రాడు<sup>.</sup> విరాకాలు గట్టివైతు" ననుడు: బెగవాడి, రాడ్ర రఫానుభూతి තාව කාර්තානය කරන වන වැනික්ව වෙම ම 246

죌	"వెడలిరండు మహారాస్ట్ర ఏకులార!	
	తఱిగిపోయుడు రిఫులమస్త్రముల గములు!	
	మనకు రణరంగములు పె్ద్రేమంటపములు -	
	వీరలట్స్మీతో జయలట్స్మీ వియ్య <b>మా</b> డు!॥	246
- 등॥	పడిన మనవారి యీ కళేబరము - లొకటి	
	యొకటి నిచ్చైనమెట్లుగా నూంది, ప్రభువు	
	నడుచుచున్నాడు రాంగణాగడము నెక్క-ఁ,	
	జివర సోపానమైన మీా రవుట తగదొ?	
<b>ਰੰ</b> ,	ఖడ్డధారల మునిఁగి రక్త నమ లీఁది	
	నవ్వుమోముల నరుగుచున్నారు వీరు;	
	లదిగా! మందారకునుమ మాల్యములతావి	
	మలయుచున్నది సూర్యమండలముఁ దెఱచి॥	248
뤙	వెడలిరుడు మహారాష్ట్ర ఓరులార!	
	చేతఁ గరవాలుఁబట్టి బాజీ(పభుండు	
	ముందుగా దూఁకుచున్నాడు - మునుమువెట్టి	
	నఱుకుచున్నాడు రిఫు కంఠనాళ తతులు	249
를"	ఇదిగా! యొక్కటి - రెండు - మూఁ డెగిరిపోయె	-20
- ,,	నరులకంఠము, లింక నైదాఱు గడవ	
	శివమహరాజు కోటలో జేరు వార్త	
	వచ్చు: దడవులే, దరిసేన మచ్చు: డిపుడ!॥	250
<b>ਜ</b> ਼ੀ।	స్వామిభక్తిలో నిలువెల్ల జలకమాడి	
<b>U</b>	డైర్యసారము నమలి, యుద్ధమునం విరుగు	
	వీరుఁ డలయునే? బహుళాజ్యధార నెసుగు	
	ననలుఁడె జా?ల లంతంత కారుుఁగాక!	251

ఉం దారులుగట్టి యీ కనుమదాపును బోరుడు; నేటి కీ ముఖ ద్వారము గర్వహర్వహ విపడ్ వహాధినిపాలికిక్ యమ ద్వారము - ష్రయాధజన వల్లభ కీర్తిరమా సమాగమ ద్వారము; స్వామిభక్తి పణబుధమునక్ జొరుబారు డిందునక్"!! చి! అని యెలుగెత్తి యార్స్, రభసాహవ దోహలుకై ప్రభుడు జ

చు అని యెలుఁగెత్తి యార్చి, రభసాహవ దోహలుఁడై ప్రభుండు జా జిన యడు గూఁదికొంచుఁ, జెమరింపులచేఁజెయిజాఱు వాలు బ ల్మిని జళిపించుకొంచు, సుతిమించిన సొమ్మను సోలి తెంపుపెం పున మెయికొంచు, శౖతుబలము౯ దజిమె౯ దరిఁజేరకుండఁగ౯॥ 253

ఉంది రక్ష్మార యరుణారుణమై మెయి జాలువాటు, గో పారుణమైన మోము నెటయన్ గచబంధము వీడుబాటు, ర క్షామణ ఖడ్జిహ్వ చెరలాడుగ నార్చుచు, హుంకరింపుచుకా జాటల జెబ్బులిన్ దెగడి శాత్రవులన్ నుటుమాడె నేపునన్॥ 254

诸 గళిత శోణిత దుర్నిరీకు ప్రకారుం

డగుచు బాజ్మీపభుండు పెన్దగ వగర్చి సోలి ఈటుముచున్నను, వానిజోలిఁ బోవం దెగువంజూపర యొక్రెన దిటవుమాలి!

255

ర్వార శిఖాసహ్మసములు బెక్సాని మండుచునుండ, నింతలో వారక రాంగణాగడముపైపుననుండి పిరంగ్రమాంత లే

పారె - **క్రహోజ్వయంలు నువి**యన్లుడు స్ట్రమ్మడిం బంచవారముల్ 1

ఉ! ఆ నినదంబు కర్ణయంగళామృతమం చనుజేర, స్వామి సం ధాన కృతార్థతన్ దనిసి భవ్యత ముట్టి, దురంత జేదనా దూనతఁ గంశ వాళములు తొట్టిలు ఉంటుకు తాంపలేక, ని ధ్యానపరాత్ముడ్డు ప్రభుత్వ ముట్టినిపోతున్న యట్టనన్! 257 తే!! "మన్మభుడు - భారతీయ ధర్మ ప్రభుడు -్రీ శేవ్యభుడ్డానికోట్ జేకినాడు! ఫర్య మీపారు, మీపాన్లై ధర్యతరులు, తనువుడ్ దొఱడిన మీరెల్ల ధర్యతములు!

258

డ్! చాలు, నరాతీమస్త్రములచాలును బువ్వులబుతులాను సీ యాలము; కోటుడేరె నిరపాయగతి౯ మననాధుు, డింతయే చాలు; రయంబున౯ దొడరి శత్రులకు౯ దరిగాని త్రోవల౯ జీలిచి రాంగణాగడముు జేరి, భజింపుడు త్రీశివ్రభు౯॥

259

మ్ ఫి [ పతిన యొనర్చినట్టులె శివ్రప్రస్తు నెమ్మది. గోటం జేర్చి నా బ్రాతుకు కృతార్థమయ్యె; ననిం బాతిన యొక్కాకరక్త బిందువుకా ట్రీం జరితార్థమయ్యెం; గడచేసిన మేను భరింపంజాల; మా జత నెడంబాయంగా సెలవొసంగుండు, తెల్పుండు స్వామి కీనుడుల్!॥ సీ। 'తమయాజ్ఞ పుష్పదామమువో లెం దలందాల్చి

యరుల భంజుచి వేఁటాడె' ననుఁడు,

'కడదాఁక రిఫుల నొక్కండైన గనుమలో

నడు గేయ నెడమాయు డయ్యై' న**నుఁడు,** 

' వ్రణితాంగకంబుల వచ్చి, మా కీవార్త

యర్పింపఁగా నోఁచఁడయ్యే' ననుఁడు,

'తమసేవ సేయు ఖాగ్యములేమిదప్ప, నే

కొదలేక తుదిఁ గన్నుగూరె, ననుడు,

తే! 'స్వామిసేవా కృతార్థ మీ చంద్రవాస మహయశి కశ్మలము గానిదయ్యె' ననుడు, 'పూలదండలోఁ దిరుగు పిపీలికయును శివునిపద మంెట ననుచు హర్షించె, ననుడు!"!

<sup>\$</sup> Baji Prabhu expired with a sigh of satisfaction at having accomplished his task. Rawlinson.

**చ**। అనియెడు పల్కు– లొం డొకఁడు నంతకునంత కణంగుచున్న <mark>యె</mark> ల్లున డిగజాఱ, సీరసతఁగూఱు కరంబున వాలు జాఱఁ, చే లిన కనుదోయి ఉెప్పకబళింతల మూఁత**లు**వాఱ, నిట్ట ని ల్చిన నిలువైన మేన వివశీకృతుఁవై యొఱఁ⊼౯ బ్రభుం డిల౯∥ 262 টা అభ్రతీప భ్రాప మార్తాండమూర్తి యస్తమించు నకాల సంధ్యాగమమున నుభయసేనల వేఁడి నిట్టూర్పుగముల వాడుమాముల నులివెచ్చు. బడియె: బకృతి॥ 263 **చ** అలపొడు మబ్బులో మెఱుఁగులానఁగ నేర్చు శివాజి సైనికుల్ పెలుకువ ముట్టుచు౯, గడియమించిను గీడగునంచు, వైరు లా త్తిరిగొని పూజ్యమా స్థాపభుని దేహము ముట్టి కలంపఁగూడ ద౯ తలుపును డచ్ఛవుబుు గొని తత్పరులై చని రద్పులెక్కు చుకా 1 264 🔥। చారులచే శివ్రభుడు సంగతియెల్ల నాఱుంగుచుక్, బహి ర్గ్వారము చెంతనున్న సరదారు నచేతనమూర్త్వి జూచి, త డ్వీర విహారముల్ విని తదీయని వేదిక చి<u>త</u>్తినించి, నిం డారు సహానుభూతి యొనయ౯ దనడెందము విప్పె సీగతి౯ి 265 తే! "ఎంతలో నెంతలయిప్లాయె! నిపుడగాదె సౌలవుంగొంటివి - మరల దర్శింపాలేని సౌలవు! బాజీబ్రాభా! కనుల్ సౌదర మెఱసి, **సుఱుఁగులో** జెప్పమఱుఁగులో సురిఁగిపో తె!॥ 266 తే (పాణములు ముంగు మృత్యువక్త్త)మున కెదిరి నన్ను దొలుగింప బలియిచ్చినాడ తుసురు; లక్టివినుఁ జేతులారఁ జోఁగొట్టికొంటి! సాందు పెదకుడు - పెల్లువ తేచిం చనంx! 26

ಕೆಃ	అకులు దఱుము నీ సీరవిభారములను	
	సాహాసము స్వామిభక్తినిశ్చలత నెంచి,	
	నీ నివేదిక స్మరియించి నిల్వు కరుఁగు	
	మనసులో స్వేప్పడృశ్య సంభ్రమమ మిగిలె!!	<b>26</b> 8
<b>ਰ</b>	లేనిచో సీవు _ శివరాజులేని నేఁడు	
	నీపు లేనల్లై శివరాజు నిలుపు విశ్వ	
	వీరుఁడా! చీమగా ైనే వెలసినట్లు	
	తనిసితో! యొత నిష్కామ ధన్యతపము!॥	269
ಕ	ధన్యమూడ్తి! బాజ్జ్ ప్రభా! ధన్యక్ కై!	
	విలిచికొంటి వన్న జీవితముఁ జూసి	
	నన్ను మాత్రమ గాడు 🗕 హైందవజగంలు,	
	నర్క్ మండల మధ్య సింహాసనంబు!॥	270
र्छ॥	ైహెందవోదయ నాటకాభ్యంతరమున	
	రంగాముకు డెక్కితివి, తెర్చాల నపుడె!	
	భరతవాక్యము నీనోటఁ బలుక్షనైన	
	నెంత బాగుండు! నాభాగ్య మేది మాకు!॥	271
ਰੰ:	స్వామిభ క్రితో శౌర్యాగ్ని సంసంచించి,	
	రణ మహాయజ్ఞావేది స్వార్థమును చ్రవేల్చి,	
	యవభృభమ్మున నమృతో పహార మంది,	
	వెలుఁగుచున్నాఁడ పో ధర్మపీర మూర్తి!॥	272
適	అదిగా! తావశాత్మజ్యోతి యంబరమున	
	వెలుఁగుచున్న; దీ దీప్తి మండలమునుండి	
	యెన్ని కీరణముల్ హైందవం జెనయఁగలవా!	
	యంతయును నీ వొనర్ఫు సేకాంతతపము!။	273

🖥। పచ్చి నెత్తురు కాల్పలు బాఱుగట్టి సంగరమ్ణో శౌర్యబీజములు జన్లి స్వామభక్తి పండించి విశ్వమునం బంచు త్యాగధన! శాశ్వతామృతస్థాయి వగుము!" 274 చ∎ ఆనుచు సహానుభూతి హృదయంబునఁ గన్నుల నూరనాడి, త త్త నువున కగ్ని సంస్కృతి విధానముఁ దీర్పంగుబంపె; నింతలో వెనుకొని శ్రత్మన్యములు వే చనుదెంచెడువార్త వచ్చినకా ఘనతర యుద్దసన్నమాన కర్క-శుఁడై శివుఁ ఉనా గోటకుకా॥ 275 🔠 తీఱని యాసున౯ బయలు దేఱిన యావనసేన లాహవో దారత రాంగణాగడముఁ దన్నుచు నల్లెస ముట్టడించే; యు డ్గారభటీ పటీయసము లయ్యిరువెపున సేన లుక్కున్నా హోరెం బరస్పరంబు జయము౯గొనుతొంపున ఆంపులాడుచు౯ ॥ 276 ਰা † শ্ৰিম্য మార్తాండ కనకన త్రి-రణపూర మాంది, నెత్తురుం గండల నేఱి పోరు వారిఁ గనలేనిదయ్యెనో (పకృతి యనఁగ వానకారు కార్మబ్బు ల్మభమునం గప్పె॥ 277 చు: పాళపాళ చార్భటికా గగనపీధిం బగిల్స్, తళత్త త్రిటి ద్వలనము లార్చి, సీలీతేఆ వైచీ, వడి౯ జెరలాడు గాల్పితో **పుల విడఁబాటి, కార్డొగులు ముమ్మర్**మై వడగండ్లవానల౯ా దరకొని, కుండపోతలపు ధారలతో జడివటై సెల్లెడ్జా 278 ఉ। ఊటలువాట నెత్తములనుండియు బేటులనుండియుక్ రయా ద్హాటితమైన **వ**ర్ష**కణికల్ గుములై**, చఱులందు లోయలకా దూఁటుచుఁ గాల్వ్ లేఱులము, తోరముతా నలలెత్తి, రాంగణా కోటను జుట్టి పాతె, నలుఁగుల్ దెగి వర్విడు చెర్వులోయనకా!

ተ வற்று வக்கை இறுவுறையும் இறுவுற்ற இறுவுற்ற வக்கு இறு வக்கு விறுவர்கள்

చి! విమవరివాగలై కఱమ ఇెల్లువల౯ బమచు౯ గుడారముల్ గామగులునోలెం దేలిచనం, గూమనుస్కాయు నిల్విషీడయు౯ జెడ్డి ఓసుఇెత్తి యావనులసేనలు ముబ్రజీనాంపి, రాంగణా గడమును ఏడిఫోయె వడిగాం దమనాయకుం మన్న చోటికి౯॥ 230

చ! జరిగినదంతయు౯ విని బిజాపురనాయకుఁ - డిబ్లు చేతికి౯ దారకి శివ్మాప్తుడు తఱితోఁ గన్ను బాముచుఁబోకకు౯ మనా

బెకియుగు, జేయుసన్న హనమెల్ల నిరక్షకమాటగాక చే

కురెనవమాన మంచు - మద్దిగోపము తాపము పెన్దేసేముచు**౯** 🛚

ఉ। † "లంచముంగొంచుం గోటబయల౯ బడ్డుగా శివరాజుం బంపె నీ వంచకుం" డంచు సైన్యపతిపై ననుమానముం జెంచి, వారువా రెంచక పల్కు పల్కుల నిదే నిజమంచుం దలంచి, వాని క ర్పించిన సైన్యనాథపదని౯ దొలంగించి, స్వయమ్మునాం జూని౯॥ 282

> తే. † సైన్యనాయకుండాదు బిజాపుకీం నుండు డురక సడిమోపీ యవమానపఱచె నంచు నాలమును జేయమాని, కహ్నాలుం జేరం దిరిగి చనియె సేనాని సిద్దీజూహారు!

283

శా! జ్వేళాభీల చలచ్చమూ సహితుండె బీజాపురీనాయకుం 'జాలీయాదిలుపా' శివ్రభభని సైన్యవ్యూవాము౯ దోలి, 'ప న్హాళా' దుర్గముం బట్టి, పావనగడం బాస్టించి, సహ్యాంతిక స్థూ లో త్తాల విశాల దుర్గతతిం గొంచు౯ మించె దుర్వారుండె! 281

దుర్గమునకుం బోయికి ...... శివాజి యొడ్డమండి అంచము పుచ్చుకొని తన హైన్యాధిఫతి యైన సిద్దీ జోహారుండే పోనిచ్చెనని యాతనికి సంశయము కలిగాను......ఇట్లు నవాబు తను నవమానించినందున సిద్దీ జోహారుండు కోపగింతి తన జాగీరు ఆయిన కర్నూలుకు ఇదలిపోయెనుం సీ1 ఇది యిటులుండ, నయ్యెడ శివ<del>రాజు యా</del>

వనులు దుర్గమువీడి చనిన వెనుక, బాజీప్రభుకుమారు బాలాజు దనతండి) యుద్యోగమంను నియుక్తుం జేసి, తక్కినసుతులకుఁ దగువృత్తిఁ గర్పించి యా కుటుంబమునెల్ల నాదరించి, యవనులతోడు జన్హాళాగడంబును ಇನುಗು ಸ್ಪೆಕ್ ಜಿನ್ನು ಬಿಲುವನಂಪ್ರಿ తేశ్ సైన్యములఁ గూర్చికొనుచు 'రాజాపురమ్ము' పైన దండెశ్త్తి దాని లోఁబఆచుకొనుచు, నచటి యాంగ్లేయవర్తకు లహితప్రమే. మునకుఁ జెందినవారుగా వినుచుఁ గిని 📶 285 🖦 🍟 "యావన సైన్యనాయకున కప్పటిపోరున మందు గుండ్లు నా నావిధ సాహ్యాము౯ జలిపినా" రని వారలుబట్టి శేల కా రావసధంబునం దునిచి, యత్వధికంబు లమూల్వముల్ తను చ్చావచ సర్వసంపదలు చయ్యనఁ  $\overline{\Lambda}$ కొనే నిల్వుదోంపు $K_{\mathbf{F}}$ శి 286 কা అంతటఁజాక తత్పురము నంమనఁ ద న్నై దిరించుచున్న శీ). కుంతులు బట్టి, వారి పెనుమందసముల్ దెఱపించి, తదృవశ

భ్యంతరభూమి: డ్రవ్స్, వివిధార్థములున్ బహుళోరువస్తు ల

త్వంతము నుష్ట్ర దంతి శకటామల్లపై నడిపించెం గోటకుకా॥

-Chapter XIII. N. S. Takakhan

The company incurred heavy losses during this invasion. Four British merchants, including the agent Henry Revington were taken prisoners .... on the allegation of having helped Sidi Johar with ammunition.

డు ధీరత ముట్టి సహ్యాతట దేశములెల్ల జయించి మించి, శృం గారఫుకీసు: దోలె: జైనుకాశల; కీ సమయంబుశందె వి ార్జులు బాతోడ సులతాను స్వయమ్ముగ వచ్చి చాంతముల్ వారక ముట్టి మన్లములఁ బట్టుచునున్న యుదంతము**౯ వినె౯**॥ మం అటు మోగల్బలుగులు లుత్త్రమును దవ్యాహతస్ఫూర్తి వ చ్పుటయు౯ వించు శివ్రండు రెండుబలముల్ చూతాడుగా నెంచి, యు ద్భట సైన్యంబులతోడ నావయిపు నేతాజీనిఁ బుత్తెంచి, తా నిటు సు**్తాను** జయింపంగా స్వయమునా నేగా బలోపే**తు**ైడి। 289 👼 ాఘార సంగ్రామమున బిజాపూరువిభుడు ్థీశివప్పభుడును చారసిల్లనుండు, ನಿಂಕಲ್ ಪ್ರ್ತ್ ಲ್ ಕ್ ನ್ನು ಹೆಸುವಾಡ. గన్నడమునుండి సులతానుగారి కిస్ట్ర్మీ! 290 స్ట్ "ఇచటి దుర్దాఢ్శు లెల్లసామంతులు నెనిరించి, ర్వరు**ల్** హెచ్చె నిచట, స్వయముగాఁ చా మిందుఁ జనుదేరవలయు, లే దైన నరాజకం బౌ" నటంచు: నిదివిని సులతానుఁ డిందుండలే కందుఁ బోలేక యోజనా ముగ్దుడయ్యే; ನಿಂಕಲ್ ಕ್ಷಾವಂತು "ಡೆ ಜಯಾತು ಕಿವಾಜಿ, నింత సాయంబిచ్చి యేగుం" డనియె; తే గదియ తగునని కొంత సైన్యమును - సైన్య భతులలోన బాజీ ఘారభటుని - ధీరుం డైన బహిలోలుఖావం సాయముగ నిచ్చి,

్ర తర లే సులత్వాన్తు క ర్జ్హాట దండయాత్ర్మ

చి మనుడు బిజాపురీశ్వికుడు కన్నడసీమకుం బోయినంత, నా తినిగరవాస్లు - ఘోరపటతాంత్రికుడుకా బహిలోలుఖానుం - డు కుడ్రానం జనుదెంచి; రం దొకండు ఘోరపటుండు బలంబుంగూర్పంగా నని పయనించె నుత్సుకితుండై నిజపత్తనవాా ముధోళుకుకా!! 292

🛶 బాజీ ఘారపటుని శివాజీ వధించుట. 🛶 🕳

ళా ి మాజీ యింత యెఱింగి ఫుతున కిటుల్ జా బుపె "ని న్నొంపుగా 'బాజీ ఘారపడే' ముధోళుపురముక్ బ్రాపించి యున్నాడు; దు ర్బీజుం డాతం డొనర్పు తత్పరిభవాభీలవృధల్ నేంటికిక్ లోం జిబ్బై సెగలార్చుచున్న, వివి యెట్లుక్ సైంపరాదయ్యెడుక్!! లే! అకృసేవా నిబిస్టుడ్డైన నాకుం

దీర్పరాని - దీహృదయాగ్ని యార్ఫరాని : దార్మజుడమైననీవె చల్లార్పు" మనుచు; నుత్తరము నుది శివవిభుం డుక్కుమిగిలి॥

29

ము జనక పరాభవజ్వలన జర్హరితాంతరుడ్డెన జామద గ్న్యునివలె మండి, వైగియగు ఘోరపటుండు ముధ్రోళుపత్తేనం బున బలుగంబుుగూర్చుకొనుపోడిమినుంట యెఱింగి, సైన్యము౯ గాని శివరాజు పోయే - మిడికోఱలు బైపడు సింగమాయన౯॥ 295

ము అమితాటో పముతో ముధోళ్సురము డాయ్లబోయి, బాజీ నివా సము నెల్విపుల వీరయోధ నిబిడచ్ఛన్నంబుగా ముట్టి, డు ద్రముడై నిల్బే శివాజి; ఘోరపటుడులో ద్వైపాయనాంతు కృతో ద్యమ దుర్యోధను: డయ్యే; నంత శివు: డుద్య ద్భీమగర్జార్భటిలా 1298

F"You will not fail to be courteous always to Baji Ghorpade for you know the great obligations under which he has laid me." "Baji Ghorpade has gone ahead to Mudhol with his men." He (Shivaji) grasped the real meaning of the sentence.

诸: మాస్టాయుచుఁ, గజిరాకు తొడిమ మొన్న ఫూర్య పించె పుడును రాసియోసికట్టు, లప్పగించితి నాస్టేయు నభము శుభము; తెజఁగువడు దండ్స్! సీవ యేర్పఱచుకొనుము"। 344 చ। అనుటయు, నాడరోడవెన తాంతరుడ్తై మహజీ వచించె, "సీ మనమున్న జింత వాయుము కుమార! భవాచియనుగ్హుబున్ మన క నుమాలమైనది సమ స్త్రము; చేసినకార్యమందుం చే యనిపనియును సీనుసమయ్హుత పెన్దలమెప్పుం 🛅 కొనెన్! 345 ఉ॥ \* నీ విటు మేల్కిఁగంనువని నే మును సాధులచేత వింటి : ్రీ దేవి భవాని స్వోష్నమునం దెల్ఫె భవస్సవితవ్య ేఖ: తా ైనె వెలుఁ గొందుదాఁక్ నిదియుతయు నే మద్ది సుంగికొంటి ; వ త్సా! విడిపోయె నాొొఆత లన్వయవస్థను నిన్నుఁ గాంచుటన్ **846** .... మరమున్ **దేశము** గో మహీసురుల నోమన్ వాలు గేలంది భా రతకల్యాణము నుద్దరింపుచు, మహారాష్ట్ర్ క్రభుత్వంబు శా. శ్వతమై వెల్ల బునాది వేసితివి: వత్సా! సీ మౌహూత్సాహ సం భృతమై భోన్నలరాజ కీ రైరమ పర్వెన్ బార్వణజ్యోత్స్నలన్ 🛚 347

> మచ్చవలె నాడుచెటసాల మాసిపోయో, కలువలు చకోరకములై జగంబు తనిసెం, దనయ! నాడెంద ముదధియై తరఁగరించె"!

తే॥ ఆలముకొను పండువెన్నిల యుదు నణుగు

చు అను చహజీనుడు ల్విని మహాముదమంది, శివ్రబభుండు త మ్ముని: చినతల్లినిన్ బ్రొణయపూర్వకభంగి బహూకరించి, యొ య్యన: దనతండ్రియాజ్ఞ: గొని యప్పడ పైనముదీర్చి, తూర్యని స్వనములు పెచ్చు మోయ: బరిభారములన్ నడిపించే: గోటకున్ !

<sup>\*</sup> Please see foot-notes in page 33.

తే! పాదచారిమై జనకునిపాదుకలను శిరముమై బెబ్టి పల్లకి చేతఁబట్టి, ్రీశివాజీ(పభుండు తండి) వెనువెంట నంగరశకుండె తోి)వ ననుగమించె!

350

తే! బహుళ మంగళతూర్య రావములు మొటయ సాంద్ర సమ్కాడ వైభవో పేందు డగుచు, ఘనుడు పాజీవిభుడు రాజగడమునందు రాజభవనము. జేరి విద్యాంతుడయ్యె!

351

ము! ప్రణయస్వాను రహస్తకుళల పరీపాకంబు సాత్వొత్కరం చినయెట్లై చనుదొంచియున్న దయితు౯ సేవించి పూజించి మిం చినతృప్తిం గనె జీజిమాసతి; శివాజీరాజు దేవోళుచా ర నిమాఢి౯ దలిదండుల౯ గొలిచెం బుత్రత్వంబు ధన్యంబుగ౯॥ 35%

శా! తె నార్జించిన రాజ్యముల్ ధనము లుద్య ద్దుర్వర్గంబులుకా దానాజేముఖ పీరయోధగణముల్ దండో పతండంబులౌ సేనావారము లాయుధో పకరణ్యశీ సర్వముకా జూపి య త్యానందం బొడుగూ ర్చెం దండికి శివుం డాయా ్రు దేశంబులకా!! సీ! ఇది రాజగడము - దుర్భిదవ్వర నూత్నని

ర్మాణ రమ్యము, సేటీరాజధాని;

లుడి తోరణాదుర్ల - మిందు, జాతీయోద్య మారంభమువ నసంఖ్య ధన మెబ్బె;

నిది ప్రతావగడంబు - మదవుత్తుం డబ్జులు ఖాను గోరాడు రంగస్థలంబుక్త

ఖానునితలు బూడ్పి కట్టిపలురు.జిడి:

ර්ගම්පර ඉහළ ද සහ යනුව

మ।	అని తీ్డింపుడు డండించున్నము సద్యస్స్పీత కోపాగ్ని కిం	
	ధానమై లేదుగా వాలుదూసి పగతు౯ దట్టించే, నా యిమ్మరు౯	
	ఘనకోవారుణ రేఖ మోమున వెలుంగ౯ దార హుంకార ని	
	స్వనముల్ మీకా నియ్యాన్లకొశలము దోప౯ బోరి రత్యుగులై॥ క	808
Ġ!	సామున సానదేఱి, జవస్త్వముల౯ దిలవారి, ఖైసం	
	్రామములందు. బేర్వడిన గండరగండుడు క్రీ శీవ్రప్రభుం	
	డామున శత్తుంలేయు వివిధాయుధముల్ కరలాఘవ్రకమో	
		09
Ġ	పొంచి పర్మాకమించి, యొడుపుం జెడుపుం జూడుపుం జెలంగు దూ	•
	లించి, యొకంటఁజూపి యవలీల మళ్ళాక్కట గు <sup>9</sup> మ్మి వైచి, యా	
	కుంచిత సత్వుడ్డా సాలయు ఘోరపటుకా - బులి జింకుబోలే - న	9
		10
ф¥	విశు)త విక్రమక్రముడు షీరవవుం డతం డొంటిచేతి భూ	
	రిశ్ధోవుఁడయ్యు డయ్య కెదిరింపుచు, దాపలి కేలివాలుతో	
	నశ్రమధాటి. బెపడె; దురాగ్రహుడ్డే శివరాణ శాతఖ	
		11
œ۱۱	చుట్టునుమ్ము రాబతియు చుట్టములున్ శెలు లంగరశ్వకుల్	
	బిట్టుగ; హుంకరించి శివవీరచమూపతు లేచి వారి ని	
	టటు తొలంగసీక నులియూ గలియూ బడు జావమాుడి; తా	
	పట్టున నిల్ఫై శాత్రవ కబంధశతంబులు పర్వఁజాలమి౯ <b>్</b> కి	12
-ದಃ	అని బయలయ్యే, నయ్యో విజయం; బట్నుపై నొగి చానిజాగిరుల్	
	ధనముఆజెల్ల ైకొమచుం, ద్యత్రియాభీష్రముల బూల్తి చేసి, చే	
	సినపని తెండ్రికిక్ కునమిసేయండి సమ్పడ యాత్సభృత్యులకా	
		113

మాడ్ వాడీ జింజిరా విజయము - సమ్ముదాధిపత్యము. ఉట్టే ప్రేబలవుతుండా ఘోరపటుం డిట్లు తెగిపోవు. టను విని సులతాను వనటంగూరి,

ఘనుఁడు 'కావస్థానుఁ' డనువానిఁ బంపె; వాఁ డును జహిలోల్ఖానుఁడును గడంగి,

పెనుమర్గములు గొన్ని .గొనిరి సౌవార్యాపాంత ధరణిలో నందందుఁ చారసిలుచు;

నంతఁ గర్జాటమం దాలము భరమాచు సులతాను వారలఁ బిలిచికొనియె;

తే! నిటు నవాబు శివాజిపై కెత్తి నట్టి మొగ్గరంబుల నొక్క-ండు ముగిసిపోయె; మతియొకంట బాజీఫసల్క-రుఁ డనంగ శివునిదళవాయి శావుతుఁ జేరీపొదవె!

314

పంతము లుల్లసిల్ల బలవంతులు వారు - ఫసల్క-రుండు శా
 మతుడుఁ - బోరి; రంమ నిరువైపు జయంబు లుయేలలూ గుచుకా
 మతులువాఱె; నొక్క పరి పైకొని దూఁకి ఫసల్క-రుండు శా
 మంతునిఁ దోల, నడ్డుపడె వానిస్మాూదరుఁ డుగ్రమూ రైయ్మై 315
 చిక్టునుగు దాంకి వారు కసింబెంచి పెనంగుచు, ద్వంద్వయుద్దని

మురులయి, కు్రమ్ముచుకా చెరలుచుకా చెరలించుచు, నిర్వురుకా బర స్పర కరచాలచూత వినిమాతితులై ధరం గూలి; రీవిధం

బెటిఁగి శివ్యవభం శ్రమటోకిగి యారాతుల నొంచా సేపునన్ ॥ 316 తే! ఒంటి నిలిచియా శావంతుం డోపినంత

> పెనంగా - శృంగారపురానాథు వెంటంగానుచు; శివవిళుని నేవ యువాస్టరిం ఉదిమి తఱుమ శరణుభాచ్చికి పోర్పుగీతోతుక్కు వ్యాతిక

డే! ఇంతనుమున్నె ్రీకేవమ్హాపతి వారికి వాగ్రాబుపె "శా వంతుని డేరుదీయునెడ వైరము మాకునుమాను గల్లు" నం; చంతటు బోర్చు సుహెర లానృపులకా దమసీము బాపి; రీ వంతున వారు పెక్కు-నరపాలున సాయమునోరి రాస్తులే! 318 ఉ! వేసిన రాముబాణమున పింగి జగత్త్రియిం బహ్హలెత్తు కా కాసురునట్లు వారు జగమంతయుం గుస్తిమ్మరి, దాంపులేక సం తాస్తినము నొంది కుంది శీవరాజుపదద్వయి ముట్టి భక్తివి న్యాసముం జూపి; రాతండు దయామయుండైనే శరణం బాసంగుచుకా సీ!! ఎవరిరాజ్యము పారికిచ్చి, యవ్వారిరా

బడిలో సగంబు కప్పమిడునట్లు,

మూఁడు వేల తురంగముల సేనతో యుద్ధ

ములు దోడుపడి తన్ను గొలుచునట్లు

సలిపి, తదా్డ్రిజ్యమందలి 'రాయరీ' 'మాల

వణ' దుర్ధముల భ్రద్ధకుంచి, యందు

స్వబలంబులను నిల్పి, '్రపబలకాయులు' నాఁగ నచటియోధుల స్వసైన్యమునఁ జేర్చై;

తే! నిటుల రెండవముట్టడి యే పడంచి, జింజిరాధిపు యవను భంజింపం జనిన బలియు రఘునాథుం నరయంగా బలమునడిపెం జరమ సింధూర్కి శిశిర భూస్థలుల శివుడు!

320

స్ట్ † ఇంతలో శివపతి యేతెంచి, దాఁగిన యర్గుల నేమఱఁగూడ దని తలంచి, పెనుపిరంగుల గుఱి వెట్టి యొక్డుననుండి (1) జింజిరాపై నుక్కుడిచ్చు. గురిస్క నద్దాని కులికి, సాయములేమిఁ దలఁచి, ప తేఖానుఁ డపుడ సంధిని ఘటించెఁ; దనకులోఁబడి సమ్మదముఁ దాంటిరాకుండు నటుస్ప్పి, శ్రీశివుం డతని విడిచే; **ేజ్** నబ్జిపైంగూడ నధికార **మా**క్రమించం బంచశత యుద్ద నౌకలు బదిలపుంచి,

322

నోడరేవుల రెంటి నయ్యుదధిం గ్రామి ন্ধা † పారావారతటంబునందలి 'కొలాబా' ముఖ్యమా ేర్వుగా ళూరుల్ సైనికు లైదువే లెపుడు నచ్చో నుండుగాంజేసి, నా కారంభంబును దీర్ప నాయకుని (2) 'దర్యాసాగరున్' జేసి, (3) 'బం డార్మైనకు' తోడుగా నడిపి నోడల్ వార్డి నల్వైపులన్! చి # జలనిధిపై స్వతంత్రముగ పాగుచు, నన్యుల నాంగుచున్, నిర ర్థుడగు జ్రీశివున్ బ్రబలరాజునుగా దలమోసి, పోర్చుగీ సులు నబిసీనియాహ్వాయులు సూకమువెట్టుచు మందు గుండ్లు కా వలయుపేరంగు లిచ్చునటు పల్కుచు సంధి ఘటించి రత్త్రజిన్ 1 324

'స్వర్ణమని 'విజయమరి' సంజ్ఞ లొప్ప

<sup>†</sup> Shivaji first organized his fleet and made himself master of all the Konkan sea-forts. M. G. Ranade.

<sup>\*</sup> The Portuguese agreed to furnish every year to Shivaji a certain amount of guns and ammunition and other Page 215, N. S. Takakhav. war material.

<sup>(1)</sup> Maritime Fortress (2) See Commin 3 Water Leader.

చి! ఇటు గులతానుమువ్వమిపులేత్తుల లో గొని, యుత్త రంబునన్ బటుతరధాటిలో మొగలుపావుషహాబలుగంబు లెత్తివ చ్చుట విని, తెవ్విజృంభణముం జూజగోనక్ శివరాజు సామానో దృట భటరాజితోం జనిమొమైళమ రాజగడుబుం జేరంగన్! 325 మాడ్డి బిజాపూరునవాబు సంధ్యక్లే షాజినిం బుపుట. తాడా సీ! ఇంతలో బీజాపురేశుండు కర్ణాట

> కమునుండి తనపట్టణమునుజేకే -బలియుండై శేవరాజు పలుమస్ధభూము లా త్ర్మీయసీమల నాడ్రమించుటయును, ఘోరపడేం డ్రపంచి, వీరు శృంగారపు రాధీశు శౌవంతు నణంచుటయును,

> సంబుధీశ్వరులైన యబిసీనియా పోర్చు గీసు నాయకులను గెల్చుటయును, తే! అందఱు విధేయులౌచుఁ దన్ననుసరింప బహుళ గిరి వర భూ జల ప్రభుత మెఱసి

యసమవ్మికాంతిఁ గొనుటయు - నరసి, యలసి యున్న స్వబలంబుఁ డలఁచి యి ట్లుమ్డ్రలించె!

ఉ॥ "కానిమహ్మాపయత్న మిడ్కి గంతులు పేయాచు దేశ పెల్ల స్వా ధీనముం జేసికొంచుం, గడుందెంపరియై శివరాజు మించె; దు ర్మానము వీడలే కతని మార్కొన లాభము దోంప; దింతకున్ న్యూనముగానియట్లు మనయున్నతి నిల్పుట సేంటి కొప్పగున్॥

ఉ॥ అల్లరిసేయువాడొ యధికాధికుడో యనసేల, బ్రక్టలో బల్లెము పీడు; పీని దెగబట్టిన లాభము గల్ల దోర్కి సం ధిల్లక; సంధికైన దెగడీయునుగా కన్ను లుడాని! యా యొల్లని పొత్తుమాట సరియొత్తఁగ సేంటి కెవండు చాలెడిన్!! 328

326

చ్బ నయమున మాటసేర్పరితనంబున దుర్బట కార్యసిస్ట్లి ని శ్చయమున గెంటరాని భుజసారమున౯ దొరమాాలుగాక, ప్ర త్యయమున వానికి౯ గురుపదంబగునాతుడ నేంటిసంధి కా శ్రమమగు; † నట్టివాడు బలశాలి మహాజి యొకండా కన్నడు౯ా" తేబి † అనుచుం దలపోసి సులతానుం డా మహాజి నపుడ పిలిపించి యలరించి యనియె నిట్లు, "షాహాజీరాజ! తొంటి విళ్ళానుబలము దిరముకొలుపుచు, మామేలు నరయు మిపుడుబ 330 తేబి శివపతికి మాకుం జారయ్యం; జేరందీసి తగవుగుతప కన్యులరీతిం దలంగు టురవె?. యాతండు సుతుండు – మేము మా కాళ్రయులము, రెండుకన్నుల మేలు సారింపవలచె?

ఉ॥ సంధిఘటింపు మిర్వురకు సమ్మతీగా; నిటుసల్పు మంచు ని రృంధములేదు, నీ పుభయపకుహితుండవు; రాజ్యలోభ పా జింధముండైన వీరుం డతనిక్ డనియింపుము మేలుచేత; హృ దృంధులుకోలె మేము విడంబాయనిచెల్కి మనంగం జూడుమా!"॥
ఈ చవాజీవిభుం డనియే, "నంతయు మూరు వచించినట్లు వం చనవిడి యిందు నే సలుపంజాలిన దోడక నిర్వహింతు; క్రైనె న నతండు తొల్లి నావనుపునక్ జనలేదనుమాట మాయెఱుం గనియడి గాడు; గాని తమ్మే వెనుడీయక భోయివచ్చెదక్"॥ 333

<sup>† &</sup>quot;A convenient mediator was at hand in Shahji."
"The good offices of Shahji were again utilized by them
(Bijapur Government.) P. 174 Kincaid & P. 160 Ranade.

<sup>్</sup>యే " శాతుమాతుండం 'కేసు జెప్పినటుల వివందనినసంగతి మాళ్లు ఉరిపినాడే. ఆయినను జానికి లోధ చేసి చూచింది" నవిచెప్పు శవాతినప్పాడి (మహిల్) 'పడిపైతు.

## పంచమాం శ్వా సముం

	స్పీ ఆచుటయు సులతానుం, "డగుంగాక పోయిర"	
	మ్మని సంధిలోఁ దనయంతుఁ దెరిపి,	
	్రపత్యేక్రముగ నిర్వురకుం కానుకలుపెట్టి	
	సత్కారములనిచ్చి సాగనంపెం;	
	దనయునింజూడుగాం దగునవకాశే మి	
	్ల్లొడఁగూడ పాహజీ యుత్సహించి,	
	యతిన తుకాబాయి, సుతుఁడు వెంకోజియుఁ	
	దనపెంటు బయనించ ననుమతించి,	
	ৰ্ট্টঃ తాను జనుదెంచుచున్న వృత్తాంతమెల్లఁ	
	దెలియ శివరాజునకు వేగరులను బ <sub>ె</sub> పి,	
	యొక్క శుభముహూ <sup>స</sup> ్త్రమన మ <sup>ా</sup> హూత్స <mark>వము</mark> న	
	ననుచరులఁ గూడి షాజీ ౖపయాణమయ్యె⊪	334
మ్‼	బలముల్ పెంబడిరా షహాజి 'తులజం' బ్రాపించి, యా మేత్రమ	၁
	దిలువేల్పైన భవాని ౖముక్కి, యటుపై నేతెంచుచు౯ బావన	
	స్థలమా 'సింగనపూరు' నందు హరు విశ్వ తాత సేవించి, య	
	ర్మిలి '(శ్రీపండరి' నాయకు౯ గొలిచి చేరె౯ 'జేజురీ' గ్రామము	FI
	🖦 🚓 షాజీ శివాజీల పునస్సమాగమము, 🛶 🕳	
¢Ι	అంతకుమున్న శ్రీశీవమహా స్థాపభుడుకా జనకుండువచ్చు వృ	
	త్రాంత మెఱింగి, భట్టణము నర్జ్ విధికా గయిసేయుబంపి, సా	
	మంత హితానుయాయి జనమండలితో బహు తూర్యరాజితో	
	దంతుర రాజ్మైభవ వితానముతో చహజీ నెదుర్కొన్నా	336
	తే။ మూఁడుకోసులదూరంబు ముందు కరిగి,	
	ই কিন্তু প্ৰকাশ কৰিছে ক	
	విడ్డియుత్వడైనిగన్, భక్తి వినతఫాల	
	<b>ఫలితపాణి</b> మై తత్వడాబ్జముల ్రవాలె!!	337

ము చరణద్వంద్వము నంటియున్న తనయుగ్ షాజీవిభుం ఉెత్తే, ని ర్భర సమ్మాడ నిమాఢ గాఢ పులక [పత్యగ్ర వక్ష్యులం బారయగ్ గౌంగిటంజేర్చి, నేత్రయుగ నిష్ఠూృతాత్రు ముక్తావళీ పరితస్స్విన్న శీరంబు మూర్కొని రస్టామ్వెతస్థితిగ్ గౌకొనెగా॥ కివిగ చి! పరవశతా స్లో భంబయిన బాహుయుగంబునం బాసి, భక్తి బం ధునుడు శీవ్రపభుడు కరతోయజముల్ శీరమందుం జేర్చి, త చ్చరణసమాళభూమిం దనజానుయుగంబున మాంకటించి, వా

ము! "జనకా! నేటింకి ధన్యత్రాగనియె నాజన్మంబు; నే ముందుంజే సిన దోసంబులు దూలిపోయె; భవద్యాశ్రీశి సాప్త్రి రాంబోళు మే లునకుకా బాత్రమనైతిం; దండియెదం గల్లోలించు నిర్వ్యాజఫు న్నైనరుం దేనియలోని కొంజవులం గంటికా గొంటి నిన్నాళ్లకుకా! 340

339

తెఆ డిగజాఱు లోనితరితీపున నిట్లానె ధన్యవాదముల్॥

చి! తెలియని మువ్వ పాయమునఁ దెంపొనరించితిఁ గొంత; దాన మా కలయిక లేకపోడని జగం బనుమానముసూ పె; నీ నవా బు లీది నిజంబుగాఁడలఁచి పూజ్యల మిమ్ముఁ బరాభవించి; రిం తలు డలమోసియు౯ నెనరుడప్పమి దైవముగూడ నేర్చెనే!!! 341

ము మన స్మానామ కిరీట్లైనె పటువిపడ్ వాతముక్ దోలి, పం బిన విఖ్యాతినిం గొన్నవీరుండవు, సీ పెంపేద నావంటి పు త్రువకై యల్పులచేతంజిక్కి చెఱయందుక్ గ్రాంగి తే! వేంగి తే! నిను దాయల్ దెరలిండు, నే మనియుం దండ్డి! లేనియట్లమ్యానే!॥

ము ఒకదుర్వూ హామం: జీల్పుమన్న పబ్లిమన్యూ మృగుండై సింహాళా బక్రమై పాణము కోమవెట్టి విమత్సవాతంలుం జెండాడే; వా నికి నా కొక్కడిసాటి! రోజమముమం దండ్రీ! నిమ్ము దర్శింతు! నా దు కృతమ్మ త్వమం మైందించిందుకులుందుకా చేసితే. చో టీయ వే!!

శాంత్రి కాటులు! (బోహకూలయణా! కుటిల మాయోహము మ్మీవ మిందులు స్టేషము నేలపెంచెదన్న? బాయల్ బ్వారముల్ స్టోండ్ 'ర మ్మి యుద్ధమ్మన' కన్న, పేరవను డిస్సే! తల్పు బంధించునే? నాముడ్లబడి యొద్దువులకుల్ మసియూ సెమ కుద్దై, గృహ బ్యారము మూసితే? యొటుగవా తొలి సీకులవృస్థు డేపుకల్ బోకుచుం, బాడుగట్టి యుడుములవిడి కోటకుంబాడి గెల్పుచులో 'ఘోరపడే' [పత్సిక గయికొంట? తదన్వయు: డిస్లోనక్సునే?! 298 ఉ! జేనెడు పొట్టెకే పరులసేవ గడించెడు కూట్డికే పూ ధీనుడమై, స్పహతీ మత దేశ మహాత్ర్వము మంటగల్పియుల్ మానక, మాపముల్ దురభిమానముతోం దలమాతీ వచ్చినా వో? నెఱబంటైనే నిలువు, మొక్కత్పటిల్ నినుజక్క బెబ్రైవల్ బందిగొనల్ దెగించు కులపాంసన! పందెమువైచి తత్ఫలం

బందఁగఁజేతు - సీ బలఁగమంతయుఁ దోడుగ లేచిరమ్ము; నాఁ డందని వింపుైకే సమయమారసి వచ్చితిఁ తత్కు-మారుఁడ౯ జు 300

ఉ॥ అన్న కపాయము౯జలుపు నబ్దులుఖాను కపాయిగుండియల్ గొన్నకటారు తండ్రిం జెఱంగొన్న నిను౯ బలిగోరి కేలం జై కొన్నడి; మిత్తియు౯ నిరయకుండకవాటము దీసి మింగంగా నున్నది నోరువిచ్చి; శివుండూరక నిన్నింక జాఱనిచ్చు సేకి॥

<sup>§</sup> The Ghorepurays were originally named Bhonslay, and their ancestor acquired the present surname......during the Bhamini dynasty from having been the first to scale a fort in the Concan .... by fastening a cord round the body of a ghorepur or guans.

Page 67. James Grant Duff.

తే! పండి కో.తలకొదినె నీపాపఫలము: చావు తప్పను నీ వెస్లుచనఁగనున్న: బతుకుతుద్దినెన నొక మహారాష్ట్రవీరుం డనఁగ మెలఁగుము; తెరఁబాసి మొనకురమ్ము! 302 తే! గడు వొఖంగితి సీ కొక్క–గడియకాల,

్ గడు వొ సంగీతి నీ కొక్క గడియకాల, మింతలోఁ దెంపుగొంట యెం తేని లెస్స : కానిచో దొమ్మిదూఁకి, సీగర్భగృహము దెఱచి వేఁటాడి మృత్యుమందిరముఁ జేర్తు"॥

303

చు అనుటయు, ౖవేటుగొన్న పులియై భుడాగేందు ్రిడునై కృపాణిక ౯ గొని, ఘనరోష విహ్వలుడు ఘోరపటుండు కవాటాభేదనం బున శివరాజుపై దుమికెఁ; బొంచిన తద్భటులెల్లఁ బెల్లు పై కొని; రుభయానుయోధులకు ఘూర్ణిత సంగరమయ్యే నయ్యెడ౯॥

ము! తత హుంకారముతోం గటారుగొనుచుకా దానాజి లంఘించి, యు ద్ధతుండై ఘోరపడే నెదుర్కొని నిశాత స్పీత కౌత్యేయ వి మతగాత్రుం జూనరించె; నాతుడును ఖడ్డ తేపణాటోప సం గతిం దానాజికటారుకేడెముల మక్కల్ సేసె నొక్కుమ్మడికాక 305

డి। అంతట గండు రేంగి సెగలార్చుచుం దానజితుండు గాటఫుం గుంతము నెత్తి మిత్తి వలె ఘోరపటుక్ బూలియింప దూంకే; దు దాంతుని వానిం జూచి శివరా జనె "శూరుండ! నిల్వుమింక; నా వంతుకు వచ్చువానిం దెగ్దమైచెద, వియ్యది వీరధర్మమే?! 306

ఉంటే పాపము! నాడుతండి. జెఱుబట్టుడు ఘారతపం బానర్సి, మ తోడ్లపనిధూత ఖడ్డమునకుకా దలయొడ్డుగ నెంచినాండు - రం భా పరిరంభణార్థ మీటు జైసితోలం గెనా! పీనికోర్కి- దు ప్పా)పమునాక తీర్చెద, మఱల్పని నీయడు గొట్టే నిత్సుమా!ి 1807.

	తే ఇక్రియ 'రాయకి', శన్హ్హాళి యిద్ది యటంచు	
	ేవేఱు <b>ా</b> నవ్వాని వివరములను	
	విన్నవింపుచు, నందందు విందుగొలిపి,	
	శివవిభుడు త <sub>్ర</sub> డితోడ వచ్చినా నిస్స్మి	354
చ	"≈ిగినడంతయు౯ దమ ప్రసాదమ; నేఁటీకి సాటివారు మీగా	
	చరణము లంటుచుకా గొలువసాగిరి, లోఁగిరి నైవు; రిస్ట్రు ని	
	ర్భరమనుచున్న రాజ్యవిభవంబులకెల్లఁ బ్రభుండవాచు; నీ	
	జరుగు నహ్గాణుబులు బ్రాశాంతముగాం గడప౯ దలుపురూ!!!	<b>3</b> 55
	తేః చరణవాసుఁడ నౌచు, మిాసలుపునార్ఞు	
	శిరమున వహించి, సకలసంస్థి మెఱ స	
	యుభయలోక సమృష్థిఁ బెంపొండఁ గంకు"	
	ననిన, షహజీవిభుండు తా ననియొ ని∀్లు∥	356
ವೆ∥	"అవును, గుమార! సీ వనినదంతయు నిక్కమ; నేనుగూడ ని	
	ట్లవగత శాంతి నిశ్చలుడనై మననొంచెద: వైశ నొక్క లా	
	ఘవ మగునంచుఁ దోఁచు; ననుఁ ాకొన కోపవటంచు నిన్ను,	ನಿ೯
	దవులక నిల్వ లేననుచు నన్ను జగం బాక లేఁత సూడదే?॥	857
фı	ఉండినయట్ల యిర్వురము నొండొక చోటున వేఱువేఱుగా	
	నుండి, స్వతంత్రరీతిం జనుచుందము; నే నటు కన్నడంబునం	
	దుండుటకూడ నొక్క-గతి యుక్తము లాభమటంచు నెంతు; నెం	•
	దుండిన నేమి, నీవు తనయుండవు నే జనకుండం గాముకో!	358
ĠI	కావున భేదబుద్ధి గనఁగాఁబనిలే, దది యుండనిమ్ము; నా	
	కీవఱ కింత యాళ్ళయము నిచ్చినవాడు బిజాపురీందు): వా	

యావనేత్మై సమరమాంగుము నే మనియుండుదాంక; స

డ్భావమున జూపు నాపలుక్కపై, నుపకారి బిజాపురీందు)పై।

సమయము గుర్తెఱింగి గుణశాలి యతండె వరించె సీసహా యము, నను సుధికై పనిచె; నాతనితో నియముబులెల్ల న ర్హామనుగ స్పుపత్పిచితిు; గొఱుతలు తోంచినం దోంచుంగాక, నా దు మతము నీ వొడంబడుము; డొడ్డతనంబునఁ జెల్కి సేయుమిా! 360 💲 సీ। ఈవుగెల్ఫిన రాజ్యమెల్లఁ బర్వతమర్గ వితతంబుగా సీకె విడుచునట్లు, వరుసం 'గల్యాణి' 'గోవా' 'కొలాపురి' మధ్య నిను స్వతంతు నినగ మన్నించునట్టు, లల బిజాపురికొల్పునందు స్పీపతినిధి నుంచి, వా రతని భరించువట్టు, రేడులకుల 'ాహూను' లేజేటు గప్ప మ ర్పించి, నీసాయ మార్టించునట్టు, 👸 లెవరిరాజ్యము వారుగా నేలికొనుచుం బనివడిన నొండొరులకుఁ దోడ్ప డెడునట్లు సంతరించితి సంధి: యిష్టపడు మింత, యధికుఁ డిటు లొంగివచ్చు టత్యంతహితము။ 361

\$ Being discomfited on all sides the Bijapur Government sued for peace. The chief conditions were:—

<sup>(1)</sup> that the conquests hitherto made by Shivaji should be allowed to remain in his hands and the Adil Shahi Durbar should make no further attempt at their recovery. (2) The Durbar was to recognise Shivaji as an independent sovereign cede him certain defined districts and stipulate to pay him an annual tribute of 7 lakhs of hons. (3) There was to be a defensive alliance between the two powers, and Shivaji's ambassador Shamji Naik Pande was permitted to reside at Bijapur and represent him at the Adil Shahi Durbor.

Chapter XIII R. Takakhai

ಈ ಕ ನಿಯಮಂಬುಶಲ್ಲ ಶಿಕ್ರಿಯುಪೇಗೇ ಹೆಸಿ ಸವಾಬುಮು ದರ್ಿ మానక నీను బుస్తు, ననుమానములే; దింక రాజధాని కా హైనము 'రాయరీగడము' సల్పుము; తక్కిన రాజకార్య సం ధా≺ము జాగరూకత నొనర్పుము; నే నిఁకఁ బోయివచ్చెద౯" ⊩ 362 చ1 అవుచు హేతానులాపముల నాడి, కుమారకుపజ్ఞ నిల్వుపు డిన లతపోలె నెమ్కుగమునిండిన తన్పును బాల్పు జీజి<del>యాం</del>. గని, నిబ్ఞాదకోదర నఖుపచ లోచనరోచి రూర్డెకల్ మునుకొనుచూడ్కి డెందమునుముట్టి, షహాజి వచ్చినే సిగత్తికా॥ 363 ఈ "ఫన్యవ్స! జీజియా! యవితఫంబుగ భారత పీరమాతృ మూ ర్షక్యవు; నీ యుజారచరితుబుక భోన్సలవుశకీస్త్రి స మ్మాన్యతఁ గాంచె; నీచనినమార్లము ఖారత ఖాగ్యసాధనా ధన్యలు తల్లులైలై నడువ౯దగి మించు పరీమాళించెడు౯॥

> సీ। తనయవాత్సల్యంబు ధవ్ర్మ**ేమ** దేశభ క్తియు దూఁచి, సమత సాధించినావు, వానిలో నొక్కడైన వాడిపోచనియట్టు

లెదిగించి, దోహద మిచ్చినావు, దవకీలహే లె పెన్దవులునాపద లాఁపు

వెరఫ్మమై దేహ మర్పించినావు,

కొఱపోనకుండ రూపఱిపోవకుండ న

న్నిట నిండుఫలము పండించినావు,

తే! మనసు మాట సేఁతయుఁ దొనంకనివిధానఁ గతినదీడు దవస్సిద్ధిం గాంచినావు, నిజము: జీజియా! భరతోర్వి నీమసేవ

క హ్పవడినది పకలభాగ్యములలోను

365

	తేఖ ప్రకుత్ని వై నెఱపిన విందాకం కౌట	
	వీరమాత్మై హృదయంబు విలిచికొంటి <b>,</b>	
	వతివ! యగ్దాంగి వేమి పూర్ణాంగివాదుఁ	
	బెంచితివి కల్పతరువు నీపెరటియం దె!॥	366
	ৰ্ভী। ন্বేను గన్నడంబునఁబోలె నీవు శివుని	
	యండ నుండుట విధినిక్ణయముగఁ దలఁ <b>తు</b> ;	
	నిది యవశ్యము, సూచీతాభ్యుదయ మగుట	
	ననుసరింతము శాశ్వతాధ్యయనదీడి."	367
చા	అనుటయు, జీజియా విభునియాజ్ఞ కన్నువతయాచు నిల్చి, వి	
	చ్చినహృదయంబు నిండి వికసించినకన్నులు డేలు సంతసం	
	బును దనసమ్మతి౯ దెలిపెు; బుత్రు సతీమణి నుగ్గడించి దీ	
	వనలిడియు౯ మహాజి పరివారముతో బయనించె ఏటికి౯။	
	తే। త్మడికినిఁ దమ్మునకుఁ బినతల్లిగారి	
	కర్హ్హ భూమాంబరాదుల నప్పగించి,	
	యాల సులతానునకుంగూడ నందరోజేసి	
	జనకుని శివ్రపభుడు పేర్డి సాగనంపు	369
фı	అంత బిజాపురంబున మహాజివిభుండు నవాబుగారితో	
	డుంతనమాడి, సంధినియమంబుల సమృతిగొల్పి, వానిఁ బ	
	<b>్రాంతర</b> రాజముద్ర ద్రువవానటు సబ్పి శివాజికంపుచుకా	
	సంతసమంపాతాం జనియెం జయ్యనం గన్నడసీమం జేరంగా။	370
	లే! త్ర్మడి డయాసీయుట - నవాబు తనకుండాన	
	సంధిగోరుటామిగుల నుత్సాహాహులువు,	
	శివమహీాపతి రాజ్యవి <mark>స్తృతి</mark> కి: <b>చ</b> గివ	
	పెం పెనయ రాజభాని సర్మింపుడులు చెక్	871

ఉ! † అప్పటి రాజ్యభాగమల కన్నటికికా నడి బోటనుండి, పై కుప్పరముటు కైలకెఖకోపరిపీక రాయకీగడు బాస్పట్, దుడిగారు మనసాప్పె వచించుకు నెంచి డ్రీశివుం డిప్పడ రాజధాని కనువౌనటు దాని రచించె నేర్పునకా!! 372 సీ! \* నలువైపు: గోటయాండల కెక్క-రానియే పున నిల్వుచెక్కి-ంచి నునుపుగాలిపి, "వెలినుండి కోటలోపలి కెవ్వు డెక్కి-వ చ్చిన గొప్పబహుచాన" మనుచుం జాటి, యొకుకుమాత్రము రాంగ నొగి వానిమెచ్చి, యా తడకువచ్చు నారి భదముగ సలిపి, రాజ్యాంగభవనముల్ రాచనగళ్ళు ఆ చ్చలు రాచబాటలు వెలయంజేసి, తే! 'రాయగడ' మనువేకున రాజధాని సలిపి, రాజ్యాంగవిభవ మచ్చటను గొలిపి,

సరిపి, రాజ్యాంగవిభవ మచ్చటను గొరిపి, యొక్క శుభముహూస్త్రమున మౌహూత్సవమున త్రీ శివ్రవభు: ఉద్దాన: జేరికొనియొ!

<sup>† &</sup>quot;Raigad was made capital at this time, because it was in the centre of the Konkan and close to Janjira and Surat."

Chapter V. Rawlinson.

స్ట్ కి అటులుండ నొక్క నాండాకోటలో 'హీర ఖని' పేరి గోపికాంగన యొకర్తు నెఱసంజపొడుపునుండియుం బాలు పెరుం గమ్ము కొనుచుండ రేయి జామునకు మించెం, జెంగటితనపల్లో జేరంగావెడల న ప్పడె కోటతల్పులు మూయుబడియె, నొక మాఱుదారి నేర్పొదవం గోటనుదాంటి యాకాంత తనకాంతు నండం 'జేరె, తే!! నదియెఱింగి శ్రీశివ్రప్రభు డట్టియెడలు మూయుగట్టించి, తగిన కాపుగడం జెంచి, యుపమత్తుండే తనదు రాజ్యాంగ మరసి యేలుకొనుచుండే నన్నింట మేలుకొనుచు!!

374

పంచమాశ్వాసము - సమాస్త్రము.

THE SHEW

<sup>§</sup> When the building was over Shivaji offered a purse of gold to any one who would scale the walls without ladder and plant a flag on the summit. A certain hill-man found a pathway up and won the reward; whereupon Shivaji presented it to him and closed the path with a bastion. (Another path was discovered by a milk-woman.)

## శ్రీ శ్వా భా ర త ను (శవాణికు బంధము.)

ష స్టా శ్వా స ము.

ఉ్ శ్రీ శివరాజు తండివివరించినయట్లు బిజాపురీండ్ పూ ర్టాశయదత్త సంధినియమావళి కొప్పచుం జెబ్మింగూర్చి, యా వేశముతో స్వరాజ్యమున వెంపరలాడుచు విక్రమించు డి బ్లీశుని సైన్యనాయకుల యే పడుపన్ జతనంబు గౌకొనెక్ 1 1 ఈ శివాజిపై మోగలుదండయాత్రి - శివాజీసన్నాహము. ఈ చె మొనట బిజాపురీందుడు సముద్ధతి మార్కొనినెడ్డు పానుమా గదియంగుబంపె సైన్యములఖండములిచ్చి సయిస్తుఖాను: ను న్మదగతి నాతం డుత్తరమునకా బలుభూములు గౌల్చుకొం, చహ మ్మనునగరంబుతోవం జని మార్కొనాములు గౌల్చుకొం, చహ మ్మనునగరంబుతోవం జని మార్కొనాములో యుద్ధసాముగి భో జనవస్తుల్ దమ కందునప్పు నడుమకా 'జాకణ్ గడంబందు శ

తు)నిరోధం బగుచుండ దానినడఁప౯ రూపించి, సైన్యంబుతోం జని సేనాని సయిస్త్రఖాను నలువంచల్ముట్టై నా దుర్ధము౯౹

3

చి చాకణుమర్ల నేత నరసాళ్వకులుండు ఫిరంగజీ పరా సీకమునడ్డగింపుచు, గణింపక యేబదినాల్లునాళ్ళు పె స్వీడ రణంబుసేసి యరివీరులనొంపుచు, నిఎక నాడుగా రాక సహాయమంభ శివరాజునకు౯ వినిపించెవార్తల౯ు

స్ట్రీ అఫుడు శివాజి పన్హాళాగడంబున బీజాఫూర్ సేనతో జెనగుచుండి, "స్ట్రిచేశనైనంత నెగ్డింపు, మటు కాని యేడ దుర్లమును వారి కిచ్చి వేయు" మని వార్తనంపె; నయ్యదన సయిస్త్రికా నాకోట్యాశాన్యమందుఁ గంద కముఁడ్రవ్వి, పెనుమంనుగట్టించి యంటించెం: గ్రోటగోడయు నందుఁ గూలిపడియే; টা నట మహారాష్ట్రవీరభటాళి దూఁకి యగులమార్కొన్న దుములసంగరము జ $\delta \mathbb{R}$ , నేయిమోగలువీరుల వీరియ నటికి తతమహారాష్ట్రభట శతద్వయము సమాస్ట్ 5 ఉ॥ \* ప్రబద్ధిక్షూఱువాసరము లిట్లు పెనంగి ఫిరంగజీ, భరం బై బవరంబు, సాయ మిసుమంతయురాక, విరోధిసేన సం ఖ్యా బహుళంబుగాఁ దొడరుటారసి దుర్ధము నప్పగించే: ফ্র హూబలాకాలియా నతనిత్యాగముఁ దేఁకువ మెచ్చి రెల్లరు౯ II 6 हैं। \* ముగలు సేవాని బహుమానముల నొస్తంగి తన్ను జేరంగా నతనితోం దడవి సెప్పై ; మనసుతీరుగని యాత్నాభిమాసశాలి యతఁడు శివరాజు దర్శింప నపుశ్ర చనియొ॥ 7.

For nearly two months Firangji had defended his post with tireless energy .... had disputed every inch of the ground (and) capitulated with honour. .... Shaista Khan greatly admired the gallant qiladar and pressed him to enter the imperial service on high pay. But Firangji refused to prove false to his salt and was allowed to go back to Shivaji with his army.

Page 95. J. N. Sarkar.

9

10

11

ఉ။ చాలినయంతవట్టు పెలుచ౯ రణతాండవమాడి, యోరువ౯ జాలనియప్పుగూడు బృభుసమ్మతి దుర్గమువీడి, శాత్రవుల్ మేలిమిం జూపుచున్నను జలింపక వచ్చినదుర్గనాథు "భూ పాలగడంబు నేలు" మని పంపె శివ్చపథుం డాదరింపుచు౯॥

సీ॥ అట సయిస్తాఖానుఁ డా చాకణుగడంబు నరికట్టి తనబలం బందు నిలిపి,

యొకదుర్గమును బట్టుటకు వేయిమందిళూ

రుల బలియిచ్చినందులకుఁ దలఁకి,

"యలఁతిగా డీ మరాటులమర్గములఁ ఇట్టు, టధిక సైన్యముల 🗕 సైన్యాధిపతుల

బలియురఁ బుఫుఁ" డం చలపాదుషాగారి

కంపె విన్నప: మతఁ డది యెఱింగి

తే విపులసైన్యము లిచ్చి, యోధపురనాథు బలియు జస్వంతసింగును బనుపువెట్టి, "యామరాటులు దలలెత్త సేక యణుపుం" డనుచు శాసింప జస్వంతుు డపుడ వచ్చె!

శాం ఆజిబ్రక్రమ దుప్ప్రధర్వమను సైన్యాటోప మేపారువాం డై జస్వంతుండు తన్నెదుర్చు శివసైన్యళ్ళూహము౯ దోలి, నే తాజీపాల్కరు నోడంగొట్టుచు, సయిస్తాఖానుండున్నట్టి ఫూ నాం జేరంజని వానితోంగలిసి సన్నాహంబుం బెంచె౯ వడి౯ం

చు మాగలు సైన్య పిట్లు చలముకాగొని దేశముఁ బట్టుచుండఁ, బూ ర్వాగతమా బిజాపురమహాహవముకా ముగియించుదాఁకఁ గా లాఁగి, శివ్వాపభుం డిపు డుపాగతసంధిబలీయుండై తమ ద్యోగ మడంప నాస్తతతితోం గరణీయము వలెంట్లా సీగతికాక

స్ట్రీ "మురు తండి)చెఱఁబాపుననువున షాజిహా నునిచెల్కిఁ గోరంగా ననుమతించి, యంతలో నస్వస్థుడయ్యే నాతం: డంత నారంగజేబున కెట్లై వార నంపితీ: 'నౌఁగాక' యని యప్పటికీ నొప్పు కొని, సార్వభాముఁడౌ వెనుక నతఁడు మే మీాబిజాపురం బీమెయిఁబోరుచోం దఱివేచి మాపైకి దండుఁబంపె; ট্টা నతে డౌమాటనుదప్పినాం డౌనడుదాంకం దలాగియుండాగా మన్నపాంతములను బక్రాం దానుదానుగాఁ బైపడి తఱుమునప్ప డెంతవఆకని సైరింతు మిట్లు మనము!॥ 12 ము బలవంతుండగువానితోం బగ యసంభావ్యంబుగా నెంచి సం థిల నే నుంటయుఁ జేతగానితనహా తీరయ్యె: నీరీతి నా కలఘ్రుశ్రేయము గూర్పవెంచి విధియో యకారంగజేణో నను౯ బలవుతంబుగు జూర లాంగిరనియే భావింతు నిప్పట్టున౯॥ 13 ষ্ক্র্যা ఊరుం బేరును లేనినాటఁ బ్రబల (పోద్య న్మహారాష్ట్ర) రా జ్యారంభంబును జేసే పెంచు జగదేకారాధ్య శ్రీదేవి హాుం కారధ్వస్త్ర సమస్త్ర శాత్రవ మదోగ్రవ్యగ్రత్లో బేర్చి తా র రক্তাరతినుండ, నా కొకయసాధ్యంబంచు రానేర్చునే!॥ 14 ఉ॥ కావున దైవశాసనముగా నిజధర్నముగా విపన్న లో కావుదీశ్రగాఁ దలుచి, హైందవభూమి నుదూఢ కంటకా భావముఁ జేయ నెంచితి; నభంగతరంగవిహార వీరపూ జావిధి నిందు నానుఁగల సర్వబలంబుల ధారహోసెద౯॥ 15 § Pages 102 & 103. M. G. Ranade.

- ఉం చేయుగరాని సాహసముబ జేయుడు మోయుగలేని భారముక్ మోయుట కూడడైన, నిటుఫూన్చి భవానియె మమ్ము ముందుకుకా ద్రోయుచునుండ మాకుుగొలుదుల్ గొలువకాబనియేమి? యిందుకుకా నాయకభూమిక కొనుట నావిధి: రాంగలయంత వచ్చెడికా 16
- ఉం వచ్చాకుదానిలో గెలుపువచ్చుట దైవముకార్య : మోటమికా డాచ్చుటొ విచ్చుటో వెలికిందార్చుటొ మార్చుటొ నాబ్రాపయత్న : మహ వచ్చెడువైరులకా దఱిమి ద్రవచ్చుచు, బచ్చెనబామ్మలై వెతకా ఱిచ్చవడకా గలంప కదరింపక యూరక తీఱిపోదు రే?ం 17
- చి॥ మన కౌమరెక్కి యడ్డుపడి మార్కొనువాడ డొకసార్వభౌముడి, డే పున భరతోర్వి మొల్ల నొకపుక్కి ట్రమింగడలంచువాడు, వం చనయు బలంబు తెంపు పెనుసాధనము ల్విఱగించి కార్యమున్ గొను హతవాడి: వానిమఱుడుల్ గొనడాలునె సాధుమార్థముల్ 1
- చేశ్ కషచినపోరులన్ దొడరుకై వడి గా దవురంగజేబుపై కడరుట : యొందజాలికునుపాయములన్గొని వానియొత్తులన్ బషలువడంగ నెట్టి, కనుపాపలుదీనెడు నేర్పు నోర్పు దెు పుడుగక మించి, యీకరుల నోడమునన్ గుదియింపుగావలెన్! 19
- చి విమతులతీరు లిట్లు వినిపించితినైన జయుబుగాంచు ట శ్రమ: మవురంగజేబు సడిసన్నల గద్దిమమింగడనుండి తం త్రముగొనుగాని, వానిసరదారుడు వార్వము కత్తిగూడ రొ కంటునకు దక్కు: దక్కిచనుగా కవి పాణము కోరువెట్టునే? 20
- ఉ။ చేవలుదీతి వైరులను జీల్చుబలంబులు పెక్కులండ, నే నై వెడలింపకున్నఁ డమ్కై రణతాండవమాడు వీరేసే నావిభు లిందఱుండు, గలనన్ గౌలిపింప భవానియుండ నీ యావను లెంత! నిర్భయులమై వెడలింతము దండయాత్రలన్"॥ 21

చి! అని శివరాజు మోగలులయాగడము౯ బల ముగ్గడించి, దా ని నడఁపకున్న రాంగలుగు నేంటివిపర్యయము౯ వచ్చిచి, మా రొంగునెడం జేయనైన తెఱంగుల్ మఱుంగుల్ వివర్సిచి, స్థితకా జనెం బరివారముల్గొలువం జయ్యన సింహగడుబుం జేరంగ౯! 22

🛶 సయిస్తాభానుపై శివాజీ విజృంభణము. 🛶

ఉ။ అచ్చటఁ గొంతయాఁగి, పునహాపురమందు సయిస్త్రహనుతీ రచ్చముగా నెఱుంగుటకు నై తగుచారులు బుపి, యొంకు హోం బుచ్చిన వీరయోధులు జమూపతుల్లో బిలెపించి, యుద్దుల్లో వచ్చినమాండు జేయంగలమైఖరి శ్రీశివుం డిస్ట్లు వాళానాలు 23

ము "మన్మెకికా బలమెక్తి వచ్చిన మహామాయావి సూరంగోజే బునకుకా నెయ్యపుమేనమామ, బలితుపుందొ స్థేసేనాని, ద క్రామకుకా నేత సయిస్త ఖాను: డత: డుగ్రస్ఫూ డి బోరాడ కా పునహాపట్టణ 'దత్తపుతు:' డయి, కాంపుకా మేపు: గైసే సెడికా 24.

র্ট্টা లక్షబలఁగంబు దన కంగరమాగాఁగ

వెడలిన సయిస్త్రహి నౌక్క-యడుగు డాఁట కంతిపుర్ దాఁగికొనియుండా: నతనితీరు

కడువిచ్చిత్రమై హృదయగద్దదికఁ దెలుపు। 25 సీ⊪ సర్వతోభ్చద రమోదీఈఁ బురములో

నన్యులు చొరకుండ నాడ్లు పెట్టి,

్రపజల నెవ్వరైడైన బయటికింబాగూడు,

దాయుధం బంటరా' దనుచుఁ జాటి,

తన ల**డ్డ**ేసన చుట్టును గాచియుండంగ

వెలి గుజారమ్ముల విశ్*య*ాజేసి, శువ్వేలబలను తోడ్పడ శివాపురిత్రోవ ఇస్వంటిసింగు తమకుండాడేసి,

	తే∥ ఖానుఁ డిటు వానశాలంబుఁ గడపుకొనుచు	
	నుండా బునహాఫురంబున : నులికి యిట్లు	
	కాపుగడఁబెట్టు నవ్వానికడుపులోను	
	దెరలుచున్నది కొండంత పిఱికితనము॥	26
ಬ∥	ఇది యిటులుండ, వాని కెమరెక్కుచు నాలముసే.తకంటే నా	
	బెదరినవాని నొక్క–జడీపింపున డీల్పడఁజేయు టొప్పు; సీ	
	కుదిరిక సేయరాని దనుకోఁ బనిలేదు : నిస్త్రిధిరతా	
	స్పద హృదయంబు లందుకొనఁజాలని భౌతికసిద్ధి యున్న ఉే!॥	27
<b>#</b> 11	అద్దమ రేయి. జూచ్చి, పునహాపురి ఖానుని మేడతల్పుల౯	
	బ్దబ్దలు సేసి, మైమఱపువట్టిన యాతని వెన్నుదట్టుచు౯	
	నిస్టరలేపి, పీరగణసీయ భధంబున మాఱుకొంద: మా	
	స్ట్రాన లడ్డ్ స్టైన్య్ ములు జంపక యంతటిసిద్ధి చేకుఱుక్;	28
예	ఔ - నిది యొక్క-సాహాసమయైనను, గొందఱుమెచ్చుతీరు కా	
	దైన, భవానియాజ్ఞ యిలులైనది: ఖానుని సర్వశక్త్రిసం	
	ధానముగూడ నొక్కయడిదంబును గోసి యపూర్వసాహాస	
	్శీ నెసఁగింత : మిట్టు లొనరిం <mark>తము చేయఁగలట్టి కార్యము౯</mark> ∥	29
	<b>శ</b> ∥ మన కొక <i>యామ</i> డదూరము	
	పునహాపుర — మందుఁ శేరఁజోవఁగఁ <sup>4</sup> గ్నాతజ్ <sup>9</sup>	
	కనుమలదారి, శివాపుర	
	మునఁ జనుదారియును రెండుముఖ్యము; లందు౯౹	30
Ġ۱	పూని శివాపురమ్ముపయిఁ బోవుపథంబున నొక్క-రాత్రియం	
	దే నటు తానజి <sub>ట్</sub> ళళ్ళతు లెర్వదియేవురఁ గొంచునేగి <b>, యా</b>	
	ఖానునిమేడలొక్కి యొసకంబున నాతని న్నిడలోపి సం	
	ానముడ్ నీరు : నప్ప పయితారుల మా తీటు తోశుడలనలెక్క	21

స్ట్ క్రాతజుకనుమ**మా**ర్గమున నేతాజి సే నలతోడు గొండగుట్టలను డాగి,

కొమ్మల కాఁజాతుకొమ్ముల కందంను

మెలఫుమై నూనెగుడ్డలను జుక్కి

యటఁ బొంచియుండి, యిచ్చటఁ 'బునాఫురి' నేము వినుచు శృంగరవంబు విన్నవెంట,

నన్ని గుడ్డల కొక్క-యదన నిప్పంటించి

పెనుతూర్యములు[మోయ వెడలవలయు:

తే మ మ్మనుసరింపుచు, శివాపురమ్ముతోవ నాక్క్ మైలుదూరుబునందుండి పొంచి, పింగళేపంతు మాజాడ వేగుదెలిసి సమయహితభంగిఁ దోడ్పాటు సలుపవలయు॥

32

చి తక్కిన నాటకాంగముల దందడియొల్లను మేము ఖానుతో నక్కడు జూచికొందు" మనియాడుచుు, దత్పునహాపురంబునం దొక్కని కాప్తమిత్రున కెదోయొకరీతి రహస్యముపుచుకా రొక్కములిచ్చి, కార్య మనురూపముసేయున వానిలోంగొనెకా!

ఉ॥ § వాడును జెండ్లికార్యమునెపమ్మున బంధులుగూడి మెర్వడికా వాడలవెంటుబోవు నలవాటున కుత్తరువీయ ఖానునికా పేడుచు సమ్మతికాగొనుచు, వేగ రహస్యములంపె "నిట్టు లీ నాండగుంగార్య" మంచు శివనాథున: కంత నతుడు పొంగుచుకా॥

మున్ను వచించిగట్టు లెటుపోడగువారల నట్టులంపి, తా నన్నిట జాగరూకుండయి, యర్థవిధంబున మాఱువేసముల్ గొన్న నిజానుయోధులను గొంచు నెకాయకివచ్చి, చీడకటుల్ కన్నులుగుట్టువేళ భరిగాం దతినికా ముగలాయిపాళిముకా!

తే భటులు దానును మోగలుభటులచుట్లు వేసములుమార్చి, జంకును వెఱఫులేక వైరిసం కేత మెఱిఁగినవాఁడుపోలె నడిచెఁ ద న్ని వేశములవెంబడి శివుండు॥

36

ఉం 'మీగా రెవ' రన్న - 'మీగా రెవరొ మే మలవారమె'యంచు, 'నెందు కీ దారుల వత్తు' రన్న - 'సరదారుల యుత్తరు' వంచు, నిస్టరన్ గూరినవారిఁ దట్టి, 'యిటుకూడునె మేల్కొ-నుఁ' డంచు, ధీరుండై వైరుల హెచ్చరింపుచు శివ్మభుఁ డేగెఁ బురమ్ములోనికిశాం 37

ఉ။ చిన్నతనంబునుండి పరిశీలనాసేసినయూర సందులుకా గన్నపుదారులుకా దెలియుఁగాన శివ్వపభుడుకా భటాళితో నన్నియు దాంటి, యొక్కట మహావిభవంబున సాగు మెర్వడికా బన్నుగుజూచ్చి, యచ్చముగబందుగుండే' చనే వారివెంబడికా॥ 38

స్ట్ వివిధవాద్యముల బాట**వ్రము** జూపెడివారి

'నౌ - 7సబా' సని మెచ్చులాడి**యాడి**,

చతుర నాట్యకళా ౖపసక్త్తి హెల్ఫైడుచోట నుహ్సంగినటు తలయూ:చియూ:చి,

పనివాండ్ర గదిమి 'యీకువి' - యాపని' యటంచుం దనాపైత్మనమువెంటం జూనిపిదొనిపి,

యిరువైపుచుట్టంబు లెవరైన వారితో ననువుగా మేలంబు లాడిమాడి,

తే వారిచుట్టముగా వీరు - వీరిచుట్ట. మనుచు వారును దగినమర్యాద సలుపు, నన్ని కార్యముల్ దనవిగా నరసికొనుచు నడిచె మెఱవడి శీవుడు ఘంటాపథములు ఉ॥ ఇంతటిలో ఘనాఘనము తేచి వడికా బెనువాన మూ నె; ను ద్భారంతి జనంబు లెవ్వరికివారుగు బోయిరి; దీపపంక్తి హో ఛ్వాంతము నిండె; ద్వారపరిపాలకు లాజడి నిల్వలేక స్థా నాంతర మేగి; రంత ముదమంది శివాజి భటాశిం గూడుచుకా॥ 40

సీ॥ \* తన తొంటిభవనమందున ఖాను వపియించు

టరసి, తన్ని ర్మాణ మెఱుఁగుఁగాన వెనువైపు పెడదారిఁ జనియడ్డగోఁడ

నెక్కిదూఁకుచు వుటయిల్లు సేరె;

నపుడు 'రంజాకా' పుడుగాట నానడు రేయి

వండుచు ఔాససీం ౖడుండి రచట,

నౌకని కేర్వురుగాంగ నొడిసి యవ్వారలు

గిక్కు రుమనకుండు గుక్కి చంపి,

తే ఖానుమేడకుఁబోవు మార్గమున కడ్డు గోడ యిటుకలు మెల్లఁగా నూడఁదీసి, లోని పటకుడ్యములఁ జీల్చి, ఖానుపడక గదిని భటులతో శివుఁడు సామౌతందించి!

41

ఉ။ "ఖానుమహ్మాపభూ! యొదిమొంగట్రిగు జహ్మడు, దొంగలే మొ మిం యాన" యటంచు నొక్క-భటు డాడుగ, ఖానుడు కోపగించి, "పో రా! నెఱనిస్టరం జెఱచి ఆధ్పయొనర్శకు" మన్న, నింతలో ఖానునిరాణివాసము గకావికలేచి శివాజు గన్నైనేకా॥ 42

<sup>\*</sup>It was Ramzan. ... Some cooks ... were despatched by the Marathas without the least noise being made. The wall dividing the outer kitchen had a small door in it, but the opening had been closed with brick and mud. ..... The Marathas began to take out the bricks and make an opening there. ... Hacking a way through them (screen-wall after screen-wall in the harem) Shivaji reached the very bedam of the Rami.

చి။ "ఇంకం దడాబాటు కూడ"దని యొంచి, శివాజి భవానిఖన్ల మిం చ:క జళిపించి "లెమ్ము, కనుసోగల విప్పము, ఖానుజీ! భయా నకమగు రాతి) - దొమ్మిగ రణమ్మగు రంగము - మేడలెక్కి హం తకు లిదెవచ్చి, రీంకనయిన౯ నయనమ్ముల విప్పఁగూడదో?॥ ఘనుఁ డవురంగాజేబు మునగాఁడవటంచు దలమ్ములిచ్చి ని న్నన్పె శివాజి నొందు: బునహాపురిమేడల నాండువాండ్రతోం బెనఁగుచుఁ బ్రాస్టపుత్తువు, వివేక మొకో యిది? యిట్టివానికి౯ా బనుపడునే శివ్రపభునిఁబట్టుగు బ్రాంగిణముఁబట్టి నిల్వఁగ౯॥ 44 ఉ॥ బాసితి వుత్తరుబును శివ్రపభు 'గోంతియుం' 'గొండయెల్కు' గాc జేసి, ప్రగల్భముల్వదరి చేతనువాతనుగాని కోఁతల౯ గోసితి; వన్నిటి౯ దడవి, గు స్త్రపుటుత్త్ర మాయ నిందు పేం చేసితి; రోసమున్న దయసేయు, ముకొక్కటి యప్పగించెద౯॥ 🚌 ఓ యవివేకుఁడా! యొఱుఁగవో? యిది కొంకణపీఠభూమి - స హ్యాయత కూట కానన గుహా సుమరాసద; మిందు మావళే బోయ - మరాట సింగములపొత్తున శూరతమేసి; రిట్రి సే నాయుతుఁ 🖫 శివ్రభుఁ గొన౯జన గుత్తుక గాలమంట జే? 🛚 46 కూటికీ గుడ్డకై పరులకొల్పునఁ బ్రాణములమ్ము నీ చమూ కోటుల శతు)ఖడ్రముల**కు౯ బ**లివెట్టు**చు, మా**రు మేశ్వల౯ బోటుల చ్రక్టలంటి గెలుపుంగొన నెంచెడ; రి ట్లనాథ హృ తో - టర రక్త పూరములు గొల్పు విభుత్వము నోర్పవచ్చు నే?॥ బడుగుబలంబు నావదకుఁ బాపుచు, బన్న సరంబుకొల్కి గుం raడపిపభంగి నిన్ను బాలియింపఁగ నీనిళి నిట్లువచ్చి మెం ఇండిత్రి, నిజాంగ హాజనముం బాసి, కటారును గేలంబట్టి . పె 📆డ్డా, మిట్టుకోండు ప్రిలతములడ్డయు హాయిగ నిద్రవాయెడు 📳

🕯 ఇప్పటినిన్ను - నన్ను - రణ - మింతయుఁ బాదుషహా యెఱింగి, తా রষ্ప్రటి ট্রির మాపయికి నీదృశుఁ బుపకయుండుఁ কাక; తే కప్పటి క $_{0}$ పెంబో కదియునాతండె మమ్ము నెఱుంగుంగాక, రా వప్ప! భవానిపేరం బునహాపురికి౯ బాలింజన్లీస్తో యొద౯ా $^{n}$ ॥ 49 చ∥ అను శివరాజు వేఁడి నుడులట్ల తళత్త్వళలీను కత్తుల౯ గని భయమంది † ఖానుకులకాంతలు చప్పన దీప మార్పి; రం గనలమఱుంగున౯ జుణిఁగె ఖానుడు; కార్యము దప్పనంచుఁ బై కొని, శివయోధు లా శయనకూటమునెల్ల సడించి రేపున౯॥ ఉ॥ చీశకటికాట్టులోఁ, బదరుచేతులు గాళులు గీలగొంతులన్ ాగేకలువెళ్టి మూఁగుచుఁ దెగించి పెనంగెడు నాఁడువాండ)లో నాకులచాటుపండు తెఱఁగౌ మనఖానుని వెల్వరించు, జె ల్లాకులమయ్యె మేడగదియుతయు దేనియుదీయు చందమై။ 51 చు "ఆతివలజోలిఁ ఖోకుం, డెటులైనను ఖానునిఁ బట్టుఁ డంచు భూ పతి యవఁ దద్భటుల్ గదియఁబట్టెరి; 'డాఁగురుమూఁతలాడిన౯ గతి చెడు' నంచుఁ దెంపుఁగొని, ఖాను గవాశ్లమునౌక్కి చాఁ కౌ; వాఁ డు తొలుగునంతలోనే † శివుడు౯ గరవాలమువైచె వానిపై౯॥ ఉ। ఆ కరవాలు ప్రేటు పడునంతకె ఖాను గవాత్రము౯ దిగ౯ దూంకుటం † జేత్రివేళ్ళు తెగి తువ్క-లుగాం బడె; నంతం బ్రాంతిం కౌకృతి శేడనో సుర్రిం⊼ ఖానుఁడు; వాని సడించ నల్లడన్ [क्राइक क्रिक्ट क्रिक क् 53

<sup>†</sup> The Nawab utterly partic stricken put out the candles and lights and remained concealed among the women....The Raja (Shivaji) dealt a blow...three fingers were struck off.

స్ట్లీ ఖానుకుమారు: చక్కడ: బక్కగదినుండి దిగ్బా్రాంతిచే నేగుదెంచె నటకు; నతఁ డస్డ్రవూట గార్వవిఘాతమని రేఁగి తానాజి వానిమస్థకము దునిము [artizeta] ద $\pi$ డుసన్గారున్నాక్కని ఖానుం డుచు నేసాజి ఖండించినైచె: వారు వీ ర్కావలివారు సర్దారులు గుంపులై, పెను గండగోళమయ్యె; తే। † నంత శివభూపుఁ డుచితకార్యజ్ఞుడౌచు, నాపదనుదెల్పు యుద్ధవాద్యములగదికి నేగి భటులచే వాని మా)యింపు జేయు, గిఱ్ఱును బురంబు బహుజనాకీర్ల మయ్యా။ 54 ఉ॥ † "దొంగలు! శ్రాతవుల్! నగరుదోడిడి! హత్యలు! వారె! ఏరె! యా భంగినిఁబోయి" రం చఱచి పర్విడువారలంగూడి, తామును౯ "దొంగలు! శాత్రవుల్! నగరుదోఁపిడి! హత్యలు! రండు! పట్టుఁ! డీ భంగినిఁ జూతు రే?" మనుచుఁ బర్విడి రా శివుఁడు౯ శివానుగుల్ 🛚 మ తన సంకేతమురీతిగా శివుడు తద్ద౯ గొమ్ము లూడింపుచు౯,

రన వాద్యమ్ములం గొల్పి, శ్రీశివుని డాయ్లబోయె సైన్యమ్ముతో 1.

దన్న పేచిన పింగళోసచివుతోం దా సింహామర్గమ్ముకుకా జనె; నేతాజియు నూనెగుడ్డలనుడికా జాల్షివ్వటీ లెత్తి, బో

<sup>†</sup> They (the Marathas) entered the bandroom and ordered the bandsmen, as if from the Khan, to play,
Page 101. J. N. Sarkar.

<sup>†</sup> The guardsmen cried enquiring, "Where is the enemy?," With them he (Shive)i) also ran forth shouting like them, "Where is the enemy?." Page 42. Sabhasad.

సీ॥ కా**త్రజుకనుమమా**ర్గమున వెలైడు దివ్వ టీల - మ్రాగాడు నగారాలు గాంచి,

ైరు లం దేగుచున్నారని తల్లది, మో గలుసైన్యనాథు లఖండబలముఁ

గొని వారి వెన్నాడి, కొండగుట్టలు జిమ్మ చీఁకటి బిట్టు చీకాకుఁ గఱచి,

యది పెద్దమోసమాటరసి, చప్పిడి మొగ మ్ముల సయిస్తాఖానుఁ గలిసి; రంత

తే! నత్వడు రెట్రింపుటలుకచిచ్చలముకొనఁగ "శివపతిని బొగ్గు బూదిగాఁ జేసిగాక విడువరా" దం చపుడ సింహగడముమైకిం బబల చతురంగవాహినిఁ బనుపుసేసె!!

59

చు 'ఇది యెటు లౌ' నటంచు మును పే తలప్లోని, రణాస్త్రావస్తునం పద సకలమ్ము కోటపయి భ్రముగానిడి, మొగ్గరమ్ములకా బదిలముసేని డీకొని శివ్రపభు డుండె; మొగల్బలంబు లే పుదనర దూఁకి, సింహగడముం దరియంచులు దాఁకి పైకొనకా॥ 58

ఉం మచ్చరమెక్కి కాపుగడమాంద్రములెంచక వైరు లండకుకా వచ్చెడుడాఁకఁ బొంచియు, శివ్రపభుఁ డున్నటులే హాఠాత్తుగా నచ్చటికోటలెక్కి, నిశితాంబకవృష్టి పిరంగిగుండ్లకా ర్చిచ్చును గాఁగునూనియలచిత్తడియుకా గురియించె వారిపై॥

ళా " చక్ర్ మాయుచు బాణముల్ మెయు సహ స్టాచ్ఫ్ డముల్ సేయ, నం దుకైం సీసపుగుండ్లు చిచ్చుమిసి యాయుర్వాయువుల్ దీయ, నే ట్రోక్ మానియమంటలక్ గమ్మాలి బాబ్బల్ బుగలై యంగముల్ సుక్రంకా, మోగలు సేన లిట్లు చెడి యవ్స్తిచ్చెనలెక్కులకా " 64

శా॥ అంత౯ బ్రాంతములుడుఁ బాంచుకొని సైన్యాధీశ్వరుల్, పింగళే కుంతు డొక్కటు - బాల్కటు నిర్వేఘు బలంజే త్రి, యు ద్బాంత్రాంతుల వైరులు దఱిమి నొంప౯జుప దిక్కేది, పా ణాంతాపత్పరిభూతమై, మొగలుసైన్యం బేగెం బూనాం జార౯॥ 61 ము తనసైన్యంబు పరాస్త్రాం, తన్మమత్నం బిట్లు విధ్వస్త్రమ్మే, తనయుండు౯ బనిక తెలు౯ సతులు సర్ధారుండునుు గూరి, కూ లిన్రవేశ్చ్రగా దలకూలిన ట్లుపగత్లకేశుండునౌ ఖాను చా పునఁ గొల్వై యుపచారముల్ వర్రికి రాస్త్రుల్ బంధు లుడ్యోగులు౯ ॥ తే। అంద తేత్రెచి యుచితవాక్యముల నూట డించుచున్నను, జస్వంతుఁ డించుకంత యాలసించుటఁ దలఁచి, మున్నంటియున్న యాసు ముడ్డి<u>వ</u>ెచె నిటుల సయిస్త్రఖాను॥

సీ∥ 'తఱివేచి కొలిచి యందఱు విచారింప నా

తఁడు కొంతతడ పేలతడైసి ననుచు,

**'శివరా**జుఁ దఱిమి శిట్పింపుఁ దా నేగక

తనబలం బే యేలపనిచె' ననుచుం

'బద్ది పేలబలముతోఁ బొదవి తా**ను**ండుతో

వెన్ వైరి యెటు దాఁటివచ్చై' ననుచుం,

'దమ ైనాందవాభిమాళముఁ జూపి యొళవిచ్చి

శివు రేణి మనల భంజించె' ననుచు,

తే। సాటిసరదారుడైన జస్వంతసింగుం దప్పుడలుచి, యాతన్ని పెను దప్పమోపి, యెల్లనంగతు లఫుడ సయిస్త్రఖాను పాడుపాగారి కలు విన్నో పముళు బంపె!

64

🖦 "ఈ పునహాపుని౯ నిలుతుమే ని.కమాఁద శివ్రపభుండు 🚉 ణాపద సేయకే విడువు" డంచడలెక్కి, సయిస్త్రఖాను పూ నాపురినిల్చి కార్యముగొన౯ జసవుతు వచ్చిచి, యాత్మర জ্ঞাపరుడాచు রিল దస్సాన్యములో నవురంగ బాదుకు౯॥ 65 చు జరిగినకార్యమందు శివు సాహాస నిర్భర ధైర్య శౌర్య ధీ పరిణతిఁ గాంచి, "వైవబలపాకముతో నవతీస్లుడౌ మహా పురుషుఁ డితం" డటంచు జనముల్ హృదయమ్ములు విచ్చి; రొంటిపా టరస్మి పత్రికియారహితుఁడై జసవంతుఁడు నిల్చే నచ్చట౯॥ 66 🛶 సూరతు ముట్టడి. 🛶 చা। † తన యదలిపున౯ మొగలుదండులును౯ సరదార్లు భీతు ত্র మినుకుట - లోక మెల్లు దను మెచ్చుటు జూచి, శివ్ర భుండు చే సినపనికంటె నొండొకవిచ్చితము సాహాసముం బొనర్చి లోం గినయరుల౯ మఱింతయణఁగింపఁ దలంచి, హితాళిఁ గూడుచు౯∥ 67 ము † కొలువై యిట్లువచించె, "శ్రతు లిఫుడే కోల్కొంచురాంజాల దుల, కే తెంచినఁగూడు దొంటివలె జిందుల్ దొక్తలే; రింతలో బలము౯ దెంపు వెలుంగ నొంహెక రసాఖాసంబుఁ గావింత; మా మెలఫుంజూపి బలాఢ్యులౌరిఫులకల్మి౯ గొంత కొన్నట్లగు౯॥ **ేబ్ ఎమ**ౌరామరుయుద్దముల మాని, యిందునందు ನಿಂಜಹಿತ್ತುಭ್ರಕ್ಕು ಪ್ರತ್ಯವಲಯು; దీన మనమైనఁ బ్రజ లభిమాన మెంచి ಯರುಲಕರ ಮಂವಿ ವಾರ್ಡಿಪ ದಿರುಗವಲಯು॥ 69

<sup>†</sup> He had gained an immense moral advantage by his nocturnal assault on Shaistakhan's residence .... and he intended to pursue it with unrelenting resolution. ...... The financial prospects of such an enterprise no doubt, proved a great inducement, but money was not the only incentive under which Shivaji acted. He wanted to strike terror into the hearts of the enemy subjects P. 32. Cosme-do-Guarda

- ఉం దమ్మిణపీరభూమి మనతావు, జనుల్ మనవారు; వీరి ని ప్పా మ్ కసానుభూతి మనమై సహజమ్ముగ నుండు; 'బీజాపూ కె' దమ్త నాంగియున్న మనదర్పము దేశహితానురక్తి త్ర త్యమ్మ వారి కౌల మనయత్నముం దప్పందలుప రీజానుల్ం. 70
- చ్బ మజలకు నై ప్రజాబలముపట్టుగ సాగువిభుత్వ మెప్పుడుకా విజయముం గాంచు; స్వార్థపరవృత్తిం జలంబు బలంబు చూపు భూ భుజుం డతిచారమచ్ఛలితముల్ గను; నేం డవురంగ జెబుది గ్విజయము లట్టినై యుమకుంబెంచి, ప్రజాహృదయమ్ము నేర్చెకుకా॥
- ఉం నాచ్చియు దక్కణావనిజనుల్ బలవక్స్తు నాంగలేక, తో డిచ్చెడువాడు లేకణని యీగతీరుడిరి: వారి రేంపుడుకా జిచ్చు గవల్పి శాత్రవులు జెండితిమేని జనుల్ దమంతం బై పెచ్చు పరాశమింతు; రిటు వీంని యరాతిబలంబు పెంపఱుకాం 72
- ఉ။ మోగలురాజ్య మీమ సడిముట్టి కలంచుచు, నస్సమద్యమం బాఁగౌడువైరుల౯ దఱుములాడి యదల్పున : మిట్టి మా మహా ద్యోగ మెమర్పలేని - తమునోమఁగఁజాలని పాదుపూహిపై నోగు మది౯ దలంచి, మనయున్నతి కౌఁదలవుతు రీత్రజల్॥ 73
- చి ఇటు బలహీనుడొచు యవస్పేదుడు నివ్వెఱ నిల్పు; గాని యు దృటుడగువీనికై ప్రజల దందడిగొల్పుట తప్ప; దిట్లు చే యుట యొకరాజనీతి: యుదియు౯ యవస్పేదులు సేర్పి; రైనం బై కటుతయు లోనిమాంద్రవముగా జళిపింతము చంద్రహాసముల్ 1 74
- ఉంతకుండులోనలుసు సింగండలంచినండప్ప పొత్తిడుల్ గొంతకుంగొంతయైనం గనుంగుస్తున్న కూరకయున్న నోర్కి ని ది)ంతుమె? శ్రమ్రము౯జొనిపితీసిన - మాందిన - నెట్ట్రలైనం గా ర్యాంతమునందు నిండుకనులో నగుమాములం గన్నం జాలదే!॥ 75

අ။	కావున దండయాత్ర లెసుగ౯ దొలి సూరతుఁ గొల్లకొట్టి యా	
	పై వెడలింత; మాపుర మపారధనమ్ముల కాటపట్టు: డి	
	ల్లీవిభు రాజ్యలత్మికిఁ జరీంపని యాయువుపట్టు : దూరపుం	
	దీవులవారు నావికవి దేశవణిక్కుల ఆచ్చక ట్రగు౯11	76
අ။	పూనికమాఱ మోగలువిభుత్వపురశుణ యున్న దుర్బలం	
	బైనది; వర్తకుల్ పలువుైరె - యెవరంతకువార లాత్మర	
	జూ నిరతి౯ మెలంగుమరుగాన సుపాధము కార్య; మందు సు	
	్శ్ నరిగొంచు, మించినయరి[పభుత౯ జడిపించిన ట్ల౫ు౯"≉	77
-ಬ∥	అనుటయు. బింగళేసచివు. "డౌ, నిదియు౯ దతరాజనీతి; హె	
	చ్చినరిఫుకోటి కోపణంగఁజేయుగ వేహెకదారి లేదు; లే	
	దని వెనుకాడుచో బృదికినంతకు బుధవిముక్తి లేను: కా	
	వున మనధర్మ మేమఱక పోరుట మే"లన, సంతసింపుచు౯∥	78
	<b>తే</b> ॥ అల పరాసుల - నబిసీనియనుల ⊼ల్వ	
	ననుచు నిరువైపు సేనల ననుపుసేసి,	
	సురథపట్టణమర్శమ్ము లరయ, నాప్త	
	వరు "బహిస్సాయకుం" డనువానిఁ బ $_{0}$ పి $_{\parallel}$	79
-ಬ∥	శివపతి కొంతైసైన్యమును సింహగడమ్మునుగావ నిల్పి, శా	
	త్రవులను వేచియుండ సరదారులు గొందఱ కాజ్ఞవెట్టి, యు	
	క్కివులు చమూపతుల్ - యమునిగెల్చిన నాలుగువేలసేన వెం	
	దవులఁగ ఉేత)రాజమగు 'నాసికఁ' జూచు నెపమ్మున౯ జనె౯॥	80
<b>-</b> చ∥	దినములు రెండుమూ డచట దేవుని గొల్చినయట్లు - కార్యము	-
	గొనినటు లుండి, ము న్ననుపుగూఢచరుం డరుచెంచి సంగతుల్	
	వినిచిన సంతసించి, యతివేలజవుబును జూయు సైన్యముల్	
	గొని శివరాజు తత్పురము [కోళయుగ మ్మనుమేర డాయుగ౯	81

చి సుర్ధపునమ్మునకొజనులు సూచనగా శివరాజువచ్చుతీ రరసి భయమృనన్ బదరి, యచ్చట రక్షణలేమి నెుచి, కొం దఱు ఛనవ $\stackrel{\sim}{\sim}$ నాహనవితానము ల $2 \frac{\sim}{3}$ నయంత $\infty$ ంచు, వే పఱచిరి వేఱువేఱుగ; శివప్రభు డుతన డాసెం దత్పురిన్॥ 82 తే, 'దర్హణపురమ్ము' తో్రేవన వచ్చి, యూ-కి బయల నొండొక యుడ్యానవనమునందుఁ బటగృహమ్మున విడిసి, తత్పట్టణంబు నాల్లుగవుకులు దామ్మాన్వముల నిలిపి! 83 🍟 అంత శివ్మ పభుడు పురముదలి కొందఱుపెన్లలన్ - యశ స్వంతుల - దాంతులన్ - ద్ధవిణవంతుల నంశకుఁ బిల్వఁబుచి, యే కాంత మృదు ప్రియోచిత హితానునయోక్తుల భూతభావి సి ద్ధాంతము దేశకాలవిహితమ్ముగఁ జూపుచు నిట్లు వాకొ.నెన్॥ 84 ఉ॥ ''సోదరులార! నేఁడు పరిశుద్దము భారతభూమి ధర్మర మౌదరశూన్యులున్ బలియుకా పరరాజులపాలనమ్మునన్ జేందును మేసి, లేవడిం గృశించి, యత్పుతత కట్ట్రుసాంచి, మ ర్యాదకు దూరమై, పెనుచెఱుబడి ప్రేలుట మీగా రెఱుుగ రే!! 85 ఉ။ ఓర్పితి మంతకాల, మిదియున్ బలహీనత యమ్మె; సీవెకల్ దీర్పుట కెవ్వ్డడెన నొక తెంపరి ముందుకురాడు; వచ్చెడా కూర్చియు. దేర్చియున్ బలముకొల్పను లోకము - [పక్రచేటులన్ మార్చు టెకాని; యిట్టి కసుమాలమదెంతని యోర్వనయ్యెడున్॥ 86

P Shivaji had publicly announced that he had not come to do any personal harm to any of the native or foreign merchants in the city (Surat) ....... He had invited ....... the foremost citizens to attend his camp outside the city gates and settle the ranson there. Page 241. N. S. Takakhav.

ఉం కావున నేం దెగించి బలంగంబులం మెంచి యొనుర్చుచుంటిం బత్ త్రోవల; బీజపూర్విభుల తుందుడు కేపజుం దత్సహాయులుకా జేవందొఱుగి, రిప్పు డబిసీనియనుల్ - మఱి పోర్చుగిసులుకా లావఱిపోయి; రొక్క మొగలాయివిభుత్వము హుంకరించెడుకా॥ 87

చ్బ ప్రబలతరంబు మోగలుల ప్రాభవ మిప్పడు; దాని నాఁగ న లృబలము చాల, దాఁగక తొలంగిన ్రేయము లేమ: గాన ని పు బహుళసైన్యముల్ విపులముల్ ధనముల్ పటు సాధనంబులుకా నిబిడము సేయుచుంటి; గమనింపుచు మూరును దోడృడకా వలెకా॥ 88

చా కలదు బలుబు మిక్కుటముగా - రిఫుల౯ బుబ్ వేఁటలాడుచుకా గెలుఫుఁగొనంగ; నెట్టిపనికిన్ ధనలట్స్మీ బ్రాథానశ\_క్తి; మీ రలు సమయమ్ము నెంచి, బవరమ్మునఁ గ త్త్రినిబట్టకున్న దో యిలిమునిఁగించి కల్మిగురియించిన సర్వముఁ జేసినట్లగున్॥

మా రిడునాణె మొక్కొకఁ డమేయబలమ్మను విష్ణుచ్చకమే మైరుల రూపుమాపు, మనపడుమునం దమృతమ్మువోయుఁ; గే దారమునందుఁ జల్లు బలితమ్మను విత్తనమ ట్లొకొక్కాడున్ నూఱులు పేలు పండు; నిది నూల్కొన సే హలికుండ నయ్యెదన్॥

89

92

ఉంటి మన్నాడు, బాపనంబు వడిం దోలేద, విత్రైదు, గల్పు బాపెదన్. బన్నాడు గంచె, ము)చ్ఛుపసిం బటైదు బైరుల మేయకుండుగాు, దన్నాడు జోరుల౯, ఫలముం దప్పక కోసెద; నిందుం బాపము౯ బున్నె మదేదియైన నెడవోవక పూనిక నిర్వహించెద౯ం 91

> తే! నార్థుయత్నము సర్వహైందవ హితమ్ము గా నెఱింగి తోడుపడువారిం గలిసికొందుం: గానివారల నెట్ములైనం గలిపికొందు -నయభయమ్ములు కార్యవృంతములు గావె!!

91

ఉం కావున మీరు సేయుగలకార్యమున్కా హృదయమ్ములట్ల భాం డావసధమ్ములకా దొఱచి, యట్టులే మీరాపలు కాదరించు స ద్భావులు బ్రోత్సహింపు: డటుతప్పినవారలు దీర్చిపిద్ద సై న్యావళి యున్న : దాకొలిమియం దొగి సాగెడు నెట్టిలోహముల్" సిం \* అనుచు, ఢీకోద్దతులైన సై న్యాధీశు

లను బిల్చి శివవిభుం డనియో నిట్లు,

"చనుఁడు మా రీసాధుజనుల వె<sub>0</sub>బడి, ఏర

లిప్పించుధనముల నిందుఁ జేర్పుఁ

డటు పోనివారి కియ్యదనుఁ గార్యముఁ దెల్పి నయభయసరణి ధనమ్ము గొనుఁడు;

్రపతిఘటించెడు నెట్టిబలవంతు విడువకుఁ,

డతిలోభి దుశ్శీలు నడఁచి వేయుఁ;

తే జనదలను బీదలను సాధుజనుల బహుకు టుంబులను ధర్మపరుల దండుగకుఁ బాఫుఁ; డన్నిజాతుల పూలు కాయలును బంస్లు

పత్తిరియుఁ గోయుఁ; డిది మాతృఖాగ్యపూజ!"∎

ము అని యవ్వారలు బంపి, మోగలువిభుత్వాజ్ఞ బురాధ్యత్తు,డో 'నినయత్మైను' న కంపె వార్తలిటు "లోయా! మేము నికాజాడవ చ్చిన నీ వించుక తొంగిచూడు జనదో? † చీసకట్లు గోరాడు కొ ట్రును గూర్పుంటివి కోటమూసికొని, తిట్టు గొట్టు దూరమ్మగ్కి

<sup>\* &</sup>quot;The richest plunder never made him deviate from the rules he had laid down for its appropriation."

Page 238. James Grant Duff.

† "The Governor .... retired into the fort with what
he had of the greatest value."
, P. 178, 'Life of the celebrated Sevagy." Cosme-da-Guarda.

¶ హమ్మాన్యంబులు బాదుషాకొఱను మే మార్జించియున్నాము; త ద్వ్యయముల్ దానె భరింప మున్నతఁడు వాగ్గానంబుఁగావించే; సుం తయు దానిన్ వినిసించుకోఁ డిపుడు, నీదాట్టిణ్య మిట్లుండె; ని ్ట్ యెడన్ మాపని మేముచూచుకొనుకంటెన్ మార్ల మొండున్న దే? ఉ॥ కావున నిట్లు వచ్చితీమి, 'కా' దన కీ విపుడైన మాకు రాం బోవుధనమ్ము, గుప్తముగ మోయుచు నప్పనసేయు; మట్లుకా దా! విడుదీసి స్ట్రీన్లు మునంతయు దండుగుబట్టుకొందు, సై హ్యావర్గి బుపి కోశగృహముతయు. బెల్లుగు గొల్లగొ కైదన్॥ 97 ాతే⊪్ళి అయిదువందలభటుల స్థీకప్పగింపుం, దట్టేమి వారల వారిజీతములు దినుచు, వారినోటను - బాదుషాగారికంట దుమ్తుంగొట్టితి; విపు డెందుం దూతిచనెదు?!॥ 98 చి။ దొరలవుటుచు మాధరణిఁ ద్రౌక్కి, యకార్యము లెట్లుసేయు మా హరువము నిల్వ : దీహ్మజలు పాడుషహా నెదిరింతు : ారేము కా పరివలె వెంటనంటి తెగఁబట్టుచు దట్టిణపీఠభూమి **మా** చరణము మోయనీ : మిది నిజమ్మని 'తెల్పుము పాదుపూహికి౯" 199 చు అని తగుదూతలన్ బనిచి, యంతకుమున్న పురమ్ములోనికిన్ జనినభటాళి సేయఁగల చక్కటులన్ గనుచుండె, నింతలో

100

గొని చనుడెంచి రాభటులు గుంపులుగట్టుడు వేఱు వేఱుగన్॥

ధన కనకాంబరావులు నుదారమణీ రమణీయభూషలున్

The Mughal Emperor had forced him (Shivaji) to keep a large army and he would force the Emperor to become its pay-master.

Page 241. N. S. Takakhav.

<sup>§</sup> He used to draw from the Treasury the pay of 500 soldiers, but had so long appropriated the money without maintaining a proper force. Page 107. J. N. Sarkars.

స్ట్ తాముదెచ్చిన వస్తుతతీ యొండాకండుగా నర్పించి వివరమ్ములాడునల్లు -

"మముఁజూచి మిగుల సమ్మానించి యీయమూ ల్యధనంబు లర్పించి" రనుచుఁ గొండ,

"ఱిలుదూఱి ఔదర్పిచి బలవుతపఱచి, యీ ధనము రాఁబట్టినా" మనుచుఁ గొండ,

"ఊటునటుపాఱిపో యెడువారిఁ బట్టి, క ట్రినమూటలను గొంటి" మనుచుఁ గొండ,

తే అొకట వాగ్వాద, మొకట నాయుధముఁగొనుట, పాడుఆలు బెల్లగించుట, బందిగొనుట, యాదిగా నందుజరుగు కార్యక్రమంబు వేఱువేఱ కొందఱుభటుల్ వినిచి రంతః

101

ము "పరదేశీయ వణిగ్వరాలయము లీప్రాంతాన లేకున్కి, నె వ్వరు వారుక్ మన కడ్డరాకునికీ, స్వస్స్స్ఫానముల్ గాచుచుక్ బరివారమ్ముల నిల్పుకొంటు గని తద్దెవ్రరంబునక్ బోక, మి మ్మరయక్ వచ్చితీ నాజ్ఞ బేచి" యని సైన్యాధీశుండొక్కం డనెన్ !! మా ''ఇనయల్ట్లానుండు కోటలో జుణింగె, నెంతేం గోట దుస్సాధ; మం దున దానిన్ జెకలింపుబోక, ఫురమంమన్ రాజకార్యాలయం బని యెంమన్నను దాని లోంగొనుచు, నానానూన సామ్మగులున్ ధనముల్ దెచ్చితి" మంచుం బల్కె నొకసర్దారుండు సన్నాహింయై!! ము! "జనులెల్లన్ గుములాచు ఖానునినివేశస్థానమున్ జేరీ 'యో యినయల్ట్లానుండ! రమ్ము; మాకు దరిలేదే! పాదుషాగారిపా లన మిట్లున్నదె! మిమ్మునమ్ముకొని గొల్లంబోతిమే!' యంచు నా తని నోనాడి" రటంచుం బల్కె నొకసర్దారుండు సంతోషి యై! 10 తేం "యవనులమసీదు – లచటి కై స్త్రీస్తులముది రములు – హైందవ జేవాలయములు చొరక, పేవసాదుల నంటక వెకలునట్లు నడిపితి బలంబు" లనె సైన్యనాధుఁ డొకఁడుం။

105

చి జరిగినకార్యమందుం దన్నైన్యపతుల్ నడిపించుతీరు ని బ్బరముగ నాలకింపుచు, శివ్రపథుం డర్హ్హవిధంబుసేంత కా దర ముఖముద్రి సూపి, బెడిదమ్ములుసేంతకు ధిక్కరింపుచుకా సురథపురంబు ప్రాగ్యిభవశూన్యముగా ముగియించె ముట్టడికా ॥ 106

చా అయిమదినమ్ము లేట్లు పురమంతయు దండుగుంబట్టి, కోట్లకుం బయిగ ధనమ్ముంగొట్టి, యరిప్షములోంకువ నారంబట్టి, ని రృయముగ సంచరించి శివరాజు బలమ్ముమరల్స్తి ఏటికికా బయననుదీర్చే -నా ధనము బండ్లు కరుల్ హరు లెడ్లు మోయంగకా!

ఉ॥ "ఇంతట దీతిపోయెనని యెంచకుం, డీ మొగలాయిపొత్తు మా కెంతకుంబాయ దంతవఱ కీయడియొత్తులు తప్పవాట, వి కాంతినింజూపి వీరియధికారముం బావుం" డటంచు నూరిలో నంతటం జాటంబంచి, చెన నాతండు రాయగడమ్ముం జేరంగ౯॥ 108

> తే మనసుచిన్న పోయి మఱుఁగుచు, నవురంగ బామలోన నులికిపడు సయిస్త ఖానుఁ డింతయెఱిఁగి సేనలఁ బంపె, శా త్రవులు తెఱిచియున్నతలుపుమూయి

109

ఉ။ చారులుదెల్పఁగా జరుగుసంగతులెల్ల నెఱింగి, పాదుషా గారు § "సయిస్త్రఖానుఁ డథికారముచాలనివాఁ" డటంచు ని ర్ధారణాసేసి, ధీరు యువరాజుఁ గుమారు 'ముజు్రబభుకా' సుబే దారునిఁజేసి పంపెఁ ద్వరితమ్ముగ దత్యీణపీకభూమికికా॥

<sup>§</sup> The Emperor heard of the disaster .... and ascribed it to the

తే! ప్రబలతకుడూ శివాజిమాన్త నడంపు జాలని సయిస్త్రఖాను బెంగాలుసీము జేరంగాం బుప్పి, జస్వుతసింగు నందె నిలిపె, యువరాజునకుం దోడుసలుఫుకొఱకు॥ 111

ఆం! "దక్క నురాజ్యముక్ మనకు దక్క గనీని శ్రీవాజి నెట్టులేం దొక్కు" మటంచుం దండ్రి తేనతో ననియుండ, ముజ్మం మహుండు దా నక్కడుజేరి వేండుకల నాటలు బాటల వేంటలక్ గడుక్ జాక్కు చునుండె; భోగవివశుల్ నిజధర్మము నిర్వహింతు నే! 112

🛶 మాజీ మరణము 🗕 శివాజీ విచారము. 🛶 🕳

చి సురధపురంబు కొల్లగొని శూరుడు ్రీశివరాజు వేగ 'రా యరిగడి' మందు జేరుసమయమ్మున కొండొకవార్తవచ్చే - "భూ వరుడు షహాజి వేడటనడుప్ జని వచ్చుచు., ద్రోవు 'బేదనూర్' పురికడు దేజినుండిపడిపోయి గతించె" నటంచు దీద్రమై!! 113

ాబి పిడుగునుబోని యానుడి చెవి౯బడుగా శివరాజు ఖన్నుడై తొడిబడుమేన నెవ్వగలుదూలుమనంబున వాడుమోమున౯ నడిచి, విషాదవిక్ల బజనమ్ములమోము గనంగలేక, చె బుకిడిని మేకకు౯ ఇవ్వయానును నాడకమా నిలీమండి

ల్వుడిగినమేడకు౯ జనె నయోమయ గాఢతమో విలీనుండై 114 స్ట్రీ తనుం గనుటాది చూపినవత్సలత తలం

ఫులు బాఱు గరుగుత్రాప్పలను దుడిచి,

తనకోసమయి భరించిన త్రీవవేదనల్ తలఫ్లాయు గుండెతత్తముం గుడిచి,

తన దేశ మత జాతీ ధర్మరకుణ గోరి

పడీనపాటున గాఢభ క్రి. గఱచి,

కడసారి తనుఁజేరి కనుఁజేఁపి యమృతంబు గురియుమాటలఁ జల్వహరలు తెఱచి, తేం! యాకసముహోలేం దెన్నెందు నావరించి యున్న పెను[పాపు విరియం - దా నొంటిపాట నిలిచి నాల్లించి, మనసంటి తెలియరాని మరులుపొంగున శివరాజు కరంగిహోయె!!

115

చు కదలినగాలి తండి దిరిగా సగపాలను తల్లిపై పునకా గదియుగ, నామెమాపు తడికన్నులతో, విడుబాఱుపేణితోం, నుదిలినబుగ్గతోం బసుపుంగుంకుముంబాసిన ఫాలరేఖతో మదిం గనిపించ నెవ్వగలమ్మిగ్గి శివ్రపథుం డొల్లంబోవుచుకా॥

116

్ "ఇంతలు సేయునే విధి! యొకింత కొఱంతయులేక ళాంతియుకా దాంతియు దైవభ్తక్తి జననవ్రతమై మను పుణ్యమూర్తి కీ వంతలు రాక యొప్పనె! తపంబు పత్చివత కిట్టిదంచు దృ ప్రాంతముసేయు సాధ్వి కిది యగ్నిపరీశ్శకుం దక్కి పోవునే!!!

117

స్ట్రీ ఏ సీడచల్వలో నెద నూఱడించి, నా

తెలిరుఁ బ్రాయపు వసంతములు గడపె,

నే చ్రేమఏకాత్తులో నింతసాపడి, మను

ద్యమ బీజకృతి వానతఱులు గడపె,

నే (పాపుమంచియ లెక్కి, నేఁజెంచుపై

రులకాపుగడ శరత్తులను గడపె,

ెనే ధర్మపీఠిఁ జో ెలనసి, పండినపంట

చవిఁగొంచు శిశిరఘ్రసములు గడిపె,

తే ఆ మహాఖాగ్య మొక్కడులే - కన్నియుండి యన్నియును లేనిదై, మర్డాకేశరణ మెంచి శోకసమాధి సాధించు తల్లి మొగము నెటుసూతుం! జూడ కేపగిది నిలుతు!"

- ్తాను అను తలపోంతల౯ శయనమం కెు శివ్రపభుం: డా విషణ్ణమూ ర్తానిం గననోడి, యోడినమడి౯ బురమెల్లు దప్పిచె; నంత నొ య్యనంజని పింగళేసచివుం కౌచితియు౯ దగ హేర్డి గూర్చి, నే ర్చిన హితసూక్తు లీగతివచించె శివ్రపభు సూఱపించుచు౯॥ 119
- చు "అవురు, మహ్మాపభూ! విధినిమ్మాతణ యట్టిది; యెట్టివారికి భావనములందు నిట్టివిధముల్ మఱి క్రొత్తలే? తీరమాంగుపం డవు షహజీవిభుండు సుకృతాత్ముండు : ధూర్వహు మిమ్ముంగాంచు టే యవిరళ లెత్త పిళ్ళుము : అంతటివారికిం జింతసేతు లే!॥ 120
- చే జరిగినదెల్ల లోక సహజమ్ము; నిజమ్మున కాయదృష్టముల్ జరిగినవారు లేరు; మనచక్కటి దిద్దంగ నెల్లకాలముకా గురువులు నిల్తురయ్య! తమకుకా వినిపించెడుపాటివార లె వ్వ! రిదియటుండ - నొండొకటివచ్చుటంగూడం దలంపుండియ్యడకా॥
- చి మునిఁగిన జీవమాత్రం గడమున్క ముగింపం చెగించు జీజియా జననిం దలంపుం; డాపరమసాధ్విమతంబు మఱల్ప మాకుమా కనువగునే - త్వదీయ వినయానునయ ప్రణమానురోధముల్ దనిపిన ప్రార్థనాంజరికిం దప్పం? బ్రభూ! యిపు డొల్లంహాదు రే! 122
- చే ఎదిగెడు రాజ్యలట్రీ నొకయెత్తు నిరాశకుఁ బాణవృంతముల్ చిదిమెడు మాతృదైవతముసేవ యొకెత్తుగ నుద్ధరింప, సీ యద నొక జెప్పపాటయిన నాఁగఁగరానిది; దైవమిట్లు మీ హృదయపరీమే సేయుననియొతుఁ, బభూ! కనుఁడు త్త్రంక్రియూ "॥
- చి॥ అని వినిపించుపల్కులు గృతాదరుడ్డె, శివరాజు మంచువా సిన విరిదమ్మి - మబ్బు తెరజిమ్మినచందురునట్లు తెల్వింబాం దిన మొగమెత్తి, ముందు గమనించి విధేయముల౯ విధింప నూ ల్కొనియె; వివేకవి శుతులకు౯ ఓణికమ్ములు మోహమూర్ఛనల్!॥

చ్ తరఁగలు దారసిల్లు రుదితమ్ములఁ జుమ్మలువాఱు తల్లీ డ గటి; శివరాజు శాంతిచులుకమ్మున లోమరులంటుపల్కుల౯ దరికొనువేఁడి నార్చి, యెడఁద౯ నౌనరూర్చు కడిందిపూనిక౯ మరణవినిశ్చయం బుడిపి, మైకొలిపెన్ మమతానుబుధముల్ 🛭 చు చలచలఁ గాగుపాలు - నలుచక్కియసాగిన గాలిస్వాకుల౯ గలుకలుదేజి మాంగడలు గట్టుచునుండంగం - గన్నబిడ్డకాం గిలియగు చేమిరిన్ గొని సుఖుపుచుఁ, బాగ్గుణ నామ రూప వృ త్తుల విడి తన్నయంబయగు: దోరములాం జుమి కన్నకూరుముల్! ৰ্ট্টী। పతిమరణ శోకవహ్ని తప్పమగుమనసు పుత్రవాత్సల్య పీయూషమున శ్రమింపం గనుచు, జీజియా జీవితకాళరాత్రిం గలుగు హైందవోదయరక్త్రిం గనులుదెఱచె। 127 ఉ॥ తీఱినతండ్రికై ఋణముదీఱఁగ ను త్రరలోక సత్క్రియల్ దీఱిచి, శాశ్వతంపుసుగతి౯గన నుత్తమ దానధర్మముల్ గూరిచి, తద్వియోగమునకు౯ మదిఁ గుందెడువారి కూఱటల్ గూరిచి, రాజకార్యమంలకు౯ గొలువిచ్చె శివ్రపభుండాగి౯॥ 128 ৰ্ভী৷ పితృధనముపేరుగా రాజబిరుద మూని, నాడుమొదలుగాు దనపేర నాణెములను వెలయఁగాఁజేసి, మోగలు విభుతమైనఁ దొంటివలె దండయాత్రలు దోలనెంచి॥ 129 🛶 దండయాలా విజయములు 🗕 సముద్రపర్యుణము 🛶

మండి దండయాతా విజయములు - సముద్రపరూణము ఉంది ము తనసర్వారులతో వచించే, "మనపై దండెత్తి రాకుండె లోం గిన యీమాగులుసేన; ఖానుండిపు డేగెక్ దూరదేశమ్ము; వ చ్చినవాం డాయువరాజు బాలుం - డతుల్త్రీ లాలనోన్మత్తుం: డా తనిజస్వంతుండు వానిమాఱం, డగుటక్ దర్భంబు చూపందగుక్ 130 సీ! గుఱ్ఱపువళము బైకొలిపి, నేతాజి మో గలురాజ్య మొక బైపు గలుచవలయు, గడుగిమోరో వంతు కాల్బలమ్మలు గ్రమ్ము కొని వేఱొకటు గొల్లగొట్టవలయు, గడతాజి సేనతోం గదలి, మక్కాయాత్రి కులనుండి పన్ను గైకొనుగవలయు, నౌరంగ బాదుతో నహమమనగరుమం తమునెల్ల నే దండు తఱుమవలయు, తే! సింహగడమాది మనదుర్గనీమ లేలు చున్న వారికి మీరి లొక్కొ కుడుంగూడ నాపుడువలసిన నపుడు తోడుపడవలయుం; జనుడు మీరు, మీరిపనులందు జయముంగొనుండు!" 1131

మి! అని యవ్వారల నండఱ౯ బనిచి, సైన్యాటోప మేపారంగాం జని, యారంగపురమ్ముడాంక రిపురాజ్యు బెల్లం గారించే నెం దును డానై శివరాజు; సైన్యపతులు౯ దుర్వారులై గెల్చి రా తృ నిదేశంబులు; దద్విజృంభణము తద్ద౯ మించే నల్వైపుల౯॥ 132 ము! జసవంతుం డొకసారి సింహగడము౯ సాధింపంగా నెంచి, సై న్య సమూహమ్ములం గోటంజుట్టుకొని సన్నామాంబున౯ జూరె; సై న్య సమేతంబుగ నింతలో శివవిభుం డచ్చోటి కేతెంచి, వె కంగపుంజూరున వానిందోలే నవురంగా బాద్పుండిందుండా కింటిసింది వారంటిసించి, శివ్వభుం డౌకం చెప్పురుండా మాగలు సేనల౯ దఱిమి పోరుచునుండ, బిజాపురీందుండ ఆజ్ఞంగుచుం దొంటిసంధి విడనాడి, శివాజి కొసంగియున్న భూ

భాగము లోఁగొనందలఁచి పైకొని, ైక్కొనిఁ గొన్నిడురముల్ ॥ 134

చి జరిగినకార్యము౯ విని వెస౯ శివరాజు బలమ్ముతో బిజా పురపతిసేనం దాంకి, పులిహోలెం బయిబడి ఖస్సధారల౯ నఱకుచుం దాఱుమార్కొలిపి నల్లడం బాఱంగం దోలే; నాంటి సం గరమున నాఱువేలబలంగంబు బిజాపుర్థివెపు రూపతెక్ ॥ 135

> ఆ॥ ञा॥ అంతఁజూక వారిపా)ంతరాజ్యము గొల్ల గొనె బిజాపురంబుకోటదాఁక, నతనిధాటి కోడి యణఁగి, బిజాపురీ శ్వరుఁడు తొంటిపొత్తు సవదరించె॥

136

చి! ఇటుల బిజాఫురంపుడుడు కేపఱఁజేసి, శివ్రపభుండు - ము న్నటివలెరాక మోగలు లణంగుట నెన్నుచు - వారినాంగ న చ్చట బల మింతవెట్టి, పెలుచ౯ 'బసనూరు' పురమ్ముం గన్పుకొ ట్రుట కెదనెంచి యేగె సుభటుల్ దనుంగొల్వంగ నోడలెక్కు—చు౯॥

చి † సురథపురంబువో లె బహుశో ధనశోభి యశో వశంబుం ద త్పురమును ముట్టి, యందుం బరిపూర్ణధనంబులం ఇట్టి, 'కారువార్' పురమునుగూడం గొట్టి ఘనముల్ ధనముల్ గొనే, నందు నెమ్మదికా గఱచిన యాంగ్లవర్తకులు కానుక వెట్టిరి చేయిరూ ప్యముల్॥ 138

ఉ॥ † ఫూర్జ్జయంబుతోడ గుణపూర్ణు డతండు బలమ్ముఁద్నిప్పి 'గో కర్ణముఁ' జేరి శర్వుఁ బురభుస్మరుఁ గొల్పుచు దానధర్మముల్ కర్ణుడువోలె సర్పి, బలఁగమ్ములు గాల్నడు బోవుబంచి, తా నర్ణవమూత్) సేయ మనసై చెనా దోడిభటాళిం గూడుచుకా॥ 139

<sup>† (</sup>శివాజి) బసనూర్ పట్టణముమైం బడెను. నురథ్ పట్టణమువలోనే యాపట్టణమును కొల్లగొట్టి యసంఖ్యధనము సంపాదించి శివాజి గోకర్లమునకుం బోయొను ••• కారువార్ పట్టణమువారును కప్ప మీరాయవలనినవారైరి. ఇంగ్లీషువారు శివాజికి వేయిరూపాయు లప్పనమిచ్చిరి ఆకడ్డనుండి భూమార్ధమున సైన్యమునులుని తాను జలమార్ధమున రాయు గడమునకు ఖయాలంజేరెను. పుట. 138 కె. వి. లక్ష్మణరావు.

మెక్ బౌరంగజేబు శివాజపైకి జయసింగును బు**పుట. ఈ...**చి శివపతి దండయాత్ర లిటుసేయుచు దక్షిణపీరభూమిలో నవనిని మోయసీక బలుపెక్కుటయుక్, జసవుతుండాది యోధవరులు తాళంజాలక యధాయధలాల యెక్కుగి పాడుషూరవులు ఈ మహురవులు, నెట్టులైన శివరాజునడుప మదిక్ దలంచుచుక్క 140 సీ॥ తన రెండువేలసర్గారుల మేల్బంతి,

ఘన రణ శతము గెల్ఫిన **వ**లంతి, మును జహ<sub>ం</sub>గీరుకొల్వెనయు మేధావి, బా ల్యమునుండి కఠిన శ<sub>ైస్త్ర</sub>కజీవి, రాజపుత్రకులాంబరజోక్యతి, 'కచ్వహా' శమత్రియ పేరవుశ (పభూతి,

మానసింహుని మన్మఁడౌ సీతివేది, 'యు బరు' దేశ రాజ్యరమా వినోది,

తే యైన జయసింహు సర్వసేనాధినాధు సలిపి, యేఁబదివేలసేనల - దిలేరు ఖానుఁడాది సర్దార్లఁ బెక్క—్రడ నిచ్చి కొలువులోఁ బెద్దసేయుచుఁ బలికె నిట్లు!

141

ఉ॥ "ఓ యసమాన పౌరుషగుణోజ్ట్వలుడా! శివరాజు దట్టేణా శా యజమానుడ్డె ప్రబల్ సర్వము లోగొనుచుంటగాక, య త్యాయతమైన మాప్రభుత నాంచికొన౯ జెలరేంగియుండె; నా మాయమరాటవీరువడి మాన్పనిచోం బరువంబు నిల్ఫునే!॥

ఉ။ పంపినయోధు లా కుఱుచపాటిమరాటకు నోహటింపుచుకా గంపితులై యడంగిరి; మగంటిమిఁ గాఁకలుదీఱి, వైరిఁ బా టింపనిమేటి వీవయిన డీకొని వాని నడంగఁదొంకుంటా: మా తెంపరియిండజాలము మదికా గమనించి పరాక్రమించుమా!॥

143

తే! నీబలము నీతిచాతురి నెగడఁజేసి, యతఁడు గతిలేక 'మాచిత్త' మనెడుదాఁక నడుగు మఱలింపకుము, విజయమ్ముగో" మ్మ టంచుఁ బాదుపా జయసింహు ననుపుేసెని!

144

ఉం అంతటికొల్పులో బమగురాత్తులలో మనసిచ్చి పాడుషా యంతటివాడు మెచ్చుకొని యాజ్ఞయిడ్ జయసింగు పొంగి, "దు ద్రాంతు శివాజి నెట్లయిన దర్పమడంచి జయింతు; నెట్టి వి కాంతినిఁ జూపెనైనఁ దొలఁగ౯ జనసీ" నని పంతమాడుచుకాం 145

చు సెలవునుబొంది, సొంతమగుసేనల నిర్వదివేలు, బాదుమా సెలవున వెంటవచ్చు పటుసేనల సేఁబదివేలు, దోడుగా నలము దిలేరుఖానుముదలా సరదారులు, జెక్కులా పిరం గుల రణసాధనమ్ములను గొంచు వడికా నడిపించెఁ జైనముకా॥ 146

> స్టీ చతురంగబలము లుత్సవమొప్ప నడిపించి, మాంతసీమల నొక్క–గంతు<u>వ</u>ెచి,

వింధ్యాటపీ కూటపీధుల డిగఁబాఱి,

నర్మదా పులినసంతతుల దాఁటి,

యారంగబాదు డాయఁగబోయి, యువరాజు

నకుఁ బాదుషాహియానతి వచించి,

పునహాపురమ్ము చాపున కేగి, యటనున్న జసవంతు డిల్లీకి సాగనంపి,

తే! అల శివ్రవభుఁ డకనిసైన్యాధిపతులు, దండయాత్రల కేగి రాకుండు ఓతిఁగి, ఘనుఁడు జయసింగు తనబలఁగములఁ దోలి యన్నిపైపుల శివురాజ్య మాక్రమించె!

సీ! 'కుతుబుదీకా' సైన్యసంతతు లేకువేలలో 'జున్నరు' ప్రాంతముల్ చుట్టుకొనఁగ, నాలుగువేలసైన్యములోడ 'నితిషాము ఖాకె' 'ఫునా' ప్రాంతముల్ గాచికొనఁగ, మువ్వేల బలము రేంపుచు 'సయ్యదబ్దులు' 'షిర్వాలు' ప్రాంతముల్ చేకొనంగ, 'దావూమఖానుడు' దళ మైమవేలలో 'రాయరీ' ప్రాంతముల్ అచ్చగొలుప తే!! గుఱములదండు - సెనుతుపాకులబలంబు

తే గుఱ్జములదండు - పెళుతుపాశులబలంబు కడఁగి యందందు శృంగాటకములు గావ, నాజ్ఞయిడి, కార్యశూరుఁ డయ్యంబరీశుఁ డన్ని వెళుల శివురాజ్య మాత్రమించె!

148

సీ॥ తమకు సాయముఁజేయఁదగు నంచు బీజపూర్ ్రాయాబారములు సరిపి,

శివరాజునకు శత్స్తులవువారి దరిఁజేర్చి బలమిచ్చి తమకుఁ దోడ్పడఁగఁజేసి,

కులబంధులకు సైనికుల కసూయ రగిల్చి కు)స్ట్రలై శివుని మార్కొనగ రేణి,

యాంగ్లేయులను - జింజిరాధిపులను - బోర్చు గీసుల నుసికొల్పి యీసుబెచి,

తే కృబలతర దుర్ధములనెల్లఁ బట్టుకొనుచుఁ, దక్కి-నవి డక్కి-నట్లు విధ్వంసపఱచి, యంబరీశ్వరుఁ డెందుఁ దానై తెగిుచి, యన్ని మైపుల శివురాజ్య మాక్తమించె!

ము! కట్మాన్యంబులతోడు జన్న శివభూపాలుండు రాండయ్యే: ని చ్చటి 'నేతాజి' బలంబుతోడు బరరాజ్యపారింతముల్ గొల్లగొ ట్రుట్ కేగాక్: 'గడతాజి' యొక్కుడు పరాటోపమ్మునక్ దూలె: ని ల్లట్మైనట్లు మొగల్బలంబు నలుమూలల్ ముట్టై నారాజ్యముక్క

ము! జయసింహుండు స్వకార్య మింతసులువై సాధింపఁగానాట కు తృ్ణయముకా బొంది, పురందరమ్మును జయింపకా మేటిసైన్యంబుతో జయశీలుండు దిలేరుఖాను మొవలాసర్దారులకా బంపి, ని ర్భయుండై తా నరికట్టె సింహాగడముకా బాహాబలో త్సాహియై। 151

డి నాలుగువైపుల౯ గిరిగణమ్ములతో బలువెక్కి, యాకసు బేలఁగ నాల్లువేలడుగులెత్తున శృంగముమైఁ జెలంగుచు౯, నాలుగుమైళ్ళ వర్తులమున౯ దిగువ౯ బెనుకోట - మైన ను ద్వేలపు దుర్ధరాజమయి, వెల్లుఁ బురందర ముద్రధృష్యమై! 152

ఉ॥ అన్యులు చేరరా కొరసి యన్నకుఁ డమ్ముఁడుపోలెఁ జెంత ైనే శాన్యమున౯ 'వజీక్' గడ మసాధ్యము తోడయి నిల్వఁగా, నసా మాన్యమెయా పురందర మమందజవమ్మున లగ్గవట్టఁగా సైన్యములెల్ల డీకొలిపి, చయ్యనఁ చాఁకె దిలేరుఖానుండుకా॥ 153

ఉక్ కోటకుంబై శివాజియనుగుల్ - దిగువ౯ మొగలాయిసేన బా హాటముగా నెదిర్చి రణమాడుచునుండుగ రెండుమాసముల్ దాంటు; దెగించి కందకముంది వృక్షిచు మందురగిల్పి, మొగలుల్ కోట నొకంట సందువడంగూల్పి చొరంబడి రక్కసింపుచు౯ి 154

మి యవనవిజృంభణమ్ము నెఱుపారినతెప్పల నప్పళించి, రెం డవ యభిమన్యుడోయను గటారి తటాలునదూసి, వాహిసీ ధవుడు 'మురారి' దుర్గపతి దర్శమునకా బులివోలెదూంకి, య య్యవనులు దాంశెం, దాంకి రభమార మరాటులు మావళాభటులో !!

- చి తుముల మహాహావమ్మున గుమల్లుమౖ కేషడ్డ్ వైరి కేంద**ా** ళములను ద్రుచి, కో ఏకొసల౯ వెరిజిమ్ము కవోష్ణ రక్షూ రముల వసంత<sub>్నా</sub>డి శివరాజచమూపతియు౯ భటాళియు౯ గమిగాని శత్యాన్న్యముం గకావికం దోలిరి కోటవెల్పడ౯ు 156
- ఉం పర్వతప్పే నుండి దిసువ౯బడ దూ.కు మహ్మపవాహమ ట్లోర్వనిధాటి. జొచ్చుకొనియు౯ గవియ౯ బఱ్యాచు వైరుల౯ బర్వతమట్లు నిల్చి తెగబట్టుచు వెళ్ళకునెట్టుచు౯, సమ ద్దూర్వహు.డౌ మురారి తనతోయమువారల నిబ్లుపేర్కొనె౯ి 157
- ఉం "పోరులు బచ్చి నెత్తుకులబుగ్గలు కన్నులుజూచి, మావళే పీరులును౯ మరాటు లెదుబేర్చినచిచ్చున మచ్చరింపుడు౯ గోఉలు గండల౯ జిదిమి కుప్పలువోయక, నజ్జుగుజ్జుగా వెరులయంగముల్ దఱిగివైవ కలంతులు గాలుమాస్తారే?॥ 158
- చి॥ రభసపుదండయాత) శివరా జొనరించినవా రైముంను వా గ్విభవమువోసి చారణులు గేయముల౯ బచరించువేళ, మా ప్రభుకుల వీరయోధులును వారియనుంగులు చంద్రతార్తె నభమును దేజరిల్లు, బృధనంబున మావడింజూపి గెల్వుడీ!॥ 159
- చు కదలినకాలు తి్రేప్పకుడు, కట్టలుక౯ బయికెత్తు ఖడ్డము౯ జెదరఁగనీకుఁ, డెవ్వఁ డెడాసేసిన దూసిన జాఱనీకుఁ, డీ పొదివిన శృత్మసైన్యములు బుల్కుచు 'హు' ప్పని యూండుదాంక మీ పద నుడిపోవనీకుఁ, డెడంబాయ కపాయముఁ బాయుదట్టుండీ! 169
- ఉ⊪ మించెడు దేనివైన సుతీమించఁగన్ కడఁగించి, ఱొమ్మున౯ దించెడు స్టామైన నలఁతిన్ దొలఁగించి, రణోర్వి నెందు న ర్మించి, సమగ్రతక్షణ విధించి, మదించిన మైరెగాత ముల్ చించి కలంచ నేఁగల నజేయుఁడ; లెం డరిసేనఁ గూల్ఫుఁడీ!" ▮ 161

చి అనుచు మురారి సైనికహృదంతరముల్ ఫులకింప నాడి. పై కొను నరివీరహుంకృతులకున్ గనలంటి కటారిదూసి, చెం గున రిపుసేనమైఁ గవిస్, గొబ్బునఁ దద్భటుల్స్లో బెబ్లు మా రొడ్డాని: రిటు రెండుపత్తములకున్ బెనుసంగరమయ్యే నయ్యెడ్షక్ ॥ ఉ॥ క్రిండునుమాఁడుఁ జూడక తెగించి పయింబడి, యాండాపోటులన్ గొండులుద్దివ్వి, బల్లెములఁగు చ్రిచ్చి, కటారులవ్రచ్చి, బాకులక్

గొందులుద్రవ్వి, బల్లెములుగు)చ్చి, కటారులవ్రచ్చి, బాకులకె జందెపువే)టనన్ దిగిచి, శౌర్యధనుల్ శివరాజహైనికుల్ చిందులుదొ)కిగా రాద్రవివశీకృత్తలై విహరించి రయ్యనిన్॥ 16

చి బిరుమమగంటిమిన్ మొగలుపీరులు బారులుడీరి వైరులన్ డఱుముచు, వారు పై బడిన డ్రచ్చచు, లో గినవారియంగములో నఱకుచుం దారసిల్లి; రయినన్ దెగిపోరు ముకారి కోల్తలన్ భరపడి, మూడుమా ర్లొదిగి, పెక్సా రెప్పటికప్పడీసునన్ 164

చు \* భరపడియున్ జమూపతులబబ్బున ముందుకుసాగి, శాత)వుల్ దఱిమినఁ బర్వులెత్తు మొగలాయిబలంబున రెండువేలపో టరులు గతాసులాచు నిబిడమ్మను స్వామిహితమ్ముఁ జూపి; రి త్రఱిఁ దనదండుఁ బైకొలిపి తాఁకె మురార్ యరాతిపేరులన్॥ 165

చి! \* ఓదిఁగెడు నాత్క్రసైనికుల - నుద్దవిడిన్ బయికొన్న శాత్ర్రవా భ్యుదయము - నద్వితీయుఁడయి బోరు మురారి భుజామహాత్త్వమన్ మదగజమెక్కి దూరమగుమాటునఁ జూచి, దిలేరుఖానుఁ డి య్యదనున సుంతయేనిఁ దడమైనఁ గడున్ జెడు నంచు నెంచుచున్॥

<sup>\*</sup> బాండ్స్త్రి (మోగలులు) పారిపోవునప్పడు వారిపెంటుడగిలి దుర్గాధీశుడు రొండు వేల మొగలు సెనికుల నఱకొను. ... దిలేరుఖానుడు ఏను గుమిండు గూర్పుండి యుద్ధమంతయు జూచుచుండెను. తన సైనికులు పాతిపోవుట చూచి ... ... నూటిగా బాణము వేని దుర్గాధిపు డైన మురార్ బాజీని పత్త వెచ్చారు.

భట. 141. కె. వి. లక్ష్మణరావు.

చు పరులకుఁ జూడరాని యొకపట్టున నెల్టన నిల్ప్, సూటిగా గుతిఁగొని వింట సాయకముఁగూర్చి, దురమ్మున వైరి**సేనల**న్ దఱుము ముకారిపై విడువఁ దక్షణ **మా**తఁడు కృ**త్త**కంఠుండై ధరఁబ**డె, స్వా**మికార్య సుకృతమ్మన కాయువు శప్పగిం**చుచున్**శ 167 చ్ పడినమురారి. జూచి చలప్పుచు మోగలుసేన బిస్ట్స్ పై బడి వివిధాన్ప్రశ్వమ్త్రములఁ బబ్బికొనన్ శివరాజాసేన చే డ్పడీ, కడునల్పవకాటఁ దెగఁబట్టఁగఁజాలమిఁ గోటలోనికికొ బడి, పయికోటెకెక్కి, శితబాణ శిలాతల వృష్టి మార్కా నెన్# 168 ఉ। మాగలు సేన శ్రత్తు బలమున్ వెనుముట్టి పురందరమ్ము పై భాగపుఁగోటెక్క నెగ్బాజుకుడ్, వారు శతఘ్నిగోళముల్ గా్రింగెడునూనియ**ల్** పలుశరమ్ములు గండశిలల్ జడిక్గొనం గాఁగురియించి, శాత్రవనికాయము నెట్టికి విచ్చిపాఱుగన్॥ 169 ఇంతలు సేయు వారి నలయింపుగు జాలక, కోటుగూల్ప నా వంతయుఁ దీరులేక, బహుళానలవర్షము సైఁపలేక, వి ్భాంతమనస్కు లై మొగలుపాళ్లేమువారు పురందర మ్తుపా యాంతరమెంచి పట్టఁడగునం, చపు డాజతనమ్మ మానుచున్∎ 170 "మొదట వజీర్గడ మ్కురియముట్టి జయిపుచు, దానిపైనఁ ఔం పొదవు పిరంగులెక్కి, యటనుండి పురందరదుర్ల సాలముల్ గుదుపును దూలికూలు బడుగొట్టుది మంచుు దలంచి, దాని పై గదిసి జయించి, మోగలులు గాఢశతఘ్నుల నెక్త్తి రచ్చటన్॥ 171 శివపత్మిసై నికుల్ దెగువ సేయుచు, నాయకుండా మురారి యా హవమునఁ గూలినన్ వెఱపునందక, వేలకు వేలు మించి శా త్)వు లెదిరించి పై బడిన దారియొసంగక, జీవితాశలన్ దవులక పోరుచుండి, তెడఁదన్ శివభూపతిరాకఁ గోరుచున్॥ 172

🛶 శివాజీ ఓడ్రప్రమాణము - జయసింగుతో సంధ్యి ప్రయత్న్యము. 🚓 చి။ ఇటు తనరాజ్యమెల్ల యవసేండ్రునిసైన్యము లాక్స్ ముచున ప్పటికి, శివ్యపభుం డట నభంగ తరంగ ఘుమంఘుమార్భటీ నటనములొప్పు నోడపయనమ్ముల నుయ్యెలలూఁగుచుండియు౯ దటుకున నాత్నభూమింజారం దత్పరుండై నడిపించెం బైనము౯ః 173 చు కడువడి నోడ వారినిధిగర్భమున౯బడి వచ్చుచుండ, పె బడిఁ బ్రజికూలకాల మశివుకర హుుకృతి నార్చునట్లు దం దడినిఁ దుపాను రేఁగౌ; లయతాండవమాడెఁ బయోధి; గాడ్పుల౯ బడు నాగుడాకులై చెదరి పాతుఁ బడెన్ జెడె నోడ లత్తటిన్॥ 174 🔠 সావికు లీడుబోనిజతనంబున నా బలుగాలివానలన్ దో)వలుదప్పనోడ సరితూనికలన్ నిలఁగట్టి, రాజర మోవిధి ముట్ట, సుళ్లకు మొసళ్ళకుఁ బాయ్య నెట్టి, ప్రాణముల్ <u>దె వముచేతం బెట్టి, బెక్టడల్ గడముట్టిరి సాహసంబునన్ శ</u> 175 చిఖ నిలిచెండు దువా, నవాయములనిండిన యొల్లరప్పాణ - మౌడయున్ నిలిచె; విదేశమార్ధముల నిల్చిన యోడ మర్ల్స్ నావికుల్ చలనరయంబునన్ నడుపసాగిరి: బ్రోద్దులు కొన్ని పోవులో పల శివరాజు సేరౌం బరివారముతోం దన రాజ్యసీమలన్॥ 176 🗃 । ఉసురుపందెముగా మహావ్యసన వేళ గడపి, నిరపాయముగఁదమ్ము గట్టుఁజేర్చు నావికుల మెచ్చి, యుచితస్వ్యాన మిచ్చి సెలవొస్తుంది, రాయగడమును జేరె విభ్యుడు!! 177 చ్బ జరిగిన యోడయాత్) - యిటసాగిన మోగలుదండయా(త - దు ర్భరముగ సాగుచున్న నిజరాష్ట్రజనమ్ముల జీవమాత్స్ ని బ్బరముగ నాకళించి, యటుపై గరణీయము లెంచి, యాఖ్నలం

దఱు బిలిపించి, యోలగమున్ శివరాజు వచించే స్థీగతిన్॥

184

ఉ "చేసేనదండయాత్) జయస్థియును౯ ధనలాభ **మెంతయు౯** జేసినయట్లు రృష్ణింగను జేసి, తుది౯ బతికూలపాకము౯ జేసిన జైవనిస్థయము చేతులు దోశ్రముగరాని; డైన సం తోసమ నేఁడు స్థాణములతో మళమందఱ మిందుఁ జేరుటన్॥ 179 ఉం మోగలుసేన దేశమునుముబ్బుచు మర్గచయుబుం గొంటకు౯ లో నుటలేను గాని యొకలో కెుసఁగె౯: నిజ≯ర్మ రడ్ణో ద్యోగమునన్ దెగించి యనిమాంకి, పురందరనుర్గమం దసు త్యాగముజేఁసి కన్నుమఱుఁ 72న మురారినిఁ దెచ్చికొండుమే!1 180 ేన దరిలేనియప్పడు గణింప కరుల్ పయిమానకినప్పు - డం దేదియు. దోడురానియుళ్లు డించుకయుక్ వెఱుబోక, దురర మౌదర ధీరుఁడై యుసురు లర్పణాసేసిన **షీరవిక**్రమా న్కాది మురారి! వానియభిమాన మదొంతని మాఁచనయ్యెడున్! 181 మం మన బాజీప్)భుకాలిజాడ లవిగో! మందాకిస్తే వాలుకా యనవీధిన్ దెరమాయకున్న; వపుడే యవ్వాని వెన్నంటుచున్ జనౌ వీరుండు మురారి; యా '(పభు' మహాసంతాన మిట్లంతరిం చినచోం గంబములేనిమేడ భరత్వశీ యెట్లు రాణించెడున్!॥ 182 చు కడచినదానికై వగచి కార్యములే, దలవారి సౌత్తుట్ దడిసిన ఏరభూమికి స్వతంత్రత్ నీ సమకట్టు: డిప్పు ఔ క్కుడు రిఫుసేనతో నెదిరి కుత్తుకబంటి రణమ్మున౯ భరం పడు మన ఏరయోధులకు బాసటగా నరిసేన్ దోలుడీ! 183 చ $m{u}$  అనుచుఁ, బురందరమ్ము మొదలౌ నిజద $m{c}$ ములందు శతు $m{c}$ వా హిని నెదిరించి తోడ్పడ సనేక బలంబుల - సైన్యనాథుల౯ బనుపుచు, మంతనంబుసలుప౯ మనైన రఘునాథపండితు౯

ఘనుఁడగు ఫింగళేసచివుఁ గన్లొనుచు౯, శివభూపుఁ డిట్ల నెన్ ။

చు "ఇది ప్రతికూలకాల: మిపు డెట్లు తెగించుట్ైకేన జంకుచు న్నదిమది - యేవిపర్యయమునకా బడునో యని; యిందు హైందవా భ్యుదయము కుంఠితంబగుట యొప్పదు, 'తొందరవోయి' రన్నమా ట దగదు; కార్యముకా బుడిసిటకాగొని చూతము, చూత మావలకా!॥ స్ట్ \* మన మెంతమెలుకువ గొనియున్న దైవ మి

య్యెడ నేమఱించి యెక్టౌడముసేన్;

నది కారణమ్ముగా నభిమాతి సముదీస్లు

డయి, ముందుఁబడి దేశ మాత్రముచే;

మనసైన్య మెంతయున్నను నిరంతరయుద్ధ

ముల డాస్సె, సాధనయ్ములును దఱిఁ 🕏;

జయసింహాం. డధిక తేజశ్శాలి, యతని సై

గ్యము లక్షు, సాధన మక్షయంబు;

186

ఆ కె కదిసి, నాల్లు మునలు గట్టు దిట్టముసేసి బలిసి, దూయమన్న వాండతండు,

మూలఁబడిన శ్వస్త్రములను - దూరముచన్న భటుల వెదకి తేరవలెస్ట్ర మనకు!

ము \* మన యుడ్యోగులు జాతిబంధువులు సామంతాధిపుల్ గొంద తా తనికి౯ దోడయినట్లు తోడుపడు సంధానమ్ము, లున్నట్లు సూ చన లేతెంచుచునున్న : ఏ యుడుకులో సామంబున౯ ఏరి లోం

గొన ఏలున్నదె? యండఱ $\mathbf{F}$ గలిపి మార్క్ నైన మేలున్న దే? $\mathbf{i}$  187

\* ఇంతలుగా బీజాపురన రేశ్వరు - లీ యబిసీనియా ధరా కాంతులు - బోర్చుగీసులు మొగల్ సరదారుని బ్రోడ్బలమ్మున౯ బ్రాంతము లాశ్రమించెడు నిపమ్మునం జెక్సాని చేచియుండి, రే కాంతవిరోధ సాధన సహక్షయముగా సమయముద్దం గోతుడుకాని 188

<sup>\*</sup> Pages 125 - 130. . N. Sarkar.

ఉ။ ఈవిధి నెందుఁగన్న సుడియెత్తులతోఁ బృతికూల నీల వా తావరణంబు ేఁగి విలయంబగుదందడి నార్చుచుండ, రో పావిలత౯ బలాహ్య నభియాతి నెనుర్కొనురీతిక**ాల - శాం** త్యావహైన సంధి నిరపాయపనమ్మని చూడఁగూడదో!# 189 చા 'తిమిరము లూడ్చి బాలరవిదీధితుల౯ వెలయిన, నెండవేం డిమి యెడలించి వెన్నెలజడికా గురియింపు, లయాంతవేళ న వ్య మధురస్ప్రప్టి నింప సముపాస్యము సుధి యవశ్య' మందు రు త్తము; లది లేక యీభువనధాత్రికి రక్షిపాస్తీఱునే!! 190 ఉ॥ ¶ కావున, సంధి నేఁ డుచితకార్యముగా మది నెంతు; దీన రాం బోవు జనకుయం బడుగు, ముట్టినవైరులు పట్టు బాయుచుకా బోవుడు, రింతలౌవఱకు ముం దెశమిచ్చిన తప్పు వాయు; ఆ 🔁 విహితంబు లప్పటిశుభమ్ముల కొప్పుగఁ జూచికోఁదగు౯॥ 191 ఉ। కొంత రణంబుసేసి మనకు౯ బరువౌ తెరువైన, 'సంధిగా వింత' మటన్న రీతియు వి వేకముగాడు; పురందరమ్ము సాధింతురు, కొండనాగడము తీఆక ప్లో, దట్మపైన సంధి మ న్నింతురె? వారుగూడ గమనింపరె శ్రతు బలాబలమ్ములకా ?# 192 చు మనమును మోగలుల్ పెనఁగిమార్కొనుచో జయమైనఁ గాకపో యిన నది వేఱుదారి: తఱియెంచి బిజాపురమాది వైరు లి య్యనిమొన నిల్తు, రఫ్టు భరమాంగద యుద్దము – సంధిగూడు; గా వున మొద లిందు సంధివెరవు౯గాని, వాగి నడంత మవ్వల౯ు 193

<sup>¶ &</sup>quot;With his usual foresight......he (Shivaji) resolved to interview Jai Singh." Page 149. J. N. Sarkar.

<sup>&</sup>quot;This resolution was not suddenly adopted in a moment of despondency....... There must have been some deep-laid scheme of policy which justified to him and his accuraillers the course he pursued." P. 104 M. G. Ranade.

చ∥ అమితముగా బలంబును సహాయము సాధన మొప్ప, మున్నె దు రములనుబట్టి మైబమ మొగల్ సరదారుడు నేండు సంధికా ర్యమునకు వచ్చునే యనుట యస్త్రమ; రాండనుకొంచు నీతితం త్రము నడిపింత; మాపయి దురమ్ము తిర; మృది ేపుమా పగు౯"∥

చా అనుటయు. బింగళేసచివు. డాడె, "నిజమ్ము, మహా త్రామా! సనా తనమగు రాజధర్మమిది: తాను బలాధికు.డయ్యు లోక**ళాం** తిని మది.గోరి సంధిపరిణిష్ఠితు. డౌ, రిపువైను బాందుకొ ల్పిన ధరణీధవుం డౌనయు విశ్రుతకీర్తింది బజానుమోదముకా॥ 195

చు చివరకు సంధికా దయిను 'జేయుట త' ప్పనరావు : దీళ శా త్రవుల విధానముకా బలము తంత్రము గుట్టు నెఱుంగవచ్చు : వె న్రవులుచు వానికికా బ్రతివిధానములకా నడిపింపవచ్చు : నా హవమున కైనవెల్ల మన మారసి కూర్పంగవచ్చు నింతలో ॥ 196

ము స్కయమే వారల కుండుంగాక, మనమే సంధింప రాకుండు రే జయసింహుండు దిలేరుఖాను? మనతో సంగ్రామము౯ జేయుటల్ జయకాండు౯ గద? యూర కయ్యది లభించన్ వారు సంధింప సం శయ మేమున్నది? 'కాదు కూడ' దనుచున్ స్వర్ణంబు సాధింతు రే?!!

> సీ॥ మొనమొన్న జసవంతుఁ డనదయై పాఱి, యా రంగాబాదును దూఱు భంగమెఱిఁగి,

తమతోడి మేటిసర్దారుడైన సయిస్త ఖానుని ప్రేళ్ళతున్క-లను జూచి, యబ్జులుఖానుతో నగుఫోరం బులిగోళ్ళ నలియైన వానిపే)వులం దలంచి, జనకవిడ్రోహమున్ జలుపు బాజీఘోర

పటుశీర మ్మ్మాంకు గ్రామ్ఫ్రాటను దడవి,

తే ప్రాణవాయువు లొకచేతం బట్టికొనుచుం, గొలువుఖడ్ల మొండొకచేతం గునుకుచుండు, మొగలుసరదారు లెట్టులైన మొగియుసంధిం గాచెదరుగాక చావుకే వేచినారి!

198

మి మనకన్న ౯ మునుమున్న సంధియొనరింప౯ వారు సంసిస్ధు లం. చని యేనెంతు: నుదారబుద్ధిం దమ కీయాగంబు సాగింపం బూ నిన దే యెక్కువ: యిందు మూమతముకం బెం౯ వారు గోరంత ఇ చినటుల్ గోరీననైన, వారిమతము౯ జెబ్లించు టే మేలగు౯! 1

చ్ ఇఱుకునఁబడ్డ్ కార్య మొక్ యెస్తున్న నెత్తుట్ట్ నీతి: యుడ్డాపై జరిగినలోటుపాటు లొక చక్కటికిక్ గొని తేరవచ్చు: మీగా యెఱుఁగని దున్నడే, తరుణమెంచి విధింపుఁడు సంధి; దీనియం తరములు సంతరించ నుచిత్రజ్ఞనిగా రఘునాధు నెంచెదక్!" బ

200

చా అనఁగ, శివ్వభు డుపగతాదరుడ్డా రఘునాధపండితుకా గని, "చను మీతావు: చేయఁగలకార్యమునం 'దిది యిట్టు' లంచు వా కొనఁ బనిలేదు - నీ వఖలకోవిదమూర్తివి: మూటనేర్పునకా మనసులుముట్టి, యెట్టియనుమానము లేదనఁ బొందుసేయుమిా! 201

> తే వారిబలమురు, బాదుషాగారిచలము, మనకుఁగలచిక్కు సంధిలో మఱచిపోకు : మచటి జయసింగు హైందవుండగుటఁ గఱచి, కలిపికొనిరమ్ము మనవైపు కార్యసిద్ధి!

202

ఉ॥ చేయఁగలంత పొందుపడఁజేయుము కార్యము నీవు, నీకును౯ జేయఁగరాని దే మనువుసేయఁగ దారులు తీసిరమ్కు, వేం చేయు" మటంచు ఏడొంటిపి, శ్రీశీవభూపుఁ డవశ్యకార్యముల్ సేయఁగఁ బింగళేపచివుఁ జేకొని యేగె నిజోద్యమంబున౯॥

- చి అనుపమ రాజసీతి విముడౌ రఘునాథుడు సత్వరమ్ము గాం జని, జయసింహు మైకొలిపి సంధివిధానము సంప్రతించి, యా తని ననుకూలపర్యవసితంబులకు౯ మఱలించి, యందు వం చనయు నపాయము౯ గలుగంజాలమి నెమ్మది నిశ్చయింపుచు౯॥ 204
- చి శివపతిం జేకి యిట్లని వచించెం. "బభూ! మొగలాయిసాళేముకా దవులుచు నందునందుంగల తక్త్వ మెఱింగితి : నిశ్చితాహవో త్సవమునం ద్రుళ్ళు సైన్యములు సాధనముల్ బలుపెక్కి పెక్కులు న్నవి : జయలత్త్మీ యావయిపునకా ములు మ్రొగైడుపెంపు గన్నకుకా
- ఉ॥ అగుట, దిలేరుఖాను మొదలౌ సరదారులు గొంద అందు. బాందగు తెలుగాంచ : ైన సకలాధికుండా జయసింగుమాట దీ
  టగు : నతనికా గదల్పి విహితాహితముల్ వివరించి సంధికిన్
  దిగునటు సంతరించితి; గణించితి వాని మనించుత్తులన్॥
  206
- ఉం ఆతఁడు కార్య వేది, సమయజ్ఞుడు, సంగరరంగ ఫల్లున ఖ్యాతుడు, జాతి నీతి మత గౌరవముల్ మది మెచ్చువాడు: మీ చేంతకు నిండు ప్రీతిం గనంజేసి, సమశ్రమునందుం బాం దను ద్వాత పరస్పర ప్రియముగా సమకూర్పంగ, మిమ్మరమ్మ నెన్! బాలు
- ఉ။ 'మాకడ నేయపాయ మనుమానపడన్ బనిలేను మా : కలుల్ మాకడ మాకు, ని ట్లుభయ మిత్రత మే' లని మూడలించె; మా యా కవచంబు లేదని యథార్థ మెఱింగితి వానిమాటలన్ భాకడలన్; బ్రభూ! సమయమున్నయమున్ జయమున్ గహింపుడి"॥
- చు అన విని సావధానముగ నందలి పొందిక లేర్చి కూర్చి గౌ కొని, జయసింహుం జూచుకొఱకున్ జననెంచి శివ్రప్రభుండు ముం దనుపులు మొందిరశ్రణము లారయుచున్, రఘునాథు ముందుగా ననిపి, భటాళితోం జనె స్వయమ్ముగ సింహగడమ్ముం జేరంగకా; 1 209

చు † శివపతి వచ్చు టెంచి, జయసిం గతనికా గొనితేర నాత్మ సై న్యవిభుల రాజఫుత్రకుల నంపి, స్వయమ్ముగ ద్వారసీమచే రువ కెమరేగి, నెమ్య మనురూపముగాం గరమంటి తెచ్చి, నా రవము హితానులాప మొనరన్ గుడినైపునం జేన్ఫెం బీశమున్॥ 210

ఉంది శేవాజీ జయసింగుల సమావేశము - సంధిం ఉంది ఉంది మదురంపు మరియాద - లభేద సహానాదరోచితా స్వాదములో తడుక్తులు శేవ్రపభు జారసికొంచు, భావికా రో్యదయ దోహదమ్ములుగ మాంకొనుచుకా, గుశలానుయోగ నం బాదము పూర్వరంగమగు వైఖరిగా వచియించే సీగతీకాం! 211 చం "ఇది సుదినమ్మ : మమ్ముంగను కొంతయు వేండుకగాక సూచితా భ్యదయముగా మదికా మెదలుచున్న; దొకానొక రాజకార్యపుం గుదిరికోసంతేకై యొకటం గూడినయట్టులుగాక బాంధవం

ము కఱకుంగత్తుల నృత్తముల్ మెఱఫులై గర్జాధ్వనుల్మించి, ము మ్మరమై యొందు: బిరంగిగుండ్లపిడుగుల్ మార్క్స్ యగా:, బచ్చినె త్తుకులేఱుల్ బ్రవహించనున్న యదనందు౯ ముందుకుండూ: కి, సీ యఱచే యెత్తితి వానినా:ప, జయసింహా! ధీర శాంతిబియా! 213

బాదిగినయింట విందుకుడు పొందుటగా మది యూ అడిలైనున్ 1212

చి అరిజన కంఠలుంరన విహారములన్ బవసెక్కియున్న యి ర్వురకరవాలముల్ నిమరవుచ్చి, మనంబును విచ్చి, బుగ్గలన్ సౌరసిన పుడుమికాసములసీటున సంధివచిం పృసంగముల్ జరుపుగనున్న సీకనులశాంతిం గగ౯ మది చల్లనయ్యెడు౯ి

† Jai Singh immediately sent his secretary Udairaj and Ugrasen Kachhwa to meet him on the way.......At the door of the tent he was welcomed by Jai Singh's Paymaster and ushered in .... The Raja advanced a few steps, embraced Shiva and seated him by his side. Page 151. J. N. Sarkar.

ఉం పుట్టిననాంటుగోలె రసపుత్సకులోచిత వీరలట్రికె బట్టముంగట్టి, శాత్రవ కపాలముల౯ నులివెచ్చనిత్తురుల్ వట్టుచుం, బాడుషా విజయలట్రికి దప్పినిదీర్పు నీవు నేం డిట్రి ప్రసన్నమూర్తి వగు టెంతయు భావిశుభమ్ము వల్కొడు౯॥ 215

చు కడచినకాల మిట్టిదనఁగాఁ బనిలే : దొకయింటివారమై యడిదముఁ బట్టి హైందవధరాభ్యుదయమ్మున కొక్క మున్నున్నా బడుదగువార : మిందుఁ బతిపశ్యులమై యొకజాతిరక్తముల్ మడుఁగుల నింపువేళ ఋజమార్గము దైవము చూపె నీగతిన్॥ 216

ఉం॥ ఆ యవురంగజేబు సమయజ్ఞత మాఆంగ నిన్ను వాహిస్తే నాయకుండేసి పంపె, నిద్ది నాకుంటియుబు, రణుబుగలు హోం జేయంగలట్టి సాహసము చేతులనిండుగ నున్న దైన, జా తీయహితంబు 'పెద్దలు విధింతురుగా' కని మిమ్ముంగో రౌవ౯ం॥ 2

చి॥ ఒకయధికారివుచు - నొకయోధుడవం - చిది రాజ్యత్మత్ర నా టికయని వేసము౯కొని నటించుటగాను : పురోభివృద్ధి చిం తకుడగు నాత్మబుధువను నమ్మిక నెమ్మది. బెద్ద సేసి, తా వక ముపదేశము౯ గొనఁగవచ్చితి; మేలుదలంపు మియ్యెడ౯॥ 218

ఉ। సంధి ఘటించువేళ 'నిటుసర్పిన మే' లను కోర్కి లేవు, ని ర్యంధము లే, దబెట్లయిన బాధయు లే; దొక లేనిపోని సం బంధము: గౌఁగిలించుకొని, భారతభూ మత జాతి ధర్మ గా ధాంధ తమిస్త్ర మూడ్చుకొట్టైకే పలుపోకలు బ్రాంకులాడెద౯॥ 219

ఉ॥ † నా యుదరైకమాత్ర భరణమ్మున కింతలుసేయనేల రా ధోయుడనైనఁ జాలు : నది తీయముగాదని యొంచికొన్న గా ధేయుడనైనఁ జాలు : నొక తెంపున రెంటికిఁజోక మాతృదా స్వాయతిఁ బాపు తార్ట్య్యడనయై బయలెక్కుట నిక్కె నీతొదల్!!

<sup>†</sup> Page 82. M. G. Ranade.

- ఉ। 'ఇంత ఇదెంత లె' మ్మనెడునెన్నికల్ల దలమోఱుహేకడ్లో బంతము సూపి, చిక్కువడుపట్టున నెట్టగుజాలనేము! నీ మతటికుండి యింతవఱ కైహికజీవిత సర్వసార సి ద్ధాంతముగొంటి; వ య్యకుభవాతిశయం బాక్రవేలు జూపుమా!॥
- చి ఒకట బిజాఫుకేండులు, మహిక్కట మోగలుసార్వభాము, లొం డొకట మరాటవీరులు, మహిక్క యొడకా రసఫుత్రమారు, లి ట్లాకరి కొకళ్ళు సాయపడియుకా - వికటించియుఁ దారసిల్లు టెం దుకు? మతభేదవాదములు దుందుడు కెంపు కటంచు నెంచెదకా 222
- ఉ॥ మానవు లంద తెందును సమానులెయయ్యు, బరస్పర మ్ముహ దానము వేఱుగాఁ బలు మతమ్ములవా రయి, సంబ్రవాయ శి తూ నుభవమ్ముల౯ బహువి ధాంతర సంఘములై, స్వతంత్రతా మానములేక స్వస్వమతమాధురిఁ గ్రోలుట యుక్తమేమగు౯॥ 223
- ఉక్కట నుంపునూడి, తమకొప్పినరీతి స్వత్యతవృత్తింది ర్యక్కులు నుండు: నైన నితర్మతీరోధమునేసి తాములా వెక్కడలంచి పోరు, నిదియే పశువృత్తి; వృధాభిమాను లొ కొక్కపు డిట్లు రేంగి, మతయుద్ధములకా బరియిత్తు రాత్యలన్ 224
- ఉ။ హైందవభూమి నొక్క మరిమాచు నవాంతరళాఖ లున్న, 'మే మందఆ మొక్క హైందవుల' మన్న మమత్వము సోదరత్వముకా బాందికఁ బాయ: దయ్యరఁటిముగ్గ తుదికా గొలనిక్కి పూంతయుకా బించెయుం గాయ పండు గుద్దివేలెడుపొందిక విందు గొల్పడే! 225
- చ్ వివిధములైన పుష్పఫల వృత్తము లొక్కవనమ్మునందు. జెం పవు: నగునస్ట్లు వాని కనుమో విడిపాదులు బ్రూడింగన్నచో నవి యవి యన్నియుకా జెరుంగు: నట్టలుగా కొకపాది నన్నియుకా గవిసిన, గాలితీవియలకాంకకుం జెంపుడుముక్క లెక్కు సేకి॥ 226

చు \$ మనమత మిహ్హం డీగతిఁ గ్రమంబుగు బెంపఱుచున్న; దల్ల యా వను లిటఁజేరి, సంఘబలవుతులు - రాజులు - శ్వస్త్ర్మానారులై మునుకొని సర్వముకా స్వమతము దకు మార్పడాడంగి: రిట్లుపె కొనుమడు కేల? స్వార్థ మనుకొంచుఁ బరార్థముఁ బాపవచ్చు నే?॥227 ఇది మనభూమి; యార్యమతమే వితతంబుగ నిందు వెల్లుచు న్న ది; మనదేశవాసు లగునప్పు మతాంతరమయ్యు వారు నా హృదమున ಮ್ಲ್ರಿಕಾಲಕ ಮಾಕ್ತ್ - ಗುಲಾಬಿ ಮಾಕ್ರ್ಯಾಗ್ ನ మృదిఁ గనఁజూలదే! దురభిమాన పరాక్రమణంలు గూడునే!॥ 🟚 🎙 ತಾಕಲನಾಚಿನುಂಡಿಯು ನುದಾಕ್ಕೆ ಗುಣ್ ಕ್ರಿ ರುಲ್ತನ ರಾಮ ಮಾಂ ధాతలనాఁటినుండి భరత్తి తిఁ బూజితమా మతంబు చే యూ..తకు.బాసి చేక్వడుచునుండఁగు జూచి సహీంపలేక, నే నీ తెఱఁ గుద్యమంబు వెలయించితి మించిన సాహాసంబున౯॥ 229 చા తలుచినదానికంటె వితతంబుగ విఘ్నములేచి ైపెబడ్డా గరిగినుగూడ ముందిడినకాలు మఱల్పక పోరుచుంటి: గాం గలయది కాకమాన: దగుంగా, కనిలో ననుండాంకువారు నేం డలఘులు హైందవ్మవరులా! పరులా! యని సంశయించెద $\mathbf{F}$   $\mathbf{I}$  230 చ॥ ఎవరిమతమ్ము దేశమని యింతలు ఱంతులు గొంటి, మట్టి హైం దవు లిపు డెందుఁ దోడ్పడుటధర్శము, తప్పినఁ దప్పనిమ్ము: శా త్రివజన పడ్డమై యెమరుతాఁకుట కేమనవచ్చు! నిందున౯ శివపతి కేసులె, మ్నిట నళించున **దే**దొ వచింపరాని దే!॥ 231

<sup>\$</sup> Islam spread among the people owing to a variety of inducements and was often enforced besides at the point of the sword.

Page 113. 'Muhammadan India' by C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Aiyangar.

<sup>¶</sup> It may be conceded at once that the abasement of the Hindu religion at the hands of the Muslims led Shivaji to prepare himself for its defence.

Page 655. 'Muslim Rule in India' by Ishwari Prasad

- అంబరునాయకా! విరసమాడినయట్లు తలంపుబోవు; స త్యంబును ధర్మము౯ మనుప నాయుధమెత్తిన ఈత్రవీర వం శంబున మేటి వీ విపుషు శ<u>్రమ్</u>రముతో నెమారెక్కి శత్తుంది ఈం బగుట౯ మనుద్యమమె కానివొకో యమనట్లు తోంచెడు౯1232
- ఉండు ఉత్త్వాందవులున బలోన్నతుకా రసభుత్సోనీర రా జోత్తములెల్ల హైందవధరోన్నతీకై తెగిపోర, మేము మా యొత్తున నిందుబూరుచు ఉయించెద; మిాగతీ వారె మాతయికా గత్తినిదూయ హైందవ మిజకకా బలహీనతం గుృంగిపోవదే? 11 233
- ఉ॥ ఇంతకు మారు తోడ్పడిన నే నొకభూపత్నినే సుఖుప నా వంతయు లేమ: యుద్ధమగుపట్టున లావఱి వీఁగిఫోదు న౯ జంతయు లేమ: యావనులచేటు దలంచుట లేమ: హైందవై కాంత హితమ్ముకై పెనఁగులాడెద, యుక్తపనమ్ముఁజూఫుమా! 234
- ము హితమైతో చిన నాకుఁ దోడుపడు జెంతే లెస్స్: కాదేని యా ప్రతమాఱ౯ నను నీమవెంటఁగొనుసుధానంబె కావచ్చు: నౌ చితియైన౯ జెఱియొక్కవైపుగొనుజే చింతింపుఁ: డింతేల యం చితమా నొండొక్కొత్తదారిఁగను సాచివృంబు మా క్రబాఘే! \$235
- ఉ॥ నన్ను గుతించి, కాందగురణంబుగుతించియు, సంధాసేంతలో న న్నియమించు సీమల ధనమ్ముల దుర్గముల౯ గుతించి మా రెన్ని కోసయువేళ యవనేందు) - నను౯ - మిముంబోలె హైందవా భ్యున్నతిం జూడుం; డింమం దమపోశడయే శిరసావహించెద౯" 1 236
- చు అని శివరాజు ధీరవినయానునయంబుగ విన్నవింపఁగా విని, జయసింహుఁ డాతని వివేకధుకీణత ఫల్కు పొండు ఇ మ్మనమునువిచ్చి లో మతమమత్వము నిద్దరలేవ, దాని నే ర్నున నొడిఁగించి, వాతేఱవుఱుుగుల నవ్వున నిట్లు వాకొనెక్ 237

మం! "శివరాజా! కడుయుక్త మాడితివి; సీ శీలంబు మేలైన సీ యవనాధీశ్వరుసైన్యనాథుఁ డీది యోగ్యంబంచు ఖావించునే? యవుగా కేకమతానురక్తి, యిపు డత్యాసన్నమై నిల్ఫై సం ధి వినేకంబా రణంబా, దానివిడి మైతీ) యోగ మిం డేటికి౯ ?॥ 238

ము అనిభావించెడ, నైన నీ విటు రహస్యజ్ఞాన విద్యార్థివై వినయంబున్ వెలయించి, ఖడ్డ మొఱకున్ వీడొడ్డిన్ని, చిత్తంబునిం డిన విశ్వాసముఁ బెంచి, వాచవులతేనెల్ గొంచు వేంచేయు, వ చ్చినయభ్యాగతు నాదరించమి యనౌచిత్యంబుగా నెంచెడ౯॥ 239

చు వినుము శివ్రపభూ! మతవివేకమున౯ గడుమేటి: ఏ వొన ర్చిన సువిమర్శనం జెకముసేయుగ రాని; దెవుడు హైందవుం డనుదగు వానికెల్ల హృదయ స్థిరభిక్తి మతాభివృద్ధి సే యన తగు: నందు నీజతన మప్పతిమంబన వింతయున్న దే!॥

248

341

డి। బంటరివాఁడవయ్యూఁ జటులోద్భటమా బలఁగంబుఁ బెంచి: తే పంటలు లేకపోయిన నపారధనమ్ముల సేకరించి: తెం మంటకు లేనియాల్లు వితతోన్నత దుర్ధచయంబుఁ గొంటి: పీ దంటతనం బనన్యముగచా యొక నూతనరాజ్య సిద్ధికికా!॥

చి మరమునకున్ బ్రోభుత్వమహిమంబునకుళ్ళల తోడెతింగి య ద్భురముగు బోరుగల్పితి: వెనుర్కొనుచున్న బిజాపురీందు), లు ద్ధతు లబిసీనియానృపులు, దర్పనమగు)లు బోర్చుగీసు లం కితు లగుేటమి! నిల్వు పులకింపుడె యావనసార్వభాముండుకా! 1242

ఉంతలు సాహాసంబు వెలయించిన నిన్ను మహానుభావుంగా నెంతురు, నిండుభక్తి భజియింతురు హైందవు; లెప్పు జేయుపా యాంతర మందియైన స్వమతాభ్యదయంబున నాఱువోయ య త్నింతురు, నీరువోయ గమనింతురు, గా కెడవేం దలంతు నే?॥ 143

- ్ ఉండఁగవచ్చు నీమని 'మమద్యమసిస్ధికిం దోడుసూపలే కుండిరి, శత్రుకుడుమగుచుండిరి, మైందవు లౌ త్రహహూ - లి ట్లుండింగ నేటి కంచు, నిదియుక్తమ; యిందరి దారితీరులుకా నిండగు శక్తి రక్తి యొకనేతయుం దారితయు నందుం గలైనే! బి.
  - ము 'ఇది ధర్మం బిది జాత్సీతిమత నాహిత్యాదికం' బంచు నే ర్పొదవ౯ జూడఁగనీక హైందవమునం దొప్పారు చీఁకట్లలో నాదమార్చారుణతోజ మిందొదవె: యోగ్యుల్ దాడీ,ణాత్యుల్ మువం బాదవన్ మేలొక్ని: రుత్త రాయణము రాదో మాందంగొన్నా శృకు౯!
- చి ఇది సహజుబ చూడు: జగమెల్ల నొకప్పడ బ్రాస్ట్లు తో బ్యం ద య్యదనున కంకునందు వివిధావరణుబుల నీడ బుండు; నె మృదిం గను; కాలచ్మకమున్తము బిది; యొడయు గాలి వానయుకా ముదిరినమాందం బంటపొలముల్ దలవుచు ఫరించువెన్నులకా 246
- ఉ॥ కావునఁ దాల్కిఁ బొందు; మిదిగాక మఱొకంటి హెచ్చరింతు, సీ భావమునందు యావవులపై నొకయొల్లను దోంచు - వారు ధ ర్మావరణంబు దాంటింది; యా ననుకొ, మ్యుటులైన భీన్న ధ ర్మావసధంబు లోకముసమస్తము సీవలె నేను జూతునే?॥ 247
- చి మన కహితమ్ముగా నెనుటిమార్గము తో చిన వారికంటికి కా మన గమనంబు మేలగునె? మంచియు. జెక్డ జగంబు తేల్చు: దా నిని మెయికొల్పునట్లు చనునేర్పరి యందఱలోనిమేలు. గై కొను: నిటు లాత్మనక్తి పెరుగుకా, విఱుగుకా బతికూలపడుముల్ 1
- ఉ။ యావనులంచు హైందవజనావళియంచును భేదవాద సం భావనయేల? యందఱు సమానముగా హితులై విరోధులై దైవవిధానము౯ నడుపు తంత ఏపుబామ్మలుగా నటింతు); దు రాఖ్యులువోలె - నుండు సమభావులు నుత్తము లన్ని జాతుల౯ 1249

చ్ మనము మహమ్మడీయులు సమస్ట్రీకుటుంబమువోలె హైందవం బును జిరకాల ముంటి — మిటు బూర్వు లపూర్వు లటం చెఱుంగుజా లనియటు; దాన జీవితముల౯ మత్మెతిక సాంఘికాది వ ర్తనముల మార్పు లిర్వురకుం దప్పక్కు కూడిక తప్పకున్నటుల్ ॥ 250 డి ఒక్క కుటుంబమును సుత సోదరు లాదిగు బిన్న పెద్దలం దొక్కాకరీతిం బెక్కు లధమోత్తమవృత్తులు గల్లకుండు; వా

చిక్కుల దీర్చి పెత్తనముచెందుటయే కడుగొప్ప; సామ్య స మ్యక్కృతి వొందఁజాలని సమస్టికుటుంబము ఉచ్చ కెక్కడే?॥ 251

ఆ అందఱు యోగ్యులౌ టరిది, యంద అయోగ్యులుగూడు గారు; నీ వందఱలోని మేలుఁగొనుళట్టులో కీడును మార్చి వేయు; మా మందులపాకమే యొక యమానుషశక్త్తి : విసమ్ము లన్నియు౯ మందులె యాష ధామయ సమళ్ళయమం దనుభూతికావలె౯॥ 252

ఉం కావున, భేదబుద్ధి వెబిగా మనదేశచర్మితం జూడు, మే ధావులు పెద్ద లేగినవిధమ్ములం జూడుము: భారతోర్విలో యావను లార్యహైందవు లనాహతవృత్తిం బరస్పరంబు స ద్భావముతోం బరస్పరమతమ్ముల నాదృతింగొంట కన్పడుకా 1

ఉ॥ ৺ హైందవులౌ ఫకీరు \_ లటు యావనులౌ హరిభక్తులు౯, మసీ దందున దేవతాసదన - మందు మసీమను, వానివానికై పొందుగ వారువారిడిన పూజలు మాన్యము, లొం హెకళ్ళపే రందుట, వావియు౯ వరుసలాడుటహైందవమందుఁ గన్నడు౯!॥ 254

Page 278 'Muslim Rule in India' Ishwari Prasad.

"The Mahomedan Kings gave inam land to Hindu templejendowments."

Page 32. M. G. Ranade.

<sup>\* &</sup>quot;The Hindus began to worship Muslim saints and the Muslims began to show respect for Hindu gods."

<sup>&</sup>quot;Hindus .... ... were prepared to admit Muslims into their faith and did admit them as a matter of fact."

Page 322. March, 1934. Modern Review.

చి॥ 'మతము మన్స్ములో మరభిమాన మడుచి పవిత్ర భావముల్ బితుకుచు, జైవభక్తియును విశ్వజన్మణముబులు జెంచి స దతి నిమి సంచు, ఛేవ మిట్లు గాంచరు పెన్లలు జాతులేంచి; యీగ్ గతి మత మంటుడివియలకై వడి సత్ఫలసిడ్డిం గూ ర్చెడికా॥ 255 ము కలత త్వం జెట్లున్నం, దోంచినటు వ్యాఖ్యానంబులు గావించుచుకా 'బలవంతంబుగ యూవనుల్ స్వమతముకా బట్టించినా' రండ్రు; ఫూ ర్వులలోం బూజ్యులు గొంద తా యవనభూఫుల్ హైందవాచార మ ర్మిలించినగాధలెల్ల భరతోర్వకా బూచెం బూందోంటలై॥ 256 సీ! † ఆడిలో దత్తీణయవనరాజ్యము 'ఫామి సీరాజ్య' మనుచేర నెగడులేవు, 'గోల్కొండి' సులతాను కొల్వులో విబ్రు 'ల కొంన మూదనలు' మంతు్తలగుట్తేము,

'భదా)చలము' రామభమ్రని తల్కబాల ముత్తెముల్సులతాను మోయు కేుమి,

'య్యబహీ' మిభారామనృపతియై కవిరాజ పండితాదరణంబుఁ బట్టుేచిమి,

తే బమామదాదిలుళాహి నీమాటమెచ్చి గోవధలు మాన్పఁగా నాజ్ఞుఁగొలుపుేటమి, గాధరిటు దట్టిణోర్వరు గలవు పెక్కు హైందవ మతాభిమాన దృష్టాంతములుగ!!

<sup>¶</sup> Page 110. A History of India, Part II C. S. Srinivasachari and M. S. Ramaswami Aiyangar.

<sup>†</sup> Page 186. History of India, Meadows Taylor.

స్పీ $^1$  'బాబరు' గోవధ పాతకంబని 'హుమ యూను' న కొస్గు ధర్నోపడేశ, <sup>2</sup> మల హుమయూను శృతులఁదోలి, 'కర్ణావ తీ జేవి' యెడ్డ్ జూఫ్స్ సోదరతయ్ము ి మత రాజకీయ సంగతి ైహెందవులు గుడి కంటు గన్గొన్న 'యక్బరు' చరిత్సి, <sup>4</sup> షాజహ్ గుతుడు 'దారా' జగన్నాథపం డితునొద్ద నార్యసాహితీనిఁ గొనుట, తే బూజ్యుడు 'కబీరు' **ము**దలుగా బుణ్యమూర్తు లెందఱో రామభక్సులే యెసుగియుంట, యంద తెఱుఁగుదు రుత్తరైహైందవమున యవననృపతు లస్మన్మతోత్సవముఁ గనుట॥ 258 료 🛮 కొంద ఆసూయంజెంచి ప్రతికూలతసర్పినమాట వా<u>స</u>్తవం బందున నిందుఁగూడ; నిదియంతియు వృక్తులలోని లోపమై కుందు ఘటించు, స్వార్థమునకుం దిగువా రిది సాధనంబుగా నంది, మత్మ పయోజన మపార్థముసేయుట యిందుఁ గన్నడుకా॥ 259 📾। కావున వారివారి ననఁగాఁ బనిలేమ; మతాభివృద్ధికి౯ దో) నలు సేయుచోం బరులదో సము లెంచుటకం లే, వారు స ద్భావము నందునట్లు స్వమతంబున విశ్వజసీనతా విశా లావరణుబుు చూచుకు యుదాత్త్ర పథంబని విశ్వసించెన౯॥ 260 1 'Baber's Will' - Page 96,

A Source Book of Indian History, K. S. Kini. 2 Pages 262-263, Annals of Rajasthan, Volume I.

<sup>3</sup> P. 247. History of the Great Mughals, Vol. I. Kennedy.

<sup>4</sup> Page 616. Muslim Rule in India, Ishwari Prasad.

- కే కోటలు సేన ల్ర్మ్మములు గూర్చి ప్రభుత్వముబార్చి, పెచ్చు పో రాటల రక్తసిక్తప్పాదయమ్ములతో మతరశ్ సేతు, రిం తేటికి? నాత్మరాజ్యమున నెల్లరకున్ మతఫర్మభూమి పూడ దోడుగతికా దనర్చిన మధ్యవతముల్ దమయంత మూడాడుకా 261
- చి ఉదులుగ సంఘ్యక్త్తి బలుపొందినచోం బటు సంధిబంధమై యొదిగినమేను రోగముల కెం దెడబూయక హాయింగూర్చు; ని య్యది నిజ, మైన మేని కపుక్శపు తెవుళ్ళవి యంటకుండ, వ య్యదనుల నన్యసేవంగొను ఔషధమందుట కానికార్యమే?॥ 262
- ఉం కాదని తెంపుసేసి, కొఱగాదని అంపులుసేసి, సాహసో న్నాడము రేయచోం దెవులు మానదు, సత్తువరావు: కావున్ జేందులు మేసి కోర్కు లెడసేసి, క్రమక్రమపుష్ట్రీ నందు కే నాదుమతమ్ము; సాహసమునక బతికూలత హెచ్చు కన్నడుకా 1263
- ఉ చేటును బాటు నిట్లు పరిశీలన సేయుచు నౌత్త రాహు లా రాటము మింగి, రిత్త బవరమ్ములు గుత్తుకలీయలేక, నా బోటులె యకాచు యీవనవిభుత్వముమోయ బుజమ్ములొడ్డి - రే నాటికి నైన శోభనదినమ్ముల హైందవభూమి: గోరుచుకా 265
- చా మతమని దేశమంచు నభిమానము లేదనుకోకు మాకు : సీ జతనముఁ దప్పగాఁదలఁచి శ్వస్త్రమునెత్తుటగూడు గాడు : ని శ్చితమగు వీరధర్మమున జీవిత మా యవనేంద్రుసేవ కం కితమగుచుకా గతానుగతికీకృతమై నినుంచాంకు కేుర్పడాకు 266

ఉ। తాంకుటమ్మాత గాదు, సరదారులం బెద్దయొనర్చి న న్నసం ఖ్యాకబలంబుతో ననుపునప్పడు నాపయి బాదుషామదికొ బాఁకిన నమ్మకం - బతని[పాఫున మాపకువుబు వమ్ముగా సీక పెులంగనయ్యె ; నదనెంచి కృతజ్ఞత బ్రమింగవచ్చునే!॥ 267 ఉ। హాపములందు మానవునప్పాతతలందుఁ గృతఘ్నవృత్త్తి నిం దారణమైన, దాత్రహతియుందును గైకొనరాని: ద్రకమా టాపముగా సుయోధనుకటుత్వ మెఱింగియు వానిపడ్ మే చాకుము నెక్త్రినారుగద సంగరమందు గురుండు భీష్య్యుడుకా 268 స్ట్రీ తనకు నచ్చిన మన్శలనుచు భీష్క్యుడు తన్ను ಗಲುಕುನುವಾಯಂಬು ಡಿಲಿಶಿನಟ್ಟು, తనశిష్యులని గుమాత్తముడు సెండవ వధో ద్వోగంబులో దారి యొసఁగిన్స్లు, తనతల్లి చ్రార్థించెననుచుం గర్ణుడు చేతం బడు పాండవులు జంప కుడుగునట్లు, **ర**న మేనయల్లుండ్ర కనుచు శల్యుఁడు కర్ణు సారధియై యెగ్లు సలిపినట్టు, 👼 లనువు గలదంచు స్వామికార్యమున కౌడము నడువఁజాల, నాధర్భంబు విడువఁజాల; వినుము శివరాజ! నామాట వెలితిగాని యట్లు - నీమేలు కొఆవోనియట్లు నడుతు॥ 269 చి။ † ఇతరులు యావసేందు)లటు లెంచక, యీ యవురంగజేబు నీ జతనము పూరికి౯గొనుడు; సాధనముల్ ధనముల్ చమూపతి

† "He should somehow be saved and that at the same

270

ప్రతతులు సైన్యముల్ గల వహరములై పరదుర్ధమంబులై యతనికి; నీతితంత్రమున నద్వయుండై జగమెల్ల మింగెడుకా

ని † అనిమొన దూఁకి తద్బల మహాస్ట్రవము౯ దరిఁజేరసిఁద రు దునకుండరంబుగా, దొకట రూపఱి సర్వబలంబు లందులో మునుఁగునకాని: నీనుహితము౯గొని పల్కెడ, సార్వభాముచె ల్డిని మంది నిచ్చగింపు - మంద్రమే; లీటు ౖమెఁ బదిమేఘ్ల సేకుఱు౯∎ ఉ။ మంచితనంబు తాలకును మాన్లవము౯ గలిగించు, పేడి సూ పించినఁ బెట్లి పై బవు; నభిశ్వమ9్౯ నృఫులెల్ల వాని సే వించరె నేఁడు? వారిపయిఁబేరిమి నీపయిఁ జూపఁడే? సమా పించిన, నిన్నువంటి రణవీరు నతం డెడవోవనిచ్చునే?! 272 ఆతనిఁ జేరుచో మతమహత్త్వమ కొంత కొఱుతపోవున౯ భీతిని మాను; మా కొలుపుపెన్లలలో మన్హపాందవప్రజా ానేతలు పెక్కు, రానృఫుల నెయ్యము. జేకొనవచ్చు: దద్భల స్ఫీతము సంఘశక్త్తి మతవృద్ధి కుపాంతవసంత మయ్యెడు౯ా 🐌 🕇 కావునఁ నామపాచెరిమిఁ గాంచుము: కాఁదగుతీరు లన్నియు౯ র వెలయింతు, నిర్వురకు నెమ్మడిగా నొకసుధిం గూన్తు; స ద్భావములోడ నన్ను హితపద్ధతి గోరితి, విట్లుసేయు టే భావిశుభమ్ము కాఁ దలుతుఁ, ফ্রাతగవు౯ దలపోసి పల్కుమా!"॥ 274 చ॥ అన, శివరాజు కార్యగతులన్నియు నౌమ్క్రది నాకళించి యి ట్లనె, "మనసిచ్చి మీ యనుభవాతిశయ మ్ముపదేశమిచ్చు మే లునకుఁ గడున్ గృతజ్ఞుడను; 'లోకమువా రొకధర్మత్త్వముకా గనునపుడందు భిన్నరుచి గాంతు రటం చిపు 🕫 నాటింగితి౯॥

time the Badsha's interests also should be served." thought he (Jai Singh) and (said), "Aurangzeb is the mighty ruler of the Earth; you should make friendship with him. The ultimate result of hostility will not be good..... lam, therefore, favourably disposed towards you."

Page 209. Sabhasad.

చి మతముసమన్వయంబు సుకుమారముగా విపులార్థ భావ గ ర్భితముగనున్న : దిందు వివరించినయట్లు చరించుగా నశి టీతుడగు నన్ను బోటి కొకజీవితకాలము చాల : దైన మిా పితికినపాలు కాంచుకొని, పేరినమోంగడు గొందు సేంటికికె 276 చి మనసును 'బామపాచెలిమి మంచిదిగా' దని తోంచుచున్న మిా యనుమతీవెంటు బోవు టిపు డాత్మహితంబుగ నియ్యకొంటి; నిం దునంగల మేలుంగీడు తమదొడ్డతనంబున నిల్చియుండు; యా వనపతికొల్పులో శీరమువంచుట దక్కంగు బొందు సేయుమా!" 277 చి అన, జముసింగు లేంతనగ వానుచు సంధివ హిందునగముల్ గొని, యుభమానుకూల్యములు గూర్చి కొలంపులు సంబ్రవించి, యొ ల్లనియెడు గార్యకారణములకా వివరించియు మేలుసూపి, త న్మన మెసకొల్పి, సంధినియమంబులు దీరు ఘటించె నీగతికా 278 సీ! \$ "శివరాజు, తానుగెల్ఫిన రాజ్యమున సింహం

తక్కినరాజ్యమంతయుఁ బాదుషాహిగా కిక్క వాలుగు మార్గా కానికింగా

రిడిన ాజ్యముగాఁగ నేలికొనుచు,

సాలుకు మూఁడులక్షలాహాను లర్పించు

వరుస్తు నల్వదిలకు లరి యొసంగి,

తనపుతు) సాంఖాజి దళవాయిపదవి రం

జిలు బాదుపాగారి కొలువుడేర్సి,

తే దత్మణంబున జరుగు యుద్ధములయందు స్వయముగా సేనుగొనుచుు దోడ్పాటుసూపి, యొండొరుల మేలుసేంత కొండొరులు దొడుగి తెఆపివొరయని చెలిమి సంధింపవలయు॥

<sup>\$</sup> Page 152-154 J.N. Sarkar. - M. G. Ranade & Sabhasad

స్ట్ \$ పాడుమాగారు, సాంఖాజనిఁ బంచస హస్త్రి తురంగమైన్యాధికారి సలిపి మన్నన సూపవలయు: దట్టిణరాజ్య ముల 'చౌతు' 'స్ట్రేశ్యముఖ' యటన్న పన్నులు శివరాజు స్వయముగా రాఁబక్స్టు కొను హక్కు- లీవలెం: గొంకణమ్ము దట్టినోత్తరభాగ ధరణియంతయు గెల్పు కొను శివరాజును జెనకఁగూడ: తే! దన్య సామంతవిహిత మర్యాద లిచ్చి, కొలువు కేతెంచు నియమంబు తొలఁగఁజేస్తి, నెరసు లరయని చెలిమిపొందికలు వెలయ నాత్సహితునిఁగా శివరాజు నరయవలయు $^{n}$  $\parallel$ 280 🕍 అని పయిరీతి సంధినియమాళి శివ్రవభుఁ డామతింపు 🏹 కొనుచు, 'దిలేరుఖానుఁ డనుకూలపడ౯ దగుమాటలాడి ర' మ్మని శివరాజు మెకొలిపి, యాతనితోఁ దనమేనమాముఁ దో డనుపుచు, యుద్ధమా సుటకునై జయసినహుడు సంపె వార్తల్క త న్నొకపెద్ద సేసీ వివిధమ్ములు కానుకలిచ్చి సంధికే విన్ననువాడు వారి నుడివిందుకు మెచ్చి దిలేరుఖానుఁడుకా మన్ననం గాన్క-లిచ్చి యభిమానము పెద్దయొనర్చి, వారితోం X)ನ್ನ ನ ಯೆಗುದಾವ ಸಸಕಂಬುನ ಸಿಂಮಗಡಂಬು ಹೆರೇಗ $oldsymbol{arepsilon}$ 282 ఉ। అందఱుఁగూడి సంధివియమావరి కొప్పగ సమ్మతింప, "సీ చందము పాదుపూ కెఱుక సల్పంగం జారులనంపి తన్నతం బంది శీరమ్ము సేత" మని<del>యా</del> షచు, నంబరు నేత సంధీలోం

బాందిక లెల్ల బ్రాసి, తనపోల్చినతీరు లిఖంచె సీగతి౯॥

ము "అమితో త్సాహముతో శివ్రపభుని రాజ్య పాంతముల్ ముట్టి దు ర్గములన్ బట్టితి: మందునందుఁ బటుసంగా)మంబులై, కూలె సై న్యము లిర్వైఫుల: నింతలో నతఁడా మ మ్మర్థించె సంధింప: న ర్హామటం చొప్పితి మాజ్ఞవేచి తగవారన్ దీరు గావించుచున్ 1 284 సీ॥ మనయేలుబడికి నెమ్మదింగూర్పంగా దట్టి

ణమునందు ముఖ్యమగ్రములఁ గొనుట,

సరి నాలుపవులలక్షల హెరానులై మించు

నమితధనంబు కప్పముగఁ గొనుట,

యల బిజాపురముతోం గలిసి మార్కొనకుండ శివరాజు మనవైపు చేర్చికొనుట,

యతనిచే వారిపెం పడఁగించి, మనాసేన

కొండగుట్టల సుక్కకుండు గనుట,

తే కరనులాభముగాఁ దీరుపుటచి, సంధి నియమములఁ బుపికొంటి, మీానిర్ణయంబు తడవు చర్చించితిమి: దీశఁ దగవుదలఁచి తగిన యా త్రవవీయఁ బ్రౌర్థనము సేతు"!

285

ము అనుచుకా గమ్మ లేఖుచి యంబరువిభు ఉద్దానిఁ బంపించి, తో డన తామందిన యెల్లడున్నములఁగూడన్ 'బామపాబావుటా' దనరన్జేసి, బిజాపురంబుగెలువన్ దండెత్తి, సైన్యంబుతోం దనశంటన్ శివరాజు ముందునడువన్ దత్పారింతముల్ సైకొన్నా! శివాజీ జయసునునవరుం దోడై బిజాపురరాజ్యముపై కేగుట. తా మి ఇటు శివరాజుసాయమున నేచి బిజాపురరాజ్యముల్ల మిరిం గుట కిది వేళయంచు రణకోవిదుండా జయసింగు సాహసో దృటముగ లేంగి దుర్గములఁబట్టి బిజాపురశుట్టణంబు చెం గటి కెగంబాంకి దూరకే, నొదుంగన్బడ దేశము వాతమంచుడున్! বা జరిగినసంధికై తనదుసమ్యతి - ఫోరుళు దోడుసేంత్రక్ పరువవుఁగాన్కలు౯ బన్షిచెఁ బావుషహా; మొగలాయివండు ల లైఱి శివరాజురాజ్యమును దాఁటి బిజాఫుర్హిపెకిఁ బోయొ**; ని**ం తరసి శివప్రభుండు తదనంతర కార్యము నాచెస్తిగతి౯్శ 288 చు "నెఱపినసంధిలో స్వబలనిస్టితరాజ్యము కొంతహోయె; సీ వెరవునం జుట్టుకొన్నయరివీరులముట్టడి తీఱిపోయె; నీ తెఆఁ గుచితం బె యైన, నొకతీరున నియ్యది ముందు కీడుగాం దిరుగు నటంచుఁ దోఁచుఁ; బనితీఱిన దుర్భతి మేర్దలంచునే!॥ 289 ఉ॥ సాహస మిట్లుసూపుచు బిజాపురరాజ్యమునెల్లఁ బాదుషా కాహుతి యాయవచ్చు. బయి నాణొనుచుక్ మనెపైకిరాడె! ఘా రాహికి బాలుబోయువిధ మాంగద చేసినకార్య మెల్ల! స్వ వ్యాహాతిఁ దెచ్చికొంచు బలవంతున కాస్పద మాయవచ్చునే!। 290 తే "'అసలు సంధియే కాఁగూడ' దనియు, 'నిన్ని గడములిచ్చియు నిటుతోడుపడుచు, వారి

క్రిందఁ జనుేబల' యని పంతగించు సైన్య పతుల నేతాజిముఖులఁ గీడ్పఱుప నగునె!.. 291

ఉ॥ ఇన్నియు సంప్రతింప నొక యెత్తున వీరిం దొలంగిపోవుేట విన్నను: విందు ముందునడిపించినసంధికిం దప్పనట్లుగా నన్నిటం దోడుసూపినటు లాడి, పయిక్ బయిం జూతిపోందగుక్ 292 చెన్నంటి శతునికోటి నొకచిక్కువం దోయుచు జాతిపోందగుక్ 292

చి! ఆగునపుడుకా రహాస్యముగ నాదిలుపా కొకలావు గూర్చి యా మొగలులు బాఱుదోలునటు పూర్చినచో నిటు జిక్కువాయు : నీ జగడము లిట్లుతీజిన బిజాపుర మొంటిగ నిల్పు : నందువైం దగవులుకొత్తగా, వివృద్ధు తంతృమునకా బవిగొంట రమిప్పగుకా! # బక్పుని తో చుచున్న, జగముక్పునొకో యనుశంక - నీతికి జక్పుట యానటంచు ననుతాకము గలైకు : నిట్లుఫోయిన్ జక్పుడు కార్యహాని: యది నాకయిన్ గొఱలేను, దేశముకా నిక్ఫుల్పడోయులై దొన్నను నిల్పు: జగం బక్కు జాడిపోయడే! 294 తే! రాజనీతిని వ్యక్తిధర్మమును దూడి కలుచలెంచుట మంచాధికార దృష్టి: రామదానుని యుభయతారక పథంబు నడిచి, యా కాఱుచీనకటల్ తుడిచివైతు! 295

ఉం 'మాటను దప్పరా' దన్ముకమంబది సాధువుంగూర్చికాని క ర్కోటనుంగూర్చి కాడు: పగనున్ బృతికారము సేయలేని మో మోటను విల్వలేను: వెరపొందుచు నీ యవనద్వయంబునకా నాటకమాడి, యిర్వుర ఫణాశిఖరంబులు దాండవించెదకా"ం 296

చు అని శివరాజు కార్యగతియుతయు సూటిగ నిక్ణయించి, తో డొనరిచినలై మోగలులయొద్దన యుండె, బిజాపురీందు)ఁడుకా దనబలఁగంబుఁ బెంచి పటుదర్పము సూపుచు, గోలకొండతో డెనసి పరాక్రమించి యలయించె మొగల్బల మెందు డీల్పడన్॥ 297

చి తనబలఁగంబు లిట్లు కలఁతన్బడు కొలుచి దిలేకుఖానుఁ డీ సున జయసింగుతో ననియెఁ "జుట్టమువోలె మెలంగి, పోరున ప్రనుపులు తప్పఁడీసి, సమయంబున కొండొకచోటు దేలి, చి క్కువుబడు దారిచూపి మనకు౯ శివరా జపకార మెంచెము౯॥ 298

<sup>†</sup> Diler Khan several times urged Jai Singh "to take!

చা అనౌడు దిలేరుఖానుహృదయమ్ము నెఱ్కుగుచు వంబరేశుఁ "డా తని సవర్పితులో మృని నిదానమువలొండ్; శివప్రభుము క లైన కలుతల్ గణించి, కలిగించిన భేదము పుడు టెంచి, క లనయిన కీడు వాసి చనఁగా మనసై జయస్పిగుతో నెన్కె ॥ 300

చા \* "ప×తురు గుంపు×ట్టుకాని ైకాని; రండఱ ముకం మైపున౯ దగిలిను, బాత్తులేక \_ బహునాయకమై \_ కృమశిశ్ర లేని \_ సే న $\overline{\pi}$ లువఁజాల, దూరక మన $_{0}$ బుల భేదముఫ్స్ట్రి దుర్బల $_{0}$ బగు: మొస్తియితు నే నొకట, నప్పు డతు డిరువైపు కీడ్పడు౯"!

చు \* అని శివరాజుపల్కు సమయబ్ఞతనెంచి, దిలేరుఖాను తే ల్స్టిన పొరపొచ్చే మెంచి, జయసింగు స్వేపక్షవిరోధముల్ పెనం గిన నిజకార్వాని పరికించి శివప్రభు 'నొండువైపు మా ర్కొను' మనిపంప, నాతఁ డనుఁగుంబరీవారము గొల్వ వెల్వడౌక్ ॥ స్ట్ ఇటు పటుసాహాసం బౌనయించి, శివరాజు

> మొగలాయినిర్బంధమును దొలంగి, **లో**్రవలో సేతాజితో మంతనములాడి కలహించినటు వాన్కి దొలుగుజేసి

యల బిజాపురైన్యములు దాంకీనట్లు ప న్హాళాగడంబున నని యొనర్స్టి యట జయు బనుమాన మనిపించి, ైసెన్య మ

క్కడవీడి ఖేలనాగడముఁ జేరె:

Shivaji's life, or at least to give him (Diler Khan) to do so. He would assume all responsibility and see the Raja was held blameless.

Page 164. J. N. Sarkar.

<sup>\*</sup> Page 164, J. N. Sarkar.

తే కి మనుడు నేతాజిశివునితోం గలహమాడి వచ్చు టెఱింగి బిజాపురీశ్వరుడు నాలు లక్షలఫనంబు జాగిరుల్ లంచమునంగ, నతడు చెలరేంగి ముగలు సెన్యములు దఱిమి!

303

ఉ॥ ఫి "రెండవనాడు రుమ్)న - కరిట్టితిభృత్పవియా శివాజకికా రెండవనాడితు" ఉన్న జరించు శివ్రపభుసైన్యనాధుడు ద్రండముగా బిశాపురపుదండులు రేసికి, మొగల్బలంబు లెం దుంజుగనీక తోలె విమమోగ్) వస్తీ గిరి కూటపీధులకా॥

- \_♦ శివాజీని దర్బారుకుఁ బిలిపింపఁ బాదుషాకు జయసింగు విన్నపము. ♦-
- ము జయసిం గాసరదారు లోంగొన యాధేస్ట్ర్వ్రమ్మల్ జాగిరుల్ పయి నుద్యోగము లాసగొల్పి విఫలపా రంభుండై, వాండు తో డయిరా దూంకు బిజాపురీం దువడి ద్రోయకా రాక, సుఘూర్ణితా శయుండై రేంగు దిలేరుఖాను సవరించకాలేక, దూపిల్లుచుకా 805ం.
- చి ఇటు తలఫోనె, "నే నొకటియొంచఁగ దా నొకఁడయ్యె; సీసున౯ బెటిరి దిలేరుఖానుఁ డొక భేదమువుట్టఁగఁ బల్కై: దాన నా రటపడి వేఱువోయె శివరాజు: బిజాపుర మిందు సందుగ ల్లుటఁగొని తోడుఁబెంచి యుడుకు౯ దుడుకు౯ బలియించిపైకొనె౯॥
- చి॥ § ఇది యడుగించు టెట్లు! హితమెన్ను చు సిశివరాజు రాండు తో డాకుర, నతండు రాకణుగు డీ గిరి కానన దుర్గకోటి పా) పెడుగు బిజాపురీంద్రు: డతు డీశివరాజునుగూడ లాభముల్ పొడుగుచు బాందుకొన్న మనపూనికయంతయుు చాఱుమాఱగు౯॥

<sup>¶</sup> Neta accepted the Bijapuri bait of 4 lakhs of hun and deserting to Adil Shah, raided the Mughal territory with great vigour and effect. Page 165i J.-N. Sarkar.

\$ "The Deccanis regard Netaji as a second Shivaji."
Page 159, J. N. Sarkar.

<sup>§</sup> Page 299. The Modern Review for April, 1909.

310

, మంగు మేతాజినిం గొన్నవాండు శివభూపుకా సేండు సాధింపంబోం డనుకోరాడు: శివాజి సంధినియమ వ్యాపారముల్ మింతిస్తోం డనుకోరా: దతం డంచితుండయిన రాజ్యాగంబు లీపాటి: వా తనిలోం దొల్లిటిసంధియం దగు కొఱంతల్ నూడం గాన్ఫించెడికా !! 308

> తే ఆ కొఱఁతలెల్లఁ దీఱఁగా ననువుపఱచి శివపతినిఁ జేరఁదీయుచోఁ జిక్కువాయు, మనకు జయమబ్బు : నిదియెల్ల మనసుఁబట్టు చెలిపి, పామపా నుుటుసేయ సలుపవలయు"॥

> తే! అనుచుఁ దలపోసి జయసిపాుఁ డనుపుమాటం బాదుపాగారి కీటు కమ్మవా్తిసి పుెపెఁ: "జిత్త గింపుఁడు! సంధిలోఁ జెప్పినమై సైన్యములతోడ శివరాజు సాయపడియె!

స్ట్ అతనితోడ్పాటుతో నా<sub>డ్</sub>కమంచితిమ్ బి జాపురీ వితతరాజ్యమునం గొంత,

గోలొగ్రాండసాయంబు గొని బిజాపురము **వి** జృంభింప నిటఁ బరిస్థితులు **మా**తె,

శివరాజునకు <sub>-</sub> మనసేనానులకును యు

ద్దముగూ్చి భావభేదములుగలిగి,

"చెఱియొక వైపుగా నరులఁ దాఁకుడ" మంచు నరిక ైట నతఁడు పన్హాళగడము,

తే గంతలోన శివాజిసైన్యపతి యతని తో విరోధించి శ్వతులతోడం గలిసె, శతు)పత్తము బలితమై సంగరముళ జయముగలుగుట సంశయాస్పదమ యయ్యె!!

ఉ। ¶ ఈగతి నేటిపోరు వివరీతముగాం గనువట్టాం : దెప్పన్ మాంగి శివప్రభుడు తన పూర్ణబలుబునం దోడునూపుచో లోంగు బిజాపురం : బతండు లోంగుచు వైరులంజేరికొన్న ను ద్యోగము ఖార : మన్ని వసతుల్ ప్రతికూలములై పెనంబడుకా॥ 312 చం ¶ శివపతి యెట్టులే మనము చేస్పికొన్కదగువాండు : బుడ్డివై భవము బలుబు తెపపు గలవాండు : చమూపతు లుక్కుండున్కం లు క్రించులను పెక్కుం రాబలియుకింకరు : లాతండు మాకు నాయ ము తృవమునం జేయుచో మనకు దట్టి ణరాజ్యములెల్ల లోంబడుకా॥ 313 ఉ॥ ৺ కావున (శీశివప్రభునిం గ్రి చృఱం గొల్పుకుం బిల్వంబుచి, స ద్భావముంజూపి తృప్పి పఱుపుదగురీతుల నాదరించి, యు ద్ధావని కంపుం : డాపయి జయంబు ధుందు మాకు బిదియెల్ల ఖారత శీ) వెలయించు మాకు వివరించెడుపాటియె! యాజ్ఞ చేచితికా"॥ 314 తే॥ అనుచు లిఖయించి వేగరులైన భటుల చేతం బుత్తైంచి, మట జయసింహవిభుడు సంగరముభంగి వైరులజాడ లరసి

షస్థాశ్వాసము - సమాప్త్రము

శివపతినిఁ బో)త్సహించి రంజించుచుం 🔠

<sup>¶</sup> Jai Singh called him (Shivaji) the Key of the Deccan and declared ....... that without his accession to the imperial side, the conquest of the Deccan would never be realized.

Page 265, N. S. Takakhav.

<sup>#</sup> It is necessary to win Shiva's heart by all means and to send him to Northern India to have audience of Your Majesty.

Page 166. J. N. Sarkar

## ಕ್ರಿ ಮತ್ತು೭ ದೆವತ್ತಾರುನಮಃ

## ్రీ రీ మ భా ర తే ము (శవాజికు బంధకుు.)

స క్త్ర మా శ్వా స ము.

🛶 ఔరంగజేబు నాహ్వానము - శివాజీ య్రాగ్రాప్రమాణము. 🛶 🖚 చి। ఘనుఁ డవురంగ జేబు కుతుకంబున దట్టిణదండ*మా*త్రల౯ దొనుకుఫలమ్ము వేచి, తఱితో జయసింహుుడు పంపునుత్తరు బును గయికొంచు, నందుఁగల పోకడలన్నియు నాకళించి, నే ర్చిన తనరాజనీతి విలస్ట్ల మది౯ దలఫోనె స్టీగతి౯ 1 🖦 "సంగతులెల్ల సంశయ విచారములన్ దలపించుచున్న; ఏ రంగమునందు నెవ్వ రహరాఘలో సాధులో నిక్లయితరా, దంగడివెట్టి తేల్చికొనునట్టి ట్రస్త్రియు లే, మపేకు సే యంగల తీరు గాం; దెవరియుతకు వారగు టిందుం గన్పడు౯ా 2 చা శివపతిఁ జేరఁదీయుట విశేషముగా జయసిుగుబ్రాయు; నా శివపతిదోసముల్ దెలిపి శిట్టితుఁజేయు మటంచు చ్రాయు వై రివలె దిలేరుఖానుఁ; డౌవరి౯గొని కార్యముఁ దీర్పవచ్చు? హైం దవుఁ డగుమాత్ర వంచన గనందగునా జయసింగుమాటల $\mathbf{r}$ ! $\mathbf{l}$ ఉ॥ ఇంత కతండుగోరునదియేమి - శివాజినిఁబిల్చి కొల్పులోఁ గొంత బహూకృతి౯ జలుపఁగోరె, సమర్హమగాదె? దీన ల బ్లాంతరుఁడై యతండు మనయండకుఁ జేరినఁ జేరవచ్చుఁ; గా

· కంచ యవి కర్ణుని యవం చందు మహత రశాగం మును దే?॥

> మున సంతసించితి : మనువుగా మాకొల్పు నందు మా కుచితమర్యాద లీయ,

> నున్నతపదవుల నొడఁగూర్ప నున్నార, మపుక మీ రడిగినహక్కు లిచ్చి

యధికారప్రత మాయుగనుుటి, మంస్ప్ కె

కొలువున కిపుడు రావలయు మారు;

తే కి వచ్చునప్పడు కాంగల వ్యయములను భ రింప నొకలకుధనము నర్పించునట్టు లచటి దక్కనుకోశగృహాధికారి సిద్ధముగనుండుం, దడయక చేరరండు"

మి! అని బ్రాముంపుచు నంబరీశుకడ కాయారంగజే బుపె: దా నిని: గొంచున్ జయసింగు శ్రీశివవిభుక్ బిల్పించి, మర్యాడ లొ య్యన: గావించి యుదంతముల్ వినిచి యాహ్వానంబు: జూపించి యా తనితో నిట్లనె: బాదుషా:గనెడు నుత్సాహంబు గల్గించుచున్॥ 7

<sup>§ &</sup>quot;A lakh of Rupees from the Deccan treasury was advanced to him by order of the Emperor for his expenses."

Page 171, J. N. Sarkar

<sup>†</sup> Page 225, Kincaid.

11

- ము "శివరాజా! పయనింపు; మీ యవనల్మ్మీ భర్త తాఁ బిల్చుగా రవ మెవ్వారికింగల్లు? నీ సముచితప్రారంభముల్ పండు భా గ్య విశేవం బిటు దారిసూ పె; నిటుపైం గర్తవృతా దీర్హద ర్శివి సీకందని దేమిగల్లు? సమయాచిత్యంబుం బాటింపుమాం!!
- ఉ။ 'ఇంతకుముందు వాలుమెఱయించి పయ్యుబ్బు నాతఁ డింతలో నింతటియాదరంబు గనుేటి' మని లోఁతు దలంపఁబోకు; మా కంతర మింతలేని హృదయుబుల నెమ్మడింగూర్ప నేన యీ వంతెనం గట్టినాండం: జిర్మెరము లున్నవె రాజసీతికిన్!॥
- ము అనుమానింపకు: మేనుగూడ నటు తోడైరాఁ దలంపున్న, జై నను యుద్ధం బీటులుండ నిర్వుర్మపరూణు బాప్పదం చెంతు; నా తనయుం డచ్చట రామసింగు గలఁ, డాతం డెందు నీవెంటరా ననుసంధించెద: నిందునందుఁ బయిగాపైఁ యేను బ్రాపుండెద కె 10
- ఉ॥ అన్నిటు బ్రూడ వీ, వితరు 'తా' నని 'కా' దనియున్ వచింప సే మున్నది - బోయిరమ్ము; భరతోదయని స్థిక్ దోయిలించు నీ యున్నతపాణి క్రిందయిన నున్నతమే యుగుగాక; కార్యని ష్పన్నత గోరువారు గరువంపక రన్నది నీ వెఱుంగవే!4
- శాశ్ నేతాజీ యిటు మాంతిపోవుననుచున్ నే ముందు భావింప, నీ చేతన్ శిట్టితుడయ్యు వాఁ డిటులువిచ్ఛేదించు టన్యాయ్యు; మే మై తీండింపఁగరాడు, వానినెడసేయన్ మేలుగా: దా చమూ నేతన్ లోఁగొను పెట్టులైన, నటుపై నీవేగు ఓం తేఁదగున్"!
- చి॥ అన శివరాజు వల్కె, "నిదియుతయు నే గమనించినాఁడ; నా యనుచరుఁ డౌవ్వఁ డౌన్నఁ డిటులైనది లే, దిత్యడౌన నట్టివాఁ డనుకొనరాదు : సంధినియమావళిపొందికలున్ దిలేరుఖా నుని వెడమాట లాతనికి న్యూనములై యిటు తెంపు ాన్కొనెన్॥ 13

- ఉ⊪ 'కండలు నెత్తువుల్ పిడిచికట్టిన దున్నము లిచ్చి, వారికై భండనమాడి సైనికులప్రాణము లిచ్చి, బలంబు తన్నచో నుండినసర్వమిచ్చి పడియుండుట యే' లనియు౯, 'దిలేకుఖా నుం డొక్పెద్దయై తఱుముచుండుట యో' లని యాతఁ ఉంచెడు౯॥1↓
- చె జర్గినరీతికై తన యసమ్యతిఁ జూపుచు పేఱుహ్యెఁగా కరులకుఁ దోడుహోడని యధార్థను తోఁచెడు; దేశభ\_్తిబు ధుకులు సమర్థు లొక్ఈపుడు దూఁకెద రిక్లుతెగించి, వారి త తృరత పవిత్రముచుఁ దగువెపున వారలఁ గౌకొన౯ దగు౯॥ 15
- ఉం ఇక్పటి పామమాచ్యవు, లీకుయిమేలు వచ్చిచి వాని నే నెప్పటియట్ల కొండు: దమ రిచ్చెదమన్న ధనంబు జా.గీరుకా దక్పుక యైమవేల సరదారుతనంబు బహూకరించుచో మెక్పున వాఁడు మి మృనుగమించుచు నిర్వురచెల్ని పెంచెడుకాం 16
- ఉం నే నిట్ట్ విశ్వసించి గమనించెడ్డ్ గార్యములెల్ల్లో, బాదుషా యానతి నిర్వహింప వివిధావసరంబుల సంతరింపుచుకా బైనముసేతు" నం చతనింబాయుచు రాయగడంబుడ్ జేరి, మా స్థానమునక్ శివాజి సరదారుల మంతు)లు జూచి యిట్లనెక్ట్ 17
- చి "జరిగిన సంధిబంధము బిజాపురితోనగు పోరుతీరు మీరా రెఱుఁగుడు : రిట్టులుండ యవసేందు)ఁడు 'కొల్వుకుర' మ్మటంచు ను త్తరమును బంపె 'నున్నతపదంబుల గౌరవమిత్తు' నంచు; 'సే కొఱుతయు రాదు, కల్లు ననుకూలత పా' మ్మ నె నంబరీశుఁడుకా॥ 18
- చు 'మన కిపు డేదికర్ల' మనుమాటయె నేడు విచార్య; మిందుం దోం చినటుల మీారు మేమును వచింతుముగాక, వినిర్ణయంబుదే లని దిది; యిందు నెందునంగలంగని తెంపున నాత్యశక్త్తి దీ వనగొని పోవుచో నెదురువచ్చుం డముత భవిష్యదర్థముల్॥ 19

- ఉం దూరమునుడియైన నొక్సోహము సేయుదలుచు వారలకా జేరంగుజూవు జెలతయు నిషిద్ధమయాం: గనకాభిమేక స తాగ్రముం జేతుమన్న నది కైతవమే యనవమ్నం: బాను హ గారిచరిత్ర యా భరతఖుడమును దొక్కొస్తే ఫారమేం? 20 చి ఒకట బిజాపునీందు బల - మొక్కాయెడకా మొగలాయిదుడు లొం
- చు ఒకట బిజాపురీంమ్స్బల మొక్క యెక్ష్ మొగలాయినంకు లొం డొకటిని మిస్టింగవేచి కసియొత్తులతో మన చుట్టుప్కక్కల౯ జకచకలాడుచున్నపుడు, సన్నహనంబున నాత్మరాజ్యర ఈకుం గడుదూరమై చను టసాంప్రత మంటముం దర్యమేమమగు౯॥
- ఉం కావును బాదుమా గనుట్రైక్ చనరా దనితోంచు: నైన రాయ్ బోవు విపర్యియుబు దలపోయుచు నిక్బులెయగారవున్నచో నే వెర వెత్తియో యిరువు రేంచరె? వారిని వీరి నాంగంగాం దోంచలు మూయుతీయుపనితోం గలకాలము దేవులాటయే? బా
- # ఆదిలుపాబలం బణ్యాచిన్పులె మోగలుళానుమా బలో త్సాదను జేసి హైందవపతాక మరుచ్చలదుచలాంచితో న్నాదముు జేసి నిల్పక, యనల్పములా మనయత్నల్ వృధా గావె? దురూహసాహసముు గట్టినుగా కది నెట్టవచ్చునే?॥ 23
- ఉంపున గుంపులెక్తి పర తెంచు మొగల్బలఁగం బెదిర్చి మా యింపు దలంపు గుందిమన కేతమునెత్తుకు బోలు: రావణుం డంపు నసంఖ్యమూలబల మాఁగఁగ రాముడు మోహనాడ్ర్మముకా బంపినయట్టు లొండొకయుపాయము గావలె వారినొంపుగకా॥ 24
- ఉం మోగలుకొల్పులో గలరు ముఖ్యులు హైందవవీరు, లా మహా భాగులు దోడుకొల్పుకొని, పాదువహా మదిమెచ్చుబోని యు ద్యోగులు గొల్పులో యవనధూర్తులు గొందఱ లాగి, ప్రాంతభూ భాగపురాజులకా మనకు బాసటగాం గొని పైకొనకావలెకాం 25

చ్బ నలుగడ నిట్లు మాఱుకొనినక్ దిటవుక్ దౌరువేది పాడుషా బలమఱుఁ, భావబుధమునఁ బబ్బుచు హేందవుల్లో నన్నడ మ్ములవలె నౌను; రిందు రగ్గుత్తులు మే మొకవుగడుబువా రలమగు టచ్చుకొల్పినఁ దిరమ్మగు సఖ్యము కార్యసిస్ధికి౯∥ 26 ৰ্ভী৷ నామపూర్వుల పుణ్య జన్మస్థలంబు లరసి, వారితో జెలిమి చుట్టటిక మెనసి. తక్కు హైందవజనుల నేస్త్రమున బలిస్కి పాడుషాగుట్టు లరసి రాఁ బయనముప్పు। 27 📾 ఇంతటికార్యమెల్ల మన మిచ్చటనుండినఁ దీరుగాడు, వా రంతరమిచ్చి రమ్మనినయప్పడగాక మఱొకు—నాఁడు హో నిఎతయు దాగిలే, దహితమెన్ను చువీఁగిన సేగి దీఱ; దీ వంతులనాహసించి పగపంచల నేఁ బులిపాలు పిండెద౯॥ 28 ఉ। చూచెద నాత్మశక్తి నిడుచూపులలో నొదింగించి, కార్యము౯ దూ చెద, వైరియంతరము దో చెద, గర్భము జీల్పి దైవము ా వేచెద; నొక్క మర్ప్యుడు - వివేకియు సాహసికుండు కార్యదీ త్రాచణు - జెట్లు సేయు నటుసల్పుచు, నేఁ బయిచేయి వైచెద౯॥ 29 చા ఒదిఁగిన కార్యమెల్ల భరతోదయసిస్థికిం బాదు; దూరమై చెదరినదెల్ల దైవ మటుసేయఁదలంచు విధాన; మంతయు౯ గుదిరిక యానటంచుం బురికొల్పెడు నన్ను భవాని; యీగతి౯ బదిలపుడెంపున౯ నడిచి పాడుచవాఁగన నేఁ దలంచితి౯॥ 30 ఒక్కట రాజపుతు)లు, మఱొక్కట సిక్కు, లొకంట నాళ్లనుల్ దక్క ను యావన్మ ప్రభులు డా మొక్కైపు మొగల్ప్ స్ట్రాత్స్ట్రముకా జిక్కులు వెట్టుచుండ, మనచెక్కినిఁ గోరెడు పాదుపాహి నా దిక్కువ గీడుకంటు గను తెంపువకు౯ ఖాథలేమి శన్నడు౯∥

34

ఉ। న న్నిటు స్ట్రాహించి కడునప్మికయుక్ మతభక్తి, జూపి, "నే నన్నియు. గాచియుంను" నను నంబరునాధుడు మేలుసేయలే కున్నను గీడుసేయు జూరం డొండొకయొక్తి డియైన: బోచులో నున్నటు తన్నెటింగి తనయున్కి చెడక్ జెకు గేల్ తప్పెడుక్!! 32 ఉ!! ఇంతయు సంక్షతించి చననెంచితి, నందలితీసు లెంచి సాధింతు మనుద్యమంబుం, జనుదెంతు శుళంబున; వచ్చులో పలక్

గొంతకొఱుత యొదయిను గోల్కొనకుండుగ జాగరూకులై ప్రాంతములెల్లు గాచి, మనపక్ష మపక్షతిగా మెలంగుండీ!॥

సీ॥ రాజ్యాంగతంత) సర్వస్వంబు పరికించి, పా)ంతముల్ దుర్గము**ల్** భ్రవపులచు విధుల మోరోపంతుపింగశేసచివు: - డా

బాజిస్ట్ దేవుఁ - డణ్మాజిదత్తు కార్డికి మాగ్రామంలో మేకి

సర్వాధికారముల్ జరిపించుచుండి, యే నాఁటికార్యంబు లానాఁడు జీజి

యా డేవిచెంగట నర్పించి, తచ్చాస నంబున సర్వంబు నడుపవలయు;

తే రిపులజాడల నెఱిఁగి వర్త్తించవలయు, నడుచురీతి మాకై వేగునడుపవలయు, నామ డామడ లెడము మే మరిగియున్న నడు గడుగునందు నున్నట్టు లరయవలయు"॥

ము అని నేతాజినింజూచి పల్క్, "మన యూహావ్యూహముల్పండి యి ట్లనుమోదంబులు పెక్కు గూర్చే; జయసిం గర్థించె నికా జేరర మ్మనియుక్, జాగీరులుక్ ధనమ్ములిడి సైన్యాధీశ్వరుక్ జేతు నం; చనుమానింపక చేరు మందు, నటుసేయక్ రెంట మేలయ్యెడికా 25 చ $\parallel$  సమరములె $\underline{eta}$  మోగలు బిజాపురేసేనలు దారసిల్లు, బ్రాం తము లలవారి యొత్తి వెత్లబడకుండుగ నీభుజాపటు త్వమ శరణంబు: వారు తమపశ్చమువాఁ డనుకొన్న, నీవు ని క్రమ మనపడ్చహాట నిట్య గలను గీ, డటు నేనుబోయిన౯॥ 36 తే। పలుకుతీపైన, మది హలాహలము నమలు కఱను మోగలు చెలిమి నేమఱఁగఁబోను: మచటినాకు నీసాయ పేవైను గలుగు, ని చటినీకు నే దూరమా ఓఱిఁగి చొరుము" 37 స్ట్రీ అని వారి ఏహ్కొల్స్త్రి, తనరాక వచియింప నచటిరహాస్య్రాబు లరసి తెలుశు రఘునాధబల్లాలు రయమునఁ బంపించి, స్వయముగా దుర్దరడ్టణము లరసి, డైవతారాధ నోత్సవములు వెలయించి, మంగళాచార ధర్భములు నడిపి, శ్రీభవానికి మొక్కి, జీజియాదీవనల్ శిరమునఁ గొని యామెసెలవుఁ బొంది, తే। పంచశత మశ్వ సేన - కాల్బలము వేయి నడువ, నంగరశ్రకులు తానాజిమువలు పనుగు రేతేరు, దనయు సాంభాజుగూడి యరిగె శివవిభుం 'డాగా)' బ్రహణ మెంచి॥ 38 చ్బ పురమునువీడి పాంతములు జూవుచునుండుగు బాదుషాహియు త్తర మిటువచ్చె "నీ వమమతంబున వచ్చుట వింటి, మందు కై తెరువున కొప్పతీ<mark>వులు విధించితి, మింపున ర" మ</mark>్మటంచు; నిం తరసి శివ్రవభుండు ముడవుండుచు ముందుకుపా గౌవేండుక 💵 39

- ఉ॥ "సాహస థైర్య శౌర్య గుణనాగరుండై నిజదేశ వైళ్ళో న్నా కుతూహలంబుక రణంబు లొకర్పి, జయేంపికా వరా రోహ కరంబువట్టు చతురుండు శివుం డిటువచ్చే" కంచు ను త్సాహముతో జనుల్ జనపదంబుల మూఁగిరి కాన్కాలిచ్చుచు౯॥ 40
  ఉ॥ వారలభక్తే మెచ్చి పరివారముతో 'నవురంగబాను' కే తేర, నొకింతమేర పర తెంచి యొమనర్కా చుకీవితో సుబే దారుండు పాడుపాయనుమతంబుకు గాన్కాలు లక్ష్యహుప్యముల్ గారవముప్పుగా నిడికు గైకొనుచు౯ శివుం డేగె మాందట౯ు 41
  ఉ॥ పావన నర్మదానిల సభాజితుండాచు, నగస్త్యవా కృతీ భావిత వింధ్యనిస్తనున బుధువుండై, మధురాపురంబుక౯ దేవకిసాగనంపు వసుదేవునితోం జెఱసాలు జూచి, బృందావన బాలకృష్ణు చరితంబులు జొక్కుచు నాపయికా జనికా॥ 42
  - ఆం నెటురాక పెక్కుశ్వధంబులతో జయసింగు పంపుచోం బూనిక - పాదుషా మనసుపోకడ - కొల్వునం గర్గహావు స మ్యాన - మొకంట రాంగల ప్రమాదము నెన్నుచుం బోవుచుండ, నా గా నగరాగ్రలిట్ని శివరాజునకు౯ గనుపట్టె దవ్వుల౯ు 42
- ఉంతకుమున్నె యావనధరాధిపు నానతిపైనఁ దత్పుర పాంతమున౯ శివ్రపభునిరాకకు వేచిన పాడుషూ చమూ కాంతులు - రామసిం, గొక మొగల్ సరదారుఁడు - చేరవచ్చి య త్యంతము సత్కరించి విడియ౯ గొని తెచ్చిరి గౌరవంబున౯ం 44

తే కోటవెలుపల రమణియకూలమైన 'జయపురఫు రాచమేడ' లో సపరివార ముగ శివ్వభు విడియించి, తగుసపర్య లరసి చనిరి హ రధిపతి కెఱుక సేయు! 🏎 శీవాజీ పాదుపాకొల్పున కేగుట. 🚜 🕳

మా మఱునాఁ డింద్ర్ సభా సమగ్రసుషమా మర్మస్పృశాస్థాన మం దిర సింహాసనమందు నోలగమున౯ డిల్లీశ్వరుు డుండ, నం బరురాట్స్రానుఁడు రామసింగు చెలియై మార్గంబుఁ జూపింపఁగా నరుదెంచె౯ శివరాజు సైన్యయుతుఁడై యాహ్హనము౯ జేరఁగ౯ 146 స్ట్రీ సామంతభూకాంత చతురంగ సంకుల

ద్వారదేశమున సేవకుల నిలిపి,

తురగ దంతావ ళోస్టర ఏరభటరాజి

రట్టీత కత్య్యాంతరములు గడచి,

యధికార తారతమ్యక)మ స్థాన $\pi$ 

రవ యుతో జ్యోగివర్గముల ధాఁటి,

పార్ప్వద్వయోహంతభాగ భ్రదాసనో

త్తంసి తామాత్యసత్త్రములు దఱిసి,

**ెల్ల్** సింహగమనముతో రామసింగువెంట

ధీర గంభీర ముద్ద నే తెంచుచున్న

శివపతినిఁ జూచి యారంగ జేబు "రమ్ము -

రమ్ము శివరాజి యని యాదరమ్ముఁజూపి॥

🔠 💲 మేరుశేఖా సవర్ణమగు మేలిమిగద్దియనుండి పాదుపా

వారకపిల్వ సాంబుని భవానినిఁ దండ్రినిము్తిక్కునట్లు ము మ్మాఱు 'సలా' మొనర్చి, నవమాక్త్రిక రత్న సువర్ణ ముది్రికా

వారముఁ గాన్క-పెట్టుచు శివప్రభుఁ డొండొకథీవి నిల్చిన౯॥

Page 276. N. S. Takakhav.

47

<sup>\$ &</sup>quot;Sabhasad says that Shivaji made a triple salam reconciling himself to the act by mentally devoting the first bow to the god Sambhu Mahadev, the second to the goddess Jagadamba and the third to his father Shahji."

ము † అనుసంధింపుచుఁ బాదుషా కొలువుమర్యాద్త్ విడ్డుబించుడాం గనుసన్ను గనె రామసింగు; నతఁడు౯ గర్త్యము౯ జేయువం తున గుఱ్ఱుబులకైదువేల కథినాథుల్ నిల్పు కమ్యాంతరం బున నిల్పె౯ శ్వరాజుఁ, దా నచటియొప్పల్ వేఱ వర్ణింపుచు౯ి! 49 చి। † జరుళుచునుండె నేఁబదవ జక్కడినోత్సవ మస్తు యావనే శ్వరున; కతుడు రత్నముల బుxరునన్ దులుదూంగి, యుదు నం దఱకును దన్మహాధనము దానముసేయుగ నుండె; నిట్టి సం బరమునం బల్క్రంకర శివ్రకథు నెవ్వరుగాని కొల్పున౯॥ 50 † తీఆనిసందడి౯ మునింగి తేలెడి కొల్పు కెఱుంగరాక యే మాత్రాడుకాల మొక్కొకనిమేళమున౯ దనయున్కి పోల్చికొం చూటటు బాస్, యంతటి నిజోన్నతి నేఁ డధమంబుగా - నహం కార తిరస్కృతం బగుటగా శివరాజు మద్దికా దలంచుచుకా॥ 51 ఉ। ఇంతటినాంటినుండి యొరు నెవ్వనినేం గొలువంగంజూని సి ద్దాంతము నామతించిన స్వతంత్రుడు, గద్దియ నెక్కి మంత్రి సా మంతుల కాజ్ఞ సేయఁగల మంతున్న బాల్చు శివ్మపభుడు నేన డింత యాగారవుబును సహింపక వెచ్చనికన్ను విచ్చుచు౯ూ 52 తే "ఎంత వేఁడుక లున్న ఁ, దా నెంత సార్వ భాముఁడైనను, దన కెంతబలుగ మున్ను, బిలువనంపినమర్యాద కొలువునందుం దలయడో! పాదుపా యేమిదలచినాడొ! 53 ఉ॥ అండకు జేరాగా ధనము లంపుచూ, బైనిటు మా ఆిప్లో వుచో నొండొక కుచ్చితం బతని కుండక పో, దదియున్నఁ గొల్వునం దుండుటయెట్లు - వేఱుపడి యోగర్లన్ జనుకుట్లు? ధర్మపీ రుండనురీతి కార్య చతురుండనుఖ్యాతియుఁ బాయుటొప్పు నే!॥ 54

<sup>†</sup> Pages 173 and 174 J. N. Sarkar.

చ, ఒముగుట నాకుు గానిపని; యుద్ధతి రేఁగిను గార్యహానికిన్ గుదురగు; నైన దాని ననుకూలముంజేయ భవాని యున్న; ది య్యాదన శివ్ర్టాప్రభుడు వితతాత్ర్మబల<sub>ి</sub>బున వీరపీఠమున్ బాదు చక మాను" డంచుం దలప్లోని, తనున్ దనపంక్ష్మిం జూచుచున్॥ ఆ॥ আ చెంతనున్న రామసింగు నీట్పీంచి "యా

వరుస నున్న వారి పరు వచ్చెత?" యనుచు నడిగి, యాతఁ "డైదువేల్ గుఱ్ఱపు దండుదార" లనంగ, దానఁ గినిసి॥

56

ఉ။ త న్నౌకయైమవేల సరదారునింగాం గొలువుడు నిల్పుచుకా జిన్నతనంబుఁగూ ర్పై ననుచిచ్చునఁ గ్రాగు నౌడంద మోమున౯ గన్నుల మిణ్గుఱుల్ గురియఁగా వెడఱొమ్మున వీఁగి, ధీర గ ర్జ న్నవమేఘమై **కు**డికరంబును గొల్పును మూదలిం**పుచు౯**॥ 57-

శా॥ "ఏమేమా! శివరాజు - దట్టిణజగం బేౖ కేకవీర్చకమా ద్దామ్మబౌఢిమ గెల్చుమేటి యిపు డీదర్భారునకా నిల్చువాం డై మూల్యంబున నైదువేలసరదారై కొల్పుకాడయ్యైనే? యా మర్యాదల కొగ్గి నిల్వలవలెనే యే మిందుఁ ైనెమోడ్పులకా 158

సీ! ఏ డెన్ని దేఁడులవాఁడు మాసాంభాజి

తా నైదువేల సర్దారుడయ్యే,

**నేతాజి మా** చమూనేతలలో మేటి

తా నైదువేల సర్ధారుడయ్యే,

నని వానికోడి వీఁగిన రాయసింహుండు

తా నైదువేల సర్దారుఁడయ్యె,

నట్టిస్థనారుల కధినేత శివరాజు

తా్నైదువేల సర్థారుఁడయ్యే,

টো నిదియ కాణూలు నంతరు వెఱుఁగుపేతి! యొదుటిపరువము మన్నించు చదురులివియె! ననుఁ బిలువఁబంచి యిటు చిన్నతనముసూపు పామపాడెందమున నెంతపదను గలదొ!!

59

ము † జనసనినాము డటు లాడు కేుమి? మది మెచ్చ్ జేయుగాం గాను మా నయగారంబులు బ్రాయు కేుమి? యెమ్రై నన్నింనుం దోడ్డేర నిం త యుదాసీనతం జూపు కేుమి? సభ సత్కారంబు లిజ్లేమి? సుం త యుదారంబుగం బల్కరించు తెఱంగైనకా బాదుమా యొల్లండో?॥ 60

ఉ။ § తల్లికిం దండికికా స్వాగురు దైవతకోటికిందక్క నన్యుం డే బల్లిదుండై నంగాని తలవంపని నేను నమస్కరింపం, దా నుల్లసమందకున్నం దలయూంపుననే బమలీయరాదొ? యీ యొల్లమి నాత్కయుండి కనులుండియు సభ్యుం డెవుడు మింగెడుకా?॥

ఉ॥ అంతులొసంగి నక్ బిలువనంపి యాగారవ మిట్లుచేయుడా నెంతటివాడొ! దట్టిణమహీ తత్మాందవ ఏరనేత నే నెంతటివాడనో! యెఱుఁగుడేఁ - యెఱుఁగక్ బనిలేదె? యిందు సా మంతులు సైన్యనాయకు లమాత్యులుగా నగు మీ రెఱుుగ రే?॥ 62

-చు నియతివిధానము౯ మిగులనేరక యాండలవంచి కొల్వుకాం డ}యి తనుం గొల్చుమాత్రమున హైండవవీరు లుదారగౌరవో చ్చయమును బాసిరే? స్వకుల జాతి మత ప్రభుతా పర్మాకమో దయములు రూక కమ్ముకొని దాసపదంబున దోసిలోగ్గిరే?॥

<sup>†</sup> Page 272, N. S. Takakhav.

t "No costly present. no high title, no kind word even, had followed his bow to the throne." P. 85. Aurangzeb.

<sup>§ &</sup>quot;His spirit could not bear such humiliation as the other Umrahs to wait at a distance with their hands before them, like mutes." P. 85, Aurangzeb, Vol. VI. Sarkar.

తే అఖలభారత ధర్మసింహాసనమును గాలుమోపుచు, హైందవ గౌరవుబుు దలనుమోయక యఱకాలు దన్ని వైచు నవమతిని సైబవనేర్చు హైందవుడు గలుడె?॥

64

చి။ ప్రియమునుబిబ్పై న౯ బగిభవించినవాు డొకసాకువెట్టి ను ర్నయ మిటు కొల్పువారికయిన౯ గలిగింపుడె? యాత్మనౌరవ ఈయమున కొగ్గి మ్రస్గి మనుగా నెవుడెంచెడిు? దానొకండ యే ముుు యిలనేలు రాజు — స్వజనాదరణుబును గాలుదన్నిన౯?॥ 65

> తే పాదుపా యొక్కడొకమాట పల్కకున్ను గొద్ద మాకేమి? తన కేమిగొప్ప గలదు? నమ్మి కొలువున్నవారి మనంబులందు మేలుకొనుంగాక యిర్వర మేలు కీడు"॥

66

ము అని గర్జించు శివ్వా భర్యం గను ముగంజై, 'యేమియే' మంచు, 'నౌ' సనియుక్ 'గా' దని వాతేఱల్ గనుపుతీరై, కొల్పు మాగ్త్రీసే, వే గనులకా జూచియుం జూడలే దనుకడంకన్ బాదుషూ "యేమి యే" మని ప్రశ్నించంగ, రామసిం గుచితవాక్యారంభుండై యిట్లనికా॥ 67

ము "అమృతపా)య దరీ ఝరీ విపిన సహ్యాస్వైరసంచార ధీ ర మహారాష్ట్ర) మృాగేందుఁ డీ యవనస్సమా డంచితాస్థాన దు ద్దమ సమ్మర్ద నిదాఘదాహ లుళిత [పత్యగ్ర ధూమాయితాం గములకా గర్జిలసాగె, శీతలకటాడం బిందు సారింపుఁడి!"॥ 68

చా అనుటయు. బాదుపూ వికలితాళయు. డౌ "యిపు డేమిసేయ నే యనువునమాఱునో" యని యపాయ ముపాయము నెంచి, కూర్మింజూ పినయటు "సేద దీఱుటకు పే గొనిపొండు నివేశభూమి" కం చని విడియం బాసంగా, విభునానతి. గౌకొనే రామసించాండుకా 69 తే బక్క జడీవాన వెనిసిన యొప్పు మిగులు బాసుషాకొల్పు గంభీర భావ ముద్ర స్త్రిమితమైయున్నఁ, గనులలోఁ దీవరించి ఫాలముల నాడె శ్రబనిత భావ చపలు

70

చు కొలువున వారువారు దమసు దగుపీతిఁ దలంచుదుండ, నా పులమనువారు డగ్గటి "ట్రభూ! తమకొల్పున నిట్టులాడు నా బలియు నెడందలోఁ గలవు పాములు; వానికి బైటరాకవో కల కెడమిచ్చుచో నిజముగాఁ జెనుపుట్టలు పుట్టుఁగొల్పున౯"॥ 71

చి అనుటయు. బాదుషా యిది యధార్థ మటం, చతఁ డెందుఁ జోవనే రనియటు కాపుసేము. బురరశ్శకు్డైన 'పొలాదుఖాను' కా జ్ఞ నొస్గు, "మాటలాడఁదగు సంగతులన్నియు రాయబారితో ననుపుము, నీవు రావలవ" దం చెఱిఁగించె శివాజి కొయ్యనకా॥ 72

> తే ఇంత యెఱిఁగి శివ్రపథు "డిందు మోస మేదియైనను గలుగకపూ" డటంచు జాగరూకుండై, జరుగు బాగోగు లరయు బాదుషాగారికిటు కమ్మ బ్రాసి పుెమి

73

74

ము తమ యాహ్వనమువెంట వచ్చితి; ముదాత్రం బైన యాగ్రాపురీ కమసీయత్వముఁ జూచికొం చిచటనే కాలమ్ము చెల్లించు యో గము లే; దక్తై బిజాపురంబు మనమైఁ గాల్దవ్వి గోర్జించి రా జ్యమునెల్ల౯ గొననుండె; నిత్తతి నవశ్యం బేము పోఁజెల్లదే!!

చు పిలిచినకూర్కికి౯ విలువఁ బెంచుచు, మున్ను వచించినట్లు మా కలవడనున్న 'దేశముఖ' హక్కులతో నధికారమిచ్చి వీ డ్కొలుపుడు; పోవునెల్లు రిపుకోటిపయింబడి పాఱుదోలి, మా తలుపున కెక్కు చందమున దట్టిణరాజ్యముల౯ జయించెద౯"॥ 75 చి అను శివరాజునుశ్వము నందుచు, నప్పుడ పాడుపూహి కొ లుక్షను దగువారు గూర్చికొని పొందికల౯ దలౡేసె; వార లా తనిగుణము౯ బవ్తనముఁ దప్పగఁజూపుచు చేఱుచేఱు తోఁ -చినయటు లాడి; రంతం బరిశీలనాసేయుచుం బావుషా యనౌక్ ॥ ఉ။ "ಆಕ್ಸಾ ಬಿಲ್ಸ್ ಬು-ಬಿತಿ ಸಘ್ ಯಮೀಗ್ ಕಿ, ಸಘ್ ಮಾವಿ ಮೆ యాతఁడు వచ్చె; ్రదోహ మనునట్టిది యిర్వురయందుందోంపు; దే మాతని సత్కరింపమి యధాన్థమయైనం దిరస్కరించు సం కేతము లేవు; లేనియపకీ<u>ని</u> పయిుబడు టేమన౯వలె౯!॥ 77 ఉ॥ సందడి వేళయాట నొకసత్కృతి తప్పినయంతమాత్) నీ తుందుడు కేల? తాను బలధూర్వహుండై నను సార్వభాముకొ ల్విందున నుండు టెంచవలదా? యతం డాడిన పల్కు పోకడ౯ ముందును వెన్కం గొన్ని తెరబామ్మల్పాపు గలట్లు దోంపడా?॥ 78 ఉ॥ † అంతయుఁ బట్టిచూడ నసహాయుఁ డతం డనఁ గాదు; నేఁడు సా మంతులు సిక్కు లాళ్లపలు మార్కొనుచుండిరి పొంచి; యీస్తా భ్యంతరమందె మాపలుకులాడుచు వానికిఁ దోడుసూపు కా లాంతకు లుందు రేము! యిదియంతయుఁ దంౖతముగాఁ గనంబమ౯∥ di \* 'హాని ఘటింపఁబోని లెఱఁగారయుచుకా శివరాజుఁ బుపిన**కా** గాని బిజాపురంబణఁకుఁ గా' దనియెక్ జయసింహుు; డా దిలే ర్ఖానుఁడు తద్విరోధ పరికల్సన లెన్నుచుఁ 'బాణహాని సం

ಧ್ರಾಸಮುಗುಡು ಬ್ ಉ' ಸನು; ದಕ್ಷ್ಯವಿನಿಸ್ಥಯ ಮಟ್ಲು ಹೆಯುಗ $\mathbf{r}$ ! 80

<sup>† &</sup>quot;....He (Aurangzeb), therefore, came into conflict with the Hindus, the Afghans and the Persians, all of whom he hated alike." Page 232, 'Muhammadan India.'

C. S. S. Chari & M. S, R. Aiyangar.

<sup>&#</sup>x27; Pages 180 & 181, J. N. Sarkar.

ఉ॥ ఆతని దుండగంబు విని యంతిపురంబునవారుగూడ న ప్రీతి సయిస్త్రభానునిచరిత)ముఁ బల్కుచుఁ 'చానుదానుగాఁ ేజేతికింజిక్కు చాని నెడసేయుట తప్పను ము' ప్పట్పచు ని ర్బీతి వచింపసాగి; రీలు పెక్కు తెఱంగులఁ జిక్కు లేర్పడె౯్ ॥ 81 ఉం కావున నన్నియు౯ దరిచి కార్యము గొందము; సత్క–రించి స్వే చ్చావిధిఁ బంపరాడు, పెనుసంకెలకు౯ గుఱిసే.తగాని హ త్యావిధిగాని గూడదు; నయంబున నీచెఱసాల నిట్టులే కావరి గట్టిగా నిరిపి కాలముఁబుచ్చినఁ దేలు నన్నియు౯్ 1 82 ৰ্ভ্তী⊪ పరిసరంబుల మార్పులఁబట్టి, నాఁటి కవసరోచిత మాగ్రాబు లరయవచ్చు; 'గ్వాలియను' గాని 'కాబూలు' గాని పుప వచ్చు; నొదిఁగిన-చో మేలుపఱుపవచ్చు"∥ -83 స్ట్రీ అని తననిర్ణయంబును దెల్పి పాడుషా శివపతి కిటు వార్య జెప్పిపం పె, "సీ వచించినదెల్ల నిజమైన, సీ తలం చినయంత వేగ ని న్ననుపు గాదు, దత్మీణదండ<del>యా</del>త్రలు బూర్త్రైసేయంగా వలసిన సర్దార్ల బనుపుసేతు, మట్మాపైన సీకోరినటు సత్కరింపుచు ాస్టలవిత్తు, మందాఁక నిలువవలయు;" 🗃 ననుచు బదులిచ్చి, "శివపతి నందు నిందుఁ గదలకుండ, నెవ్వా రట మెదలకుండ రాశవోశల బంధించి రీడ్ స్ట్రేయు" మని పొలాడ్జాను కుగ్రశాసనము లీచ్చే! 84 చা పదపడి రామసింగునకుఁ బాదుషహా యిటు దెల్పె "నీ వెఱుు గుదువు శివాజివర్తనము గొల్పున, వాఁ డధిక్రపసంగముల్ గదుపక హోఁడు, నీ వతనికార్యములందున భాగహారి వ య్యెద! విదియెంచి కాచికొను మేమఱ కాతఁడు జాఱకుండఁగ౯"॥ చు అనుటయు రామసింగు బనులాడుగుజాలక 'చిత్త' మంచు ఏ డ్కాని, యిది తండ్రికిక్ దెలిపి కొంతమెలంకువనుండొం; ైబాదుమా యనుమతినీక కాపుగడ నంతకునంతకుఁ బెంపుసేయుట౯ గని శివరాజు డైవికవికల్పముల౯ దలభానే స్టీగతి౯॥ 86 🛶 శివాజి చెఱసాలనుండి వెడలి రాయగడముఁ జేరుట. 🛶 🕳 చ॥ "అనుకొనినంత యైన, దిఁక সైనను గాఁగలయంతడాఁక దీ నినిఁ జనసీక మేల్కొ—నుట నేరిమి; మానవుసర్వశక్తి మిం చిన విధియేది సేయు - నదిచెల్లు; స్వతంత)తలే కహాంకరిం చిన నను డైవ మాకరణి శిత్ర - పరీత్ర యొనర్చు నే మొకో!॥ 87 ఉ। యావనసార్వభాము మరియాద లెఱింగియు సాహసించి నే నీవిధి రా<sup>క</sup> తప్పనుచు నిప్పడుదోఁచెడుఁ గాని, తప్పగా భావము సమ్మతింపదు; విపత్తులకు౯ వెనుకాడి సాహస ខ្ញុំ విడువాడు లోకహితసిద్దిం దృణంబుం గదల్ప నేర్చు నే!

॥ 88 ఉ။ ఎన్నడుంగాని నాజతన మిట్లు నిరర్థకమై ప్రతీపముకా గన్నది లేదు; కంటఁబడుకార్యము కాలికిఁ జేతి కందఁబో కున్నది లేదు; నేఁడు సమయోచితమా నౌక తాల్కి లేక, యాం కొన్నటు కొల్వులోన దుడుకుంగొను టింతకు మూలమయ్యెనో!1 89 చ్బ అవు, నటు కార్యవాది బిరుసాడఁగరా దనుటాప్పు; నైన మా నవుఁ డొకమానవంతుఁడు తృణంబుఁగ దా నగునప్పు, డాత్మనా రవమున కగ్గిలో బడక చాణభయంబును బ్యాంకులాడు: డి ట్లవుట స్వభావ, మెంతటీమహాత్ములో దాని జయించఁగావలెక్! 90

**సీ**⊪ అప్పుడుఁగూడ <del>నే</del> నరసితి సమయుబుఁ,

బాదుపామది వేఱుపాటుఁ గంటిఁ,

బిలుపులోఁగలకూర్ని తలఁపులో లే, చెమ

ರ್ಒ್ ನುಟ್ ವಿಷಿಕ್ಷಿಲ್ ಗನ್ಗತೆಮ,

కొలువులో 'ర' **మ్మని** పిలుచుేబగాని తీ

యనిమాట దగినమర్యాద లేదు,

సముచితస్థాన పీరము లీగి లేకు \_ చే

తులుగట్టికొను నిల్వుకొలువెగాని,

తే। యింత విషమించు పాడుషా యెట్టిమేలు

స్టేయు: - దఱి వేచి తఱిమి శిట్పిం చుఁగాని!

యని యెఱిఁగి, వారి కొక్కింత యమఫుఁగొలిపి

వెడలిరా, భేదతంత్రుబు నుడువవలసౌ!

91

93

చ॥ అది యొక యెత్తు, మెత్తవడినందున మేలిమి లేదు, రేంగుచున్

గొదకొను బాదుపూ కినిసి కొల్పునే చెఱుబట్టవచ్చు; ని

ట్లొదవిన చిక్కులో నౌకరినౌక్కురు నమ్మంగంబోని భేదముల్

మదిఁ గలిగించి, వట్టి యనుమానపుఁజీఁకటిఁ గొల్వుఁదాఁటితి౯ # 92

ఉ॥ అంతటికొల్పులోన నెమరాడిన తెంపు దలంచి, యందులో

నెంతరహస్యమో తలఁచి యిప్పటికికా ననుఁ జెన్క-లేర వా;

రంతియగాక నేఁ దలఁచినట్టిపనికా గొన నింతకం ఓ వే

అంతర మబ్బదంచు సమయమ్మును వమ్మునరింప కాడితి౯౯

చు ఇటుగన సేనువచ్చుటయు నిందలికార్యము తప్పూగాడు; న

న్నిటు జయసింగుపంపునపు డింతయుఁ దా మది నెంచి 'మోససిం

చుట కిటుస్ట్రైనో' యనుట చొప్పడ, దాతఁడు యుడ్ధభూమి ను

ద్బటుడగుగాని జాతీమత భంగముల౯ దలపెట్ట్ డెన్నడు౯ 194

చి॥ తనబలము౯ బ్రాబాపమును దద్దయు. బెద్దగ నుత్సహించి, 'స్ కెనయగువాడు లేం' డనిన నెంతయునుబ్బు నమాయికుండు గా పును దనమాట చెల్లునని పొమ్మనానా, కవురంగజేబు తెం పునుగొని నన్ను దన్ను దనపుత్రకు మింగునటం చెఱుంగునే!॥ 95 ఉ॥ ఆతుడు వంచకుండనుట యర్హముగా; దవురంగజేబు కా ర్యాతురు డాత్మలాభ మరయక్దగదా? యిట దోషి యెవ్యం? డీ

ర్యాతురు: డాత్మలాభ మరయ౯దగదా? యిట దోషియెవ్వఁ? డీ భూతకధ్మాపసంగముల: బ్రూస్ట్లువుచ్చక ఖావికార్యము౯ జేతు, నదృష్టలత్మ్మీ కుడిచేతికి: జక్కిలిగింత గొల్పుచు౯ు 96

చి పాగయును వేఁడియుక్ బరిసిపోవకము, న్నవురంగజేబు డా బుగఁ గనుదోయి విచ్చుటకుమున్నుగ, నొక్క రహస్యత్వతముక్ బాగచి బలంబుతో నెగిరిపోయెదు గన్నులుమూసి; యింతయుక్ ముగిసెడుదాంక నాజతనముక విధియొక్కం డెఱుంగుంగావుతకా" 97ి

సీ။ అనియెంచి శివభూపుఁ డవురంగజేబున

కపుడ యీరీతి విన్నపము లం పెం,

"దమయాజ్ఞ వచ్చునందాఁక మే మీాపట్ట ణమున వసింప సిద్ధముగ నుంటి,

మిచటి శీతోష్టాను లింతయుఁ బడక మా

ైసెనికులందఱు జబ్బువట్టి,

రందున వారువో ననుమతి నిప్పింపుఁ,

డదిచాలు, మామాట యరయుఁడవల"

తే! ననెడు విన్నప మంది, "సైన్యములు లేని యితనిలో గొంట సుకర" మం చెంచి యపుడ యనుమతీని: బంపె: బాదుపా; యదియ తనకు మివుల ననుకూలమని యెంచె శివవిభుండు!

102

చ్ అవల శివాజి సైన్య పతులందఱితోం బయనంబు వర్కి, "యి ట్లవుటకు విన్న హోకుం, డిదియుతయు మాండట మేలుగూర్చు; మే మవసరముచి మా చనిళయవ్వలం దోడనె వత్తు" మంచు నా ప్రవచన మాడి, ముఖ్యులగు తానజిదాకుల నొంటిం జేప్పుచుకా 99 తే తన ప్రయత్నము, దానికై తగిళవేరవు, లాకు మెలుకువ పొందిక లుతువేరిపి, వలయుధన మిచ్చి వే స్వేట వంతుగొలిపి, సంతసముంజూపి యందట సాగనంపె!! 100

ఉం కొందఱమాత్ర మందు దనకుకా బరిచర్యకు నిర్పికొంచు. గొ ల్విందును బెద్దలుకా బురమునందరి పెద్దలు మెచ్చునట్లు - తా నందఱితోడు కోరికొనినట్లు నటించి, శివుండు నేర్పుమై నందఱు గన్నుమూసి హృదయుంబును డాసి మెలంగె నచ్చటకా 101

చి దినము భవానిపూజులు విధించెడు వేడుకలంచుఁ, భూసురా ర్చనలు సుమంగలీసుపరిచర్యలు పండుగు లంచుఁ, దీఱు తీ యన ఫలసంతతుల్ వివిధమా మధురమ్మగు పిండివంట లె త్రిన పెనుబుట్టల౯ విలిచితీయు శివ్యవభుఁ డాదరమ్మునన్॥

ము ట్రాంస్ సాయం సమాయంబునందు శివజీ బైరాగుల౯ భక్తుల౯ యాతుల౯ బిల్వఁగఁబంచి, పండ్లు మధురోపాహారముల్ పంచి య ర్చితుల౯ జేసి, మిటాయిపండ్లపుటికల్ చేసేత నంపించు నా దృతి నుద్యోగుల కందుఁబెద్దలకు ఖ్యాతి౯ బ్రీతిఁ గాంత్రించుచు౯॥

ము! తన కెండుకా బ్రాబికూలముల్ నిలిచినకా దా నింత శంకింపన ట్లనుకూలంబులు సేసికొంచుఁ, జెఱయే నాకంబుగా మార్చు నా తని యాదార్యము ధీరసాహస ముదాత్తమెంతి వేఱొక్క చోం గనమంచుకా వినమంచు డెందములు పొంగకా బర్కి రా భూజనుల్! చి။ † తనపయి. బాదుపా బిగువుదప్పని యాజ్ఞలు వెట్టుచున్న, వే గను లెసకొల్సి రశ్రకులు కావలియున్న, శివ్యపభుండు దే నిని గమనింపనట్లు - తన నిర్ణమనంబు దలంపనట్లు - నిం డినమది నుండినట్టులే నటించి దినమ్ములు వుచ్చెం గొన్నిటి౯్! 105 స్ట్ 'దాన ధర్మములు భవానిపూజలె గాని, తెప్పించుకొనుదారి తలఁపు' డనియు, 'జనులకు నుచ్వోగిజనుల కీతన్నపైన గౌరవాదరములు ఘనము' లనియుం దలపోసి ఫాదుషా తన్ను దండింపలే కదను నిరీట్మించు టది మొఱింగి, కఠినమ్ముగాఁజూచు కావరివా రిస్టు సడలి, పైపెంబావు సరణి యెఱింగి, টি ভాను সুশ্রুহীটা মিద మంచితరుణ మనుచు, శివవిభుడు కార్యములనెల్ల సిద్దపటచి, తనకు 'జ్యర' మని, యెవైన దన్ను బలుక ರಿಂದರ್ ದನಿ ಮಾಹೀಗಿಂದಿ, ಮಂದಮಾತ್ರ-1 106

الله అుతటి వీరుడ్డా సకల యావనరాజ నిగూఢ గాఢ మ ర్మాంత నికృంతన్మవణుడ్డా, సచివాష్ట్ర సైన్యనాథ సా మంతులు గొల్వం గొల్వున సమగ్ధరమా రమణీయుడ్డాన తా

నింతటితన్ను జూచికొని, యొచె మది౯ శివభూపు డీగతి౯∥ 107

t "Repeatedly Shivaji declared openly that he was very happy at Agra .... that he was content to lead a restful, indolent life. .... This made Aurangzeb believe that Shivaji would now stay on without further trouble."

Adi K. Sett - The Hindu, Sunday, April 2, 1639

- ఉ। "జైవము కన్నువిచ్చేనని తా నటు గంతులు పేయుచో, నహం భావము కన్నుమూసి యశుభమ్ములు ద్రోయజె! తప్పికొంటకుకా జేవగలాడా తా! నమృతజీవనమా తొలికాఱువానరుకా భావము పొంగుంగా కశనిపాతము లెంచక సంచరింతు లే!। 108
- ఉ။ సనుయులేని నేను బలుపెక్కిన రా జగులేమి, శాత్రివ స్తోను మడుచులే! మిపుడు తోడటి యీచాచెటనాల నిట్టాలే, యేమియులేనివాఁడ నగులే! మిదియుతయు డైవలీల! యి ్ల్లో 'మటియే' మటన్న బనులిచ్చు నెవం డిటఁ జీఁకటింటిలో!॥ 109
- ఉం నాలుగుమూసముల్ గడచె నా జనసీ పదేసేవ లేక, మ త్పాలిత జన్నభూమికి సపర్యలు లేక, మదాప్త కోటితో నోలగ మీక, నన్నుఁ డనయు౯ జెఱలో నుడికించుచున్న యీ కాలము గర్భవాసనరకమ్మునకు౯ బతియై కలంచెడు౯!॥ 110
- ఉం ప్రేవులచివ్కులో నుదర పిటికలో మలమూత్రక్త మాం సావిల గర్భకోశమున నాఁకలిదప్పులకు౯ దపించి, రాం బోవంగం దీరులేక పదముల్ కరముల్ విదిలించుచున్న మా యావృతజీవుం డెంత యురిమాడునొ బైటిజగమ్ముం జూడంగ౯!॥ 111
- ఉ။ ఈయురిమాట దీఆంగలదే తనయంతన? యంతదాంకం గ న్యూయంగవచ్చునే? యవనభూపతి యెప్పడ్ చిత్రనుప్పుండై వా)యండె? గర్భరశుణకుం బంపున చక్రము నేండు శౌరి? నా యాయువుతోండ హైందవధరాభ్యుదయంబు దొఆంగు టాప్పనే?!
- చి ఇక దడయంగరాదు; తనయేపున గర్భము నిర్ణమించి జై టికిం దలచూపు నర్భకుపడికా జెఆనుండి విముక్తింగాంతు; నిం దుకుం దగుసాయ మేవయిపు దోంపదు, మంతరసానియాచు సే వకజన సౌఖ్యదాయిని భవానియే కానుపు సంతరించుతకా! 113

స్టీ 'శివరాజు నేఁడు దట్టిణభూమి మఱచినాఁ' డనునమ్మకం బెందు నలముకొనియె, నారంగజేబు న న్నసమస్థుగా నెంచి కనుమూసి కడునమ్మకమున నుండెఁ,

గావరివారు నాకాన్కలు దనిసి బు ట్రలు బరీట్మింపుగా నలసులైరి, సంకేతములపెంట జాగరూకత మించి నాసేవకులు వేగునడుపుచుండి,

తే 18ది సమయి" మంచు శివరాజు పదనుమోట సకలసన్నాహముల నెందు సంతరించి, కనులు దెరఁగట్టు మసకచీఁకటులు ముసరు నొక్ట-మునిమాఫు వెడలిపో నుద్యమించా!

114

సీ! తనవుటివాఁడు నచ్చినబుటు 'హీరోజి' యనువానిఁ దనతల్పమునకుఁ జేర్చి, తన ముస్టుటుంగ్లి మాతని ప్రేలఁ గనిపింప

నిలు వెల్లఁ దససాల్వు నెఱయఁగప్పి, యాషధం బుపచార మరయఁగా నొకబంటు

వాణిటియందుం గావలిగం బెట్టి,

"యజమానుఁ డిపుడె క న్న అమోడ్సా, నెవ్వ రే నరుగరా" దనునట్టు లాజ్ఞ సేసి,

తే! పండ్లబుట్టల నొకట సాంభాజి నునిచి, మటియొకటు డా నొదిగి పండ్లు మాటుపటచి, ఫలములు మిటాయి రత్తుతలో పంచుకొనడు సంబరము నెంచి శివరాజానైస్ గుతేని!

115

119

ది అనుదినరీతి బుట్టలు రయంబున మోయుచు సేవకుల్ భరం బని వెలిదో స్టుపీక, మనమందున జంకును గొంకు లేక చ య్యను జని; రిట్లాపో పుట్టకమానుగతంబని రశకుల్ - పురం బునజను లూరకుండి; రిటు బుట్టలు సుదులగొందులన్ జనెక్ 116 చి నగర బహిస్ట్రలంబు విజనంబగుపట్టును బృస్లబుట్టలకా దిగి శివరాజు పుత్తకుని దింపి, నిజానుచరాళి వేఱువే ఱుగ వెనురాంగు - దాను గొమరుక్ గొని వేఱుగుబోవ - నందఱుక్ దగు నొకచోటు జేరు గఱవల్ వివరించి కదల్పై బైనముక్ 117

మా ఇట హీరోజయు వేంగి, వేసుటకుముందే లేచి, తల్పంబునకా బటువౌ దిండు నమర్చి దుప్పటము నామైం గబ్బి, తా వైద్యుం బి ల్ఫుటకై యేగినయట్ల యేగె; భటుడుకా జూపెట్టుచుకా మందుదె చ్ఫుటకై యేగినయట్ల యేగె; శివరాజుకా జేరి రాయిప్వరుకా 118

తే! పదిగడియలపూ) దైక్కు నప్పటికి, నందుం బరిజనులు రామియును శివ్రపభుడు తేమి రశ్రు లెఱింగి; రీవార్త లాశ్రణం జె పురములోం గొలునిలో నెందుం బాంగిపోయె!

స్ట్ 'పంజరంబునఁ జిల్క పాఱిపోయె' నటంచు నారంగజేబు పెల్లదవదించి,

తనయత్న మిటుల వ్యర్థముసేయు రశ్రక భటులమైం గోపతాపములు గురిసి,

సందులు గొందులు సత్తముల్ చావడుల్ విడి మాఱుమూలలు వెదుకఁబుపి,

"శివరాజు నెచటఁజూచినఁ బట్టు" డని ్రభ్య త్వపుసీమకెల్ల ను తరువులంపి, తే!! "చుఱుకుగా నాల్గుదెసల వెన్న ఊమితఱిమి శివపతినింగాని తద్భట్ర శేణింగాని వెదకి బుధింపుం" డని తనవీరభటుల జవన తురగాధిమాడుల సాగందో లె!!

120

సీ। ఇంతలు రాఁబోవు ఔజీఁగియే శివరాజు తమరూపు సెదర వేసములుమార్చి,

మునువచ్చుదారిఁ బోయినఁ జిక్కులగునంచుఁ గనరాని చుట్టుమార్ణముల నడిచి,

పసివట్టనైన **నా**స్పదమాయకుండ గో

సాయి బైరాగుల చదురుఁగలిసి,

కాళీ గయా ప్రయాగ జ్యేతముల మెట్టి యమల గంగ్రావవాహమున మునిగి,

ణే అయలసిపోయిన సాంఖాజి నాదుకొనఁగ మధురలోఁ బింగళేమంతి మంటడియింట విడిచి, నడుమ నిక్కటులెల్లఁ గడచి, యవలం బయనమై చేరె దట్టిణభారతోర్వి ॥

121

మా పురముగ్ బాసినదాది తొమ్మిది నెలల్ పూర్ణంబుగా నిండుగాం జెఆలో గర్భములోనుబోలె నిడుమగ్ జీర్ణించి, జన్మాంతర స్పురణగ్ వెల్వడి నేండు రాయగడముగ్ జొత్తేంచు పుత్రుగ్ గుణా కరు జీజాసతి కౌంగిటగ్ బాది పె నుత్రంతాతి రేకంబునగా 122

చ్బ తనయు శుభాగమంబున ముదంబునం బొంగిజిజాంబ దైవతా ర్చనలు భవానిపూజలు భృశంబగువేండుక లన్న దానముల్ మునుకొని సల్పై; (శ్రీశీవవిభుండు సుతున్ బిబిపించి పెంటవ చ్చిన తన యంగరశశకుల సేవకులన్ దవియించి, గాన్రాలన్ "

123

సీ॥ తన్నపరుణుబు, గొల్పును బాదుపాతీరు, చెట్లళుండి వెడ్డలివచ్చినవిధంబు, త్రోవలో యవనభృత్యులు వెంటుబడుట, వే సమునూర్చి చుట్టుమ్గారములు జనుట, యొక హో 'బాట్లు' - వేఖాకట గుజ్జములమ్ము వాడు గుర్తించుట, వారి కింత ధనమిచ్చి తప్పించుకొనుటయు, సాంభాజి యలయుగా మథురలో నతని విడుట, తే! మొదలుగా నిజచరితముల్ ముచ్చటించి,

కా ముదలుగా నజాదరతముల ముచ్చటించి, యందఱును విస్తయమునఁ డ న్నభినుతింప నలరి, శివరాజు నాఁట రాజ్యాంగవిధులఁ జక్క–పఱుప సన్నాహముల్ పెక్కు–గూర్చా!

124

మండ్లు జయసింగు పశ్చాత్రాపము - మరణము. ఈ మి క్రి అట నవురంగజేబు కడు నాతురుండే, "శివరాజు జాజిహే వుట కొకసాయమిచ్చి" రని పోకడలెత్తుడు రామసింహునికా దటుకును గొల్పు బాబె:; బలుతప్పులు సూపుడు నిందమోపి "నీ మటు దగ, విందు ర" మ్మనుడు నంబరునాధున కంపె నానతికా॥ మి అకుటిలుు డాత్మనౌరవ సమంచితుు డాజయసింహుు డట్లు తే లికుగని పాడుమాహి పెడలించిన యుత్తరు వంది, బుద్ధిపూ ర్వకముగు దానుజూపు ప్రభుభక్తి నిరర్థకమాటగాక నిం దకు గుఱియాటకుకా గడు వెతంబడి యిట్లు దలంచె నాత్మలోకా॥

<sup>§</sup> Suspicion naturally fell on Ram Singh. .... The Rajput prince was punished, first by being forbidden the Court and then being deprived of his rank and pay.

Page 186, J. N. Sarkar.

ము "అవురారా! యవురంగజేబు తుద కిట్లన్యాయముక్ జేయువాం డవునే! స్వార్థపరత్వ మింతిక ఆకౌనా! ద్రోహిం గావించి న న్నవమానించునే! హైందవుండ నగుేటనా యింతకున్మూల! మిం యవనాధీశ్వరునేవ పండంగలభాగ్యం బింక వేఱున్న డే! 127

ఉ। ఎన్ని తెఱంగు లెక్త్తి బమలిచ్చితి - మోసములే" దటంచు, "సం పన్నుడు మాకుఁ జేర్పుదగువాడు శివ్వపభుు" డంచు, "నెట్టులే మన్ననజూఫుఁ డంచు: ననుమానములెత్తుచుు చానుచానుగా నన్నియుఁదప్పి, తప్పలవియన్నియు మాపయిఁ (గుమ్మరించునే!॥128

> తే!! అల దిలేర్ఖాను కొండెుబు, లల సయిస్త ఖానుచుట్టాలయొరిమలు గమ్మనౌచు, మేము చేఁడైతి: మిన్నాళ్ళు ట్రుంగెనేమొ జాతివిరసత! నే వెఱ్జినైతిఁ దుదకు!!!

సీఖ అల జహుగీరునాఁ డంపుకొన్న కృపాణి కడఁబెట్ట కడరు నీ గడియదాఁక,

నూనూఁగుమిాసముల్ నులి పెట్టుటాది యా పలుచని కనుబామల్ పండుదాఁక,

బరితంపుమేను కండలు రక్తమాంసంబు లెడరిపో నంతంత కుడుగుదాఁక,

స్వ పర భేదము నెగ్గుపటలి, యెత్తినకత్తి కడ్డమైనది తుంటలైన<del>దా</del>ఁక,

తే!! శతశతాధిక యుద్ధముల్ సఱచి, విజయ లట్స్మింగొనివచ్చి తనదు కల్యాణమండ పమున విడియించు నన్ను సైతము కృతఘ్నుం గాం దలంచువాని కింక నుపకారియెవండు!!!

చి। చనవున నిన్ని నా శృతనిసంగడి నుండియుఁగూడు దత్ప్రవ ర్త మెఱుఁగంగ్రైతి: శివరాజును దొందరవెట్టి కొల్పుకు౯ బనిచితి : మీందకన్ను గలవాం ఉతం డౌట నకాలమృత్యున గ్తన మడఁగించెఁ; గాక భరత్రమీతి కెంతలు పుట్టియుండునో!శ 131 చ్బ జయము ఘటింప:, దాను దన సర్వవిభుత్వముతో నితోధికా వ్యయబల మందఁ బొందికలుపట్టియు నాసలుసూపి బాస రి చ్చియు శివరాజు నేఁ బనుపఁ, జిక్కినవజ్స్మమదాఁప ట్రిపింగున ల్లయి చెఱుబట్టు ఓ? యఱుఁగునా యర్య డీయుదరాగ్ని కీలకు౯?4 వచ్చునె తన్ను జూడఁగ శివ్రపభుఁ దూరక? వచ్చి రిత్త్రగా వచ్చునె? గోపినాధువలె వారక నే నొళవిచ్చియున్న ము -చ్చిచ్చు జగంబునిండ నెగఁజిమ్మఁడె? యబ్జులుఖానుపేరెడ౯ ্শ্যন্ত্ৰী ক্ষাৰ্থ - పులిగోరులు సేడును లేకయున్న పే?॥ ఉ। అంతటివాని - హైందవ మతాభ్యుదయార్థము పూర్వ పశ్చిమా శాంతము లొక్కచోఁ గలుపనైనఁ దెగించెడువానిఁ దత్కరో. పాంతముఁ లేర్చుటన్న సులభం జె? స్వజాతిహితులు మాను నా పంతమ తప్పు : దానిక్య వాదుషహ్ యిటు బుద్ధి⊼ెప్పెనో!≉ అవు, నిది నిశ్చయంబ: యిదియంతయు మున్నె వచించినాడు క్రి శివపతి : నేన లేనిపరిశీలనసేసి మహమ్మదీయ - హైం దవ మత మైత్సిఁ గోరీ పలుచారులఁ దూఱితిఁ, దత్ఫలంబు లి ట్లవగతమయ్యే; నెట్టిమొగమై శివరాజును గందు నే నిఁక౯ౖౖ చి అనునయమొప్ప 'నీ యనుభవాతీశయం బాక ప్రేలు జూపు' మం చని శివరాజుగోర నొక స్వాతిశయంబును బాంగిపోతిం, ద ద్వినయ వివేక సాహాస మిత్రికా గననైతి; నతం డె గండ్రడై తనకడకంట నీ ప్రకృతితక్త్వము 'లచ్చనగాయ' లాడునో!! 136

చి నిజముగ నేడు సాుగయవనీకృశమై చెపు హైుదపోర్వి దూ రుజ లెడ్డాపి, తొంటి నిజహాపముర్ వెలయిండ్ జెంప నీ యజితపరాక్రముండే తగు; నాతనియెత్తులు శతు)మర్శ బ ల్బజ దవకీలలే యమృతవన్నములే భువనంబుఁ దన్నెడు౯!॥ 137 మ။ బలసంపన్నులు సింహవి(కము లనల్ప్రమోత్స్)లౌ రాజపు త్రులు నేడుక్ గల, రైనం గొందఱునేరేంద్రుల్ సఖ్య సంబంధముల్ గలవా ై యవేస్చుడు గొల్చి: రితరుల్ గన్మూసి: రాపాయిక స్ట్రితుల్ గొందఱు పోరుచు౯ దెగిరి శుష్క్ తాత్రిసర్మంబున౯ ఇ ఉ। ఈ విపరీతకాలమున నింతలు సుఘబలుబు జూచి, కా ర్యావసరంబుల౯ జతురుపాయముల౯ నడిపించి, హైందవ ్శీ వెలయించువాని కుడిచేతికిఁ దోడ్పడ నోఁచ కిట్లు జీ ద్ధావయవంబుల౯ నవయునట్లు నళించెడునట్టు లయ్యే నే!॥ 139 ఉ। ఉన్నతుఁ డాతఁ డున్న యొడనుండుట కైనను లేదు, పాదుపా మన్నన కిచ్చ లేను, కొఱమాలినబిడ్డని కన్నదమ్ములం డున్నతి లేను, కన్నకడు ఫో పెండు పు న్నెము లేను, 'లేను లే' దన్న వగర్పుతో బృతుకుటన్నది యుండియు లేమియేగదా!॥ 140 మা శివరాజా! సెలవిమ్ము! నీ కుపకృతికా జేయంగలే నైతి; ষ্ণ త్రవము౯ జేసినయట్టు లయ్యాఁ; జతురోదారుండైవే సీవ య న్ని వెతల్ దీర్చితి, వేఁ గృతజ్ఞుడ; నిను౯ దీవించి సీవేలుహైం దవభూమిక్ జనియింపఁగోరుచుఁ బ్రయాణం బిట్లు సాగించెదకా"! చ। \$ అను పెనుచింతఁ గుంది కృశుఁ हై, యభిమానధనుం డతండు ద క్కనుధరం బాసిఫోవుతటింగన్నులుగుట్టు పరాభవంబుం దీ ర్పను వెరవేది 'బర్హణపురంబు' కడ౯ దను వుజ్జగించెఁ - ఇం చిన తనరాజభక్తి తుడిఁ జేసినపాకము లోక మెన్నఁగ౯॥ 142

Worn out by age, toil, disappointment and domestic

తే వీరవిక్)మ విహరణోదారు. డగుచుం గడకు నిజదేశభక్తితోం గన్ను దెఱచి యరుగు జయసింగునస్తమయంబు వినుచు శివవిభుడు నిల్వుతాప్పలం జెమ్మనిలై!

143

🛶 శివాజీ రాజ్యవ్యవస్థ - పరిపాలన్మక్రమము. 🚓

# ఆ యవురంగజే బిట నుదంతముల౯ విని దట్టిన్ ర్వేహ నాయకుండేసి పంపె నిజనందనుండైన "ముజం" కుమారుం, దో డై యశవంతసింహుండు సహాయముంజేయంగం బంపె; వారు సే నాయుతులై స్వేకార్యము లొనర్చిరి దట్టి ణభూమింజేరుచు౯॥ 14

చి జరిగినపోరులందుఁ దమసైనికు లెంతయు డస్సి పీఁగి లా వఱుటయుఁ, గొత్త సేనలసహాయము వచ్చెడుదారిలేమి నే రృఱచి ముజం(పభుండు జసవంతునకు౯ వినిపించి యుద్ధముల్ జరుపుటమాని పేఁటల విలాసముల౯ గడపుచ్చెఁ గాలము౯ి

145

చి శివపతి — పాడుషా తనకుఁజేసిన మోసము లోనఁ జిచ్చుగా రవులుచునున్నఁ - గాలబల రట్టితు్మడే పగుదీర్ప వేచి, యా హవమున కొప్పు సాధనము లాయుధముల్ బలుగంబు గూర్చి, దు

ర వితతిం జక్కంజేయుచు మొగ**ల్** సరచారులమైఖరిక్ గన్కా 146 గ్రామంలోని ఆసవయాడు హెందవస్తు పాత్రికాల

ఉ။ వచ్చినవారిలోన జసవుతుఁడు హైందవపడు పాతియా సచ్చరితుండు, పేడుకలచందమువాఁడు ముజం ప్రభుండుగాం ద చ్చపలత్వము౯ గనినదకుుఁడుగాన శివ్చపభుండు పో రిచ్చుటకం టెంటకలనిచ్చుట సేండురవంచు నెంచుచున్

147

Pages 94 & 95 "Aurangazeb" Vol. IV. J. N. Sarkar.

anxieties discredited in his master's eyes .... the Rajput veteran set out on his homeward journey in extreme misery of mind and sense of public humiliation and died on the vay at Burhanpur.

ఉ। కానుకలిచ్చి, నాచ్చెలిమిగన్నడ రాకలుపోకలిచ్చి, స న్నానములిచ్చి, వారి యభిమానముఁ ైగ్రౌని "మాకు మాకు మై [తీ నిబిడంబు సంధి యొనరింపు" మటంచు శివాజి పాడు<del>ష</del>ా సూనునిఁ గోరె, యుక్తమనుచు౯ దనతండికి బ్రాంస్ నాతఁడు౯॥ చ॥ తనయుడు బేలమాచు దెగుదారితనంబును జోవలేమి ুর కాని యవురంగ జేబు తనకు౯ బ్రతికూలరణుబు లందునం చెనయుటఁగాంచి "వీరి నెలయింపుచు నేంటికి సంధిగూర్పు టే యను" వని యెంచి యుత్తపులంపై నుదారతమాట సీగత్ 🔣 149 ఫీ॥ † "శివరాజు మాతోడు జెప్ప కేగుట కేము చింతించితిమ, గొప్పసేయ నుంటి; మిపం డాతనికోర్కెయే దీర్పుచున్నార -మతన్ని పాంతములెల్ల నతనికిచ్చి, సాంభాజ కైదువేల్ సరదారుతన మిచ్చి, పేర్కి 'రాజా' యను బిరుదంబునిచ్చి, 'బీ రారు' పా్రింతములు జాగీరు లిచ్చి;

తే యిచ్చినవి మాకు నతనికి హెచ్చుగావు, కలవు ముం దిర్వురకుఁ జేయఁగలవి పెక్కు, మనసు మనసుతోఁ గలిపి మామైతి నెఱపి యతఁడు పెులఁగుచు ముందు మే లండవలయు"

150

<sup>†</sup> Page 177, James Grant Duff.

<sup>(1)</sup> The sardeshmukhi was a hereditary vatan (grant of land) burdened with the charge of revenue collections. The Deshmukhs (Revenue Collectors) used to receive about 10% of the revenues, 5% in cash or grain and 5% in grants of arable land. (2) 25% of the land revenue of a district.

చ॥ అని యవురంగజే బాసుగునానతిు గొంచు ముజ్పుపభుండు చ య్యన శివరాజుఁ బిల్చి, ట్రియమారంగం దండ్రియొసంగు కాన్కలుకా సనమలు జాగిరుల్ బిరుమ సర్వము నిచ్చియు. జెల్కికల్ని నిం డిన మనసిచ్చి, విందులు ఘటించి కడు౯ దనియించె వేష్కల౯ూ 151 చు కుతుక కళా వినోదరసికుండు ముజుప<sup>్ర</sup>భుఁ డిస్ట్రీస్తు దమ్మిణ డ్టితి రణభూమ రేఖ లడఁగించి విహారముల౯ గఱంగా; సీ యతుకున మించి కార్యవిదుడ్డైన శివ్రషభు డా బిజాపుకీ పతి నొవిఁగింప, రావలయు పన్నుల₹ై వెడ్లించె దూతల౯‼ ఉ॥ \* మాగలుపోరులం దలసిపోయిన యాదిలుషాహి యిప్పు డా మోగలుచెర్కితో బలముబాందు శివ్వభభ ధిక్కరింపుగా నాఁగక, మూడులక్షలగు నర్థము సాలున కిచ్చునట్లు మై ্తీ గుణమైన సంధిమునరించె నిజాభ్యుదయంబుఁ గోరుచు౯∥ 153 ఉ॥ \* ఆదిలుషాహి సంధిగొను బారసి, డీల్పడి గోల**కొండయుకా** గాదన కైదులడులధనంబును సాలున కిచ్చునట్టి మ ర్యాదల సంధిగూర్స్; శివరా జిటు దశ్మీణహైందహోర్వి స ক্তু దరణీయ వైభవ సమ<sub>్</sub>గముగాం జెనిచె౯ స్వరాజ్యము౯॥ 154 చి। ఇరువది రెండువత్సరము లిట్లు నిరంతరయుద్దరంగముల్ దిరిగి శివ్యపభుండు వెనుదీయక మోగలుసార్వభాము కే లా ఆసి పరాక్)మించెఁ - బగయొత్తు బిజాపుర గోలకొండ భూ ವರುಲು ವಿದೆ $\gamma$ ವ್ರ ಕುಲು ಏಂಕಮು $\gamma$ ಬ್ಬಾಯುವು $\gamma$  ಸಪ್ಪುಮಿ $\gamma$ ಯ $\gamma$ ఉ။ తోరణఁ బట్టుటాది పలుదుర్ధముల౯ గొని, కొంకణంబు బీ రారు పునా సుపా మొదలు ప్రాంతములుకా బరరాజ్యసీమలుకా జేరిచికొంచు, బల్పెనయు సేనలు సైన్యపతుల్ భజింప దు ర్వార పరాక)మక్రమ నిరంకుశుడ్డా శివరాజు రాజిలెక్ 1 156

ఉం ఇంతలు రాజ్య వైళవము లెందును బెంచినయట్ల వాని కే సుంతయు లోప మెప్పటికిఁ జొప్పడకుండఁగు దీరుసేయు ట త్యంతహితంబుగా సమయ మారయుచు౯ శివరాజు నీతిసి ద్ధాంతము లెత్తి పాలశవిధానముల౯ నియమించె నేర్పున౯ం 157 సీం చిననాండు తొడంజేర్చికొని జీజియామాత

ి⊪ చిననాఁడు తొడ్డజర్చ్ కాన్ జజయామ తె వినిపించు రాజనీతినిఁ దలంచి,

తన**పాట** నడిపించుకొనుచు దాదోజ నే

ర్పిన రాజ్యపాలన విలు**న** దెలిపిఁ

విజ్ఞానదృష్టి వివేకించి రామదా

సస్వామి యిడు ధర్మసరణి వలచి,

భారతాదుల ధర్మపరిపాటి విడఁదీసి

పొదుపుగాం దన యనుభూతిం జూనిపి,

తే సాయ సేడును రాణ్ వునాడుగూడ ఖలముగా కెట్టినిఫుణులే గొలువుడగిన నవ్య రాజ్యాంగ పరిపాలనక్తముబు శివమహీపతి చతురుడై సిద్దపఱచె!

158

స్ట్రీ అప్టప్రధాన సైన్యాధీశు లాదిగా

నుద్యోగులును, వారి యుచితవిధులు,

చతురంగసైన్య శిశ్రణ రశ్రణము, లాయు

ధాగార వివిధ కార్యాలయములు,

భూపాలనము, న్యాయములతీర్పు, వివిధమా

ైయ వ్యయ వ్యవహారసరణి,

మత జాతీ సీతీ దైవత సాధు గో ధర్మ వృత్తి విద్యా ప్రజా విహితగతులు, తే మొదలుగా నన్ని భాగముల్ ముందువెనుక లరసి బాగోగు లన్నింటఁ దరిచి తెఱచి, యనుభవ న్యాయ శస్త్ర రాజ్యవ్యవస్థ శివమహీ-పతి చతురుఁడై సిద్ధపఱచె।

159

చి శివపతి యిస్లు రాజ్యపరిశీలనఁ జేసెడు వత్సరద్వామ వ్యవధినింగూడ మోగలులపైపునం గీడుజనింపకుండం బై చవిం దనసైన్యనాధుల ముజంప్రభుం గొల్వంగం బంపిం, వాని చె ల్మి వెలయ బల్మిసూపి యొక మెల్పున లోంగొనుచుండె డేశముకా॥ చి ఇటు శివరాజు పైకొనుట యొంచి, బిజాపురి గోలకొండ లోం గుట దలపోసి. పాంతములం గొంటకుం జింతిలియుకా, ముజుం ప్రభుం డటం బ్రతికారముల్ సలుప కాడుటకున్ గనలెత్తి పామమా కుటిలత మాఱం బుత్రకునకున్ దగ నుత్తరువంపె సీగతిన్॥ 161

డే "దక్కనుడేరి వెభవమదంబున భోగపరాయణుడేవే, టక్కరినూ శివాజికపటుబున లోఁబడి, వానిచెర్కికిక్ జిక్కి, తదీయసేవకులు జేర్చి మెలంగెద: విట్టులైనచో దక్కనురాజ్యముల్ మనకు దక్కునె? యాతఁడు దక్కనిచ్చునే?॥

చి ి తగ దిది, యాజ్ఞాగైకొనిన తశ్రణ మచ్చటి సైన్యనాధులకా బగు జెఱుబట్టు, మాపయి శివ్రపభునిన్ జెఱుబట్టు; మింతయున్ జెగువ నొనర్పకున్న జెనుదీయని మా పటుకోపవృత్తి కీ వగుదువు పాత్ర, మింతయు బయల్పడ కోడక నిర్వహింపుమా!" 163

చ † అను యవేస్కుడునుత్త రువు లందకపూర్వేమే గూఢచారు లో య్యనఁ బఱతొంచి సంగతి సమప్పముఁ దెల్పిరి [శ్రీముజుకుమా రున: కతఁ - డా ప్రవంచన యెఱుుగని సాత్త్వికుఁ - డంతుదెల్పి మె ల్లన శివరాజైసైన్యపతులన్ బనిచెన్ దనపొత్తుఁ బాయఁగన్॥ 164

<sup>†</sup> Aurangzeb ordered Prince Muzzam to arrest Pratap

చి † అటుపయి దండి్రియుత్తరువు నందుచు, వారేని వెంబడించునా రృటి యువరాజు సూపి, "విడఁబాఱి రరుల్ దమయాజ్ఞవచ్చున పృటి" కని తండి్రకంపె; నిటు పామమహా తొలిసంధిబుధముల్ దటుకునఁ దెంచి పై పడుకుతంత్రముల౯ శివరా జెఱుంగుచున్ 165

కాండ్రా సింహదన్న విజయసన్నా హము. ఈ

ఉం మా) గును పెట్టియున్న మృగరాజు గళాహతి మేలుకొల్పిన మై గువు లెత్తి జూలు దివియ ౯ గొన్ను లైళివరాజు వంచనా జాగరణంబునన్ జెనకు శాత్రవుల ౯ గుదియిను నెంచి యు ద్యోగుల సైన్య నాధ సచివోత్త ముల ౯ గని యిస్లు వాకొనెకా ॥

చి "కడచిన యితకాలము మొగల్బలగంబున కెత్తిపోక, పై బడినపు డాగి మార్కొనడుపట్టున నుంటిమి, దుర్మదాంధులై దుడుకులు దూరుపెత్తినను ద్రోసితి; మిప్పటిైకేన మాన రా చెడుగులు, వారికంటు బముచేయిగు బైపడి (కుమ్మకుండుట౯॥ 167

చు కొలిచినసంధిఁ బాణములకు౯ గుతిపెట్టై నతండు; నాండు మా కొలువుకు రె మ్డటంచుం జెఱకు౯ దిగ్రహీయుటగాక, నేండు ము చ్చులవలెం బాంచి పైబడియెం: జూపులుమాతిచి యిట్టు లెన్ని కొం పలు రగిలించెనో యతండు భారతరాజ్యము చేతంబట్టుచు౯!॥ 168

ఉ။ హైందవ సార్వభాములగు నక్బరు - తత్త నయుండు - పౌతు్రిఁడీ చందమువారె? తండిం జెఱసాలను మి్రింగిన కక్కసీని కీ హైందవజాతిపై నొకదయాగుణ మున్నదె? రాజధర్మపుం బాందిక యున్న దే? యిటు ప్రభుత్వము నిల్పు నె? నిల్వ నేర్చు నే?॥ 169

Rao Guzar and Shivaji at Aurangabad. The Prince connived at their escape and then wrote to the emperor that ...... the Marathas had already left before receipt of the imperial firman and in consequence could not be put under arrest.

Chapter XX. N. S. Takakhav.

- చి తనియని రాజ్యకాంశ్ బలుదారులు దూతినుదూఱుగాక, యే మనుకొని దేవతాలయములన్నియు ధ్వంసముసేసె? సాఘ గో హననము సల్పె? హైందవమతాగమసంతతి గాల్చె? దైవ మే మని కనుమూయు? లోక మిదియంతయుు జూచి భరింపనేర్చునే?॥
- # లోకము దైవ మేమనక లోఁగిన లోఁ గౌమంగాక! ధర్మర మొకతిన మతంబున నిళాత కృపాణము నెత్తి ముందు నే దూఁ కౌవ, నాకు ముందుపడి దూఁ కెమధీరులు దోడుగొందు, బం దీకృత భారతీయజననీ పదశృంఖలు దెంచివైచెద౯॥ 171
- శాం జీజా పాక్షన సత్తకుళలము, షాజీ జన్మభూ భక్తి, దా దోజీ శిశ్యణ, రామవాసమునినాధుం డిచ్చు విజ్ఞాన, మ వ్యాజోత్సాహులు మీ భుజాబలము తోడైయుండుగాం జండికా పూజాపుష్పములట్లు శాత్రవశిరంబుల్ గోయ కే నోరు నే? జ
- అంట్ లక్టలు కోట్లుగాఁ దనబలంబులుగుంపులుగట్టి పాడుపా దట్టిణభూమియంతయు నుదగ్రత ముంచిన ముంచుఁగాక, ఫా లాకుునిశూల మెత్తిప్రమధావళివోని బలంబు లెత్తి, శ తు) కుయకారి తాండవకుతూహరినై పురివేఁటలాడెదకా॥ 173
- చి కదలినదండు శాత్రవనికాయము పర్వులువాఱి నర్మదా నది. బడిపోవుదాఁకఁ జరణంబు మఱల్పఁగరాడు, పానుషా యొదింగినయట్టు లున్న మన మోర్పుగొనకా బనిలేదు; హైందవా భ్యుదయము దట్టిణోర్వి నెలవుంగొని యుత్తరభూము లేలుతకా! 174
- మా మతిచెడి ముందు సంధినియమంబులు చానుగచాటు ఫాడుషా గతిచెడుుగాక; వాని కౌరగట్టిన ప్రాంతము లాంగి, దుర్గం తతి యిపు డాక్సమించుట ప్రధానము; తత్ప్రభవార్థినాచు, దు

చు మొగలులచేతి దుర్ధముల ముఖ్యము సింహగడంబు, దాన్మి నగణిత సైన్య సాధన సహాయముగాఁ బెనుకాపువెట్టి మ ర్మగులగు శాత్తివుల్ మిగుల రక్షణ నుండిరి, దాన్మిపాపున౯ దగులుచు నల్లడ్ బాదివి దమ్మీణరాజ్యము లాక్రమించున్నా 176

ఉ။ కావున దానిఁబట్టి, కడగా రిఫుకాండము నెట్టి, దండయా తా)విధి ముట్టి, యాపయి 'బురందర' - మాపయి 'మాహుళీగడం' బావరుస౯ వెలార్చిన, జలాళయ నిర్ణమితంబులైన న కా)వళివోలె లావఱుఁ గదర్థితముల్ యవసేందు) సైన్యముల్॥ 177

చ∎ అయినను సింహాదుండ్ల మనపాయ సుసాధము కాదు; చుట్టు న క్రమ గీరు లొప్ప, గాఢపరిఖా గహానావృతమై, సమున్నతం బయి, బట్ముమెనకోట గలమై, నర పట్టి సరీసృపంబులు౯ బయి కెగఁబా ిక రానిదయి పర్వతశృంగముమైఁ జెలంగెడున్∎ 178ౖ

ఉం దొమ్మిగమాంకి యావనులు 'తుగ్లకు' ముఖ్యులు దమ్మిణోర్వి దు ర్గమ్ములు పెక్కు గూల్చినను, తాయి గదల్పంగరాక య్మబే ద్యమ్మయి యొప్పు సింహగడ మప్పటి కిప్పటి కైన; నట్టిమ ర్గమ్మును గౌల్వకుండిన స్వరాజ్యము నేమని నిల్పుకోందగు౯! 179

# నిన్న జిజాంబ మేడపయి నిర్మలవాయువు లానుచుండి య భో)న్నత సింహదుర్ధమున నొడ్డిన మోగలు బావుటా దెస్ట్ గన్నులువాట మంచు తెరగప్పిన జెప్పల నన్ను జూచె: నా యున్నతి కామెకంటితడి యెత్త (గు జేతులు లేక నిర్బితిక్!

ఉ॥ ననుంగను వీరమాత నయనంబ్రుల కందిన లోకమాత నా జననిమనంబున౯ గదలు శల్యము శ్రతుపతాకం దీయంజా లని నను మొచ్చునే జగ? మలంఘ్యము దైవము నాంగి యిప్పు జేం జనియెద, సింహధుర్ధ సువిశాలకవాటముం గళాలందన్నద౯॥ 181

180

ఉ। గుబ్బలు ఱొమ్మున౯జిదిమి కోలకవాటముఁ గూల్పఁజాలు పే రుబ్బున మొక్కవోనిభటు లున్ధతులై చనుదెండు; గండుకా ర్మెబ్బులతోడ దుర్థశిఖరంబున నాడు పతాక లాగి, మా కబ్బురమిచ్చువీరున కుపాయన మీా కుడిపీక మయ్యెడుకా" 182 🛶 తానాజీ ప్రత్యేజ్ఞ - సింహగడములగనట్టుట. ఈ ---చ। అన విని తానజీ వలుదతా భుజమూలము లుబ్బ లేచి, యొ త్తు నెఱయు గండుమీనాసముల దువ్వుచు, వల్పరి వీరకంకణం బురు నెగదోఁపి, కుంకుమపుబాట్టున మూఁడవకన్నుఁగూడ వి చ్చి, నిడుదవాలుదూయు కుడిచే యిలస్ట్రాక జొహారువెట్టుచు౯ి 183 చ။ "జయము! మహ్మాపభూ! యొక యసాధ్యము దీర్పఁడలంచు మారు సం శయమునఁ గొల్వువైపుగను చందములేటి? కాకం డాకండా ని ర్భయముగ సింగపుంగదుపు అచ్చలకీడ్వఁగ మేరు మందర ద్వయమున బంతులాడ బలవంతులు - గల్లెన్ మావళాభటుల్ ? 184 ఈ జగజెట్లతో జగములెల్ల నొకెత్తుగు జాపచుట్టు తా నాజికి సింహామర్ల పరిణద్ద కవాటము లెక్క యేమి? యు దాజిర కాలభైరవ విహారముల౯ యవసేంద్ర రాజ్యల త్స్టీజయకేతువు౯ దిగిచి మాచరణంబులు గాన్క వెట్ట్ డే?॥ 185 ఉ॥ ఫుట్టిననాఁటఁగోలె వెఱఫుం జవిచూడక, మీపదంబుఁ జే పట్టిననాడుగోలే దొల్లివాణము మాకయి మాడువెట్టి, మా క టైడు రాచమేడ పెనుకంబముగాఁ దలయొస్తు నాకుఁ గా కిట్టి యన్నుగహంబు బరు డెవ్వనికే బాలివోవనిత్తునే? మ! ఎవఁ డాధీరుడు? నన్నుమాఱు మగ్కడే యీ బావుటాడీయఁగా శివుడా కేశవుడా? ప్రభా! యిటు కటాట్టింపుగ నేనొల్ల: సీ యవనాధీశ్వరు బావుటా దిగిచి వ)య్యల్ సేయ నావంతు; మా

రవాణానంబును జాడు. డింతచన వీయ౯ జెల్డదో వీనికి౯!

చ౹	ు కుడియొడ నున్న తాసనము. గోరం, బ)భూ! తమపాదపీఠం గో	
	ల్డుగల చోటు చాలు, నెనరెక్త్రిన మూకడకంటిస్టేడ పైం	
	బడుగల చోటు చాలుు, గడవాటున మామదిచల్లగాలి స్టో	
	R×-R×	88
చ။	ఘనులగు మీ సగర్భ్యులము గాఁదగ మైనను, నాకు మావళా	
	జనులకుఁ గన్నతల్లియె నిజంబు జిజాంబ; తదాత్మతృ ప్రికై	
	పనుపడువారీలో మొదటి బాధ్యత నాది, యతిక )మించి కో	
	రినయది లేను, న౯ వెలువరింపుము తల్లిఋణంబుఁ దీర్పఁగ౯ 🛭 18	<b>9</b>
-ದ॥	అట్టు గనుపట్టు సింహగడ - మందు మొగల్బల, మిందు మద్భుజా	
	పటుతయు మావళాబలముపట్టు దలంపుచుఁ దోడొసంగ ము	
	చ్చటపడ్డవల్వ, దే నొకఁడఁ జాలువు, నాబలఁగంబు చాలు, నా	
	చ్చట నుడివోని మీమనసు చాలు, జయిచెద సింహదుర్గము౯ 🛚 19	0
-ಬ॥	అవిరళముద) నా యడుగులంటని బోటులు సింహదుర్గమం	, in
	దెవియును లేవు, కోటపయి కెక్కెడునిక్కలు మాఱుల్తోవలుకా	
	గవుకులు నాయెఱుంగనివి గావు; భవానికటాడు మెందుు దో	
	డవుననుపూన్కి సింహగడ మైదవనాఁటికి 🗷ల్పి 😇 చ్చెద౯"। 19	1
<b>ಸ</b>	అని కడుడుపుమాటు గొలువందు బ్రుణ్హిజ్ఞమొనర్చి, తానజీ	
	తన తనయు౯ బదేండ్ల చిఱుత౯ శివభూపతి చేతం బెట్టి, "యా	
	తిని ననుంబోలే మీ చరణదాసునిగాం గొనుం, డేను జేయుగ	
	ల్లిన తమసేవ పాయక వెలింగెడుఁగాక యఖండదీపమై॥ 199	2
ゴII	ఇంక నొకమాట, బాలకున కీతని కాఱవనాడు పెండ్లి, నాం	
	టికి రిపుకొటితో బతిమటించిన నేం జనుదెంతు నేని ফ্রা	
	సికమును గందుఁ, గానియొడఁ - జెప్పెడిదేమి - సమస్త మావు నే	
	ని.కఁ బయనింతు, సింహాగడ మిప్పటికే ననుఁ దొందరించెడుకా 193	š

తే!! చనిన తానాజి రిక్తిహస్తముల రాడు, కనుడు విజయంబు వైదవకాళరాతి) వేగులోపల గడముపై వెలుఁగుఁ జూచి; శివమహ్మహ్మహ్మ్ సే నింక సెలవుగొందు!"!

194

195

మి! అని తానాజి వచింపుగా శీవవిభు డాతుక ముద్రాంకితా ననుడై, యాతనిచేయివట్టుకొని, "తానా! యెట్లుఖావించి యే మని సాధించితి విట్టిసాహాసము! సౌహారైకసూత్రంబునకా

నను బంధింపుచు నీవు పైకొనితి, వన్నా! ధర్మనిర్వాహ్మికె!

చు తనయునిపెండ్లి .కీ వదనుతప్పుగరాదని 'సింహదుర్ధముకా గొను జను ధీరుు డెవ్వు' డని కోరితింగాని మఱొండుగాదు; సీ మనసు నెఱుంగనే? యహితమర్దన శక్త్తి నెఱుంగనే? తటా లున మునుదూంకు సీతెగువలో నెటువోవుగరాక నిల్చితికా!

ఉం త ప్పనంగూడ, దొ ప్పనంగం దాలిమిరా, దటుచన్నపాదముకా ది)ప్పవు, నేన ని న్ననుసరింతు, జయంబునం బోయిరమ్ము; మైం గప్పు నరాతులకా దునిమి కార్యముగొమ్ము; భవిష్యదర్థముల్ ఆెప్పమఱుంగులో వెలువరించు భవాని యన్ముగహించుతకా!" 197

మ! అని తాంబూల నవాంబరాభరణ మాల్యాడుల్ బహూకార మి చ్చి నితాంతోత్సవరీతి ఏడ్కొలుప, ను శ్రేకించి తానాజి యా త్మ నివాసంబును జూచ్చి ఢీరులగు నాప్ప్రాశేణి రావించి మం తనముల్ సేసి యుపాయముల్ ఏనిచి సన్నాహంబుల౯ దీర్చుచు౯ౖౖ॥

ఉ။ చారులుబుపి, దుర్గమునసంగతి వెల్పలిదారితీరు పా) కారము లెక్కు-రీతి పయింగావలివారలపెంపు సైన్య వి స్వారము దుర్గనాథు బలసంపద సర్వమిఱింగి తానజీ పీరభటాళితో నడిచెం బెంపున సింహగడంబుం గౌల్వంగ౯॥

199

స్ట్ \* అది - మాఖమాసాంత్యమగు కృష్ణనవరు, చీఁ కటులు కన్నులుగుట్టు కాళరాతి),

ఘాతుక వనజంతు కహకహారావముల్

గుహలు మా ్ర్ట్రాయించు కొండ్లతోవ,

200

201

ఫాగారేంగు ఫూత్కారములు గోడెనాగు ల

కంటు బర్వులాడు నగాధపరిఖ,

గండో పలములఁ బ్రజక్కులు మేసి, యొగఁబ్రాంక ననువీని గిరిశిఖ రాగ్రభూమి,

తే బాకటి యొకటిగా నన్నింట నొదిగి మెదిగి, మాణి యొగ్రహణి దోగాడి త్రోవలెత్తి, గుండెజడియని కాలరుడ్రుం డతండు

కోటకడు జేర నైర్పతికోణమం సు॥

యచ్చటఁ గోటనెక్క్ ననువారసి, యిమ్మగు సాధనమ్ముల౯

బెచ్చుగ దీటుకొల్పి తన వీరభటావళి హెచ్చరింపుచు౯ బీటి కోట పైభాగంబుకొస నంటుకొని పట్టు

విడకుండ నుడుమును విడుచునట్లు,

తాను దత్కటిరజ్జు వానుచుఁ బైకెక్కి

దిగుత్రాళ్ళ మేకులు దించునట్లు,

వాని పెంబడి మావళాస్థిక మేనూఱు

ವಡಿವಡಿಗಾ ಗ್ ಟ ಬ್ರಾಣ್ಯಕ್ಷು

**తమ్మ**్కడు సూర్యాజి తక్కిన యేనూఱు

బలముతో వెనువెంట వచ్చునట్లు,

<sup>\*</sup> Page 194, History of the Marathas - J. Grant Duff.

తే! తాను మనుమెక్తి ముందుగాఁ దారసిస్లి యరులఁ దునుమాడ, సూర్యాజీ యదనుఁబట్టి మైకొనెడునట్లు, 'హరహర' ధ్వనులఁ దమ్ము దెలిసికొనునట్లు సంకేతములు వచించి!!

202

చి ఉడుమును జేతఁబట్టి, సమయోచితలాలన ముట్టి, రజ్జవుకా సడుమునఁ గట్టి, చెందిరమునకా నిడునామముఁ బెట్టి, "కాళికా! చిడిముడిపాటులేక జయసిద్ధి ఘటింపు" మటంచుఁ దానజీ విడువఁగఁ, బెకింబో కదియు వెన్కాముగంబున వచ్చాం గిందికికా 203

చి "అది యశుభమ్ము - దుశ్శకున" మంచు భటావరి విన్నవోవఁగాఁ జెదరని యాత్మన్నిగహ విశిష్టుడు ధృష్టుడు తానజీ విధికా గదిమెడు వాడిచూపుల నెగాదిగు జూచి, కటారు కేల దా నిరి దిగిచి బుగ్గలకా నులిమి నిమ్వేఆకుకా గుతిగా నదల్పుచుకా 204

చు "మఆతు వె కాళికా! యహితమర్దన దుర్దముడైన తానజీ క ఆకుఁదనంబు? ముం దిడినకాలు మఱల్పఁగఁ జూచినావె? ము న్నిరువదియేడు దుర్దముల నిట్లు జయింపఁగు దోడుసూపి సేం డఱమఱ లేల? క్రొత్త చదువాయిది? ని న్నిటు జాఱనిత్తు సే?॥

205

ఉం సమ్మికతో శివ్రపభుడు నాపయి. బెట్టిన భారమేమి! పూ జ్యమ్మను జీజియాంబ మనసంటిన నెవ్వగు దీర్చు కేమి! తీ వృమ్మును గొల్వులో బృతినవట్టుట యే - మిపు డీవుసేయు కా ర్య మ్మిదియేమి! నన్నిటు పరాభవకీలల బ్రమగ్గు జేతు వే? ఇ 206

ఉంటువు లుండుదాడి వెనుకాడగనీకును నాకుం గాడు; బ హ్యాయువుతోడ వైరు లెద్దురినను వారక వారి కుత్తుకల్ గోయకమాన, సింహగడ కూట చలద్యవసేందు) కేతువున్ దీయకమానం; బామ్ము, వెనుదీయక కోటనుబట్టి నిల్వుమా!" 207 మంఖలని గద్దింపుడు గోటమై విసరివేయంగా, గోపసంఘూగ్ణీ తా ననమై జివ్వును బ్రాంకి యొక్క తృటిలోనగా గోటమై కొక్కి ప ట్రు నెడం బాయక నిల్పై నయ్యుడుము; తోడ్తో దాని సుష్టార్యముగా గని తానాజి తదంగరజువును బ్రాంకర్ బాల్పై సన్నాహింయు॥ 208 సీ॥ నడుముపట్టికలోను బిడిబాకు దిగదోంపి,

> కరవాలు వేంలాడఁగా నిమిడ్సి, (వేంటర్లోకన్సి నివ్వాని

కుడిబుజుబున వేఁటకొడవలి దిగవైచి,

దానిమైం బటు ధనుర్గంజ మిఱికి,

దాపలిబుజము నొత్తంగ నంపపొది వెట్టి,

పెనుడాలు మూయ్పపై బిగియఁగట్టి,

కటితటంబున ఘోపుగద్దియ మోకులుసుట్టి,

ే ఘనకుంత మందుఁ బాం దెనయఁ జూనిపి,

209

ఉంటాలుగు పెపుల్లా గని జనంబులసవ్వడి లేమి యెంచి, పై చాలున మేకులూడి డిగజాఱఁగ మోకులు వైవ, మావళుల్ త్రాళుల నూడిపట్టి యెగఁజ్పూకుచునుండి; రతండుగూడఁ బై నేలకుఁ జేరువారి శయనింపఁగఁజేయుచు నుండి నచ్చట్లా॥

210

చ్బ సరసరం జప్పు డామొగ్లల్లు సైనికుండొక్కండెఱింగిరాంగం, ద చ్చరణర్వంబుం బట్టి <u>శిత్ర</u>సాయకముఖ గుఱివెట్టి తానజీ సరగున వానిం గూల్ఫై; నిటు సందడి సేయక మావళాభటుల్ త్వరపడి తాడువట్టి యెగంటాంకిరి కొందఱు కోటమాందికికా! 211

	తే∥ ఒక <b>⊱ మావ</b> ళాభటుఁడు పై కెక్కు–న <b>పుడు</b>	
	<u>పట్</u> ట సడలుచు నడుముౖ పై ఁ గట్టియున్న	
	శాతఖక్షము పైనుండి జాఱిపడఁగ	
	'ఖంగు' మని గొప్పచప్పడు గరిగెనచట။	212
<b>Ġ</b> 1	ఆ వెకసవ్వడి౯ ద్వరితులై చనుదెంచిరి గుంపుగట్టుచు౯	
	గావలివార; లింక జుణుగ౯ జెడిపోవు నటంచుం దానజీ	
	తీవరమంది, యందుఁ బర తెంచిన యేఁబ <mark>దిమందిమావ</mark> ళు <b>ల్</b>	
	దో వెడలంగ వారిపయి దూఁ కె నిశాత కృపాణపాణియౖౖౖి	213
చ॥	కవిసిన కాళరాణ్) లయకాలకృతాంతులు <b>వోలెఁ</b> జుట్టు <b>ను౯</b>	
	గవియుచు మావళాభటులు గత్తులకు౯ బరివెట్ట, గుండె పె	
	ల్లవియుచు రక్కుల్ విముఖులై పరువెత్తిరి గాని, తానజీ	
	యేవనినింగాని జాతీచననీక పయింబడి కోసెం గుత్తుకల్॥	214
Jŧ	చటులరణంబు కోటపయి సానెమ చప్పు డెఱింగి <b>మావ</b> ళా	
	భటులటు జీమాబారువలెఁ బై కౌగఁబా) కుచుం, గోటకొక్కినం	
	తటఁ దమవారితోఁ గలిసి దర్భముసూపుచునుండ, ర <b>శ.కుల్</b>	
	బటువుగ గుంపుగట్టుకొని పై బడి ఫోరిరి చిమ్మచీ కటి౯ 🛙	215
۵I	"ఎందులా! యెవ్వరో! యచటి కెందుల కెవ్విధి వచ్చిరో!" య	ಣ ೧
	చుం దడబాటు సెంది, కనుచూపులకందని క త్రిపోటుల౯	
	గుంది, కుశారకుంతములు గూలుచుు గావలివారు చిక్కి, రా	
	చిందులుదొ)క్కి పెన్టబడు చీకటిదయ్యపు వేటకాండ్)కు 🛘 🖠	216
急	అంతటిదాఁక మానమున కానయొసంగిన తానజీ నిజో	
C	పాంతముం జేర్మి గుంపుగాని పెంబడు వైరులతు కృడంపే దు	
`*	్ద్రాంతవిహార్టుడ్డ్ 'హరహర' ధ్వని ముందుకుసాగా, దద్భటుల్	-
	ఉంతులుగొల్పుచుకా హరహరధ్వనితోం బయిమాంకి రార్చుచ	ST I

మంఖలని గద్దింపుడుం గోటమై విసరివేయం. గోపసంఘూస్ణితా ననమై ఆివ్వనం బ్రాంకి యొక్లతృటిలోనం గోటమై కొక్కి ప ట్రు నెడం బాయక నిల్చే నయ్యుడుము; తోడ్తో దాని సుహ్హెర్యములా గని తానాజి తదంగరజ్జువునం బ్రాంకల్ బాల్చె సన్నాహించాయి 208 సింగ్ నడుముపట్టికలోనం బిడిబాకు దిగదోంపి,

కరవాలు వే్తిలాడుగా నిమిడ్చి,

కుడిబుజుబున పేఁటకొడవలి దిగ్గవెచి,

దానిమైం బటు ధనుర్గంజు మిఱికి,

దాపలిబుజము నొత్తంగ నంపపొది వెట్టి,

పెనుడాలు మూఁపుపై బిగియఁగట్టి,

కటితటంబున మోపుగద్ధియ మోకులుసుట్టి,

ఘనకుంత మందుఁ బాం దెనయఁ జూనిపి,

తే బయిచితపరికర లంఘనోద్యు క్షుండగుచుం దన్ను దనవేసమును జూచి తనకుండాన పొంగునొడ్డలితో నిడుమోకుం బాదివి యుబికి గునుకుపరువుతో నెగంబాంకి కోటయెకెం!!

209

ఉ။ నాలుగు వెపుల౯ గని జనంబులసవ్వడి లేమి యెంచి, పై చాలున మేకులూడి డిగజాఱఁగ మోకులు వైవ, మావళుల్ త్రాళుల నూడిపట్టి యొగఁ బా) కుచునుండి; రతండుగూడు బై నేలకుఁ జేరువారి శయనింపుగు జేయమ నుండి నచ్చట౯॥ 210

చ్బ సరసరం జప్పు డాముగ్రబ్లు సైనికుండ్ కొండి అంగే ముగ్రబ్లు సినికుండ్ కొండి తెలుగులు బట్టి శిత్రనాయక ముఖ గుతి పెట్టి తానజీ సరగున వానిం గూల్చే; నిటు సందడి సేయక మావళాభటుల్ త్వరపడి త్రాడువట్టి యెగ్యాభాణికి కొందఱు కోటమాందికి 11

229

ఉ။ మాగలుదండుతోడ రసభుత్రబలంబులుగూడి సాహసో ద్యాగముం బెన్లసేసి పులిదూంకునం బైకొన, మావళాభటుల్ మూంగుచు రేంగి వైరిశిరముల్ దెగంగోసిరి - ఖస్లనృత్తముల్ దీఁగమెఱుంగు భంగమలు దీర్పఁగఁ, జీకటిఫుల్లు వేఁటల౯∥ 224 ఉ∥ చీఁకటిపోరులోఁ బరుల**చే**తికి లోఁ⊼**డు నాత్మ**ైసెన్యము౯ మైకొనఁజేయఁగా నుదయభానుఁ డొగి౯ దివటీలు కాగ**డాల్** కాఁకర బీర **పూచి**నటుగా నలువైపు వెలుంగఁజేసి, ద ర్వీకర భికరాస్ జళిపించుచుం గోల్లలపెట్టా సేనకు౯॥ 225 ము తమ సన్గారున్ని పాపుంజెంది రసపుత్రవ్యూహముల్ మూఱుచుకా గములై, కుంత కుఠార ముద్దర గదా ఖడ్డాది నానాయుభో ద్యమముల్ సూపుచు దివ్వటీవెలుగున్నా దర్పింపు, దానాజి దు ర్జమ్ల గర్జాధ్యను లిట్లుమ్రోనె స్వభటోత్సాహంబు గన్డించుచు౯ి ము "రణభూమిక్ జెరలాడు. డింక భటులారా! మావళా కీర్తికా రణమై వచ్చిన దాజి; శతు)శిరముల్ ఱాపాడి బేతాళవా రణముల్ సేయుగ వేళయైనది; తమిసా) దేవి రోషానలా రుణనేత్)ంబులు వేయి విచ్చినది - వైరుల్ జాఱిపోకుుడఁగ౯ 🛭 227 మ။ విడిచేత౯ బుజ మప్పళించి నికటోర్వి౯ మావళావీరుఁ డొ క్రండు మార్కొన్న, భయంబున్ల బులియు సింగం బేస్తు పేడెక్క్తిప ర్విడు; సీ యావనసేన లెంత! యిపు డు దేకించినకా మార లీ শడము౯ బామనం బెల్లగింపుచు శివమ్నాభర్త కర్పింప రే! I 228 ৰী ু ই ৪ ই ঠক ত এ এ এ এ ত ত ত ত ত ত ত ত ত ಬಹಾಕಕ್ ಲಭ್ಯ 'ರಣವಿರಪಟ್ಟಭ್ಯದ బిరుదమున రాచకొల్వులో విలువఁ బెంప నడనువచ్చిన, దింకఁ దారాట దగునె?।

- ము అదిగో! తూరుపుఁగొండపై నెఱుపు డంబై తోఁచె, నొక్కింతలో నుదయించు౯ నెల; కోడిపుంజు విజయం బుద్దీ)వైస్తు పాడఁగా, గుదులైకూల నరాతుల౯ నఱికి చిక్కుల్వాపి యీ బావుటా గదలింపుం, డిది నేఁటి సైంధవ వధాంకం బాట గుర్తింపుఁడీ! 230
- ము కరదీపంబులు బట్టినారు ప్రతిపక్ష ధ్వంసనో త్సాహ్మాలే యరు, లీరీతిం బరోపకారమును జేయంబూనిరో! మీారు దు ర్శర శౌర్యాగ్ని చటచ్ఛటల్ రిపుతమిపా)గ్భారముఖ జీల్ప, ను ద్ధరులై కోయుండు శతు)గాత)ములసంధుల్ కాగడావెల్లునన్॥ 231
- ము మెఱుగుందీవియ లాడ వాలుగొని దొమ్మిక్రామాంకి య్యావెపు మొ గరముక్ జీల్చైద - రండు నావెనుక : మత్తడ్డాహతోద్దూత జ ్రైరీతారాతుల జాఱనీ కడంచి శీర్హచ్ఛేవనాటోప మే కాండు జూపింపుడు, కాలరుద్రపరిపాటిన్ ముందు నేం జూచ్చెదక్"॥
- ముఖ అని తానాజి వచింపుడు౯ మారహరోద్యన్నా దియై రేంగి చెం గున లంఘించి, కటార్లు కేజెము మెఱుంగుల్ వాఱ సారించి యా వనేన౯్ నుఱుమాడెం: దద్భటలు నల్వైపు౯ విజృంభించి పోం చి నిరోధించి కలంచి కూర్పి రదుల౯ జితా)హవు పాఢిమ౯ు 233
- ము తనువెల్ల బెనుకో అలైన పులియై తానాజి ఖడాహతికా దునియల్ సేయుచు, బాకునకా జమముచుకా, దోరంపుుగుంతంబునకా బెనుదండకా గుదిగు మృచ్చుచుకా, బిడికిటకా బీడింపుచుకా, గాలితాం పున్న దూలింపుచు మృత్యుతాండవమునేపుకా జూపె నలెక్ట్రఫులకా!
- ఉం తోరపువేడిమై నుబికి ద్వా కెడ్డు నావిరియంత ఏమట్లు దు ర్వార పరాక ఏమక ఏమ నిరంకుశ ఏరవిష్టారు డైబలో దారుడు దానజీ యెమరుదాడిన చోం హైల్ఎో వస్త్రీక య మైవ్రరులు గూల్చి కుప్పలిడు మైరుల మున్నును గోయుకై వడికా 1235

ఉం పూనిక కింతమేర తెగముట్టుచుడు, బట్టున లోడువారిడి గా లానంగనీక తూలిపడ నవ్వలనెట్టుచు, దొమ్మిపోరునన్ బీనుంగుడుబెట లెక్కి మొగవిచ్చినవారలు బట్టుచున్, జయ శ్రీ నిధి తానజీ బయలుచేసి చనెన్ నడికోటు జేరంగన్ం 236

ము నలువెపున్ దన మావళాబలము సన్నాహంబునన్ బాల్స్ దా. యలు దున్నాడుగ నుబ్బు రేంగి, పటు వీరావేశ మేపార మ త్రివి, తానాజి కుణుబులో సకలమున్ దీర్పన్ విజృంభించెం - జే తులు నాలై, కరదీపికామ్యతుల నెందున్ దానె ప)త్యక్షము 28

**సీ။ గుమిగొ**న్న రిఫులమైc గుప్పించి, పిడి<del>బ</del>ాకు

పదనూరఁ చెగువార గుదిమి గుదిమి,

పయిడూఁకురిపులు చేడ్వడ వేఁటకొడవంట నలి రేఁగి మునుమెత్తి నఱికి నఱీకి,

కవిసినరిపుకోటి ఖష్ణముల్ కంఠముల్

చివ్వి మిన్నంటఁగా జిమ్మి జిమ్మి,

పెనువీ:క మైఁ దోసికెనివచ్చు నరిసేన

గుమలుగట్టుగ సీరాలు గ్రామ్ఫ్మిక్రుచ్చి,

తే! తెఱపిగాన్ వింట శరపరంపరలు గురిసి, విరియు మువం జాపకట్టుగా సురుంగంగొట్టి,

వెలుఁగు చీకట్లపొత్తులో నురిమి పురిమి

పిడిచి వడిఁగట్టి తానాజి వేఁటలాడె!

ము! నిలువున్ నెత్తులు దానమాడి, కనులన్ నిండారు కొంజాయ ని ప్రాలురాల్పన్ గరవాలు గేలుగొని ఉంపుల్వోం గీకారించి, బె బ్బులినా దూడి, మొగల్బలంబు నలువైపున్ ముట్టి తానాజి యా వులమందన్బలె వైరులక్ దతిమె నాయిన్ బాపు ని ల్వేదుగన్!

238

- చు అతని భుజావిజృంభణము నాంపంగలేక భయాతీ రేక దు స్థితీ మొగవిచ్చు సైనికులదీనతం గన్గొని దుర్లనాథుం డు ద్ధతి మునుదూంకి "యోడకుండు, దర్శమున౯ జెలరేంగి శాత్రివ ర్థుతతులంగూల్ప నావెనుక రం" డనుచు౯ బురికొల్పె సేనల౯ు
- ఉం పీరవిహార ధీరపదవీ పరిణద్ధ భుజాపలేప దు ర్వార పర్మాకముం డుదయభానుడు సేనల కుబ్బుసూపి, గ ర్జారవ భీకరంబుగ నరాతిబలంబు నదల్పి, పెల్చన౯ దూ తెంగరాళఖన్న పరిధూననముల్ మెఱపాడుచుండుగ౯ం 241
- చే అనిమున నిర్చి దోర్బలనిరంకుశతన్ వెలయించు దుర్గనా థునింగని తానజీ యెమటం దోంచిన యేస్లును గన్న సింగమై మునుమును జీర్చికొం చడిదము౯ జళిపించుచు సింహగర్జనం బున మునుదూంకి శాత్రవచమూశతిమైం బడె ధిక్కరింపుచున్ 242
- చు ఇరుగడ నుండు దండు తమయేలిక బ్రోలిక లెంచి పొంచి ము మ్మరముగు జూరుచుండ, నభిమానధనుల్ కరవాల సంగర్ స్టురులు పరస్పర ప్రధనదుర్హయమూర్తులు సైన్యనాథు లి ర్వురు నెమరెక్కి, రొండొకరి ట్రుంపుగ నొంపుగ మచ్చరించుచుకా
- ఆ పాలున మర్మముల్ నఱకు నెఖర్కి పైబడు ఖస్తవాతముల్ డాలును దేలుగొట్టు కరలాభువ, మొక్కటుజూపి యొండుచో శూలము దింపు తెంపు, తెగుజొచ్చి యొదన్ బిడిబాకు గ్రుమ్మచోం నే లెగుదట్టు గుట్టు ఫరికించి తెగించి పెనంగి రిర్వురున్నా, 941

చి ఓదిగినయట్టు లుండి ర్వహసోద్ధతిమెగ్ల బయిదూ కి, కుంతమున్ గదిపినయట్టు లుండి శితఖడ్లమునన్ దెగ్రవైద్య మండ్రిమెగ్ జదికిలగబడ్డయెట్లో ప్రభాసన్ బలటీ కుయిగ్ జాకళించి పై న దుమికి ఖడ్డతోశలమునన్ గసిమాంట్ జెనంగి రిర్వురున్!!

ఉ။ జాలియడేగలట్లు కలుచంబడు సింగములట్లు మత్త సుం డాలములట్లు కావరమునన్ దలలొడ్డిన కోడెలట్లు లా ఖీలతర (వహారముల బిట్టు తెగంగొని రక్త్రధారలన్ చేలుచు నొండి కళ్ళు వెనుదీయక పొంగి పెనంగి రిర్వురున్ 1 246 చి సరిసర్ బోరు వైరి పటుసత్వము నోర్వక తానజి రుషా త్రుర్పుడ్డయి వాడిబల్లెమును దూయుచుం దహ్బజమధ్య ముచ్చినోం బరుషత్య గు్రిమ్మ్యగా, † నుదయభానుడు సొమ్మునసోలి తూలి తె బ్పి ఆ కేనలంటి వాలుగొని బిట్టడుచెన్ బలమెస్లు బోయుచున్॥ 247 చা కులిళముహోలే బైబడు నకుంఠకృపాణము బాయుజిమ్మ † డా పలి పెనుడాలు నొడ్డుకొని, చ్రయ్యలుగా నది గూలిఫోవ ని శ్చ్రలుడయి తానజీ నడుముచక్కటి జుట్టిన యుత్తరీయమున్ వలనుగవిప్పి కేలం অశ్వైచి పయింబడ్డే నంతకాకృతిన్॥ 248 না వలపరిచేతి వేఁటకొడవంటఁ దళ<u>త</u>్తళ<u>ల</u>ూర బిట్టు గ ర్థిల్ పయిదూ కుచున్ "జమునిచెంగటి కంపెద నిపై చక్కైనె నిలు" మని యార్పుచున్, గళమునిండినరోసముఁ జప్పరించుకొం చలఘుడు తానజీ పగతునంభము ్రవయ్యంగ রేపె స్ట్రీసునన్॥ చ။ పొఱ్ళున నాటు ្రవే టుదయభానునియుసముఁ జీల్చులోనఁ చె ప్పిఱి యతఁ డంగచాపలముపేర్కి నడంగిన దూసిపోయి నె త్తురు లాలికించె; నంతఁ గడుమస్సహుఁడై యతఁ డీడుబోక ని మ్టర కరవాల మెత్తి వెనుచూడక వైచెశిరంబు గూలుగన్! 250

<sup>†</sup> Udebhan....dealt many a death-dealing blow on Tanhaji which his watchful shield received till it was cleaved in twain. Another ruthless stroke cut down Tanhaji's left arm, which dropped on the ground. The gallant hero .... .... fought his retreating foe with many a

ఉ॥ డాపలికేలఁ ফ্রেపపకటా రౌగఁజిమ్ముచు, డాలులేమిచే నాయగాక తుత్తునియలే † మణిబంధము గూలు, దానజీ కోప పరాభవ జ్వలన ఘూర్లితుండై పిడి బాకు నెత్తి, సా ట్రో పనట ద్బుజార్లళ కథోరముగా నభియాతి పై బడెన్॥

251

- ఉ। వీడిన కేశ పాశ మున విప్పినక న్నుల రాలు నిప్పలన్ గాఁడిన ఖడ్లపాతములు గాల్వలుగట్టిన రక్త్రధారలన్ వాడి పెఱుంగులాడు పిడిబాకున గ్విలి దూఁకు తానజీ హోఁడిమిఁ జూచి బ్రాణభయమున్గొని పా $\overline{\otimes}$  నరాత్మిన్యముల్  $\|252$
- 🖦 సాహాస ధీరవృత్తి రభసంబుగఁ బౌపడుచున్న తానజీ బాహువుఁ దప్పివో నుదయభానుఁ డడ్డంగియుఁ దీరుగాన కు త్సాహముఁ బాదుకొల్పి పెలుచన్ బీడిబాకును బూని తాఁకే; ను గాహవకేళిం దేలి రుభయుక్రతీయోధులు గ్రుమ్ములాడుచున్ బా 258
- ఉ। భండనపండితుం డుదయభానుండు ల్రాఘవ మెంతచూపియున్ గండరగండ్డూ బిరుమగన్న మగండగు తానజీ భుజా దండము నెట్ట్రజాలక వెత్వబడుచుండ, నతండు ద్రార్భలో ద్దండత వాని నొంచి వసుధన్ బడ్డవైచి యురంబు నౌక్కు చున్ 1 254
- చা † పటపటు బుడ్లుగ్గీటి ప్రిడి మౌకున్య గుత్తుక ను త్రరించి యు దృటముగ నార్చె; నీతేఆపి దాపునం బాంచిన శ్వతుపశ్రము భటుడ్ొక్డ్ జేపునన్ వెనుకపాటున దూడి కటారువాదరన్ దిటవును దానజీగళముు చె)ంప, నతం డొఱగెన్ ధరాస్థలిన్॥ 255

blow that sapped Udebhan's life .... one more blow and that was the last .... .... Tanhaji fell! Udebhan fell too killed by Tanhaji.

Page242, The Modern Review - March, 1909.

260

చి ఒకని నొకండు మింగ రభస్వత్రిమెం జెరలాడు సైన్యనా యకు లీఫు డొండొకళ్ళు పరమాత్తులుగా రణపీరశయ్య పై ముకుళితేనేతు లై రుధిరముది అలు శయనించుట్ల దమం పకరముంజోపి చూచె హిమభానుండు తూర్పున బారెం జెక్కుచులా చి ముగియనిపోరు దీర్ప రసఫుత్రచమూపతు లాత్య సైన్యములా ముగియనిగం జేసి మావళులమూంకపయిలా జెను దీమసంబునలా దగులంగ, మావళాభటు లదాటునం దండి నింబాయు బిడ్డలై తెగువం జెనంగలేక వెనుదీసిరి శోక భయాకులస్థితిలాం

🛶 సూర్యాజీ సింహగడము గెల్పుట. 🛶

ము అట సూర్యాజి బలంబుతోడు ద్వరితుండే కోటైపే కెక్కి, మా ఆటరూ పందిన వీరభ్నదుడన దుర్గద్వారముక్ జేరున పృటి కుద్భానంత పరావృత స్వభట సంతాపంబు గాన్పించే, నిం తటిలోం గర్జకతోరమై వినుబడెక్ దానాజి కన్నూయుటల్ బా 258

ఉ! ఒక్ర-నిమేష మాలై - యెగయూపిరి, నిర్చినచూపు, పంట నో నొక్కి-నచూపు పే, లొదుఁగనొచ్చిన జెందముగాఁగ - సూర్యజీ యక్ర-జఫాటువొంది, యెఱుపారినఱెప్పల న్యాబిందు వొ కొంక్రండు జాఱ, నా తెఱపినుండి రుషాదవకీల రాంజినని॥

చు చరచరఁగోటమైపు సని చయ్యనఁ దా)భులనాల్లు గోసి, కే లారసిన వాలునెత్తి రభసోద్ధతి ముందుకుడూఁకి, భీతులై తిరిగిన మావళాభటుల ధిక్కరణంబున రేంపి, కార్యమున్ గుత్రిగాని, జాతిపౌరుషము కుత్తుకబంటిగు బోసి యిట్లనెన్

డి। "అచ్చపు మావళాకులమునందు జనించిన వీరుఁ డెవ్వఁడున్ జిచ్చును మి్రింగి శాత్రవులఁ జీల్చునుగాక వితాకువొంది వె న్నిచ్చు నె? కాఱుసింగముల నెక్కుచు స్వారి యొనర్చువారి కీ పిచ్చుక లెంత? ప్రేమ కొకవేయిగ గొంతులు గోయుగూడదో?॥ శాంగి నాకుకా మాకును దండియుకా బ్రభుడు తానాజీ - కఠోరాజీ ము కార్రాంకల్ దీఱిన పీరమాళి యనిలోం గన్నూయ, నప్పీరు నే కాకికా జేసేమ పాఱుంబోతులకు సిగ్గా? మానమా? మావళో ర్వీ కాంతల్ పగదీర్పలేని మగలకా బేరంటముల్ పిల్పరే?ం 262

మంఖ కులవిఖ్యాతికి రాజకార్యమున కౌగ్గుల్ సేసి, తానాజికి దలవుపుల్ ఘటియించి మూరు బ్రతుక్ దారాడుచున్నారు? పే రలుక్ గోసితిఁ గోటతా)ఘృ, భయమేపై దూఁకిన్ దున్కలై తల కూలుక్, బరువెత్తినక్ బగతు రే దండెత్తి ఖండించరే?॥ 263

ఉ။ అంతయు వట్టియాస్, వెళుకాడిన లాభములేదు. చిత్తవి బాంతిని మాని గుండియ దిరం బానరించి కటారుఁబూని కా లాంతకుదూతలై యరులనాహుతిఁబట్టుఁడు; తానజీమన ళ్యాంతినిఁ గూర్పుఁ, డీ యవనసైన్యము లేమని మిమ్ముఁ దాఁకెడుక్?!

శా॥ మానోత్తాలము మావళాకులము జన్మజేత)మా నెవ్వడుం గానీ కాలు మఱల్పరా, దరులమూఁక౯ జంపులో చచ్చులో గానీ ఫ్లోక్క్ క్లు జాడరాదు, జయము౯ ైగ్ సీయ నావంతు : కా దా - సౌకంబు జయింత మందఱముఁ దో డె వీరదీతూవిధ౯!॥ 265

ము వినలేదో తొలికోడికూడం? సభలో బేరెత్తి తానాజి ప లైనప్లతంబు నెఱ్తుగ్రో? గడముమై గోరింతల౯ నవ్వు యా మనకేతు౯ సయిరింతురో? తడవుడూప౯ గాదు లేలెండు, నా మనవెంట౯ జనుదెండు శృతుబలముల్ వెన్నాడి వేడూడుగ్లో 266

శా జావాగ్ని చ్ఛటవోలెం జుట్టుకొనుచున్, దంట్రా) నఖాభూత గ ర్జా విస్సూర్జిత సింహయూధమటులై శ్వస్తుంబుల న్నొంచి, పా రావార్యోగ తరంగభంగిమలు మాఱక్ దూఱి పైకొంచు, రా దావేశంబునం జూర్ శాత్రప్రలు డయ్యన్ మావళాసీకముల్ జి 268

ళా॥ দ্বি రోక్స త్సాహము లేపుమాఱు మగ్రత్తే దానాజికిగా దమ్ముడ్తే సూర్యాజీ ప్రతిపక్షనిర్మధన సాసూయ త్వరాహంకి సియా వార్యుం డై రిపుకంరముల్ నటికి కుప్పల్వాయుచుగా మించి ని ర్వీర్యోద్విగ్నముడ్ జేసి శత్సులముగా పేడాడే వెన్నాడుచుగా 1269

ఉ။ మూఁగిన మావళాభటులభోటున కోర్వఁగలేక, సాహహి ద్యోగము రేంపు దుర్ధపతి దోరుట నూఱటలేక, నిష్పెర౯ దూఁగు నరాత్సేన వెనుమాయఁగలేక పెనంగలేక యు ట్రూఁగుచు శత్రుఖడ్లములయొత్తిడికి౯ బలియయ్యె నయ్యెడ౯॥ 270

ఉ॥ పాత్రాడు రక్త్ వాహినులపాలగుచు౯ రసపుతు ్రలందు నే నూఱు కబంధముల్ దొరల, నొచ్చియు విచ్చియుఁ దక్కు సైన్యముల్ పాఱుగ, వారివెంటుబడి పంతమున౯ దెగుబట్టి మావళా వీరులు వేఁటలాడి, రని వీఁగిన లోఁగిన జాఱకుండుగ౯॥ 271

> తే "పరువులెత్తెడు రిపులమై బడకుు డనుచుు దనబలంబును మఱలించి దర్ప మెనసి, సూర్యజ్ సింహగడమ్మమై జుంగుణాడ నూడు మోగలుబావుటా నూడు జెఱికె।

ఉ။ ఈగతి వైరుల౯ దఱిమి, యెం దెవ రక్షములేని కోటపై మాగలుబావుటాఁ జెఱికి, పొందినగెల్పు శివ్వవభుడు ముం దై గమనింపఁగా శిఖరమం దొక పెద్దవెలుంగుఁ బెట్టి, కా లాఁగక సూర్యజీ గడమునంతయు లోఁగొనె జాగరూకుండె॥ 273 చే!! పలపల వేగులో పల శివప్రభానానతి మెట్టి, తానజీ పలికినపంతము౯ నెఱపి, బాహుబలలో స్టార్యుడ్డ్ న సూర్యజీ మెలుకువరానినిద్ద రణమేదినిం బుడిన యన్న మేనిమై నొలసిన నెత్తుటి౯ గడిగె నూటలువాతెపు కంటిసోనల౯ి! 274 సీ!! సమయజ్ఞుడగుచు వెచ్చని వేండి మనసులో నుడిగించి సూర్యాజి యూచితమెంచి,

పట్టుతివాసీల పల్లకిలోను బా వన తానజీ కళేబరము నునిచి, కింహానురము నాన సేవల వియమించి:

సింహాదుర్లము గావ సేనల నియమించి; యరిబలంబును దుర్తమవలఁ దఱిము,

శరణన్న వారి కాశ్రీయమిచ్చి, తన**చేతఁ** బడు శతు)ధనము వెంబడినిఁ గొనుచు,

తే బలుగములు ముందునడువుగా, భటులుమాయు నందలములోని తానాజి ననుగమించి యంగరశుకుడ్డె పైన మనుమతించె

శివపతినిఁజూడఁ - దొలియెండ చెఱఁగు లాడు

275

చు అట్ట శివరాజు రాయగడమంను సమున్నత చెందళాలికా తటమున నెక్కి వేంకువగుడాంక జయాంక పువెల్లు వేచి యా రిటపడి, సింహడ్డుర్లశిఖరమున్నన సప్పడు వెల్లు జూచి యూ ఆటగొని, తజ్జయోత్సవ పురస్కర సోత్సుకితాంతరంగుండె॥ 276

మండి స్వాబ్డ్ స్ట్రార్ట్లోన్ను స్ట్రాబ్డ్ సంతాపము. మండు ము ఉదయమునంద మాంసలతరో చ్చ తురంగము నెక్కిం, సేవకుల్ పదుగురు వెంటరా నుదుటుపాటును జోవుచుం గొంతమేరలోం గదిసిన మావళాభటులు గాంచి, మొగంబుల గెల్పుసంబరం బెనుగమి సంశయించి, 'జయ మెవ్వరిశి' దంచని హెచ్చరింపుచుకా!

తే కలయు బరికించి "తానాజి గానుపింపు, డెందుఁగల?" డనునంతలో, నందలమ్ము వెంట సూర్యాజి యే తెంచి వినతుడగుచు "నర్గుల్లు దునుమాడి తానాజి-" యనేడునంతే 278 ఞా॥ "ఆ! తానాజి గతించెనే! యరులు దున్మాడించి తున్నాడుచు౯ నా తానాజి గతించెనే!" యని యఖుడ ప్రేమభాండోదరో ద్దూ తాళ్ళూడక బిందు లుట్టివడు - దోడ్తో వార్వముకా డిగ్లి, తా ঠু ভానాజని డాసి పైముసుఁగువాయ౯ డీసి నిర్విణ్ణు డౌ 279 ఉ। గాయపుఁ గంతల౯ గరుడుగట్టిన నెత్తుటదోఁగు మేను, వి చ్చాయముఖంబు, కొందొగరుఁజాఱల చుగ్గిన వాలుమూడకం దోయి, రదంబుల౯ ఔదవినొక్కినపట్టు దొలంగఁబోని ఏ రాయితముౖద చూచి శివరాజు వెత్రబడి వెచ్చచూర్చుచు౯౹ 280 ট। "జాఱిపడినది - నాచేతి - చంద్రహాస! మవగళితమయ్యే నా వ్యజకవద మిపుడు! సింహగడమున గడమేము చిక్కాఁగాని బోయినది సింహ - మా కుడిభుజను హోలె!" 281 টা అ నడుభలుకులు పెదవిపై దొనుకుచుండు, ధన్యతాఞ్యోతి నరయు నేత్రముల నుబుకు ন্মহীమితరితీపు වిటు ত্যান্ত శీవవిభుండు॥ 282

ఉ။ "అంతటి ధీరమూర్తి విట్మలై కనుమూసితివవ్యు! తానజీ! యొతలు సేసి దైవ మేలయుచ్చనను౯ నిన్మమింగ! నీవు నా కింతటిలో ని దూరమగు కేు నెఱుఁగ౯గడ! బర్వుదించి ని శ్రీంతుఁడవైన యట్లు వికసించితివో! యింక నాకుం బల్కవో!॥ 283 స్ట్రీ పరతంత్రతా భుగ్న భారతోద్ధరణోద్య మమున నా నాయకత్వము వరించి,

యెనలేని సీ సర్వధన జన బల జీవి

తముల సర్వార్పణ ధారహోసి,

రణరంగముల నంగర క్షకత౯ బాంచి

కనుత్తెప్పవాలే న న్ననుసరించి,

దుస్సాధతర వైరిమర్ల భేదన వజ్రి

పాత్రమై బహుళాహవములు గౌలిచి,

284

285

ేజ్జ్ యనుచరుండు - చమూనాధుఁ - డంగరఈ

కుడు - బహి్చాణ మనఁగ నకా గొలుచు నిన్ను

గోలుపోయినయపుడ నేఁ గోలుపో**ని** 

దొకటియున్న దే! తానజీ! యొంటి నెతి!॥

శా! నాకై - లోకముమేలుకై కడఁగి, తానా! త్యాగివై యోగివై, నాకర్తమ్మము లీవ తీర్చి జూమమున్ నా కిచ్చి, యున్నట్టులే నాక్ట్రీ గయికొంటి, పీతప - మఖండత్యాగ మేమందు! నౌం గా కన్నా! ననుంబాసి యొంటి విడిపోంగా నీకుం గాలాడెనే!!

సీ! ప్రతిభటుండయి మాందుబడుచు శాజీఘార

పటుఁడు న్యాపెఁ గత్తిఁ బఱ**పునాఁ**డు,

కపటపండితుఁడైన యపజులుఖానుతో

ద్వంద్వయుద్ధక్కీడు దగులునాండు,

దండయాత్రల సయిస్తాభానుమేడమై

నడు రేయ్యుబడి పోరు నడుపునాండు,

నవురంగ జేబు న న్న రిక్ట్లు చెఱనుండి

యనువుమైఁ దప్పించుకొనడునాఁడు,

తే! అడ్డుపడి, పోరుసలిపి, తోడై తెగించి నన్నుగాపాడుకొను ధీరు నిన్ను నేడు కుఱుచగడమునైకే బలిగొంటి, నకట! గడము! తానాజి! బాగ్హుకే కల్పతరువు!! 286 తే! శివపతి యెవండు? - తానజీ స్పిస్ధి హృదయ బలముఁ ద్రావి, పెన్పొందిన భదమూర్తి, నిజము; తానజీ! యీనానాడు నీవులేని శివపతి యెవండా! యెంతలోఁ బవలు - రేయి!! 287 తే! హృదయమును జీల్చి యందులోఁ బాదిగియున్న నన్ను బహిరంగపఱచి ధన్యతను గొంటి, వన్న! తానజీ! నేఁటి కానిన్ను దాంచి లేఁతవడితి! నీభాగ్యంబు లేదు నాకు!!! 288

చి గడము జయించి తెచ్చిన యఖండయశంబున కీవు పట్టభ దుడడ - విట నిన్ను బంపి యెడరున్ గలిగించియు, నుద్యమంబు చే డృడు జని, హేందవోదయముపట్టున నీదుకుటుంబమందు. బె కి,-డుమలువోయు నాఱడికి నే - నిటు నీకడ నిల్చిపోయితిన్! 289

ఉండములూరు పెండ్లికొడుకొ సుతుముచ్చట లానువేడ్క న స్పందఁగఁజేసి, నాకనులయందు మనంబున సీవు నిల్పి యా నండముఁ బొందనెంచితి వనా! యిది యెట్టి యభిన్న భావ ని మృందత! యీ మనోలయతపంబున కే బదు లీఁగ నేర్తునే! 290

చి! పసుపును గుంకుమాంకమును బాసికమున్ గరకంకణంబు సొం పెనఁగిన చిన్న పెండ్లికొడు కీజెడిదంబును బాక్కి యెంత పె క్కాస్టపడునో గడే! యతని కన్నులకాటుక మున్లి బుగ్గలన్ దుసికిలు న్యాధార యొకడోసము నాపయ్మినాయునోగడే! 291

- ళా తానా! సీ వి.క. బల్లు, పీహృదయబాధల్ తీఱు తీ రేది? సీ దీనానాధకుటుంబ శోకదహనార్తి బాపు పా)పేది? నా పైన౯ బైకొను శతు)సుహతులు దూల్పక్ దెంపు పెంపేది? య న్నా! సీయొక్లనిలేమి యెల్లెడలు దానై యొంతగుందించెడిక్! 292
- ళా సాకీవంత కొఱుత హో దయినం, దానా! నీవు ధన్యుండ; వ జాంకల్ లోంకువ లన్నియు౯డులిపి వీరస్వర్తము౯ గొంటి; వే జైకస్థాన ముదాత్త వీరపురుష త్యాగార్హ్ల భోగాంకమై సీ కాహావ్వము వెట్టె, నేల్కానుము తండ్రీ! వీరభోగ్యంబుగ౯!"
- చి అని శివరాజు వేఁడిహృదయంబునఁ బాంగు తలంపులెల్ల వా డినకనుదోయిఁ దొన్కి వగ డిందినవా తెఱ జాఱుచుండ వా కొని, తరితీపువోని మదికోఁతలఁ దద్రణపీరవర్తనం బు నరయ సూర్యజీవదనముకా గని యూఱటవాసి యిట్లనకా 294
- శా॥ "అన్నా! యన్ననుగాచి సీవయిను దోడై యుండ లేవైతివే? కన్నుల్విచ్చిన కాలర్ముడుు బావువుగా సేర్చి రే వైరు? లా పన్నుండై నినుు జీరెనో? ననుు దలుప౯జాబడా? – ఈ స్ట్రేలగు౯ మిన్నుల్గూలిననైను దా నొరుల సేమా! సాయ మర్థించునే!॥ 295
- ఉ! ఆహన మొక్క- డే నడిపెనా? కదియ్యాబడి వెంట మావళా ఫ్యూహము మాడ లేదె? యొఱపాడ్డుచు నీ వట లేకపోతివే? దోహులు దొంగపోట్లుగ్సొన్గిరో? యలయించిరొ పల్వు రా మహా బాహునీ ముట్టి? తచ్చటుల భండనతాండవ మెట్లు సెల్లెనో!"॥ 298

చు అనుటయు స్పూర్యజ్ తరంగలాడు కనుంగవ నొత్తి, మెత్తవో యినయొదం జేవలత్తి, మొదలతుటనుండియు యుద్ధరంగ న ర్వమునం డానజ్ కర్గ కర్మానకృష్ణా విహారవైఖరుల్ వినిచి, కలంకంబాపు నొక్పెల్లువ నూటటవోసి యిట్లన్నా! శా॥ "ధన్యుండయ్యె మహ్మాపభా! నిజము సీతానాజి; వీరైకమూ ర్గన్యుండై నిజ దేశమాతృ చరణ ద్వంద్వంలు నర్చించుచుకా జన్యావ న్యరీ వీర కంరగళ ద్వస్స్నానముల్ దీస్పి, చై తన్యజ్యోతి నివాళి యెత్తె సముదాత్రమౌత్రి దీమౌవిధికా॥

- ము తనధర్నం బద్ది నిర్వహించె ఘను ౖజై తానాజి స్వ స్వామిసే వన ధర్నంబద్ది నిర్వహించె, నిద్దియుక్ స్వాభావికం; బిందు మా తనుఫుక్ మెప్పను సఖ్యముక్ హృదయబాంధవ్యంబుఁ జూతాడి, తీ యని మాలోను గటంగుేట యతనిధన్యత్వంబుగా కున్నచే!॥ 293
- చి వలవను మించుడికా వెఱుగుపా, టరిపీరులు గూర్చి సూర్యము డలమును జీల్చికొంచు, నపునిపరివ ్త్ర వేడికన్ గొలువగు తానజీయెడుదకుకా దమ వెచ్చనియూర్పు సోంకినకా గళవళ మందకున్నై! స్వజనవ్యధ మించుడి సైబవనేర్చునే! భి
- ఉం వెన్నెలపోలె నెల్లడల విచ్చిన మీ హృదయ్య ప్రస్నే తా భ్యున్నతిం గాంచంబోని జగమున్న దె? యొండొక సేగి వల్క నో రున్న దె? మావళాజగము నోమంగం జ్మకథరుండ్మనేన సీ విన్ని తలంపనేల? మనసిచ్చి ప్రభా! మము నాదరించవే! శి
- ఉంటే పోయినయన్నతో సమసీపోవను మా బ్రభుభక్తి, మావల్ జేయ నిస్వధీరత నశించను, పె తొకం ఉంచేల? స్వ గ్రీయు - మహాత్కు - నన్న బ్రిదికించుకొన౯ జూరలేముగాని, మా యాయువు లప్పగింతు మెటులైనను మామదిం జిక్కంబట్టంగ౯ 302
- శా॥ తానాజీకయినన్న మాహృదయము౯ దత్పుత్రపై నిల్పి, నా పైన౯ వార్ధినమస్త్రభారములు మోమ౯జేసీ మన్నింపు:; డెం దైన౯ గుందని మామాబలము తోడై రాణ జూరంబాటి, పం తాన౯ బ్యూనిక దీర్రు, నెంతటియసాధ్యంబైన నుఱ్ఱూ చెద౯!" 803

- ము అను సూర్యాజి యుదాత్త భంగి మదివిందై కుండువారింపు, దే తినవాడై యిటువల్లో, "నెమ్మది సెమర్చెక్ బేర్చు సీవక్తనం బున, 'నా యన్నకు వెన్నెగూర్పుగల తమ్ముం' ఉన్న విఖ్యాతితో నను - మాయన్నను - దుర్గముక్ గెలిచి తన్నా! ధీరచిత్తంబునకా॥
- చి။ ప్రక్రయభయంకరం బయినపట్టున నన్న గతించి మావళా బలఁగము విచ్చి శాత్రవులుపైకొని ఆంపులుసేయువేళ - ని శ్చలగతి ముందుదూఁకి రభసంబుగఁ బోరొనరించి యోటమి౯ గెలుపుగమార్చు నిన్నుఁ బరికింపఁ గనుల్ మిఱుమిట్లువోయెడు౯॥
- ఉ॥ బాహుబలంబు మించు ప్రతిభాబల, ముద్దుర కార్యధూర్వెహూ తాస్తాము మించు నిర్వహణశక్త్రియు, భక్తినిమించు రక్త్రియ వ్యాహతి నిన్నుఁబాండె, భవదగ్రాజు బాధ్యతలెల్ల సీవ శే పాహిచలెక్ వహింపుము, సుఖాయతి నీపయి విశ్రమించెదక్! 306
- ఉం నాత్తుటిపొత్తులో రగులు నెవ్వగ సీకయిసీవ యోర్చి, నా చిత్రము నూఱట౯ దనరఁజేసిన నిబ్బర మేమనంగఁ! బే రుత్రంపాటున౯ గుములుచున్న కుటుంబముఁ దేర్చి, తానజీ యుత్రమలోకసత్కి)యల నోముచు నెల్లెడఁ జల్లఁజేయుమా!" 307
- చికి అన్ని శివరాజు చేర్కిడ్స్ లాకాడ వచించి, యనంతరక్సియల్ మునుకొని తీర్పాగా జత్వముకా నడిపించి, కలంతవాయనో పినతటిం దానజీతనయు పెండిలివేడుక నిర్వహించెం – గాం చిన తలిదండులన్ మఱపుంజెందాగాజేయుచుం బెండ్లిపెద్దమెకి 308

తే! శ్రీవ్రస్తుప్పాపణిమనసులోం జగురులెత్తు న్యాతితజనానురాగ మహత్త్వ మరసి, మ్మర్గెస్ట్రెమావళాజగమ్ము, సంబర్తమ్మ, నైన్సెం బ్యకృతివగ్గము; కేర్తి వెల్లీకలు జెర్స్ట్

## ్రీ, చుత్పర దోవ తాయైనము

## శ్రీ శ్వా భా ర త ము (శవా జీకు బ ం థకుు.)

అ ష్ట్ర మా శ్వా స ము.

చి విరివిగు దానజీతనయు పెండిలి వేడుక లెల్లు బెంపునన్ జరిగినమోంద నొక్క-దివసంబున ట్రీశివరాజు వైభవ స్ఫురణములొప్ప నిండుకొలువుళ్ గయిసేస్; నమాత్యు లాప్తులున్ బరిజనులెల్లు బాల్చిరి విభక్త సమ్ప్లో నిజాసనంబులన్ 1 1 పి. సింహమర్గ విజయబహుమానములు - దండయాత్రలు. ఈ చి కొలువున రాజపీఠమునకున్ సుడి వైపున నొక్క-పీఠ మొ బ్పొలయు నమర్పుగాంబడియే; నువ్విళులూరుచు నాంటి వేడుకన్ గలయు గనుంగొనన్ గొలువు గాఢముదంబున వేచియుండా; ను జ్వల మణిపీఠమున్ డిగి శివ్మపభు డిట్లు వచించెం గొల్పునక్ 2 డి "తీఱిన వెల్లకార్యములు: దిగ్గజసన్ని భులైన యొందఱో ఏరుల ప్రాణముల్ నమలి వేయుచు సింహగడంబు నేండు చే కూఱిన: దైన సంతసముగొల్ప - దుదీర్ల శుచావిదీర్ల తీ ద్వీరకుటుంబ నిశ్వసన తీట్రత లెందును వెచ్చపీవంగన్!॥ 3

చ్బ అది యటులుండుఁగా కొకటి యారయుఁ: డీ కుడ్డి వెపు పీర ము

మ్ముదమిడు ధీరమూర్తి కిది ఫూజ్యపుఁగానుకయాట మీ రెఱుు

గుడు \_ రతఁ డోండి? తచ్చరిత గో చరమై మది చుమ్మ నో యొడున్! 4

న్న దిగద, సింహదుర్ధమున యావస్ కేతువుఁ బెల్లగించి స

- చెబ్ కుడియెడ్డ నున్న తాసనము గోరని ధీరుడు కోరనట్టులే యడుగుమఱల్ప కుగ్గరణ మాడి, శిరంబులుగోసి వానిపై నడుగిడి, దుర్గనేత చెలియై తనుగొల్వఁగ స్వర్గమౌక్కాం! ద మ్ముడు తరువాయి గౌల్ఫై వగహింగు మగంటిమింబక్కి-లించుచుకా!
- చి॥ అతని యుదారధీర హృదయుబునఁ బాబ్చిన శౌర్యలట్ర్మి కం చిత-" యనునంతలోన నవశిష్టము నెల్ల గ్రహించి సూర్యజీ కొతుకు నెడందతో నివముగొన్న కనుంగవతోడు దత్పదా నతుఁడయి వలెట్ల, "జేవ! వచనజ్ఞత చాలని నన్ను సై:పుమా!॥
- చు లవిత సరోజుగర్భ మృదులంబగు మీామది నౌక్కమూల దో యిలి ముకుళించి నిల్వ నౌలవిచ్చుటయే కడుగొప్ప నాకు; హె చ్చులు మదిఁ గోర, నీమఁగలచో భరియించఁగుజాలు; దానజీ కలవడు వీరపీఠమున కర్హుడనే! యది వాంఛనీయమే!॥
- ఉ॥ తమ్ముడు తానజీకిఁ బదదాసుడు శ్రీశివరాజమాళి కు గ్రమ్మను పోరునకా నడుపుగాడుగు కర్ణముండిగ్స్మీనాండు; 'యు క్త మ్మునరించినాం' డనుటకంటే విశేషముగాంగ నొక్క ప త్రిమ్ము ఫలమ్మునోర: ననుండప్పుడలంప కనుంగహింపే!॥
- చు తమమది నొండుగా నెనరుఁదత్త మేటికి! వీరపీఠ భా గ్యమునకుఁ దానజీవెనుక నర్హుడు తత్తనయుండు; మీ కటా ఈము గయికొంచు నామ సహకారమున౯ బ్రభుకార్య ధుర్యతా ఈముఁడయి తండిపేరుగొనఁగా దయచూడుము ధర్మవత్సలా!॥

ఉం అన్నవహించు భార మదియంతయు నాపము నిల్పి, వారికౌ మన్న నలెల్లఁ దత్పి)యకుమారున కీ వరమిచ్చినారుగా మున్నె! యనుగ)హింపుఁడు ప్రభూ! యిటఁ గాదనువార లెవ్వ్! రీ పిన్నను బెద్ద సేసి, నడిపింపుఁడు తొల్లిటి దండయాత)ల౯"॥

- చి అనఁగ శివ్మాష్టుడు మది నచ్చెరువందుచుఁ బల్కె, "సూర్యజ్జీ! యనుకొనినంతకం లేం బదియంతలు త్యాగముఁజూపి మమ్ముల౯ దనిపితి, వెల్లవారి కొక ధర్మపధంబును జూపి; తింక స్ట తనయుని ఏరపీరమునం దండికిమాఱుగ సీవ నిల్పుమా!" 11 చ॥ అనుటయుసూర్యజీ ముదితుడ్డే తనయు౯ గరముటి తెచ్చి, యొ య్యన శివరాజుపాదముల కానతుఁజేసి, సభాజురుబునే పున నతు లందఁజేసి, జయ**పూ**ర్వక నాదము లుల్లసిల్ల దీ వనలిడి వీరపీర సముపస్థితుఁ జేసె ముదంబు నిండఁగ**్**॥ 12 ఉ॥ అంత శివ్వాపభుం డతని కాదృతిం జూపుచు, సూర్యజీకృతం బంతయు నుగ్గడించి యిలులా డౌం, "జలింపని భక్తి రక్తి, య త్యంతవిసీతి సీతి, పట్టు ధౌర్యము శౌర్యము సూర్యజీయొడకా దంతురవకాచు మా కొకముదంబును విస్కయము౯ ఘటించెడు౯॥ ఉ။ ఆతని త్యాగలట్స్మికి సమర్చన, సింహగడంబు నెల్పు వి ఖ్యాతికింగాన్క యీ నిశితఖక్షము దుర్ధవిభుత్వముక్ మని ్రపీతి బహాళాకర్వచితి; భరించిన భారములన్నియు౯ జయో ేచేతముగా ఘటించి నుతికెక్కం జరించి యశంబు గాంచుత౯!"I తే్. అని సమర్పించి, తక్కువారిని యథా స్ట్రా రీతుల శివ్రపభుడు సత్త-రించి, నాఁటి కాంగిఫోయిన తొలిదండయ్చాత మఱల 15 వెలువరింపఁగా మది నంచి పలి ह నిట్లు। చు "ఒమఁగకయుండు సింహగడ మోర్చి జయించితి, మైన దానితో
  - నెద మఱువుగరాని వెత, యొక్కడు డీఱని లోటు నిల్ఫై; ని య్యదనును చానజీ యొకరు డండ వెలుంగమి నెందఱుండియున్ గొదవయి. సేటికొలు? సిరిగోలుడి బావురు' మంచు గనుడుకా 16

ఉ। ఈకొట దీటు తీరుగలదే - బలశాలులు దేశభక్తు తే కైకసమర్థులా పలువు రంతటినాయకు లేచి నల్లడన్ దూఁకి విరోధివర్గములు దోలినఁగాక, 'యొకండు తానజీ లేక స్వరాజ్యము౯ నిలుపలే' రను చుల్కన సోఁకవచ్చు నే!⊮ 17 తే∥ అన్నికొఱఁతలు దీఱఁ, ై⊼ కొన్న ౖ పతిన నిండ, హైందవలట్ని కన్పండువొసఁగఁ, దానజీ మొదల్వెట్టిన దండయ్చాత నిలుపక జయించి, తుదిదాఁకి నెగడవలయు∦ 18 dal ఎత్తిన దండయాత్ర బరువెత్తుచు మోగలుదండు నర్మ<del>దా</del> భ్యుత్త రణాబున్ బదరి యుక్కి-రిబిక్కి-రి యైనదాంక వె న్నాత్తుడు, దట్టిణోర్విఁ బదమూఁదఁగనీకుఁడు; మా పెనంకువల్ కుత్తుకబంటిగాం బగరకున్ దలమున్క-లుగాం దెగింపుండీ!॥ 19 ఎంతలు ఆంతులేచి తెగనేసెడు నేపుననైన వంచనా దంతురులైన శాత్రవులతంత్రము లేమఱఁబోకుఁ, డాతురో ద్భా)ంత విహారులై యురక బ్రాణములీకుం, డొకొక్కవీరుం డ త్యంతము భావి దేశరమ కాదరువాట యెఱింగి పోరుఁడి!॥ 20 సీ। అరులపాలా పురందరదుర్వమను ముట్ట డించి సూర్యాజి సాధించుఁగాక, '**మాహు**ళీ' ముఖదుర్లమండలిత**ో**ఁ గొంక ణము పింగ శేపంతు గమియుగాక, 'జింజిరా' మొదలైన సిద్ధీలదుర్ధంబు లరికట్ట రఘునాథుఁ డరుగుఁగాక,

దండనాథుండు 'బ్రతాపరావ్ గుజరు' మా

గలురాజ్యమునఁ జొచ్చి కలుచుంగాక,

తే యన్ని పెపులు గార్యంబు లరసికొనుచుుు, నేను స్వయముగా నన్నింట నిలిచియుండుు, దగిన దండులో మీారింకు దరలుు" డనిను జనిరి వారలు సంభృతోత్సాహు లనుచు!

21

అమితాటో పముతో బురందరము డాయ్ల హేయు, సూర్యాజి యు గ్రముగా బో రొనరించి డీల్పడిన మోగల్ దండు జక్కాడి, దు ర్గము గొంచులో శివరాజు జేరె; విభుడులో గర్వించి తద్వీర్యను ల్లముగా జెక్కు బహూకృతుల్ సరిపె నుల్లాసుబు డైవారుగలా!

> తే! సింహగడమును గెల్పి యాస్టించికొన్న కీర్తికినిం, దానజీస్ఫూస్తికిని మఱొకడ రంగు వెలుంగొందంగు బురందరంబు గెలిచి సూర్యజీ యెల్లరమనంబుం జూఱలాడె!

23

సీ। మాహుళీగడముపై మార్కొన్న పింగళే పంతు బిట్టడఁచి పై బడి కలంచె,

గడములోనున్న మోగలుదండు గండుసై నెదిరించి రెండు**నూ గ్లేచి** తఱిపెు,

వెనువోక బలఁగమ్ముగొని పంతు మూఁడవ మా ఆఖండముగాఁగఁ బోరుసరిపె,

రెన్నెల్ల యుద్ధమై యన్నపానాదులు దారకక మోగలుల్ విఱిగి విసిగి,

తే!! కడకు విధిలేక మాహురీగడము విడిచి; రంత బలియుడై పింగళేపుతు వరుసు గడుగి 'కరనాళ' మొదలు దుర్గములుబట్టి కొంకణమునెల్ల గెలిచె నిరంకుశముగు స్ట్రీ రఘునాధుఁ డట జుజిరాదుర్ధమును ముట్టి కడుఁద్రీవముగఁ బోరునడిపి యడఁచె,

దిట వెల్లఁ జెడుచుఁ బత్తేఖానుఁ డలసి యో పికమారి దుర్ధ మర్పింపనుండె,

నతని సర్దారు లయ్యదిమొప్ప కతని బం ధించి, ఢిల్లీశు నర్థించి పిలిచి,

రారంగజేబు దా నధిక లాభము లెంచి యమిత్మెన్యముల సాయముగఁ బంపెం,

తే బోరు ఘోరమై చరమాద్ధితీరమందు రెండుపడ్ ము లుసురు లర్పించుచుండ, నుభయకోటుల విజయ ముఱ్ఱూఁతలూా నెఁ దఱియుచును బాయు మున్నీటితరఁగలట్లు॥

25

ఉంటే మోగలురాజ్య భాగముల ముట్టి కల్లచి బ్రాహకారావు పె ల్లాగడ మెత్తుచుండు, సమయంబు నెఱింగి శివ్మపభుండు తో డేగి పడేనువేల బలమెత్తుచు సూరతు ముట్టడించి, త న్నాంగెడువాండు లేక బహుళార్థముల౯ గొనె మూండునాళ్ళలో 28

ము ఎలమిగ్ ద్రవ్యము బండ్లకెస్తె, యటుపై "నేటేటు బండ్రెండు ల మలు మా కప్పన మిాయకున్న నిటులే గారింతు" మం చాపురిగ్ గలయగ్ జాటి, శివప్రభుం డరుల కొగ్గంజోని సంధానముల్ వెలయగ్ జైనముదీర్పై నాత్యబలముల్ వేర్వేట వెన్నంటుగ్ 127

> కి! శివపతి యిటు సూరతువై భవము౯ గొనిపోవు కొంతిఁగి, వైళమ డిల్లీ ధవు సైన్యపతులు వెనుక౯ దవిలిరి పలుచోట్ల నడ్డుతాఁకు వనుపుల౯ి!

సీ! తన్ను వెన్నాడుగా 'దాళ్ళామఖాక్' వచ్చు చూటయు, దారి నొండొకబలంబు తనుడాక వేచియుంట నెఱింగి శివరాజు తమసేన మూడుభాగములు సేసి, యొకటి ద్రవృముగొంచు వికటమాన్లములెక్కి-పటచి రాయగడంబుు జూరెడునట్లు వెడరించి, దారిలో వేచిన రీపుసేన సమయింప నొక్క భాగమును బుపి,

తే! కడమాసేనతోం దాను మొగ్దరముగట్టి కదియవచ్చిన దావూదుఖానుతోడం ఘోరముగం బోరి వెన్నిచ్చిపాఱం దఱిమి, కదలి త్రోవలోం దనసేశం గలిసికొనియె!!

29

ము పట్మా న్యంబులతో శివ్రపభుడు రాం బాటించుచుకా, ద్రోవ నె కంట మోగల్బల మడ్డుడాంకి రభస్వాగ వ్యగ్త్రత్తాలోకే; ను దృటధాటికా శివరాజు దూంకి బలముల్ పై కొల్పి, కల్పాంతకృ న్నిటలాకుుండయి వైరులకా బాదివి దున్మకా దోలే దోశ్రీడలకా 30 తే! వారిలో వీరవనిత 'మాహూరు' నేలు

మారలో పంవసల మాహాయ నలు నుదయరాముని యిల్లాలు చెదరిపోక పాడుషామైపునిలిచి కృపాణమెత్తి పీరధీర విహారముల్ వెలయు బెనంగా

31

ఉ! కృందుగు బోరుసల్పుచు, మొగల్బల మేపటి వైరు లెక్కువై వం దిటవేది యూమె శరణంబునుగోరె; శివ్వపభుండు నా హైందవవీరకాంత కభయువీడి సత్కృతి వీడుకొల్పి, స్వే చ్చం దనసేనతో జనియొ జయ్యన రాయగడుబుడేరుగకా!

ము అట్మమై సాగరదండయాత్ర లొకమై పై, 'ఖాన' దేశంబు ను దృటుడై గెల్వఁ బ)తాపరావు నడరింప౯, వాడు దర్పించి యె చృటడానై గెలుపొంది యందలి సమస్మత్రీలు గైకొంచు, న చృటిగామంబులు 'జెధు' పన్నుగొనియె౯ శౌర్యం బవార్యంబుగ౯॥ సీ॥ ¶ తతమా మొగల్విభుత్వము ధిక్కరించి ప)

తాపరా విటు స్వత్సత్మకువృత్తిం

'జౌధు' పన్ను వసూలుసలిపి 'రసీ' దిచ్చి శివరాజువిభుత హెచ్చించుచుండ,

నటు పింగా భేపంతుఁ ఉడరి మోగలురాజ్య

మునఁ జొచ్చి యొండొండు మునుము వెట్టి,

'ఔడు' 'సాలేమ' (తియంబకు' 'పట్టా' ము.

దలు దుర్గమలను బ్రాంతముల గెల్ఫ్;

తే!! నిటుల దక్క-నుభూమిలో నేపుసూపి తనవిభుత్వము నరికట్టి తాండవించు శివపతివిజృంభణము విని రవులుకొన్న కనులఁ బాదుషూ విస్ఫురింగములఁ గురిసె!!

34

ఉ॥ పూనికమై శివాజి యటు పొంగుటకు౯ జసవంతసింగు తో డైనటు - లట్లుసేంత స్వకులాదరణంబని, పాదుపాహి య వ్వాని మఱొక్ర-చోటునకుం బంపుచు, దక్ర-నుపైకి మోహబ త్యాను దిలేరుఖాను నెసకంబునం బంపె శివాజి నొంపంగ౯॥

The village authorities......promised to pay Sivajee or his officers one-fourth of the yearly revenue due to government. Regular receipts were promised on the part of Sivajee. .... This was the first imposition of Mahratta Chouth on a province immediately subject to the Mughals. Page 201. A History of the Mahrattas, by J. Grant Duff.

ము యువరాజున్ గయికోక వారును స్వతంతో డైగు లై వ్యాగు లై శివసైన్యంబుల నెంమనున్ దవిలి, యుత్సేకించి దుర్గద్వమూ సవిధ్రపాంతములన్ జయించి, యటు లై 'సాలేరు' దుర్గంబు లైం గవియన్ బోవుచు రెండు పేలహయముల్ ఖండించి రా చాపునన్ 136

స్ట్ ఇది యెఱింగి శివాణి యొదరేంగి రిఫుల ఉ ల్పటుప నిర్వదివేలబలంగ మిచ్చి,

ಪನಿವ ಮಾರ್°ಪಂತು \_ ಬತಿಯು: ಬ್ರಿತಾಪರಾ

వును, వారు పగరతోఁ బెనఁగి, రంమం

గనుమూసి యొగసి యాకసమంటు ధూళిలో

ನಿರುವಾಗು ದೌಗೀಮಾಟಿ ನಱಋಲಾತೀ,

దునిఁగిన కాలుసేతులు తలల్ మొండెముల్ పఱచునెత్తును బేట దొరలసాగె,

తే!! తఱిఁగి పలుచనై మొగలాయిదండు వెఱచి విఱిగి వెన్నిచ్చి పరువెత్త, వెంటఁదవిరి తఱిమి బహిరంగ రణజయోత్సవముతోడఁ దత మహారాష్ట్ర సైశ్యసంతతులు మఱలె!

స్ట్ వెలిసినపోర నేన్లులు మాటయిర్వది, హయము లొంటెలు చెఱ్టి యాఱువేలు,

ధనములు యుద్ధసాధనములు వస్తువా హనములు చేఁజిక్కై నగణితముగ,

నన్నింటఁ దనిసి తా నందఱఁ దనియించి శివరాజు తత జయోత్సవము నడిపి,

తనుఁ గొల్వ వలచివచ్చిన శత్తు) యోధుల కాశ్చయమిడి వారి నాదరించే;

	ৰাঁ∥ నిది యొఱిఁగి పావుషం శివు⊼ాదురలేక	
	జంకు మోహబత్రాను - ముజంకుమారు	
	దట్టి ణమునుండి మఱరించి, తత్పదమున	
	'ఖా౯జహానుబహద్దరుఁ' గవియఁ బన్చె™	38
¢۱	ఆత డువాయము౯గొని స్వయంబుగ శతు )లపైకిం జూక, వా	
	రాతతధాటి వచ్చు నేశలన్నిట సేనలఁ గాపువెట్టా; "సీ	
	రీతి జయింపఁజాల, మొదిరించి పయి౯బడి గా" కటంచు సం	
	ప్రీతి దిలేరుఖాను వివరించియు నిష్ఫలుఁడయ్యే నయ్యెడ౯॥	39
మ။	బహదూ రింతటేవాడుగా నెఱిఁగి తత్ప్రాంతంబుల౯ ముట్టుచు౯	-
	బహుళార్థంబులు కొలగొట్టి శివభూపాలానుగుల్ నొంప, న	
	య్యహితం జూర్చి యతండు రాంగల యపాయం బేద భీమాతటిక	
	సుహితుజా గడ ముండు గట్టుకొని యచ్చే నిల్పే సాశంకుండై	I
<del>Q</del> II	పంపిన సైన్యనాధులు శివ్రపభుధాటి కడంగి లొంగుట౯,	
	దెంపరియై యతం డెవరిని౯ గయికో కనిరుస్థుడాటు శా	
	టింపుచుఁ బాదుషా యటమటించి, తదీయవిజృంభణంబు వా	
	రింపుగలేక చూచి సయురింపుగలే కురిమూటనొత్తిలెకా॥	41
ĠІ	మోగలుపాదుపా యిటుల మున్కు-టఁ జూచి శివ్రపభుండు కా	
	లాఁగక గోలుకొండపయి నాయితుఁడై చౌన; నాతఁడు౯ సుహృ	
	ద్యాగముు జూపి కాన్ల లమితోరుధనంబు లొసంగా; నింతలో	
	నోగులుబాగులై జరిగె నొండొకమార్పులు దండయాత్రల౯॥	42
	తే။ "అల బిజాపురిసులతానుఁ డంతరించె"	
	<b>ననియు, "</b> జింజిరాహావమునఁ బెనఁగు ధీరుఁ	
	డైన రఘునాథబల్లాలుఁ ఉస్త్రమించా"	
	ననియు వార్తా, శివుడుసేన్యత్రి డల్లచి!	43

ఉంటే చిన్నతనంబునుండి యెడసీయని తెంపును రాజభక్తియుక్ వెన్నెలుదేఱ, దేశవిభవంబునకై తనవెంటదూడను ధీ రోన్నతుడిట్టుతాట కొద నుమ్మనిలంబడి, తస్త్రణాదర స్పిన్నత వెచ్చమార్చి, శివజీ యటుమైడ గరణీము మెంచుచుకాం! 44 ఉంటే చిక్కని జింజిరాగడముడే జేర్చికొనకా జతనంబుమాని, లోడ జిక్కులతో నరాజకతడాదుదు బిజాపురి లోడగానుగడా మెక్కిన సైన్యనామల నానేకబలంబులడి గూర్చి పంప, లా మెక్కుచు మార లేచి యలయించిరి దేశము నాక్తమించుచుకాం! 45 సీటి రాణమాఱుడ్డుతాపరావు పన్హాళాగ

డం బాక్తమించి జయంబుంగొనియే,

నణ్ణాజిదత్తు సైన్యముతోడ 'జాంబర్సీ' పు రము కొల్లగొమై; నం దమితధనము

సూరతుకంటే హెచ్చుగు జిక్కో, మఱీయు నం దలి యాంగ్లవర్త స్థలములందు

ేనమువేలకు పైన **నెన్కి**దిచూర్ల తొం

బదినాల్లు వరహాలు పట్టువడియే

తే! నవల 'నంకోల' 'కారువా' రాది గెలిచి 'దేశ పాండ్య' 'దేశముఖులఁ' దిరుగఁగొట్టి 'పరళి' యు 'సతార' 'చందను' పాండుగడము' మొదలు దుర్ధముల్ శివరాజు మొగిసి పక్షా!!

స్ట్ తనరాజ్యం బిటు లాక్ష్ణుంచి శివజీ తార్మాఱుగావించు. గో పనుండే యాదిలుషావిభు డరుల నొంపకా జంప 'నబ్దుల్కరీ' మనువానికా 'బహిలోలుఖానుం' బటుసైన్యం బిచ్చి పుత్తాచే; వ చ్చిన యవ్వారిం బితాపరా వెదిరి నొంచెకా మించె దుర్వారుండే! స్ట్రీ ఉభయైస్వ్యంబుల 'కుంబ్రాణి' కడ దినా ద్దము మూఱుదాఁక యుద్ధంబు జరిగౌం, జేవడీటిన మరాటావారిపోటున కాంగలే కరులనే న్యముల్పుమనై, "నిఁకఁ జూరఁజాల, మూరక మమ్మ్మ విడువుఁ" డం చరిచమూనాయకుల్ శరణుగోగి. 'రాపన్ను'లనుచుఁ బ్రితాపరా వాదర స్విన్ను డై వారల విడిచిపుచ్చే: ಕ್ಷ ನಿಧಿ ಮುಟ್ಟಿನಿ ಕಿವಾಜಿ "ಮಾ ಕಟುಕ್ಕೆಯಡಕ చేతఁబడువారి విడు నవిస్ట్రీతి తగున్?" యనుచు దండింప, విన్న హోయిన యెడందు దరలిచన దూరమునకుం <sub>[</sub>బతాపరావు॥ 48 తే। \* సమయమెంచి బిజాపుర్తీసెన్యనాథు ల్మాకమించిరి మఱలు బన్హాళగడము, গম আঞ্জি । <mark>গভাগত ব</mark>ৰ্যাধ্ৰৱন্ত্ৰ ఘారముగఁ జూరి యరుల గగ్గ్లోలుపటచు∥ 49

ము \* శివరా జాతని కంపె వార్తల్లు, "నీచేఁ జిక్కియున్నట్టి శా త్రవులన్ బుచ్చితీ వప్పు, డిస్టు మఱలన్ దర్పించి దండెత్తి; రీ యవివేకంబు దొలంగ నేఁ డరుల మ్రయ్యల్ సేసిగా కీవు మా సవిధంబున్ జూరరాకు" మం; చతఁడు రోషడ్వేష కార్యాంధుండే!

<sup>\*</sup> He (Prataprao Gujar) was censured by Shivaji, and on the next occasion when he encountered the enemy, he achieved a complete victory with the loss of his own life.

Page 87, M. G. Ranade.

సీ။ సమయంబుగొనక ఫ్యూహములేక చొర<del>్యారి</del> దాయలు దునుమాడి తాను మడిస్టు దొడరి బిజాపుర్పీమ్స్ నిద్వాడు తఱుముగా నొచ్చి మరాటులు విచ్చి; రఫుకు "హంసాజిమోహీ తే" యరువీరుం జౌగచి వి చ్చినసేనం బురికొల్పి, చిచ్చుహోతె నరుల్లపై దూడి వెంపరలాడి, తతపరా జయము జయంబుగా సంతరించే: **తే**∥ నది యెఱింగి శివ్రభభుం, డరులఁ దునిమి జయముతో చచ్చియున్న హునాజి ైకుం బేర్మిఁజూపి 'హంబీ కావు' బిరుడమిచ్చి సర్వనె న్యాధిపతిఁ జేసి సత్కరించి। 51 చి။ తనకయి పా)ణమిచ్చిన ప)తాపునౖ వగఁజెంది కుండుపా టున దురపిల్లు నాతనికుటుంబము నూఱడిలుగఁజేస్, కూ ర్చినమది. దత్సుత౯ దనకు రెండవకోడలుగా గ<sup>ి</sup>హించి, పెం పెనయుగఁ బొండిలి౯ జర్పె నెల్లరయుల్లను పల్లవింపుగ౯∥ 52 🛶 పక్షాభిమేక పూర్వరంగము. 🛶 🖚

P Shivaji occupied an elevated cushioned seat higher than the rest. The others took it insulting .... .... saying, "Is shivaji now become such a great personage in the land and have we become mere cyphers. .......Far better to leave the hall than to submit to such an indignity."

చాబ్ పుడుగురలోన వావిడిచి పల్కెడ్ "బ్రీయుబున్ బిల్వ్బుచ్ యా కదిసిన బుధురాజి జులక్గను జేస్త్ తన కింత హెచ్చు సం పద బలుగంబు లేర్పడినమాత్రన సుఘమునం దొక్కడుగా కదనమెం? యున్న తాసనము నందుగు దా నొక పట్టభట్రు జేం? 18 54

శాశి వదీ! తాతలనుండియైనఁ గల ప)త్యేకాధికారంబు? నాఁ డాదిల్షానరదారుఁ డయ్యె షహజీ, యామాత)మే లేక తా నై దేశంబును గొల్లకొట్టి బరియుండై, యట్టులే సంఘను ర్యాద౯గూడ బలాతంటించికొనువాఁడా పెద్ద యానాఁటికి౯?! 55

మా ట్రజ నేల౯గల హక్కులేక, మతి భూపాలాల్లై మన్నించు నా ప్రజలో నొక్క-డుగాక, రాజును బ్రజ్ బాధించి, యన్నింట బే రజముల్ సూపెడువాని కీపగిది నగ్రస్థానమా? లెండు బం ధుజనుల్! విందులుచాలు, ధూస్తు కెడు బాందు౯బోరు కుందింబడే!"

ము అనుచుగా బీటలుదన్ని లేచిన యసూయావిస్టులౌ వారి దు ర్జనతాగర్జన లాలకించి, మది వెచ్చంజేయు కోపంబుం జే ల్చన వారించి శివ్వపభుండు సమయజ్ఞత్వంబుం బాటించి, యం దునం దత్త్వంబు గ్రహించి పల్కె హితసూక్తుల్ వేండి చల్లారంగళా 1

చు "కలఁగకుఁడయ్య! మిమ్ముఁ జులక౯గనఁగా నిటు చేఁత గాడు \_ భృ త్యుల యలవాటుమై జరిగియుండఁగనోపు; గృహంబుఁజేరు బం ధులకు సపర్యలందుటఁ గనుంగొన కున్నతపీఠ మెక్కువా రలు గలరయ్య! మీ కగుపరాభన మియ్యది నాది కాదొకో! 88

ము! అరులందుకా బరులందుఁ గొల్వులను మర్యాచాప్రసక్తుల్ గ్రహిం తురుగా కుత్తము, లింటిలో హితులయుదుకా గొందు రే! యిట్టి యా తురతల్ నేఁ దలఫోయ, నిండుమది విందుకా బాందుఁ గైసేయుఁ, డేఁ బరిచర్యల్ నడిపింతు మూ యనుచర్చాయుండనై నిల్పుచుకా! 59

చు ననుండాగనాడినా రని మనంబునలే, మపదేశ మచ్చినా రని గురుభక్తి యున్నది; మహక్తరకార్య మొక్కమ నే నౌక ర్పనియది సేయంగా నవసరంబరుచుకా వ్యతి రేకఫ్కి నా మనమున కెక్క-నాడి యొకమంచి దలంచితి, రేఁ గృతజ్ఞుడ్లా ఉ॥ రం, డి.క వింమగొం" డని పరస్పరము౯ మెయికోలుగూర్చి, తా నండనయుడి బంధువుల కాదట విందులొసంగి, పూవులుకా బండులు చందనాడులును బంచి ప్రియంబున ఏడుకొన్పి, చూ ప్రుండగు పింగశేసచివుతోం గాలు నై శివభూపుండిల్ల నె౯ి ॥ 61 ఉ॥ "వింటివిగాదె బందుగుల వెక్క-సఫు గొఱగాములెల్ల; లో నంటు ననూయతో దురుసులాడిరిగా కొక కీమసేయుగా నుంటిమె! లేనిపోని పగలాత్తి, యెఱుుగనిలోక మెట్లువా కొంటకునైన వీలయిన కుచ్చిత మాడిరిగాక యున్న ఉే!ৰ 62 చి। అగు ననుకొమ్ము, నాయతిశయంబునకు౯ దగు నాసనం బమ ర్పంగుబడియుండు: నైనం దమవాం డగువాం డొకం డున్నతుండుగా నగుటకు సుతసింపరా! యధాభిమతుబుగఁ దోడుసూపరో! పెగటుగు దోడానైను బయివేసమ నాలుకతీపు చూపరో!। 63 చి మఱియొకయూహాఁ జూడు: మవమానము గలునటంచు ముు దెఱుు గ, రటులెయైన వచ్చుటయె గా; దభిమానముతోడ వచ్చి యి ట్లుఱుముదురొకొడ్కి దీన నెవరో పగదారులు తుల్రమల్లి - రీ తెజుగున మంటేంపి తమదీపమును౯ వెలిఁగింపఁగోరుచు౯t ఉ॥ అప్పటి కోర్నిసూపి తగవాడి పెనంకువలాపి నిందకు౯ దప్పితి; మట్లుగాక యొకతాలిమి దప్పిన నెంతలెంతలా

ముప్పలు గల్లియుండు! నీది మౌసము మార్వము యీసి రోసమా

చెప్పు గరాడు: నీ చరసిచెప్పుము దానినిఁ, దర్భ్రత్మిక్యా "॥

చు అనుటయుు బింగశోనచివుడాడాడు, "బ్రభూ! సకలజ్ఞాలైన మా కెనయఁగరాని తీకు గలదే! యిదియెల్ల నసూయుడెందు దు రనుల దురాగతం బనుటస్పష్టము; చుట్టములన్న వారిలో మన సిరి కుత్సహించు నభిమానులు కన్నులకందు చెవముల్! 66 ఉ॥ హైందవరాజ్యముల్ శిశ్శలమై పరహస్త్రములందుఁ గందుక స్పందన ముది కుందువడుచందము లెందుకుంగలై? ఇందఱో మందు లసూయులో దురభిమానమున౯ దల్కిందు లేగి: రా చందము సేంటికి౯ విడువంజాలక యీగతిం గాలుదువ్వేడు౯॥ 67 🖦 భూత భవిష్యదర్థములఁ జూబిక లెత్తుడు, **వ**ర్తమానముకా జేలికి జాఱనీక ఫలసిద్ధికి దెచ్చు నవీనమార్గని ర్మాతలుగాన మీరు సుకుమారముగాఁ బనిగొంటి - రెవ్స్ట్ రే రీతిఁ గలంచిన౯ జలదరింపని సంఘబలంబుఁ బెంచుచు౯∥ 68 చা కలిగినదెల్ల భిన్నరుచికంబగు లోకముతీరు; దీనిమెం గలవరపాటు మాని, యుపకారముగా మదినెంచి, యన్నిట౯ గల తగవెంచి యండఱసుఖంబునకు౯ డగుదారిఁ బోక ధీ రులగుణ; మావిధాన మనుమాపముసేయుట నేఁటి కొప్పగు౯॥ ఉ॥ చేసినవింనులో నౌకవిశేష మెఱింగితి; నోర్వతేక పె ల్లీసున బందుగుల్ వలికి రేయనుఁ డిం దొకమేలు గంటి; సిం హాసన పట్టభ్నడుఁ డగునంతకు 'రా' జని సమ్మతించి వి ళ్యాసముదోఁపఁ గొల్వరు ప్రజల్, మది మెచ్చరు తోడిచుట్నముల్ ။ ఉ। ఎంతలు రాజ్యలత్క్రీ వెలయించిన నెంత బలంబులున్న సా మంతునిఁ జూచినట్లయిన మన్ననజూఁడరు సాటిరాజు; లీ పా)ంతము కొల్లకొట్టు నౌక 'పాళియగాం' ఉనుమాట బోదు; ప త్సాంతర దానశాసనము<mark>లైనను జెల్లవు శాశ్వతంబుగ౯</mark>॥

ఉ। ఈగతి నెందును౯ గొఱుతతే గనుప్పైడు; నింతా నసు త్యాగము: జేయుశుల్ల జగదభ్యుదమూర్ధమ మైన స్వార్థమా భోగపరాయణత్వమని పోల్పు జగం బిసి కబ్బభక్సులై రాగముఁ గూర్పకున్న మనరాచరికంబున కిచ్చ మెచ్చునే!। 72 సీ။ పట్ట్రాభిష<u>ొ</u>త్తూ ప<sup>్ర</sup>భువులువ**్**లె రా జ్యాంగ పద్దతు లెల్ల నలవరించి, చతురంగబలము లక్ష్మ్రవధానులు సుహ్మ తో శ్రీ ద్వాదులు గొలువ ముచి, సకలాంగయుత జల స్థల వన పర్వతా వృత మహీవలయ విస్తృతి జయించి, గం డడంగుచు గోలకొండ బిజాఫుక్రి శ్వరులు గప్పములీయ సంతకించి, **ేం! మొ**గలుపానుపూ మనపైకి **ము**గియకుండ నడుచి, నాణెముల్ మనపేర నడువు బెనిచి, యింతవిభవంబు వెలయించి యిపుడు గొఱుత యేల హాహ్హిభికేషిక స్ముశీలు దనర!। 73 ము శివరా జేలినయంతకాల మతులశ్ీ),బాల్చి, యాపైను గ న్నమూయంగల తీరుగాక, విమతుల్ గారింపఁగారాని గౌ రవ లక్ష్మీసదనంబు శాశ్వత మహారాష్ట్ర ప్రభుత్వంబు ని ల్పవలె౯ా సేడు సమస్త్రసమ్మతముగాఁ బట్టాభిమేకంబున౯ా 74 ము కలరాజ్యం బాక నాయకత్వమున సాగంజేసి, తద్వంశ్యు 'లీ యిల మాసా' మ్ర్వా చూచి యేలఁగల హాయిక్ గూర్చి, నెమ్మిక్ బ్రహ వళి 'మారా' జని కొల్వఁజేసి తనుప౯ బట్టాభిమేకం బదం చలహా ధర్మము వేదచోదిత, మవక్యం బిస్టు తీర్పక్డగుక్ 🛭 75 ఉంగా కిది యుక్త రీతిగ మనంబును గన్నడు; నామపల్కులకా లోకుల భావసీతు లనులోమ విళోమగతి౯ ధ్వనించుట౯ బాకడ మాఱియున్న హితబుద్ధి డమింపుం" డన౯, శివ్రవభం డాకలితాఖలాగ్థ ముదితాశయుడ్డి వచియించె నీగతికా॥ 76 చు "విషయము లన్నియు౯ గడువివేకముతోం బటులోకదృస్టితోం గషణ మొకర్చి సున్నితముగా నొకవ్వముఁ దీర్చినాఁడ, వీ విషమున మేలుగా నమృతబిందువులూర మథించినాఁడ, ఏ కృషి రమణీయ, మిట్లనుసరించు టవశ్యముగాఁ దలంచెద౯॥ 77 చ ॥ ఒక విడుదీయరాని కొతు కున్న : దొ సంగితి రామదా సమా నికి గురుదట్టిణార్థ మవస్థితల, మే నభిమేకమాను ఏం దిక తగునే! గురుం డళుమతించునే తా నభిషిక్తుండాట! కీ సకలము వారొసంగు ననుశ్రాసన మందక యందగించు నే!॥ 78 తే! విపుల ధర్మరహస్య కోవినుఁడు గురుఁడు రామదాసముసింగ్రమం డారాధ్యమూర్తి! యుచిత మనుచిత్తాను దదుక్త సరణి యనుసరించుట మనకు । శేయస్క-రంబు॥ 79 ము ప్రతికూలంబగు రీతులెల్లఁ జతురోపాయంబుల౯ దీర్చి, స మ్మతిమోఱ౯ బ్రజలెల్లఁ దోడ్పడి చరింప౯ జూచి, శా ్ప్రీయప ద్ధతిఁ గర్త్రవ్యములెల్లు బండితులచెంత౯ నీవు చర్చింపు; మ ద్భుత మేధానిధి రామదాసమునినాథు౯ గొల్ప్ నే వచ్చెద౯"॥ 80 చা అని శివరాజు కార్యగతులన్నియుఁ దీర్పఁగఁ బింగ శే్రపథా నుని నియమించి, తల్లినిఁ గనుంగాని సంగతిఁ చెల్పి సమ్మతి౯ గొని, ముని రామదాసుకడకు౯ జని పాదయుగంబునంటి వం దనమిడి, యాదరంబున నతండిడు పీఠముపై వసించుచున్॥ 81

చు జరిగినభోరుల౯ నిజభుజాబల భంజితులై మొగల్ బిజా పుర యవేసేందు) లొత్తిగిలిపోవుట, రాజ్యము నాడునాటికి౯ బెరుఁగుట మున్నుగా స్వకృత ఏరవిహారములు౯ బ్రిజాహీతా దరములు పింగళోసచివుధార్శికసూస్తులు విన్నవించుచు౯ి 82 తే। నాంటి హక్టాభిమేక నిర్ణయముంగాక్స్తి సర్వసమ్మత సమప జేశమును గోర, ముదితహృదయుఁడై యానందముద్గి విరియు కనుల్చళీ రామదాసు: డిల్లని వచించె! 83 ఉ॥ "చల్లనివార్త, లోకముశు జల్వలుపోసెడు వార్త, మా తపు బెల్ల ఫలించువార్త, మొదలెక్త్రిన నీను మెహూద్యముబున్ మొల్లలు విచ్చు వార్త, తరముక్బడి సాగిన భో౯సలే యకో వల్లరి హైందవాంగణముఁ బ్రాంకినవార్త లభించె నేంటికి౯။ ్తా చ్బ సముచిత ధర్మనిర్వహణ శ<u>స</u>్త్రము శాసనదడ్డవూ ఆపభు త్వము తతపట్టబంధ విహితక్సమమై ధరయేలు టొప్పు; శా (స్త్రుము జగ మామత్పిచిన విధంబిని, నేఁ డిది యొతయేని ము ఖ్యము; మనప్పిగళేసచివుఁ డంతయు ధర్మమ పల్కె నియ్యెడ౯ి! 85 ఉ॥ సీ వాకసందియంబు గమనిపాచనవేటికి నాయనా! ధరి త్పీవలయంబు నా కొసుగుతీరున న $\mathbf{r}$  బతింజేయ నాచినా హో! వెఱివాఁడ! యీస్థవిరయోగికి రాజ్యములేటికోయి! నా తోవకు ని౯ మఱల్పుమదితో నటువర్కి తిఁగాక నాంటికి౯! 86 ఉ॥ ఇచ్చితి వల్లనాం, ఉఱుంగవే గురుదట్టిణగా ధరిణి) స్ట్రీ విచ్చినయప్పుడే మఱల నిచ్చితి నేల్కొ-నుముచు:; బాత్)ము దిచ్చినచాన ముత్తమున కిచ్చిన విద్దియవోలె సత్ఫలం బిచ్చే గురూళడేశ; మసమిచ్చితి, గద్దియనెక్కు మా విడ్లా 87 ఉ కత్తులద-న్ని రక్రములు గాల్వలుపాఱిచి, ధర్మబీజముల్ విత్తిన జ్వేత)నాధుఁడవు, పెంచినపైరులు గాపుసేయుఁగా గుత్తుంగంచె వైచికొని కొప్పపునుంచియ వెట్టి దానిపై బెత్తమువట్టి యెస్కు, మిటు పెద్దలధర్మము పెద్ద సేయుమా!॥ 88 ము నిగమాపాదిత ధర్భపాలనవిధా నిర్ణ్మిడ భ్రదావహం బగు సుక్కుతియ సింహాపీఠ మెళ్ళవో యంత్స్తితంబయ్యేం, జూ డఁగలే మన్న నిరాశ నిండికొని సీడల్ గెప్పై; సీనాఁటికి౯ మగుడ్ దాని పుశ్మతిన్న యొనరింప్ నీకుం జెల్లెక్జుమా! చేయుము నాయనా! జగద శేష ముదావహ ధర్మసృష్టి; జా తీయపతాక్రింద వగదీఱిన హైందవలట్స్మేం గొల్వంగాం జేయుము; వేశవేత్త లభిమేకముసేయున్న బట్టబంధ భ ్రాయితమూర్త్రి వైసుచరితంబుల నిల్పుము రామరాజ్యమున్! № 90 ఉ॥ ఆయతపశ్మ్మ్ పూర్ణ కుతుకాశు) తరంగ విలీన దృష్టి నె సీ యభిమేక వైభవము నే నిటనుండియె చూచుచుందు; వి ఘ్నాయతి గల్లకుండ హృదయంబున దైవముఁ గొల్పుచుందు; సు ్రీ యలరార రాజ్యము భరింపుము భోన్ సల వంశవర్ధనా!"॥ 91 చు అని మునినాథుఁ డిట్లు హితమాడి, శివప్రభు నెమ్మనంబునన్ బనుపడఁబోలు స్వాతిశయభావ మెఱుంగుచు దానిఁ బాపంగా నను పొక్క డెంచి, యార్థమవనాుత విహారము పేర నాతనిన్ గాని చని, యొక్క-చో బలుపుగొన్న శిలాతల మొండు గాంచుచున్॥ చ। "గునపము నెత్తుచున్ బగులఁగొట్టుము దీని" నటంచు సేవకునో బనిగొని, యాతఁ డట్లు సలుపన్ దునియన్ బడు జూతిలోన ని ల్చిన జల - మందు నెమ్డడి వసించిన కప్పను జూపి, సస్క్రితా ననుఁడయి రామదాసుఁడు వినము) శివ్మపభుఁ జూచి యిట్ల సెన్॥

- ఉం "గాలియు నీర మోగిరముగా నిడి యీశిలయంనుండు గప్పు నీ లీల భరింపనేర్చిన బలీయుం డౌవండ్ యతండె సూ జగ జ్ఞాల నియంత - రశ్శకుండు - సత్ప్రహిక్తు; వాతని దొడ్డ యేల్మడికా బాలనవృత్తివారె గద ప్రాక్తను లెల్లరుసార్వభాములుకా!! 94
- # మాగవశక్తి యల్పపరిమాణ మతంత్రము నాటు దత్కృతం బైన సమస్త మాల్లి యసమస్తమ; యీశ్వరసృష్టీ నేలుగాు దా నెవు - డెంతవాడు? బహుధా వివిధాతత జుతుకోటిలో దేనికి నెప్పు డేది యెటు దీర్పుగ నౌ - నది నేర్వ శక్యమే! 95
- ఉ။ ఇంతయు దైవలీల; 'జగ మేలెద నే' ననుకో లహంతయుకా బాంతి నిజమ్ము; భూపతులు పుడినపుటలు పుచిపెట్ట లా వంతులెగాని పంటగొలుపకా బలవుతులు గారు; హంతయుకా మంతయు చాత నేత పరమ్మపభు వొక్కడు, భృత్యు లుదఱుకా॥
- చి విను శివరాజ! యింతటివివేకము చాలినవాడు, దైవఞా సనమును దీర్పఁ దాను నొకసాధన మంచని యుర్తమత్తుడై మునుకొనువాడు యోగ్యుడగు భూపతి; నీ విదియెల్ల ము న్నెఱిం గిన కృత్తివైన యుక్త మెఱిఁగించితి, నేల్కొను మిట్టు లీధర౯ా॥ 97
- చి॥ అనెడు గుహుపదేశము తదాదర మంది, కృతజ్ఞతో పహి దన విహిత ఈమార్పణ విధానముల౯ నతులిచ్చి, భావికా ర్య నియమముల్ గ్రహించి ముదమంది శివప్రభుఁ డామహాత్కు ఏ డొడ్డాని తన రాయదుర్గమునకు౯ జని మాఁదటికార్యముల్ గనె౯॥
- ఉంతటు బింగళేసచివు డానతుండై యిటువల్లె, "నెండునుకా గొంత కొఱంతలేనియటు గూర్చితిం గార్యములెల్ల, నెల్లసా మంతులు బాంధవులో ప్రజలమందముదంబున 'నెప్పు డీశుభో దంతముం గంటంజూతు' మనుతత్పరతకా బృకటించి రెల్లెడకా

**సీ**!! హాహ్హాభి మేకోత్సవము శ<u>ా(న</u>్త్రసమృతి జరిగి ముం దెన్ని యోతరములయ్యే మనహైందవోర్వి; దానినిఁగూర్చి సత్సం్ౖరప దాయముల్ విస్సృతపా)య మయ్యె; నిచటి పుడితులెల్ల 'రిది యాను గా' దని మతభేదవాద సంగతికి దిగిరి: తగకుెచి యెల్లరువనియ సిద్దాంతీక రించు పండితు నేర్పరింపవలెస్క টী। నట్టిమాన్యుడు కాశికాపట్టణమునఁ గలడు గాంగభట్టాచార్య గౌరవయిన నలరు షన్దర్శనీ వేది : యమ్డ్రహాత్కు యాజకత్వము మనకు శ్రేయస్కరంబు"॥ 100 చు అనివినిపించుగా నుచితనుంచు శివప్రభు డంచితాదరం బును దనపండితోత్తముల ముఖ్యులు బుపెు - బస్పిడిపల్లకి౯ ఘన మణిభూషణాంబర ముఖమ్ములు గానుకరిచ్చి — గాంగభ ట్టును గొనితేర; వార లచటు౯జని తెచ్చి రఖుడ పుడితు౯॥ 101 తే। ఏగుదెంచెడు విద్వాంసు నెదురుకొనఁగ నల 'సతారా' గడముదాఁక నెలమి నడిచి, శివమహీ పతి రాజవైభవముతోడ రాయగడమునుజేగ్చి గౌరవను లిచ్చే¶ 102 ఊ∥ ఆపయి నొక్ట-నాఁడు సకలాగమవేత్తలు ధర్మశా<u>్త్ర</u>ు ని ష్ఠాపరులైన పండితు లెసంగు మహాసభ గూర్చి, సర్వవి ద్యాపతి గాంగభట్టును సభాధిపతి౯ బానరించి, భో౯సేలే ్రశీపతి గోరె నాంటి యభిమేకవిధానము తీర్పు సేయంగ౯॥ 103

ఉం వారలు ధర్మశాడ్ప్ర పరిపాటియు. బెద్దలతీరు సాంఘీకా చారము లెంచి నిర్ణయము. సల్పెడు హో నౌక రాజబంధు వీ హ్యారతింబల్క్, "నెందు కిదియుతయు? వేదహితాభిమేక సం సాక్రాము క్రత్రమోత్తముడుగాక మహిక్కారు. డంద నిస్తుండే?॥

చు శివపతి కుత్కియుండని వచింపుగరాదు, తదీయపూర్వులు దౌవరికింగాని శాత్ర్మవిధి నీ యభిమేకము చెగ్లియుండలే దవుట శివప్రభుండు తగం డందుల" కంచు నిరాకరించే; "నా నవు" నని పండితుల్ పలువు రాడిరి వాదబలంబుం బెంచుచుకా 105

ఉంతకు గాంగభట్టు సకలాగమ తక్త్వములెంచి యిట్లు సి దాంతము వలెడ్డా, "మత్తియుడుదకడ్డ మఖాకడ్డ డనస్లు డన్న తీ రెంతయు నొప్పు; 'మత్తియుడాయా శివరా' జని స్మమాణకో దంతముు దేల్పుదాడు బృకృతం బభిమేకము చెల్ల దియ్యెడ్డాం!

చి అనుటయు. బింగళేసచివు. డాడె, "నిజం బుచితంబు మా వచిం చినది, కులక్రమాగత విశిష్టమహత్త్వము లేక జట్టబం ధనవిధి వేదచోదిత విధానముల౯ నడిపించుగూడ: దై నను ఘన భో౯ సలేకులగుణంబు సదస్యు లెఱుంగకుండు లే! 107

సీ। భో౯ సలేకుల మూలపురుష్టల వంశ వృ మమును వాకొను దేశచరితలందు,

శ్రీ) భవాసీదేవి చేయెత్తి శివుపితా

మహున కిచ్చిన వరమాలయందు,

రామదాసుని తుకారాముని మధురే

యముల మ హూ పదేశములయందు,

ముసలవ్వ లింటింటఁ బసివాండ్) కుబుసుపో కకుఁ జెప్పికొను చిట్టికతలయందు

తే။ 'శివమహీపతి సూర్యవంశీయ రాజ హాళి' యనువా<u>ర</u> లెల్లెడ మాఱు మాఁగు చుండ, వినువారలుండ వేఖొండు సాత్య మిపుడు వలయునే? యెఱుఁగదే యెస్టజగము?"॥ 108 ము ఆనుమాటల్ శివభూపుఁ డందికొని కార్యజ్ఞత్వ మేపార ని ట్లనె, "మీ రింతలు నిగ్గుడేల్చుటిది యోగ్యంబుచు ఖావింతు; ధ ర్శ నిరోధంబగు నిండ్రభోగమయినకా మర్నింప నేనొల్లు; బా వన మస్గ్రత్కు-లకీ్త్తి పెద్దలు వచింప౯ వింటి నే సీగతి౯॥ 109 సీ။ డ్రీతియోత్తములైన సార్వభాములకెల్లఁ బురుడుదీగ్చినది భాస్కరకులంబు, తెద్వంశభవులు, 'మాంధాత' యు - విస్ట్వంశ భవుఁడు [శీరాముండు - లవుఁడు - కుశుఁడు, లవమహారాజు మూలపురుషుఁ డనఁ గీర్తి నలవరించె 'శిశ్రోదియా' న్వయంబు, తత్కులుల్ 'మేవాడ' దయితులు 'చిత్తారు' నగరనిర్మాతలు నాదుపూర్వు; తే! లట్టిపూర్వులనుండి వేతైన శ్రాఖ యుత్త రమునుండి మన దట్టిణోర్వి జారంగం బాంకి బ్రాబలిన దీ భాశా సలేకులంబు; & త్రియులుగారె భో€ సలే గో తభవులు!"∥ 110

ము అనుట్ గైకొని గాంగభట్టు "శివరాజా! సత్యవృత్తాంత మె ల్లను విస్పస్టమ; సూర్యకాంతి నొకమూల్ డాప శక్యం బె! యీ యనుమానంబులు రాజకోశనిహితంబా వుశవృత్తుంబు గ న్యామోం దీఱవే! చిక్కి-దే యదియు మామ్ సేండు మేవాడలో! తి! అంచితరేతి సీ యనుచరావళిఁ బంచుము; రాజముద్రికా భ్యంచిత వంశవ్రత్ ము రయంబునఁ దేరఁగు బంచి నిర్వృతికా గాంచుము; వేదచోడితముగా నభిమేక మాహాత్సవంబు సా ధించుము; రాజ్యపాలన విధించుము భోకాసలవంశవర్ధనా!" 112 మా అనుచో నందు సదస్యులెల్ల "రిది యా నా" నందు వాక్తువ్వుం, దీ అనియుత్సానాముతో శివ్రపభుడు 'నీరాజీ' చమూనాథు మిం చినసైన్యంబిడి వస్తువాహనధనశీ) గానంలర్పించుచుకా వినయంబాప్పుగు గమ్మువాసి పనిచెకా వేవేగ మేవాడకుకా 113 సీ!! మేవాడ రాజ్యలమ్నీ భర్త రాజసిం

హుండు శివ్యవభుకార్య ముత్సహేంచి, చిరవిస్కృ తాత్మవంశీయశాఖలు సేండు ఫూచి కాచి ఫరించు పోలవమెంచి.

హైందవాభ్యుదయ పూర్లేంనుచ్చదిక లైన శివరాజుజయముల నివత్యించి,

దట్టిణభూమి హైందవరాజ్య సుర్రపతి ప్రా శుభోదయమున సంతసించి,

తే ి సవితముదలుగా దమడా క సాగియున్న వాశవృత్తము బ్రాయించి భవ్య రాజ ముద్ర యిడి, కాన్క లతివేలముగ నొసంగి శివపతికి బంపె మిగుల గౌరవము: జూపి!!

114

ఉం వచ్చిన వాశవృశ్యము శివ్రపభు డాదర్ మొప్పు గొల్వుకుకా డెచ్చి "సభానుమోదమున దీనిసమ్వ్తోతం బల్కు—" డంచు వా క్రుచ్చిన, గాంగభ ట్రచటి కోవిదవర్యులకెల్లం జూపి, ధీ రోచ్చతరస్వరంబున సమున్నతి దానిం బత్పిచి యిట్లనెకాం

115

- మా "ఇదిగో! తెచ్చినవుశవృశ్, మీది మీరా కెల్ల్ల్ స్ట్రాతం బైనదే గది? 'సుశ్రీతి)యుఁ డీతఁడా' ననుట సామాత్కారమ్మయున్న దే గది? మే మీరాయభిమేక మింక సలుపంగా నాజ్ఞ యీరావచ్చునే గది? యాతే పణమున్నఁ దెల్పుఁ డెదియాంగా కేమి నిశ్భంకులై?"
- మం! అనుగా నందఱు సమ్మతింపు, నొక విద్యావృధ్ధు ఉన్నే యి ట్లనా "సీ భూపతి వేదధర్మములు పూర్వాచారముల్ బాల్లుపో వనియ ట్లోముదలంచుట౯ నడిచె నీవాగ్వాదముల్; గాన నే నును నాసంశయ మొుడు వల్కెద, వలంతుల్ దానిు దీర్ప౯దగు౯॥
- చు శివపతి శుత్రియుండగుట సిద్ధమ, మైనను దత్భ్రసిస్ధినా రవములు నోయెం బెక్కు-లుతర్వబులనుండియుం: గొన్ని వందలేం డ్లవధిగ వీరివుశమున నాగమరీ త్యుపసీతీ సుస్కి-)యా ది విధు లెఱుుగ: మి స్త్రనుమతింతురొకో యభిమేక సత్కి-)య౯?॥
- చి ఇరువదిరెండువత్సరము లేగిసచో నుపనీతిసుస్కి )యా భరితులుగాని మెతి)యులు 'వా )త్యు' లనంబడుచుండ, నెన్ని యో తరములనుండి జందెమునుదాల్చుట మున్నుగ వేదకర్మలే యొఱుఁగనివారి వా )త్యులన రే? యభిమేకము వారి కొప్పనే?॥ 119
- 🔞 బోయినరాజ్యము౯ విభవము౯ దతబారువశక్తియు}ైన త్యాయతరీతిగా మఱల నందిన నందఁగవచ్చు; నెన్నఁడో బోయిన వేదకర్శ - లెడఁజోయిన జాతీమహాత్ర్వముల్ పృథ కార్రాయము నెత్తకున్నఁ గొనఁగాఁ దగునే తనబల్మిపెంపున౯! 120
- ము అవరాధీనము వేదశాసనము, పూర్వాచార మద్దానికిశా. విపులాదర్శము; దానిదానఁ గొనుకేు విధ్యుక్తధర్మంబు గా, కపలాపించి పరాభవించి కృతశార్థాపత్తి గల్పించి స్వా ర్థ పరంజానటు బల్మిఁ గొంట దగునే ధర్మపతిస్థాపకుల్ ?॥ 121

ము కట్మాన్ న్లో బ్రితికూలమైనను బరిష్కార్యుబు ధర్ముబు సె బ్యట్ మావిధి, మాకుండోంచినటు తీర్పుంజేయుం." డుచాడా; న చ్చటివా రాతనిపల్కు మెచ్చి; రట్మమై శాబ్ద్రీయసిడ్ధాంత ము దృటుండై వాళొనె గాంగభట్టు విపులో దాత్రప్రమాణుబుగ్లు 122 చి! "జరిపిన పూర్వపడ్డము ప్రశస్త్రము, మేతువులులా బ్రిమాణములో కర ముచితంబు; లైన స్కృతికర్తల ఢీర గభీర భావముల్ పరిణత దేశకాలపరిపాటియుం బెద్దలసుప్రదాయముల్ దరిచినంగా కగాధ వితత మ్రితినర్మ మెఱుుగవచ్చునే!!! 123

చి। † 'నియమితకాలమం దనుపసేతులె భూ ద్విజులెల్ల వార్తిత్యు, లా పయి నిగమోక్తకర్మలవి వారికి జెల్లి' వలస్మసూక్త్తే ని శ్చయమగు నైన, నిందు సువిశాలవివేక విశిష్ట ధర్మని ద్దయములు పెక్కు సల్పిరి పురాణమునుల్ స్కృతి సంహితాదుల౯ి! సీ!! \* 'త్రిపురుషావధిగాఁగ నుపస్థిసిసంస్క్రియ

విఱుగుచో మూఁడవపురుష్యాడైన

నశ్వ మేధంబా ్రవాత్యస్త్రామయజ్ఞమో యాాద్దాలక్షవత మైనగాని

తగిన్నపాయశ్చిత్తముగ సల్పి, యుపనీతుం

డగుచు, నధ్యయనయోగ్యతను బాంమి

ననిరి వ్యాస వశి<sup>స్త్వ</sup> మను గదాధర యాజ్ఞ నల్క్యాది ధర్మ్మప**్త** లెల్ల;

<sup>†</sup> బా) హ్మణ డ్రిస్త్రియ విశాల కాలశ్చే దత్య గాదయం సావిటీపతీతా వా)త్యా: పవిహార్యా: ప్రయత్నత్కి వ్యాస: \* "టీపురుషం పతీతసావిత్సీ కాణామపత్యే 5నంస్కారో సాధ్యాపనంచం, తోమాంసంస్కారేప్పవో వా)త్యస్తోమే స్ట్వే కామమధీయీరకా, వ్యవహార్యాభవంతీతి" బ్యాపాధయం:.

తే! † 'రటులె నాల్లవపురుషుఁ డఫ్యయన మొకటి డక్క, నన్నిసంస్క్రియలు పొండఁగలఁ' డనిగి సొరిదిఁ బారస్కరిక గృహ్యాసూత్ర వివర ణముల ధర్మశాస్త్రాస్థివిత్తములు బుధులు!!

125

ಸಿ॥ ♦ 'ಏು ಡಾಡುತರೆಮುಲವಱಋೀ - ಬು ಡಾಡೆಂ ಹ್ಲೆ

ముగియు ప్రాయశ్చిత్తముడ గొనుమాడ్ -

వ్యాత్యసంస్కార మర్హ్లి మటంచు గొందఱు 'తరముల వెన్ని వత్సరములన్ని

ముగియు ప్రాయశ్చిత్తమునఁ జెక్కుతరముల

కును సమర్లి మటంచుఁ గొంద తాన

తిచ్చి రాకస్తంబ గృహ్యాసూతో జ్ఞ్వలా

వృత్త్యుపవ్యాఖ్యాన వివరణముల,

తే నన్నిమతములలో బురుపాంతరముల తారతమ్య సౌకాని, 'సంస్కారవిధులు కూడి' వను ఫూర్వప్యీయకోటి లేదు, కలదు సద్విధి వ్యాత్యసంస్కారములకు!

126

<sup>† &</sup>quot;తి)పురుకమితి \_ యేషాం కొ)యాణామప త్యే చతు ధేపురు మే కృత పా)యశ్చి త్యే, కేవలముపనయనాఖ్యస్సంస్కారం, నాధ్యాపనాదిం. పారస్కరగృహ్యాన్లూ విరవణె ... జయరామం. "గృహ్యాన్కూతో జ్వలావృత్తా కేషాంచిన్మతం"

<sup>♦ &</sup>quot;ఆత్కేటిక్ \_ యస్య పరీతానువాది నానుస్మర్య తే ఉపనయనం, తస్య ద్వాదశ్ హార్టీ క్షాయశ్చిత్త విధానపోరే మూలే (పత్తితురుపుంసంఖ్యాను యావంతో ఆనుపనీతాఇతి" \_ ఇత్యస్యానుపంగో యుంఉజ్ఞ్వలావృత్తానూచితు, తత్వర్యాలో చేసేన ద్వాదశపరంపరా పర్యంతా బ్రాత్య సంస్కారయోగ్య తావర్త తతి ×న్యు తే. ఆశ్యేతు \_ ద్వాదశపర్వాణీ త్యపలక్షణం (పత్తిత్వ పంపంఖ్యాయ సంపత్సరానితివచనానునారేణ ఆసంఖ్యాతా శామనుపనీత త్వేపి తావద్వర్ష పాయశ్చిత్తేన సర్వధర్మాధికారో భవతీతినున్యంతే. ధగ్మ ప్రసీపము \_ శుద్దిత త్విక్తుకాశ బ్రంకరణను శేజి 189,

మి ట్రతీకూలంబుగ దేశకాలము లెమర్ప్ల, దుర్ధమంజా పరి స్థితి షాజీపతి-కల్లై తత్పితకు విచ్ఛిన్నంబ వేదోక్త్రసం స్కృతీయాంగా, కటు వారిపూర్వులకు విచ్ఛిన్నం జెయానంటకులా మితీ యేమున్నది? సాక్యులెవ్వ? రిదియులా మామాంసచేయందగులా

ఉం బోయిన వేదకర్క - యెడుబోయిన జాతిమహాత్త్వ మింక రా దే యనసేల? వచ్చుననియేగద పెద్దలు బ్రాత్యసంస్కృతికా జేయ ననుజ్ఞయిచ్చి; రిటుచేయుచు శుద్ధినిం బాందుకు పృధ కాక్-యము నెత్తు, టిన్నియు జగంబున వేదవిభుత్వపద్ధతుల్! 128

ఉం జాతీయు దానికి దాదిన సంస్క్రియ తండ్రిని బట్టి మాశ వి ఖ్యాతినింబట్టి వచ్చు; నటుగాక శరీరముంబట్టి వచ్చు నే? యా తెఱంగుల్ విధించు నిగమేరితధర్మము బ్రాత్యసంస్క్రియా రీతి వచించె; ని ట్లనుసరింపక ధిక్కృతిసేయ నున్నదే? బ

ఉ။ ఇన్నియు సంప్రదింప మన కిప్పటి 'కీశివరాజవంశమం దిన్నితరాలనుండి నిగమేరితకర్శలు లే' వటంచు ని వృన్నము సేయరాదగుట వచ్చినలో పము వా)త్యసంస్కి–్రిమా స్క-న్నముఁ జేసి సన్మతముగా నభిమేకము సేయు టొప్పగు౯॥ 130

ము ఇది శాబ్ద్రీయమతంబు, శిష్టజనులం దీనాంటి యాచార మి య్యది, పౌరాణికగాధల౯ బ్రోబలదృష్టాంతంబు లిం దెన్ని యే విదితంబుల్, విపరీత మెయ్యెడల భావింపంగ లేదాట న భ్యుదయాకాంతుులు ముందు కేగవలె ్శేయోదాయిమాంద్రంబుల౯॥

ఉ॥ అంచితమైన వేదవిధి యందఱకు౯ హితమైనయ, స్టని ర్వంచితశక్తి భక్తిం దదుపాసకులెల్లం దదీయవృద్ధికె కొంచక ధర్మమార్గములకు౯ దగున ట్లవకాశమిచ్చి సా ధించుట యొప్పంగాక తెగందీయు తలంపుల కుత్సహింతు రే?॥ 132

చి। పరులమత్వబు సేడు బలవుతముగాఁ బయికెక్కి, యె!్టియం తరములఁ జొచ్చి హైందవవుతుబును మి)ంగుచునుండు, దేవతా వరములు సంతరింపుచు, శివప్రభుఁ డాపద లోర్చుచు౯ దను ద్ధరణము సల్పు కెల్ల విదితంబయి, తోడ్పడ జాగుసేతు రే!॥ 133 చు కలవరమందు హైందవజగంబును బర్విన ప్రజ్వల ద్దలా హాల మఱచేత మిృంగి, హృదయంబున వేడికి రక్త్ర బ్రాదువుల్ జలజలఁగంటరాల నవశంబుగు దాండవమాడి చెమ్మట్ బాలిచినవాని కారటమునో నభిమేకము సేయకుండు రే!1 134 చు అడరినామేలు నెంచి మన్ కైమనమే 'యిక సింహ పీఠ్రిపై నడుగిడు' మంచుఁ గోరఁదగునంతటి పూజ్యుడు ధర్శరశ్ర కై యడిగినయళ్ను - లోకహితమైనపు - డాగమ ధర్మపద్ధతుల్ చెడక వెలుంగునప్ప డభిమేకవిధానము నామతింప రే!॥ 135 చు ఒకరి యసూయతో బహుజనోన్నతి భంగాపడంగరావు, పే ఱొకని కుపేడ్ సేసి జగదున్నతి కడ్డుపడంగరాడు, తా -ామొకనరు: డొక్క-సంఘామొకయూన్జితరాష్ట్రము సర్వలోక \_ వి: ట్లోకఁడొకఁ డుత్రోత్తర శుభోన్నతీకై బల మూయుగావలె౯ి 13రి

ము పరితో లాకిక వైదికాళయముల౯ ఖావించి, నే నిట్టు లీ పరివత్సండిత సర్వసమ్మతి రహింప౯ దీర్పు గావింతు, నే యఱలే కాగమసంప)దాయములు బా)యశ్చిత్రము౯ దీర్చి, ని రృరసమ్మాదము మాఱు జేయుగుదగు౯ బట్టాభిమేకకి)య౯॥"137

చి అను నెడ నందఱు౯ జయజయధ్వనిపెల్లున గాంగభట్టుతీ ర్పును గొనియాడి యాత్యముదము౯ బ్రకటింప, శివప్రభుండు నె మ్యనము కొఱుతదీఱ ముఖమండలి నొండొకపెల్లు మాఱ వం దన మొనరించి, మించిన కృతజ్ఞత పెల్పడ నిట్లు వాకొని౯ు 138 చి॥ "కరముఁ గృతార్థమయ్యెఁ గులగారవ: మొందఱి కెన్ని సంశయ స్ఫురణములున్న నన్నియు నపూర్వ నిజ వ్రతిభావి శేష భం గురములుగాఁగ, ధర్మపధికుల్ మదిమెచ్చఁగ వేదవీధుల౯ బఱిచితివయ్య పూ - లడుగుపట్టున తా లెడఁజోవఁజిమ్ముచు౯!॥139

ము చతురంగంబుల నొడ్డి మాఱుకొనియు౯ సాధించుగారాని య ద్భుత వేదోదిత పట్టబుధనము కండు౯ గుండు లేకుండ నీ ప్రతిభాశక్త్తి జయించి ఓత్రవిభుతా ప్రాజ్య స్వరాజ్యంబు ని ల్ఫిత్తి, వీ మేలునకు౯ గృతహ్ఞలము, దూలె౯ నేఁడు దుర్వాదముల్!

ము ఇంకం జేయంగల సర్వకార్యముల మీరా దే నిర్ణయంబిచ్చి, వా నికి సంభారము లెట్టి వెన్ని వలెనో నిండారంగాం గూర్చి, యూ జకులు౯ బెద్దలు కార్యకర్తలు హితుల్ సర్వంబు మీరాచు, వై దిక దీతూవిధిం బట్టబంధ మనురక్తి ౯ బూర్తి గావింపుండి"! 141

ము అనుమాటల్ విని గాంగభట్టు "శివరాజా! యట్ల యాం గాక, సీ యనుసంధానము కాదనకా గలమె! పూర్వాన్నత్య ముప్పొంగె నేం డనంగా సర్వము నిర్వహింపు, మిపుడే యాహ్వానముల్ తోడి రా జ నికాయంబున కంపు, మెల్లయొడలకా జాటింపు సేయింపుమా!॥142

> సీ။ పదియునేనూర్ల తొంబదియా ఆవు శశాబ్ద పరిమితి నానంద వత్సరమున

నొగి జ్యేషనుద్ధ త) యోదశి బుధవాస రమునఁ బట్టాభిమేకనుు హితంబు;

పాడ్యమి మొదలుగాఁ బంచమిడాఁక బ్రహ త్యస్తామ యజ్ఞామ లాచరించి, యటుపైన నువనయనాది సంస్కార, మం తటఁ బట్టబంధనోత్సవము జరుగు తే! నట్లుగా నిస్ణయించితి, నంతలోన సకలకార్య సంఘారముల్ సంతరించి, నాంటికిం గొఱుతలేని సన్నాహ మొప్ప నియమ దీటితస్థితి సీవు నిలువవలయు!!

143

🛶 పట్టాభిమేక మౌహూత్సవము. 🛶

ఉ॥ ఈసభ నింతమాత) ముగియింతు" నటంచు వినిర్ణయాపర వ్యాసుడు గాంగభట్టు తెలుప౯, శివరాజు సదస్యుల౯ సప ర్యా సముపాస్తి వీడొంటిపి, యర్హ్మములౌ పనులెల్లు దీర్ప వి శ్వాసులు గార్యదక్షులగువారల మంతు)లు బుపె వేడుక౯॥

ఉ။ వారును రక్తి భక్తి మదిఁ బర్వులువాఱుగ గాంగభట్టు తీ ర్పారసి, పింగళేసచివునానతిఁ గార్యములెల్ల వార్చి, సం భారములెల్లఁ జేర్చి, సువిభక్తముగాఁ బురమెల్లు దీర్చి, నా నా రుచిరప్రకారముల నవ్యత భవ్యత గూర్చి రెల్లెడ౯.

145

సీ။ రాయగడంబు చిత్రవిచిత్ర బహువిధా

లం కారముల వేష్ట-లను రహించా,

బట్టాభిమేక వైభవ మహాభవన మ దృతశిల్ప రమణీయముగఁ దనర్పై,

యజ్ఞ శాలలు విద్వదాస్థానములు వినో దాగారములు పెక్కు లందగించే,

వచ్చినయతిథు లెవ్వరుగాని విడియఁగా వసతిగృహంబు లేర్పఱుకుఁబడియె,

తే స్నాన పాన వినోద భోజన సుఖాస నముల కుచితసౌకర్యముల్ కొమరుమిగిలె, సకలవస్తు సంభారముల్ చాలినన్ని వెలసె శివరాజమంతు)ల వితరణముని!

146

- చి ఇటు తగుకార్యముల్ సమయమెంచి యమాత్యులు నిర్వహించు నం తట శివరాజు రాజ్యమున నాలుసమూలలు సంచరించి, య చ్చటి కనువైనరీతులు బృజాహృదయంబులు దన్పుగూర్చి యూ ఆటగొనె 'రా' జన౯ 'బృకృతిరంజకుం' చన్నది సార్థకంబుగ౯॥ 147
- చి శివప్ భక్తిమా ఆ దనసీమల నెల్లెక్షనున్న దేవతా భవనము లన్నిట౯ జికిలివా ఆ నలంకృతి గూర్చి, పూజ లు త్సవములు దీర్పుబుచి, తులజాపురమువు బతాపవుర్గమం దవహితమా భవానికొ ఆ కంపెు బృధ కంసాత పత్రిముల్ 148
- ఉ॥ ఇంకటిలో ముహూర్తదిన మింతటనంతట జాఫుగా, సుహృ త్సాతతి చుట్టముల్ ముజుముడావులు జాగిరుడారు లెల్లసా మంతులు వేఱువేఱగు సమస్తజనంబులు చేరవచ్చి ర త్యంతవికాస మాత్యహృదయంబులు రాజగడంబు నిండఁగ౯॥ 149
- ఉ။ వేదవిధిజ్ఞమూర్తులు కవిత్సులు నైస్త్రిక యాయజూకు ల ప్రాదశవిద్యలందును రసజ్ఞులు విబ్రులు వేశవేలు రా జాదరణంబును౯ బిలుపు నంది వెస౯ జనుచెంచి రధ్వరా వాదిత తంత్రి నిర్వహణపద్ధతి ఋశ్విజులై సదస్యులై॥ 150
- ఉ။ వచ్చెడువారు లోపలికివచ్చెడువారును వీధివీధుల౯ జొచ్చెడువారలు౯ విడిదిఁజొచ్చెడువారు వినోద కేళ్ళిమై నచ్చటనచ్చట౯ దిరుగునట్టి జనంబులునిండఁ దద్విహా రోచ్ఛలితంబు రాయగడ మొప్పె సముద్దిము పొంగినట్లుగ౯॥ 151
- ము సమయజ్ఞండగు గాంగభట్టు బహుధాసంభారముల్ గొంచు, ను త్రములా ఋత్విజులెల్లఁదోడుపడ వా)త్యస్తోమయజ్ఞంబు సే య మొదల్పెట్టే, శివప్రభుండు నియమవ్యాపార దీయావిధి తముండై నిల్వఁగ, పేదచోదిత సదాచారంబుల౯ దీర్చుచు౯ి 152

సీ॥ పితృపితామహ సమాగత కళంకము హవ్య భూమరేఖాకృతిఁ దొలఁగుచుుడు, గుటిలబాంధవ రహః కుహనాపవాదముల్ సమిధలై మంటలో స్పోస్తుచుండు, నాగమ ధర్మశాస్త్రాలుములు సర్పి రాహుతీ జ్వాలలై యలముచుండు, దత సమిద్ధాగ్ని మోలలై యలముచుండు, దత సమిద్ధాగ్ని మోలలై యలముచుండు, మన ఈత్పతేజంబు మొనయుచుండు, తేఖ యజ్ఞ వేదిక నిలిచి, దీమాభిరామ శాంతమూర్తమై శివరాజు సస్వరోక్త గాంగభట్టార్య మంత్పప్పకారవిధుల నాహుతులు [వేల్ఫి తనియించె హవ్యవాహు॥

ము యమ దీమె నియతోపవాసముల సాముంపా)త రాజ్యాహుతి క్రమ హోమంబుల దైవతార్చనలు దీర్థ స్నాన దానాది కా ర్యముల౯ దీర్చుచుల బంచరాత)ముల వా)త్యస్తోమయడ్లులు సాం తము గావించెశివ్రవభుండు పరిశుద్ధ మిత్రతేజస్వియె! 154

ళా బాయశ్చి త్రవిధాన మిట్లు నెఱవేఱ౯ జాతక ర్మాడు లా మ్నాయ్(పోక్రమగా విధింపుచు, ద్విజన్మత్వంబు సిద్ధింప దీ మెయుక్తం బుపనీతీసంబింట్లయ వెలుంగ౯ బ్రహ్మసూత్రంబుతో గాయతీ)జపశుస్థుం జేసిరి శివమ్మోనాథు నయ్యాజనుల్ ॥ 155

చి పరిణయబుధ బుధువగు పత్ని మెడ్డ్ బ్రిణమానుబుధములో పరిణతింబాండం, బాందినఫలంబగు సంతతితోం గుటుంబిమై పరంగు శివ్వపభుం డిపుమ పట్టపుడేవినింగూడి బంధుతా పరిగతుండాచు వెదికవివాహవిధిక్ గయిస్టేసం గ్రమ్మఱక్క

156

153

మి! ఇబు సుమ్తీయుండాడు వేదవిహితానేకో త్రమాచార లం పటుండాడు శవరాజు ఋత్విజులతోం పట్టాభిమేకక్రియా ఘటనాతత్పరుండా పయో ఘృత ఫల గ్రాస్ట్ పవాసవ్రత స్ఫుట దీమోవిధి సల్ప మోహామని మముబుల్ సప్త రాత్రంబులకా !! సీ! మఱునాంటి వేంకువ ముగళస్నా నంబు

లంబర మాల్య భూషాను లేప

నాద్యలం కారంబు లవఫరిుపుడు ధర్మ పత్నీయుతుండు శివ్యపభుండు

తొలుదొల్తఁ దనవేల్పు నిలువేల్పగు భవానిఁ గొరిచి, మాతృపదాబ్జములకు్రముక్కి,

మంగళద్రవ్య సంభారముల్ గొనుచు ఋ త్విజులు పురోహితుల్ పెంటనడువ

తే! నిండ్రవైభవమొప్ప గజేండ్రదయాన ధీర గంభీర సుభగతా దీప్తుఁడగుచుఁ దరలి చనుదెంచె నవరత్న ధగధగత్ప ఖా విభాసిత మభిపేకభవనమునకు!

చి సీల కిసాల ఫూర్డ్లకలశమ్ములు, బల్లవతోరణ్మనజ మ్ముల, నిరువైపుల౯ బలిసిపొల్పు నలంకృత హస్తి వాజి యో ధుల, విజయధ్వజుబులు గుతూహలదం బభిమేకళాల ముం గలిచెలువమ్ము తన్ననయు గాంచి చనె౯ శివరాజు లోనికి౯ి 159

చి! పటిచిన పట్టుకంబళులు, పార్శ్వములం దధికారివర్గ వి ప్రరములు, రెండుముప్పదియు స్వర్ణమణీమయ సాలభంజికల్ మురువగు మేలుకట్టుపయి ముత్తెపుెటిత్తులు కెంపుగుత్తులుకా దారసిన కొల్పుకూటము గనుంగొనుచుకా శివభూపుం డేగినకా॥ 160 ఉం అందుతు సందడిన్ జయజయధ్వని వెట్టుడు లేచి నిల్వ, నా నందముతో శివ్మకుభుం ఉనర్హమణీ రమణీయ పీఠికన్ జందురునట్లు వెల్లుటయు, సభ్యులు తక్కి–నరాచకొల్వువా రంద ఆలంకరించిరి నిజాసనపాళి యధార్హరీతులన్॥

161

ఉంతట గాంగభట్టు సమయజ్ఞత మీకా ముహూర్త్ వేళ య త్యంతము దాపుగా ముదితుండై యభిమేకమెహూత్సవు బుప కా)ంతముంజేయ నెంచి, శివరాజును బట్టపుదేవి నొక్కపీ కాంతరమందు నిల్పి నియమార్త్ విధుల్ నడిపించె వేడుకన్॥ 162

సీ။ భరతవర్ఘాఖండ భాగ్యస్వరూప గం

గాదిక పుణ్యతీర్థోదకములఁ

డెప్పించి, నియమితర్త్విజుల హస్త్రముల నిం

చిన స్వర్ణకలశముల్ సిద్ధపఱచి,

పరిమళద్దివ్యాయుల్ పుచామృతంబులు

పంచగవ్యంబులు ఫలరస్థములు

తెచ్చి సువర్ణ పార్రికల వేర్వేఆ సు

వాసినీ మృదుకర్మాముల నునిచి,

తే జు వేదపాఠ స్వనంబులు వివిధమధుర తూర్య నాదముల్ మాగధ స్రోత్రగీతు లలముకొనుచుండ, గాంగభట్టార్యుఁ డపుడు శివమహీనాథుఁ బట్టాభిషిస్తుఁ శేసె!!

163

ము ్రవధమాచార్యుడు, ఋత్విజుల్, సకలవిద్వద్భృందముల్, రాజులున్ బథితాత్కుల్ కులవృద్ధులున్, సచివులున్, బంధుత్రవజు, బాహవో న్మధనోదారులు వీరులున్, సతులు, కన్యారత్నముల్ చేడవా గ్విధి ముమ్మా, అభిషి క్షుడేసిరి శివోర్వీనాథు చేర్వేఱుగన్॥ 164 చా శివపతి మంత్రపూత మభిమేకవిధానమునకా దనర్చి, యు తృవమున వేదవిపు)లకు స్వర్ణ మహీ బహుళాగ)హార గో భవన నవాంబరాభరణ వాహన తల్పము లాది దానముల్ వివిధము లిచ్చే దైవతగవికా దనయీవి నధికరించుచున్॥ 165

చి తనుపెనయన్ దులాపురుషడానము సేయ శివ్రపభుండు తా సును దనయెత్తు స్వర్ణ మణి శుక్తి సుగంధము లాది తూంచి, తూం గినధనమెల్ల విర్ణపతతికిన్ సచివాళికిం బేదపాడుతా జనులకుం బంచిపెట్టె కుణశా కణశో బహుశో యశోంద్దియె! 166

ఉ। బంగరువాన వెల్లువలువాట ఘటించు నమోఘమేఘుడై పొంగు శివ్రపభుండు మెఱఫుల్ గొను బంగరుపళ్ళేరాలఁ బు ణ్యాంగనలెత్తు కప్పరఫుటారతు లందినమోందు, బట్ట బం ధాంగ మహార్హ్హ మండనరమాప్తి నలంకృతుండయ్యే నయ్యెడన్॥

ఉ। అన్నపు రావకీవి మొగమందును దాండవమాడ, మండనా భ్యుచ్చవి తాంబరాభరణముల్ మెయి వెన్నెలుమీం న్నముడై వచ్చి సదస్య మాతృగురువుదనముల్ ఘటియించి, గాంగభ ట్రిచ్చిన కేలువట్టి చనియెన్ శివభూపతి సింహపీఠికీన్! 168

స్ట్ నవరత్న సింహాస్గాము సర్వత్ భద్ర

మయి కుందనపుసిరి నందగింప,

అష్టకోణముల మణ్యంచికెస్తంభాగ)

ములు నిల్పు జైరసి యొప్పలు ఘటింపం,

బయిక స్పు మంకతప్పభల నాడల లెక్కి

ేశేషాహిపడగల చెలువు నింప,

మకర ముఖాగ)దంప్రీ)క - లశ్వవాలంబు లిరువైపు శిల్పవిస్ఫురణఁ జెంపఁ,

ৰ্ট্তঃ ন্থা ক্রান্ত্র ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত্র ক্রান্ত ক্রান ক্রান্ত ক্রান ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান ক্রান্ত ক্রা గుత్తు లాణిముత్యాల మేలుడ్రాసురులు సిరులు దులకింపు, దద్దత్మశీవి శేష మతుల సామా్రజ్యవైభవోన్నతుల దొరాసి! 169 ಕೆ † ಸಿಂಘಾಶಿತಿಕೆ ನರ್ನಲ ಬಸಿಂಡಿ ತಾಸು నిలువుటీఁ జైపె నిలిచి యొప్పలు ఘటించె మొనసి శివరాజు లవమైన ముల్లు మొ)గ్ల కుండ ధర్మంబుఁ దూఁచునం చొలాసే ననఁగ॥ 170 ఉ။ పూజితభావు లష్ట్రచివుల్ మధురాకృతు లష్ట్లకోణ రా రాజితులాచు సంయతకరంబుల నుండుగ, సింహపీఠి వ్యా ఘా)జిన - మందుపై పొఱుఁగులాడు జరీ తెలిపట్టువల్వ శో ফুল্লেটিত০ফাট্র నయనపర్వమగా శివరాజు డగ్గ ভার্লা 171 చు పదపడి గాంగభ ట్లల సభాజనుల౯ గని పల్లె, "భోన్స్ లే విదిత మహాన్వయాభరణ ఏరుఁడు, హైందవధర్శ రశుణా భ్యుదిత పురారి యీశివవిభుండు బ్రహ హృదయాబ్దబంధు వె యెదుఁగుడు, సింహపీఠిఁ గొలువీయఁగ మూహృదయంబుఁ గో రెడి౯"∥ చা అనుటయు సభ్యులెల్లఁ దమయాసనముల్ డిగి కేలుదోయి నొ య్యాను బయికెక్సుచు $\mathbf{F}$  జయజయధ్వని సమ్మతి బర్కి, రంత ము  $\mathbf{N}_{k-1}$  శివరాజు పీఠమునకున్ దతభక్కి బృదత్మణించి వం దనమిడి, కాలుస్టాకని విధంబునఁ బైకొని సింహపీఠమున్ 🛚 173

<sup>†</sup> On the left hand (stood) a pair of gold scales on a very costly lance-head, evenly balanced (the emblem of justice.)

సీ॥ అంతట గాంగభట్రాచార్యు డుప్పొంగి శివరాజమాళి నాశీర్వదించి,

యల మహారాష్ట్ర రాజాన్ల ముజ్జ్వలమణీ లలితకికీట మాఁడల ఘటించి,

సుకుమార ఫాలపట్టిక శుభాచార సు

గత శోణతిలక ముకితముఁజేసి,

కుడికేల నిజరాజ్య గో పాయనాస్త్రా చి హ్నము హైమ ధర్మదండము నమర్చి

తే నడుమున భవాని ఖస్లమ్ము నిడి, యుదీర్ణ చాపశరముల సవ్యహస్త్రమున నిలిపి, పాండుర చ్ఛత్ర చామరోజ్హ్వలత నెఱపి,

శివపతిని రాజచిహ్న లాంఛితునిఁ శేస్త్రా

174

ము నిగమాశీర్వచనాడుత ప్రసవముల్ సీరాజన్మశీలు పె ల్లగు తూర్యధ్వనులు౯ జయధ్వనులు స్త్రోతారావముల్ మించె; రా యగడంబుదు ఫిరంగ్రిమోంతలు ఘనంవై మోంస్తా, రాజాజ్ఞ సూ టిగ నావేళకు నెల్లదుర్గములు చాటించె౯ శతఘ్మీధ్వనుల్॥ 17క

సీ။ "పావన భృశబలాన్వయ రాజమాాళికి

సాహాస ధీరతోత్సాహా నిధికిం,

బరవీర సైన్యసాగర ఘటోద్భవునకుం

బరదుర్ధ శిఖరి విధ్వంస పవికిం,

జతుర తంత్రవ్యూహ చాణక్యునకు, దురా పతిత రాణ్కండలీ భార్ధవునకు,

దత్తిణాభారతో ద్దరణ దీత్రీ తునకు

? స్వోమత సంస్థాపనాచార్యునకును, తే త్యాగ భోగ విరాగ సద్యోగరతికి ఈత)కులమణి (శ్రీ శివచ్ఛత)పతికి జయము - జయ" మని పల్కి - యుత్సవసుమొఆయ శివపతికి గాంగభక్పు వచించె నిట్లు!!

ము "శివరాజా! పరమేశ్వరీదయ ఫర్స్ చెక్, నేటి పట్టాభిమే.

క విధానంబు సమస్తము౯ జరిగె; లోకఖ్యాత సూర్యాన్నయో దృవ రాజన్యుడ వేమిస్కు దెలుప౯! ధర్మప్రతిస్థాపకుం డవుగా నేల్కొను మెల్లరాజ్యము పురాణమేతి) సచ్ఛాత్రత్లా 177 చి! కలికృత ధర్మవిస్లవము కారణమై, మత జాతీ సీతీ సం కులత యవార్యమై, జనులకు౯ హితమార్ల మగమ్యమాడు, దో రృల ధన మత్తులా ప్రభులపాలు గలంగు టవశ్యమైననేం డలఘుడ వీవు రాజవగు టాగమ ధర్మ తహి ఫలంబగు౯ి 178

# వేదములుకా దదీయపదవీ పరినిష్టిత యజ్ఞధర్మ క ర్మాదరణాబులుకా బలుచనై బలహీనములైననేఁడు దు ర్వాదములోర్చి సమ్య గుపవాసములకా భరియించి భక్తిమె వైదికధర్మదీశు నిలుపంగల సీమది యొతదొడ్డవో! 179 సీ॥ పమనైదుదినములపరిమితి నించాఁకఁ

> గఠిన దీతావిధిక )మము నడిపి, యతిథులై వచ్చిన యన్ని జాతులవారి కల్లుండ్ )కటులు మర్యాదలిచ్చి, పూట కేఁబది వేలభూసురో త్రములకు షడ్ )సో పేతభోజనము లొస్తుగి, భూ ధేను నవరత్న భూషాంబరాది చా మములు వే ర్యే ఆఖండముగ నొస్కగి,

తే అయిను - పది - పద్మా నెదు యోగ్యతనుబట్టి భూరిదట్టిణ తక్కు నిప్పుల కొస్తుని, నేంటి పట్టాభిమేకంబు నిర్వహించు నీ యసమధర్మదీశ్ర వర్ణింపం దరమె!!

180

183

185

తి కూడిన యాత్రశక్తి యొనగూడిన సైన్యబలానుషక్తి తో) షాడిన వైవభక్తి తొనఁకాడిన ధర్మపథానురక్తియు౯ దోడుగ నీడగా నరులఁదోలి జయోదయకేళిఁ డేలి, కా పాడము భో౯సలాన్వయనృవాల! చిరమ్ముగ హైందవోర్వర౯"॥

చి అని వచియించులోపల మహామహుండొక్కుడు లేచివచ్చి దీ వనలిడి "రామదాసమునివర్యులు మాకు హిలోప దేశముకా బనిచి" రటగ్నతోడన శివప్రభు డుల్థితుండాచుం బీఠ మొ య్యన డిగి కేలుమోడ్స్; నతం డాదరణంబున నిట్లు వాకొనికా 182

చు "భువనజౖనెకమంగళము పొంగిన యిప్పటి రాయదుర్ధనై భవ పెంద గో చరింపుచు నపారముదంబుధి నోలలార్చె, నో శివపతి యిన్ని నాళ్ల కభిషిక్తునిఁజేసె భవాని నిన్నుఁ - గ నవ కలశంబునాఁ బృణయగాఢముదశు)లవెల్లిఁ దేల్చుచు౯॥

ము చరితార్థంబులు వేదశా స్ప్రవిధు, లాస్కాకీన దీమె తప శ్చరణంబుల్ ఫరితార్థమయ్యె; నెడుడ౯ సైరింపుగారాని డు ర్భర దావాగ్నిశిఖా చటచ్ఛటల నారాటించు హిందూధర౯ గురినె౯ నీ యభిమేకవృష్టి నిగమోక్సుల్ శాంతి ఘోషింపుగ౯॥

చు తలుచిన ధర్మడీకు బహుధాపరీధూమిత దారుణవృధా కులతకు నోర్చి పా)ణములకు౯ వెనుదీయని తెంపు సూపుచు౯ గెరిచితి; విందుపైను బరికింపు — ముపార్జితలట్కి ము)చ్చుచే తులు బడనట్లు, నీప్రజలుతోడుగ నీవు సుఖంచునట్లుగ౯ు చి 'ప్రజయు బ్రభుత్వ మొండొకనిప్పాపును జేవుజిగిర్చి, రెండును విజయము నందుచుండు' నని పెద్దలు రా జొకరుకాత్మ గాం - బ్రజా వ్రజ మొకమేనుగాం దెలియంబల్కి నిక్కమ చూడు మిందు భూ భజాం డిరువైపు ధర్మపథముకా నడుపందగువాండు దా నగుకా 186

సీ॥ రాజు తానొక్క-డు ప్రజయందు, నటులే జీ వాత్స దానొక్డు దేహంబునందు, దేహమునం దాత్మ తేజోంళ - మటు ప్రజా వళ్లి బ్రభుతేజోంళ మలమియుండు,

నధిక తేజోంశకులైవారు తమకుం ద క్కువవాని నడుపుచు గొప్పయైరి, తమ గొప్పతనముచేతన తక్కువగు వారి బాగోగులకు వారు బాధ్యులైరి;

తేం కాన రాజును – జీవాత్మ 'తా నొకండు వానిలో' ననియొంచక, వానిమేలు తనదిగా నెంచ కథికారదర్ప మెనయు గలుగుఁ గలవర, మిది యెఱుంగవలె రాజంగి

187

చి! ఇది పరమార్థ, మావు తఱియెంచి ప్రజాగతమా ప్రభుత్వముక్ బాదుపున మేలుకొల్పి, హితబుద్ధిమెయిక్ సహకారమిచ్చి యు చ్చదశకుఁ జొన్ను, మప్పడు ప్రసన్నకళాడ్యుఁడమైన రాజ వ య్యాదవు; జగంబుగూడ భజియించు నినుక్ బరిపుష్ట హృష్టమై! 188 మి! ఒకరాజ్యాంగము దేహమందుఁ గల, దుద్యోగంబునక్ చాని కే

ి ఒక రాజ్యాంగము దహిమందు గల, దద్ద్యోగంబున్నా చాని కే లికయావా డనుభూతివెంటు బ్రజు బాలింపంగ నూలొంచ్చానో సకలంబుకా సుగమంబ; సీనడక నీసర్వంబు భాసిల్లె; నూ రక నాడెందము నీకు విప్పిత్వి సుమారా! సేబటియా వెన్నెలకా 189 చి అనుకొనినంతకం లెను సమర్థుడ, ఎౌక్కటిసెప్ప నూఱుగా వినఁగల, వేదిసెప్పిన నవీన మవక్యముగూడుగాడు; కొ ల్వున దొరవైనసేడు నొడిలో బసిబిడ్డగ నిన్ను బోస్తిచు నీ జనని యొసంగుదీవనకుం జాలునె మా సకలో పడేశముల్! 190 కి పండినమేనితోం గమియుబండిన ఫుణ్యఫలంబుతోడం బు తు్రిండు ధరాభిమేక మహితుండగు భాగ్యముంజూచి తన్పునకా

తు్రండు ధరాభిమేక మహితుండగు భాగ్యముంజూచి తన్నున్నా బండిన జీజియాతపము పండంగం జల్లంగ రాజ్య మేలు, మా ఖండలట్ర్మీతో భరతఖండ మహాభ్యుదయంలు తూంచుచుకా"!

ము అనుమాటల్ శిరసావహించి శివరా జావిపు) నర్చించి, చే రీన యధ్వర్యుల గాంగభట్టు నమిత్మశీ తృప్పుల౯జేసి, కొ ల్వున వేంచేసిన పెద్దల౯ గురువుల౯ బుణ్యాంగనాశ్కేణి నొ య్యనఁ బూజింపుచు మాతృవందనముసేయు౯ డెందముప్పొంగఁగ౯॥

మం ఒక ప్రత్యేక సమున్న తాసనమునం దొప్పారు నానందభూ మక, తేజోమయ దివ్యచశ్వువుల నుస్కేషించి సంతోషచం దింకల౯ ద న్నభిషి కృడేయు జనయికింగా గాంచి రోమాంచకం చుకితాంగంబుల డగ్గతించి పదరోచుల్ మాళి లావించిన౯ ॥ 193

శా॥ ఫాలో ద్వేల్లిత పట్టబంధ తిలకో పర్యంచితోష్టీష భూ షాలంకార సవప్రభాపటలితో నాలంబి ఖన్లంబుతోం గోల౯ దండముతో నుదూఢ నృపలమ్మీ ఖాగ్యచిహ్నాళితో మార్టిల్ జేరు కుమారు నెత్తి మదితన్పు౯ జీజియా యిట్లనె౯॥194

ము "తనయా! పెద్దల పుణ్యబీజ మీటు మందారాంకురచ్చాయలకా బెనుపై, కొమ్తల రెమ్తలకా బలిసి, యార్వికా బూచియుకా గాచియున్ దనసీడకా నెలవిచ్చి పుమ్మఫల సంతానంబు లందించి భూ జనులకా దన్పుట గంటిఁ - బెక్కులుపరీశ్లలో దాంటియీ నాటింకికా!!

- చి॥ కడచిన వాదినమ్ములు: మొగల్బలఁగంబులు రేఁగి, నాఁడు పె ల్లడరి చెఱ౯గొన౯ దఱుమునప్పు డౌట౯ దలఁదాఁపలేని నా యొడిఁ గనుమూయుచు౯ దెఱచుచున్న సుతుం డిపు డిట్లుతీరి క నృడు శుభమయ్యె, నింతయు భవానికటాశ్యముపుటయేసుమా!॥96
- ము తనకు నచ్చినశిష్యుగాం గొనుచు విద్యాబుస్ధుల స్నేగ్పి పెం చిన డాడోజి నిజోద్యమంబు వితత్మశీ నిట్లు పుప్పించుటల్ గనుచో నెంతలు సంతసించునా! నినుకా గన్నయ్య తానున్న నెం తని హర్షించునా! యంతయుకా నిలిచెంబతా)! నేంటి శీనాపయికా!॥
- ము తమసర్వస్వము ధారి హోసీ స్వమతో ద్ధారంబు హిందూ స్వరా జ్యము సాధించిన తానజీముఖులు ఏరాగో) సరుల్ నిర్వరో \_త్రములై వారుగొ చల్లుచుండిరి భవత్పట్టాభి మేకోత్సవ ప్రమదాశీశి కుసుమాంజలుల్ స్వకృత సేవా ధన్యవాదంబులన్. 198
- ఉంటే తీరిన దబ్ధిమంథనము, తీయములోచుం దలంపులెల్లం జే కూరిన; వెంతయు౯ దనిసి కోలున హైందవరాజ్యలత్మ్మి సు స్కేరముఖాంబుజుబు వికసించిన; దంచిత భో౯సలాన్ఫ్య త్ర్మీ రవివుశకీర్తిని భరించిన దాగమఫర్మజుష్టమే॥
- ఉ॥ మేలగు మైాందవోర్వర నమేయతకుంబులు బుట్టువొందు ని ల్లాలు గడించుభాగ్యముల నన్నిట నేఁ దనుపొందఁగంటి; సీ మేలున నీకుఁ దల్లినగుమేలున ధన్యతగొంటి; నాతకుం బేలె భవాని; నీవు నిఁక నేలుము నీప్రజవోలె నీప్రజకా॥ 200

199

చ్బ హృదయములిచ్చి పా)ణములనిచ్చి యవశ్యములైన సర్వసం పద లెదిగించి నిన్ను: బరిపాలకుంగా ంగయికొన్నవారి క భ్యుదయము లీగికంటే వర మొంహెకం డున్నడి! రామచానుండి య్యదియ వచించెంగాజే! తనయా! గయికొమ్మం, గుమామణేశముకా!

- 🔥 పండగు నన్ను బూలెం దొడ్చా బాంకిన సీపసిబిక్డ్రబూలె భ ళ్యుండగు రామదాసమునిఁబోలెఁ బ్రజావళి నాదరీంపు; మె ట్లుండినఁగూడ ధర్మపథమూఁది చరించి దిశావకాశముల్ నిండినకీర్తి రంజలుము, సీ కగుంగాక చిరాయురున్నతుల్!॥ 202 చ॥ అను జననీశుభాశిషము నంది శివ్రపభు డామెయాజ్ఞ 🚡 కొని నిజసింహపీఠమునకున్ జనుదెంచి సమంచితాడరం బునఁ గొలువెల్లఁగాంచి పరిఫూగ్ణ దయా వినయానురాగముల్ దనుకు మృదూక్తి నభయద మీణహస్తముతోడ నిట్ల నెన్॥ 203 ము "అనురాగో పచితాత్సుకా సచివులారా! మితు)లారా! మహా జనులారా! జగదీశ్వరీకరుణ మించ౯ నేఁటి కీపాటి శో భనముల్ గంటిమి; దట్టిణోర్వి స్వమతోప్రకాంత హిందూస్వరా జ్య నిధానంబును నిల్పికొంటిమి పరీమౌదడు. దీమౌవిధి౯॥ 204 చ్బ కడచిన వెన్ని యేనిం గడగండ్లు, దురంతములైన పోరులకా దొడకుచుఁ బాణవృంతములుతు)ంచి సమస్థులు యోఘ లెందటో మడిసిరి; వారిత్యాగ మభిమానము నెంచి స్మరించుకంటే దీ ট্যুడు ప్రతికారమున్న జె! స్మరింపనిచ<sup>ే</sup> ఋణ్ మాఁగ నే<u>ర</u>్తు మే!! చు ఆకలుష దేశభక్తిభరితాత్మకులై ర్జులెల్ల వారివా
  - రికిఁ దగురీతి మే లనుసరింపుచుఁ, గీడుభరించి, తా)డుపో లికఁ బెనఁగొంచు సెందునుజలింపని పూనికఁ జూర నిట్టిపా) పకము ఫలించెఁగాక ననువంటియొకానొకఁ డేమిచేసెడు౯!ఖ 206
  - # చేసినదానిలో గలవిశేష మెటింగి, నితాంతభక్తివి శ్వాసముల౯ గఱంగి ననుు బాలకుంగా చరియించు మాకు సం తోసముతో గృతజ్ఞాడ; నెమరొంచు నాపదలోర్చి మారును౯ ఖాఘటగాంగ నెల్లరశుభంబులకై తలయొడ్డి నిల్చెద౯॥ 207

- ఉ။ తల్లిహితంబు పెద్దలమతంబు సమర్థనుమాపదేశ ము త్ఫల్ల సరోజదామకముతో సరిగా శిరసావహింతు; ధ ర్మోల్లసితంబుగాఁ బృజలయున్నతిగూర్పు గడంగి, వారు రం జిల్లఁ జరింతు; నింతయు రచింప భవాని యనుగృహించుత౯!"॥ 208
- చే అనుటయుఁ గొల్వులో జయజయధ్వని మారలుస్వాచి "జీజియా జననికి రామదాసమునిచ్చుదునకు౯ శివరాజమాళికి౯ ఘనవిజయంబు భద్ర మగుఁగా కగుఁగా" కనుబల్కు లెస్టిడ్డ్ మునుకొన్నిమాసెఁ దూర్యరవముల్ వెనుదాఁకుచుమిన్నుముట్టఁగ౯॥
- ఉ॥ అంత నితాంతభ క్త్రివినయంబులు మూఱుగఁ పాదపీఠికా పా)ంతముఁ జేరవచ్చి, నవరత్న దుకూల సువర్ణముది)కా సంతతి మేటికాను—లిడి, సమ్మతి జాగిరుదారు లెల్లసా మంతులు వేఱువేఱుగ నమస్కృతులిచ్చి భజించి రంచలకా॥ 210
- ము! ఒక సర్దారునిబిడ్డు డున్నతబలో ద్యోగంబున౯ మించి నేంటికి సామంతులుగొల్వ ధీరపరిపాటి౯ బ్రాడ్య రాజ్యాంగనా యకుండా పోడిమి నెంచి యర్డ్లమగుమర్యాడల్ విడంబించి కా నుకల౯ బంపిరి గోలకొండసులతానుం డాది భూమాశ్వరుల్॥ 211
- ళా ఆ యానందముఁ జూడవచ్చి 'హెనరీ ఆ కెసెండ' న౯ పేరి యాం గ్లేయ పా)చ్యవణిక్సమాజపతి ర\_క్రి౯ గాను—లు౯ వజ) రే ఖాయుక్తంబగు నంగుళీయక మొసంగ౯, బోర్చుగీస్కుఖ్య చే శీయుల్ బేళులు గాను—లంపి రతుల్మశీమాఱ దీనారముల్ జ
- ఉం అందినకాన్కాలెల్ల నయనాంచలదృష్టుల నాదరించి తా నందఱ నన్ని రీతుల యథాన్హాబహూకృతి సత్కారించి కొ ల్వండె శివప్రభుండు; సచివాదిక రాజనియోగివర్గను ల్లం దమ యస్త్రాలంచనములకా గాతికాలు మృత్తున్నే మాత్రమాగ

సీ॥ ఆనతులౌ కృధానామాత్యుడాదిగా మద్యోగజనుల బహ్హూకరించి, యొవరి యుద్యోగగౌరవములు వారువా రంది సేవింపుగా ననుమతించి, యానాంటి యన్య భాషానామముల మార్చి సంస్కృతవ్యవహారసరణి గూర్చి, వార్షిక వేతనపరిమితి హెచ్చించి

బిరుదముల్ బహుమతుల్ **పె**క్కు-లిచ్చి,

తే! హార కంకణ వ<u>్ర</u>్తు వాహనములాది సత్కు-ృతుల నెల్లవారి కుత్సవముగొలిపి, ్రీ శివచ్ఛత్సపతి యభిమేకశుభ మ ాహార్సావము దీర్చె వితత సంపత్సమృష్టి!

214

ము మధురోదార గళస్వనాభినయ సంపన్మాన్యత౯ వంది మా గధ వైతాళికు లంత సీగతి శివమ్మోనాథుఁ గీర్తించి, "రో బుధమందార! పరాకు! భో౯సలకులాంభోరాశిచందా)! యతం ద) ధరాభారధురీణ దట్టిణభుజస్త్రంభా! యదంభోదయా! 215

సీ။ సూరతునుండి జెడ్నూరుపురముదాఁక.

నుత్త్ర దత్మిణాభ్యున్నతంబు, నల బిజాపురినుండి యపరాంబునిధిడాఁకఁ బూర్వ పశ్చీమ దిళాభోగ యుతము విపులదేశము గెల్ఫి, వితత రాజ్యాంగ సే

నాంగ దుర్దాధిపత్యములఁ దనరి, మ్రాబల యావనవిభుత్వ త్రయంబును డాఁకీ ఇన్నంటితతిమి తద్విజయమంది,

ৰ্ট্টঃ దట్టిణావనియుదు హైందవమతాను బుధ రాజ్యమ్ము నిలుపు 🗟 భవమేహుద్రి! రమ్యగుణసాంద్ర! శ్రీ శివరాజచంద్ర!. జయము! జయము! తావక సితచ్చత్రమనకు။ 216 మం! జగమెల్ల౯ ముద మావహించెఁ; బరితశ్చృదాతప్రశీలు ప ర్వఁగ మాకీర్తి రహించెం; గౌతుకమున౯ బట్టాభిమేకోత్సవం బుఁ గన౯ మాకులకర్త సూర్యుడు కరంబుల్ సాబిమిన్పారాకు డం బుగ వీతెంచె భవానిపూజయగుచోఁ బూరించు శంఖధ్వనుల్॥ 217 ము! లలితాభ్యగ్రైత పట్టబంధ మహితాలం కార దివ్యప్రభా కలితుండా శివరాజు జూత మనువేష్క్లూ జారపుణ్యాంగనా వళి దూర్పాప్త్రనవాడ్ తాంజలులెలర్ప౯ మేడల౯ నిల్చెఁ - దొం గరి నున్దూపులు గల్పతోరణపు సింగారంబుఁ ై సేయుగ౯"॥ 218 🛊 ము. అను వైతాళిక పాఠముల్ విని శివత్క్రౌధీశుఁ డుత్ఫుల్లో చనపద్ముండయి, "(శ్రీ)భవాని కిది పూజావేళ, మే మిప్పు డా జననీ పాదపరాగముల్ గొను టవశ్యం" బంచుఁ దోడ్తో నిజా సనము౯ డిగిన, నెల్లకొల్పునిలిచె౯ సమృద్ధ సంరబ్జెమి⊪ 219 ಕೆ ಪಿಂಗ ಫೆಮಂಟಿ ಯುತ್ಸವರಂಗ ಮಲ್ಲ ముందె నియమించి శివరాజుముదలు గొనుచుం గొలువునుండి భవానిదేవళముదాఁక నడిపె మెఱవడి తూర్యస్వనములు సెలఁగ॥ 220 ము గజరాజుబులు రెం డలంకృతములై కాపాయవస్త్రాంచిత ధ్వజముకా బట్టుజరీజగాసిడము నుత్తాలంబుకానెత్తి య క్క జము౯ గొల్పుచు మండయానముల నగ్రస్థానమం జేగ్ల, సె ల్లజనుల్ పెంబడిస్తాని. రుల్లముఖ మల్లాములు లుప్పొంగంగా

సీ గజయాధములు తురంగములు తేరులు కాలు
బంట్లు క్రమమ్ముగా శారుదీరం,
గొలువుటీంటేలు తుపాకులు ఖడ్లములు పూని
పీరభటుల్ వారివేంట నడువు,
వివిధతూర్యంబులు వింతలు చతురలా
స్యంబు లావెంబడి సందడిందు,
జానవహల్ పౌరజనము లుద్యోగు లా
ప్రులు బంధు లావెన్క దళముకొనంగం,
తే గ్రమ్ముకొని మంత్రు లంగరక్కులు గొలువ
నడుమ రాణివాసంపుటందలము నడువ,
భద్రదంతావళము నెక్కి భవ్యమూర్తి,
శ్రీశివచ్చత్రపతి ప్రభుశ్రీలం దరలే॥

222

మా కలితాలంకరణ ప్రభాసుభగమా ఘుటావధ్ైశేణి గం తులు అుతుల్గొను తుంగభుగములతో డూ గాడు సుద్రంబుక్ జలితం బై నగరోత్సవుబు నడిచెక్ సమ్మర్దసన్నామా తుు దిలమె, యాటలు బాటలొప్పగ శతమ్మీ తూర్యముల్ మ్రైముగక్ !! చి! ఉన్నత సౌధవీధి నయనోత్పల నీలకటా ఓమాలికో ద్భిన్న ముఖేందుచంది)కలు పెల్లగుచుక్ యమునాయుతాభి)గం గోన్నతి బర్వం. బుణ్యసతు లూర్జితుండా శివరాజుపై జమా భ్యన్నతీ బర్వం. బుణ్యసతు లూర్జితుండా శివరాజుపై జమా భ్యన్నతీ బల్కి సేసలిడి రుద్దవిడిక్ గుసుమా ఓతాంజలుల్ !! 221 ఉ!! అుగనతెల్లరుక్ బృతిగృహాంగణము దెమరేగి పొంగుచుక్ బుగరుపళ్ళెరంబుల నివాళిక లెత్తి జయంబువల్ల, మా తంగముపై శివప్రభుడు తత్పరతక్ దలవంచి వానినె ల్లం గయికొంచు నత్వకనులక్ జని చేరె భవానికో పెలక్!! 225

ĠI	ఏనుంగు డిగ్గి భక్తిరథమక్కి యదంభ విసీత వేషుండై	
	హానముతో నుమాపద సమర్పితచిత్త్రముతోఁ.దదంతిక	
	స్థానముఁ జేరి, యర్స్తనలెసంగ భజించి శివ్రపభుండు ని	
	ధ్యానపరాత్కుడై గిరిసుతామహిమంబు నుతించే నీగతి౯॥	<b>2</b> 26
చ్బ		
	గురియు దయామృతం, బలిక కుంకుమ రేఖయుఁ, జంద్రమేకళా	•
	పరీగతహాళ్లియుక్ నయనపర్వముగా మది గోచరించి నా	
	యరగరి బాపు నీ యభయహస్తమునీడ భజింతు శాంకరీ!	227
d۱	యాగము యోగ మెంతయుఁ బ్రయాసదురాసద మంచు, నైపి	గాక
	త్యాగ విరాగముల్ జనులకందఱ కందనివంచు, ధార్శికో	
	ద్యోగముపెంపున్ మనసుబ్రమంచి యచంచలభక్తి సేంత నా	
	భాగముగా భజింతు, ఫలపాకము సీకరభిశ్ల పార్వతీ!॥	228
చ∥	ఒకతృణము౯ గ)ిహించి సకలోన్నతశ <u>క</u> ్తి ఘటించి <b>పర్వత</b>	
	ప్రకరముఁ జీల్లు: వాదరమె పట్టినచో మరుభూమి నందనా	
	ధికముగ మార్తు: వార్తునిగతి౯ దురపిల్లఁగానేల పా)ణి! తా	
	వక పదపద్రముల్ శరణువట్టినఁ జాలదొకో చుేపాశ్వరీ!॥	229
άI	్ప నెవఁ' డంచు డీలుపడౌనేని భరించుటగాని, 'యెల్లచో	
	ేపి ననుకొంచు ముందుపడెనేని సహించుటగాని యెందునుకా	
	గావము, లోక మిట్ట్! దవికంపితుఁడై నిజధర్మదతుుఁడై	
	పూనిక నిర్వహింషం బయిపోకడ సీవ భరింతు కాంకరీ!	230
<b>Ġ</b> !	దట్టిణభూమి కాననతతంబుగ నుండినవాఁడు, డ్రానిలో	
	దత్యులు రాజులు౯ బ్రజ లుదగ్రసుఖస్థితి నుండునాండు, న	
	వ్య క.పిత స్వధర్నవిభవాధిక పై వృడి కుండునాయి - నేం	
	డక్షతశక్తి నన్నిట నియంత్రిని నీవన్ని మెండ్స్ కాంక్టర్లీకి	231

-ಹ॥	యవన మహావిభత్వము లనర్గవృత్తుల నాల్చువెపుల౯	
	గవియుగ దట్టిణోర్వి మొనకట్టుచు హైందవరాజ్య మొక్కం డ	é
	న్య విభవ ధిక్కృతికా వెలయునంచుం దలంప వచింప నున్న దే!	
	శివపతిపేర నాటకవిశేషము నాడితి వీవ శాంకరీ!।	232
අ	'అక్రమ' మంచు, 'స్మక్రమ' మటంచును, 'వ్మిక్రమ' మంచు, 'వీర	హే
	య్రకమి మంచు నా నడకలన్నిట లోకము లోంచినట్లుగా	
	వక్తివినోదముల్ వలుకవచ్చు, నిజంబున కే నెవండం! గా	
	ర్యక్స్ మమెల్ల సినడిపినట్లు ఘటించితిఁగాక శాంకరీ!॥	233
ය။	ఒకొడ్కాటిస్తుటన మొక్డతేఆంగున ముస్టి కుత్తుకల్	
	దె)కొండైనవేళ, నెదిరింప భరింపు దరింప వైరులకా	
	జిక్కులముంప మానవునిచే నగునే! భరతోర్విపైన సీ	
	మక్కు వ లట్టి: వే నొక సమర్థుడ సీవలన౯ మహేశ్వర్!!	234
ಕು	మనసు కలంక దేఱ నవమానముదీఱ జయంబుమాఱ నే	
	ననుకొనినట్లు హైందవధరాభ్యుదయంబు ఫరించె; నీమళా	
	సన మిటు నిర్వహించి ఫలసంపద సీకడ నప్పగించి నేఁ	
	దనిసితి: నిందుపై సముచితంబులు సీవ విధింపు మాశ్వరీ!॥	235
చ॥	శివపతికోస్ల మింతపని నేయంగలే, దిటు శాశ్వతంబుగా	
	శివపతియుండి రాజ్యపరిశీలనాసేయు టస్టంభవంబ: యీ	
	భువనములోము తావకవిభుత్వము శాశ్వత, మందులోని హెం	
	దవ భవితవ్యసంపద సుధామధురంబని యొతు శాంకరీ!॥	236
φı	నాకొఆ కేవరంబునయిన౯ మదింగోర, భవత్పదాబ్జ సే	
	వాకృతి చాలు: జాలినశుభంబులు హైందవభూమి కిమ్ము! నే	
	సాఁకీన జాతీ నీతి మత సత్వపథం బెప్పడైన వమ్ముగా	
	స్టేక పెలుంగఁజేయు: మిదియే మదభీష్టశతంబు శాంకరీ!	237

సీ॥ మత జాతీ నీతి దైవతభక్తి మహితమై హైందవజగము పెంపారుఁగాక! కులసతీజన వృద్ధ గో సాధు విశ్ర సం

కులసతీజన వృద్ధ గో సాధు విర్రీత సం తతి పూజ్యపవవాడుఁ దనరుఁగాక!

యామయ కొమ చోరాది బాధలులేక

్రపజ మహానందంబుు బడ్లయుంగాక!

పశు శిశూత్ర-రముతోం బాండిపుటలతోడ నిల్లిల్లు సిరులతో నెసంగుంగాక!

తే దేశభక్తులకీర్తి వర్ధిల్లుగాక! దేశచరితలు రక్తి సంధించుంగాక! కవుల కెందును విజయంబు గలుగుంగాక! సీదయ భవాని! యమృతమై నగడుంగాక!"

238

చు అనుటయు నేకవాక్యత "తథాస్తు! తథా!" సైర్మమాంత కోవెలకో ఘనముగ బ్రహెస్; నర్చకుండు కట్టపుటారతు లిచ్చి పూలు పా వన శుభనారికేళము భవాని(పసాద ముంసుంగ దోయిటకా గొనె శివరాజు; పొంగి తొలుకులి గొనె నెల్లెడ పార్వతోయధుల్!

చ్బ అంచితభక్తి నిట్లు జగదంబ భజించి శివ్వవభుడు హ ర్హాంచితుండ్డై మహేంద్రవిభవాతిశయంబున రాచమేడ సా త్రైంచి, ప్రమంచితోచిత విధేయములెల్ల విధించి, నేలు బా లించే సమాగ్యవిర్వుత్ ఫలించ జగంబులు సంతసించుండా!

240

## SO X FOL



## APPENDIX.

## ANCESTRY OF SHIVAJI.



Shivaii Maharaj, the illustrious founder of the Mahratha Power, derived his descent from the renowned Bhonsle family. This noble Mahratha house claimed an ancient Kshatriya origin. It is said that the family was transferred to the uplands of Maharashtra by a Raiput warrior, Devraj Maharana by name. .... In what is now known as the modern province of Oudh, there ruled for centuries the ancient princes of the royal Sesodia family. They claimed descent from the mythical Solar Race. One of these Sesodia princes crossed the Narbada and became the founder of an independent principality on its southern banks. .... The ruling Bhonsle prince of the time was defeated and his kingdom annexed (by the famous Salivahan.) At this crisis the afflicted queen of the prince escaped with her young son of five or six years across the Narbada and sought shelter in the hospitable regions of Mewar. There she found an asylum in a poor Brahman family, her son keeping the Brahman's kine. Once, while out engaged on his cow-herd duties the boy discovered a hidden treasure. This he disclosed to his patron and acquainted him with the story of his origin and fall. The Brahman listened with sympathy and encouraged and

exhorted him to endeavour to recover his royal power. giving him to that end every assistance within his means. .... When the conquest of the country was completed, they erected a fort upon those mountain heights under the shadow of a temple of the Goddess Bhavani and named it Chitrakote, .... This fort afterwards became famous in history as the fort of Chitore. .... About 1275 A. D., Maharana Lakshman Singh succeeded to the throne of Chitore. (The establishment of the Mahomedan power at Delhi led to the extirpation of the royal family.) .... The King had twelve sons. The second prince Ajay Singh was the special favourite of his royal father. The Raja explained to him, how undesirable it was that his royal race should be totally extinguished and commanded him to betake himself to an inaccessible part of the Aravalli Mountains. ......... Chitore fell into the Mahomedan hands.

When Ajay Singh made his escape, he took with him Humbir Singh, the minor son of his eldest brother....... and again formed a fairly large principality. He crowned him (Humbir Singh) king of his forefathers' realm and himself took charge of the administration .... .... and at last with Udaipur as their capital, they established their independence.

On the demise of Ajay Singh, his son Sajan Singh thought it unwise to quarrel with his cousin for a partition of territory. .... With this design this brave prince advanced southwards. The territory of Southward was

his descendants were the names of Dilip Singhji Maharana, Singhji Maharana, Bhosaji Maharana and Devarajji Maharana in succession. But at length Devarajji, quite exhausted with the frequency of the Mahomedan invasions, gave up his kingdom, and coming down to the south maintained a precarious independence as a polygar in the valleys of the Krishna and the Bhima. On coming to the Deccan he changed his name for fear of the Mahomedans and assumed that of Bhosawant Bhonsle.

In the line of direct descent from Devarajji we have Indrasen .... .... Sambhaji and Babaji, alias Shivaji. The last named Babaji was born in 1533. .... .... He had two sons Maloji and Vithoji. .... .... They began to look out for an employment. .... .... This they found by enlisting themselves in the service of Lukhji Jadhv of Sindhked. .... .... .... Maloji had a son in 1594 named Shahji by Dipabai, sister of Jagpalrao Nimbalkar, the Deshmukh of Phaltan (Shivaji, the Liberator of the Mahratha Nation, was the second son of Shahji by Jijabai)

Chapter I. "The Life of Shivaji Maharaja."

N. S. Takakhav, M. A.



(3)

+	త	ప్ప	ప్పు	ಲ	భ	<u>ಟಿ</u>	క.	<b>\</b>
				-				

పుట.	٠ 9	**************************************	
_	పం_క్డి.	తప్ప.	ఓప్ప-
3	9	రాజఫుత్రి	ాజఫుత్ర
8	16	కాపురము	కాఁపుర <mark>ము</mark>
10	22	-చిడిమిడి	-చిడి <b>ము</b> డి
11	6	పోవుచుం డె	పోవుచునుం 🖀
12	19	కు బంధువా	కులబ <sub>ి</sub> ధు <del>వా</del>
77	22	<b>పర</b> పూజ	<b>పద</b> పూజ
13	9	మునిగి	మునిఁగి
77	18	పాల	<del>ఫ</del> ాల
77	24	నవాబులు	యానవాబు <b>లు</b>
17	21	యన <b>మాన</b>	య <b>వమా</b> న
18	14	యంచుల <b>కు</b>	యంచులకుం
19	5	నంపర <sub>్</sub> ంబు	సంపర్క_ంబు
77	17	<sup>স-ন্</sup> ৰী	వచ్చె
37	19	మిముదాకి	చు మిముఁదాఁక్రి
20	3	బగవా	బ×వో
22	8	దా కుడు	ದ್ ಾಟ್ ಪ್ರ
24	9	<b>ళ</b> ను <b>పు</b>	<b>పసుఫుఁ</b>
77	19	మాగిన	మాఁగిన
26	8	లేడు.	<u>లే</u> మ
87	7	<b>తల</b> ి	తలఁచి
77	10	తూ <u>ుడా</u> .కు	తూఁటాడి
"	18	నూఱు	నూఱటఁ
88	23	బుట్టి <b>ని</b> ంట	బుట్టినింటి
42	4	నిమాల	నిమాల్
46	5	<b>শ্ব</b> ঠা <b>ড</b>	- ব্ৰীষ্ঠাঞ্চ

పుట.	పంక్తి.	త శవి.	ఒప్పు.
46	15	సీఁకులు	సీఁౌటల
47	14	యాపులయి	ထားညွှံ့မဿ
77	21	వచ్చినదయ్య	నచ్చనిదయ్య
49	10	దలచి	డలఁ-చి
52	19	యేఁనుఁగుదూచు	యేనుగుఁ <b>దూఁచు</b>
77	23	తూచుట	తూఁచుట
<b>5</b> 3	15	యుండగ	<b>ప</b> న్పడ
57	11	పార్వాపర	పూ <del>ర్వా</del> పర
60	13	మహారాష్ట్రులు	మహారాష్ట్ర్రల
61	6	<b>ని</b> ప్పుంచిన	న్పించిన
62	18	లిచ్చ <u>ి</u> యు	లిచ్చియుఁ,
64	3	ಜ್ಆದ	పాటచె
65	19	<b>ప</b> ంజలు	పంజులు
66	3	యెడను	<b>యొ</b> డవు
77	10	နာ <del>စ</del> ်	ఖల్లీ
77	15	<del>ే</del> స్ట్ తలకు <b>౯</b>	చేఁతల <b>కు౯</b>
68	6	[పాయవు	్రపాయపు
69	23	వెంట	ිබ <b>ුట</b> ఁ
70	13	ි කිර <b>ක</b> රණ	జె <sub>ఎ</sub> దెమ
71	7	యత్యివ	యతివఁ
77	13	<b>చచి</b> ంపగ	<b>వ</b> చింపఁగ
75	24	కుభాశంస <u>్</u> రియై	శుభాశంస <u>ి</u> యై
76	6	తెప్పర <u>ి</u>	· తెప్పిరి
77	22	మపుడా	మిపుడా
77	15	జీజియాయి బె	జీజియాబాయి
77	17	ద్వారముజేరి	<b>డ్వారము</b> ఁజేరి

పుట.	ప <u>ంక</u> ే.	తప్ప.	ఓప <b>్ర</b> ి
79	4	<b>శివ</b> వేరు	శివనేరు
27	10	బోవజాఁలు	బోవఁజాలు
82	21	బీజహారుకు౯	బీజపూరుకు౯
83	3	సాంభాజియ <b>ను</b>	సాం భాజియును
85	7	నొప్ప	నొప్పి
86	11	ధీ <b>ర</b>	స్ట్రీర స్ట్రీర
87	5	బుతు <sup>్ర</sup> కు	బుత <b>్రకు</b>
77	17	శిండు	ి శివ్రుడు
77	24	<b>వా</b> ్రికుచ్చిన <b>౯</b>	వాకు}చ్చిన౯ా
88	22	య్రాణుంగ్ల	మెఱుంగ <b>ఁ</b>
90	5	<b>ය</b> ඩ§ී	<b>ఉ</b> బికిన
91	8	బడిఁయావు	బడియావు
77	18	<del>డ</del> ంటమి	ಡಂಟಿ∿
93	24	వచింపు	<b>න</b> -ඩ <sub>ි</sub> ත
95	5	సుగుణాభిం	సుగుణాళి
96	5	యదంతయు	యిదంతయు
>1	16	<b>ಪ</b> ಡಿಸಿ	<b>ొవి</b> ది <b>గి</b> న
104	8	పండంX	పండంXc
3)	10	అనఁ	అన
106	12	మూనదు	<b>మ</b> ానదు
113	5	తొనుఁకాడు	<b>తొనఁ</b> కాడు
119	9	ఆనుభవ	అనుభవ
119	9	<b>సీ</b> త్ర	వీవు
12	19	గౌరము	<b>గారవము</b>
120	3	<b>የ</b> ግሩጸ <b>ው</b>	ቔ፝፝፝፝፝፝፝፝፞፞ፘጰ፞፞፞
122	5	ಜಿಜ್	after .

పుట.	పంక్తి.	త స్వ*	జగ్య.
128	9	ఆతఁడుమి <b>మ్క్రును</b>	ఆతఁడునుమిమ్ము
129	2	పారి వారి	<b>వారివారి</b>
134	7	<b>ನಾ</b> ಟೆಂ	ನ್ಕಾಟಿ
138	20	<b>తు</b> ర్మ <u>డ</u>	తురుఁడై
137	1	మాకెందుకు౯	మా కెందునుకా
145	5	తొలుచి	దొలఁచి
150	1	వారక ప్రాలము	వార్దుక కరవాల <b>ము</b> ఁ
11	3	కర <del>వా</del> లము	కర <del>ోవాలము</del> ం
77	19	గొంకణ	కొంకణ
11	24	గూర్చు	నూ <b>ె</b> ్చ
153	13	<b>e</b> 9 il	<b>4</b>
77	14	కంటఁ	కంటి.
17	22	నీ-చ్చు	నిచ్చు
155	17	ద్దహ <b>వ</b>	దహన
161	5	నితాన	వితాన
165	10	<b>మ</b> ధించు	<b>మ</b> థించు
168	3	డాక ఁడు	డొకఁడు
99	10	క <b>న్ను</b> న౯	కన్ను ల౯
169	1	<b>వా</b> సిగ	వాసిన
171	8	్రపతిష్ఠంచె	్రపతిష్ఠించె
176	10	ప×	వగఁ
180	9	చెఱఁపట్టు	చెఱపట్టు
181	1	<b>సె</b> రీట	್ವಾಟ
184	4	ప <b>రు</b> ండగు	రుండగు
ינר	9	మ <b>ము</b> గొల్చి	మముఁగొల్పి
185	8	<del>ಸ</del> ಹೀಬಟಿ ಟ	'చెఱళటి ట

త్రట.	పంక్షి.	తప్ప.	ఒప్వ•
186	23	కన్నాం గ	కన్లాన
187	8	86Kb=	0 ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° °
188	23	ేం గౌదు	<u> ಕೇ</u> ಗದ
189	7	భౌవమున్న	భావకున్న
191	14	ုစ်ဃద္ထန္ဘာ	్రకబుద్ధవా
194	15	ౖకుబుద్ధవ <del>ూ</del> సయీాభాయి	ര്യ്നു
99	18	తురుఁ <u>డ</u> ె	<b>త</b> రుఁడై
199	23	<b>తా</b> ంతిత <b>ో</b>	ಹ್-ಾತಿಲ್*
200	11	<b>ప</b> డి	<b>వ</b> డి
201	3	పోయవాా	<b>హా</b> యి <b>మా</b>
77	7	యుక్త్రదుని	యుక్తమని
77	23	చెఱఁబౖకు	చెఱపౖకు
202	10	ながあ	దగున
207	22	್ತ ತಾ	ಶ್ಲೇ
210	22	జూపిఁ	జూపి
211	14	జాళీవ	జావర్గి
212	9	ಬಯಟಿಕೆ	బయటికి
215	16	ఇట్ల <b>న</b> ు	ఇట్ల న
217	10	అక్టు	မာမ်ာ
218	17	<u>ప</u> ైనఁ	నై నం
230	20		నేర్పున కా
231	8	కాల్వచ్చ	కాల్విచ్చ
37	13	జీ <b>ంజ్ లా</b>	ಹಿಂಜಿರ್
235	18	8_0₩	Fox
77	21	బతిమాలకా	బతిమాల౯
77	23	ಆಂಕ್ಷಣ	<del>కిండ్రమాక</del>

ప్రట.	పంక్తి.	తప్ప.	ఓ చ్వ.
246	20	<del>ే</del> స్ట్రయ	<b>ే</b> లయ
247	13	<del>ଓ</del> ॥	da II
253	13	శిరప్పాణ	శీర <u>స</u> ్త్రాణ
254	3	యొప్పాంగు	యుప్పాంగు
256	11	మవి	మని
11	21	అనఁ	<b>అ</b> న
258	14	చెడిసోవు	చెడిపోవు
262	3	జీజయా	జీజియా
264	17	<b>కొలానూరు</b>	కొలా <b>పూ</b> రు
265	1	మూడుఁ	మూఁడు
77	18	గాఁని	<i>ং</i> শ্বর
<b>))</b>	24	ಜಣೀಗಿ	జుణిఁగి
268	11	మాదఁ	మాఁద
<b>2</b> 75	10	బల్లెముల్	ಬಲ್ಲಿಮು೯
ור	13	మెఱు <b>పు</b>	మొఱఫు
279	20	దీ్రవ	దీ్్రప
280	24	తన <del>దారి</del>	తనవారి
281	22	విరుగు	దిరుగు
282	10	য়েল্ড	బాట
291	16	తత్కు <b>-మా</b> రు	దత్కు– <b>మా</b> రు
293	4,	దోపకా	దోఁప౯
293	7	ಕೃತು ಶೆಯು	శ్మతు పేయు
296	7	స్ట్రము <b>్</b>	<b>సము</b> ద్దము
299	8	శానుక	గానుక
300	10	ఆ <i>్ట్ర్మీ</i> పా_ <u>ప</u> ్తి	ఆశ <del>ీశ్మవాప్</del> తి
801	1	గుజి రాకు	జిగురాకు

ళుట.	పంక్షి.	<b>త</b> ప్ప.	ఒ ప్వ-
301	17	ఆలము	అలము
305	12	ధన్య <b>లు త</b> ల్లు <mark>లెల్ల</mark>	ధ్వన్యలు తల్లు <mark> తెల్ల</mark>
77	17	ఫైనదవులు	.పు బ్లో జు ప్రాప్తవులు
77	24	లోన	<b>&amp;</b>
307	9	ఒకఁదు	ఒక ఁడు
310	2	<b>ప</b> ెన <b>గు</b>	<b>ె</b> పనఁ <b>గు</b>
313	3	ఇందుకు౯	ఇందున౯ా
317	18	దొనిపి	చొనిపి
318	1	<b>ತೆ</b> ವಿ	ම් ඩ
77	7	గోఁడ	గోడల
319	3	హంతకు	యంతకు
77	5	దలమ్ము	బలమ్ము
77	16	ಜನ	සුරු දු
325	10	అణగి	<b>ප</b> සැරි
327	5	దర్హణ	ಬರ್ಗಾಣ
77	17	మంత	మింత
77	18	దీర్పుట	తీర్చుట క <sub>్</sub> రి
328	3	గిసులు౯	గీసులు <b>కా</b>
846	12	<b>ము</b> ట్టు	ముట్టి
347	8	జేఁసి	ද ක්
363	8	ఔవధ	బౌషధ
364	16	केर् क	क्रेन्ठि
373	3	.తాజ్యాఁగ <b>ు</b> బు	రాజ్యాంగంబు
B78	4	King Broke	నాం <u>ల</u> ్ల
	12	<b>వ</b> ంతుల	<b>শ<b>্</b>ক</b>
	4		

	పం_్ణి.	<b>త</b> ప్ప.	ఒక్వ.
382	22	అమమ <b>త</b> ంబు	అనుమతంబు
<b>183</b>	21	కూల్డి మేన	కూటమైన
;86	16	నిల్వలవలెనే	నిల్పవలె <b>నే</b>
387	15	ಮಹು.Kr <b>ಡೇ</b>	ಮ ಮಱು:X:ಡೆ
392	<b>23</b>	తృణంబుఁగ	తృణ <u>ం</u> బుగ
394	12	జతనము౯	జతనముకా
395	13	'పేడుక ల <sub>ి</sub> చుఁ	<b>ావేఁడుక ల</b> ంచు
396	13	<b>నెడ</b> లిపో	<b>ವ</b> ಜ್ಞರಿಬ್
397	22	అర్భకుపడి౯	అర్భకువడి౯ా
<b>4</b> 00	24	తనియించిఁ	తనియి <del>ం</del> చెఁ
401	11	నాఁట	నాఁటి
<b>\$03</b>	3	మాఁదక <b>న్న</b>	<b>ప</b> ూఁదికన్ను
77	15	<b>లే</b> ర్చుటన్న	జేర్చుటన్న
408	8	<u>త</u> ెలిపి	<b>ම</b> ිව්
412	20	<u> ಮ</u> ತ್ತ್ಯಗ	<u>ಹ್ಯಾ ತ್ರ</u> (X:
417	16	<b>ఆ</b> ఱమఱ	అఱమర
77	21	<u>వెను కాడగ</u>	వెనుకాడఁగ
119	<b>2</b> 0	-చీక <b>టి</b>	-చీఁక <b>టి</b>
421	4	జీకటిపులు	జీఁకటిపులు గ
77	18	ವೆಡ <u>ಿ</u>	<u>ವೆ ಒತ್ತಿ</u>
423	19	-చీకట్ల	చీఁకట్ల
428	6	దారాడుచున్నారు?	దారాడుచున్నా రే?
434	3	<b>మాల్ప</b> ౯	గూల్ప౯
110	9	దండయాత్ర	దండయాత్రఁ
441	1	లరసికొనుచుఁ	లరసిక <b>ొనుచు</b>
448	21	లెక్కు <u>ప</u> ెవం	ভজ্জ- ভ্ৰহ্

పుట.	పంౖక్త్తి.	<del>త</del> ప్పి.	ఓప్ప.
445	7	<b>ಬ</b> පීරා	<b>ඞ</b> ව්රාා
<b>4</b> 51	15	యధా	ထံၾာ
452	1	సచివుఁడాఁడ <b>ఁ</b>	సచివుఁడాడెఁ
463	23	సాధ్యాపనం	<b>నా</b> ధ్యా పనం
465	18	<del>గా</del> ధల <b>౯</b>	గాథలకా
466	6	ವೆಡಿ\$	-వేఁడ <u>ి</u> కి
467	19	జ్యేష	<u>జ్</u> యెష
471	4	స <sup>ల్ప</sup>	মন্ত্রু
472	4	యాధార తా	యఞాన్ల
479	8	<b>మా</b> ఖండలట్ర్మే	<b>మా</b> ఖండలలట్న్ని
487	17	<del>ಸೆ</del> ಯ:X	ాసేయఁX

